102130

16.3.98

БИБЛІОТЕКА
И. И СРЕЗНЕВСКАГО
№ I A 32 1880 г.

1388

БИБЛІОТЕКА
И. И. СРЕЗНЕВСКАГО
№ I А 37 1880 г.

СВ҃ЩЄ́ННОЄ ЄВ҃А́НГЄЛІ́Є

НА

А҃КУТСКОМЪ А҃ЗЫКѢ

БИБЛІОТЕКА
Ленинградской Православной
Духовной Академии
10213а

Во слáвý сты́м, ѐдиносýщным, животворя́щїм и нераздѣли́мым Трцы, Отца́, и Сна́, и Стáгw Дха: Повелѣнїемъ Блгочестивѣйшагw, Самодержáвнѣйшагw, Вели́кагw Гдр нáшегw ІМПЕРА́ТОРА А҃ЛЕ҃ЗА́НДРА НЇКОЛА́ЕВИЧА всем Россíи: при Сýпрýгѣ ѐгѡ, Блгочестивѣйшей Гдрнѣ, ІМПЕРАТРÍЦѢ МАРÍИ А҃ЛЕ҃ЗА́НДРОВНѢ: при Мáтери ѐгѡ, Блгочестивѣйшей Гдрнѣ, ІМПЕРАТРÍЦѢ А҃ЛЕ҃ЗА́НДРѢ ѲЕО́ДѠРОВНѢ: при Наслѣ́дникѣ ѐгѡ, Блговѣ́рномъ Гдрѣ, Цесаре́вичѣ и Вели́комъ Кнзѣ НЇКОЛА́Ѣ А҃ЛЕ҃ЗА́НДРОВИЧѢ: при Блговѣ́рныхъ Гдрѣхъ, Вели́кихъ Кнзѣхъ: А҃ЛЕ҃ЗА́НДРѢ, ВЛАДИМÍРѢ А҃ЛЕ҃ЗÍѢ и СЕ́РГІѢ А҃ЛЕ҃ЗА́НДРОВИЧАХЪ: при Блговѣ́рномъ Гдрѣ, Вели́комъ Кнзѣ КѠНСТАНТÍНѢ НЇКОЛА́ЕВИЧѢ, и при Сýпрýгѣ ѐгѡ, Блговѣ́рной Гдрнѣ, Вели́кой Кнги́нѣ А҃ЛЕ҃ЗА́НДРѢ ІѠСИ́ФОВНѢ: при Блговѣ́рныхъ Гдрѣхъ, Вели́кихъ Кнзѣхъ НЇКОЛА́Ѣ КѠНСТАНТÍНѢ КѠНСТАНТÍНОВИЧАХЪ: при Блговѣ́рномъ Гдрѣ, Вели́комъ Кнзѣ НЇКОЛА́Ѣ НЇКОЛА́ЕВИЧѢ, и при Сýпрýгѣ ѐгѡ, Блговѣ́рной Гдрнѣ, Вели́кой Кнги́нѣ А҃ЛЕ҃ЗА́НДРѢ ПЕТРО́ВНѢ: при Блговѣ́рномъ Гдрѣ, Вели́комъ Кнзѣ НЇКОЛА́Ѣ НЇКОЛА́ЕВИЧѢ: при Блговѣ́рномъ Гдрѣ, Вели́комъ Кнзѣ МЇХАÍЛѢ НЇКОЛА́ЕВИЧѢ, и при Сýпрýгѣ ѐгѡ, Блговѣ́рной Гдрнѣ, Вели́кой Кнги́нѣ Ѳ҃ЛЬГѢ ѲЕО́ДѠРОВНѢ: при Блговѣ́рной Гдрнѣ, Вели́кой Кнги́нѣ ѐЛЕ́НѢ ПА҃ВЛОВНѢ: при Блговѣ́рной Гдрнѣ, Вели́кой Кнжнѣ МАРÍѢ А҃ЛЕ҃ЗА́НДРОВНѢ: при Блговѣ́рныхъ Гдрнахъ, Вели́кихъ Кнги́нахъ: МАРÍѢ НЇКОЛА́ЕВНѢ: Ѳ҃ЛЬГѢ НЇКОЛА́ЕВНѢ, и при Сýпрýгѣ ѐмѫ: при Вели́кихъ Кнжна́хъ, Ѳ҃ЛЬГѢ и ВЕ́РѢ КѠНСТАНТÍНОВНАХЪ: при Вели́кихъ Кнги́нахъ: ѐКАТЕРÍНѢ МЇХАÍЛОВНѢ, и при Сýпрýгѣ ѐмѫ: МАРÍИ ПА҃ВЛОВНѢ, и при Корóлевѣ Нїдерла́ндской А҃ННѢ ПА҃ВЛОВНѢ. Блгослове́нїемъ же Стѣ́йшагw Правúтельствýющагw Сѵ̑но́да, при Прѣсвщéнномъ Ѵ҃ннокéнтїи, Архїепúкпѣ Камча́тскомъ, Кýрильскомъ и Ѧ҃леýтскомъ, кни́га сїѧ, Свщéнное ЕВ҃А́НГЕЛÍЕ, переведена́ бы́сть на Ѧ҃леýтскїй ѧ҃зы́къ въ Бгоспасáемомъ грáдѣ Ѧ҃леýтскѣ, и напечáтана въ Цáрствýющемъ вели́комъ грáдѣ Москвѣ, въ Сѵ̑нода́льной Тѵ̑пографíи, пéрвымъ тисне́нїемъ, въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мíра ҂зтѯз, ѿ Рождества же по плóти Бга Слóва ҂аѳ҃ни. Ѵ҃ндúкта а҃, Мца Óктóвріа.

1858

МАТѲЕЙТАНЪ

Сватой

ЄВАНГЕЛИѦ

Глава а.

а Йисусъ Христосъ Давидъ ўолунъ, Авраамъ ўолунъ, тёрьдюнь суруга.

б Авраамъ тёрётгё Исаагы, Исаакъ тёрётгё Йакову, Йаковъ тёрётгё Йуданы братгарынъ да киненинь.

г Йуда тёрётгё Фаресы Зараны да Фамарьтанъ. Фаресъ тёрётгё Єсрому. Єсромъ тёрётгё Арамы.

д Арамъ тёрётгё Аминадавы, Аминадавъ тёрётгё Наассону: Наассонъ тёрётгё Салмону.

Ѿ МАТѲЕ́А

Свато́е

Бгговѣствова́нїе.

Глава а.

а Кни́га родства́ їсна хр҃та, сна дв҃дова, сна авраа́мля.

б Авраа́мъ роди́ їсаа́ка. їсаа́къ же роди́ ї́акшва. ї́акшвъ же роди́ ї́ѵ́дѵ́, и бра́тїю є́гѡ.

г Ї́ѵ́да же роди́ фаре́са и за́ра, ѿ ѳамара́ры. фаре́съ же роди́ є́сршо́ма. є́сршо́мъ же роди́ ара́ма.

д Ара́мъ же роди́ аминада́ва. аминада́въ же роди́ наассшо́на. наассшо́нъ же роди́ салмшо́на.

ѳ Салмонъ тѣрѣтъ Воозу Рахавъ танъ; Воозъ тѣрѣтъ Овиды Руѳъ танъ; Овидъ тѣрѣтъ Иессен.

ѕ Иессей тѣрѣтъ Давидъ ырахтагыны; Давидъ ырахтагы тѣрѣтъ Соломону Урий оѣгуттанъ.

з Соломонъ тѣрѣтъ Роваамы; Роваамъ тѣрѣтъ Авианы; Авиа тѣрѣтъ Асаны.

и Аса тѣрѣтъ Иосафаты; Иосафатъ тѣрѣтъ Иорамы; Иорамъ тѣрѣтъ Озїаны.

ѳ Озиа тѣрѣтъ Иоафамы; Иоафамъ тѣрѣтъ Ахазы; Ахазъ тѣрѣтъ Езекианы;

і Езекиа тѣрѣтъ Манассианы; Манассиа тѣрѣтъ Амону; Амонъ тѣрѣтъ Иосианы;

аі Иосиа тѣрѣтъ Иехонианы браттарынъ да киненинь, кѣсѣрь иннина Вавилона.

бі Онтонъ Вавилона кѣспютъ кенна: Иеохониа тѣрѣтъ

ѳ Салмѡнъ же родѝ воо́за ѿ рахáвы. воо́зъ же родѝ Ови́да ѿ ру́ѳы. Ови́дъ же родѝ іессе́а.

ѕ Іессе́й же родѝ дв҃да цр҃я. дв҃дъ же цр҃ь родѝ соломѡ́на ѿ оу҃рі́инны.

з Соломѡ́нъ же родѝ Рово-ама. рово́амъ же родѝ а҃ві́а. а҃ві́а же родѝ а҃́са.

и а҃́са же родѝ і҃ωсафа́та. і҃ωсафа́тъ же родѝ і҃ωра́ма. і҃ωра́мъ же родѝ Озі́ю.

ѳ Озі́а же родѝ і҃ωа́ѳама. і҃ωа́ѳа́мъ же родѝ а҃ха́за. а҃ха́зъ же родѝ є҃зекі́ю.

і Єзекі́а же родѝ манассі́ю. манассі́а же родѝ а҃мѡ́на. а҃мѡ́нъ же родѝ і҃ωсі́ю.

аі Іωсі́а же родѝ і҃ехо́нїю, и҃ бра́тїю є҃гѡ, въ пресе́лє́нїе вавѹ҆лѡ́нское.

бі По пресе́лє́нїи же вавѹ҆лѡ́нстѣмъ, і҃ехо́нїа родѝ сала҃ді́ила.

Салафиили

Салафиили; Салафииль тёрётте Зоровавели;

гі Зоровавель тёрётте Авиуду; Авиудх тёрётте Елиакимы; Елиакимх тёрётте Азору;

ді Азорх тёрётте Садогу; Садокх тёрётте Ахимы; Ахимх тёрётте Елиуду.

ёі Елиудх тёрётте Елеазары; Елеазарх тёрётте Матфаны; Матфанх тёрётте Йакову;

зі Йаковх тёрётте Йосифы, Марим эринь, солх Маримттанх тёрёбютх Йисусх Христосх аттахх.

зі Ол коллагына, бары тёрётюлярь, Авраамтанх Давикка дери ӱонордуга-тёрть тёрётю. Давиттанх да кёсёхка дери Вавилона ӱонордуга тёрть тёрётю; кёсьпюттань да Вавилона Христоска дери ӱонордуга-тёрть тёрётю.

ий Йисусх Христосх бугурдукх тёрёбютх: кини нетх салад҃иль же роди зоровавелх.

гі Зоровавель же роди авиӱда. авиӱдх же роди елиакима. елиакимх же роди азора.

ді Азорх же роди садока. садокх же роди ахима. ахимх же роди елиӱда.

ёі Елиӱдх же роди елеазара. елеазарх же роди мат҃дана. мат҃данх же роди иакова.

зі Иаковх же роди иосифа, мужа мр҃ина, из неже роди҃ся і҃сх глаголемый хр҃тосх.

зі Всехх же родовх ѿ авраама до дда, родове четыренадесмте, и ѿ дда до преселенїа вавилонскаго, родове четыренадесмте, и ѿ преселенїа вавилонскаго до хр҃та, родове четыренадесмте.

ий і҃сх хр҃тово рожтво сице бѣ: ѡбрученнѣй оубо бывши

Мариа Йосифы кытта или берсиспиттагарин кенна холку да Олороликгарына, арай билинна бу кини Осогосугарх ёскабить ого барх Святой Тынтанх.

д.1 Онтонх Йосифх кини эрх ютё (кисн) боланх биллаpегинь багарымна кини санаммытх арахсэгынх кининн кытта кистаалгинань.

к Маны кини санырынх кытта, чче-бу, Ан-Тоёнх Ангела кёсюнна кинеха тюлюгарь этгта даганы: Йосифх, Давидх ўола! куттганыма ылэхкынх Марианы безнх Оёхкунх, Олх тусугарх: ёскабить кини исигарь барх эбать Святой Тынтанх.

кд Онтонх тёрётёга ўолу, аттэнх да кининн атынанх: Йисусх, Олх тусугарх: Кини бысэга бать безтинь дюнунх киниларь анларытганх.

кв Онтонх бу барыта болбута, келегинь исинь мтри Егω мрiи iωсифови, прежде даже не сниться имa, ωбрётеся имущи во чреве ω дха ста.

д.1 iωсифх же мужх ея праведенх сый, и не хотя ея ωбличити, восхоте тай пустити ю.

к Сiя же ему помыслившу, се аггл гдн во сне явися ему, глаголя: iωсифе сыне ддов, не оубойся прiяти марiамх жены твоея: рождшееся вх ней ω дха есть ста.

кд Родитх же сна, и нарече́ши имa ему iсх, той бо спасетх люди своя ω грехх ихх.

кв Сiе же все бысть, да сбудется реченное ω гда

эгтиламкить Ѧи-Тоёнтонх Пророгунанх ⁊ кини эгтарь :

кг Бу ⁊ кыск Отогосуних исигарь кызга тёрётёга да ўолу ⁊ атх да керехтарж кинеха: Ємманунлх: игги карх: кисигини кытта Тангара день.

кд Иосифх утуттанх усуктанх отордо Ѧи-Тоёнх-Ѧнгела кыйкытыих хотгу кинеха кезгтинь да Оёгунх кыбкыт.

кє Билькатага даганы кининн : арай уюнтх тёрётгё кезгтинь кастыгх ўолунх⁊ кини да атх берьдж кинеха Инсусх день.

Глава ѕ.

а Инсусх Иудейскай Вифлиемга тёрётагинж Ирода кырахтагы кюнпаригарь : келлилгарь Иерусалимга колхтарх илинь деккитань ⁊ этгллгарь да :

к Хаиианый сага тёрёкюгь Иудей Црахтагыгта? кисиги керькюппюгь кини сулусуних пророкомх ⁊ глаголюцыимх :

кг Сѐ дка ко чрёкѣ пріимегтх ⁊ й родитх сна ⁊ й нарекётх имж ємў ємманўилх ⁊ єже єсть сказлемо ⁊ сх нами бгх.

кд Востакх же Ѡсифх ѿ сна ⁊ сотъкорѝ якоже повелѣ ємў аггах гднь : й пріжгх женў свою ⁊

кє Й не знажше єж ⁊ дондеже роди сна своегѡ перьенца ⁊ й наречѐ имж ємў Ійсх.

Глава ѕ.

а Ійсў же рождшбсж хи.о.леемѣ Ігдейстѣмх ⁊ ко дни ирюда царж ⁊ сѐ колскй ѿ востѡкх пріндоша ко Іерўсалимх ⁊

к Глаголюще : гдѣ єсть рождейсж црь Ігдейскій ; видѣхомх ко звѣздў єгѡ

нинь-деккиэ юнгэри да Кинеха келлибитъ.

г Йстатъ маны, Йродъ ыйрахтагы едэйдаэ, кинини да кытта бары Йерусалимъ.

д Жуниянь да бары бастыгъ агакытгары дисонутганъ юерахтахтаринь даэ, ыйпыта кинилярытгинь: хана Христосъ тёрюрь?

е Кинилярь этгилярь кинеха: Йудейскай Вифлеемига, пророкъ суруйкута ку гурдукъ эбитъ:

ѕ Эньдаганы, Вифлеемъ, Йуда сирэ, тугунанъ да ачыгыэ суохкуиъ бастыгъ Йуда гуораттарытганъ, тахсэга катъ энигитгинь сирдяччи, кини (юнгэринэ) манэга минь дисоммуиъ Йзраиль день.

з Оччого Йродъ кистинь ыгыранъ колухтары сурагалакыта кинилярытгинь сулуси кестюбютъ кминь.

и Ытанъ да кинилэри Вифлеемига этта: каранъ на костоцъ, й пріндохомъ поклонитисэ емю.

г Слышавъ же йрюдъ црь, смутисэ, й всэ Іерусалимъ съ нимъ.

д Й собравъ всэ первосвященники, й книжники людскіэ. копрошаше ю нихъ: гдѣ Христосъ раждаетсэ;

е Они же рекоша емю: въ Вифлеемѣ Іудейстѣмъ. такю бо писано есть пророкошмъ:

ѕ Й ты Вифлеемъ земле Іудова, ничимже меньши еси во владыкахъ Іудовыхъ, йзъ тебе бо йзыдетъ вождь, йже упасетъ люди моэ Йзраиля.

з Тогда йрюдъ тай призва болухы, й йспытоваше ю нихъ времэ явльшайсэ звѣзды.

и Й послявъ йхъ въ Вифлеемъ, рече: шедше

чахчи билигь нирей ого тусунх, буллахкытына Кинини биллярригь минеха, минь даганы баранх юнёмь Кинеха.

д. Киниляръ ырахтагыны истать бардыларх: арай бу, киниляръ декки кёрьбють сулустара баранх испитях киниляръ иниляригярь, нирей ого барх сирінь юрьдюгярь келянь тоутогярх дери.

г Онтонх сулусх тохтобутгунх кёрёнёрь, киниляръ юёрьдюляръ берть улаханх юёрюнянь.

аг Дисега да киряниярь, кёрьдюляръ нирей огону Кини нетинк Мариямы кытта, сюгюрюмь да тураних юнктюляръ Кинеха; юбтахъ да безляринь холбуляларынх асанх агаллыларх Кинеха келяхтяри: кысылх кёмюсю, ладаны смирианы да.

бг Тюляригярь ылахх ылиларх: Ирокка тённёбатининярх день, атынх суолунанх бардыларх безляринь дойдуларыгярх. йспытайте йзвѣстно ѡ Отрочати: егда же ѡкрящете, возвѣстите ми, якѡ да и азх шедх поклонюся емѹ.

д. Они же послѹшавше царя, йдоша. И се звѣзда, юже видѣша на востоцѣ, йдяше пред ними, дондеже пришедши ста верхѹ, йдѣже бѣ Отроча.

г Видѣвше же звѣздѹ, возрадовашася радостїю велїею зѣло.

аг И пришедше въ храминѹ, видѣша Отроча съ мтерею мтрїю егѡ, и падше поклонишася емѹ: и ѿкрзше сокрѡвища своя, принесоша емѹ дары: злато, и ливанх, и смирнѹ.

бг И вѣсть пріемше во снѣ, не возвратитися ко ирѡдѹ, инымх пѹтемх ѿидоша во странѹ свою.

ѳ Ѻнтоних киниларь кар-
кыттарыних кенин, ку ѧи
Тоёних ѧнгела тюлюгярь кёстёрь
Иосифка этгярь дагаиы: тураних
ылх нирей огону кити да не-
тинь, тѧкилѧ да Ёгипекка,
оино да колх минь зеха этёх-
пярь дёри; Олх нинигярь:
Ирода кёрдёхх коларх нирей
Огону, кининии ёлёрёгюнь
исинь.

кѳ Кини тураних ылла нирей
огону кини да нетинь тюнь,
каранх да халла Ёгипекка.

кз Оино да Олоркута
Ирода ёлёгюгярь дёри; ѧи
Тоёних пророгунанх этилликить
келёгинь исинь; кини этгярь:
Ёгипетганх ыгыранх ыллымх
Минь ўолкунх.

кѳ Ѻччого Ирода колхтар-
танх алкыннаммытынх кёрёнь,
керкка кысырда, ытта дагаиы
ёлёрытёрё Вифлеемх исигярь,
кары да кини кысыгарх, кары
икилѧхтань ыла аллара да
сястахх карх ўолх оголору,

кѳ Ѳшёдиимих же ѧмх,
сё ѧггѧх гдь ко сирѣ ѧкисѧ
Иѡсифѹ, глаголѧ: костѧкх
поними Ѻтроча и мтрь Ёгѡ,
и кѣжи ко Ёгупетх, и
кѣди тѧмш, дондеже рекѹ
ти: хощетх ко Ирѡдх
искати Ѻтрочате, да по-
гѹбитх ё.

кѳ Ѻнх же костѧкх, по-
ѧтх Ѻтроча и мтрь Ёгѡ
ночію, и ѡшіде ко Ёгупетх.

кѳ И кѣ тѧмш до оу-
мертвїѧ Ирѡдова, да сво-
детсѧ реченное ѡ гда про-
рокомх глаголющимх: ѡ
Ёгупта воззвахх сна моего.

кѕ Тогда Ирѡдх видѣвх,
ѧкш порѹганх быть ѡ
волхвѡвх, разгнѣвасѧ зѣлѡ,
и послѧвх изби всѧ дѣти
сущыѧ вх Виѳлеемѣ, и
во всѣхх предѣлѣхх Ёгѡ,
ѡ двою лѣтѹ и нижайше,

по бремени

колхтарганх кильките кемине высытынанх.

зі Оччого колкутх Иеремиа пророгунанх этпаликитъ, Олх этарь:

ін Рамага сага исиллярь, ытырх сонурх, элькахх да улуярх; Рахиль ытырх беэтинь оголорунх тустарыгарх сагатыллэгынх да кагаркатх; киниларь суохтарыгганх.

.к.і Онтонх Иродх ёлькютюнь кениа, ку, Ан Тоёнх Ангела Иосифка кёнгёрь тюлюгарь Египетх исигарь,

к Этарь дагины: туранх ылх ширей Огону, кини да нетинь, кара-да-турх Израиль сиригарь, ку ширей Ого душатынх кёрдёчиолярь ёлюлярь экать.

ка Кини туранх ылла ширей Огону нетинь кыгта, Израиль да сиригарь келла.

кв Онтонх нетань, Архелай ырахтагынанх Олорорунх Иудея исигарь беэтинь агатынх по кремени, еже изкёчтю испыта ѡ болухѡкх.

зі Тогда скыстиа речённое Еремиемх пророкомх глаголюцимх:

ін Глась вх рамѣ слышанх кысть, плачь, и рыданіе, и вопль многх: рахиль плачущиса чадх своихх, и не хотяше утѣшитиса, якѡ не суть.

.к.і Оумершю же иродѹ, се аггла гдня явиса Іѡсифѹ во Египтѣ,

к Глаголя: костакх понми отрочя и матерь его, и иди вх землю Израилеву, изомроша бо ищущии душу отрочате.

ка Онх же костакх, помятх отрочя и матерь его, и прииде вх землю Израилеву.

кв Слышавх же якѡ архелай царствуетх во Іудеи, вмѣсто отца своего, оубоися

Продѣ Онныгарѣ, кунганна
карэгыѣ ангаѣ; ѣлгы
ыланѣ тюлюгарь, баранѣ
халкыгѣ Галилей кыстарыгарѣ.

кг Сонно да тиѣнь келѣнь,
олохсуйда Назаретѣ ангаѣ
гуѣракка; пророкгарыныѣ этил-
ликгѣ кологуѣ ѣсѣнь: Кѣни
Назоренанѣ аггтанэга дѣнь.

Глава г.

а Солѣ кюннѣрьга келѣрь
Ѣлѣѣ нормухгачѣи юѣрѣгарь
да Иудейскай ѣчѣргаѣ сѣрьга,

б Этарь даганы: билѣнѣгь,
чугасакыгѣ экѣть халланнагы
царѣгка.

г Суѣу кѣни тусунѣ урутѣ
киллярьда Ѣлѣѣ пророкѣ,
этѣнь: кюлѣчѣи сагата ѣчѣ-
гаѣ сѣрьга келелѣнгь: Ѣи
Тоѣго суѣолу, кѣнѣюнгь Кѣнеха
чѣпчу суѣоллары.

д Онтонѣ кэгга Ѣлѣѣ
кегѣнь сыльдысыкыгга тагасы
гекенк кылыгганѣ курдаллыгга
гаѣѣш ѣгги: кѣкегь же прї-
ѣмѣ ко сиѣ, ѿйде ѣ предѣлы
галїл йскїѣ.

кг И пришѣдѣ вселиѣ во
градѣ нарицаѣмѣмѣ назаретѣ:
ѣкш да сквдетсѣ речѣнное
пророки, ѣкш назорей на-
речѣтсѣ.

Глава г.

а Во дни же Оны прїйде
Іѡаннѣ крститель, пропокѣ-
дая ѣ пустыни Іудейстѣй,

б И глаголя: покайтесѣ,
приближикосѣ цртвїе нбное.

г Сей бо есть речѣнный
исаїемѣ пророкомѣ, глаголю-
щимѣ: гласѣ копіющаго ѣ
пустыни, оуготовайте путь
гдн, правы творите стезѣ
его.

д Самѣ же Іѡаннѣ имѣше
ризу свою ѿ власѣ келблюжь,
и пояѣ оусменѣ ѿ чреслѣ

да тири кӯрунанх ; Онтонх асылыга киненх бӑра акридыларх, тыӡ да мёда.

є Ӧчюго Ӣерусалимх, кары Ӣудеѧ, кары да Ӣорданих тулагга тахсыкыттара кинеха,

ѕ Сюрӄутѧмминттарх да киниттѧнь Ӣордани нептарк этѧнь туранх кеӡларинь аларыних.

з Кёрёнь каранх [Ӣоаних] элькӄухь Фарисейдарх Саддукейдарх да, келѧнь иселлярінь кинеха сюрӄутѧнари, этгѧ киниларьга : эхидна тёрюрьдара! кимь ёидёттё ӡенгини, келѧнь исарь ӱортанх тѧкилӗхкитинь.

и Ӧгоругх киниларьгѧ сёптёхь сӱоллары ;

ѳ Санамагх да барбахх кеӡгить тускуттугарх этѧнь : кисяги Ӣбралмих агаллахпыгтх дёнь ; этѧбинь экѧгть эсеха : Тангара кюстѧхь бу да тастартанх Оголору айегыних Ӣбрааламга.

свойхх : сведь же ѥгѡ къ прѣжїе й мёдх дикїй.

є Тогда̀ ѝсхождѧ́ше къ немꙋ̀ ѥрꙋсали́ма, й всѣ̀ ѯꙋде́а, й всѣ̀ страна̀ ѯордански́а :

ѕ И крещѧ́хꙋсѧ ѿ ѯорда́нскѣ ѡ̀ негѡ̀, ѝспов҃ѣдꙋю́ще грѣхы̀ своѧ̀.

з Ви́дѣвх же (ѯоа́нн҃х) мно́ги фарїсе́и й саддꙋке́и гряꙋ́щѧ на крещє́нїе ѥгѡ̀, речѐ ѝмх : рождє́нїѧ ѧ̀хи́дновла, кто̀ сказа̀ ва́мх бѣ҃жа́ти ѿ гнѣ́вꙋющагѡ гнѣва ;

и Сотвори́те оу҃бѡ пло́дх достоѧ́нихх покаа́нїѧ.

ѳ И не начина́йте глаго́лати въ себѣ̀ : Ѻц҃а̀ и҃ма́мы ѧ̀вра́ама, глаго́лю бо ва́мх, ꙗкѡ мо́жетх бг҃ъ ѿ ка́менїѧ сегѡ̀ воздвигнꙋ́ти ча́да ѧ̀вра́амꙋ.

Сюга

і Сюга даганы масх тёрдюгарь сытарх : кары ччугэй отону тасаркатх масы карьдаллярь , ўокка да крагыллярх .

аі Минь сюрахтибинк эсигини ѵнанх килинярь тусугарх : Онтонх минь кенникитганк исаччи минингагарь бёгё , минь сёбё сўохпунх Кини этгарькасинь ильдисехпинь. Кини сюрахтёга эсигини Сватой Тыныпанх ўотунанх да .

бі Курисаух Кини пантигарь ; Кини да ыраст҃эга беэтинь гумнотунх , хомўёга дагаганы беэтинь пшеницатыпх урарх сиригарь , Онтонх плебеллары ўкат҃эга ѵмуллукатх ўотунанх.

гі Ѻччого Ѻисусх келярь Ѻрдага Галилеятганх Ѻоанга кинитганк сюрахтанярь .

ді Ѻнтонх Ѻоаннх сёкюлякатага Кининь , эпнитх да : минь сюрахтанёхъ тусугаупых эсигитганк , Ѻлгенях эпк калягинь ду миеха ?

еі Оўжё ко й сѣкира при корени дрёка лежитх : всѣко оўбю дрёво , сёже не творитх плода добра , посѣкаемо быбаетх , й во Ѻгнь бметаемо.

зі Азх оўбю крещаю вы водою вх поканіе : градыи же по мнѣ , крѣпліи менѣ сёсть , сёмўже нѣсмь достоинх сапогі понести . той вы крщитх дхомх сты́мх.

ѳі Сёмўже лопата вх рўцѣ сёгѡ , й потребитх гумно своё , й соберетх пшеницў свою вх житницў , плёвы же сожжетх Ѻгнёмх негасимыми .

ії Тогда приходитх Ѻисх ѿ галіле́и на Ѻрдане ко Ѻоаннў , крщитисм ѿ негѡ .

аі Ѻоаннх же возбранялше ёмў , глаголя : азх требую крщитисм , й ты ли градёши ко мнѣ ;

ег Манэха Йисусх этта кинеха : кабись ; итикурдукх кисиги бютарехь тустахпытх кары кырдыгы; Оччого Йоаннх себюлатта Кишини .

зг Сюрахтанать да Йисусх сотору тагыста уттанх; арай бу асыллыныларх Кинеха халланнарх . Йоаннх да керьде Тагара Тынынх тюсань исарынь, голубх курдукх, келань да исарынь юрьдюгарь .

зг Соччого халланнартанх этарь сага исилинна: бу барх тапталлахх уолумх Миенх, кинеха барх кары Минь ютте кенгюлюмь .

Глава д.

а Оччого Йисусх Тынынанх ильдисиллибитта иччитахь сирьга абасыттанх холоногунх тусугарх .

к Тердуонх тюннях кюнотугу да асалина коланх хоюккутутарх асэгынх кагарда .

ег Съкцяахъ же гисх речекх нелю : остаби нынк, такш бо подобно есть намих испълнити всякю правдю. тогда остаби его .

зг И крстився гисх взыде абие ош воды : и се отверзошася емю небса, и видѣ духа божїа сходяща якш голубка, и грядуща на него .

зг И се глась сх небсѣ глаголя : сей есть сих мой возлюбленный, о немиже благоволихъ .

Глава д.

а Тогда гисх возведенх быстъ духомь къ пустыню, искусится от діавола .

к И постився дней четыредесять, и нощій четыредесять, послѣди възалкѣ .

г Холоччу да кѧлѧнь карнихъ Кинеха этгѧ: Энь Тангара ўола коллухкына, ухъ, ку тастарих улектарих коллухнарих дѣнь.

д Онтонихъ Кини манькэха этгѧ: Т. сурхугарих этилликитѧ: мардасихъ улекынанихъ кини тынихъ колѣ сўога, хатта кары Тангара ажыгтанихъ тахсарих тымынихъ.

е Отчого аклы кларихъ Кинини свѧтой гўоракка, туроларих да Кинини Тангара дисѣтинь сабытынихъ юрьдюгарь;

ѕ Этгарь да Кинеха: энь Тангара ўола коллухкына, крагынихъ аллара; Т. сурхугарих этилликитѧ кѧть: кѣтинь Ангелларыгарих ыйега энь тускунихъ [харажга энгинь] илиларинь юрьдюларигарь илькисѣхтарѧ энгинь атахкынанихъ тастанихъ игнилѣхъ гына.

з Йисусъ этгѧ кинеха: эле Т. Сурхугарих этилликитѧ: кыўзнихъ хологихъ сўога Ани Тоёнихъ Тангарагынихъ.

г И приступникъ къ нелѹ искусителю, рече: аще сынъ еси кжіи, рцы, камо да каменіе сіе хлѣбы кѹдѹти.

д Онъ же отъвѣщавъ рече: писано есть: не о хлѣцѣ единомъ жи́въ кѹдетъ человѣкъ, но о кажломъ глаголѣ исходящемъ изо ѹстъ божіихъ.

е Тогда пожтъ его дѣволъ во свтый градъ, и поставиі его на крилѣ цркоимъ,

ѕ И глаголя емѹ: аще сынъ еси кжіи, кѣрзнеи низѹ. писано бо есть: яко англомъ своимъ заповѣсть о тебѣ сохранити тѧ, и на рѹкахъ возмѹтъ тѧ, да не когда преткнеши о камень ногѹ твою.

з Рече же емѹ Исъ: паки писано есть, не искусиши гда бга твоегѡ.

Эме

и Эме ылар Кинии акасы керть юрьдюк хажга, кёрь-дёрёрь да Кинеха бары анхдойду царстваларынх кинилярь да килькенжринь.

.о. Этжрь даганы Кинеха: бу барытынх керемь эеха сюгюрюжнь юнктахкинх минеха.

г Оччого этжрь кинеха Инсусх бара турх Жинь кенникиттжнь сатана; Т. Сурругарх этиликитгх ькть: Ли Тоёнх Тангарагарх юнёнть, ангардлсх Кинеха да служи-гынэгх.

аг Оччого халлараръ Кинии акасы; арай бу Ангелларх кялжинярь служигылмыттгара Кинеха.

бг Инсусх истжнь, Иоаннх ханга керилликитинь, баранх халкытх Галилеяга.

гг Назареты да халлараних баранх, кялжинь Олохтонно кажгалх кисятынагы Капернаумх гурокка, Завулонх Неффалимх икки кыстарыгарх.

дг Исаиа пророгунанх

и Паки пожтх его дїаболх на горь кысокь сякшо, и показа емїь всх царетвїх мира, и слабь ихх.

.о. И глагола емїь: сїх всх тебѣ далих, аще падх поклонишисх.

г Тогда глагола емїь Iисх: йди за мною сатано. писано ко есть: гдь бгь твоемїь поклонишисх, и толїь едиюмїь послужиши.

аг Тогда ѡставляки его дїаболх, и се аггли приступиша, и служахь емїь.

бг Слышавх же Iисх, яко Iоаннх преданх быть, ѡйде вх галїлею.

гг И ѡставль назарета, пришедх вселисх вх капернаумх вх помории, вх предѣлехх завулѡшихх и неф.о.алимнхх.

дг Да сбудется реченное

этиликитъ

эт҃ланкитъ келминь-дѣнь, кини этарь:

ѕ҃і Закулонх спрѫ, Неффалимх да спрѫ, кѫгалга карарх сѹолх устухх, Пордань угоргутухнанх омукгарх Галилеѫга,

ѕ҃і Харинга олорорх дюнх, кѣрьдюлѫрь улухнанх сырдыгы, ѣлѣрь дойдута кюлюкѫ да олораччыкгарга сырдых сырдабытх.

ѕ҃і Оччюттонх Иисусх киляѫнь этарь колла: кимишитъ: халаних царствьгага чугасакытх эбѫть.

ѕ҃ѳ҃ Онтонх Галилейскай кѫгалх ыкгатынанх асанх исѫнь [Иисусх] кѣрькютъ икки нини кини Петурх атгахх Симонух, кини да крагтыних Андрей ютѣнь-эреллѫринь кѫгалга иланиѫри, [киниѫрь калыкгытарх каллара ѣкать];

ѳ҃і Этарь да киниѫрьга: катысыгх Минь кенинкитгѫнь, Минь отгорѣмх зенгини висилѫри кулгаччыкгарынанх.

ѕ҃і Земля̀ закѹлѡ́нь, и̑ земля̀ нефѳ҃алі́мь, и̑ѣть мо́рѫ о̑ко́нхполх Ѡ̑рдана, галіле́а и̑зы́ких.

ѕ҃і Лю́дїе сѣдя́щіи во тмѣ́, ви́дѣша свѣ́тъ ве́лій, и̑ сѣдя́щымъ въ странѣ́ и̑ сѣни̑ смє́ртнѣй, свѣ́тъ возсїя̀ и̑мъ.

ѕ҃і Ѿто́лѣ начя́тъ и̑и̑с пропов҃ѣ́дати, и̑ глаго́лати: покаи́тесѧ, приближи́сѧ бо ца́рствіе нбное.

ѕ҃ѳ҃ Ходя́ же при мо́ри галїлє́йстѣмъ, ви́дѣ два̀ кра́та, сі́мѡна глаго́лемаго петра̀, и̑ а̑ндре́а кра́та є̑гѡ̀, вмє́тающа мре́жи въ мо́ре, бѣста бо рыбаря.

ѳ҃і И̑ глаго́ла и̑ма: гряди́та по мнѣ́, и̑ сотворю́ вы̀ ловца̀ человѣ́кѡмъ.

Онтонх

к Онтонх киниляръ соччого, илимнярнинь халлараннх, кардыларх Кини кенниттянь.

ка Кара тюсянь иттинктянь, керьдё атынх икки братты Иаковх Заведеевы кини да браттынх Иоанны, агаларынх Заведеи кытта Огочого илимнярнинь акрахтанх эрелляринь ыгырда да киниляри.

кк Онтонх киниляръ сотор' Огочолорунх агаларынх да халлараннарх кардыларх Кини кенниттянь.

кг Сыльдысыбыта да Иисусх кары Галилеи устунх юёрятянь киниляръ синагогаларыгарх, Евангелиа да царствагынх биллярянь, дюнго карх кары ыэльдюсары мёлкгюрю да югёрьттянь.

кд Сурахх да карда Кини тусугарх кары Сириа устунх, ильдюся да агалбыттара Кинеха кары ыэльдюсаччылары, ыэрыпыттары эгинь-эгинь ыэльдюсарынанх, тарымталарынанх,

к Она же акіе ѡставльша мрежи, по немх идоста.

ка И пришедх ѿтюдю, видѣ ина два брата, Иакова Заведеева и Иоанна брата егѡ, вх кораблѝ сх Заведеомх оцемх ею, заказующа мрежи своа, и позва а.

кв Она же акіе ѡставльша кораль и отца своего, по немх идоста.

кг И прохождаше всю Галілею имх, оучя на сонмищахх ихх, и пропов҃дая евліе цртвіа, исцѣляя всякх недугх, и всяку язю вх людехх.

кд И изыде слухх егѡ по всей сурін: и приведоша кх немю вся колящыя различными недугы, и страстьми ѡдержимы, и кѣсны, и мѣсячныя, и разслабленныя

абасылахтары, ый-ан тарылмталахтары, косхонъ да колкуттары: Кини да ютёрьтюлъбитъ кинилъри.

кѕ Батыспыттара да Кини кенниттань югюсь дсонъ Галилеяттанъ, Декаполиятттанъ, Ерусалимтанъ, Йудеяттанъ, Йорданъ да угоргутуттанъ.

Глава ѕ.

а ДСону кёрёнь Кини ытынна хаъ юрьдюгарь; Онно да Олордогуна ыкса келлилърь Кинеха юёрьнячилърь Кинень.

б Кини да бездинь ўосунъ асанъ баранъ, юёрятть кинилъри, эгань:

г Толору дсоллохторъ тъинкинанъ дсадайкыттарь: кинилърь-кенперъ кать карь халланъ царствата.

д Толору дсоллохторъ ытырь кисилърь; кинилърь экать сатагыллэхтара.

е Толору дсоллохторъ (жилами), й йсцёли йхъ.

кѕ Й по немъ йдоша народи мнози ѿ галїлеи й десяти градъ, й ѿ ерлима, й йўдеи, й со Онагѡ полў Ордана.

Глава ѕ.

а Оузрёкъ же народы, кзыде на горў: й сёдшю емў пристўпиша къ немў оучницы егѡ.

б Й ѿверзъ оуста своя, оучаше йхъ, глаголя:

г Блжени нищіи дхомъ: якѡ тёхъ есть цртвіе нкное.

д Блжени плачўщіи: якѡ тіи оутёшатся.

е Блжени кротцыи: якѡ

сымнагастарх: кинилярь экать сирь юлюлянехтарх.

5 Толору дсоллохторх кырдыкка аспыттарх утапыттарх да; кинилярь экать тотохтара.

з Толору дсоллохторх есь ыгрымсахтарх: кинилярь акранэхтара.

и Толору дсоллохторх сюрагинань ырастарх: кинилярь экать Тангараны керехтарх.

ѳ Толору дсоллохторх тукуну терначчилярь: кинилярь Тангара уолаттарынанх аттанэхтара.

і Толору дсоллохторх баттананх тураччылярх кырдыкх тусутарх: кинилярь — кеннерх кать карх халланх царствата.

аі Толору дсоллохкутх эсиги, хасанх холуннарэхтара эсигини, батэхтара, бары да кусаганх тылынанх этехтарх эсигини сымыянанх, Жинь туспарх.

бі Юерюнгь, керюлянгь да, Олх тін наслѣдятх зе́млю.

5 Блаже́ни алчу́щіи и жа́ждущіи пра́вды: я́кш тін насытятся.

з Блаже́ни мл҃тивіи: я́кш тін поми́ловани бу́дутх.

и Блаже́ни чи́стіи се́рдцемх: я́кш тін Бга оу́зрятх.

ѳ Блаже́ни миротво́рцы: я́кш тін сы́нове кжіи нарекутся.

і Блаже́ни и҃згна́ни пра́вды ра́ди: я́кш тѣхх е́сть цр҃тві҃е нкное.

аі Блаже́ни е́сте, е́гда поно́сятх ва́мх, и и҃жденутх, и рекутх всѣкх зо́лх глаго́лх на вы лжу́ще, мене́ ра́ди:

бі Ра́дуйтеся и весели́тесь,

тусугарх

тусугарх: эсеха эльбахъ гелёкюрь халланнарх юрьдюлл игарь. Йти курдукх каггакыггара пророктары да, эсиги иннигитинх каллары.

гі Эсиги сирьтуса [каргытх]; тусх кюсюнь сюгарьдагинх, тутуланх кинини тутгтахх гынэгый? кини гуохка даганы тусаллахх коло суога, арай брагыллэхх кагигнахъ тасырдиса, кисн атагыних аныгарх.

ді Эсиги анх дойду сырдыга каргытх, гуорагги халл юрьдюгарь туранх кисьганегинь тюктари.

ёі Укатыллыкытх да уогу туроркаггарх испгъ аныгарх, хата [туроралларх] подсевникка, сырдатыних день кары дисе исинагилярьга.

зі Йти курдукх сырдатынх эсиги сырдыкыгх кисиларь инниларигарь, киниларь кёрёрь коллуларх день эсиги югё суоллаггытыних, хайгатыннарх да халланнагы Ягагытынх.

ѳакш мзда ваша много на нбсѣхх. Такш бо йзгнаша пророки, йже (кѣша) прежде васх.

гі Вы ёсте соль земли: аще же соль ѡбѹѣетх, чимх ѡсолится; ни кочтоже бѹдетх ктомѹ, точію да йзсыпана бѹдетх вонх, й попираема человѣки.

ді Вы ёсте свѣтх мира: не можетх градх оукрытися керхѹ горы стоя.

ёі Ниже кжигаютх свѣтильника, й поставляютх его подх спѹдомих, но на свѣщницѣ, й свѣтитх всѣмх йже вх храминѣ (сѹть).

зі Такш да просвѣтится свѣтх ваших предх человѣки, ѳакш да видятх ваша дѡбрая дѣла: й прославятх Ѻца вашего, йже на нбсѣхх.

зі Санамагъ, Мінь келмімь йагы китагь пророктагъ тылларынъ кесагри дінь; Мінь кельбагімь кесагри, хата бютагагри.

ін Олъ ісінь аминь этагынь эсеха: дебегнюкь халланъ сирь икки асэхтара, кирь йота, китагь кирь кагкдись йахтанъ асэгынъ керета карыта толагигина.

,о,і Итінань коллагына, кімь кесега ку аччыгый кескилларыгань кирькдарінь эме, Олъ да курдукъ юергтега кисілагри; солъ аччыгынанъ атгтанэга халланъ царствагытагаръ: Онтонъ кімь Онорога юергтега да; Олъ улаханынанъ атгтанэга халланъ царствагытыгаръ.

к Олъ тусутагаръ этагкінь эсеха: эсиги кенегютъ юергхтахтагь Фарисейдаръ да кенелларитгань Ордукъ колбатагына; киреукитъ суога халланъ царствагытыгаръ.

зі [Да] не мните, якш пріндохъ разорити закона, или пророки: не пріндохъ разорити, но исполнити.

ін Аминь бо глаголю вамъ: дондеже прейдетъ нко и земля, іота едина черта не прейдетъ отъ закона, дондеже всѧ кждетъ.

,о,і Иже аще разоритъ единъ заповѣдей сихъ малыхъ, и навчитъ такожъ человѣки, мнійй наречется въ цртвіи нбнѣмъ: а иже сотворитъ и навчитъ, сей велій наречется въ цртвіи нбнѣмъ.

к Глаголю бо вамъ: якш аще не изобѣдетъ правда ваша паче книжникъ и фарісей, не внидете въ цртвіе нбное.

кк Эзиги истибикким кы-
лыргыларга этилибитинь: ѣле-
рюма; Онтонх киль ѣлерега,
судх дюлюгарь берилехь тус-
тахх.

кб Онтонх Анинь этабинь
эсеха: кары кеэтинь братыгарх
солутга суохх кысыраччы дюл-
лане хь тусгахх; Онтонх
киль беэтинь братыгарх этега
рака день; дюлланехь тус-
тахх юрюдюкь сирьга; Онтонх
киль этега акарыгынх день,
уотгтахх геенага карэхх тус-
тахх.

кг Итинань боллагына,
келяхкинь эненинь алтарьга агал-
лахкына, итинин да агынаух-
кына, энь братыгх [юрягарь]
тохх-эре барх день энь утары,

кд Халларх Онно белячкинь
алтарь нинигарь, урутх каранх
тугусх энь кракканх кытта;
че Оччого келань агаларх
белячкинь.

ке Тугусх тургенинь мёк-
кённячкинь кытта; суолга

кк Слышасте, ꙗкω речено
бысть древнимх: не оубїёши:
ижε (ко) аще оубїётх, по-
винених есть судȣ.

кб Азх же глаголю вамх:
ꙗкω всякх гнѣвающйсѧ на брата
своегѡ всуе, повинених есть
судȣ: ижε бо аще речетх
братȣ своемȣ, рака, повинених
есть сонмищȣ: а ижε речетх,
оуроде, повинених есть геенѣ
Огненнѣй.

кг Аще оубω принесеши
дарх твой ко Алтарю, и тȣ
помянеши, ꙗкω братх твой
имать нѣчто на тѧ:

кд Ωстаби тȣ дарх твой
пред Алтаремх, и шедх прежде
смирисѧ сх братомх твоимх,
и тогда пришедх принеси дарх
твой.

ке Бȣди оувѣрающйсѧ сх
соперникомх твоимх скорω,

карх зрядахкинх кининн кытгта, ку мёккёнинхгинг кёрькать гына энгинь дюллачнга, Онтонх дюллачи кёрькать гына энгинь хан дюётинь кёрёчючюка уктарары энгинь харанга ханга.

кѕ Кырдыкх этакинь эеха тахіэнх суога анарагтанх послѣдней полушка харчыгыных кёре-ликкинх.

кз Энги нетибиккить кылыргыларга этиллякитинь: кёрсюлхсинх.

ки Онтонх Жинь этакинь эеха: кары кимь дюлхтары кёрёнь кагарзга кининн кеэтинь сюрхгарь, кёрсюлхсинть колла кининн кытгта.

к,д, Онтонх уго харагыгх энх нгинниарарь коллагына энгинь; Онтонх ылх кининн, браганх да какись кеэгиттгань; Ордукх экать тгусаллахх колога эеха кирь энь сюсёхтаргиттгань сютёгюнь, кютюнь этинь энх геенната брагыллэгынх керетх.

до́ндеже є̂й на пу́тѝ съ ни́мъ: да не преда́стъ тебѣ̀ сопе́рникъ сѹдїи́, и̂ сѹдїа́ тѧ̀ преда́стъ слузѣ̀, и̂ въ темни́цѹ вкре́женъ бѹ́деши.

кѕ А̏ми́нь глаго́мо тебѣ̀: не и̂зы́деши ѿ̀тѹ́дѹ, до́ндеже козда́си послѣ́днїй кондра́нтъ.

кз Слы́шасте, я̏́кѡ рече́но кы́сть дре́внимъ: не прелюбы̀ сотвори́ши.

ки А̏зъ же глаго́мо ва́мъ: я̏́кѡ всѣ́къ и̏же коззри́тъ на жено́, ко є̏́же кождѣлѣ́ти є̏́й, ѹ̏жѐ любодѣ́йствова съ не́ю въ се́рдцѣ свое́мъ.

к,д, А̏́ще же о̏́ко тво́е десно́е соблажня́етъ тѧ̀, и̂зми́ є̂̀, и̂ ке́рзи ѿ̀ себѣ̀: ѹ̏не бо тѝ є̏́сть, да поги́бнетъ є̂ди́нихъ ѿ̀ ѹ̏дъ твои́хъ, а̂ не всѐ тѣ́ло тво́е вкре́жено бѹ́детъ въ ге́енну о̏́гненную.

кл Уго да имѣ эенѫ ингинѫрѫрь коллагына эигинь, быѧнѫ быѫ кинини, браганѫ да кабись кѣэгитѧнь, Ордуѫ эбѫть эеха тусалаѫ булога кирь эиь сюсѣхтаргитѧнь сюгѣгюнь, кюгюннио эгинѣ эенѫ геенната крагыллэгыиѫ керетѫ.

кла Эме эгилликитѫ: кимь арахсарѫ кѣэгинь Оѣгуттанѫ, Оиуѫ кѣрдинь кинеха арахсарѫ сургу.

клв Онтонѫ Иинь этабинь эсеха: кимь арахсарѫ кѣэгинь Оѣгуттанѫ, кѣрсюлѫсипитинь иенинь колумна, Олѫ кѣрсюлѫсарьга тѣрдѫрь кинини; кимь арарбыты да Оѣха быэга, Олѫ да кѣрсюлѫсѫрь коларѫ.

клг Эме эсиги истибкикить быырыгыларга этилликити: кѫсимѫ андагаргыиѫ, хата Ѧи Тоѣиѫ иниигѫрь андагайбыккыиѫ ситѫрѫрь болѫ дѣнь.

клд Онтонѫ Иинь этабинь эсеха: букатыиѫ андаганмагѫ:

клѣ Ѫ Ѧще десиѫ тѣоѫ рѫкѣ соблажиѧетѫ тѧ, оусѣцы ю и кѣрзи ѿ себѣ: оуне бо тѝ ѥсть, да погибнетѫ ѥдииѫ ѿ оудѫ твоихѫ, а не всѣ тѣло тѣоѣ вкѣржено бѫдетѫ вѫ геенну.

клѣа Речѣно же бысть: ѩкѡ ѩже Ѧще пѫститѫ женѫ свою, да дастѫ ѥй книгу распѫстиѫю.

клѣв Ѧзъ же глаголю вамѫ: ѩкѡ всѧкѫ ѿпѫщаѧй женѫ своюѣ разкѣ словесѣ любодѣйнагѡ, творитѫ ю прелюбодѣйствокати. и ѩже пѫщениць пойметѫ, прелюбодѣйствуетѫ.

клѣг Паки слышасте, ѩкѡ речѣно бысть дрѣвнимѫ: не болѫ клѣшисѧ, воздасиѣ же гдви клѧтвы твоѫ.

клѣд Ѧзъ же глаголю вамѫ: не клѧтисѧ всѧкѡ: ни вколѫ,

халлапиниих даганы, кини Тангара Олого барх экать;

лѕ Сиршиж даганы, кини атагыих анна киненж барх, Иерусалимыиаих даганы: кини улахих Ыраутагы гӧорада барх [экать:],

лѕ Кезиг да каскынаих андагаима, кось сӧохуих экать кирь-да асы юрюгюнаиь китарь харанаих Оногорохкарх.

лз Хата тылгытх эсена коллуих: жк, жк; сӧохх, сӧохх, маиiагарх Ордуга алкыгганих колога.

ли Эиги иетибикиить этиаликити: харахх иеиь харахх, тиеь иеиь тиеь.

л,о, Онтонх Иинь этжкиь эсеха атагастатчыкка утары Оногума; хата киль Охсога энгиь уго едескарь эрыгитжиь кӗрк кииеха ягартыих да.

м Киль югсжиь ылары кагарарх энгиитгжиь сонгуих кӗржиь какись кииеха рубахагыих да.

ѧкш престолх ѥсть кжӥи:

лѥ Ни землею, ѧкш подножїе ѥсть ногама ѥгѡ: не Іерлимолих, ѧкш градх ѥсть великаго цр҃а.

лѕ Ниже главою тоею клеиисж, ѧкш не можеши класа ѥдинаго кѵ҃ла или черна сотворити.

лз Ндди же слово каше, ѥи ѥи: ни ни. лишше же сею ѿ непрїязни ѥсть.

ли Слышасте, ѧкш речено быть: Око за Око, и зѵбх за зѵбх.

л,о, Язх же глаголю калих, не противитисж злѵ: но аще тж кто оударить кх десноую твою ланить, ѡбрати ѥмѵ и дрѵгую.

м И хотящемѵ сѵдитисж сх тобою, и ризѵ твою взати, ѡпѵсти ѥмѵ и срачицѵ.

мѧ Кимь сыгалэ̄га эгинин карсэхкарх кининии кытта бирь кѣсю, барых кининии кытта никинии.

мк Кѣрдѣѣччюкка эгиттжинь бѣрь; есь да ылары эгиттжинь багарбытыних керегыныла.

мз Эгиги нетикиккирть этиликири: тапта эинь киса̄ных, акасы да кѣрь эинь ѣсгѣхкюнь.

мд Ѻнтоних Ниинь этжинь зсеха: тантаих ѣсгѣхтаргининь, югѣ тылы этинь эгинии кыраччыларга, ууугэи Ѻгорутх эгинии акасы кѣрѣччюлярыга, юнгярь да колутх эгинии атагастаччыларх, баттаччыларх да тустарыгарх.

мѳ Эгиги халлиниагы Ѧтагытх уоллаттарыниих колохкутх, Кини ыярх кэртиик кюногярь тахсэгиних кусагаттарга югѣлярыга да, сямыры да бѣрярь кырдыктахтарга кѣнѣ кырдыга да суохтарга.

мѧ Й ѧ̄мие кто̀ тѧ̀ по̀иметь по сѝлѣ по̀прище е̂ди́но, йдѝ съ ни́мь два̀.

мк Проса́щемъ оу̯ тебѐ, да́й: й хотя́щаго ѿ тебѐ зая́ти, не ѿвратѝ.

мз Слы́шасте, ꙗ̄кѡ рече́но е̯́сть: возлю́бишии ѝ̯скренняго тво́его̀, й возненави́дишии врага̀ твоего̀.

мд А̯́зъ же глаго́лю ва́мъ: люби́те врагѝ ва́ша: бла́гослови́те клену́щыя вы̀: добро̀ твори́те ненави́дящымъ ва́съ: й моли́тесѧ за творя́щихъ ва́мъ напа́сть, й и̯згоня́щыя вы̀.

мѳ Ꙗ̄кѡ да бу́дете сы́нове ѻ̯́ца ва́шего, и̯́же е̯́сть на нб҃сѣ́хъ: ꙗ̄кѡ со́лнце своѐ и̯́метъ на зла́ыя й бла́гая, й дождитъ на пра́вєдныя, й на непра́вєдныя.

Эгиги

мѕ Эниги таптатчыларгытын таптатахкытына тӱохх эсеха тӧлӧкюрюй? Мытарьдарх да итикурдукх Огорбогторх ду?

мз Догорх-эре догоргутугарх югӧно санасарх коллахкытына: тӱохх Ордугу гынагытх? Омуктарх да итини гымматтарх ду?

ми Ох коллагына колугх эниги толору югӧлжхтарь, хайгахх толору-югӧлжхх халланнагы Агагытх эсенж.

Глава ѕ.

а Сержнигх бережкитинь умнагытных киниларь ниниларигарь киниларь кердюнларь день эниги, Ох колкатагына эсеха тӧлӧкюрь халланнагы Агагытыттанх болога ӱога.

к Ниж гынарх хасанх тюгжтжгинь умнаны; сурагардыма кезгинь алкынарх гыналарыних курдукх синагогаларга

мѕ Аще ко любите любящих ся, кую мзду имате; не и мытари ли тожде творят;

мз И аще цлуете другы ваш токмо, что лишше творите; не и язычницы ли такожде творят;

ми Будите оубо вы совершени, якоже Отц ваш небный совершен есть.

Глава ѕ.

а Внемлите милостыни вашеж не творити пред человѣки, да видими будете ими: аще ли же ни, мзды не имате оо Отца вашего, иже есть небѣсѣхх.

к Егда оубо творишии милостыню, не кострубкй пред собою, якоже лицемѣри творят вх сонмищахх и вх стогнахх,

мунносгарх да сирьдярнгярь хайгамъ-хгарьнх нешнь кнш-лярьгань. Ямнь этгакнь зсеха: кнпилярь ылъхгара кезлярнпь чгелёкюрьдярнпь.

г. Онгонх умяны бугурдухх энь кёржрь колх: хангасх илнгх зенх кильжчнпь, тугу онгорорх уго [илнгх] зенх:

д. Умнягх зенх кнсгялмгх коллухх; Ягагх да зенх, кнсгялмги кёреччю или кёрега зеха.

е. [Тангарага] югьтахкинх, алкыгтярх курдухх колума, кнпилярь синагогалларга сюллярх да ярлхелляларыгярх тохгонх тураих югёхгярнпь гаягтылярх кнпилярь кёрьдюнярь день. Ямнь этгакнь зсеха: кнпилярь ылмылярх кезлярнпь чгелёкюрьдярнпь.

ѕ. Онгонх энь югьтахкинх, кирь дисёгярь, ангынх да кеннигнггянь сабанх югярь колх безгх Ягагярх кнсгялмгя, ѩко да прослáвятсѧ ѿ человѣцѣхъ: ámíнь глаго́мю вáмъ, воспрïе́млютъ мзду́ свою́.

г Тебѣ́ же творя́щу ми́лостыню, да не оукѣ́етъ шю́ица твоя́, что̀ твори́тъ деснúца твоя́.

д Ѩко да бу́детъ ми́лостыня твоя́ вта́йнѣ: и ѻ҃ц҃ъ твой ви́дяй вта́йнѣ, той воздасть тебѣ́ явѣ.

е И ег҃да́ мо́лишисѧ, не бу́ди ѩкоже лицемѣ́ри: ѩко́ мо́кятъ въ сонúщихъ и въ стогúхъ пу́тїй стоя́ще молúтисѧ, ѩко да ѩвя́тятъ человѣ́кома. ámíнь глаго́лю вáмъ, ѩко́ воспрïе́млютъ мзду́ свою́.

ѕ Ты́ же ег҃да́ мо́лишисѧ, вни́ди въ кла́ть твою́, и затворúвъ две́ри твоя́, помоли́сѧ ѻ҃ц҃у твоемý ижe

Ягагх

Аганъ да эенъ, кистѧлѧни кереччю [коллих] иле керега эеха.

з҃ Онтонъ [Гагарага] юнгъ турангытъ, этимѧнъ Ордугу Олуигарн курдуих, киниларн элькѧхтинкъ эппигтарнттанъ исплеѣхтарн денъ, елыллярх.

и҃ Олх исинъ киниларьга атылы колумлих; эенги Аганытъ тоохка кыелнарытынъ эенги кердеѣликкитинъ да киларь экать.

ѳ҃ Онтонъ эенги югюнъ ку-гурдуих: халланлри юрьдюларигарь кари Агакарги кисенъ! скѧтейданинъ атыгъ эенъ.

і҃ Келлинъ царствлих эенъ; сирь юрьдюгарь кептюлюнъ эенъ, халланъ юрьдюгарь курдуих коллуих;

ѧ҃і Биогюнгю-кюннѧги асырх аспытыих кисенинъ кулу кисеха биогюнъ;

к҃і Кисини естѧрькитинъ халларх кисеха, хайтахъ кисини бтайнъ: и Оцъ твой, видящий втайнѣ, воздастъ тебѣ явно.

з҃ Молящеся же, не лишше глаголите, якоже язычницы:

и҃ Мнятъ бо, яко во многоглаголании своемъ услышани будутъ. не подобитеся убо имъ: вѣсть бо Оцъ нашихъ ихже требуете, прежде прошенїя вашего.

ѳ҃ Сице убо молитеся вы: Оче нашъ, иже есн на нбсѣхъ, да скѧтится имя твое:

і҃ да пріидетъ цртвїе твое: да будетъ воля твоя, яко на нбсн и на земли.

ѧ҃і Хлѣбъ нашъ насущный даждь намъ днесь:

к҃і и отстави намъ долги наша, яко и мы отставляемъ

да халлармкытх безкитъ естахпитигарь ;

гі Киллармима да бисигини альдисархайга; хата кыса бисигини албынтанх. Эенх коларх экатъ царствамгх, кюсюнъ да славагх да юллярь тоххору. Ѧминь.

ді [Ипги туса барх,] кисиллярь миларыих халлярарх коллахкытына : халланнагы Ѧгагытх эсеха да халлярэга.

еі Ѻнтонх кисиллярь миларыих халларкатх коллахкытына: Ѧгагытх да эсенх безгитъ анларгытыих халлярэ суога.

зі Куранахх кюниманрытитъ сагына, албытгарх курдук санаргабытх колумагх, киниярь экатъ сырайдарыих кюлюгарьдяллярь, кисиллярга куранахх кюнимаччиктаринань кестехтаринь нинигарь. Ѧминь этабинь эсеха: киниллярь ыланх тураллярх безларинь телебюрьдяринь.

иі Ѻнтонх эньо, куранахх должникомих нашымих.

гі И не введи насх въ напасть, но избави насх ѿ лукавагш : якш твоѐ ѥсть цртвїе и сила, и слава во вѣки, амінь.

ді Аще бо ѿпущаете человѣкомих согрѣшенїя ихх, ѿпуститъ и вамх Ѻцх ваших нбный.

еі Аще ли не ѿпущаете человѣкомих согрѣшенїя ихх, ни Ѻцх ваших ѿпуститъ вамх согрѣшенїй вашихх.

зі Ѻгда же поститесь, не будите якоже лицемѣри свѣтлющеє: помрачаютъ бо лица своѧ, якш да явятсѧ человѣкомих постящесѧ. амінь глаголю вамх, якш воспріемлютъ мздў свою.

зі Ты же постясь,

кюпиѧнѧхкинѧ, агыпахта кѧ̄ѕ-
ккинх сырайгыпх да суй.

ѳ Курпаух кюпиѧпѧчпи-
ѧпь кёстюлёгюгь исипь кисп-
лярь шпиляригярь, хата
кистѧлѧпгѧ карх ѧгапгх шпи-
гярь; ѧгапгх да эенѧ кистѧ-
лѧпгѧ карыпх кёрёччю болапх
пле кѧ̄рега эеха.

ѯ̄а Юкю лупиюлагх бе-
гитигярь сирь юрьдюгярь, Опно
юёпь дисебипь да сирь, Опно
ўорьѧхтарх да апыпапх хасап-
нарх ўорапларх.

к̄ Хата юкю лупиюгх бе-
гитигярь халлапх юрьдюгярь,
Опно юёпь, дисебипь да сѧ̄-
кать, Опно ўорьѧхтари дя-
ганы апыпапх хасаппарх ўор-
кагтарх.

к̄а Ѳлх болярх, хапна
юбыкють эсенѧ, сопно сюрѧх-
кить да эсенѧ барх болога.

к̄б Эккѧ сырдатаччы харахх
барх. Пти боллагына, харагыпх
эенѧ кёпё боллагына, бистюпь
этпиь эенѧ сырдых болѧга.
помаѧки глазѧ твою, и лице
твое оўлый.

ѳ Пкш да не ѧкапися
человѣкшлх постася, но
Ѳц̄ѵ твоемѵ иже вта́йнѣ:
и Ѳц̄ъ твой, ки́дай вта́йнѣ,
возда́стъ тебѣ я̄вѣ.

ѯ̄а Не скрыва́йте себѣ со-
кро́вищъ на земли, и́дѣже
че́рвь и тлѧ̀ тли́тъ, и и́дѣже
ва́тїе подко́пываютъ и кра́-
дутъ.

к̄ Скрыва́йте же себѣ со-
кро́вище на нб̄сѣ, и́дѣже ни
че́рвь ни тлѧ̀ тли́тъ, и
и́дѣже ва́тїе не подко́пы-
ваютъ, ни кра́дутъ.

к̄а И́дѣже бо е̄сть сокро́-
вище ва́ше, тѵ̀ бу́детъ и
се́рдце ва́ше.

к̄б Свѣтильникъ тѣлу е̄сть
о̄ко. а̄ще оўбо бу́детъ о̄ко
твое про́сто, всѣ тѣло твое
свѣтло бу́детъ.

кг Онтонх харагынгх эенх алкынх коллагына, кютюнь этингх эенх хара колога. Бу коллагына, кеэнгх искарь карх сырдыгынх харага коллагына, Онтонх харага хантахх кологай?

кд Кимь даганы кыэнх юлжжкать икки тоёнго: китгарь кирьдарин тантэга, Онтонх кирьдарин тантэ суога; китгарь кирьдарин тусугарх кысанарх колога, Онтонх кирьдарин тусугарх сюржгальдисирь колога. Кыэнх юлжлёхкитъ суога Тангарага мамонага да.

кє Олх исинь этакинь эсеха: тюкююмжгь эсиги душагытынанх, тугу асэхкытх, тугу исёхкитъ да, эсиги да экиитинжнь кысмымжгх, тугу тангэхкытх день. Душа астагарх, этъ да тангастагарх Ордуга суохх ду?

кѕ Керюнъ халланх кётёрдёрюнь: киниларь ыспаттагарх

кг Аще ли око твоё лукаво будетъ, все тѣло твое темно будетъ. Аще оубо свѣтъ, иже въ тебѣ, тма есть, то тма колми.

кд Никтоже можетъ двѣма господинома работати. любо единаго возлюбитъ, а другаго возненавидитъ: или единаго держится, ѡ другѣмъ же нерадѣти начнетъ. не можете Бгу работати, и мамонѣ.

кє Сего ради глаголю вамъ: не пецытесь душею вашею, что имете, или что пиете, ни тѣломъ вашимъ, во что ѡблечетесь. не душа ли больши есть пищи, и тѣло одежди;

кѕ Воззрите на птицы нбныя, яко не сѣютъ,

ыспаттагарх

быспаттгарх да, хомуйбаттарх да урарх сирьга; халлиннагы да Агагытх итгарь киннари. Эниги киниллярьдагарь ырахх ордукх колбаккытх ду?

кз Хагытх эсигиттгинь да, тюкюнь туранх, кыэжнх кеэтинь улатаннарэга сатгарх кирь тонгуноха?

ки Тангасх да тусугарх того тюкюгинть? керюнь хонтга юнгоь миних денк цветкылары, хайгахх киннарь юналлярь? эрейдаммагарь, ханнаттгарх даганы.

к.д. Онтонх Жинь этжбинь эсеха, Соломонх да бары кеэтинь слакатыгарх тангыкатага, бирьдярінь эме курдукх киниллярытжнь.

л Онтонх бюгюнь юнгарь, сарыных осохко кабисиллярь хону отунх, Тангара нти курдукх тангынарарх коллагына; Синогарх ордукх тангынарарай эсигини агыхх итагаччиллярі?

ни жнутх, ни собираютх вх житницы, и Оцх ваших нбный питаетх ихх: не вы ли паче лучши ихх есте;

кз Кто же ѡ васх пекійся, можетх приложити возрасту своемў лакоть единх;

ки И ѡ одежди что печетесѧ; смотрите крінх сельныхх, какш растутх; не трждаютсѧ, ни прядутх.

к.д. Глаголю же камх, якш ни соломонх ко ксей слакъ своей ѡклечесѧ, якш единх ѡ сихх.

л Аще же сно сельное днесь суще, и оутрк вх печь блкъ таемо, кгх такш ѡдѣкаетх, не многш ли паче васх малокъри;

кла Олх боллагына тюбайбать болуҥх этэҥнгить: тугу асэхпытый, китарь тугу нсехпитий, китарь туохка тангнэхпытый?

клб Наны карытыҥх омуктарх кёрдёсёллёрь эбать; халлаҥнагы Агагытх эсенх билярь эбать эсиги карытыгарх итинеха кысанаргытыҥх.

клг Кёрдёҥь урутх Тангара царствагыҥх Кини да кырдыгыҥх; Онтонх бу барыта эби берилляга эсеха.

клд Бу боллагына, сарсыҥы кюнь тусугарх тюкюломаҥь, сарсыҥы кюнь кэтиҥь кысалгатыгарх кэтэх тюкюёга. Хах да кюҥх кэтиҥь кысалгата барх.

Глава ѯ.

а Исюлламаҥь дисюллаҥнимехкить тусугарх.

б Хах дисюлюнаҥь дисюлюгють, сононх эсиҥнии дисюлёхтэрх

кла Не пецытесх оубш, глаголюще, что Намы, или что Пёмх, или чимх одеждемсх;

клб Всёхх бо сихх языцы ищутх: вёсть бо Оцх вашх нбный, якш требуете сихх всёхх.

клг Ищите же прежде цртвїх бжїх, и правды егѡ, и сїх всх приложатсх вамх.

клд Не пецытесх оубш на оутрей, оутренїй бо собою печётсх: довлёетх днёви злоба егѡ.

Глава ѯ.

а Не сждите, да не сждими сждете.

б Имже бо сждомх сждите, сждятх вамх: и вх нюже

дюллёхтарх; хам кёминянь кёминигить, сононх эсеха кеминнёга.

г Олгенях хайтахх кёрёгюнь догоругх эенинь харагыгарх мутуг, кезигь харахкарх дюлюгю ёйдёбяккинь?

д Гйгарь хайтахх этёнь кезигь догоргорх: агаль-эреминь тасарэмх мутукх оготунх энь харахкытганх, безигх харахкарх дюлюнь карх эрьдягинях?

е Кукулгатх! тасарх урутх дюлюгю кезигь харахкытганх, чче оччого кёрёнь хайтахх мутукх оготунх догоругх харагытганх тасарэхкынх.

ѕ Кёримянь скятгою бытгарга, эсиги да дюелмчюккютюнь бырагымангх сбиньмларх нинилярягарь, кинилярь атахтарынанх тенсялляръ день олору, эрьгиллянь да тырыта тытанх кябисялляръ эенгини.

з Кёрдёсюнь, бериллёга да эсеха; кёрдёнь, булохкутх мукрв мукрите, возмукритеся бямх.

г Что же бидиши сучецх, йже бо Оц҃ѣ брата твоегѡ, кербна же, ёже ёсть бо Оц҃ѣ твоемх, не чюеши;

д Йли какѡ речеши братв твоелю: ѡстави, да йзмю сучецх йзъ Очесѣ твоегѡ, й сѣ кербно бо Оц҃ѣ твоемх;

е Лицемукре, йзми пёрвѣе кербно йзъ Очесѣ твоегѡ, й тогда оузриши йзяти сучецх йзъ Очесѣ брата твоегѡ.

ѕ Не дадите стям псѡмх, ни полетайте кисерх кяшихх предъ свинёями, да не попрютх йхх ногями своими, й бращшеся расторгнютх вы.

з Просите, й дастся вямх: йщите, й ѡкряшете:

да ; тонсующх , асыллэга да эсеха.

й Гары кёрдёсяччи ыларх , кёрдёччю да куларх , тонсучччыкка да асыллэга .

.ф. Гарх ду эсингиттжинь Оницкх киси , ўола киненж улекы кёрьдёгжинж , тжасы кинеха кёржчи ?

г Кингжрь , калыгы кёркдюрь коллагына , могою кинеха кёрега ду ?

.д Ну коллагына , эсинги , ёсюмдюлжхь коллигыгги , кеэгинть Оголоргутутгар : ютёню сатанх кёржрь коллахкыгына : Оницогорх Ордукх халланнагы эсинги Ягагыгх кёрега кёрдёсёччюлжрьга Кинингжинь ютёню :

.е Олх коллагына , кары барытыгарх , хайтахх багарагыгх , кисилжрь эсеха Оногодунарх дёнь ; солх-курдукх эсинги да Оногунх кинилжрьга. Сонохо ыжхх барх пророктарх да .

.ѕ Кирингъ кыэрагасх анынанх , толцыте , й ѿкёрзется камх.

.и Всжкх ко просжй прїёмлетх , й йцжй ѿкрктлетх , й толкўщемў ѿкёрзется .

.ѳ. Йли кто ёсть ѿ кас челокѣкх , ёгожже аще просить сынх ёгѡ хлѣба , ёда камень подастх ёмў ;

.і Или аще рыбы просить , ёда змїю подастх ёмў ;

.ка Аще оукѡ вы , лѣкаки сўще , оумѣете дажнїж клага дажти чадомх кашымх: колькмй паче Оцх ваших икный дастх клага просящымх оу негѡ .

.кв Всж оубо , ёлика аще хощете да творятх вамх человѣцы , такѡ й вы творите имх: се бо ёсть законх й пророцы .

.кг Внидите оузкими враты ,

кенъ анх кѣчитъ да суолх ѣлюга тердарь экать, элькахтарь да киниань кирялларь.

дї Че чичирбасх да анх, кыэрагасх даганы суолх [барамматх] олохко тердаччи боларх, агыахтарх да булалларх кинини.

ѣї Серянитъ сымых пророктартанх, киниларь калялларь эсеха баранх гангастахтарх, онтонх нетаригарь сордахь ѣ ѣ ѣ ерелерь.

ѕї Суолларынх быстытыттанх килехкитъ киниларн. Ичагастиларь ду терновниктанх виноградыи бятарь репейниктанх смокваны?

зї Ити-курдукх бары учугэй мась учугэй отону агалархи онтонх кусаганх мась кусаганх отону агалархи

ѝї Учугэй мась кусаганх отоннору, кусаганх да мась учугэй отоннору юннарьбаттарь.

ѳї Бары учугэй отону ѧкш пространиля крата, и широкій пѫть, вводяй вх пагѫбѫ, и мнози сѫть входящій ѧлих.

дї Что оузкая врата, и тѣсный пѫть вводяй вх живота, и мало ѧх сѫть, иже ѡбрѣтаютъ его.

ѣї Внемлите же ѿ лживыхх прорѡкх, иже приходятъ кх вамх во ѻдеждахх овчихх, внѫтрь же сѫть волцы хищницы.

ѕї ѾѾ плѡдх ѧх познаете ѧхх. Еда ѡбемлютъ ѿ терній грозды, или ѿ репїя смѡквы;

зї Такѡ всяко древо доброе, плоды добры творитъ: а злое древо, плоды злы творитъ.

ѝї Не можетъ древо добро плоды злы творити: ни древо зло плоды добры творити.

ѳї Всяко оубѡ древо, еже

агалькать масы ; кердллларь ўокка да кабисллларь .

к Ол҃х коллагына сўоллары̆нх быскытыттанх килехкить кинилляри .

ка Этаччилартань Инеха Ѧи Тоёммутх , Ѧи Тоёммутх день кары киреҳтарх сўога халланх царетьватыгарх ; хата халланнагы Инь Ѧгамх кёнгюлюнь хоту сыльдисаччыларх (киреҳтарх) .

кв Эльбахтарь солх кюгх дехтарх Инеха : Ѧи Тоёнх ! Ѧи Тоёнх ! кисиги эньѧккынанх пророкгабагаҳпытх ду ? акасылары эньѧккынанх гласаркагаҳпытх ду ? Ѧсикти да сўоллары эньѧккынанх огорботохпутх ду ?

кг Ѻччого этёмь кинилларьга : хасанх даганы Инь бильбатагиль эсигини : керх барынх Инигиттань , ыжга сўогу огороччуктарх .

кд Йти коллагына , киль бу Инь тылларбынх истарь , не творитх плода добра , посѣкаютх ѥ , й во ѻгнь вметаютх .

к Тѣмже оу҃бш ѿ плодх и҃хъ познаете и҃хъ .

ка Не всѧкъ глаго́лай ми҃: гд҃и гд҃и , вни́детъ въ цр҃твїе нб҃ное , но творя́й во́лю о҃ц҃а моегѡ҃ , и҃же е҃сть на нб҃сѣхъ.

кв Мно́зи реку́тъ мнѣ въ о҃нь де́нь : гд҃и гд҃и , не въ твое́ ли и҃мя проро́чествовахомъ , и твои́мъ и҃менемъ бѣсы изгна́хомъ , и твои́мъ и҃менемъ силы мно́ги сотвори́хомъ ;

кг И тогда́ и҃сповѣмъ и҃мъ : я҃кш никогда́же зна́хъ васъ , ѿиди́те ѿ мене́ дѣлающіи безако́нїе .

кд Всѧкъ оу҃бш , и҃же слы́шитъ словеса́ моя́ сія́ ,

Олорх да хотү сыльдисарх кары Онүкх киниш тасх юрьдюгарь кезүгинь дисүгинь түппүтх кёрсё кисеха холүёгумх.

кс Ярай самырх тюсжинь, ёрюсүгарь да үгүтүганнарх, тыэлларх да юржинарь, сака тюстюларь солх дисёга, кини тасх юрьдюгарь түгүллукүтх коланх, Охтубата.

кз Онтонх кары ку Ишиь тылларкыих иетгарь, Олорх да хотү сыльдисыкатх [киси], кезүгинь дисёгинь кумахх юрьдюгарь түшпүтх менинкь кисеха холокурданёга.

кз Ярай самырх тюсжинь, ёрюсүгарь да үгүтүганнарх, тыэлларх да юржинарь, сака тюстюларь солх дисёга, арай кини Огүтта, Охтуга да кинена сюрьдахь бара.

ки Инсусх ку тыллаарыих бюгарьдагина дисоиорх сёхпюттара кини юёржинь.

й ткорйтх ѧ, оүподоклю его мужж мудрв, йже создà храминж свою на камени.

кс П сниде дождь, й придоша рѣки, й козкѣжша кѣтри, й нападоша на храминж тж, й не падесж: ѡсноканà ко кѣ на камени.

кѕ П кѧкх слышай словесà мож сїѧ, й не ткорѧ йхх, оүподокитсж мужж оүродивж, йже создà храминж свою на песцѣ.

кз П сниде дождь, й придоша рѣки, й козкѣжша кѣтри, й ѡпропасж храминѣ той, й падесж: й кѣ разрвшенїе ёѧ белїе.

ки П кысть, ёгдà скончà їнсх словесà сїѧ, дивлѧхусж народи ѡ оүченїи его.

Онтонх

к.д. Онтонх Йисусх юӧрампитгах кинилярн, юӧрахтахтарь [фарисейдарх да] курдукх колбатахх, хата кӧнюллахь касылыкх курдукх.

Глава ѝ.

а̄ Кини хамттанх тюстагинях, югюсь лисоиторх Кини кеннитгань батыстыларх.

б̄ Йтинях проказалахх кисн келлях, югань да туранх Кинеха этгях: Ай Тоёнх! кагарарх коллахкына, кюстахкинь минигинь ырастэхкынх.

г̄ Йисусх илитинь унинх, дагайда кинеха, этгях да: кагарабынх, ырастанх. Кини да сотгорь проказагтганх ырастанна.

д̄ Этарь да кинеха Йисусх: кӧрь, кимеха даганы этимя; хата барх кӧсюнь агабыкка, Моисей да ыйхка ыйкытынх хотгу белягн агаларх, тгосу кологунх нинигарь кинилярга.

к.д. Гк ко оучѧ йхх якш блѧсть имѣя, и не якш книжницы [и фарїсеє].

Глава ѝ.

а̄ Сшедшю же емю сь горы, кх слѣдх его йдяу народи мнози.

б̄ И се прокажен'х пришедъ, кланяшесѧ емю, глаголя: гди, аще хощеши, можеши мѧ очистити.

г̄ И простерх рукѹ йисх, коснувсѧ емю, глаголя: хощю, очистисѧ. и абїе очистисѧ емю прокази.

д̄ И глаголя емю йисх: биждь, никомюже повѣждь. но шедъ покажисѧ иереови, и принеси даръ, ияже повелѣ въ законѣ моусеи, ко свидѣтельство имх.

ѳ Онтоих [Инсусх] Капернаумга кирьджиих чугаланх келэнь Кинеха суотникх, кердёсте Кининн,

ѕ Этэнь: Ай Тоёних! хамначчытымих миних сыгдарх дюега, косхоих колних, сюрдэхтинь да мугнананх.

з Инсусх этэрь кинеха: Минь келэнь ютерьдёмь кининн.

и Онохa суотникх этта [Кинеха]: Ай Тоёних! минь себе суохпуих энь кирехкарь миних сакымих аныгарх; тыгыгыих-зрэ этъ, хамначчытымих да ютерега.

ѳ. Минь да чтоёншурх кёнюль аныгарх каркыих экать, Олх да гынарх, минеха да кастарыих керинарь серилэхъ коллмыих, этэкинь кирьджригарь: карх, кардрх да; кирьджригарь да: кэль, кэлэрь да; безмь да хамначчыпларх: Оигорх маны, Онгорорх да болдрх.

ѳ Вынедшу же емў их капернаумли, приступи кх немў сотникх молэ его,

ѕ И глагола: гди, Отроки мой лежитх кх домў шслакленх, мучтк страждэ.

з И глагола емў Инсх: Азх пришедх исцелю его.

и И шкчкщих сотникх, рече емў: гди, нкемь достоинх да под кроки мой кидешн, но чтокмо рцы слово, и исцелкетх Отроки мой.

ѳ. Ико азх челокчкк семь под кластїю, имый под соко конны, и глаголю семў: йди, и йдетх. и дрўгомў: прїиди, и прїидетх. и раб моемў: сотвори сїе и сотворитх.

1 Ѡ Ӣисусѣ истать маны ѣ҃хтѣ҃, Кини да кенинтгань исарь [дисого] этгѣ: аминь этгжинь эсеха: Ӣзрилкга да-ганы итшинись итжгамри Ӣинь кулкатымх.

2 Этѣ҃мь да эсеха: элькахтарь ылинктжинь да, аргаттчинх да келжинь ыгтѣ҃хтара Ӣбраамы, Ӣсаакы, Ӣакобы да кытгта чаллих царетгатыгарх:

3 Ѡ Энтонх царетгы ѵ҃олаттгара катгинх тгасарыллухтгара тгакынагы харагага, Сонно ытгырх, тись да хабыранара болога.

4 Суотинкка да этгѣ Ӣисусѣ: карх, итжгайбыккынинх коллуих эсеха. Солх да чѣ҃ска кини ҳаминчыгта ютѣ҃рьдѣ.

5 Ӣисусѣ Пѣ҃тгурх дисѣ҃тгарь келжинь кѣ҃рдѣ҃ Кини не кынныих горячкага сагтарынх,

6 Ѣ҃ Илла да кинини плятгитгжинь, горячка да халлярда кинини. Ӣрай туранх служигыллыгта Кинеха.

7 Слы҃шакх же Ӣ҃сх, оудиникѣ, и речѣ градѣ҃ыимх по немх: Ӣминь глаголю вамх, ни ко Ӣ҃ми толики в҃ры ѡ҃крѣ҃тохх.

8 Глаголю же вамх: Ӣ҃ако многи ѿ костѡкх и западх прїидѹтх, и возлягѹтх со Ӣвраамомх, и Ӣсаакомх, и Ӣ҃аковомх во цр҃твїи нб҃снмх.

9 Сынове же цр҃твїа изгинѹтх вѹдѹтх во тмѹ кромѣшнюю: тѹ вѹдетх плачь, и скрежетх зубѡмх.

10 И речѣ Ӣ҃сх сотникѹ: иди, и Ӣ҃коже вѣ҃рова ѣ҃сн, буди тебѣ҃. И исцѣлѣ҃ отроки ѣ҃гѡ въ той ч҃ас.

11 И пришедх Ӣ҃сх въ домх петровх, видѣ҃ тещю ѣ҃гѡ лежащю, и огнемь жегомѹ.

12 И прикоснѹсѧ рѹцѣ҃ ѣ҃ѧ, и ѡставѣ҃ю ѡ҃гнь: и костѧ, и слѹжаше ѣ҃мѹ.

ѕ Онтонх киесх коларыих кыттга агаллиаръ Кинеха элькахъ абасылахтары ; Кини да тылынанх катанх тасарда тынары ; кары да ыэльдисыбыттары югёркгах.

з Исанх пророкх эппитъ тыллара келлиниръ день , кини этаръ : кисиги мёльтюрбютюнь Кини беэтигаръ ылла , ыэльдисаркытыих да илътах.

и Онтонх Инсусх Беэтинь тулатыгарх элькахъ дсону кёрёнь кийда кеэтинь юёрмначчиларигаръ угоргу ёттюгаръ кардыиарх день.

ѳ Гиръ юёрмхтахъ чугаанх келань этгах Кинеха : Юёрмтаччи ! Инь батысэмх кеннигиттань , ханна да энь барарх коллахкына.

к Инсусх этаръ кинеха : басыллярх хороинохторх халланх да кётёрьдёрё ухлахтарх ; Онтонх кини уола касыих сысарэгыих сирх суохх.

ѕ Поздъ же бывшю , приведона къ немю кусны миоги , и изгна духи словомх , и всъ больныя исцъли.

з Да сбудется реченное исаіемих пророкомих , глаголющимх : той недуги нашя пріятх , и болезни понесе.

и Видъвъ же Инсх миоги народы Окрестх себе , повелъ ити на Онпол.

ѳ И приступль единх книжникх , рече емю : оучглю , иду по тебъ , аможе аще идеши.

к Глагола емю Инсх : лиси назимы имуть , и птицы небныя гнезда : сынх же человъческій не имать где главы подклонити.

кл Кирь Кини юёржняччилярытэнь этгэ Кинеха : Ай Тоёнх! кёнюлля мнеха, ерутх баранх агабынх кёмёхпюнь.

кб Онтонх Инсусх этгэ кинеха : батысх минигинь, халлярх ёлькюттгярыгя кезлярнинь ёлькюттгярнинь кёмёхтгярнинь.

кг Ягя да Кини кирьджгинях, юёржняччилярх Кинена батыстыларх Кинини.

кд Арай ку, улаханх тгыэлях кяягяля тгурда ялларыгярх долгуних киретярх дёри : Онтонх Кини утужнх сыппыгя.

кє Юёржняччилярх келлинярь Кинеха, утунярккытгяра Кинини этгянярь: Ай Тоёнх! быса висигинин, ёлёнь эрябить.

кѕ Энирть да кинилярыгя : агыхх нтгяляччилярь! чтого куттганнытгых зяги? Оччого туранх куойда тгыэллары бяягалы да, арай улаханх чомпу колла.

кз Онтонх кинилярь сёгёнёрь, эппиттярх : кимий ку

кл Арбгий же ѡ оучнйнкх егѡ, рече емў: гди, покели ми прежде йти, й погрекети Отца моего.

кв Інсх же рече емў : гради по мирѣ, й ѡстави мертвыхх погрекети свои мертвецы.

кг Й кликзнў емў кх корабль, по нем йдоша оучениць егѡ.

кд Й се трусх велйкх быстъ кх мори, якоже корабль покрыватися волнами : той же спаше.

кє Й пришедше оучницы егѡ, возбудиша его, глаголюще : гди, спаси ны, погибаемх.

кѕ Й глаголя имх : что страшливи есте маловѣри ? тогда востав запрети вѣтрома и морю, й быть тишина велїя.

кз Человѣцы же чюдишася, глаголюще : кто есть

Онщукъ, тыэлларъ да кажгалъ да истяллярь Кинини?

кѳ Кини да угоргу кытыга тагыстагына Гергесинь дойдутутгаръ, киси угохтара кѣмоллярь нинярингтэнь тахсанъ икки акасылахъ тогуж келлиляръ Кинеха очю сорьдяхъ багадисларъ, кимь да кыэжнъ сыльдсыкатъ этя Олъ сѵолунанъ.

кѳ.ф. Ярай ку кинилярь ухсытатгыляръ этянярь: Иисусъ! Тангара Ѵолл тѵохъ кологай зеха кисяги тусинутъ? Того келлинъ манна бисягинн мугнары кемь келелигина?

кѳ.л Бѵрахъ кинилярытэнь улахнъ скинькъ ѳерь маныга бара.

кѳ.ла Яблыларъ да кѣрдѣсиогтгарь Кинини этянярь: катанъ тасардахына кисягинн, ый бисеха скиньяларга кирехпитинь.

кѳ.лб Онохо этгя кинилярьга: карыгъ Онгонъ кинилярь сей, ѳкю и вѣтри и море послѵшаютъ егѡ;

кѳ.лв И пришедшѵ емѵ на Онпполи, къ странѣ гергесинскѵю, срѣтѣста его два вѣсна ѡ гроб'ъ исходяща, лютa зѣла, ѳкю немощи никомѵ минѣти пѵтемъ тѣмъ.

кѳ.ф. И се козописта, глаголюще: что намъ и тебѣ Исе сне кжий, пришели еси сюда прежде времене мѵчити насъ;

кѳ.л Бяше же далече ѡ нею стадо свиней много пасомо.

кѳ.ла Бѣси же моляхѵ его глаголюще: аще изгонишн ны, повели намъ йти въ стадо свиное.

кѳ.лб И рече имъ: йдите. Они же изшедше йдоша

тахсан-

тахсаннарҳ кирьдиларь свиньяларга. Ӑрай эмискяччи ку кары свиньяҳ юёрӕ тасҳ хамчтанҳ калгалга тюсянь ёллюларь ӯга.

лг Ѳнтонҳ манысыттарҳ сюрьдюларь гуёоракка да келяннарь, карытыҳ, абасылахтарҳ да тустарыҳ тыллатыларҳ.

лд Ӑрай ку бютюнь гуёорадҳ тосуя тагыста Йисусу: Кинини да кёрённёрь, кёрдёспюттаря, киниларь быстарыттанҳ Кини кардыҳ дёнь.

Глава ѳ.

а Ѳччого Кини, ӑлга кирянь, тённёнь барда, бэетинь да гуёоратыгарҳ келля.

к Йтшиня агаллыларҳ Кинеха теллячка сыгарҳ косхоҳ кисини. Йисусҳ киниларь итягаляллярінь кёрёнь этгя косхоҳго: Огомҳ куттанылма! анларыҳ эеннярҳ халларыллаларҳ эеха.

ҳ стадо свиное: й се [ѧкїе] оустремися стадо всѣ по крегу ҳ море, й оутопоша ҳ водахъ.

лг Пасущіи же бѣжаша, й шедше во градѣ возвѣстиша всѧ, й ѡ бѣсноую.

лд И се весь градъ изыде ҳ срѣтеніе Іисови: й видѣвше его, молиша, ѧкѡ да преидетъ ѿ предѣлъ ихъ.

Глава ѳ.

а И влѣзъ ҳ корабль, прейде, й прїиде во свой градъ.

к И се принесоша емў разслабленна [жілами,] на одрѣ лежаща. й видѣвъ Іисъ вѣрў ихъ, рече разслабленномў: дерзай чадо, ѿпущаютсѧ ти грѣси твои.

Йтшиня

г Птицы сорок ѣдѧхутѧрытаньвеллѧрынь печѧригѧрь этттилѧрь: Кини тангараны холуныларх.

д Онтонх Иисусх, кинилѧрь сылларыныхъ кѣрѣнь этта: того ради кудаганы сынгырых везгить сюрѧхкитигѧрь?

е Хаяда ѣкгѣгюй? этѣхка ду: лилларынх эсха халлырылѧлларх? кигѧрь: туранх сырытх дѣнь?

ѕ Олх да гынарх эниги килигь, кини ѵоля кѣгюлѧхъ сирь юрьдюгѧрь халлрѣгынх илары, [сучюго этѧрь косхогх киеха]: тург, кылх теллѧхкинь везгх да дисѣгѧрь барх.

з Кини туранх ылла везтинь теллѧгинь, везтинь да дисѣтигѧрь барда.

и Онтонх дисѣнюрх маны кѣрѣнюрь сѣхтюлѧрь, киниллярка да итининкь кѣгюлю бѣрбить Тангараны хайгатылярх.

г И вѣдѣвши отъ людии отъ книжникъ рѣша къ нимъ: сей художникъ.

д И видѣвъ ихъ помышленія ихъ, рече: какою вы мыслите любовью въ сердцахъ своихъ;

е Что ко всѣмъ оудобнѣе рещи: оставляются ти грѣси; или рещи: востани и ходи;

ѕ Но да оувѣсте, яко власть имать сынъ человѣческій на земли оставляти грѣхи, (тогда глаголя разслабленному:) востани, возми твой одръ, и иди въ домъ твой.

з И воставъ взѣмъ одръ свой, и иде въ домъ свой.

и Видѣвше же народи чюдишася, и прославиша бга, давшаго власть такову человѣкомъ.

.ѳ. Ѻнтонѣ Ӣисусѣ асмѣ исмѣ кѣрдѣ мытницага ѻлорорѣ Матфеи ѧттахѣ кинии, эттѣ да кинеха : катысѣ Минигиѣ. Кини да тураиѣ карда Кини кенниттѧиѣ.

ѳ Ӣисусѣ кини дюѣтигѧрѣ ѣттюгѧстѧиѣ сыттагына, арай ку, элькѧхъ Мытарьдарѣ милхтарѣ да келенѧрь ѣттюгѧстѧиѣ сыттыларѣ Ӣисустуиѣ Кини да юѣржнѧччилярьдиѣ.

.і. Фарисейдарѣ иттии кѣрѣнюѣрь, эттиларь Кини юѣржпѧччиляригярь : того зенги юѣржтѧччикиттъ мытарьдары анлахтары да кытта асырѣ исярь да?

.ік. Ӣисусѣ маны истѧиѣ эттѣ киниларыга : элерьдярь кысамматтарѣ элтѧччыкка, хата ыэльдюачыларѣ [кысаналларѣ].

.ікѳ. Гяраиѣ юѣржиитъ, тохъ тылый ку : жертвачагярѣ асынары багарабыиѣ дѣнь.

.ѳ. Й преходѧ Ӣисъ ѿтюдю киди человѣка сѣдѧща на мытницѣ, матѳея глаголема, й глагола ѥмѹ : по мнѣ гради. й востаѣ по немъ йде.

ѳ Й бысть ѥмѹ возлежащю въ домѹ, и се мнози мытари и грѣшницы пришедше возлежахѹ со Ӣисомъ, и со оученикы ѥгѡ.

.і. Й кидѣвше фарисеи глаголахѹ оученикомъ ѥгѡ : почто съ мытари и грѣшникы оучитель вашъ ѣстъ и пиетъ;

.ік. Ӣисъ же слышавъ, рече имъ : не требуютъ здравіи врача, но болящіи.

.кѳ. Шедше же навучитеся, что ѥсть : милости хощѹ, а не жертвы; не пріидохъ бо

Ѻнтонѣ

Онтонх: Инык кельбатимык кёнё кирьдикситтари ыгырары, хата аллахтарх билинёхтарынь тусугарх.

дг Очюго Полних юёржначчиларх келжинарь Кинеха, эттиларь: тюго кисиги Фарисейдари да куранахх кюнижибить эльбахтикь, Онтонх энь юёржначчиларинь куранахх кюнижиматтарь?

ег Инсуси эттих киниларыга уру ыэлькисыттарыгарх сёкё суохх сингрёхтарыных дисележначчи киниларн кытта карх эрьдагинх. Онтонх дисележначчи быльдисанарх кюнижарх келлахтаринх, чче Очюго куранахх кюнижинёхтарх.

зг Кимь даганы эрьгх тангаска самалыгы сангаттанх уркатти: санга самалыкх экать тыра тарданх ыэга тангаттанх хажгаси да урукгунагарх улляханх болога.

зг Санга да арыгыны эрьгх синирьдярьгх купиаттгарх; призвати праведники, но грешники на покаяніе.

дг Тогда приступиша к немў оученицы Іоанновы, глаголюще: почто мы и фарісеи постимся много, оученицы же твои не постятся;

ег И рече имх Іс: едда могўть сынове чрачіи плакати, донелико брема с ними есть женихх; пріидўть же дніе, егда отимется от нихх женихх, и тогда постятся.

зг Никтоже ко приставляетх приставленія плата некрлена ризк ветхк: козметх бо кончинў свою от ризы, и горшна дирà кўдетх.

зг Ниже вликаютх вина нова кх мехи ветхи. Аще ли же

атынынъкъ тынахка, симирьдярь да дельби барэхтара, арыгы да тестэнь халэта, симирьдярь да си халэхтара. Хата сага арыгыны сага симирьдярьга куталлярх, никеннярх да барх болохтара.

ѳ Кини маны киниляръга этэнь эрьдягинях, хах ре князь келянь югэнь да Кинеха этта: кысымх миняхъ билигинь ёлёнь халла, Олх да гынярх, келягинь ух кини юрьдюгярь илигинь кини да тынахх болога.

ѳ.і Иисусех турнх карда кини кенингтэнь, Кини да ѿёрняччилярх.

к Итинях ѵонордуга икки сых ханх тахсарытганх кѣэлядсыбытх дсахтархъ кенингтанъ келянь, Кини тагасынх кытытыгархъ дагына.

ка Бэта бэтинь иняръ этэнь: Кини тагасыгархъ-эре тагалла тюстахтинях ютёремь день.

ни, то просядятся мѣси, и кино пролётется, и мѣси погибнѹтъ: но канклютъ кино ново въ мѣхи новы, и ѻбое соблюдётся.

ѳ Сїх емѹ глаголющѹ къ нимх, се князь нѣкій пришедъ кланяшесѧ емѹ, глаголя, іакѡ дчи мой нынѣ оумре: но пришедъ возложи на нѡ рѹкѹ твою, и ѡживётъ.

ѳ.і И костакъ їисъ по немх йде, и оученицы егѡ.

к И се жена кровоточива двана́десяте лѣтъ, пристѹпльши созади, прикоснѹся воскрилію ризы егѡ.

ка Глаголаше бо въ себѣ: аще тѡкмѡ прикоснѹся ризѣ егѡ, спасена бѹдѹ.

кв Онтонх Йисусх ханланх кинини да кёрёнь, этта: куттанылла кысымх, энь итагламригъ бысага энгинь. Солх да часка дисухтарх ютёрьдя.

кг Йисусх солх князь дисётигарь келянь скирельчиктари едяйбить да дисону кёрёнь,

кд Этта кинилярга: тасырдиса тахсыгх; кысх ёлькётёхъ эбать, утуляих-зресытарх. Кюлю да гыммытара Кинини.

ке Дисону тасяркытгыих кенна, кини кирянь, ылла кинини ныгнитгтянь, ярай кыск тиляянь турда.

кѕ Бу да сурахх карда бары Олх сирь устуних.

кз Йисусх Онтонх халанх истягина, икки харага сўохтарх. Кини кенниттянь катысанх исяинярь йётголякиттяра эппиттяра да: Йисусх Давидх ўола! асынх кисигини.

кв Йихх же ѡкрацяся; й видѣвх ю, рече: дерзай дщи, вѣра твоя спасе тя. й спасёна бысть жена ѿ часа того.

кг Й пришедх Йихх вх домих княжь, й видѣ сопца й народх молбящих,

кд Глагола имх: ѿйдите, не оумре ко дѣвица, но спитх. й рѵгахѵся емѵ.

ке Егда же йзгнанх бысть народх, вшедх йихх ю за рѵкѵ: й воста дѣвица.

кѕ Й йзыде вѣсть сїя по всей земли той.

кз Й преходящѵ ѿтѵдѵ Йисови, по нем йдоста два слѣпца, зовуща й глаголюща: помилѵй ны Йисе сне Давидх.

Кини

кѳ Кинии дисѣга келѧнь кирьдѧгинѧ, билиги харага сѹ̆охтарх келиляръ Кинеха; Йисусх да этѧръ киниляръга: итѧгѧгитъ ду, маны Жинь кы̆ѧнх Онорóмих дѣнь? Киниляръ этѧляръ Кинеха: Ѧи Тоёнх итѧгѧѧбитъ.

кѳ.д. Ѻччого Кинии киниляръ харахтарыгарх дагаѧнх этѧ: эсиги итѧгѧѧргитинѧнь колѹнх эсеха.

л Ѧрай киниляръ харахтара асылынныляръх: Йисусх кѹ̆ойда киниляри, этѧнь: кёрюгъ кимъ да билькѧтинь дѣнь.

ла Ѻнтонх киниляръ тахсаннарх, Кинии ѧтынх тыллатыларх кары солх сирь устунх.

лк Киниляръ тахсанх эрьдѧхтѧринѧ, арай агаляляръ Кинеха акласылахх тыла сѹ̆охх кисинии.

лг Ѧбасыны катанх тасарбытыныхх кенѧ, тыла сѹ̆охх тыллання, дисонх да сёгёнь, эппиттѧра: хасанх-да манныкх кёстюкѧтѧга Ѵзраильга.

кѳ Пришéдшѹ же ѥмѹ̀ кх домúх, приступúста кх немѹ̀ слѣпцà, и глагóла имà Ісх: вѣрýета ли, ꙗкш могѹ̀ сіѐ сотворúти; глагóласта ѥмѹ̀: ѥй гди.

кѳ.д. прикоснýсѧ ѻчію йхх, глагóлѧ: по вѣрѣ вáю вáши вáма.

л И ѿверзóстасѧ ѻчи имà, и запретѝ имà Ісх, глагóлѧ: блюдúта, да никтóже оувѣсть.

ла Она же йзшéдша, прослáвиста ѥгò по всéй землѝ той.

лк Тѣма же йсходѧщимà, сѐ приведóша кх немѹ̀ человѣка нѣма, бѣснýема.

лг И йзгнáнѹ бѣсѹ, проглагóла нѣмый: и дивúшасѧ народи, глаголюще, ꙗкш николúже ꙗвúсѧ тáкш во Ізрили:

Ѻнтонх

лд Онтонъ Фарисейдарх эппиттарх: Кини абасылары батанх тасарарх абасы князинань.

лє Инсусъ бары гуорат-тарга кары да дсоних олорорх сирьдярнгярь сыльдсанх юёрянпитх кинилярь синагогаларыгарх Евангелиех царствятых биллярань, кары дсого барх ыэльдсары мёльтёрю да ютёрьтань.

лѕ Онтонъ кисилярн кёрёнь, асынна кинилярн, юрялибиттярь халкытгарх да дёнь, манысыта суохх баранларх курдукх.

лз Оччого этярь беэтинь юёряначчилярнгярь: [курдукх] бысарх юлятх эльбяхь, юляситтярь-эре агыяхтарх.

ли Ол боллагына керьдёсюнь курдукх бысарх тоёнуних, ыттынх дёнь курдукх бысаччылары беэтинь курдукх бысарыгарх.

лд Фарисеи же глаголахъ: о князѣ бѣсовстѣмх изгонитх бѣсы.

лє И прохождаше ихъ грады всѣ и веси, оучя на сонмищахх ихъ, и проповѣдая евлиє цртвїе, и цѣлѣ всякх недугх, и всяку язю въ людехх.

лѕ Видѣвх же народы, милосердова о нихъ, яко быхъ смятени, и повержени яко овцы не имущыя пастыря.

лз Тогда глагола оученикомх своимх: жатва оубо многа, дѣлателей же мало.

ли Молитеся оубо гдину жатвы, яко да изведетх дѣлатели на жатвъ свою.

Глава ѝ.

а Ѵонордуга икки кезтинь юѣрмаччилярнинь ыгыранх ылмых кѣрдж киниларьга кыртахх тынларх юрьдюлярнгярь кѣнгюлю, катанх тасларьга кинилари, кары да ыѣлдысары, кары да мѣлчѣрю ючѣрьчюрьга.

к Онгонх ѵонордуга икки апостолх аттара игнинниктярь, кастыгх: Симонх Пѣтгрунынх аттанарх, кини да иннга Андрей; Иакокх Зекедеекх, кини да иннга Йоаннх;

г Филиппх Варфоломей да; Фома Матфей да мытарь; Иакокх Алфеекх, Левкей да Фаддеинынх аттаммыгх;

д Симонх Конанитх, атылланх да кѣрькинть Кинини Иуда искариотх.

е Ыу ѵонордуга иккини Иисусх ыганх ыйкыгта киниларьга, этжнь: Ом кх сѵолутарх карымагх, Самарянынарх да гѵоратгарыгарх кирнмагь;

Глава ѝ.

а Й призва Оканадесять ученикы своѫ, дадѣ имх власть на дѵхых нечистыхх, якш да изгонягх ихх, й цкличти всѣкх недѵгх, й всѣкѵ колѣзнь.

к Деканадесятыхх же аплшкх имена сѵть сїѫ: пѣрвый Симшнх, иже нарицаетсѫ Пѣтрх, й Андрей братх егш: Иакшкх зекедеевх, й Ішаннх братх егш:

г Фїлиппх, й Варфоломей: фшмѫ, й Матфей мытарь: Иакшкх Алфеевх, й Левкей, нареченный Фаддей:

д Симшнх Кананитх, й Іѵда Іскаріѵтскій, иже й предадѣ егш.

е Сїѫ Оканадесять посла Іисх, заповѣда имх, глаголѫ: на пѵть языкх не идите, й ко градх самарянскій не внидите.

5 Хата карыгъ Израиль дисѣтинь сюппють каранларыгарх.

6 Ханна келлахкитинна, юѣрягань этигь: халлань царствата чугасата дѣнь.

7 Ыэльдисыкыттары югёрьтгань, проказаллухтары ырастгагх, ёлыюттгари тгилинярытгань, акасылары катанх тгасартгагх; босхо ыллыгытх, босхо даганы бѣригь.

8 Кичнилгань кысылх да юрюнь да кёлюсю, алтаны да бѣзгить курдаргытыгарх;

9 Суолга хасагы даганы, хосх да тгагасы, атахка да кетгари, тгагы да [ылылгагх] эрейдгняччи сёптёхь маннялахх бологунх.

10 Хам гуоракка, битгарь ыэллархх олорорх спрьдгригарь келлахкитинна; магнай билигь, кимь барый онно сёптёхь, итинна да олоругх тахсэхкытыгарх дѣри.

11 Онтонх дисѣга кирянь,

5 Идите же паче ко овцамх погибшымх домъ Израилева.

6 Ходяще же проповѣдуйте, глаголюще: яко приближися цртвіе нбное.

7 Болящіа исцѣляйте, прокаженныя очищайте, мертвыя воскрешайте, бѣсы изгонайте: тъмне пріясте, тъмне дадите.

8 Не стяжите злата, ни сребра, ни мѣди при поясѣхх вашихх:

9 Ни пиры на пути, ни двою ризъ, ни сапогх, ни жезлх, достоинх бо есть дѣлатель мзды своея.

10 Вх оньже аще (коли)ждо градх, или весь бидете, испытайте, кто вх немх достоинх есть: и тъ пребудите, дондеже изыдете.

11 Входяще же вх домх,

здороволосыгъ кинини кытта, этжнь : зе бу̀ дисега.

гі Ôлъ дисе̄ сѣптѣхъ боллагына эгинть эсенъ келлинь кинеха ; Онтонъ сѣбѣ̄ сы̆охъ коллагына , эгинть эсенъ тѣнюнионь эсеха.

ді Кимь эсигини киллаже̄ сы̆ога эсиги да тылларгытынъ исте̄ сы̆ога ; солъ дисе̄ттжнь , бѝтаръ гы̆оратттанъ тахсанъ исжнь атахкытыгаръ сытыкытъ ко̄ру тѣкжнь какисинъ.

ёі Âминь этжкинь эсеха : игги гы̆оратттагаръ Содомъ Гоморъ икки спригаръ чентеки согусъ колога дисюль кюнюгаръ.

ѕі Бу , Жинь эсигини , каранларъ курдуки кѣрелѣръ Орголлоругаръ , ытабынъ ; игги коллагына , [эсиги] могой курдукъ кѣрѣ̄ , голубь да курдукъ эсюлдюютъ сы̆охъ колугъ.

зі Сержнигъ кисиларъ ытжнь: киниларъ экать ке̄ржаръ колохцклы̆йте е̂го̀ , [глаго́люще : ми́ръ до́лѵ̀ семѵ̀].

гі Й а̂ще о̂ўко̀ бѵ́детъ до́мъ досто́инъ , прїи́детъ ми́ръ ва́шъ на́нь : а̂ще ли же не бѵ́детъ досто́инъ , ми́ръ ва́шъ къ ва́мъ возврати́тсѧ.

ді Й и̂же а̂ще не прїи́метъ ва́съ , нижѐ послы́шлетъ слове́съ ва́шихъ , и̂сходя́ще и̂з до́лѵ̀ , и̂лѝ и̂з града того̀ , ѿтрясѝте пра́хъ но́гъ ва́шихъ.

ёі А̂мѝнь глаго́лю ва́мъ : ѿра́днѐе бѵ́детъ землѝ содо́мстѣй и̂ гомо́рреттей къ де́нь сѵ́дный , не́же гра́дѵ̀ томѵ̀.

ѕі Сѐ а̂зъ посыла́ю ва́съ а̂ко̀ о̂вцы посредѣ̀ волко́въ : бѵ́дите о̂ўбо̀ мѵ́дри а̂ко̀ зми́и , и̂ цѣ́ли а̂ко̀ го́лѵбїе.

зі Внемли́те же ѿ человѣ́къ : предадя́тъ бо вы̀ на

тара эзигини судгарга, кезлярiнь да синагогаларыгарх эзигини сыннярх колохтара.

ѳѳ Ильдюса да карэхтара эзигини басылыктарга ырахтагыларга да Минь туспарх керегитъ гынары киниларь ниниляригярь Омуктарх да ниниляригярь.

ѳ.і Онтонх эзигини кермярь коллахтарына, кысаныманх, хайтахх битярь тугу этехкитинь, солх часка керилега бать эсеха тугу этяргитинь.

к Эзиги кезгититтяпь этярь колохкутх суога, хатта Ягагытх Тына этярь колога эзиги некитигярь.

га Братх крятых, ага да Оготух ерерьге керега, Оголорх терекюттярiнь утары турохтара еререхтяра да киниларi.

кк Карылара да акасы керехтяра эзигини Минь ятымх нинигярь; Онтонх утугарх дери тулуйбутх бысанэга.

со́нлы, и на собо́рищахъ и҃хъ бїю́тъ васъ.

ѳѳ И пред҃ влады́ки же и царе́хъ веде́ни бу́дете менѐ ра́ди, во свиде́тельство и҃мъ и҃ языко́мъ.

ѳ.і Е҆гда́ же предаю́тъ вы, не пецы́тесѧ, ка́ко и҆лѝ что̀ возглаго́лете: да́стбосѧ ва́мъ въ то́й часъ что̀ возглаго́лете.

к Не вы́ бо бу́дете глаго́люще́и, но дх҃ъ ѻ҆ц҃а̀ ва́шегѡ глаго́лай въ васъ.

ка Преда́стъ же бра́тъ бра́та на сме́рть, и ѻ҆те́цъ чадо: и҃ воста́нутъ чада̀ на роди́тели, и҃ оубїю́тъ и҃хъ.

кк И бу́дете ненави́дими всѣ́ми и҃менѐ моегѡ̀ ра́ди. претерпѣ́вый же до конца̀, то́й спасе́нъ бу́детъ.

кг Бирь гѹоракка эсигини багтарх коллахтарына, тахкилаль атышта; аминь этакинь экать эсеха: Сите Израиль гѹорагтгарыих тюгюрюм ликитина келега кини ѹола.

кд Юёржаччи юёржагаччигагарь, кулухх да тоёнунагарх юрьдюга сѹохх.

кє Юёржаччига сёбь кини юёржагаччитинь курдукх боллагына, кулукка даганы тоёнунх курдукх коллагына. дисёлалъ тоёну беельзекулуниих аттакыгх коллахтарына, Оногорх Ордукх дисёлахтарынь аттэхтара.

кѕ Итинань коллагына куттанымагх киниларытань: тохх-да сѹохх сакыллыкыгх асыллыкатага, кистаналь даганы киликатахх колкута.

кз Сону, тугу Минь этакинь эсеха харагага, этинь сырдыкка; тохх этиллярь эсеха кулгахкытыгарх, сагарыгх дисё юрьдюттань.

кг Егда же гонягх вы во градѣ семх, бѣгайте вх двоегй. аминь бо глаголю вамх: не имате скончати грады изревы, дондеже прїидетх сн чловѣческїй.

кд Нѣсть оученикх над оучителемх своимх, ниже рабх над господиномх своимх.

кє Довлѣетх оученикѹ, да бѹдетх ако оучитель его, и рабх, ако господь его. аще господина домѹ веелзевѹла нарекоша, кольми паче домашнїа его.

кѕ Не оубойтеса оубо ихх: ничтоже бо есть покрокено, еже не открыется: и тайно, еже не оувѣдѣно бѹдетх.

кз Еже глаголю вамх во тмѣ, рцыте во свѣтѣ: и еже во ушн слышите, проповѣдите на кровѣхх.

кі Кутганымаҥ эти-ре елереччюлярытаҥь, душаны елерехтерюнь кыэйкатгартаҥ, хата душаны эти да геенна исигарь кыэҥ мугначчытгтаҥ кутганыҥ.

к.ф. Икки чичахх кирь ассарийга атыламматх ду? кирь да киниларытаҥь эиги Агагытх кенгюлл суохх тюсьпать сирьга.

л Онтонх эиги баскытынагы аскытх кары ахылахтархх.

ла Йти боллагына кутганымаҥ: эиги Ордубкутх элькахь чичахтагархх.

лв Олх боллагына, кары кисиии, кимь Иниҥинь кисиларь иниларигарь киламь капсетагинл, Инь да капсемь халланнарга барх Инь Агамх иниигарь.

лг Онтонх кимь кисиларь иниларигарь керх боллагына Иниҥитгтаҥь; Инь да халланарга барх Инь Агамх иниигарь керх коломх Онипктаҥх.

кі Й не оубойтесл ѿ оубивающихх тѣло, дшу же не могущихх оубити: оубойтесл же паче могущаго й дшу й тѣло погубити вх геенниѣ.

к.ф. Не двѣ ли птицѣ цѣнятсл единомѹ ассарію; й ни едина ѿ нею падетх на земли без Оца вашего.

л Вамх же й власи главніи вси изочтени сѹть.

ла Не оубойтесл оубо, мнозѣхх птицх лучши естѣ вы.

лв Всякх оубо иже исповѣсть мл пред человѣки, исповѣмх его й азх пред Оцемх моимх, иже на нбсѣхх.

лг Л иже ѿвержетсл менѣ пред человѣки, ѿвергѹсл его й азх пред Оцемх моимх, иже на нбсѣхх.

л҃д Санамагъ, Минь эени сирьга агаллары келлимь дѣнь. Минь агалла кельбѣтимь эени, хата батасы.

л҃е Минь келлимь экъть ararары кисини кэтгинь агатыттанъ, кысы да кэтгинь нетиттанъ, киинги да кэтгинь хотунуттанъ;

л҃s Киси да ѣстѣхтаръ колаллары кэтгинь дисѣлъхтаръ.

л҃з Кимь агатыныъ китаръ нетгинь Мининъгаръ Ордукъ таптыръ, Онцукъ Минеха сѣктѣхъ болкатъ; кимь ѵолунъ китаръ кысынъ Мининъгаръ Ордукъ таптыръ, Онцукъ да Минеха сѣктѣхъ болкатъ.

л҃и Ѳгенинъ кимь кэтгинь кресыныъ ылкатъ, Минигинь да катыспатъ; Онцукъ сѣктѣхъ болкатъ Минеха.

л҃ѳ. Харыстаччы кэтгинь душатыныъ, сютарега киинии; Онтонъ кэтгинь душатыныъ Минь туспаръ сютарьбитъ, булога Киинии.

л҃д Не мните, ꙗкѡ пріидохъ ковреціи миръ на землю: не пріидохъ ко ковреціи миръ, но мечь.

л҃е Пріидохъ ко разлучити человѣка на ѻ҆тца своегѡ, и҆ дщерь на матерь свою, и҆ невѣстѹ на свекровь свою.

л҃s И҆ кразѝ человѣкъ домашніи є҆гѡ.

л҃з Іже любитъ ѻ҆тца и҆ли матерь паче менѐ, нѣсть менѐ достоинъ: и҆ іже любитъ сына и҆ли дщерь паче менѐ, нѣсть менѐ достоинъ.

л҃и И҆ іже не пріиметъ крта своегѡ, и҆ по мнѣ грядетъ, нѣсть менѐ достоинъ.

л҃ѳ. Ѡбрѣтый дшѹ свою, погѹбитъ ю҃: а҆ іже погѹбитъ дшѹ свою менѐ ради, ѡбрѣщетъ ю҃.

Эсигини

м Эгинии киллярччи Нингинь киллярь ; Онтонх Нингинь киллярччи, Нингинь ыпыгы киллярь.

ма Пророгу пророкх атыгарх киллярччи, пророкх ыларх тёлёкюрюнь ылэга ; кёнё кирдиксинтъ атыгарх киллярччи, кёнё кирдиксинтъ ыларх тёлёкюрюнь ылэга.

мб Кимь ку аччыгыйдартанх кирьдярінь кытыялахх тымны-ре унанх исяркгягиня юёржяччи атыгарх, аминь эгякинь эсеха: Онцукх кетгинь тёлёкюрюгтянь матэ суёга.

Глава аі.

а Йисусх ёонордуга икки бетгинь юёржяччиларинь юёржтянь карянх карда киниляръ гуёратгарыгарх юёржтяри киллярри да.

б Онтонх Йоаннх, харяга хянга истянь Христосх онгорорх

м Йже васх пріёмлетх, менѣ пріёмлетх : й йже пріёмлетх менѣ, пріёмлетх послабшаго мя.

ма Пріёмляй пророка во имя пророче, мздў пророчў пріймется: й пріёмляй прабедника во имя прабедниче, мздў прабедничў пріймется.

мв Й йже аще напоитх единаго ѿ малыхъ сихъ чашў студены воды токмѡ во имя ученика, аминь глаголю вамъ, не погўбитх мзды своея.

Глава аі.

а Й бысть егда соверши исъ, запов'ѣдая окмънадесяте ученикома своима, прейде ѿтўдў учити, й пропов'ѣдати во град'ѣхъ ихъ.

б Іѡаннъ же слышавъ во узимици дѣла хртова, посла

суёлларынх

сѹ҃олларынх, кезтинь юѣрмаччиларнтгань иккини ытгга,

г҃ Этжри Кинеха: энь ду бу келмь исмчи, битжрь атгыны кѣсюгѣхпютъ ду?

д҃ Ѻноҳо Йисусх этгга киниларьга: карангытх тылмнх Полнга истжрьгитинь да кѣрѣрьгютюнь да.

е҃ Харага сѹ҃охтарх харахталларх, доголонгнорх атахталларх, проказалахтарх ырастганаллярх, дисюлейдярь да истжллярь, ѣлькюгтгярь тналлярь, умнасытгарга да югѣтгых киллярилярь.

ѕ҃ Толору да дисоллохх, кимь ни не сѹ҃ога Мнинь тгупярх.

з҃ Кинилярь каркытгарынх кенна Йисусх Полнихх тгусунх дисонго этжрь болла: тгугу кѣрѣ нтнитжхъ сирьга сыльдисыбыккытх эсиги? тгыэлганх хамнырх ыэрганы ду?

и҃ Ѻнтонх тугу кѣрѣ сырытгтыгытх эсиги? ыэрахнх атылахх тангаска тангыкытх

два, ѿ оученикх своихх,

г҃ Рече ѥлиѵ: ты ли ѥси градый, или иного чаемх;

д҃ И ѿвкщакх їисх рече имх: шедша возвестита їоаннови, паже слышита и видита.

е҃ Слѣпии прозираютх, и хромии ходятх: прокажении ѡчищаютсѧ, и глусии слышатх: мертвии востаютх, и нищии благовѣствуютх.

ѕ҃ И блаженх есть, иже аще не соблазнитсѧ ѡ мнѣ.

з҃ Тѣма же исходящема, начатх їисх народомх глаголати ѡ їоаннѣ: чесѡ изыдосте вх пустыню видѣти; трость ли вѣтромх колеблемѵ;

и҃ Но чесѡ изыдосте видѣти; человѣка ли вх мяки ризы ѡблечена; се, иже

кисини

кисини ду? ыэраханъ атылахъ тангастары тангначыларъ ырахтагылархъ дисѣлярингярь каллархъ.

к҃д. Чче тугу эсиги кёрё сыльдысыбыккытый? пророгу ду? Чахчы этябинь эсеха, пророктагарх ордугу.

к҃е Сукуларх, кини туса Г. сургугарх этиллибитя: ку Минь энь сыранъ нинигярь ытябынъ ангелкынъ, кини энь нинигярь сюлгунъ эсенинь бѣлѣмнега.

к҃ѕ Кырдыкъ этябинь эсеха: дисахталлархъ тёрёппюттярингтянь Йоаннъ Сюрахтаччитагярь улаханъ сюога; Олъ да гынярх, халланъ царствагынъ аччыгыя кинигярь улаханъ.

к҃з Йоаннъ сюрахтаччи кюнняринтятянь килигинига дёри халланъ царствата эрейдяняньлылларх, эрейдяняччиларь да эрюсюлларь Ону.

к҃и Бары пророктарх ыхъ да Йоаннъ нинина пророктакытгара.

мягкая носящии, въ домѣхъ цркихъ сутъ.

к҃д. Но чесо изыдосте видѣти; пророка ли; ей, глаголю вамъ, и лишше пророка.

к҃е Сей бо есть, о немже есть писано: се азъ посылаю аггла моего предъ лицемъ твоимъ, иже оуготовитъ путь твой предъ тобою.

к҃ѕ Аминь глаголю вамъ, не бысть въ рожденныхъ женами болій Іоанна крстителя: мній же во цртвіи нбнѣмъ, болій его есть.

к҃з От дней же Іоанна крстителя досель, цртвіе нбное нудится, и нуждницы восхищаютъ е.

к҃и Вси бо пророцы и законъ до Іоанна прорекоша.

Билѣхкитинь

дг Билѣхкитинь кагарарх коллахкытына, кини карх келѣхь колаччы Илиа.

ег Нетарь кулгахтахх нинттинь.

зг Отгонх кимеха Инь холуёмуй ку удисору? кини тасырдиса Олорорх беэларинь да доготторунх ыгырсарх Оголорго холокурдахх,

зг Киниларь да эталлярь: кисиги эсеха ойнокуппутх скирельгя, эсиги да югкюлякатахкитх, кисиги ытыгых ырэлары эсеха киллакынпытх, эсиги да сонгокотохкутх.

ин Асабатх, непать да Полиих келля; эталлярь: кини нетгарь абасы карх.

дд Асырх, нетарь да киси Уола келля, эталлярь: ку асаччы неччи да киси, мытгарьдарх, аплахтарх да догордоро. Олх да гыниарх берть мудрась беэтинь Оголорунанх бысанна.

к Оччого кини беэтинь кюстаринь

дг Й аще хощете пріяти, той есть Илія хотяй пріити.

ег Имыкай оуши слышати, да слышитх.

зг Комуже оуподоблю родх сей? подокенх есть дѣтемх, сѣдящымх на торжищахх, й козглашающымх другомх своимх,

зг Й глаголющымх: пискахомх вамх, й не плясасте: плакахомх вамх, й не рыдасте.

ин Пріиде бо Іоаннх, ни ядый, ни пія, й глаголютх: бѣса имать.

дд Пріиде сынх человѣческій, ядый й пій, й глаголютх: се человѣкх ядца й винопійца, мытарємх другх й грѣшникомх, й оправдися премудрость ѿ чадх своихх.

к Тогда начятх инех

кюстѧринь Ордукгукх кёрьдёрькюгь гуёраттѧра хомурарх колла, кинлажь килимматѧхтѧринь тусугарх.

ка Ёльцисархай эеха Хоразинх! алькисархай эеха Виксаида! эеха кёстюкюгь кюстѧрь Тирга Сидонга да кёстюкюттѧра коллархъ, хаа юлттѧнь кинлажь илькиритгѧнь кюлга да бюрюнѧнь килинёхтѧра ётѧ.

кв Ониногорх этёмь эеха: Тирга Сидонга да эингинлажѧрь Ордукх чепчеки колога дюль кюнга.

кг Энь да Капернаумх, халлапларга дёри юрьдѧкить, ѧкка дёри тюсѧрилёть: энь некѧрь кёрьдёрюллюкюгь кюстѧрь, Содомга кёрьдёрюллюкюттѧра коллархъ, кини ку кюнга дёри карх колога ётѧ.

кд Эме этёмь эеха: Содомх сиригѧрь эингинлажѧрь Ордукх чепчеки колога дюль кюнга.

ке Солх кёлга Йисусх по оныгти градокюмх, кх нихже кыпа миожайшых силы егю, зане не покаялися.

кѕ Га горе тебѣ хоразине, горе тебѣ виѳсаидо! якю ирие кх тирѣ и сидонѣ кыпа силы кыли кыкшых кх кясх, древле оукю ко кретиции и пепелѣ покаялися кыпа.

кѕ Окаче глаголю камх: тирѣ и сидонѣ юрадинке кѣдетх кх день сѣдный, неже камх.

кг И ты капернаume, иже до нёсх возненыйся, до ада сниденши: зане ирие кх содомѣхх кыпа силы кыли кыкшых кх тебѣ, прекыли оукю кыпа до днешнѧгю дне.

кд Окаче глаголю камх, якю земли содомстѣй юрадинке кѣдетх кх день сѣдный, неже тебѣ.

ке Вх то кремя юѣкцыкх

капсирь тылынъ усатанъ этта: Хамбыгынъ энгинь, Ага! халланъ сирь ики Ани Тоёно: мудрайдартанъ кёрьсёларытань да маны кистабиккарь, нирей да Оголорго Ону аспыккаръ.

кѕ Сити, Ага! Онинукъ эбать энь ютё кёнгюлюнъ бара.

кз Барыта Минь Агакыланъ берилибитта Минеха: кимь-да Агатганъ урагы уолу кильбать, Аганы да уолганъ урагы, кимь-да бильбать; арай Уолъ кимеха асанъ берегинь багарэга.

ки Келигь Минеха кары эрейдамачилярь, ыраханныкъ да согласкадамигагарь; Минь да сыннатэлъ эсигини.

к҃а Ылыгъ Минь согласкынь кэгатигарь, Минигиттань да юёржнигь, Минь эбать ёсёмдсютта суохпунъ, сюрахпинань да сымнагаспыныъ: беэгить да душаларгытыгаръ сынналагы булохкутгъ.

кѳ Пришли, Оче, гдн небесе и земли, якоже утаилъ еси сіа ѿ премудрыхъ и разумныхъ, и ѿкрылъ еси та младенцемъ.

кѳ Ей, Оче, якоже такоже кысть благоволение пред тобою.

кѳ Вся мнѣ предана суть Отцемъ моимъ, и никтоже знаетъ сна, токмо Отца: ни Отца кто знаетъ, токмо сна, и емуже аще волитъ сна ѿкрыти.

ки Пріидите ко мнѣ вси трждающіися и ѡбремененніи, и азъ упокою вы.

к҃а Возмите иго мое на себе, и научитеся ѿ мене, якоже кротокъ есмь и смирен сердцемъ, и ѡбрящете покой душамъ вашымъ.

а Сюгасарилъ экать миенъ
юте, кетегюль да миенъ
чепчеки.

Глава ѣ.

а Солъ келигя Инсусъ бур-
дугу ыспытъ хонуларынынъ
асанъ испитя: суббота кюнгя:
Кини юерманаччиляръ ачыкъ
коланнаръ, коластары юрыгинъ
секиттяря.

б Фарисейдаръ маны керен-
нерь эттиляръ Кинеха: керь,
энь юерманаччиларинъ, суббо-
тага Онороха себе суогу
Онороллоръ.

г Онтонъ Кини эття
киниляръга: эниги ахпатах-
кытъ ду тугу гылмыта
Давидъ безтя асэгынъ багар-
дагына, кинини да кытта
баръ дисонъ?

д Хайтахъ кини Тангара
дисетигярь кирянь, кинеха
кинини да кытта дисонго асэх-
тарынъ себе суохъ, соготохъ-

а Иго ко моѣ кгго, и
кремя моѣ легко есть.

Глава ѣ.

а Въ то врема иде Инсъ
къ сѹккѡты сквозѣ сѣмиа:
оученицы же егѡ взалкашася,
и начаша востерзати класы и
ясти.

б Фарисеи же видѣвше, рѣша
емѹ: се оученицы твои твo-
рятъ, егѡже не достоитъ
творити въ сѹббѡтѹ.

г Онъ же рече имъ: нѣсте
ли чли, что сотвори дв҃дъ,
егда взалка самъ и сущии съ
нимъ;

д Какѡ вниде въ храмъ
бжїй, и хлѣбы предложенїя
снѣдѣ, ихже не достойно
бѣ емѹ ясти, ни сущымъ

эре

эре агакытгарга сёкгёхъ ? Сватой хлебтары сёкитж ?

ѕ Гитжарь ыжхка ахпатахкыгтх ду эсиги ? агакытгарх Тангара десётигжарь суккоталларга суккотаны кесжлларь ? Олх да гынларх буруж сўохх колалларх ?

ѕ Этжкинь эсеха : манна Тангара десётинижжарь улахих карх .

з Онгонх эсиги кильки-кигъ коллярх ? хайгахх кыскылахх гылый ку : жертвагагарих асынары кагаракыних дёнь ? Оччого буруж сўохтары бурудохкутх сўога тж .

и Кини ўола ѓкать суккотага даганы Ли Тоёнх колярх .

ѳ Онгонх каранх ? киниларь синагогаларыгарх кирькитж .

і Итинижх хаппытх илилахъ кини кярл ? кингтыларх да Инсусганх : суккоталларга эмытёхка сёкь ду ? тўохх ех нимх ? тогкмш терёсмх ёдиныхх ;

ѕ Или ивсете чай ех законъ ? якш ех сѫккоты сиённицы ех церкви сѫккоты скернжтх ? й неповинни сѫть ;

ѕ Глаголю же вамх ? якш цркве колъ ёсть здъ .

з Аще ли кысте кждали что ёсть ? милости хощ ? а не жертвы ? николиже оукш кысте ѡсѫждали неповинныхх .

и Гдь бо ёсть й сѫккоты сихх человёческій .

ѳ И преше́дх ѿтждх ? пріиде на сонмище ихх .

і И се человёкх къ тѫ ? рѫкѫ имый сѫхѫ ? й коспроси́ша его глаго́люще : Аще досто́итх ех сѫккоты цкли́ти ;

эме курую Кинеха ҂рарылярх.

а̄ Кини этта҃ кинилярыга: кимь эзигиттаинь, бирь карā-нахх коланх, Онтукатта сукъ-кочта кюнта҃ ингта҃ ттоськта҃-гиня, ылянх ттасарэ сӯога ду Ону?

б̄ Онтонх кисн карāнна-гарх кыраҳх Ордухх колкатх ду? Итинянь коллагына сукъко-тага ютёню Огорохка сёкъ-тёхь.

г̄ Оччого этта҃ солх кисеха: ҂нх ингинь, кини да ҂нна Онтунх: арай элерь колла агарх илитинь курдухх.

д̄ Онтонх Фарисейдарх ттахсинярх сюка Огоркуттгарх, хайттахх-эме ёлёрёхтгарынь Кинини. Инсусх киляпь, Олх сāрьтгинь каранх халла.

ѥ̄ Кини да кенниттгинь эльбяхь дсонх батыгта, Кини да карыларынх ютёрьпютя.

ѕ̄ Бӯойда да кинилярн, биллярьбятинярь дēнь Кини тусунх.

да на него̀ козглаго́лютх.

з̄ Они же речѐ ӣмх: кто́ ѥ̑сть ѿ ва́сх челов҃ѣкъ, и̑же и̑мать Овча̀ ѥ̑дино, и̑ а̑ще кпадётся въ субботы въ я̑му, не и̑метъ ли ѥ̄, и̑ и̑зметъ;

ӣ Кольмѝ оу̑бо лу́чши ѥ̑сть человѣкъ овча́те; тѣмже досто́итъ въ суббо́ты добро̀ твори́ти.

ѳ̄ Тогда̀ глаго́ла человѣку, прострѝ ру́ку твою̀: и̑ прострѐ, и̑ сотвердѝся цѣла̀ я̑ко другу́ю.

і̄ Фарїсе́е же ше́дше, совѣтъ сотвори́ша на него̀, ка́ко да его̀ погубя́тъ: и̑сх же разумѣвъ ѿи́де ѿтуду́.

ї̄ И по не́мъ и̑до́ша наро́ди мно́зи: и̑ и̑сцѣлѝ и̑хъ вс҃ѣхъ.

ѕ̄і И запретѝ ӣмъ, да не я̑вѣ его̀ твора́тъ.

з҃і Исаиа пророкъ эпинть тыла келегинь исинь, кини этжарь:

и҃ Бу Минь ўолъ Огомъ, киниии Минь таллымъ, тапталлагымъ Миенъ, кинеха бары Минь душамъ ютѣ кѣнюлъ; Кини юрьдюгарь тымлыиъ урѡмъ, Омуктарга да дюлю киллаѣга.

ф҃і Тўора тылы этѣ сўога, сагарэ да сўога, сўолъ да арахсыгыгаръ Кини сагатыиъ кимь-да истѣ сўога.

к҃ Биттабить тажгы тосутѡ сўога, буролуръ да лѣнў умороро сўога, кирьдига кыэжгаръ дери.

ка҃ Кини да атыгаръ бары дисонъ эржнарь колохтара.

кв҃ Оччого сетжнь агаллыларъ Кинеха акасылахъ, харага тыла да сўохъ кисиии: Ону да ютѣрьтъ Кини Омурдукъ, арай харага тыла да сўохъ кисн этжарь кѣрѣрь да болла.

кг҃ Бары да дисонъ сѣхпют-

з҃і Ѩкѡ да сбўдется реченное исаіемъ пророкомъ, глаголющимъ:

и҃ Се Ѻтрокъ мой, егоже изволихъ: возлюбленный мой, нань же благоволи душа моѧ: положў дўхъ мой на немъ, и сўдъ языкомъ возвѣститъ.

ф҃і Не преречетъ, ни возопіетъ, ниже оуслышитъ кто на распўтіихъ гласа егѡ.

к҃ Трости сокрўшены не преломитъ, и лена бнемшася не оугаситъ, дондеже изведетъ бъ побѣдў сўдъ.

ка҃ И на имя егѡ языцы оупокаютъ.

кв҃ Тогда приведоша къ немў бѣснующася, слѣпа и нѣма: и исцѣли его, ѩкѡ слѣпомў и нѣмомў глаголати и глядати.

кг҃ И дивлахўся вси народи

тжра

тарѫ этѫнь: бу боларай Христосѫ Давидѫ ўола?

к҃д Ѻнтонѫ Фарисейдарѫ маны истаннарь, эттиларь: Кини беэтинѫнь акасылары кыэмнѫ катанѫ тасаркатѫ, арай Веельзевулѫ дѣнь акасыларѫ князьтарынь кюсюнѫнь.

к҃е Ѻнтонѫ Йисусѫ киниларь саналарынѫ билѫнь, эттѫ киниларьга: хаѫ-да царствѣ, беэтѫ беэтинѫнь юллясинѫгинѫ ичитѫхтанѣга, бары да гўорадѫ бѝтарь дсѣ беэтѫ беэтинь исигарь юллясинѫгинѫ кыэмнѫ туро сўога.

к҃ѕ Сатана да сатананы катанѫ тасарарѫ коллагына; кини беэтѫ беэтинь кытта арѧхсыбытѫ боларѫ: Олѫ гынагына хайтахѫ кини царствата сатанѫ туроган?

к҃з Мынь да Веельзевулѫ кюсюнѫнь акасылары катанѫ тасарарѫ коллахпына, чте эсиги ўолаттаргытѫ кимь кюсюнѫнь катанѫ тасарэхтара? Ѻлѫ глаго́люще: е҆да́ се́й е҆́сть хр҃то́сѫ, и҆лѝ дв҃до́вѫ;

к҃д Фарїсе́е же слы́шавше, рѣ́ша: се́й не и҆зго́нитѫ бѣ́сы, то́кмѡ ѡ҆́ веелзеву́лѣ кня́зѣ бѣсо́вьстѣмь.

к҃е Вѣ́дый же і҃сѫ мы́сли и҆́хѫ, рече́ и҆́мѫ: всѧ́кое ца́рство, раздѣ́льшееся на сѧ́, запу́стѣетѫ: и҆ всѧ́кѫ гра́дѫ и҆ли́ до́мѫ, раздѣли́выйся на сѧ́, не ста́нетѫ.

к҃ѕ И҆ а҆́ще сатана́ сатану́ и҆зго́нитѫ, на сѧ́ раздѣли́лся е҆́сть, ка́кѡ оу҆́бѡ ста́нетѫ ца́рство е҆гѡ̀;

к҃з И҆ а҆́ще а҆́зъ ѡ҆́ веелзеву́лѣ и҆зго́нюю бѣ́сы, сы́нове ва́ши ѡ҆́ ко́мѫ и҆зго́нятѫ; сегѡ̀ ра́ди тїи́ вамѫ бу́дутѫ сѹдїи́.

коллагына киниларь эсигини дюллачиларь колоутара.

к҃и Онтонъ Минь Тангара Тынынанъ акасыларыкатанъ тасараръ коллахпына: Тангара царствъката эсигини синиритъ коллага.

к҃ѳ. Битгарь, хайтахъ кимъзме кюстахъ кини дисетигарь киржинь, юбюнь киненинъ быльдисэга, мангай кюстаги балингина? арай [баанъ баранъ] оччого кини дисетинъ талэга.

л҃ Кимъ Минигинъ кытта колкатъ, Олъ Минь утары; кимъ Минигинъ кытта хомуйкатъ, солъ карыръ.

л҃а Олъ тусугаръ этабинъ эсеха: кары ан хосу да халлырыллэхтара киниларыга; Онтонъ хосу Тангара Тыныпъ утары халларыллэ суога киниларыга.

л҃б Кимъ тылы этега кини Уолунъ утары халларыллэга киняха; Онтонъ кимъ Сюттой Тынъ утары этега, Онпука бу да юлга хоюкуга да халларыллэ суога.

к҃и Аще ли же азъ ѡ дх҃ъ кжїи изгоню бѣсы, оубо постиже на васъ цр҃тво҃е бжїе.

к҃ѳ. Или какѡ можетъ кто҃ вни҃ти въ домъ кр҃пкагѡ, и сосуды є҃гѡ расхитити, а҃ще не пе҃рвѣе свяжетъ кр҃пкагѡ, и тогда҃ домъ є҃гѡ расхититъ;

л҃ Иже мѣсть со миою, на мѧ҃ е҃сть: и и҃же не собира҃етъ со миою, расточа҃етъ.

л҃а Сегѡ ради глаголю вамъ, всѣкъ гр҃хъ и хула҃ ѿпу҃стится человѣкомъ: а҃ и҃же на дха҃ хула҃, не ѿпу҃стится человѣкомъ.

л҃б И и҃же а҃ще рече҃тъ слово на сна҃ человѣческаго, ѿпу҃стится є҃мѹ: а҃ и҃же рече҃тъ на дха҃ ст҃аго, не ѿпу҃стится є҃мѹ, ни въ сі҃й вѣкъ, ни въ бу҃дущій.

ѧг Битжрь сёкюлжгь: масх ючюгей коллагына, Отоно да ючюгей? Битжрь масх кусаганх коллагына, Отоно да киненж кусаганх: масх Отонупттанх биллярь экать.

ѧд Эхидна тёрюрьджрж! хайтахх эниги алкыих коллагытх, сатанх ючюген этёхкитий? сюрахх толорупттанх экать аахх сангарарх.

ѧе Ютё киси кезтинь ютё кистажгиптганьютённо тасарарх; Онтонх алкыих киси алкыих кистажгиптгань алкыны тасарарх.

ѧѕ Этжвинь эсеха, карытуата суохх эпиптъ тылх пиптжрь киндярь Отжетх кёрёхтжрж дююль кюпюжрь.

ѧз Безгь да этжрь тылларгыптанх кысанёгх экать, кезгх да этжрь тылларгыптанх курупданёгх.

ѧи Отчюго юёржхтахтжртжнь Фарисейдартанх да сорохторо капсётжнь манёха

ѧг Ини сотворитё дрёко докро, и плодх ёгю докрх: ини сотъворитё дрёко зло, и плодх ёгю золх: ю плода ко дрёко познано къдетх.

ѧд Порождёнїж ёхїднока, какю можете докро глаголатн, зли суще? ю йзкыптка ко сердца суета глаголютх.

ѧе Бтгій человёкх, ю бтгаго сокрёвища, йзноситх бтгаж: и лукавый человёкх ю лукавааго сокрёвища йзноситх лукавааж.

ѧѕ Глаголю же вамх, ѩкю кажко слово праздное, ёже аще рекъутх человёцы, воздадятх ю немх слово вх день судный.

ѧз Ю словесх ко свойхх оправдишися, и ю словесх свойхх осудишися.

ѧи Тогда ѿвъщаша нёцыи ю книжникх и фарисей, глаголюще: оучителю, хощемх

эттилярь : Ю҃ёрмтаччи! келе эгиттгань кёрёхпютюнь бисиги багарабытх .

а҃.ф. Ѻнтонх Кини мин҃ха эттх киниляръга : алкыпх кёрсюлясярь да айлмахх келе кёрдюрь ; Ѻона пророкх келеттиттгань ураты , келе кёрилялё сўога кинеха .

м҃ Хайтахх экать Ѻона юсь тюнлахх кюню китх Ссогосутарх кар҃л: сомкурдухх кисн да ўол юсь тюнлахх кюню сирь сюрагинь исигярь колога .

м҃а Нинекийскай десятиороделюльгх тур҃охтара ку айлмагы кытта, деюллёхтярх да кинини : киниляръ экать Ѻона киллярките гань кинимми ттгарх : Ѻнтонх манна Ѻонатагарх Ордухх карх .

м҃к Согорусу хотунх ырахтагы деюльгх тур҃ога ку айлмагы кытта , деюллёга да кинини ; кини ѣать сирь усугуттанх кельките Соломонх ѿ тебе знамёнїе видѣти .

а҃.ф. Ѻнх же ѿвѣщавх речё имх : родх лукавх и прелюбодѣй знамёнїя ищетх , и знамёнїе не дастся емў , токмѡ знамёнїе ѡны пророка .

м҃ Якоже бо бѣ ѡна во чревѣ китовѣ три дни и три нощи : такѡ будетх и сынх человѣческїй въ сердцы земли три дни и три нощи .

м҃а Мужїе нинев҃ттгїи востанутх на судх съ родомх симх , и ѡсудятх и : якѡ покаяшася проповѣдїю ѡнинною , и се болѣ ѡны здѣ .

м҃к Царица южскаа востанетх на судх съ родомх симх , и ѡсудитх и : якѡ прїйде ѿ конецх земли слышати премудрость соломѡновў ,

мудрыхъ нетжри: Онтонъ
манна Соломонинагарх Ордуки
карх.

мѯ Хлапъ кыртахъ тыхъ
тахсарх кисиртгжинъ; Отчого
кини ѹгта сѹохъ епрьдарипжинъ
сылкдисарх, сыпижпэгыхъ кѣрдѣ-
сѣнъ, кулкатгъ да колярх.

мѯа Отчого этжрь: тах-
сыкырги дисекжрь тѣпнѣмъ;
келжинъ да кулярх кипини итти-
тжхъ илькиллепъ керыжпенъ да
турарыхъ.

мѯб Отчого карпих ылярх
кезтинъ кытта кезтипинагжрь
сюрь ѣстѣхъ сатгжа атыхъ
тыпнарыр, кирпижрь да Оло-
роллорх Опио: солх кисеха
хоюккута мапгпайгытагарх ку-
саганъ колярх. Сомкурдукъ ку
да алкыпъ аймахка колога.

мѯв Онтонъ Кини дисопго
этжпъ эрьдженъ: Кини нетж
кратгтара да дисе тасыгарх
тгурапнарх, капсетѣхтжрипъ
Кинини кытта багаркытгтара.

мѯг Кимъ-эре этгтж Кинеха:
й се колъ соломона здъ.

мѯг Егда же нечистый дхъ
изыдетъ ѿ человѣка, прехо-
дитъ сквозѣ безводная мѣ-
ста, ищя покоя, и не ѡкры-
таетъ.

мѯд Тогда речетъ: воз-
вращюся къ дому моей, ѿнюдже
изыдохъ. и пришедъ
ѡкрашетъ празденъ, помете-
нъ и оукрашенъ.

мѯе Тогда идетъ, и поймет
съ собою седмь иныхъ
дховъ злѣйшихъ себе, и
вшедше живутъ тѹ: и бы-
детъ послѣдняя человѣку
тому горша первыхъ. такожде
будетъ и роду семѹ лукавому.

мѯѕ Еще же емѹ глаголющу
къ народомъ, се мати его
и братія его стояху вонѣ,
ищюще глаголати емѹ.

мѯз Рече же нѣкій емѹ:

ку энь неңг крагтарыңх да тасырдыса тұранларх, кәпсегтәхтәрінь кагаралларх эңгінь кыгта.

мѳ. Онтонх Кини маңұха этта: кимий Минь немь? Кимий Минь крагтарымх да?

мѳ. Пингінәнь да кезгінь юөрәнәччиларінь дәкки кымх этта: ку Минь немь крагтарымх да Миннәрх. Кимь халланагы Атамх кәңгюлюнь хогу сыльдезга; солх Минеха брагх, сестра, не да барх экть.

Глава гі.

а Солх кюнгих Иисусх дисегтәнь тахсанх, бәлгалх атгыгарх олордо.

б Эльбәхь да дисоннорх мунносгукугтара Кинеха, арай Кини Онючого кирінь олордо: Онтонх дисонх кары кытыга турбута.

сѐ мт҃и твоѭ, и брáтїѧ твоѭ кнѣ стоѧтѣ, хотѧщіе глагóлати тебѣ.

мѳ. Онх же ѿвѣщáвх рече́ ко глаго́люцемў ѥмў: кто́ ѥсть мт҃и моѧ; и кто̀ сѫть брáтїѧ моѧ;

мѳ. И простéрх рѫкў свою́ на ѹ҃ченикы́ своѧ, рече́: сѐ мт҃и моѧ, и брáтїѧ моѧ: и́же бо а҃ще сотворитъ во́лю ѻ҃ц҃а моегѡ, и́же ѥ҃сть на нб҃сѣхъ, тóй брáтъ мóй, и сестрá, и мáти мн҃ ѥ҃сть.

Глава гі.

а Въ дéнь же тóй и҃зше́дъ и҃с҃х и҃з до́мў, сѣдáше при мóри.

б И собрáшасѧ къ немў наро́ди мно́зи, ѩ҃коже ѥмў въ корáбль влѣзти и сѣсти, и вéсь наро́дъ на брéзѣ стоя́ше:

г Эльбахъ да юга тыллаарынанх юёрапнитга кинилярi

д Этжинь : бу семяни ысаччы ыса тагыста. Нсанх эрьдягинянх сорохх семя суолх кытыгыгярх тюсьтя, кётёрьдёрь да кётёнь келяниярь, тонтуянх сётилярь Сну.

е Сорого тастахх, агыяхх кохх карх спригярь тюсьтя, сотору да юнжинь тагыста, кохри дирига суогуттяних.

ѕ Онтонх кюнь уота кёркюнюттяних убайда сиясь, да суогуттяних хатяних халля.

з Сорого терняга тюсьтя, терня да юнжинь бёлянь кабисьтя кинини.

и Сорого ючюгей борга тюсьтя семяни да берьдя : сорого сюсьтю, сорого алтауонну, сорого отуттту.

ѳ Петярь кулгахтахх нянттинь.

і Юёрмяччилярь да келяниярь, эттилярь Кинеха :

г И глагола имх притчами много,

д Се изыде сѣяй да сѣяти. И сѣющу ему, ова падоша при пути : и придоша птицы, и позобаша я.

е Другая же падоша на каменныхх, идѣже не имѣяше земли многи : и абіе прозябоша, зане не имѣяше глубины земли.

ѕ Солнцу же возсіявшу присбянуша, и зане не имѣяхх корения, изсохоша.

з Другая же падоша вх терніи, и взыде терніе, и подави ихх.

и Другая же падоша на земли добрѣй, и даяхх плоды: ово оубо сто, ово же тридесять.

ѳ Имѣяй оуши слышати, да слышитх.

і И приступивше оученицы (его) рекоша ему : почто

того

того юга тꙑлларынанъ этъ-
гинь киниларьга ?

а҃ Кии оноха этъ киниларьга: эсеха халланагы царьства
кистълангиларинь килара керилибитъ ? Онтонъ киниларьга
керилибатъга.

б҃ Килеха каръ эбать ? Онуука керилега, эльбега да;
онтонъ килеха сꙋохъ ? онуктанъ ? тꙋохъ каръ ? олъ
да ылылэга.

г҃ Ѻти ниниларь Минь этакинь киниларьга юга тꙑ-
ларынанъ ? киниларь керень тꙋранъ ? керькетгерь, истанинь
да тꙋранъ ? истикатгарь ейдекатгарь да.

д҃ Исаиа да проктабыта келанинь-эрарь киниларьга, кии
этарь: истаринь истехкить ? ейдехкють да сꙋога ? керень
да тꙋранъ, керехкють сꙋога.

е҃ Бу киниларь сюрахтара кытанахъ колла катъ ? ку-
гахтарынанъ да ыэраханныкъ исталлярь ? беэларинь да
притчами глаголеши имъ ;

а҃ Ѻнъ же ѿвѣщавъ рече
имъ : яко вамъ дано есть
разꙋмѣти тайны цртвїа нбна-
го: онѣмъ же не дано есть.

б҃ Иже бо имать, дастсѧ
емꙋ ? и прензбꙋдетъ емꙋ :
а иже не имать ? и еже
имать ? возметсѧ ѿ негѡ.

г҃ Сегѡ ради бъ притчахъ
глаголю имъ : яко видяще
не видятъ ? и слышаще не
слышатъ ? ни разꙋмѣютъ.

д҃ И скыкаетсѧ въ нихъ
пророчество исаино ? глаголюще:
слꙋхомъ оуслышите ? и не
имате разꙋмѣти : и зряще
оузрите ? и не имате видѣти.

е҃ Ѡтолстѣ бо сердце
людей сихъ ? и оушима тѧжко
слышаша ? и очи свои смѣ-
жиша ? да не когда оузрятъ

харахтарынъ

харахтарынъ симпиттарь, харахтарынанъ кёрбётюннярь день, кулгахтарынанъ да истикаттиннярь день, сюрахтарыннянь да ёйдёкаттиннярь, тёнёкётюннярь да день. Анинь югёрытёгюль тусугаръ кинилари.

ѕ Ѻнтонъ эзиги харахтаргытъ толору дюллохторъ, кёрёллёрюнь тусугаръ, кулгахтаргытъ да исталлярынь тусугаръ.

з Аминь этябинь эбать эсеха, эльбахъ пророктаръ, кёнё да кирьдикситтарь багарбыттара Ону кёрёхтёрюнь, тугу эзиги кёрёгютъ, кёрькётёхтёрь да; истёхтярынь да, тугу эзиги истягитъ, истикаттахтарь да.

и Ѻнтонъ эзиги истинъ югани семани высаччы тусунъ.

ѳ.і Бары царства тылынъ истаччика ёйдёбакка да албынъ келянь ўорянъ ыларъ сюрягарь высыллыбыты: ку

Очима, и ушима услышатъ, и сердцемъ уразумѣютъ, и обратятся, и исцѣлю ихъ.

ѕ Ваша же блаженна очеса, яко видятъ: и уши ваши, яко слышатъ.

з Аминь ко глаголю вамъ: яко многи пророцы и праведницы кождѣлѣша видѣти, яже видите, и не видѣша: и слышати, яже слышите, и не слышаша.

и Вы же услышите притчу сѣющаго.

ѳ.і Всякомъ слышащемъ слово цртвїа, и не разумѣвающю, приходитъ лукавый, и восхищаетъ всѣянное въ сердцѣ

карх сӱолх кытытыгарх ысыллыбытх.

ѯ Онтонх тастахх сӣрьгарьга ысыллыкытх коларх тӣлы истаччи, сотору да юӧрх ону ылаччы.

ѯа Олх да гынларх кини сылисх сӱохх, кезӣтинь истигарь, тӱрӱтта сӱохх; Онтонх аль исархай бӣтгарь тылх ининигарь каттабылх тӱрдагына, сотору истигарь.

ѯб Онтонх терилгарх ысыллыбыта коларх: тӣлы истаччи, Олх да гынларх бу юж тюкюгх, кай да кильгенх каттанх кабисалларь тӣлы, кини да ӭтюлякать коларх.

ѯг Онтонх ючюгей сӣрьгарх ысыллыкыта коларх тӣлы истаччи ӭйдаччи да: нти коллагына кини юнарь коларх, семяни да агаларх сорого сюсьтю, сорого алтаӱонну, сорого отутту.

ѯд Ятынх югани этянь бӣрдх киниларьгх: халланх ѥгѡ: сіѣ ѥсть, (иже) при пѫти снѣдное.

ѯе Я на камени снѣдное, сіѣ ѥсть, слышай слово, и акіе сх радостію пріемлетх ѥ:

ѯѕ Не имать же корене вх себѣ, но прикременених ѥсть, кыкши же печали или гоненію словесе ради, акіе соблажняется.

ѯз Я снѣдное вх терніи, се ѥсть, слышай слово, и печаль вѣка сегѡ, и лесть богатства, подавляетх слово, и безъ плода бываетх.

ѯи Я снѣдное на добрѣй земли, се ѥсть, слышай слоко и разумѣваѧ: иже оубѡ плодх приносятх, и творятх, ово сто, ово же шестьдесять, ово тридесять.

ѯд Ину притчу предложи имх, глаголя: оуподобися

царстваго

царствата безтинь хонутугарх ючюгей семьяни кыпытх киеха холобурдахх.

кѳ Онтонх кисиларь утуманх сыттахтарына, ѣсть ѣге келянь кыста пшеница ардыгарх плебеллары, каранх да халла:

кѕ Бурдукх юнянь тахсанх, коластананх эрьдягинях, плебелларх да кѣсюшниларь.

кз Кулуттара келяшиларь дисѣлахь тоѣнноругарх эттиларь: тоѣммутх! ючюгей семьяни кыпатагыих ду безинь хонугарх? Онтонх бу ханганх кельбить плебелларый?

ки Кини эття кинилярьга: ѣсть ѣхь кисн Огордо маны. Онтонх кулуттара эттиларь кинеха: багарагыих ду, тахсанх юрьгянь кабисѣхпить киниляри?

к.ф. Манѣха кини эття: суохх; бу плебеллары юрьѣтахка киниляри кытта пшеницата да юрьгнѣгя.

л Халларыгх, хяпта – да цртвїе инное человѣкъ сѣявшъ доброе сѣмя на селѣ своемь.

кѳ Спящымь же человѣкомь, прїиде врагъ его и всѣя плевелы посредѣ пшеницы, и ѿиде.

кѕ Егда же прозябе трава, и плоды сотвори, тогда явишася и плевелїе.

кз Пришедше же рабы господина, рѣша ему: господи, не доброе ли сѣмя сѣяль еси на селѣ (твоемь); ѿкуду оубо имать плевелы;

ки Онъ же рече имъ: врагъ человѣкъ сїе сотвори. рабы же рѣша ему: хощеши ли оубо, да шедше исплевемь я;

к.ф. Онъ же рече (имъ): ни, да не когда восторгающе плевелы, восторгнете кънно съ ними (и) пшеницу.

л Оставите расти обое

юнюнь бысарга дѣри ; бысарх сагына минь этѣмь бысаччы-ларга : мангнай плебеллары хомуюнх , бангх киниляри тю-тягинань укатыллэхтарыних исинь , Онгонх пшеницаны хомуюнх урарх сирькарь .

лѧ Ѧтыних югани этань бѣрдѧ киниляръгѧ : халланх царствата горчичнай семяга холобурдахх , Ону кини ыланх ыста кеэтинь хонуттугарх .

лѳ Кини бары семятягарь аччыгый боланх юнягинѧ бары юнярь ѻттогорх улаханх болярх , мѧска да тылы боларх : халланх кѣчѣрьдѣрѣ кѣчѣнь келяшнярь , сасллярх кини лякатыгарх .

лз Ѧтыних югани этта киниляръгѧ : халланх царствата асыгарга холобурдахх ; кинини дисахтарх ыланх урда юсь мерзай курдукка карыта асыйегарх дѣри .

лд Маны барытыних Ѩисусх югѧ тыллярыняних эппитѧ кѹпись до жатвы , и во время жатвы реку жателемх : соберите первые плевелы , и свяжите ихх вх снопы , якш сожещи ѧ , а пшеницу соберите вх житницу мою .

лѧ Ину притчу предложи имх , глаголя : подобно есть цртвїе нкное зерну горчичну , еже взем человѣкх всѣѧ на селѣ своемх .

лѳ Еже малѣйше убо есть ѿ всѣхх сѣменх : егда же возрастет , колѣ [всѣхх] зелїй есть , и бываетх древо : якш прити птицамх нкнымх , и витати на вѣтвехх его .

лз Ину притчу глагола имх : подобно есть цртвїе нкное квасу , иже взем жена скры вх мучныхх сатѣхх три , дондеже вскисошя всѧ .

лд Сїѧ всѧ глагола Ѩисх вх притчахх народомх , и без

дсѣпнорго

дисѣпнорго; югатга ѹ҃охх ттту да эпнатага кнпнлярьга.

л̄ѕ Ву пророк эпнптпнжнь колапх келлпнь дѣнь, кпнп этгарь: юга ттыллярга ас̄змх ѹ҃оспухх мнх да дойду мнлыкытыттанх кнстгллягп этгѣмь.

л̄з Оччого Пнсусх, дисѣпнору халлярапх дисѣга кирьдг. Ю҃ержначчплярх да Кпнп ягтгыгарх келлпнжрь, этгтплярь: ттылкастга кпсехха хону плекеллярх югатпнь.

л̄и Кпнп манѣха этгга кпнплярьга: ючюгей семяпнп ысяччы кпсп ѹ҃ола коларх.

л̄ѳ Хону анх дойду коларх; ючюгей семя царетка ѹ҃олягтгара колллярх; плекелларх алкыпх ѹ҃олягтгара колллярх.

л̄ѳ. Кпнплярп ыспыгтх ѣ҃стѣ҃хь акасы коларх; кудуту кысарх кемя юл ѹ҃сута коларх; кыслячыкгарх а҃нгелларх колллярх.

м̄ Хайгахх плекеллары мупнянпярх ѹ҃отгупанх да ѹ҃кагаллярх

л̄ѳ Ѣ҃кш да сѫ҃дятсѧ реченное пророкомх глаголющимх: ѿ҃ ѹ҃стерзѫ҃ ѹ҃ пригчахх оустѣ҃ мо҃ѧ, ѿ҃рыгнѫ҃ сокроѵ҃енпяѧ ѿ҃ сложенїѧ мїра.

л̄ѕ Тогда҃ ѿ҃стаѵ҃ль народы, прїйде ѹ҃ домх ѿ҃цх. Й҃ пристѫ҃пшы ѹ҃ немѫ҃ оученпцы ег҃ѡ҃, глаголюще: скажп намх пригчѫ҃ плѵ҃келх сѵ҃ныхх.

л̄з Онх же ѿ҃крыякх речѣ҃пмх: сѵ҃кавый докрое сѵ҃кмя, ѥ҃сть сынх человѵ҃ческїй:

л̄и а҃ сѣло҃, ѥ҃сть мїрх. докрое же сѵ҃кмя, спп сѫ҃ть сынове ц҃рткїя: а҃ плѵ҃келы, сѫ҃ть сынове непрїязненнїи.

л̄ѳ. краѧ҃х сѵ҃кавый ѹ҃хх, ѥ҃сть дїаколх. а҃ жатва, кончина вѵ҃ка ѥ҃сть: а҃ жатели, а҃ггли сѫ҃ть.

м̄ Ѣ҃коже ѹ҃бо҃ сокираютх плѵ҃келы, й҃ огнемх сожигаютх,

ларх

ларѫ : солкурдукѫ бу юл
уеугарѫ болога .

мѧ Кини ўола ытэга бе-
гтинь Ангелларынѫ , Олорѫ
мунѣхтара Кини царствагыр-
ганѫ игнярѧри ыжга да сўогу
Огороччулары .

мѯ Гыйрѧнѫ да какисѣхгарѧ
киниляри ўоттахѫ Осохко :
Онно ытырѫ тись да хабыра-
нара болога .

мѱ Оччого кѣнѣ кирдиксиг-
гарь , кюнь курдукѫ сырдэх-
тара , беэлярінь Агаларынѫ
царствагыгарѫ . Истарь кул-
гахгахѫ иситгинь .

ѧ Эме , халланѫ царствата
хонуга кистяляминъ кистя-
ляпъ юкяѧ холокурдахѫ , ки-
нини кини куляѧ кистяпь
кабистяѧ юёржь да кини гусу-
гарѫ , карарѫ , карытынѫ да ,
гўохи карыпѫ киняха , агыляпѫ ,
солѫ хонуну агыласанѫ ыларѫ .

ѯ Эме , халланѫ царствата
ючюгей дисячуту кёрдюрь агы-
сыкка холобурдахѫ .

такш бўдетѫ вѫ скончаніе
вѣка сегѡ .

ѳ Послетѫ сіѫ человѣчес-
кій аггелы своѧ , й соберўтѫ
ѿ цртвіѧ егѡ всѣ соблазны ,
й творящыѧ беззаконіе :

ѵ Й ввергўтѫ іхѫ вѫ пѣчь
Огненнѵ : тѵ бўдетѫ плачь й
скрежетѫ зўбомѫ .

ѱ Тогда праведницы про-
свѣтятся , якш солнце , вѫ
цртвіи Отца іхѫ . Имѣй
оўши слышати , да слышитѫ .

ѳ Паки подобно есть
цртвіе нбное сокровищу сокро-
вену на селѣ , еже ѡкрытѫ
человѣкѫ скры : й ѿ радости
егѡ идетѫ , й всѣ , елика
имать , продаетѫ , й кўпўетѫ
село то .

ѯ Паки подобно есть
цртвіе нбное человѣкў кўпцў ,
ищущу добрыѧ бисеры :

Кини

мѕ Кнши кирь ырлхних це-
нллхх дсемчугу кулних ка-
ранх, атылата карытых,
туохх карых кинеха, аты-
ласанх да ылла Ону.

мз Эме, халланх царстката
холокурдлхх калгалга кависил-
микить мунхага, кинеха кирьдж
кары калых аттахх.

ми Толкутунх кешнж, ки-
нини кытыга тласардылларх,
олоронноръ да ючюгейдаринь
нирттарыгж холчйдуларх; Он-
тонх кусаганнары тласырдса
кранх кавистилярь.

мд. Солкурдухх юж да усу-
гарх колога: Ангелларх тлхсан-
нарх, арлргэхтара алкыних кисил-
лярикенё кирдиктлхтарытань;
й Кранх да кависехтгарж
кнниларн уоттлхх Осохко:
Онно ытырх тись да хабы-
рынара колога.

на Инсусх ынтта кнниларн:
эниги маны карытых ейдётю-
гють ду? этгиларь Кинеха:
ейдётюбють, Ан Тоёнх.

мѕ Йже окрткте едних
многоцѣнених кисерх, шедх про-
дадѣ всж, емика имяше, и
кѵпи его.

мз Пяки подокно есть
цртьїе нбное неьодѵ вверженѵ
въ море, и ѿ всякаго рода
собравшѵ:

ми Йже егдѣ исполнисж,
извлекоша и на край, и сѣдше
избраша добрыж въ сосѵды,
а злыж извергоша конх.

мд. Такш кѵдетх въ скон-
чанїе вѣка: изыдѵтх аггли и
ѿлѵчатх злыж ѿ среды пра-
ведныхх:

и И ввергѵтх ихх въ пещь
огненѵю, тѣ кѵдетх плачь
и скрежетх зѵбомх.

на Глагола имх Инсх: раз-
ѵмѣсте ли сїж всж; глаго-
лаша емѵ: ей гди.

Онтонх

ѱѯ Онтонх Кинн этгж киниларыгж : ку коллагына , кары юёржутгахъ халланагы царстьа юёржиник синиить кисн, кезтинь кистжлжгь сйриттжнь саганы эрьгжни да тжсарарх дисёлжхъ тоёнго хо̄лобурдахх.

ѱг Инсусх , ку юга тыллары бюгжрьбитинь кенна , каранх халла Онтонх .

ѱд Безтинь да тёрёбють дойдутугарх келжнь , юёржпитгж киниларн синагогага . Олх курдукх , арай киниларь сёхпюттжрж эпинтжрж да : хантанх Кинеха итинник мудрась кюсьтарь да ?

ѱе Плотинникх ўола колкатх ду Кини? Мариа̄ттахх Кини нетж колбатх ду? Иаковх , Иосий , Симонх , Иуда даганы Кини бра̄ттара колбаттарх ду ?

ѱѕ Кары Кини сестралара кисиги Орюкутугарх сўохтарх ду? Онтонх ку карыга хантанх келла Кинеха ?

ѱѯ Онх же речѐ ӣмх: сегѡ ра̀ди вса̀кх кнѝжникх, научи́вшсж ца̑рствїю нкномў, подо́бенх е̑сть челове́кў домови́тў, и̑же и҃зноситх ѿ сокро́вища своегѡ нѡ́вая и̑ ста́рая .

ѱг И̑ бы́сть , е̑гда̀ сконча̀ ӣсх прѝтчи сі̀ѧ , пре́йде ѿ̄тў́дў .

ѱд И̑ прише́дх во о̑течествїе своѐ , оу̑ча́ше и̑хх на со́нмищи и̑хх , и̑ко дивитисж ӣмх, и̑ глаго́лати : ѿкў́дў семў̀ премў́дрость сі̀ѧ , и̑ си́лы ;

ѱе Не сы́н ли е̑сть тектоно́вх сы́нх ; не ма́ти ли е̑гѡ нарица́ется маріа́мх, и̑ бра́тїя е̑гѡ , ї҆а́кшвх , и̑ ї҆ѡси́и , и̑ сі́мѡнх , и̑ ї҆ў́да ;

ѱѕ И̑ сестры̀ е̑гѡ не вса́ ли вх на́сх сў́ть; ѿкў́дў оу̑бѡ семў̀ сі̀ѧ вса̀ ;

пз Ярай мугурданыларх Кини тусугарх. Онтонх Инсусх эттгж кинилярьга: Ханна даганы оччо агыжхх лжны пророкка суохх кэтинь тёрёкють дойдутугарх кэтинь да дисётинь исигярь барыих курдукх.

пи Онгоркото да онно эльжхь дисикти суоллары кинилярь итгжгайбатахтарин тусугарх.

пв Й клажнжухся ѡ немих. Инсх же рече имх: нёсть пророкх безъ чести, токмо во отечествии своемих, и въ домѣ своемих.

Глава кі.

а Соли кемиж дисонх тёрьдюсь часпжик класыкитырх Иродх Инсусх сурагыих исгжиь,

б Кэтинь уолаттарыгарх эттж: ку Иоанних сюржхтжчи; кини ёлёнь карих тилиних, ку тусугарх дисикти суоллархъ Онгосулланх-эреллярь кинитгжик.

г Иродх Иоанны тутанх, камих да кинини харага ханга Олорго кать кэтинь

пи Й не соткори тѣ силы мнози, за невѣрство ихъ.

Глава кі.

а Вх то врема услышахъ Иродх четверговластника слухъ Инсоих,

б Й рече отрокомъ своимъ: сей есть Иоанних крститель, той воскресе ѿ мертвыхъ, и сего ради силы дѣются ѡ немъ.

г Иродх бо емъ Иоанна, свазѣ его, и всади въ темницу, Иродіады ради

кратъныхъ Фыныныхъ Ирода дънь Оѣгуныхъ ныныь.

д Иоанныхъ эпитъа ѣкать кынеха: сѣкѣ сѹохъ эеха тутохкуныхъ кынини.

е Олѣрѣю да кынини кагарыныхъ, дисѣитоныхъ куттыныа, кынини пророкъ курдукъ ытыктакыттара ѣкать.

ѕ Ѣитоныхъ Ирода тѣрѣкють кюногарь Иродиада кыса юкюлакыта мунихъ Ортогутугарь, Ирода да санатыныхъ тапкыта.

з Бу тусугарь кини андаганыхъ турыныхъ кѣрдѣспюгюнэре кѣрѣхь колкута.

и Ѣитоныхъ кини, кеэгтинь петтинь кигесенинэнь, этта: агалъ минеха сѹку маина клюдага Иоанныхъ сюрахтачи басыныхъ.

ѳ Ырахтагы санаргата: Олъ да гынарь, андагайкытыныхъ кысытынаныхъ кѣрюлакыттарь тустарыгарь кынини кытта, кѣрьдарькыта кынеха.

жены филиппа крата своегѡ.

д Глаголаше бо емѹ іѡаннъ: не достоитъ ти имѣти ея.

е И хотяше его сѹкинти, сѹкомѣ народа: зане якѡ пророка его имѣяхѹ.

ѕ Рождь же кышѹ рождествѣ иродова, плясаше дщи иродиадина посредѣ, и сѹгоди ироду.

з Тѣмже и съ клятвою изрече ей дати, егоже аще боспроситъ.

и Она же наказдяна матерїю своею, даждь ми, рече, здѣ на блюдѣ главѹ іѡанна крестителя.

ѳ И печалень кысть царь: клятвы же ради, и за возлежащихъ съ нимь, повелѣ дати ей.

Ыгга

а Шгта харага ханга кыса
кертаржри Йолнин кāсыних.

аѳ Ягаллыларх да кини
кāсыних блюдага, бēрдилярь да
кыска; Онтонх кини безтинь
петигярь ильдисянь бēрдя.

бѳ Йоанн юёрмяччиларя
келянярь, ыллыларх кини
угогунх, кёлтюлярь да Ону:
баранх да тыллатыларх Йи-
суска.

гѳ Йисусх истать, барда
сōнтонх огочононх ичитахъ
сирьга туспа. Дисонх истать
маны, саты бардыларх гуорат-
тартанх Кини кенитянь.

дѳ Йисусх, тахсанх, кёрдё
югюсь дисону; асынна да
киниларн, ыэльдисыбыттары
да югёрытата.

еѳ Онтонх киесляпкь, Кини
юёрмяччиларя келянярь Ки-
неха, этгилярь: манна ичи-
тахъ сирь хоютанна да; ытх
дисону, ыэлларга баранларх
атыласпнх ыллыпнарх асылык-
тарынх кеэлярягярь.

зѳ Й послáхъ оученикы Іоáнна
вх темни́цѣ.

аѳ Й принесóша главу егѡ
на блюдѣ, и дáша дѣвицѣ:
и ѿнесѐ мáтери своéй.

бѳ Й приступи́льше ученицы
егѡ, взя́ша тѣло егѡ, и
погребóша е: и пришéдше воз-
вѣстúша Іисови.

гѳ Й слы́шавх Іисх, ѿйде
ѿтудý вх корабли, вх пýсто
мѣсто единх. и слы́шавше
народи, по немх йдóша пѣши
ѿ градóвх.

дѳ Й йзшéдх Іисх ви́дѣ
мнóгх народх, и милосéрдова
ѡ нúхх: и йцѣли недýжныя
йхх.

еѳ По́здѣ же бы́вшу, при-
ступúша кх немý ученицы
егѡ, глаго́люще: пýсто е́сть
мѣсто, и часх ужѐ минý.
ѿпýсти народы, да шéдше вх
вéси, кýпятх брáшна себѣ.

҃ѕі Онтонх Йисусх эттѧ киниламрьга : кысалга сӱохх барэхтарыгарх : эниги бер҃ить киниламрьга асэхтарыних .

҃зі Онтонх киниламрь эттиламрь Кинеха : кисеха мания весь-эре хлебтанх икки да калыктанх ураты тӱохх-да сӱохх .

҃и Кини эттѧ : агалыних Инеха олору мания .

҃ф҃і Исонго да йда отх юрадюгарь ѣттисастатиниларь дѣнь , весь да хлебы икки калыгы быгта ылыних карних , халланх дѣки кѣрѣнь , благослови гынна тосутанх да хлектары ю҃ердяччиларигарь бердж , Онтонх ю҃еряччиларь дисонго .

҃к Барылара да себиттарь , топпуттара да ; халбытх да токохтарыних хомуйкуттара ӱонордуга икки кошаны толору .

҃ка Онтонх алабытх кини , дисахталлрганх оголортонх да ураты , весь тысячага дѣри бара .

҃ѕі Їисх же рече҆ имх : не тре҆бю҆тх ѿити҆ , дади҆те имх бы ѣсти .

҃зі Они́ же глаго́лаша є҆мꙋ : не и҃мамы здѣ҃ то́кмо пѧ́ть хлѣ҃бх и҆ дв҃ѣ҃ ры́бѣ҃ .

҃и Он҃х же рече҆ : принеси́те ми҆ и҃хх сѣ҃мо .

҃ф҃і И҆ повелѣ҃х наро́домх козлеци҆ на траѣ҃ , и҆ пріе́мх пѧ́ть хлѣ҃бх и҆ о҆҃ѣ҃ ры́бѣ҃ воззрѣ҃х на нб҃о , бл҃гослови́ : и҆ преломи́х дадѐ оу҃чн҃ко́мх хлѣ҃бы , оу҃чцы́ же наро́домх .

҃к И҆ ѣдо́ша вси҆ , и҆ насы́тишасѧ : и҆ взѧ́ша и҃збы́тки оу҃крꙋхх , двана́десѧть ко́шь и҃спо́лнь .

҃ка И҆ ѣ҃дꙋщихх же бѣ҃ мꙋжеи҆ ѣ҃ко пѧ́ть тысѧщь , ра́зѣ҃ же́нх и҆ дѣ҃тей .

ѳк Сотору да Иисусѣ кеэтшнь юѣрмячшилярнь кысмынарда ѣлга кирѣхтярнь. Кини да нишнѣ угорѣ тахтэхтарькнѣ дсону ытэгарѣ дѣри.

ѳкг Дсону да ытанѣ карнѣ. Кини тагыста хлѣ юрядюгярь соготогонѣ Тагарага юнгяри. Киесмянь да Кини Онно соготогонѣ хлкыта.

ѳкд Олѣ нкки ардыгярѣ. Огочо кѣря клгалѣ Ортогугярѣ уиѣ угары тыэлганѣ долгунуанѣ Охсулланѣ.

ѳке Энтонѣ тюнь тѣрдюсь кетякилгярь Иисусѣ хлманѣ барда кйнилярьга кялгалѣ устунѣ.

ѳкѕ Юѣрмячшилярь да; Кинишни клгалѣ устунѣ хлманѣ исярнь кѣрѣшнѣрь, ездйдилярь, эпиртгярѣ да: ку кюлюкь; куттганнярѣ да хасытгатылярѣ.

ѳкз Энтонѣ Иисусѣ сотору сягатынѣ кѣрянь кинилярьга этгя: толлулангѣ. Жинь карбынѣ куттганылангѣ.

ѳкѳ И акїе понѹди їисѣ оученикы своѣ влѣзти вѣ корабль, и ѣріти его на ономѣ полѹ, дондеже шпѹстити народы.

ѳкѱ И шпѹстивѣ народы, взыде на горѹ единѣ помолитисѧ: поздѣ же бывшѹ, единѣ бѣ тѹ.

ѳл Корабль же бѣ посредѣ моря, блѧсѧ волнами: бѣ бо противенъ вѣтръ.

ѳлѳ Вѣ четвертую же стражѹ нощи, иде къ нимъ їисъ, ходѧ по морю.

ѳлѕ И видѣвше его ученицы по морю ходѧща, смѹтишасѧ, глаголюще: мнѣ призракъ есть, и шѹ страха козопиша.

ѳлз Абїе же рече имъ їисъ, глаголѧ: дерзайте, азъ есмь, не бойтесѧ.

к҃и Жанэ҃ха Пе҃турх этта Кинеха : Ан҃и Тоёнх ! бу энь коллахкына ый минеха келэ҃хпинь эеха ў устунх .

к҃а. Кини этта : кель . Пе҃турх Онточтгонх тахсанх барда ў устунх келлри Ин҃суса .

л҃ Онтонх кюстахь тыэлы кёрёнь , куттанна , ўга да тимирлри гынанх , хасытата : Ан҃и Тоёнх ! акра минигинь .

л҃а Ин҃сусх сотору нлитинь унанх , эётё кинини , этта да Кинеха : агымхх итлгаллчы ! того энь итлгайбатигь ?

л҃б Киниллрь да Онточого кирллларинь кытта , тыэлх тохтого .

л҃г Онтонх Онточого барх кисиллрь келлиллрь тонгхоёнх юнгытюлрь Кинеха , этгиллрь да : Кирдикь энь Тангара ўолагынх .

л҃д Угорх да тахсаннарх , Геннисаретской сиригрь келлиллрь .

к҃и Ѻбѣщáвх же пе́тръ рече́ : гд҃и , а҃ще ты̀ е҃сѝ , повели́ ми прїитѝ къ тебѣ́ по водáмъ .

к҃а. Он҃ъ же рече́ , прїидѝ . ѝ излѣзъ ѝз̀ корабля̀ пе́тръ , хожда́ше по водáмъ , прїитѝ ко и҃с҃оки .

л҃ Ви́дя же вѣ́тръ кр҃покъ , оу҃коми́ся , ѝ начéвъ оу҃топа́ти , возопѝ , глаго́ля : гд҃и , спаси́ мя .

л҃а Ѝ а҃бїе и҃с҃ъ простéръ рукý , а҃тъ е҃го̀ , ѝ глаго́ла е҃мý : маловѣ́ре , почто̀ оу҃сумнѣ́лся е҃сѝ ;

л҃б Ѝ влѣзшема ѝма въ кора́бль , преста̀ вѣ́тръ .

л҃г Сущїи же въ кораблѝ , прише́дше поклони́шася е҃мý , глаго́люще : вои́стинну бж҃їй сн҃ъ е҃сѝ .

л҃д Ѝ преше́дше прїидо́ша въ зе́млю геннисаре́дскую .

лѳ Солх да сирь кисилярх Кишини килжиярь ыттыларх тыллы бары Олх дойду устугих, кары да кӧэльдюкыттары агаллыларх Кинеха.

лѕ Кӧрдёспюттярх да Кинини, сатарх Кини тагасынхэре кытытыгарх дагаттардыныярх дѣнь; Онгонх киминхтярь дагайкыттара, Олорх югёрёнь барбыттара.

Глава. ѳі.

а Ѻччого Йерусалимтанх юдеяхтахтярь Фарисейдарх да Йисуска келжиярь, эттиларь:

б Того энь юдеяччиляринъ кырдисагастарх керестяринь кесяллярь? хлебы сетахтяринх, суйбаттарх экать безяляринь илияринь.

г Кини манэха эття киниярьга: того эсиги даганы кесягить Тангара кескилинь безгить керескить тусугарх?

лѳ Й познабше его мужїе мѣста того, послаша во всю страну ту: й принесоша къ немў всѣ болящыя.

лѕ Й молях̑у его, да токмо прикоснутъся воскрилїю ризы его, й елицы прикоснушася, спасени быша.

Глава ѳі.

а Тогда приступиша ко Їисови, иже ѿ Їерусалима книжницы й фарїсеє, глюще:

б Почто ученицы твои преступаютъ предание старецъ; не умываютъ ко рукъ своихъ, егда хлѣбъ ядятъ,

г Онъ же ѿвѣщавъ рече имъ: почто й вы преступляете заповѣдь божїю, за предание ваше;

д Тангара ыйкыта ѣкать, этжнь: агагыиҳ иегинь да ыгтыкта: кимь агагтыиҳ кѝгтжрь иегинь кусганиҳ тѣлыѣнаиҳ этжрь, Онинукъ ѣлѣрюнжнь ѣллюнь.

е Онгонъ эсиги этжгить: кимь агагтыгарҳ кѝгтжрь иегигжрь этгжгиниҳ: тутуг минигиттжнь тусалынэҳҳ тустагыгъ-этж, Ону Минь Тангарага бѣрдбинь;

ѕ Онинукъ кисн агагтыиҳ кѝгтжрь иегинь ыгтыкгэ да суога. Йги бысытынаиҳ эсиги кестигинть Тангара кескилинь эсиги керескинть тусугарҳ.

з Ядбыттарҳ! кирдикь пророктабыта эсиги тускутуиҳ Йсаиж, этжнь:

и Чугасаиҳ-эреллжрь Миеха ку кисилжрь беэлжрин ўостарыиаиҳ, аждтарыиаиҳ да ыгтыктыллжрҳ Минигинь; Онгонъ кинижрь сюржгтжрж кѣраҳ тугарҳ Минигиттжнь.

ѳ Онгонъ каркаҳ ыгтык-

д Бгъ ко заповѣда, глаголж: чти Отца, и матерь: и иже злослокитъ Отца или матерь, смертію да оумретъ.

е Вы же глаголете: иже аще речетъ Отцу, или матери, даръ, еже аще ѿ мене пользовался еси.

ѕ И да не почтитъ Отца своегѡ, или матере: и разористе заповѣдь бжію за преданіе ваше.

з Лицемѣри, добрѣ пророчествова ѡ васъ Исаія, глаголж:

и Приближаются мнѣ людіе сіи оусты своими, и оустнами чтутъ мж: сердце же ихъ далече ѿстоитъ ѿ мене.

ѳ Всуе же чтутъ мж,

тыларҳ Жиигинь кисиларь кескиллариғарь юөрахтариғарь да юөртаниларь.

і Исону да ыгыранҳ ыланҳ, эттаҳ киниларьға: истиғь, ейдеңь даганы.

аі Ахха кирарь, быртахтабаҳ кисини: хата туохҳ ахтаноҳ тахсарҳ, олҳ быртахтыраҳ кисини.

бі Оччого кини юөрнаҳчиларҳ келиниларь эттиларь Кинеха: билагинь ду, Фарисейдарҳ ку тылы истаниларь, игиниларь?

гі Онтонҳ Кини манэҳа эттаҳ: халланнагы Жинь Ағалҳ олорпотоҳҳ бары юнарь сады, сиписьтарьдинь тюөрюллега.

ді Халларыгҳ киниларі: киниларь харага суохҳ боланнарҳ, харага суохтарга сирьдаччиларь, Онтонҳ харага суохҳ харага суогу сирьдатагиниҳ, никень игиҳ тюсехтарҳ.

ѳі Петурҳ манэҳа эттаҳ оучаще оучениемиҳ заповѣдемиҳ человѣческимиҳ.

і И призвавҳ народы рече имиҳ: слышите, и разумѣйте:

аі Не входящее во устà скверниттҳ человѣка: но исходящее изо устҳ, то скверниттҳ человѣка.

бі Тогда приступльше оученицы его, рѣша емѹ: вѣсиши, іако фарисеи слышавше слово, соблазнишасѧ;

гі Онҳ же отвѣщавҳ рече: всякҳ садҳ, егоже не насади Оцҳ мой небесный, искоренитсѧ.

ді Оставите ихҳ: вождѝ суть слѣпи слѣпцемиҳ: слѣпецҳ же слѣпца аще водитҳ, оба ҳ ямѹ впадетасѧ.

ѳі Отвѣщавҳ же петрҳ,

Кинеха: асанъ кулу бисеха бу югани.

ѕ҃і Йисусъ эття: эсиги эме ӗйдӗвакинть ду?

з҃і Кемь вильвакинть ду, бары аѫхка кирѫрь, Осогоско караръ, тасырдыса да тахсаръ?

и҃і Онтонъ аѫхтанъ тахсаръ, сюрѫхтань тахсаръ боларъ, солъ да кыртахтыръ кисини.

ѳ҃і Сюрѫхтань экчь тахсалларъ ӗсь саналаръ: ӗлерӗрь, Оӗгтохъ Оӗго да суохъ кисидисахтары кытта киткрь кысы кытта кӗрюлясярь, оуорьяхъ, сымыянаиъ кересттгирь, хосулуръ да суоллара.

к҃ Субу кыртахтыръ кисини, Онтонъ суммятахъ илиларинань асэхка, Олъ кыртахтабатъ кисини.

к҃а Сонтонъ Тахсанъ баранъ Йисусъ, Тирскай Сидонскай да дойдуларга барбыта.

к҃в Йтинна Хананейскай речѣ ѥлію: скажи намъ притчю сію.

ѕ҃і Їсъ же рече (имъ): ѥдиначе ли и вы безъ разума ѥсте;

з҃і Не оу ли разумѣваете, ꙗкѡ вьсако, ѥже входитъ во оуста, во чрево вмѣщаетсѧ, и афедрѡномъ исходитъ;

и҃і Исходѧщаѧ же изо устъ, ѿ сердца исходятъ, и та скверната человѣка.

ѳ҃і ѿ сердца бо исходятъ помышлениѧ злаѧ, оубиства, прелюкодѣанїѧ, люкодѣанїѧ, татьбы, лжесвидѣтельства, хулы.

к҃ Сїѧ суть сквернѧщаѧ человѣка: а ѥже невмовенными рукама ꙗсти, не скверниті человѣка.

к҃а И изшедъ ѿтудю Їсъ, ѿиде во страны тирскїѧ и сидонскїѧ.

к҃в И се жена хананейска

дисахтарх соли сирьдярытань тāхсанх, хасытакыта Кинеха, этжань: асынх минигинь Ăи Тоёнх, Давидх ўолы; кысымх миенх сюрьдяхтинь абасылананх эрярь.

кг Кини манэ̄ха тугу-да эппятъята кинеха. Юёряняччиляр Кинеха келянярь, кёрдёспюттяр Кинини, этжинярь: кытх кинини, кисиги кенникититтянь хасытырх экать кини.

кд Манэ̄ха Кини этта: Минь кытыллыкытымх Израиль-эре дисётинь сюппють барāннарыгарх.

ке дисахтарх келянь юнтта Кинеха, этжань: Ăи Тоёнх! кёмёлёсь миеха.

кѕ Кини этта манэ̄ха: сёкё сўохх, оголортонх хлебы кыльдисанх, кытгарга крагэ̄хка.

кз дисахтарх этта: сонныкх, Ăи Тоёнх! олх-дагынярх кытгарх да кеэлярянь тоётторуних Östолуттанх ѿ предѣлих тѣхъ їзшедши, козопи къ немѹ, глаголющи: помилѹй мя гди, сне дѣдокх, дщи моя зле кѣсиѹется.

кг Онх же не ѿвѣщя ей словесе. и приступльше оученицы егѡ, молях ѹ его, глаголюще: ѿпусти ю, яко копіетх въ слѣдх насх.

кд Онх же ѿвѣщавх рече: нѣсмь посланх токмѡ ко овцамх погибшымх дома їлева.

ке Она же пришедши поклонися ели, глаголющи: гди, помози ми.

кѕ Онх же ѿвѣщавх, рече: нѣсть докро ѿмѧти хлѣба чадшмх, и побрещи псѡмх.

кз Она же рече ей гди: ибо и пси ядятх ѿ крупицх падающихх ѿ трапезы господей своихх.

батырыѧнъ тюсьпютъ бытарханъ хомуѧнъ силлярь.

к҃и Оччого Инсусъ ответъ тылыпъ этта кинеха: чче дисахтарь! итгямярпиръ эенъ улаханъ; багарбытыгъ хоту коллуиъ эеха. Кыса да кинена солъ часка ютёрьбютъ.

к҃д҃. Онтонъ каранъ Инсусъ Галилейскай камгалга келля, хам да юрьдюгярь тахсанъ Олордо Онно.

л҃ Югюсь да дисонъ келлилярь Кинеха безярпинь кытта агаланъ доголонгнору, харага суохтары, тыла суохтары, мугнахтары атыннары да эльякхтари; урдуларъ да кинилярри Инсусъ атагыгаръ, Кини да ютёрьтятъ кинилярри;

л҃а Ситини дисонъ даганы сёхпютгяря, кёрёнь тыла суохтарь эгялляринь, мугнахтарь ютёрбюттяринь, доголонгнорь хамалларынъ харага да суохтарь кёрёллёрюнь; Израиль да Тангарагтыпъ слави гыммытгтяра.

к҃и Тогда ѿвѣщавъ Іс҃съ, рече ѥмꙋ: ѻ жено, велїя вѣра твоя! ꙋди тебѣ, якоже хощеши. И исцѣлѣ дщи ѥя ѿ тогѡ часа.

к҃д҃. И прешедъ ѿтꙋдꙋ Іс҃съ, прїиде на море галїлейское: и возшедъ на горꙋ, сѣде тꙋ.

л҃ И приступиша къ немꙋ народи мнози, имꙋще съ собою хромыя, слѣпыя, нѣмыя, вѣдныя, и ины многи: и привергоша ихъ къ ногама Іс҃совыма, и исцѣли ихъ.

л҃а Якоже народомъ дивитися, видящымъ нѣмыя глаголюща, вѣдныя здравы, хромыя ходяща, и слѣпыя видяща, и славахꙋ Бга Ізлева.

л̄к Ӣисусъ, кезгинь ѽ̈ерж-
аччиларинь ыгыранъ ыланъ,
этта: асынабынъ ку асылык-
тара сӯохъ юсь кюнь тухха-
ры Инингинь кытта баръ дсо̄ну;
ачыкгыкъ ыгэхпынъ кинилари
багаркаппынъ, а̄ра мӗльтӗ̈ал-
лярь дӗнь.

л̄г Кини ю̈ӗрӈаччиларя
эттиларь Кинеха: хантанъ
иччигахъ сӣрьга кисеха келӗх-
тарай итгичча хлебтаръ, бачча
дсонъ тотӯхторунъ?

л̄д Ӣисусъ да этярь кини-
лярьга: хаскъ хлебъ баръ эсеха?
Кинилярь эттиларь: сяття,
Олгенна агыахъ кыра балыкъ.

л̄е Нйкыта да, дсонъ
ӗттюгястятиннярь дӗнь сӣрь-
га.

л̄ѕ Сяття хлебы балыгы
да ыланъ, хялгалы да бе̄-
рянь тосуття, кезгинь да
ю̈ӗрӈаччиларигярь бӗрдя. Он-
тонъ ю̈ӗрӈаччиларя дсо̄нго.

л̄з Нарылара да асатыларъ,
тоттуларъ да, халбытъ да

л̄и Ӣисъ же призва́въ оӯче-
никѝ свои́хъ, рече́ (ѻ̄мъ): мило-
се́рдую ѡ̄ наро́дѣ (се́мъ), ѻ̄якѡ̄
оӯже́ дни́ три́ пребыва́ютъ мнѣ
ӣ не ӣмѹ́тъ чесо̀ ӣсти: и
ѿпѹсти́ти ӣхъ не хо́щу, да не ка́кѡ ѡ̄слабѣ́ютъ
на пѹти́.

л̄г Ӣ глаго́лаша е̂мѹ̀ оӯчи́цы
е̂гѡ̀: ѿкѹ́дѹ на́мъ въ пѹстыни
хлѣ́бы толи́цы, ѻ̄якѡ̄ да на-
сы́тятся толи́къ наро́дъ;

л̄д Ӣ глаго́ла ӣмъ Ӣисъ:
коли́кѡ хлѣ́бы ӣ́мате; Они́
же рѣ́ша: се́дмь, и ма́лѡ
рыби́цъ.

л̄е Ӣ повелѣ́ наро́дѡмъ
возлещи́ на земли́.

л̄ѕ Ӣ прїе́мъ се́дмь хлѣ́бы
ӣ ры́бы, хвала́ѹ козда́въ пре-
ломи́, ӣ даде́ оӯченикѡ́мъ
свои́мъ, оӯченицы́ же наро́-
дѡмъ.

л̄з Ӣ ѣдо́ша вси́, ӣ на-
сы́тишася: ӣ взя́ша ӣзбы́тки

тобох-

горун̃ сагтъ кошиницаны холуйдуларъ.

м̄и Ѧлакыт̃ киси чӗрт̃ тысячча кара, дисхуталлартанъ, Оголортонъ ураты.

л̄.ф. ИС̄оны да ытанъ, Инсух Огочого кирьдж Магдалинскай да сирьдригарь келлж.

Глава s̄i.

а̄ Фарисейдарх Саддукейдарх да келлиняръ Кинесъ холонъ кӗрӗнӗръ кӗрдӗспюгтгарж Кинини, халлигтанъ келе кӗрдӗрдюнь день.

в̄ Кини мангъха этгж киниларьга: киесжтгань эсиги этжгирть: куранъ колога; халлинъ кытаркыт̃ экжть.

г̄ Сарсынъ-эрьдж да: кюгюнь ардахъ; халлинъ кысыгтъ экжть. Ѧлкыгтгарх! эсиги халланъ сыранъ сатанъ ӗйдюгютъ, Сигтонъ кюниняръ келелларинь сатанъ ӗйдӗбжкинть ду?

Глава s̄i.

а̄ И̂ приступ̀ивша къ немѹ фарїсе́е и̂ саддѹке́е, искушáющие копроси́ша е̂го̀, знáменїе съ небесѐ показáти и̂мъ.

в̄ О̂ни же ѿвѣщáвъ речѐ и̂мъ: ве́черомъ глаго́лете, ведро: чермнѣетъ бо сѧ не́бо.

г̄ И̂ ѹ̂тр҃ом҃ъ, днесь зимá: чермнѣетъ бо сѧ дрѧселѹ́ѫ не́бо. лицемѣри, лицѐ ѹ̂бо нб҃сѐ ѹ̂мѣете разсѹжда́ти, знáменїе же временѡ́мъ не мо́жете и̂скусѝти.

д Ялбыңх кёрьюлмамарь да айлмахх келени кёрьдюрь ; келе кинеха бёрилёга сўога Йона пророкх белечитчань ураты.

е Юёржамччилара да Кинена угоргу ёттюгарь тахсанарх ; хлебтары ылэхтарыңх улнанх кабистилярь.

ѕ Йисусх этта киниларьга: кёрюнь , серанинь Фарисейскай Саддукейскай да асытарытганх.

з Киниларь безларинь исигарь санабытгара, этланярь: бу боллага , бисиги хлебтары ылкатахпыңх дёнь.

и Йисусх билань маны , этта киниларьга: того санытыгх безгинь искитигарь , агыахтыкх - итгамччилярь , хлебтары ылкатахпыгх дёнь.

і Ялыга дёри эсиги кемь кильбаккинь ёйдёбаккинь ду кесь хлекх тўсуңх кесь тысячча киселя , тёсё да кошницаны ылбыкытыңх ?

ї Сатта да хлебы тёрть

д Рода лбкабх й прелюбодбйный знамения ищетх : й знамёнїе не дастся емў , токмо знамёнїе їѡны пророка. й ѡставль йхх , ѡйде.

е И прешедше оученицы егѡ на онпол , забыша хлебы взяти.

ѕ Їисх же речѐ имх: внемлите й блюдитеся ѿ кваса фарїсейска й саддукейска.

з Они же помышлахў бх себѣ , глаголюще: якѡ хлебы не взахомх.

и Разумѣвх же їисх речѐ имх : что мыслите бх себѣ, маловѣри , якѡ хлебы не взясте ;

і Не оу ли разумѣете , ниже помните , пать хлебы патимх тысящамх, й колікѡ кошх взясте ;

ї Ни ли седмь хлебы

тысячага

тысячага, хаєх-да кошницаны эсиги хомуйкуккутуих?

а҃ Хайгаух ӗйдекаккитъ, Инин, хлектарх тустарыих ӗйдӗнъ дӗнь, эппантагинмъ эсеха, хата Фарисейскай Саддукейскай да асытарыттанх сержнинъ дӗнь [эппитинмъ].

б҃ Оччого ӗйдӗтюляръ, Кини, курдугъ асытарганих сержнинъ дӗнь, эппантага, хата Фарисейскай Саддукейскай да ӗӗрахтарриттанъ.

в҃ Онтонх Исусєх, Филиних Кесариятыих дойдуларыгарх келинъ, кишкыта кеэтинъ ӗӗржняччиларинъ, этанъ: Инигинъ киеи ӳомуих кисиларъ кимъ бологда дӗнь санылларх?

г҃ Киниларъ этгиларъ: сорохтого Иоанних сюрахтяччи; атыниларх Илиа; Онтонх сорохтого Иеремиа, китаръ хаа-ме пророктарганх картыгах дӗнь.

д҃ Исусєх этаръ киниларыга: Онтонх эсиги Инигинъ кимъ

четыремх тысящиамх, и комикш конницх кзжете;

е҃ Какш не разумкете, якш не ѿ хлекъкух рѣхх камих винимати, [но] ѿ ккаса фарисейска и саддукейска;

ѕ҃ Тогда разумкиша, якш не рече хранитися ѿ ккаса хлекъкнагш, но ѿ оучениа фарисейска и саддукейска.

з҃ Пришедх же Исх во страны кесарии Филипповы, копрошаше оучениковъ своа глаголх: кого мя глаголютх человкцы быти, сна человкческаго;

и҃ Они же рькша: Оки оукш Іоанна крстителя, ини же Илію, друзии же Іеремію, или единаго ѿ пророкх.

і҃ Глагола имх Исх: вы же кого мя глаголете быти;

кимь коллага дѣнь (бѣрбыних) этагить ?

ѕ҃і Манѣха Симоних Пѣтурх этта : энь кѣргыних Христоск тыннахъ Тангара ўола.

з҃і Оччого Инчух этта кинеха : толору дюллохкуних энь Иона ўола, Симоних! этъ хѣних икки киллярькатахтарь экать эеха маны, хата халланнарх юрьдюляригярь барх Ягамх Миенх киллярьбитх эеха.

и҃г Минь да этакинь эеха: энь кѣргыних Пѣтурх, сўку да тась юрьдюгярь Минь церкваныних тутомих, адх да ѣннара хотоних кыѣзхтара сўога кинини.

а҃і Керемь да эеха халланагы царстка ключтяринь ; тутў каенх сирь юрьдюгярь, Олх каналѣга халланнарх юрьдюляригярь, Онтонх тутў серѣнь сирь юрьдюгярь, Олх серюллѣга халланнарх юрьдюляригярь.

ѕ҃і Ѡкчиих же симонх петрх рече : ты є҆си хр҃тосх, сн҃х бг҃а живаго.

з҃і И ѡкчиих і҃сх рече є҆мў : блаженх є҆си симоне кархъ і҃она, ѩкш плоть и кровь не ѩкы тебѣ, но о҆цх мой иже на нб҃сѣхъ.

и҃г И азх же тебѣ глаголю, ѩкш ты є҆си петрх, и на семь камени созижду цр҃ковь мою, и врата адова не одолѣютъ є҆й.

а҃і И дамх тн҃ ключи цр҃тва нбнаго : и є҆же аще скажеши на земли, кудетъ сказано на нб҃сѣхъ : и є҆же аще разрѣшиши на земли, кудетъ разрѣшено на нб҃сѣхъ.

Оччого

к Оччого Йисусъ бӱойда кеэтинь юёрмаччиларинь, кимеха-да эпчатиниарь дёнь, Кини Христосъ барь дёнь.

ка Соччоттоньъ Йисусъ беэтинь юёрмаччиларигарь капсирь колла, Кини барэхъ тустахъ дёнь Йерусалимга, югюсь да эрен кёрёхъ тустахъ касылыктартаньъ, архирейдартаньъ, юёрахтахта ытань да, ёлёрёмь да тустамтарь [Киниии]; юсюсь да кюнюгарь тиллёхъ тустахъ дёнь.

кв Пётурь чугасаньъ келань ӱтары тылласта Киняха этань: ёсь эрымсахъ Ай Тоёнгунь, бӱ эеха колбатыньъ.

кг Онтоньъ Кини хансаньъ этта Пётурга: барь Минь кенниби ттань, сатана, эньъ Минигинь ирьдагинь; тохъ Тангара-геньъ барь Ону санабаккыньъ эбать, хата киси генинь (саныгыньъ).

кд Оччого Инс съ беэтинь юёрмаччиларигарь этта: к Тогда запрети Iисъ ӱченикомъ своимъ, да никомӱже рекӱтъ, ѩкω сей есть Iисъ Хртосъ.

ка Отолѣ начатъ Iисъ сказовати ӱченикомъ своимъ, ѩкω подобаетъ емӱ йти во Iерусалимъ, и многω пострадати ѿ старецъ и архїерей и книжникъ, и ӱбїенъ быти, и третїй день востати.

кв И поемь его петръ, начатъ прекщати емӱ, глаголя: мрдъ ты гди, не имать быти тебѣ сїе.

кг Онъ же ѡкрщисѧ рече петроби: йди за мною сатано, соблазнъ ми еси: ѩкω не мыслиши, ѩже (сӱть) бжїя, но человѣческаѧ.

кд Тогда Iисъ рече ӱченикомъ своимъ: аще кто

кимь Минь кенникиттань карэгынх багарарх, Оннукх арагыстыных бэттиттань, ыллыных бэттинь кресынх, багыстыных да Миигинь.

кѳ Кимь бэттинь душатыных харыстэгынх багарарх эбать, Олх сютгарега кинии, Онтонх кимь бэттинь душатыных сютгарега Минь тусларх; Оннукх булога кинии.

кѕ Кисн бютюнь да анх дойдуну куланх каранх бэттинь душатыных хороттагына тохх тусаный кинеха? китарь тохх тѣлѣкюрю кисн берега бэттинь душатыных иннигарь?

кз Кисн ӱола келехь коларх эбать бэттинь Ѧгатыных славатыгарх бэттинь Ѧнгелларынных; Оччого кары кисеха берега Онгорбуттарыных быстынанх.

ки Ѧминь этабинь эсеха: мина тураччыларганх сорохтого ѣлѣрю кѣрехтарх сӱога, хо́щетх по мнѣ йти, да ѿка́жется себѣ, и ко́зметх кр҃тх сво́й, и по мнѣ гра́детх.

кѳ Йже бо а҃ще хо́щетх дш҃ю свою спасти, погуби́тх ю҃: и йже а҃ще погуби́тх дш҃ю свою мене ра́ди, ѡбря́щетх ю҃.

кѕ Ка́м бо по́льза челове́ку, а҃ще ми́р весь прїѡбря́щетх, дш҃ю же свою ѿтщети́тх; или что́ да́стх человѣкх измѣну за дш҃ю свою;

кз Прїити́ бо и҃мать сн҃х человѣческїй во сла́вѣ о҃ц҃а своегѡ со а҃гг҃лы свои́ми: и тогда́ воздастх комужда по дѣла́мх е҃гѡ.

ки Ѧми́нь глаго́лю ва́мх, [а҃кѡ] сӱть нѣцыи ѿ здѣ стоя́щихх, йже не и҃мутх

кнсн ѹолуих келжнь исжрнинь кезугинь царствагтыих кытгга керехтжригжрь дери.

кѵсигги смерги, дондеже видѧтх сна человѣческаго гражданна во цртвіи своемх.

Глава зі.

а Алта кюнь аспытынх кенна Инсусх ыланх Петуру Йакобу кини да иинтинь Йоанны, согогтохх киниламри-эре ытэрлих тасарда юрьдюкь хам юрьдюгжрь.

б Йтынх да дюсюню ылла киниларь иниламригжрь; сырдж да Кинена кѣнь курдухх килькейдж; Онгонх Кини тагастара, сырдыкх курдухх, юрюнь коллулларх.

г Арай бу, кесюниюлжрь Моисей Илиж икки, Кинини кытгга капсетжиижрь.

д Соччого Петурх этгж Инсуска: Ли Тоенх! манна бисеха ючюгей, багарарх боллахкына туророхх манна юсь халхата, эеха кири, Моисейга бири Ильжга да бири.

Глава зі.

а Й по днехх шестихх полтх іисх петра и іакѡва и іѡанна брата егѡ, и возведе ихх на горѵ высокѵ едины.

б Й прешкразисж пред ними: и проскѣтисж лице егѡ якѡ солнце: ризы же егѡ бѣлы якѡ свѣтх.

г Й се якистасж имх мѡусей и ілїа, сх нимх глаголюща.

д Ѿвѣщавх же петрх рече (ко) іисови: гди, добро есть намх здѣ быти: аще хощеши, сотворивх здѣ три сѣни, тебѣ единѵ, и мѡусеови единѵ, и единѵ ілїи.

ѥ҃ Чче, маны кини этгань эрьдэгинэ, арай сырдыкх бы-лытх сапга кинилари; арай былыттанх этарь сага: ку барх тапталлалх ӳолумх Ми-ена, Кинеха ютѣ кѣтюлюль Миенэ; Кинини истарь ко-лугх.

ѕ҃ Юѣрэначчиларэ да ис-танинарь, умса тюстюларь, беркэ да куттаныларх.

з҃ Инсусх келань, дагайда кинилари этта да: тӳрӳгх, куттаныманх да.

и҃ Онтонх киниларь без-ларинь харахтарынанх юсэ кѣ-рѣнѣрь, кими да кѣрькѣтю-лярь, арай согогохх Инсусу.

а҃ Хаптанх да киниларь тюсань истахтарина, Инсусх бӳйда киниларь, этгань: кимеха-да биллярилмагь кѣрь-бюккютюнь, Кини ӳола ѣль-кютгарытгань тиллѣгарь дѣри.

і҃ Ыиттыларх да Кинит-тань юѣрэначчиларэ этгина-рь: бу боллагына, юѣрэх-

ѥ҃ Ещѐ (же) елѝ глаго́лющу, се́ о҆́блаки свѣ́тлы ѡ҆́сѣнѝ и҃хъ, и҆ се́ гла́съ и҃з҃ о҆́блака глаго́лю: сей е҆́сть сы́нъ мо́й возлю́блен-ный, ѡ҆ не́мже благоволи́хъ: того́ѡ послу́шайте.

ѕ҃ И҆ слы́шавше ѹ҆ченицы, падо́ша ни́цы, и҆ ѹ҆боя́шася зѣ́лѡ.

з҃ И҆ приступи́въ и҃съ, при-косну́ся и҃хъ, и҆ рече́, косна́-нитеся, и҆ не бо́йтеся.

и҃ Возведе́ше же о҆́чи свои́, никогоже ви́дѣша, то́кмѡ и҃сса е҆ди́наго.

а҃ И҆ сходя́щымъ и҃мъ съ горы́, запове́да и҃мъ и҃съ, глаго́ля: никомуже пове́дите ви́дѣнїя, до́ндеже сы́нъ чело-вѣ́ческїй и҃з҃ ме́ртвыхъ воскре́с-нетъ.

і҃ И҆ вопроси́ша его́ ѹ҆чени-цы его́ѡ, глаго́люще: что́ ѹ҆бо книжницы глаго́лютъ,

тамтарь

тахтарь тугу эттлларь, Илиа ургутх келехь тустахх день.

аі Онтонх Инсусх манэха эттх кинилярьга: Ончукх, Илиа ургутх келань, барытынх келемнега.

бі Онтонх Минь эттакинь эсеха, Илиа келла эбать, арай кинини кильбатилярь; хатта багарбытгарынх хоту Онгоркуггара кинеха: солкурдукх киси да уола мугинэга кинилярьгань.

гі Оччого юэрначчилярх ейдетюлярь, бу Иоаннх Сюрахгаччи тусунх эпинть эбать день кинилярьга.

ді Кинилярь да дюнгго кельбитгарынь кенна, киси келань атагарх да Кинеха югань, эттх:

еі Ани Тоенх! асынх минь уолбунх; кини ый сагатыгарх абасыланарх, сюрьдахтинь да мугнанарх; югюстюкь эбать уокка гюсярь, югюстюкь да ига. ꙗкш йлїи подобаетх прїити прежде;

аі Інсх же ѿвѣщавх речѣ имх: йлїа оубкш прїидетх прежде, и устроитх всѧ.

бі Глаголю же вамх, ꙗкш йлїа ужѣ прїиде: и не познаша егѡ, но сотвориша ѡ немх, елика восхотѣша. такш и сынх человѣческїй имать пострадати ѿ нихх.

гі Тогда разумѣша ученицы, ꙗкш ѡ іѡаннѣ крестителѣ речѣ имх.

ді И пришедшымх имх кх народу, приступи кх немѹ человѣкх, кланяемсѧ емѹ,

еі И глаголя: гдн, помилуй сына моего, ꙗкш на новы мцы вѣсноуетсѧ, и злѣ страждетх: множицею бо падаетх бо огнь, и множицею вх воду.

Минь

ѕ̄і Жинь ильдиса агалбытымх кининии энь ю҃ерѫначчилѧрьгѧрь, киниларь кыэмнх ютерпѧтилѧрь кининии.

з̄і Ииусх манэха этгта киниларьга: итѫгайбкать едайбить да аймахх! ханэха дери эсигинии кытта колоюй? хасанга дери эсигинии тулуемуй? агалыгх кининии Инеха манна.

ӣ Ииусх буойда кининии; акасы да тагыста киниггань; уолх Ого ютердѧ солх часка.

ѳ̄і Соччого Ииусх ю҃ерѫначчилѧрѧ келминарь соготогонх, этгилѧрь: того киниги кыэмнх тасаркатгыкытгх кининии?

к̄ Ииусх этгта киниларьга: эсиги итѫгайбкакить кысытытганх. Аминь этѫбинь экать эсеха: эсиги горчица семятгинь са а итѫгѧрь колагытгх, бу хаѧга этгтахкитгина мантанх Онно кесень барх, кини барэга: тохх-да кыэниллыкатгх коло суога эсеха.

ѕ̄і И приведохх его ко оученикомх твоимх, и не козмогоша его исцелити.

з̄і Ожесточѧбх же Исх рече: о роде неверный, и развращенный, доколе буду сх ками; доколе терплю вас; приведите ми его сюмш.

ӣ И запрети ему Исх: и изыде из него вес, и исцелѣ отрокх ѿ часа того.

ѳ̄і Тогда приступивше оученицы Исови единому рекша: почто мы не козмогохомх изгнати его;

к̄ Исх же рече имх: за невѣрствїе ваше. Аминь ко глагомо камх, аще имате вѣру якш зерно горушно, речете горѣ сей: прейди ѿсюду тамш, и прейдетх: и ничтоже невозможно будетх камх.

к҃в Ѻнтонъ кинилярь Галилеѧга барх эрьдахтарынѧ, Ӏисусъ эттѧ кинилярга: кисиўола бе҃рилле҃га кисилярь нилярнгярь.

к҃г Е҆ле҃ёхтарѧ да Кинини; юсюсь да ки҃ѡнгѧ тгилле҃га. Кинилярь да керкѧ санаргатгылярх.

к҃д Ѻнтонъ кинилярь Капернаумга кельбитгарынь кенна, дидрахманы ылаччылярх Пе҃тургa келянярь эттилярь: ю҆е҃ржтаччигитъ дидрахманы ке҃ра҃рай?

к҃е Пе҃турх эттярь: ве҃ре҃га. Ӏс҃е҃га да кини кирьдагинѧ, Ӏисусъ тосуѧ эттѧ кинеха: хайтахъ саныгынъ Симонъ? Сирь ырахтагылара тёлюрю битярь ёльбюгани кильтянь ылалларх? беэлярынь ўолаттарытгтанъ ду, битярь атынняртанъ ду?

к҃ѕ Пе҃турх эттярь Кинеха: атынняртанъ. Ӏисусъ эттѧ Кинеха: итги боллагына ўолаттгара кёпюллахтярь.

к҃з Жибўцымъ же и҃мъ бх галиле҃ѧ, рече҃ и҃мъ Ӏ҃с҃ъ: преданъ и҃мать быти сн҃ъ человѣческій вх рѹцѣ человѣкомъ:

к҃з Й оу҆бе҃ю҆тъ е҆го҃, й тре҃тій де҃нь костанетъ. Й скорбни быша зѣлѡ҃.

к҃д Пришедшымъ же и҃мъ вх капернаумъ, приступи҃ша прие҃млющіи дідра҃хма къ петрови, й рѣша: оу҆чи҃тель баш҃ъ не дастъ ли дідра҃хма;

к҃е Глагола, е҆й҃. Й е҆гда҃ вниде вх домъ, предварѝ е҆го҃ Ӏ҃с҃ъ, глагола: что҃ ти мни҃тсѧ, симѡне; царіе҃ земстіи ѿ кинъ прие҃млютъ дани, и҃ли҃ кинсонъ; ѿ своихъ ли сыновъ, и҃ли҃ ѿ чюжихъ;

к҃ѕ Глагола е҆мѹ҃ петръ: ѿ чюжихъ. Рече҃ е҆мѹ҃ Ӏ҃с҃ъ: оу҆бо свободи сѹть сыновѣ.

к̄з Олх да коллархъ, киниламри мантанх нгиникать гынэхх, кажгалга барангынх быраххъ кѣгюню, кастанх да тюкаспирть калыгы ылхъ, ажгынх да атытангынх, статиры кулонгх: ону ыланх керь киниламрьга нюкелмить нюнь.

Глава ѝ.

а̄ Солх часка юѣржнжчниламрх келжнярь Нисуска, эттиларь: чче халланх царствастыгарх кимь улаханый?

б̄ Нисусх огону ыгыранх ыланх турорда киниларь Ортолоругарх,

г̄ Эттж да: аминь эттабинь эсеха, эргийбатахкитинж, Оголорх да курдукх болбатахкытына, халланх царствастыгарх киреххить суога.

д̄ Йти коллагына кимь аччега бу Ого курдукъ, солх халланх царствастыгарх улаханх колога.

к̄з Но да не соблазнимх ихх, шедх бх море бѣрзи оудицу, й юяке прежде имени рыку, козми: й шкерзх оустà ей, шкрижеши статирх: той вземх даждь имх за мà й за сà.

Глава ѝ.

а̄ Вх той часх приступиша оученицы ко Нису, глаголюще: кто оубо колій есть бх цртвіи нбнкмх;

б̄ Й призвахъ Нисх Отроча, постаби є посредѣ ихх,

г̄ Й рече: аминь глаголю вамх, аще не шкратитеся, й будете якш дѣти, не бнидете бх цртво нбное.

д̄ Иже бо смиритъся якш Отроча сіе, той есть колій во цртвіи нбнкмх.

ѕ Ѻлгенна, Кимь маннык̄ огону Мин̄ ѧнпарх ылэ̄га, Олх Мингинь ылэ̄га.

ѕ Ѻнтонх кимь ку аччыгый итагамаччиларытгань Мингинь бирьдаринь эме ирьдань какистагина, Ончух курдух мелиарь тāсы мойнутугарх ыжнх баранх, камгалх дирингигарь киниии какиспигь болларх, Ордух ючюгей болōга тга.

з Ѧльдисархай анх дойдуга ирьдарьдарытгань! Ирьдарьдарь да келēхь тустахтарх экать: Олх да гыниарх ирьдари Оногорох киseха альдисархай.

и Ѧлигь эена, бигтарь атагыгх эена ингинигарь коллагына энгинь, быса кердь киниии, безгиттгань да быярахх, икки илилинь бигтарь икки атахтыних умуроруллукатгх ўокка быранх какисиллēгинь керетга, Ордух эеха доголонх бигтарь илитга ўохх колапх, карамматгх Олохко киреххарь.

ѕ И иже аще пріимет҃х ѻтрочѧ тгаково̀ ко имѧ моѐ, менѐ пріемлет҃х.

ѕ А иже аще соблазнит҃х единаго малыхъ сихъ вѣрующихъ въ мѧ, ѹне есть емѹ, да ѡбѣсится жернова ѻсельскій на выи его̀, и потонет҃х въ пучинѣ морстѣй.

з Горе мірѹ ѡ соблазнх: нѹжда во есть пріитѝ соблазншмх. Ѻбаче горе человѣкѹ томѹ, имже соблазнх приходитх.

и Аще ли рѹка̀ твоѧ, или нога̀ твоѧ соблажняет҃х тгѧ, ѿсѣцы ю̀, и кѣрзи ѡ секѣ: добрѣйше тѝ есть бити въ животгх хромѹ или кѣдиѹ, нежели дв҃ѣ рѹцѣ, и дв҃ѣ нозѣ имѹщѹ, вверженѹ быти во ѻгнь вѣчный.

д. Харагынъ да эенъ нигиннярь боллагына, керь былъ киниии, безгиттэнь да быраҳъ; икки харахтынъ ўоттаҳъ гээннага быранъ кабисиллегинъ керетэ, Ордукъ эеха лгарҳ харахтаҳъ коланъ [карамматъ] олоҳко киреўкярь.

е. Сержинъ ку аччыгыйдартанъ биринь-эме сирехкитинь: этэкинь экать эсеха, киниляръ Ангеллара халланагы Минь Агамъ сыранъ мелкдюи кёрёллёрь.

аѳ. Киси ўола келля катъ сюппютю кулары кысары да.

бѳ. Хайтаҳъ эиги санытыгъ? килеха сюсь каранъ карҳ коланъ, кирь киниляръгэнь мунагына, Оиичкъ тогусўонъ тогусу халларга халлараиъ мумлучгу каранъ кёрдё сўога ду?

гѳ. Буллагына да киниии, алинь этэкинь эсеха, тогусўонъ тогусъ мумматаҳтагарҳ кини тусугарҳ Ордукъ юёрёга.

д. И аще око твое соблажняетъ тя, изми е, и вержи ѿ себе: добрѣйше ти есть со единѣмъ окомъ въ животъ внити, нежели дв҃ма ѻчима имѹщю, вкержену быти въ геенну огненную.

е. Блюдите, да не презрите единаго [ѿ] малыхъ сихъ: глаголю бо вамъ, яко аггли ихъ на нбсѣхъ выну видятъ лице отца моего нбснаго.

аѳ. Прїиде бо сынъ человѣческїй взыскати и спасти погибшаго.

бѳ. Что камъ мнитеся; аще кѹдетъ нѣкоемѹ человѣкѹ сто овецъ, и заблѹдитъ единаѳ ѿ нихъ: не ѡставитъ ли девятьдесятъ и девять въ горахъ, и шедъ ищетъ заблѹждшїа;

гѳ. И аще кѹдетъ ѡкрѣсти ю, аминь глаголю вамъ, яко радуется ѡ ней паче, нежели ѡ девятидесятихъ и девяти незаблѹждшихъ.

дг Сйти гурдукъ халланнагы эсиги ятагытыгарх кёнгюль сўохъ, кирь-эме бу аччыгый-дартанъ сюттюнь дёнь.

ег Братыгъ эенъ анны энь ўтгары Онгордогуна, тасаранъ баранъ ёйдёть кинини соготохъ кезгь кини икки ардыгарх, иситтагинъ энгинь, энь булугъ кёлюкъ.

зг Истикатагинъ энгинь, ылъ кезгинь кытта кирь битгарь икки кисини: икки битгарь юсь керестить ўосунъ барына кары тылъ бёгёргённюнь дёнь.

зг Киниларн истикатагинъ тылла церкваға, церквапы да истикатагинъ, Омуқъ керетъ, битгарь мытгарь керетъ эеха боллунъ.

ий Аминь этъбинь эбать эсеха: тугу эсиги байехкытъ сирь юрьдюгарь, солъ канлёга халланъ юрьдюгарь; Олгенинъ тугу сёрёхкютъ сирь юрдюгарь; солъ сёрюллёгъ халланъ юрьдюгарь.

дг Такш ѥсть колъ предъ Оцёмъ капнимъ икнымъ, да погибнетъ единъ ѿ малыхъ сихъ.

ег Аще же согрѣшитъ къ тебѣ братъ твой, йди й ѡкличи его между тобою й тѣмъ единѣмъ. Аще тебѣ послушаетъ, пріокрѣлъ еси брата твоего.

зг Аще ли тебѣ не послушаетъ, пойми съ собою паки единаго йли два, да при оустѣхъ двою, йли трёхъ свидѣтелей станетъ всякъ глаголъ.

зг Аще же не послушаетъ ихъ, повѣждь церкви: аще же й церковь преслушаетъ, будь тебѣ якоже язычникъ й мытарь.

ий Аминь бо глаголю вамъ: елика аще скажете на земли, будутъ связана на нбси: й елика аще разрѣшитѣ на земли, будутъ разрѣшена на нбсѣхъ.

Аминь

ѳ.і Аминь эме этжбинь эсеха: ыкыгитъ эгигитгажь тугу ме кёрдёсари юбаллас-тахтарина сирь юрьдюгарь; карыта халланагы Жинь Ага-быттанъ бёриллёга киниларьга;

к Ханна икки бйтарь юсь кини мунниостохтара Жинь аппарх, Онно Жинь да бар-быныхъ киниларь Ортоллоругарх.

ка Оччого Пётурх келажь эттаж Кинеха: Ан Тоёнх! братылых миенаж аины минь угары Огордогуна, хаех тё-гюль минь халларэмый кинеха? Сажтаж тёгюльга дёри халлар-эмх ду кинеха?

кб Инсусх этарь кинеха: эпиаппинь эеха сажтаж тё-гюльга дёри, хата сажтаж-ёонну сажтажа уранх тасар-эхка дёри.

кг Бу боллагына, халланъ царствата ырахтагыга, без-тинь хамначчыттарыныхъ быттга ахсысары багарбыкка холокур-дахх.

ѳ.і Паки, аминь глаголю вамх: якш аще два ѿ васх соыкшаета на земли ѡ всякой вещи, еже аще проинта, бу-детъ има ѿ Оца моегѡ иже на нбсѣхх.

к Идѣже бо ести два, или три собрани во имя моё, тѹ есмь посредѣ ихх.

ка Тогда приступль къ немѹ петрх, рече: гди, коль кратры аще согрѣшитъ къ мѣ братъ мой, и ѿпѹщѹ ли емѹ до седмь кратъ;

кб Глагола емѹ Iсх: не глаголю тебѣ до седмь кратъ, но до седмьдесять кратъ седмерицею.

кг Сегѡ ради оуподобисж цртвїе нбное человѣкѹ црю, иже восхотѣ стазатисж ѡ словесй съ рабы своими.

к҃д Кини ахсыса турдагына агаллыларх кинеха кирь ѹонх тысячча талантынанх естахъ [кисини].

к҃е Онтонх кини тѣлѣгарь ѹогунх ненинь, Тоёно кийкыта атылары кининн, Оёгунх да Оголорунх да карытынх да тохх карынх, Ононх да тѣлѣтгёржри есинь.

к҃ѕ Ярай солх кулутх хапчажнх тюсянь, югянь да кинеха эпинтх: Тоёнумх! кёсюгё тюсь минеха, карытынх да тѣлѣмь эеха.

к҃з Тоёно асынанх олх кулуту, кабисьта кинеха, есинь да халларда кинеха.

к҃и Олх кулутх тахсанх кулла кезтинь доготтогуртанх кирь естягинь сюсь пенязинянь, тутанх кининн хабартатыгарх тюсьтх этянь: тѣлѣ минеха есинь.

к҃д Ярай кини догоро атагыгарх тюсянь артасьта кининн, этянь: кёсюгё тюсь минеха

к҃д Начёнш҃ же є҆мѹ̀ стязатисѧ, прикедошя є҆мѹ̀ є҆диного должника тмою талантх.

к҃е Не и҆мѹ́щѹ же є҆мѹ̀ воздати, повелѣ̀ и҃ гдь є҆гѡ̀ продати, и҃ жен҃ѹ є҆гѡ̀, и҃ чада, и҃ вся̀ є҆лика и҆мѣ́ше, и҃ ѿдати.

к҃ѕ Падх оу҃бѡ ракх [той] кланяшесѧ є҆мѹ̀, глаго́ля: гди, потерпѝ на мнѣ̀, и҃ вся̀ тѝ воздамх.

к҃з Милдобакх же гдь раба̀ того̀, простѝ є҆го̀, и҃ долгх ѿпѹстѝ є҆мѹ̀.

к҃и Изше́дх же ракх той, ѡкрѣтѣ є҆диного клекре́тх сойихх, и҃же (вѣ҃к) до́лженх є҆мѹ̀ сто́мх пѣ҃нязь, и҃ є҆мь є҆го̀ дабля́ше, глаго́ля: ѿда́ждь мѝ, и҃мже [мѝ] є҆сѝ до́лженх.

к҃д Падх оу҃бѡ клекре́тх є҆гѡ̀ на но́зѣ̀ є҆гѡ̀, моля́ше є҆го̀, глаго́ля: потерпѝ на

карытынх

барытынх да тёлёмь эеха.

л Онтонх кини болбагга, хагга ильдиспанх харагга хангга олорго киннини, есинь тёлёгарь дёри.

ла Кини доготторо бу болкуту кёрённёрь, керкя асынныларх, келяннярь да безларинь Тоённоругарх бары болкутуних этгиларь.

лб Оччого Тоёно ыгыранх ыланх киннини этгя кинеха: алкыпх кулугх! артакыккарх бары олх ези халлардыпх эеха.

лг Эеха да сёкё сюохх колога гя ду, кезнь догоргуних асынэхкарх, Инь энгинь асыллытыпх курдукх?

лд Тоёно да кысыранх, мугначчыларга бёрьдя киннини, бары кезтинь есинь тёлёгюгарь дёри.

ле Солкурдукх халланагы да Ягапх минях гынэга эеха, кезгинть кракктытыгарх анларыпх сюрхугахь кызргытытгапх халлярбагахкытына.

лс Онх же не хотяше: но бёдх всади его кх темницю, дондеже воздастх должное.

лz Видевше клеврети его кышшя, сжалпися сп слову, и пришедше сказапа гдину своему вся кышшя.

лк Тогда призкахх его гдинх его, глагола ему: раке лукавый, весь долгх онх шпустихх тебѣ, понеже оумоли мя:

лг Не подокаше ли и тебѣ помиловати клеврета твоего, якоже и азх тя помиловахх;

лд И прогнѣвався гдь его, предаде его мучителемх, дондеже воздастх весь долгх свой.

ле Такш и щхх мой нкный сотворитх калих, аще не шпустите кождо кратю своему ш сердецх кашихх прегрѣшенїя ихх.

Инсусх

Глава ѳ.

а Йисусъ, бу тылларын юртаркитинь кенинъ, тахсанъ карда Галилеятганъ, келлъ да Йорданъ угоргутугаръ карк Йудейскай быстарыгаръ.

б Йисусъ кенинганинь картысыгтара югюсь дисонъ; Кини да ютёрытъ кинилъри итинъ.

г Фарисейдарк да келлилърь Кинеха холонъ кёрёрю Кининъ, эпиттъгарк даганы Кинеха: кары бурун инингарь киси безтинь оёгунъ ытэгынъ сёнгёхъ ду?

д Кини манэха эттъ кинилърьга: эсиги ахпатахкытъ ду, магнай кисини айбытъ, эрь оёхъ иккини айбытъ кинилъри минь барбынъ?

е Эпиттъ да: бу тусугарк кисн безтинь агатынъ нетинь да халлараньъ, безтинь оёгугарк сыстэга, иккень да бирь эть болохтара.

Глава ѳ.

а И бысть егда сконча сихъ словесъ сихъ, прейде ѿ галилеи, и прииде къ предѣлы иудейскиимъ оконполъ Іордана.

б И по немъ идоша народи мнози, и исцѣли ихъ тамъ.

г И приступиша къ немѹ фарисеи искушающе его, и глаголаша емѹ: аще достоитъ человѣкѹ пѹстити женѹ свою по всякой винѣ;

д Онъ же ѿвѣщавъ, рече имъ: не чли, яко сотворивый искони, мужескиий полъ и женскиий сотворилъ я (есть);

е И рече: сегѡ ради ѡставитъ человѣкъ отца (своего) и матерь, и прилѣпитъся (къ) женѣ своей, и будета оба въ плоть единѹ:

5 Ги тусугарх киниларь икки колкатгарх, хата кирь эть коларх. Йти коллагына, тугу Гангара холкокута, ону киси арарбатынх.

3 Этлларь Кинеха: онтонх Моисей хайтахх ыйбытай: кернить арахсарх суругу, арахсыгх даганы Оёхкутунх кытта день?

4 Этарь киниларьга: Моисей эзиги сюрахкить кытанагытганх кезгить Оёхкутунх ытгыгх день кёнюль кербить эсеха; Онтонх мангнай итигурдукх суога.

6 Онтонх Жинь этабинь эсеха: кимь безтинь, кёрсюлясарь анга кирьбатахь Оёгунх кытта арахсэга, атынх да Оёгу ылэга, Оннукх [кисн] кёрсюлясарь, арахсыкыгы да Оёхх ылкыгх, кёрсюлясарь.

7 Кини юёрманачилара эттиларь Кинеха: итинникь курук кисеха Оёхх тусугарх

5 Йкоже ктомѹ инкета дка, но плоть єдина. єже оубш бгх сочета, человѣкх да не разлѹчаетх.

3 Глаголаша емѹ: что оубш мшусей заповѣда дати книгѹ расплстивю, и шпѹстити ю;

4 Глагола имх: якш мшусей по жестосердїю башемѹ повелѣ бамх пѹстити жены баша, изначала же не быстъ такш.

6 Глаголю же бамх, якш иже аще пѹститх женѹ свою, разкѣ словесе прелюкодѣйна, и шженитсм иною, прелюбы творитх: и женайсм пѹщеницею, прелюкы дѣетх.

7 Глаголаша емѹ оученицы егш: аще такш есть вина человѣкѹ сх женою, лучше

колмрх коллагына, Оёёхх да ылымэхка Ордукх.

аі Кини этгх кинилярьга: карылара маны кыэних тулуёхтара суога, арай Оннуктарх, кимеха керилликитх.

бі Агтгыкыларх каллярх эвать, неляринь Осогосуттанх нги курдукх тёребюттарь; каллярх да агтгыкыларх кинилярьгань колкутгарх; каллярх да агтгыкыларх кеэляринь агтгыкы гыммыттарх халланх царствагыних тусугарх. Кимь кыэних тулугарх, тулуйдунх.

гі Оччого сетгань агаллыларх Кинеха Оголору, Кини илитгинь кинилярь юрьдюларигарь уранх, Тангарага юнгх тюстюнь день: Кини юёрнначчилярх тгирерькагаутгярх кинилярн.

ді Йисусх этгх кинилярьга: киллярингь Оголору, ханмангх да кинилярн Инеха келехтаринь: нгининиктярь-

лячше (есть) не женитгися.

аі Онх же речѣ имх: не кѣи вмѣщаютх словесе сегѡ, но имже дано (есть).

бі Суть бо скопцы, иже из чрева матерна родишася такѡ: и суть скопцы, иже скопишася ѿ человѣкъ: и суть скопцы, иже исказиша сами себе цртвїя ради нбнагѡ. могій вмѣстити да вмѣститх.

гі Тогда приведоша къ немѹ дѣти, да рѹцѣ возложитх на нихх, и помолится: оученицы же запретиша имх.

ді Іисх же речѣ (имх): ѡставите дѣтей, и не возбранйте имх прїити ко мнѣ: таковыхх бо есть цртво нбное.

кениӕ҆ ѣ҆ать халланъ царствата каръ.

ѳ҃і Ӣмиӕринь да киниӕрь юрьдюлӕригӕрь уранъ, каранъ халкыта Онтонъ.

ѕ҃і А҆рай бу, кимь-эре келӕнь эттӕ Кинеха: юте҃ ю҃ерӕтӕччи! карамматъ ологу ыгътымъ тутугаръ тохъ ютӗнню Онторомуй минь?

з҃і Кини эттӕ кинеха: того Ӣнигинь ютӗ дӗнь эттӕгинь? Кимь-да ютӗ колкатъ, арай соготохъ Тангара-ѣ҆ре. Онтонъ [карамматъ] олохко киреҳкӕрь кагараръ коллахкына, [Тангара] кескиллӕринь сигӕрь.

и҃і Этӕрь Кинеха: ханнык-тары? Ӣисусъ эттӕ: ѣлерюмӕ, кӗрьсюлӕсимӕ, ӱорума, сымыӕнанъ кереситтӕмӕ,

ѳ҃і А҆гагынъ негинь да ыгтыкта, ыксагынъ да эсенинь тапта безигь безгинь [тапты-рыгъ] курдукъ.

к҃ Эдӗрь кини этӕрь Кинеха: маны карытыгъ минь

ѳ҃і Ӣ возложь на ниҳъ рѹцѣ҃, ѡ҃иде ѡ҃тѹда.

ѕ҃і Ӣ се҃, є҃диныхъ (нѣкӣи) приступль рече҃ є҃мѹ: оу҃чителю бл҃гі҃и, что҃ бл҃го сотворю, да и҃маю҃ живо҃тъ вѣчный;

з҃і Он҃ъ же рече҃ є҃мѹ: что҃ мѧ глаго҃леши бл҃га; никто҃же бл҃гъ, то҃кмѡ є҃диныхъ бг҃ъ. а҃ще ли хо҃щеши вни҃ти въ живо҃тъ, соблюди҃ за҃пѡвѣди.

и҃і Глаго҃ла є҃мѹ: кі҃ѧ; і҃исъ же рече҃: є҃же не оу҃бі҃еши, не прелюбы сотвори҃ши, не оу҃кра-деши, не лжесвидѣтельствуе҃ши.

ѳ҃і Чти҃ Отца҃ и҃ ма҃терь, и҃ возлю҃бниши и҃скренняго тво-его҃ и҃ко҃ сѧ҃мъ себе҃.

к҃ Глаго҃ла є҃мѹ ю҃ноша: всѧ҃ сі҃ѧ҃ сохрани҃хъ ѿ ю҃ности моеѧ҃,

ситаръкитимь. Ого эръдахпиттань; тоух карх минуа ити кенна тийкать?

к҃а Инсусъ этта кинеха: бютгари сиппить болоухкарх кагарарх боллахкына, баранггынх атыла юбыюнь, уминасыттарга да тюгаттань кжкись: халланх да юрьдигарь юбьтахъ болоих; Олъ кенна батысх Инигинь.

к҃в Эдерь киси бу тылы истань баранх, санарганх баранх халбытх: эльбахъ юбь карынх тусуттанх кинеха.

к҃г Онтонх Инсусъ кезтинь ѿ҃ермаччиларигарь этта: аминь этабинь эсеха, бай киси халланнагы царствага киреегинь эрейдахъ.

к҃д Эме этемь эсеха: бай киси Тангара царствагыгарх киреегинь керета, холкутукх инна кулгагынанх тебень кирань тахсэга.

к҃е Онтонх ѿ҃ермаччилара Кинена, истаннарь [маны], что есмь еще не докончалх;

к҃а Рече Емѹ Ис҃х: аще хощеши совершенх быти, йди продажь имѣнїе твое и дажь нищымх, и имѣти имаши сокровище на нб҃си: и гради вх слѣдх мене.

к҃в Слышахъ же ѿ҃ноша слово, ѿ҃йде скорбѧ: кѣ бо имѣѧ стяжанїя мнѡга.

к҃г Ис҃х же рече оученикѡмх своимх: аминь глаголю камх, ѩкѡ неудобь богатый внидетх вх цр҃твїе нб҃ное.

к҃д Паки же глаголю камх: ѩкѡ оудокѣе есть келдь сквозѣ иглины оушии пройти, нежели богатѹ вх царствїе бж҃їе внити.

к҃е Слышабше же оученицы егѡ, диллухѹ҃ма sѣлѡ,

керкѫ сѣ҃хтюлѫрь ѯ эттилѫрь даганы : ку коллагына ѯ кимь кы҃ѯжнѫ кысанэ҃гай ?

к҃з Иисусѫ [кинилѫрь дѣ҃кки] кѣ҃рѣ҃нь кѫранѫ ѯ эттѫ кинилѫрьга: кинилѫрьга ку кы҃ѯнилыбачѫ коларѫ; Тангарага бары кы҃ѯнилларѫ .

к҃з Оттого Пѣ҃тѫрѫ мынэ҃ха эттѫ Кинеха : чче ѯ ку кисиги карытыныѫ ѯаллараммытѫ ѯ энь кеннигиттѫнь катыстыбытѫ : ку коллагына ѯ тохѫ келе҃хь ка҃рый бисеха ?

к҃и Ииусусѫ эттѫ кинилѫрьга: аминь эттѫкинь эсеха : эсиги Нинигинь катыспытѫгарѫ иккись келѫригарь Киси оу҃ола кеэтгинь слакатѫ ихъ престолуныѫ юркдюгарь Олордогына ѯ Олоро҃хкутѫ эсиги даганы ѵ҃онордуга икки престолларга дисюллярѫ ѵ҃онордуга икки Израиль агатгынѫ усунѫ .

к҃ѳ҃. Тары киси ѯ кимь дисе҃тгинь ѯ ки҃тгарь кра҃ттгарыныѫ ѯ ки҃тгарь сестраларыныѫ ѯ ки҃тгарь глаго҃люще: кто҃ оу҃кѡ мо҃жетъ спасе҃нъ быти ;

к҃ѕ Воззр҃кѣ же и҃мъ рече҃ и҃мъ : ѿ҃ челов҃цѣ сіе҃ не возмо҃жно е҃сть ѯ ѿ҃ бга҃ же всѣ҃ возмо҃жна .

к҃з Тогда҃ ѿ҃к҃щаѣ пе҃тръ рече҃ е҃мѹ҃: се҃ мы ѡ҃ставихомъ всѣ҃, и҃ къ сл҃дѣ тебе҃ и҃дохомъ, что҃ оу҃бо бу҃детъ на҃мъ ;

к҃и Ии҃съ же рече҃ и҃мъ : а҃мин҃ь глаго҃лю ва҃мъ , и҃жѡ кы҃ шедшіи по мн҃ѣ, въ паки҃кытіе҃, е҃гда сѧ҃детъ сы҃нъ челов҃ческіи на престо҃лъ слы҃кы своемъ ѯ сѧ҃дете и҃ вы҃ на дв҃ю на҃десѧте престо҃лѹ҃ ѯ сѹ҃дѧще ѻ҃к҃мана҃десѧте колѣ҃номъ и҃зра҃илев҃ома .

к҃ѳ҃. И всѣ҃хъ и҃же ѡ҃ставитъ до҃мъ ѯ или҃ кра҃тїю ѯ или҃ сестры ѯ или҃ ѻ҃тца҃ ѯ или

агатыиҳ, ки҃тжрь нетинь, ки҃тжрь Оёгуиҳ, ки҃тжрь Оголоруиҳ, ки҃тжрь сирьджринь халлар҃га Жинь а҃тымҳ иниигжрь, сюсь Очюну ыл҃га, баралматҳ да Ологу тут҃ога.

а҃ Элькжутжрь да кастыкыларганҳ кенниикилжрь колоҳутара; кенниикилжрь да кастыкыларҳ болоҳутара.

Глава к҃.

а҃ Халланҳ царствата холокурдаҳ экжть дселажъ тоёнго, сарсыиҳ эрьдж тахсанҳ каркыка юлжиттжри наймылары безтинь виноградыгарҳ.

б҃ Юлжиттжри да кытта кап҃ентжинь пенжсти кюнтж, ыпыгҳ киниижри безтинь виноградыгарҳ.

г҃ Юсюсь да часҳ сагына тахсанҳ, керьдё а҃тыиары, солутта суёхҳ тураллары казарга.

д҃ Баларга да этгж: эсиги мижтерь, йли женў, йли чжда, йли села, ймене моегѡ рад҃и, сторицею прїиметҳ, й жико҃тҳ кѣчный наслѣдитҳ.

а҃ Иноози же кѹдуҳ перки, послѣдиіи, й послѣдиі, перкіи.

Глава к҃.

а҃ Подобно бо ёсть црт҃вїе нб҃ное человѣкѹ домокитѹ, йже йзыде купить оутрѡ наати дѣлатели ѹ вїограда своёй.

б҃ И сконтавъ съ дѣлатели по пѣнязю на день, посла йхъ ѹ вїограда своёй.

г҃ И йзшедъ ѹ трет҃їй часъ, видѣ йиы стожщя на торжищи праздны,

д҃ И тѣмъ рече: йдите

да карыгъ минь виноградникпарх, тохъ карэгынъ керемь эсеха: киниляръ кардыларх.

є Эме алтыся да, тохсусх да часъ сагына тахсанх, солкурдукъ онорвута.

ѕ Уонордуга кирь часъ сагына тахсанх, атынпары да солута суохъ тураллары буланх этта киниляръга: того эсиги манна вютюнь кюню солута суохъ турагытъ?

з Манъха этгиляръ киеха: кимь-да наймылакатабисигинии; этаръ киниляръга: эсиги да карыгъ минь виноградникпарх, тохъ карэхъ тустахъ болога эсеха, ылэхкытъ.

и Онтонъ киеса боларынъ кытта виноградникъ тоёно этаръ беэтинь керечютюгаръ: ыгыръ юлэситтари, хамнастарынъ да керь киниляръга, хоюкулартанъ ыла бастыгнарыгарх дери.

ѳ Келэнняръ да уонордуга кирь часъ сагына наймыласпыттарх

и бы къ винограду мой, и еже будетъ правда, дамъ камъ. Они же идоша.

є Паки же изшедъ къ шестый, и десятый часъ, сотвори такоже.

ѕ Во единый же надесять часъ изшедъ, обрѣте другія стоящя праздны, и глаголя имъ: что здѣ стоите весь день праздны?

з Глаголаша емў, яко никтоже насъ наялъ. и глаголя имъ: идите и вы къ винограду (мой), и еже будетъ праведно, пріимете.

и Вечеру же бывшу, глаголя господинъ винограда къ приставнику своемў: призови дѣлатели, и даждь имъ мздў начинъ отъ послѣднихъ до первыхъ.

ѳ И пришедше яже во единый надесять часъ, пріяша

пыттарх

пытгарх пенэсти ыгылярх.

г̄ Онгонх кастыгнярх келэнярь, санабытгара, Ордуту ылэхпыгх день: кинилярь да ылылярх пенэсти.

д̄ Онгонх ылянх карянярх сангарскыбытгарх гтоённорутарх,

е̄ Этэнярь: ку хоюкулярх кирь часы юлялякигтгаря, кисигини да кюнь эренинь кужскинх да тгумйкутгары тгенъ гынныгх кинилярн кытгта.

ѕ̄ Кини манэха солортонх кирьдярнгярь этгта: Догорх! лтагастгакаяныгх энгинь: пенэсти капсеппятгагигь ду минигинь кытгта?

ӣ Ылх кезигь-генинь, карада-тгурх; Онгонх минь кагарякыгнанх керехинь ку хоюкгута, эеха керьбитнямь курдукх.

ѳ̄ Битгярь минь кезмь генигярь кагарякынанх Огороупунх кёнгюлэ суохпунх ду? минь ютёбюнь экать, сонтонх ду энь харагыгх албынх?

по пѣнязю.

і̄ Пришедше же первїи мнѧхѫ бѫщше прїѧти: и прїѧша и тїи по пѣнязю.

а̄і Прїемше же роптгаѧхѫ на гдина,

в̄і Глаголюще: ѩкѡ сіи послѣднїи единх часх сотворишя, и рякны намх сотворилх йхх сей, понесшымх тгготѫ днє, и барх.

г̄і Онх же ѿкѣщякх рече единомѫ йхх: дрѫже, не ѡкижѫ тебє: не по пѣнязю ли сокѣщѧ со мною;

д̄і Возми твоє, и йди: хощѫ же и семѫ послѣднемѫ дати ѩкоже и тебѣ.

е̄і Йли нѣсть ми лѣть сотворити еже хощѫ во своихх ми; аще око твоє лукаво есть, ѩкѡ азх блгх есмь;

Солкурдукх

5і Сомкурдукх уюккуларх кастыгларх колохтара; кастыгнарх да уюккуларх (колохтара): элькахтарь экать ыгырыллыбытх баллара, Онтонх талыллыбытх агыахх.

3і Таханх да исань Йисусх [Перусалимга] туспа ыгыранх ылла оуонордуга икки юержиччиларинь этта да киниларьга:

ий Чче, бу Перусалимга ыттанх исабить, кини да уола керилега архирейдарга юержхтахтарьга да, елерые да Киниии уру урохтара.

ді Омуктарга да берехтарх Киниии кююга, сынарга, креска да тараччы тардарга: юсюсь да кюногарь тиллега.

к Оччого Закедей уолаттарынх нетх келань Кинеха кезтинь уолаттарынх кытта, югань тугу-ре кердеспютх Киниттань.

ка Кини этта кинеха: тугу багарагынх? [кини] этта

5і Так кбдбтх послѣдніи, перби: й перьіи, послѣдни: миози ко сбть звани, малш же йзбранныхх.

3і Й восходх йихх ко ерлимх, пожтх Окнадесать оученика едины на пбть, й рече имх:

ий Се восходимх ко ерлимх, й сынх члвческій преданх бдетх архіереемх, й книжникшмх, й ошбджтх его на смерть:

ді Й предаджтх его языкшмх на порбганіе й кіеніе й пропжтіе, й къ третіи день воскреснетх.

к Тогда приступи къ нембу мти сыну зеведешбу съ сыномa своимa, кланяющисх й просящи нѣчто ош него.

ка Онх же рече ей: чесо хощеши; глагола ембу: рцы,

Кинеха : эть ⁊ ку минь икки ӳолумх кирьдӕрӕ ушо ӗттю-гӕрь ⁊ кир-дӕрӕ хангасх ӗттю-гӕрь ⁊ эшь царетвагарх Олор-дунарх дӗнь .

к҃к Йисусх манэ҃ха эттга : бильбӕккитъ ⁊ тулу кӗрдӗсӗ-гютъ ⁊ минь исэ҃хъ колархъ кытыӕбых кыӳнх исэ҃хкитъ ду ? битӕрь Минь сюрӕхтӕ-нарьбинӕнь кыӳнх сюрӕх-тӕнэ҃хкитъ ду ? эттиларь Кинеха : кыӳэ҃хпытх .

к҃г Эттӕ да киниларьга : ку боллагына ⁊ Минь кытыӕбых исэ҃хкитъ ⁊ Минь да сюрӕхтӕнарьбинӕнь сюрӕхтӕ-нарь колэ҃хкутх : Онтонх Минь ушо ӗттюбарь ⁊ Минь да хангасх ӗттюкарь Олорох-кутунх кэ҃рэ҃хпинь кӗнтюлюмь сӳохъ ⁊ арай кимеха [кэ҃риллэга] Минь Ӑгабыттанх келӕм-ӕлмитӕ .

к҃д Ӳонх да (юӗрӕначчи-лара) истаннарь [маны] хоргуттулархъ икки бракка .

да сӗдета ӗйӕ Ѻба сына моӕ ⁊ Ѥдинх ѿдесную тебѣ ⁊ Ѥдинх ѿшюю тебѣ бо цр҃твїи твоемх .

к҃б Ѳвѣщавх же Їс҃х ⁊ рече : не вѣстасӕ чесо҃ просита . можета ли пити чашу ⁊ юже Ӑзх имамх пити ; или крещенїемх ⁊ имже Ӑзх крещаюсӕ ⁊ крт҃итисӕ ; глаголаста ѥмѹ ⁊ можева .

к҃г И глагола има : чашу оубш мою испїета ⁊ и крще-нїелих имже Ӑзх крещюсӕ ⁊ крт҃итасӕ : а ѥже сѣсти ѿдес-ную мене и ѿшюю мене ⁊ нѣсть мое дати ⁊ но имже оуготокасӕ ѿ Ѻц҃а моегѡ .

к҃д И слышабше десать не-годоваша ѡ Ѻкою брату .

Онтонх

кє Онтонх Иисусх ыгыранх ыманх киниларн, этта: Омукх киязгара тоёттогх коллларх киниларьга, улханнара да басылыктыларх киниларь юрьдюларигарь.

кѕ Онтонх эниги ардыгытыгарх игликурдукх колкатыних: хата кимь эниги Ортогутутгарх Ордукх улханих кологуних кагарарх коллагына, [Онукх] юлжить коллуних эсеха.

кз Эме, кимь эниги Ортогогутугарх бастыгх кологуних кагарарх коллагына, [Онукх] кулутх коллуних эсеха.

ки Оноха тылы: киси ўола кельбатага юлжлатинарь день Кинеха ѣать, хата [Иэтга] юлжлари, элькахтгарь да толурдарыних тгусугарх Иэтгинь душатыних берари кельбитга.

к.ф. Иерихонтанх да Кини тахсанх эрьдагинх элькахь дсонх Кини кеннитгань батысанх испитга.

кє Їисх же призва́кх и҃хх, рече: к҃кото и҃ако кнази и҃зыкх господе́дствуютх и҃ми, и велицыи ѡ҃кладаютх и҃ми.

кѕ Не тако же кѹ́детх вх васх: но и҃же а҃ще хо́щетх вх васх бы́ти великїй бы́ти, да кѹ́детх вамх слу́га.

кз И и҃же а҃ще хо́щетх вх васх бы́ти пе́рвый, кѹ́ди вамх рабх.

ки Ꙗкоже сн҃х человѣческїй и҃ не прїи́де, да послу́жатх є҃мѹ́, но послужи́ти, и да́ти дш҃ѹ свою҃ и҃збавле́нїе за мно́гихх.

к.ф. И и҃сходя́щѹ є҃мѹ́ ѿ Іерїхѡ́на, по не́мх и҃де наро́дх мно́гх.

л Ѩрай ку никки харага сѹохъ [киси] сѹолга оло-ронморъ, Ийсусъ асанъ исѣ-ринъ нетжиларь ысытатылархъ: Ѩи Тоёнъ, Давидъ ѹола, абра бисигини!

лл Исонъ кѹойкутгара кинилари, сагарбатынархъ дёнь; Онтонъ кинилярь ѵлаханныкъ хасытакытгара, этжиларь: Ѩи Тоёнъ, Давидъ ѹола, абра бисигини!

лб Ийсусъ тохтонъ каранъ, ыгыранъ да ыланъ кинилари, этта: ттту эсеха огороҳ-пунъ багарагытъ?

лг Этгилярь Кинеха: Ѩи Тоёнъ! харахтаркытъ бисен-нярь асылынынархъ дёнь.

лд Ийсусъ асынанъ кинилярь харахтарыгаръ дагайда, сотору да кинилярь харахтарынанъ кёрьдюлярь, Кини да кеннит-тгань кардыларъ.

л Й се́ два слѣпца сѣдя́ща при пѹти́, слы́шавша, я́ко Іи́сусъ мимохо́дитъ, возопи́ста глаго́люща: поми́луй ны́ гди́ сы́не дв҃довъ.

лл Наро́дъ же запрети́ и҃ма, да оу҃молчи́тъ. О҃на же па́че вопія́ста, глаго́люща: поми́луй ны́ гди́ сы́не дв҃довъ.

лб Й воста́въ Іи҃съ возгласи́ а҃, й рече́: что́ хо́щета, да сотворю́ ва́ма;

лг Глаго́ласта є҃мꙋ: гди́, да ѿве́рзетъ сѧ о҃чи на́ю.

лд Милосе́рдовавъ же Іи҃съ, прикосну́всѧ о҃чію и҃ма: й а҃ѵ҃е прозрѣ́ста и҃ма о҃чи, й по не́мъ и҃до́ста.

Глава к҃а.

а҃ Ї Іерусалимгa чугасагахтарына Вифсфагиага да келлахтарина элеонскай хаага, Іисусх икки ю҃ермаччитинь ыттта,

б҃ Этань киниларьга: карыгх эсиги судургу нинигитинаги кѣлѣхь ыэлга, согоруда кулохкутх Оселх тысытыих Огогуних кыгтга, сѣрагитить сетань агалыгх Инеха.

в҃ Кимь тугу ме ыиттагына, этинь: Ии Тоѣнх Оноуа кысанарх дѣнь; согоруда ыгтэга кинилари.

г҃ Бу барыта колбута, пророгунанх этиланкитъ коланх кельлинь дѣнь, кини этарь:

д҃ Сионх кысыгарх этинь: ку ыраутагыгх эенх сыманагасх келанк исарь эеха миниларь Осиицатганх тѣрѣкютъ эдерь Осѣлх юрьдюгарь Олоронх.

е҃ Ю҃ермачиларж каранарх,

а҃ Ї егда приближишасж ко Ерусалиму, и пріидоша къ Виѳсфагію къ горѣ Елеонстѣй: тогда Іс҃ъ посла два оученика,

б҃ Глаголж има: идѣта къ сесь, иже прямѡ кама, и абіе ѡбрящета осла привязано, и жребя съ нима: ѡтрѣшивша приведита ми.

в҃ И аще кама кто речетъ что, речета, яко гдь сего требуетъ: абіе же послетъ а҃.

г҃ Сіе же все быстъ, да сбудется реченное пророкомъ глаголющимъ:

д҃ Рцыте дщери сіѡнокѣ, се црь твой грядетъ тебѣ кротокъ, и сѣдъ на осла и жребя, сына подъремничя.

е҃ Шедша же оученика,

Їисусѣ эпититинѣнь киниларьга ѻгордуларѣ.

з҃ Сетганѣ агаллыларѣ ѳсиницаны ѳготтуиѣ да, юрьдюлярингярь сака ӱрдуларѣ кезларинь тангастарыиѣ, кини да ѳлѣ (тангасѣ) юрьдюгярь ѳлордо.

и҃ Берть да югюсь дисѡнюрѣ кезларинь тангастырыиѣ сӱолѣ устуиѣ тельгапиттгярѧ, сорохтого масѣ лакларыиѣ кысланиярѣ сӱолѣ устуиѣ тельгапиттгярѧ.

ѳ҃ Бастанѣ испить, кенниттгянь да испить дисѡнюрѣ хасытабыттгара, этганярь: Ѡсанна Давидѣ ӱолугарѣ! алгаллыттѣ келянь исячи Ѧи Тоёнѣ ѧтыгарѣ: Осанна юсягиларьга.

і҃ Кини да Їерусалимга кирьбитинь кенна, кары гӱорадѣ едянь халиагга, этгянь: бу килий?

ѧі҃ дисѡнюрѣ да эпиттгярѧ: бу Галилейскай Назареттанѣ Пророкѣ, Їисусѣ.

и сотворша, ѩкоже повелѣ имъ їс҃ѣ.

з҃ Приведоста ѻслѧ и жребя, и возложиша керѵ҃ своѧ ризы своѧ, и всѣде керѵ҃ ихъ.

и҃ Мнѡжайшіи же народи постилахѵ҃ ризы своѧ по пѵти: друзіи же рѣзахѵ҃ вѣтьви ѿ древъ, и постилахѵ҃ по пѵти.

ѳ҃ Народи же предходящіи (єліѵ҃) и вслѣдствующіи, звахѵ҃ глаголюще, ѡсанна сынѵ҃ дѣдовѵ҃: блгословенъ грядый во имя гдне: ѡсанна въ вышнихъ.

і҃ И вшедшѵ҃ ємѵ҃ во їерусалимъ, потрясеся весь градъ, глаголя: кто єсть сей;

ѧі҃ Народи же глаголахѵ҃: сей єсть їс҃ъ пророкъ, иже ѿ назарета галилейска.

к҃г Инсусъ Тангара дисѣтигарь киржинь каранъ, кары атылаччылары атылаасаччылары да Тангара дисѣтинь ненгерь катанъ тасарда; уларытаччыларъ о҆столларынъ, голуптары да атылаччыларъ олохъ мастарынъ тюнкарьдя.

к҃д Эппитъ да кинилярьга: суруллукутъ каръ: Минь дисѣлль, молитва дисѣтъ а҃нтанэга, онтонъ зенги тѣкюттарь сасаръ спринжинь огордугутъ кинини.

к҃е Тангара дисѣтигарь келлилярь Кинеха доголонгноръ харага да суохтаръ: Кини да ютёртъ кинилярь.

к҃ѕ Архирейдаръ юёрмутгаутгарь да, Кини оногкутъ дисикти суолларынъ, уолъ да оголору Тангара дисѣтинь ненгерь: Осанна Давидъ уолугаръ, этталлярынь, кёрёнёрь хоргуттуларъ.

к҃з Эттилярь да Кинеха: истагинь ду тугу каларъ

к҃и И кииде и҃съ къ цр҃ковь кжїю, и изгна всѣ продающыя, и купующыя къ церкви, и трапезы торжникомъ и҃спроверже, и сѣдалища продающихъ голуби.

к҃і И глагола имъ: писано есть, храмъ мой храмъ молитвы нарекется: вы же сотвористе и҃ вертепъ разбойникомъ.

к҃ї И приступиша къ немѹ хромїи и слѣпіи въ цр҃кви: и и҃сцѣли и҃хъ.

к҃ѳ Видѣвше же архїереи и книжницы чюдеса и҃же сотвори, и отроки зовуща въ цр҃кви, и глаголюща: ѡсанна сн҃ѹ дв҃довѹ, негодоваша.

к҃к И рѣша емѹ: слышиши ли, что сіи глаголютъ;

этжлларинь? Онтонх Йисусх этжрь киниларьга: Онинкх! Эниги хасанх-да ахпатахкытх ду нирей эмерь да Оголорх ўосгарытганх хажгалы энь белелинятинь дѣнь?

зі Киниларн да халларанх, гўораттганх тахсанх карда Винфанияга; итининх да тюню асарда.

ні Сарсынх эрьда тѣнніѣнь исинь гўоракка, асэгынх кагарда.

ѳ.і Сўолх да аттыгарх кирь смоковницаны кѣрѣнь, келлх кинеха: тутг-да себирьдяхтань ураты кулумна кини юрьдюгарь, этгта кинеха: хасанх-да энигитгань Отонх болбатынх юм тохору. Смоковница да сотору хатанх халла.

к Юѣрянячнилярх кѣрѣннѣрь сѣхнотгтарх этжнь: хайтахх смоковница сотору хатанх халла дѣнь.

кѣ Йисусх манэха этгта їнсх же рече ѣлих: ѣй, нксте ли чли николиже, ѣкш йзобстх младенецх й ссѵшихх сверши́лх ѣй хвалѵ;

зі й ѡстабль ѣхх, йзыде бонх йз града кх видянїю, й водкорисм тѵ.

ні Оўтрѵ же, возвращсм во градх, взалка.

ѳ.і й оўзрѣвх смоковницѵ ѣдинѵ при пѵти, прїйде кх ней, й ничтоже ѡкрѣте на ней, токмш листїе ѣдино, й глагола ѣй: да николиже ѡ тебѣ плода кѵдетх во вѣки: й ѣкїе йзсше смоковница.

к й видѣвше оўченицы дивишасм, глаголюще: какш ѣкїе йзсше смоковница;

кѣ Ѿвѣщавх же їнсх речѣ

кини-

киниламрьга: аминь этгакинь эсеха, итгагамрь коллахкытына ӱоркалакагахкытына да, смоковницаны кыгтга колкутунх Огоро̄хтагарх, ку да хамга этгахкитинх: сагарый, камгалга да тюсь: коло̄га.

к̄б Ӧлгенна тугу, итагажнь туранх молитвага кӗрдӗстӗхкютюнх, карытынх ылэхкытх.

к̄г Гагара да дюе̄тигамрь кирань юӗраттагинх архирейдархх, дсонх да кырдсагастара келаниамрь Кинеха, эттилямрь: ханныкх касылыктырх кӗнгюлюнань маны Огорогунх? кимь эеха итшиник касылыктырх кӗнгюлю керкитай?

к̄д Йисусх манэха этгах киниламрьга: Минь да кирь тылы ынтэмх эсигиттань: Ону Минеха этгахкитинх, Минь да этемь эсеха, хах кӗнгюлюнань маны Огоробунх.

к̄е Йоаннх сюрахтирх ханганх ка̄ра? халланх юрьдюттань ймх: аминь глаголю камх, аще имате вѣрў, и не оусўминтесь, не токмо смоковничное сотворите: но аще и горѣ сей речете, дбигнись и вержись вх море, будетх.

к̄в И всѣ, елика аще просите вх молитвѣ вѣрующе, пріимете.

к̄г И пришедшў емў вх церковь, приступишя кх немў оучащў архіереє и старцы людстіи, глаголюще: коею властію сіѣ творишь; и кто ти даде власть сію;

к̄д Ѿвѣщавх же Исх, рече имх: вопрошў вы и азх слово едино, еже аще речете мнѣ, и азх вамх реку, коею властію сіѣ творю.

к̄е Крещеніе Іоанново ѿкудў бѣ; сх небесе ли, или

ду, кѝтжрь кинилжрьтжнь ду? кинилжрь кезлжринь ардылары-гарх исполлжсжнь энипитгжржа, ұлллжнх юрьдюттжнь эттгаұпитина: этѣга кисеха, того итгжгайкжчтигитъ кинеха,

кѕ Ѻнтоних кинилжрьтжнь дѣнь, эттгаұпитина: дсѻнтоних куттганакыгтх: карылара ѣкать Йоанны Пророгу курдукх ытыктылларх.

кз Манѣха эттилжрь Йисұска: кильбжпгитъ. Кини да эттж кинилжрьга: Жинь да этѣмь сѵ̆ога эсеха, хаж кѣнюлюнжнь маны Онгоробунх.

кѝ Эсиги ұайтгаұх саныгырга? кирь кисеха икки ұ̆олх кѣра, кини кастыгыгарх келжнь, эттж: ұ̆олумх! карагтыпх кюгюнь юллж жинь виноградникпарх.

кѳ Ѻнтоних кини манѣха эттж: кагаркапыпх; чте, хоютх, кеминжнь карда.

кѳ̀ Йкиисигжрь да сиинь келжнь эттж. кини манѣха ѿ челокѣкх; Ѻни же помышлжұ кх секѣ, глаго́люще: а̏ще речемх, сх нкѣ̀, речетъ намх, почто̀ оу̏кѡ не вѣруасте е̏мѹ̀;

кѕ а̏ще ли речемх, ѿ челокѣкх: коимсж народа, кси ко и̏мѹтх їѡа́нна и̏кѡ пророка.

кз И ѿвѣщавше їисоки рѣша не вѣмы. речѐ и̏мх и̏ тои̏: ни а̏зх кажмх глаго́лю, коею бластїю сїѧ̀ творю̀.

кѝ Что́жесж кажмх минитх; челокѣкх нѣкїй имжше два̀ сына, и̏ пришедх кх пѐркомѹ, речѐ: чадо, йди, днесь дѣлай кх кїноградѣ моемх.

кѳ Ѻнх же ѿвѣщавх речѐ: не хощѹ. послѣдии же раскаѧвсж и̏де.

кѳ̀ И пристѹпль кх дрѹгомѹ, речѐ тажкоже. Ѻнх же ѿвѣщавх

эттга : тоёнумх каракыих ; карымма да халла.

л҃а Ку иккиттгань халлара агатыих кёнюлюнь сигжрькыть? эттиларь Кинеха : кастыих. Инсусх эттга киниларьга : аминь эгжкинь эсеха, мытарьдарх кёрсюлжсжрь да дисахталларх эсигинижгарь кастанх исжлларь Тангара царствагтыгарх.

л҃б Йоанних Сюрахтаччи келла кжть эсеха кёнё кирдикь сюолуианх, эсиги да итжгайбатигить кинеха; Онтонх мытарьдарх кёрсюлжсжрь да дисахталларх итжгайдиларь киниии ; Онтонх эсиги маны кёрёигиютъ, хоютх кемсиммажтёхкить итжгажри киниии.

л҃г Ятыих югани иетигь : бирь ханныкх – эре дисёлахъ тоёнх кара, кини киноградыОлорто, бютжиижнь киниии бютжайдагта, ыгарх ежки Онгордо, дисё тутта, юлжситтгарьга да бёржнь киниии баранх халла. речё: Азх гди йдю, и не йде.

л҃в Кий ѡ Сюю соткори комю Счю ; глаголиша емю : пёрвый. глаголя имх иси : аминь глаголю вамх, иакш мытари, любодюйцы каржютх бы бх цртвйи бжйи.

л҃к Прийде бо кх вамх Іѡаннх креститель пютёмх праведнымх, и не вёровасте емю : мытари же и любодюйцы вёровваша емю. бы же видёвше не раскажетеся послюдии, вёроватн емю.

л҃г Инв притчв слышите : человёкх нёкій кх домокиргх, йже насади киноградх и ѡплотомх ѡгради его, и йскопа кх немх точило, и созда столпх, и вдастх и дёлателемх : и ѡйде.

л҃д Чье отоню хомꙋдрѣ кемѧ чꙋгасатагына, ытгта кезгинь кулꙋгтгарыних юлдлачилдрьга отонуних ылары.

л҃е Юлдлачилдрь да кини кулꙋгтгарыних тꙋганнарѣ, сорогу сыспытгара, сорогу ѣлѣркюгтгарѧ, сорогу тѣсыних тамнанѣ ѣлѣркюгтгарѧ.

л҃ѕ Эме атынпары ꙋрꙋкꙋгтꙋнпагарѣ элькѧть кулꙋгтгары ытгта: кинилдрьга да солкурдуких онгордуларѣ.

л҃з Чье хоюккугтꙋгарѣ кезгинь ѵ҃олуних ытгта кинилдрьга, этгань: сагэ҃хтара минь ѵ҃олкугтганѣ.

л҃и Онгоних юлдсингтгарь ѵ҃олу кѣрѣнѣрь, этгилдрь кезлдрин ардылдрыгарѣ: ку карѣ наследникѣ, ѣлѣрѣхь кинини, кини да анадыних ылэ҃хѣ.

л҃ѳ. Хаканѣ ылапѣ кинини, тѣсардылдрѣ киноградникганѣ, ѣлѣрьдюлдрь да.

м҃ Ку коллагына, киноградѣ тоѣно келлагинѧ, тꙋгу

л҃д Ѳгда́ же прибли́жися кре́мѧ плодо́вѣ, посла́ рабы́ свои́ къ дѣлателе́мъ, прїа́ти плоды́ ѥго̀.

л҃е И ѥ҆ли́ше дѣлателе́ рабы́ ѥго̀, ѻ҆ба́го у҆бѣ́ ки́ша, ѻ҆ба́го же у҆би́ша, ѻ҆ба́го же ка́мїе́мъ поби́ша.

л҃ѕ Па́ки посла́ и҆ны́ рабы́ мно́жайша пе́рвыхъ: и҆ сотвори́ша и҆мъ та́коже.

л҃з Послѣ́ди же посла́ къ ни́мъ сы́на своего̀, глаго́ля: у҆стыдя́тся сы́на моего̀.

л҃и Дѣлателе́ же ви́дѣвше сы́на рѣ́ша къ себѣ́: сей е҆́сть наслѣ́дникъ, прїидѣ́те, у҆бїе́мъ ѥго̀, и҆ у҆держи́мъ достоя́нїе ѥго̀.

л҃ѳ. И ѥ҆ли́ше ѥго̀, и҆зведо́ша ко́нъ и҆з ви́нограда, и҆ у҆би́ша.

м҃ Ѳгда̀ у҆бѣ́ прїи́детъ гдⷭь ви́нограда, что̀ сотвори́тъ

гы҃гай

гынэгай солх юлжинттажьга?
мз Этгиларь Кинеха: кютюрьдари кютюрь ёлёрюнжинь буруйдога, биноградниги да кёрёга атыних юлжинттажьга, олорх кеэ кёмигарь отгонноргх кёржарь колоутара кинеха.
мк Инсусх этгарь кинилажьга: Тангара сургугарх хасанх-да ахпатахкытх ду: нсё тутгаччыларх сирькинть частгара; олх мунинукх баса колла. Ани Тоёнтонх бу болла, бисиги да харахпытыгарх сёгёхь (суолх) карх.
мг Бу тусугарх этжинь эеха, Тангара царствата ылылэга эсигинттань, кини да отонунх агаларх омукка кёриллёга.
мд Бу да таска тюспють [кини] хампарыёга, Онтонх кимь юрьдюгарь кини тюсёга, Ону дельби каттэга.
ме Архирейдарх Фарисейдарх да Кини юга тылларынх истаннарь, ёйдётюларь, кинилярь дклателемих тклих;
ма Глаголаша емў: слыхх слк погубитх йхх, й бїноградх предастх иным дклателемх, йже воздадятх емў плоды во времена своя.
мк Глагола имх Інсх: нксте ли чли николиже вх писанїихх; камень, егоже не вх рядў сотвориша зиждущїи, сей кысть во главў оугла, ѿ гда кысть сей, й есть дивна во очїю кашею.
мг Сегѡ ради глаголю вамх, якш ѿимется ѿ васх цртвїе бжїе, й дастся языкў творящемў плоды егѡ.
мд И падый на камени семь, сокрушится: а на немже падетх, сотрыетх й.
ме И слышавше архїерее и фарїсее притчи егѡ, разумёша, якш ѡ нихх глаголетх.

тустарынх

тустарыңх Кини этжрь дн҃ь.

м҃ѕ Тустары да Кининиңгыныңх, дсоңгоңх-эре куттамыттара, Кининиң Пророгу курдукх ытыкгакыттарыңх тусуттаңх.

Глава кв҃.

а҃ Йисусх манэ҃ха эме югж тылларыңиңх этгж киниларыга, этжнь:

б҃ Халлыңгы царстка ырахтагы кисеха холокурдахх, кептинь ѹолугарх бергеселжжрь курумы ѻгоркукка,

г҃ Беэтинь да кулуттарыңх кишкикка ытырыалыкыттары ытыра курумига; Олорх да келехтжриңь багарбатахтарх.

д҃ Кини эме атыңх кулуттары кгга, этжнь: ытырыллыкыттарга этинь: чче ку Океды миңь келемжгтиль Оттгаркыгх да купиларкыңх ѣлѣрдюль, барыта да белемь, келиңь уру курумугарх.

м҃ѕ Й ѿкрыгие его҃ ыгти, оукомлсж народа: понеже ѩкѡ пророка его҃ ѩвкаух.

Глава кв҃.

а҃ Й ѿвщакх їисх паки рече҃ имх вх притчахх, глаго҃лж:

б҃ Оуподо҃бисж цртвїе нбное человѣкѹ црю҃, ѩже сотвори бракн сн҃ѹ своемѹ.

г҃ Й посла҃ рабы҃ своѧ, призвати званыѧ на бракн: й не хотѧхѹ прїити.

д҃ Паки посла҃ ины рабы҃, глаго҃лж: рцыте званымх, се Обѣдх мой оуготоваух, юнцы мои҃ й оупитанлж исколе҃на, й всѧ готова: прїидите на бракн.

Кини-

5 Кинилэрѣ сирэнилэрѣ кардылларѣ сороҳ кэгтинѣ ҳонуттугарѣ, сороҳ кэгтинѣ аттыгарѣ.

6 Сорохтого кини кулуттарынѣ тутканнарѣ дююлэбиттэрэ ёлёрьбютгэрэ да кинилэри.

7 Олѣ ыраҳтагы нугэнѣ маны, ўордайда, кэгтинѣ да серигтинѣ ыганѣ олѣ ёлёрьбютъ кисилэри ёлёрытёрьбютэ, гўорагтгарынѣ да убагганѣ кэбистэ.

8 Оччого кэгтинѣ кулуттгарыгарѣ этгарь: ург курумѣ белелиэнэнѣ турарѣ, Оргонѣ ыгырыллыбыттгарѣ сёнтёхъ колкатгыларѣ.

9 Иги коллагына барыгѣ сўоллорѣ арахсалларыгарѣ, барыларынѣ кими кулгыгѣ ыгыртангѣ курумга.

10 Олѣ кулуттгарѣ сўолѣ арахсытгыгарѣ тахсаннарѣ, барыбулбугтгарынѣ, албыннары да ютёлэри да кырыларынѣ холуйдулларѣ.

11 Они же некрегше шндо-ша, оньѣ оукш на село свое, оньѣ же на кѣпли своѣ.

12 Прочїи же емше рабы егѡ, досадина имѣ и оукинша ихѣ.

13 И слышавъ црь той разгнѣвасѧ, и пославъ кѡѧ своѣ, и погубѣ оукийцы оны, и града ихѣ зажже.

14 Тогда глагола ракѡмѣ своимѣ: крак оукш готовѣ есть, званїи же не быша достойни.

15 Идите оукш на исходища путей, и елицѣхъ аще ѡкрашете, призовите на браки.

16 Изшедше рабѣ они на распутїа, собраша всѣхъ елицѣхъ ѡкрѣтоша, злыѧ же и добрыѧ: и испо́лнисѧ

ларх; курумих да ѣттюгастаччиларинань толла.

аг Ырахтагы ѣттюгастаччилари кѣрѣ киржинь, Онно уру тангаска тангыкатахх кирь кисини кѣрьдѣ.

бг Этта да кинеха: дорогумих! уру тангаса сѹохх колангыхх, хайтахх энь кирдинь манна? кини сангарбата.

вг Оччого ырахтагы кулуттарыгарх этта: атагынх илитинь да киненинь камнх ылыгх кинини, кыраганх да кабисинь кинини тасынагы харагага: Онно ытырх тись да хабыранара болога.

дг Эльбахтарь эбать ыгырыллыбыттарх, тылыллыбыттара-ре агыахтарх.

ег Оччого фарисейдарх бараннарх юка Онгоркуттара, хайтахх эме нгинларехтаринь Кинини тылга.

зг Ыталларх Кинеха Ироданнары кытта беэларинь юѣрначчиларинь, этаннарь: крахх козлежащихх.

аи Вшедх же црь видѣти козлежащихх, видѣ тѵ человѣка не ѡколчена ко ѡдѣжанїе брачное:

бы И глагола емѵ: дрѵже, како кшелх еи сѣмш, не имый ѡдѣжанїа брачна; Онх же оумолча.

вг Тогда рече црь слугамх: сказаките емѵ рѵцѣ и ногѣ, возмите его, и ввержите во тмѵ кромѣшнюю: тѵ бѵдетх плачь и скрежетх зѵбомх.

ди Ино́зи бо сѵть звани, малш же йзбранныхх.

ег Тогда шедше фарїсеи, совѣтх прїемше, како да ѡбольстятх его словомх.

зг И посылаютх кх немѵ оученикы своѧ сх йродїаны, глаголюще: оучителю, вѣмы

Юѣрн-

Юдѣмтамчи! килѧкитъ, энь кирдиксиккинь, Тангара да сӱолутарх кирдикъ юдѣмтагинь, килеха – да сымыѧлабаккыих; киси да сыраних хоту кӧрьбӧккюнь.

зі Йти боллагына этгань куау киseха: хайтахх энь санытыих? Кесарьга ӧлькюгани тӧлӧхка сӧптӧхь ду, сӧбӧ сӱохх ду?

ни Йисусх киниларь алкытнарыих килянь, этгх: того холоних кӧрӧгютъ алкыттарх?

.о.і Кӧрьдӧрюнъ Йинеха ӧлькюгагх тӧлюрь харчыгытыих. киниларь кердиларь пенязи Кинеха.

к Этгарь киниларьга: ку кильмь мӧрсӧнюй, кильмь сурутай да?

ка Этгиларь Кинеха: Кесарь генинрх. Оччого этгх киниларьга: ку боллагына Кесарь генинь Кесарьга кердрь колутх, Тангара генинь да Тангарага [кердрь болутх].

ѣкш йстинених єсй, й пѫтй кжїю коистинѫ оучиши, й нерадиши ни ѡ коліже: не зриши бо на лицѣ чл҃кѣкшлх.

зі Рцы оукш намх, чтотисх минитх: достойно ли єсть дати киноних кесареви, йли ни;

ні Разѫмѣвхъ же їисх лѫкавство йхх, рече: что мя искѫшаете лицемѣри;

.о.і Покажите ми златицѫ киноннюю. Они же принесоша емѹ пѣнязь.

к И глагола имх: чий ѡбразх сей й написаніе;

ка И глаголаша емѹ: кесаревх. тогда глагола имх: воздадите оукш кесареки кесареви, й бжїх бгови.

Йстин-

к҃к Ѡстанмарь маны, сѣхтюлмарь; Кинини да халларанларх карних халлылларх.

к҃г Солх кюнгж Саддукейлдарх, тиллярь суохх дѣнь этжчилярь, келжнярь Кинеха, ынттылярх Кинини,

к҃д Этжнярь: Ю҃ѣржтжчи! Моисей этгта: кимь огото суохх колних, ѣллѣгюна, Олх Оѣгунх крата кинена ылапх, кезгинь кратынх семжгинь турордунх дѣнь.

к҃е Бисеха сагтта нии ки кара: кжчтыгх Оѣхх ылапх ѣллѣ; Огото да суохх колапх, кезгинь Оѣгунх кезгинь ширгижарь халлардда.

к҃ѕ Сити гурдухх иккисж, юсюсж да, сагтгиськ дѣри.

к҃з Гарыллрыпх кенна Оѣхгторо да ѣллѣ.

к҃и Бу коллагына тиллярь сагына сагтгжгжань хажларынх Оѣго кологай? кини барыларыгарх бара бжть.

к҃ѳ. Ѡисусх манэха этгта

к҃к Й слышакше дивѡшасѧ: й ѡстакльше є҃го ѿндоша.

к҃г Вх той дѣнь пристѹпиша кх немѹ саддукее, ѩже глаголютх не кыти воскресенїю, й вопросиша є҃го,

к҃д Глаголюще: оучителю, мѡѷсеи рече: а҃ще кто оумретх не имый чада, да пойметх кратх є҃гѡ женѹ є҃гѡ, й воскреситх сѣмѧ братра своегѡ.

к҃е Бѣша же вх насх седмь братїѧ, й первый ѡжеѧсѧ оумре: й не имый сѣмене, ѡстакы женѹ свою братѹ своемѹ.

к҃ѕ Такожде же й второый, й третїй, даже до седмагѡ.

к҃з Послѣди же всѣхх оумре й жена.

к҃и Вх воскрешенїе оубѡ, котораго ѿ седмихх бѹдетх жена, бси бо имѣша ю҃;

к҃ѳ. Ѡтвѣщавх же їс҃х рече

кини-

кинилярьга: мунагытх Тангара сургунх Тангара да кюсюнь кильжаккитнитгань.

л Тиллибитъ кенинх Оёхх да ылкаттгарх, эрьга да чахсыкаттгарх; хатта халланх юрьдюгарь Тангара Ангелларынх курдукх олороллорх эбать.

ла Онтонх ёлькюттгарь тиллалларинь Тангараттанх этиллибити ахпатахкытх ду? (Кини) этарь:

лб Жинь барбынх Авраамих Тангаратабынх, Исаакх да Тангаратабынх, Иаковх да Тангаратабынх. Тангара ёлькюттгарь Тангараллара колкатх, хатта тыннахтарх Тангараллара коларх.

лг Исоннорх истаннарь маны сёхпюттгарх Кини юёржинь.

лд Онтонх фарисейдарх истаннарь, ку Кини Саддукейдары сагата суохх гыммытгынх, кирьгх мунниюсунгуларх.

ёмих: прельщаетесь, не вѣдуще писанїя, ни силы бжїя.

л Вх воскресенїе бо ни женятся, ни посягаютъ: но якш аггли бжїи на нбси суть.

ла Ш воскресении же мертвыхъ нѣсте ли чли реченнагш вамих бгомих, глаголющихъ:

лб Азх есмь бгх Авраамовх, и бгх Исааковх, и бгх Иаковль, нѣсть бгх, бгх мертвыхх, но бгх живыхх;

лг И слышавше народи, дивлахуся ш оученїи егш.

лд Фарїсеи же слышавше, якш посрами саддукеи, сокрашася вкупѣ.

лѕ Гиръ киниларъ колуутгарытганъ, холонъ кёрлри Киниии, ытгта Киниггань, этгань!

лѕ Юёрлгаччи! ыѧхка хам кескиль улаханый?

лз Инсусъ этгта кинеха: гапта Ан Тоёнъ Тангарагынъ бютюнь сюрѧхкинань, бютюнь душагынанъ, кары да санагынанъ.

ли Бу каръ кастыгъ улаханъ да кескиль.

лѳ. Онтонъ иккисѧ кинеха тегнѧхъ: гапта чугасынъ, кезигъ кезгинь гапгырыгъ курдукъ.

лѯ Бу икки кескильга кары ыѧхъ проректарх да тутуллалларх.

ма Онтонъ Фарисейдарх мунюстукуггарынъ кенна, Инсусъ ытгта кинилари,

мв Этгань: тугу саныгытъ эсиги Христосъ тусунъ? Киль уолай Кини? этгиларъ Кинеха: Давидъ-генѧ.

лє И копроси единихъ ѿ нихъ законоучитель, искушаѧ его, и глаголя:

лѕ Оучителю, каѧ заповедь больши есть въ законѣ;

лз Иисъ же рече емў: возлюбиши гда кга твоего всѣми сердцеми твоими, и всею душею твоею, и всею мыслію твоею.

ли Сїѧ есть первая и большая заповѣдь.

лѳ. Вторая же подобна ей: возлюбиши искренняго твоего, яко сами себе.

лѯ Въ сїю Свою заповѣдію весь законъ и пророцы висятъ.

ма Собравшимъ же фарисеямъ, копроси ихъ Инсъ,

мв Глаголя: чтосѧ вамъ мнитъ ѿ хртѣ; чій есть сынъ; глаголаша емў: давидовъ.

л҃г Этта киниларыга: ку коллагына хайтахъ Давидъ тышынанъ Аи Тоенунанъ аттыръ Киниии этань:

л҃д Аи Тоенъ Инь Аи Тоёмморъ этта: Олоръ Инь уго еттюкарь, естехтерьгюнь атагынъ аныгаръ урохнаръ дери.

л҃е Онтонъ Давидъ Киниии Аи Тоенунанъ аттыръ коллагына: чте, хайтахъ Кини уолъ коларъ Кинеха.

л҃s Манэха: кильда кыэманъ эпплатъ Кинеха тылы: солъ кюныгань кильда толонъ ыппатага Киниии.

Глава к҃г.

а҃ Оччого Йисусъ этта дюннорго беэтинь да юерманаччиларигарь,

б҃ Этань: Моисей ологугаръ Фарисейдаръ юермхтарь да олордуларъ.

г҃ Тугу эсеха ситгарингъ

л҃г Глаголя имъ: какш оукш дбдъ дхомъ гда его нарицаетъ, глаголя:

л҃д Рече гдь гдеви моемъ, сѣдни одесную мене, дондеже положъ враги твоя подножіе ногама твоима:

л҃е Аще оукш дбдъ нарицаетъ его гда, какш снъ емъ есть;

л҃s И никтоже можаше ошкрати емъ словесе: ниже смѣлъ кто ош того дне вопросити его ктомъ.

Глава к҃г.

а҃ Тогда їисъ глагола къ народомъ и оученикомъ своимъ,

б҃ Глагола: на мшсеовѣ сѣдалищи сѣдоша книжницы и фарісе.

г҃ Вся оукш, елика аще

дн҃ь ꙗ эттахтарина ꙗ Онуситарингъ ꙗ Огорунх даганы ; Онтонх киниларь сӳолларынх хотуу гынымагх : эталларинь эбать эталлары ꙗ арай Огоркоттторх .

д҃ Бӱэраханх кыэанх да ильдисилликать кӗтӗхтари камнарх киниларь санналларыгарх ураллархъ ; Онтонх беэларя сӗмюлларинань да сагарытэхтарынх киниларн кагаркаттарх ꙗ

е҃ Бары беэларинь сӳоллары Огороллорх ꙗ киниларь кӗрьдюнларь дн҃ь : катиратталларь беэларинь бан҃ыларынх ꙗ беэларинь да тангастарынх кытыларынх улатаннаралларх .

ѕ҃ Таптылларх эме кастанх ӗттюгастӗхтаринь курулмарга ꙗ кастанх да Олорохторунх синагогаларга ꙗ

з҃ Исонх да мунюстарх спрьдаригарь киниларка юнктюнларь ыгырдынларх дн҃ь : ююратаччи ꙗ ююратаччи !

рекӳтх вамих блюсти ꙗ соблюдайте и творите: по дѣломих же ихъ не творите ꙗ глаголютх бо ꙗ и не творятх .

д҃ Связ҃ютх бо бремена тажка и в҃ѣднѣ носима ꙗ и возлагаютх на плеща человѣческа ꙗ перстомих же своимих не хотятх двигнути ихъ .

е҃ Вся же дѣла своа творятх ꙗ да видими бӳдутх человѣки : разширяютх же хранилища своа ꙗ и величаютх воскрилїа ризх своихъ .

ѕ҃ Любятх же преждевозлеганїа на вечерахх ꙗ и преждесѣданїа на сонмищахх ꙗ

з҃ И цѣлованїа на торжищахх ꙗ и звatися ѿ человѣкъ: оучителю ꙗ оучителю .

Онтонх

и Онтонх эсиги юёрамтаччиламринань аттганымаңх: эсиги юёрамтаччигитъ кирь Христосх-эре барх, эсиги да барыгытх братгарх болагытх.

д Ага деньк кеэгитигарь аттгамаңх кими-да сирь юрьдюгарь: эсиги Агагытх кирь, Кини халланнарх юрьдюламригарь барх.

г Юёрамтаччиламринань да аттганымаңх: эсиги юёрамтаччигитъ кирь Христосх-эре барх.

аі Эсигитганъ улахангытх служи-гынарх эсеха боллуңх.

бі Кимь кеэтинь юрьдамтарь, (Оннукх) намтэга, кимь кеэтинь да намтатарх, юрьдега.

гі Альдисархай эсеха юёрахтахтарь Фарисейдарх да албыттарх, обдоваларх дюёламринь сень кависягитъ албынаңх ёрь Тангарага юнгяркгитъ тусугарх: бу исинь ордукх бурюнаңх буруйданэхкытх.

и Вы же не нарицайтеся оучители: единх бо есть ваших оучитель, Христосх, вси же вы братіа есте.

д И Оца не зовите себѣ на земли: единх бо есть Отцх ваших иже на небесѣхх.

г Ниже нарицайтеся наставницы: единх бо есть наставникх ваших Христосх.

аг Болій же бх васх, да будетъ вамх слуга.

бі Иже бо возносется, смирится: и смиряйся, возносется.

гі Горе же вамх книжницы и фарісеє лицемѣри, яко снѣдаете домы вдовицъ, и киною далече молитвы творяще: сегѡ ради лишше пріимите ѡсуждение.

ді Ѧльдисархай эсеха юёржхтахтарь Фарисейдарх да алкыттарх, халлаих царсткатыих кисиларыга хатыргытх тусугарх: эиги кать кезгить кирьбаккить, кираччилари да хамгытх.

ёі Ѧльдисархай эсеха юёржхтахтарь Фарисейдарх да алкыттарх! калгалх хону икиии тюгюрюмь сылдисагытх, кирь эме кисиии Тангара дёкки хансанпарарыгытх экать; Онтонх эргиттахкитина, кезгитиинагарь икки Оччо кусаганх гезина ўола гынагытх киниии.

зі Ѧльдисархай эсеха, харага сўохх сирьдиситтарь этаччиларь: кимь Тангара дисётиинь андагарх, Оноха тўохх-да сўохх; Онтонх кимь Тангара дисётинь кысылх кёлюсюнань андагарх, Оиикгх естахь дёнь.

иі Женикгарь харага да сўохтарх! тўохх Ордукх

ді Горе кáмх книжницы и фарїсе́е лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ затвори́те цр҃твїе и҆́ное пред҃ человѣ́ки: вы́ бо не вхо́дите, ни вхо́дящихъ ѡ҆ставля́ете вни́ти.

ёі Горе ка́мх книжницы и фарїсе́е лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ прехо́дите мо́ре и сýшу, сотвори́ти є҆ди́наго прише́лца: и є҆гда́ бу́дете, творитѐ є҆го̀ сына гее́нны сугубѣ́йша ва́съ.

зі Горе ка́мх кождо̀ слѣпи́и, глаго́люще: и҆́же а҆́ще клене́тсѧ це́ркоїю, ничесо́же є҆́сть: а҆ и҆́же клене́тсѧ злáтомх церко́внымх, до́лженх є҆́сть.

иі Слѣпи́и и слѣпи́и, ко́е бо ко́ле є҆́сть; злáто ли, и҆лѝ

улаханый

ѹлаханый, кысылх кѣмюсь ду, бѝтарь кысылх кѣмюсю сбатн гынарх Тангара дисетѫ?

к҃и Эле: кимь алтаринанх андагамарх, Онохя тѹохх-да сѹохх: Онгонх кимь, кини юрьдюгарь карх келагинань, андагамарх, (Оннукх естахь дѣнь).

к҃а Женюктарь харага да сѹохтарх! тѹохх Ордукх ѹлаханый, белахь ду, бѝтарь келагн сбатн гынарх Олтарь ду?

к҃ Олх боллагына, кимь алтаринанх андагамарх, Оннукх кининань кини да юрьдюгарь кѣрынанх андагамарх.

к҃а Кимь Тангара дисетнинань андагамарх, (Оннукх) кининань кини да иенгарь Олороччунанх андагамарх.

к҃б Кимь халланынанх андагамарх, [Оннукх] Тангара престолунанх кини да юрьдюгарь Олороччунанх андагамарх:

цѣрковь, сбатѣцилѫ злато;

к҃и Й иже аще клене́тсѧ Олтаре́мх, ничесо́же е҃сть: а иже клене́тсѧ да́ромх, иже керхѵ е҃гѡ, до́лженх е҃сть.

к҃г Бѹи й слѣпи, что́ ко ко́ле; да́рх ли, ѝли Олта́рь сѣ́й да́рх;

к҃ Иже оу҃кѡ клене́тсѧ Олтаре́мх, клене́тсѧ и́мх; й сѹщимх керхѵ е҃гѡ.

к҃а Й иже клене́тсѧ цр҃ковїю, клене́тсѧ е҃ю, й живѹщимх вх не́й.

к҃б Й клены́йсѧ небесе́мх, клене́тсѧ пр҃то́ломх кжїимх, й сѣдѧщимх на не́мх.

кг Ай҃льдисархай эсеха юӧ҃ржхтжхтарь Фарисейдарх да алкыттарх! Эниги ӱонныс чанинь матантганих, аниетаних тминганих да кӗржинь тӱратытх экатть, Онтонх ыжхка уллаханыих: десюлю, лсынары итжгжари да халлардытых; маны Огоро҃хкутунх кара, анаратыны да халларым҃эхкытынх кара.

кд Харага сӱохх сирьдячиларь, кумардары сорьдягиритть, тебеннари ыраччыларх.

ке Ай҃льдисархай эсеха юӧ҃ржхтжхтарь Фарисейдарх да алкыттарх! Эниги кытыжларх клюддларх да тастарыих ырастытых, Онтонх киниларь истжрж ӱорьжгынанх кирдингж да сӱогунанх толанх туралларх.

кѕ Харага сӱохх Фарисей! ыраста ӱрутх кытыжих клюданх да ненижгитинь, тасынагыта даганы ырасх коллунх дӗнь.

кг Горе ка҃мх кни҃жницы и фарїсе҃е лицемѣ҃ри, ꙗ҆́ко ѡ҆десѧтитьеге мѧ́тѣ҃ѵ, и ко҃ирх, и кумі҃ихъ: и ѡ҆ста҃кисте кѧ҆́ціимж зако҃нѵ, сѵ́дх, и ми҃лость, и вѣ҃рѵ. сі҃ѧ́ же подоба́ше творити, и о҆́нѣхъ не ѡ҆ставля́ти.

кд Вожди слѣпіи, ѡ҆цѣжда́ющіи комары, велблю́ды же пожира́юще.

ке Го҃ре ка҃мх кни҃жницы и фарїсе҃е лицемѣ҃ри, ꙗ҆́ко ѡ҆́чищлете внѣ́шнее стекла́ницы и блю́да: внѹ́трьюдѵ же сѵ́ть по́лни хищє҃нїѧ и непра́вды.

кѕ Фарїсе҃е слѣпы́й, ѡ҆́чи́сти пре́жде внѹ́треннее стекла́ницы и блю́да, да бѵ́детх и внѣ́шнее и҆́ма чи́сто.

к҃з Ѧ҆льдисархай эсеха юе҃рахтахтарь Фарисейдарх да алкытгарх! эсиги краскылах грокгарга холокурданагытгх, кишилярь гастарытганих ючюгей колани кѣ҃стѣ҃ллѣ҃рь. Онгони нетярх ѣ҃лькюгтярь угохтарынанх бары да быртагынанх голанх тураллярх.

к҃и Со҃лкурдухх эсиги даганы гасытганих кѣ҃нѣ҃ кирдиктягинань кѣ҃стѣ҃гютъ кишилярьга, некиргигярь алкынынанх ѣ҃ягда сю҃гунанх голанх турагытх.

к҃д҃. Ѧ҆льдисархай эсеха, юе҃рахтахтарь, Фарисейдарх да алкытгарх! эсиги пророктарх гроктарьих Онгорогутх, кѣ҃нѣ҃ да кирьдиктахтарь угохтарьих мастарьих керыгатягитъ,

к҃е Онгенях этягитъ: кисиги агаларкытх Олороллорунихсягына ка҃ркытх коллярх, пророктарх ха҃нярьих гогорго кытгыгастарх болохпутх сю҃гогатх.

к҃з Го҃ре ва҃мих книжницы и фарїсе҃е лицемѣ҃ри, ѣ҃ко подо҃бите҃ся гробо҃мих покаплены҃мих, иже вн҃ѣ҃ю҃дѹ оу҃бо ѣ҃кажю҃тся красны҃, внѹ҃трю҃дѹ же по҃лни сѹ҃ть костей ме҃ртвыхъ и всѣ҃кїя нечистоты҃.

к҃и Та҃ко и вы҃, вн҃ѣ҃ю҃дѹ оу҃бо ѣ҃каже҃тесѧ человѣ҃кѡмъ пра҃ведни: внѹ҃трю҃дѹ же е҃сте҃ по҃лни лицемѣ҃рїя и беззако҃нїя.

к҃д҃. Го҃ре ва҃мих книжницы и фарїсе҃е лицемѣ҃ри, ѣ҃ко зи҃ждите гро҃бы проро҃ческїя, и кра҃сите ра҃ки пра҃ведныхъ,

к҃е И глаго҃лете: а҃ще бы҃хомъ бы҃ли во дни о҃цъ на҃шихъ, не бы҃хомъ оу҃бо о҃цѣ҃мъ цы҃ми бы҃ли въ кро҃ви проро҃къ.

лā Птинамь, кезгитъ кезгитинь кержиттигинитъ, ку эниги пророктары ѣлѣрытжкинитъ (кисилмрь) Оголоро колагытх дēнь.

лк Эниги даганы кезгитъ агаларгытх мержйджринь голорōхкутх.

лг Могойдорх! эхидна тѣрюрьдмрж! хайтахх эниги гезнага буруйданаргытытганх котōхкутуй?

лд Чче, ку тусугарх Минь ытгэмх эсеха пророктары, керть мудрастахтары юѣржхтжхтжрида; киниларытжинь сорохторунх ѣлѣрѣхкють [кресна да] тгараччы тгардэхкытх, сорохторунх эниги синагогаларгытыгарх сынēхкытх гуѣратганх да гуѣраккa батарх болōхкутх.

лѳ Келēга ѣкать эниги юрьдюютюгарь кары сирь юрьдюгарь тогуллукутх кѣнѣ кирдиктахь хāна, кѣнѣ кирдикь Ѣкель хāнытганх, Барахиж

лā Тѣкмже сами скидѣтельствуѣте сеѣ, ѣкш сыноке ѣсте ѣзбикшихх пророки.

лк Й вы ѣполните мѣрꙋ Ѻцꙋхх башихх.

лг Змїиж, порождēнїж ѣхїднова, какш оубѣжите ѿ сꙋда Ѻгнж геенскагш;

лд Сегш ради, сѣ ѣазх послю кх вамх пророки, й премꙋдры, й книжники: й ѿ нихх оубїете й распнете, й ѿ нихх кїете на сонмищахх башихх, й ѣзженете ѿ града бо градх.

лѳ Ѣкш да прїидетх на вы ксжка кровь праведна, проливаемаж на земли, ѿ кроке Ѣкелж праведнагш, до кроке захарїи сына барахїина,

ѹ҃олунъ Захариа дн҃ь х҃аныгаръ дѣри, кинини эзиги Тангара дюс҃ алтарь икки ардыларыгаръ ѣлѣрьюкють.

л҃ѕ Ѧминь этабинь эзеха, бу барыта бу аймахка келѣга.

л҃з Ѩрусалимъ, Ѩрусалимъ, пророктары дельби сыспытъ, ытыллыбытътары да эеха тасынанъ ѣлѣрьюгь! хасъ тѣгюль эпь Оголоргунъ мунмари Минь багаркытымъ, курица беэтинь Оголорунъ кынаттарынъ аныгаръ хомуярыгаръ тылы, багарбатахкытъ даганы.

л҃и Чче бу, дюѣгить эзена иччитахъ халларылларъ эзеха.

л҃д҃. Этабинь экать эзеха: мантанъ антахъ Минигинь кѣрѣхють ѹ҃ога, сангарэхкытътыгаръ дѣри: алгыстаммытъ келанъ исаччи Ѧи Тоѣнъ атыгаръ.

ѥгоже оу҃кисте между҃ церковїю и҃ Ѻлтарємъ.

л҃ѕ Ѧминь глаголю вамъ: и҃ако пріидутъ вс҃а сіа҃ на родъ сей.

л҃з Ієрусалиме, Ієрусалиме, избивый пророки, и камен҃емъ побивай пославныя къ нелі҃ѳ, колькраты восхотѣхъ сокрасти чада твоа҃, и҃ако же собираетъ кокошъ птенцы своа҃ подъ крилѣ, и не восхотѣсте;

л҃и Се҃ ѡ҃ставлаетсѧ вамъ домъ вашъ пѹ҃стъ.

л҃д҃. Глаголю вамъ, и҃ако не и҃мате мене видѣти ѡ҃сѣлѣ, дондеже речете: благословенъ градый во и҃мя гдне.

Глава к҃д.

а҃ Іисусъ тахсанъ каранъ испитъ Тангара дисѣтитгжнъ; юѣрмаччилярж да Кинеяж келлилярь Кинеха, Тангара дисѣтинь тутгтубутгтарынъ кѣрдѣрѣхтѣрюнь исинь Кинеха.

б҃ Онгонъ Іисусъ этгтъ киниларыга: кѣрѣгютъ ду маны карытгыхъ? Амінь этгакінь эсеха: ку карытга альдисанѣга манна тгасъ юрьдягярь тгасъ халкатгъ гына.

в҃ Онгонъ Кини элеонскай халтгыхъ юрьдюгярь Олордогуна, юѣрмаччилярж согогтохтгукъ келлиярь Кинеха, этгтилярь: этгъ кисеха: ку карытга халанъ кологай? энь келярнгъ юж да каранара халкелений?

г҃ Іисусъ манэха этгтъ киниларыга: сержнингъ, кимъ эме эсигинн албынарай.

д҃ Элькахтгярь экатъ Инь апыланъ келлиярь, эгтехтгярж

Глава к҃д.

а҃ И йзшедъ Іс҃съ, йдяше ѿ церкве: и приступиша къ немѹ оученицы его, показати емѹ зданїа церковнаа.

б҃ Іс҃съ же рече имъ: не видите ли всѧ сіѧ; аминь глаголю вамъ, не имать остати здѣ камень на камени, иже не разорится.

в҃ Сѣдящю же емѹ на горѣ елеонстѣй, приступиша къ немѹ оученицы, наединѣ глаголюще: рцы намъ, когда сіѧ кѹдѹтъ; и что есть знаменіе тѣхъ его пришествїа, и кончина вѣка;

г҃ И ѿвѣщавъ Іс҃съ, рече имъ: блюдите, да никтоже васъ прельститъ.

д҃ Мнози бо пріидѹтъ во имя мое, глаголюще: азъ

эгтехтгярж

эт҃ехтара : минь каркыних Христосх , эльбахтари да алкыннэхтара .

ѕ҃ Серилярь тусунх серилясярь да сурахтарыних нетярь колохкутх ; керюнь , кутганыманх : ку барыта колохх керингнахь экать ; олх да гынарх нти юж каранара колбатх .

з҃ Утары тургога кать омуких омукка , царетва царетвага , сутгарх , лесмнарх , сирь халсыра да ононхманих колохтара .

и҃ Ку барыта санаргырх кастыга .

а҃ Оччого эзигини мунгурга берехтара , еререхтара даганы эзигини ; кары да омуктарх абасы керерь колохтара эзигини Минь атымх нингярь .

і҃ Оччого эльбахтарь нгнехтара , кирь кирьдаринь керсярь колохтара , кирь кирьдаринь абасы керехтара .

ѣсмь Христосх , и многи прельстятх .

ѕ҃ Оуслышати же нмате брани , и слышанїя бранемх , зрите , не оужасайтеся : подобаетх бо всѣмх симх быти , но не тогда есть кончина .

з҃ Востанетх бо языкх на языкх , и цртво на цртво : и бѹдѹтх глади , и пагѹбы , и трѹси по мѣстомх :

и҃ Вся же сиа , начало колѣзнемх .

а҃ Тогда предадятх вы вх скѹрби , и оубіютх вы : и бѹдете ненавидими всѣми языки нмене моегѡ ради .

і҃ И тогда соблазнятся мнози , и дрѹгх дрѹга предадятх , и возненавидитх дрѹгх дрѹга :

а҃ Эльбӕхъ да сымыӕ пророктарӕ тӯрӧхтара, эльбӕхтари даганы албынӕхтара.

б҃ Ыӕга да сӯохъ эльбӕкитигань, эльбӕхтарь таптыллара каранӕга.

г҃ Ӧнтонъ усукка дӕри тулуйбутъ олъ басанӕга.

д҃ Сӯкӯ царстьа Ѥвангелиӕта бары анъ дойду устунъ киллариллӕга кары омуктарга тӧсу болӧгунъ тусугаръ, чче, Оччого юӕ каранара келӕга.

ѥ҃ Бу коллагына, Даниилъ пророкъ ӯрутунанъ эпитьъ: сьӕтой сирьга тураръ иччитӕхъ неигенинь кӗрдӗхкютюнӕ [агаччы ӗйдӗтюнь]:

ѕ҃ Ӧччого Йудеӕга барӕ колаччыларъ сюрьдюннярь хаӕларга.

з҃ Кимь дисӕ сабытынъ юрьдюгярь (барӕ), тюспӕтинь дисӕтинь иенгярь бӕрынъ ылары:

и҃ Хонуга да кимь [барӕ] тӗнниюкӕтинь бӕгтинь тангастарынъ ылары.

а҃ Й мнӧзи лжепророцы востанѹтъ, й прельстѧтъ мнѡгїѧ.

б҃ Й за оумноженїе беззакоиїѧ йзсѧкнетъ любы многихъ.

г҃ Претерпѣвый же до конца, той спасется.

д҃ Й проповѣстсѧ сіѣ ѐѵ҃ліе цр҃твїѧ по всей вселенѣй, во свидѣтельство всѣмъ ызыкѡмъ: й тогда҃ прїйдетъ кончина.

ѥ҃ Ѐгда҃ оубѡ оузрите мерзость запѹстѣнїѧ, реченнѹю данїйломъ пророкомъ, стоѧщю на мѣстѣ свѧтѣ: йже чтетъ, да разѹмѣетъ:

ѕ҃ Тогда҃ сѹщїи во їѹдеи, да бѣжатъ на горы.

з҃ Й йже на кровѣ, да не сходитъ взѧти йже въ домѹ ѐгѡ:

и҃ Й йже на селѣ, да не возвратитсѧ вспѧть, взѧти ризъ своихъ.

д҃і Чче, альдюсархай хаттарга элийдяринань да асаттачыларга солх кюннярьга:

к҃ [Тангарага] юнюнь, эсиги тяскилиргить кысынх субботага да колбатынх дэнь.

к҃а Оччого керть [сокурх] санаргырх колога экать онпукх анх дойду аллыбытыттанх каччага дэри карх колбатага коло да суога.

к҃б Олх кюннярь карамматахтара болларх, кимь-да этттахх ханнахх кысанэ суога тя, онтонх талыллыбыттарх ниниляригярь каранэхтара солх кюннярь.

к҃г Оччого кимь-эме эсеха эттягинх: бу манна [карх] Христосх, битярь онно, ттягянимать.

к҃д Туроохтара кать сымых христостарх, сымых да пророктарх, кердерехтярх да улаханх белеляри дюкти да суолларых, алкынинарыларх; кыэнилларх коллагына тылыллыбыттары даганы.

д҃і Горе же непразднымх, и домущымх вх тыих днии.

к҃ Молитеся же, да не будетх бѣгство ваше зимѣ, ни вх суббѡту.

к҃а Будетх бо тогда скорбь велїя, якова же нѣсть была ѿ начала мира досель, ниже имать быти.

к҃б И аще не быша прекратилися дние оны, не бы убѡ спаслася всяка плоть: избранныхх же ради прекратятся дние оны.

к҃г Тогда аще кто речетх вамх: се здѣ хр҃тосх, или ондѣ, не имите вѣры.

к҃д Востанутх бо лжехристи и лжепророцы, и дадятх знамения велїя и чюдеса: якоже прельстити, аще возможно, и избранныя.

к҃е Чче, ку ургутх этгтилы эсеха.

к҃ѕ Ку коллагына, эсеха этгахтарина: ку [кини] ичигахъ сирьга [карх], тахсымагх; ку кини ненижги хосх дисѣларьга; итжгжимаетъ.

к҃з Хайтахх чагылганх тахсанх илинь дѣккиттжнь чагылыжрх да аргага дѣри: солкурдукх булога Киси да ўолухих келжрж.

к҃и Ханна ёлюкь карх болога, сонно кѣгёрь тоёттгоро мунюстохтара.

к҃ѳ. Сотору олх санаргырх кюнижрь кенина, кюнь харарэга, ый кеэтинь сырдыгыих кѣрѣ суога, сулустарх халлантанх тюсёхтжра халланх да кюстжрж халиэхтара.

к҃а Оччого кѣстёгж киси ўолухих келетж халланх юрьдюгарь; соччого ытгасэхтара сирь юрьдюгарь карх кары дисонх удисордара кѣрёхтжрж да киси ўолухих халланх былытгарыих

к҃в Сѣ прежде рѣхх бажихх.

к҃ѕ Ащие оўкш рекўтх бажихх: сѣ вх пўстыни ёсть: не ишыдите. сѣ вх сокровищахх: не имите вѣры.

к҃з Якоже бо молніа исходитх ѿ костшкх, и каблжется до западх: такш бўдетх пришествіе сна человескагш.

к҃и Идѣже бо аще бўдетх трўпх, тажш сокерўтся орли.

к҃ѳ. Авіе же по скорби днй тѣхх солнце померкнетх, и лўна не дастх свѣта своегѡ, и звѣзды спадўтх сх небесѣ, и силы нбныа подвигнўтся.

к҃а Й тогда кабится знаменіе сна человѣческагш на нбси: и тогда восплачўтся вса колѣна земна, и оўзрятх сна человѣческаго, граддща на облацѣхх небесныхх,

юрьдюлярингярь келянь исярянь улаханх кюсю слабаны да кытта.

л҃а Ынэга беэтинь а҃нгеллярыних тругка улаханх слягтыних кытта; арай хомуёхтара талыллыбыттарыних тёртьтыэлтанх, халлаппарх усуктарыттанх усуктарыгарх дэри.

л҃б Смоковница югатитгянь юёржинить: кини лякалара сылнатахтарына, секирьдягя да юпягиня, очюго киляпить курдуту кысярх кемя чугасапта дэнь.

л҃г Сёлкурдукх эпиги даганы, ку барытгыних кёрдёхкюгюня; билинь, чугасх анх тасыгарх карх дэнь.

л҃д А҃минь этякинь эсеха, ку айлахх аса-лигиня, арай ку барыта колёга.

л҃е Халланх сирь икки асэхтара; онтонх Анинь тыллярыних асэхтара суёга.

л҃s О҃лх кюню часы да киль-да кильбатть халланх да а҃нгеллара кильбаттярь, ох силою и славою многою.

л҃а И послетх а҃ггелы своя сх трубкыным гласом келёпим, и соберутх избранных егѡ ѿ четырехх вѣтр, ѿ конецх небесх до конецх ихх.

л҃б ⁘ смоковницы же научитеся притчи: егда уже вѣтвь ея будетъ млада, и листіе произнесетъ, вѣдите, яко близъ есть жатва.

л҃г Такѡ и вы, егда видите сія вся, вѣдите, яко близъ есть при дверехх.

л҃д Аминь глаголю вамъ: не имиидетъ родъ сей, дондеже вся сія будутъ.

л҃е Небо и земля имиидетъ: словеса же моя не имиидутъ.

л҃s Ѿ дни же тогѡ и часѣ никтоже вѣсть, ни а҃нгели небніи, токмѡ О҃цъ

арай согогтохъ Ниньѧ Ягамъ [килѧръ].

лз Хайтахъ Ной кюннѧригѧръ кара; солкурдукъ кологакиси да ӱола келѧригѧръ.

ли Ононъ хайтахъ потопъ нининаги кюннѧрьга асакытгтара, непитгѧрѧ, Оехъ ылкытгтара эрьга да беркитгтѧрѧ, Ной алыгарх кирбитькюногѧръ дери,

л.ф. Пилькатахгтѧрѧ даганы, арай потопъ ӱ келѧнь барытыхъ кюгарегѧръ дери: солкурдукъ кологакиси да ӱолуихъ келѧринь сагына.

м Оччого икки хонуга колохтара; кирьдѧрѧ ылылларъ, кирьдѧрѧ халларылларъ.

ма Икки курдугу мелиѧръ [дисахталларъ], кирьдѧрѧ ылылларъ, кирьдѧрѧ халларылларъ.

мб Ку коллагына серьгѧхъ колугъ, кильякикитьэкать, хлѧ часка Ани Тоенгутъ келѧринь.

мг Онтонъ килягитъ, мой единъ.

лз Якоже бо бысть во дни ноевы: такш бѹдетъ и пришествїе сна человѣческагш.

ли Якоже бо вѣхѹ во дни прежде потопа, ядѹще и пїюще, женящесѧ и посягмоще, до негожде днѐ бииде ное въ ковчегъ:

л.ф. И не оубѣдѣша, донеже прїйде вода, и взѧтъ всѧ: такш бѹдетъ и пришествїе сна человѣческагш.

м Тогда два бѹдета на селѣ, единъ поемлетсѧ, а другїй оставлѧетсѧ.

ма Двѣ мелющи въ жерновахъ: единa поемлетсѧ, и единa оставлѧетсѧ.

мб Бдите оубо, яко не вѣсте, въ кий часъ гдь вашъ прїидетъ.

мг Сїе же вѣдите, яко

дисѣлѧхъ тоѣнихъ киллѧхъ коллархъ, хаѧ часка ѹорьѧхъ келѧринь, утуѣ сѹога тѧ керѣ да сѹога тѧ кезтинь дисѣтинь аннынанхъ хасанхъ альдисатарга.

лѯд Бу тусугархъ эсиги келемь колугихъ: санакатахъ эбать часка киси ѹола келега.

лѯе Кимь итѧгаллѧхъ кѣрсѣ да кулугихъ карый, Ону тоѣно кезтинь хаминаччытгарыихъ юрьдюнань туророга асылыкгарыихъ киниллярыга кемигярь кѣрярь коллуихъ день?

лѯѕ Голору дисоллохъ олхъ кулутхъ, кини тоѣно келань буллагына кинини итѝкурдукъ Огоро сыльдисарыихъ.

лѯз Ѧминь этгабинь эсеха, бары кезтинь юбюнь тутгарэга кинеха.

лѯи Ѻнгонъ олхъ кулутхъ кютюрь коланъ, кезтинь сюрягигярь этгагинѧ: тоѣнумъ сотору келе сѹога.

Аще бы бѣдалъ домъ владыка, въ кою стражъ тать пріидетъ, бдѣлъ оубю бы, и не бы далъ подкопати храма своегѡ.

лѯд Сегѡ ради и бы бѹдите готови, ꙗкѡ въ Ѻньже часъ не мнитѣ, сынъ человѣческій пріидетъ.

лѯе Кто оубо ѥсть вѣрный рабъ и мѹдрый, егоже поставитъ гдинъ егѡ надъ домомъ своимъ, еже дати имъ пищю во врѣмя ихъ;

лѯѕ Блаженъ рабъ той, егоже пришедъ гдинъ егѡ wбрѧщетъ тако творѧща.

лѯз Ѧминь глаголю вамъ, ꙗкѡ надъ вьсѣми имѣниемъ своимъ поставитъ его.

лѯи Ѧще ли же речетъ злый рабъ той въ сердцы своемъ, коснитъ гдинъ мой пріити:

м҃ѳ. Бе҃тинь да доготтоꙋних сыннарх колога, исаччилари кыттта асырх исарь кологa:

и҃ а҃рай очюго олх кулутх тоёно кёюппатгах кюнгж, санакатгах да часка келжик.

на҃ Йкки агы хантэга кининн кирь да юлюлжх гынэга кининн алкыттгары кыттта: Онно ыгыгх тысьтгарь да хабырыналлара кологa.

Глава к҃е.

а҃ Очюго халланагы царетва ꙋоних кыска ꙋолокурдах кологa, кинилярь бе҃лярнинь светильнялярнинь ыланнарх, оёх ылачыга тосуж тагыстыларх.

б҃ Бестярж кинилярытгань кёрсёлярь, бестярж меникгярь баллара.

г҃ Ку меникгярь светильнялярнинь ыланх каранларх, масх ѳ҃ мат҃ѳ.

м҃ѳ. И начнетх бити клакретыгь свож, пасти же и пити сх пьяницами:

и҃ Прийдетх гдинх рака тогѡ кх день, кх оньже не чаетх, и кх часх, кх оньже не к҃кетъ.

на҃ И протешетх его полма, и часть егѡ сх неверными положитх: тѫ кѫдетх плачь и скрежетх зѫбѡмих.

Глава к҃е.

а҃ Тогда оуподобится црткїе нкное десятимих дѣвамих, иже прїяша свѣтильники свож, и изыдоша кх срѣтенїе женихѫ.

б҃ Пять же бѣ ѿ нихх мѫдры, и пять юрѡдивы.

г҃ Юрѡдивыя же прїемше свѣтильники свож, не взяша

хамгынх безлярінь кытта ылкатылярх.

д҃ Онтонх кёрсёлярь ыллылярх мясх хамгы иснтгярьга свєтильнялярінь кытта.

є҃ Оёхх ылаччы утатагына, карылара утуктаннярх, утуджнх халлылярх.

ѕ҃ Арай тюнь ортотугярх юёгюлятиляръ: чче, ку Оёхх ылаччы исярь, тахсынх тосуя кининн.

з҃ Оччого кары олх кытгярх усуктаннярх келемнятилярь безлярінь свєтильнялярінь.

и҃ Онтонх меникгярх кёрсёлярьга эттиляръ: кёрсінгь бисеха эсиги мясх хамхкытытганх, бисиги кать свєтильнялярьбигь умулланх эреллярь.

ѳ҃ Кёрсёлярь манэха эттиляръ: бисеха да эсеха да тинмярай; хата олх керетя атылаччыларга карангытх, атылясанх ылынх безгитигярь.

к҃ Ся соко́ю ѥле́а.

д҃ Мѫдрыя же прїя́ша ѥле́й ѫ сосѹ́дѣхх, со сѣ́тильники свои́ми.

є҃ Коснѧ́цѹ же женїхѹ, воздремя́шася вся, и спя́хѹ.

ѕ҃ Полу́ночи же ко́пль кы́сть: сѐ женїхх гряде́тх, и́сходи́те ѫ сре́тєнїе ѥгѡ̀.

з҃ Тогда́ костя́кие вся́ дѣ́вы тыя́, и оукраси́ша сѣ́тильники своя́.

и҃ Юрю́дивыя же мѫдрыя рѣ́кша: дади́те на́мх ѿ ѥле́а ва́шегѡ, я́кѡ свѣ́тильницы на́ши оугаса́ютх.

ѳ҃ Ѿвѣщя́ша же мѫдрыя, глаго́люще: ѥ́да́ ка́кѡ не достя́нетх на́мх и ва́мх; и́дите же па́че ѫ продаю́щымх, и ку́пите себѣ́.

а Киниларь атылasары баранх нечаутгарина ѳ Ѳехх клачы келлѧ келѧминимлиргтѧрь кирьдиларь киниии кытта кергесѧлѧнѧрь єпригѧрь; инарх да хатанныларх.

аі Хоюккутугарх халбытх да кыстарх келѧнѧрь этѧллярь: тоёммутх! тоёммутх! асанх кулу бисеха.

бі Онтонх кини манэха этгѧ киниларьга: аминь этѧкинь эсеха: кильбаппинь эсигини.

гі Итинѧнь коллагына ѳ утюлангх; кильбаккитъ эбать кюнюнь часынх даганы хаѧларыгарх келега кисн ўола.

ді Оноха тылы ѳ хайтахх бирь кисн аминары гынанх ѳ безгинь кулутгарынх ыгыранх кланх ѳ юбюнь киниларьга тутгарда.

еі Берьдѧ даганы бирьдѧригѧрь кесь талантгы ѳ бирьдѧригѧрь иккини ѳ Онтонх сорохко бири ѳ хаѧларыгарх

зі Идюцымх же имх кѵпити ѳ прїиде женихх ѳ и готѡкыя кидоша ск нимх на краки: и заткорены кына дверн.

аі Послѣдй же прїидоша и прочыя дѣвы ѳ глаголюще: гди ѳ гди ѳ ѿкерзи намх.

бі Онх же ѿкѣщавх ѳ рече имх: аминь глаголю вамх ѳ не вѣмх васх.

гі Бдите оубѡ ѳ вѣкѡ не вѣсте дне ѳ ни часа ѳ вх Онъже сйх человѣческій прїидетх.

ді Якоже ко человѣкх нѣкій ѿходѧ призва своя рабы ѳ и предадѣ имх имѣніе свое.

еі И Оному оубѡ дадѣ пѧть талантгх ѳ Оному же два ѳ Оному же єдиних ѳ комюждо противѵ силы єгѡ:

даганы

даганы безлѧринь кю҃сьтѧринь хоту҃ ѳ Олѫ кенна сотору барда.

ѕ҃і Весь тѫланты ылкыть эрыгинѧнь киниѧринѧнь ѳ атыных весь тѫланты кулла.

з҃і Со́лкурдукѫ икинии да ылкыть ѳ Олѫ да атыных икинии булла.

и҃і Ѳнтонѫ кири ылкыть ѳ каранѫ ко҃рга ке҃мёнь кѧкисьтѧ киниии ѳ кеуть да тоёнуних ке҃мюсюнь кисьтѧнь кѧкисьтѧ.

д҃і Ёрь коланѫ каранѫ солѫ кулуттарѫ тоённоро тёнёнь келѧнь ке҃рдюрь киниѧрьтѧнь ахѫны.

к҃ Весь тѫланты ылкыть келѧнь атыных да весь тѫланты ѧгаланѫ этта: тоёнумѫ! весь тѫланты энь бе҃рьдинь минеха: ку атыных весь тѫланты куллумѫ киниѧринѧнь.

кѧ Кини тоёно этта кинеха: ючюгей ѳ ютё ытѧгѧллѧхь да кулуттумѫ! ѧгыѧука энь ытѧгѧллѧхь карынѫ ѳ й ѿи́де а҃кїе.

ѕ҃і Ше́дѫ же прїе́мый па́ть тѫла́нтъ ѳ дѣла́ ѫ ни́хъ ѳ й сотвори́ дрѹгі́ѧ па́ть тѫла́нтъ.

з҃і Та́кожде й и҃же дѣ́ѧ ѳ приѡкрѣ́те й то́й дрѹгі́ѧ дѣ́ѧ.

и҃і Прїе́мый же е҆ди́нъ ѳ ше́дъ ѫкопа́ е҆го́ ѫ зе́млю ѳ й скры́ сребро́ г҆дина́ своего́.

д҃і По мно́зѣ же вре́мени прїи́де г҆ди́нъ раѫ тѣ́хъ ѳ стѧза́ѧ сѫ ни́ми ѿ слокеси́.

к҃ И приступи́въ па́ть тѫла́нтъ прїе́мый ѳ принесе́ дрѹгі́ѧ па́ть тѫла́нтъ ѳ глаго́ѧ: г҆ди ѳ па́ть тѫла́нтъ ми е҆си́ пре́далъ ѳ се́ дрѹгі́ѧ па́ть тѫла́нтъ приѡкрѣто́хъ и́ми.

кѧ Рече́ же е҆мѹ́ г҆дь е҆го́: до́брый раѫ ѳ кѧгі́й й кѣ́рный ѳ ѿ ма́лѣ кы́лъ е҆си́ кѣ́рень ѳ над мно́гими тѧ поста́влю:

элькахъ юрьдюгарь туроромъ эигинь : кирь тоёнуигъ юёрютюгарь .

кв Йкки да таланты былкыгъ келань этгъ: тоёнумъ! икки таланты эиь кёрдинъ мнеха : ку атыиъ икки таланты кулумъ киниларинань.

кг Кини тоёно этгъ кинеха : ючюгей , ючгё итагалахъ да кулутумъ! агыахка эиь итагаллахъ карыигъ, эльякахъ юрьдюгарь туроромъ эигинь ; кирь тоёнуигъ юёрючтюгарь .

кд Кирь да таланты былкытъ келань этгъ : тоёнумъ ! минь кильбитимь эигинь , эиь кючтюрь кисигинь дёнь , бысагыиъ , ханна быспатагыигъ , хомуягыиъ да , ханна юрянь какиспатагинъ .

ке Куттананъ баранъ борга кистянь какиспитимь талантыиъ ; чте , ку безгъ-гена безгарь .

кий̀ди къ радость гда тъоегѡ.

кѕ Приступль же й̀ иже два̀ талáнта прїемый , речѐ : гди , два̀ талáнта мн̀ е̂сн̀ предалъ, сѐ другáя два̀ талáнта приокрѣктóхъ имá .

кз Речѐ же е̂лѵ̀ гдь е̂гѡ: добрый рабе, благій й вѣрный, ѡ̀ малѣ мн̀ былъ е̂сн̀ вѣренъ, надъ многими тя̀ поставлю : кий̀ди къ радость гда тъоегѡ.

кѯ Приступль же й̀ прїемый е̂дйныхъ талáнтъ , речѐ : гди , вѣдахъ тя̀ , йкѡ жестокъ е̂сн̀ человѣкъ , жнеши, йдѣже не сѣялъ е̂сн̀ , й̀ собираеши , йдѣже не расточилъ е̂сн̀ :

кѳ Й оубоявсѧ шедъ скрыхъ талáнтъ твой̀ въ землѝ , й сѐ имаши тъоѐ .

ѳѕ Онтонх кини тоёно этгаж кинеха: алкыих сюржаж да суохх кулутгумх! кильбитъ коллахкына, минь кысакыих, хапна ыспатагымх, хомужбыих да, хапна юрьжань кабиспатжгимь.

ѳз Олх коллагына эпь даганы минь юрюнъ кёмюспюнь атысыттарга берехъ тустахх этнигь, минь да келжнь барысы кыттга ылэмх этж кезмь генинь.

ѳи Пти коллагына, талантты ылангытх киниттжнь, уонх талантахка бернигь.

ѳ.о. Кимеха карх, Онпукка хапна даганы кериллега элькега даганы, Онтонх кимеха суохх, Онпуктанх туохх карх да колкута ылылэга.

ѳ а Онтонх тусата суохх кулутту кыранх кабиснигь тасылагы харшага; Онно колога ыгырх тистарь да хакырыналлара. Этжнь маны сагарда: истарь кулгахтахх нигтгинь.

ѳѕ Окпулахх же гдъ егю, рече емю: лукалый рале и лканикый, кездяше, икю жню, ядъже не спхахх, и собираю, юдяже не расточихх:

ѳз Подобаше суко тебъ вдати сребро мое торжникомх, и пришедх азх взялх быхх свое сх лихвою.

ѳи Возмите уку ю него талантх, и дадите имущемю десять талантх.

ѳ.о. Имущему ко кездъ дано будетх, и превзбудетх: ю неимущаго же, и еже мнится имъ, взято будетх ю него.

ѳ а И неключимаго рака вверзите ко тмю кромъшнюю: тю будетх плачь и скрежетх зубомх. сіа глаголя возгласи: имъй уши слышати, да слышитх.

л҃а Кнси ѹ҃ола келлагинѫ беэтинь сырдыкх славатыгарх, бары да святой а҃нгелларх книнии кыргта: Очного беэтинь славатыных престолугарх Олорога.

л҃б Книи нинигарь кары омукгарх мунноспогохгара; арартэга да книнлари нкки ягы, манысыгх каранпары козэ҃ллартганх арарарыпх курдукх.

л҃г Каранпары беэтинь ѹго ѣгтюгарь туророга, Онтонх козэ҃лларх хагасх ѣгтюгарь.

л҃д Очного ырахтагы беэтинь ѹго ѣгтюгарь балларга этега: келигь Нинь а҃гамх алгалмытгара! юлюлянигь царствапы, анх дойду аллыбытытганх келелинѫлмити эсеха,

л҃е Нинь эбагь асэхпыпх багарбытымх, эсиги асагтытыгх Нинигинь; угапнытымх, эсиги исартигигь Нинигинь; анх кисигх барымх, эсиги киллярьбикигь Нинигинь.

л҃а Ѳгда же прїидетх сн҃ъ челов҃ческїй къ слав҃ѣ своей, и вси а҃нгли съ нимх, тогда сядетх на прт҃олѣ славы своем҃ъ:

л҃б И соберѹтсѧ пред҃ нимх вси ꙗзыцы, и разлѹчитх ихх дрѹгх ѿ дрѹга, ꙗкоже пастырь разлѹчаетх ѻ҃вцы ѿ козлищъ.

л҃г И поставитх ѻ҃вцы ѿдесню҆ю себѣ, а҃ козлища ѿшю҆ю.

л҃д Тогда҃ речетх цр҃ь сѹщымх ѿдесню҆ю ег҃ѡ: прїидите благословенїи ѻ҃ц҃а моегѡ, наслѣдѹйте оуготованное вамх цр҃твїе ѿ сложенїѧ мїра.

л҃е Взалкахсѧ бо, и дасте ми ꙗ҃сти: возждахсѧ, и напоисте мѧ: странен҃ъ бѣхх, и введ҃осте менѣ:

ѯѕ Сыгынмахх [бāрымх], эсиги тангынардыгытх Миннинь; ыэльдисарх бāрымх, сырытгтыгытх Миеха; харага ханга бāрымх, келлигитъ Миеха.

ѯз Очого кёнё кирдиктгахтарь манэха этёхтарх Кшеха: Ăи Тоёнх! хасанх энгинь асары кагаркыгы кёрёнь асатгтыбытх? бйтарь утапгыты исартибитъ да?

ѯи Эме, хасанх энгинь амнанх сыльдисары кёрёммютъ, киларьбиппитъ да, бйтарь сыгынмагы, тангынаркынкытх да?

ѯ.ф. Эме, хасанх энгинь ыэльдисары, кйтарь харага ханга [олороу] кёрёнь сырытгтыбытх эеха?

ѯѳ Манэха ырахтагы этёга кинилярьга: аминь этгакинь эеха: ку Минь аччыгый кратгтаркыгганх кирьдаригарь тугу Огордугутх, Ону Миеха Огордугутх.

ѯѕ Нáгх, и ѿдѣлсте мѧ: колéнх, и посѣтúсте менѐ, бх темнúцѣ кѣхх, и прїидóсте ко мнѣ.

ѯз Тогдá ѿкрыю́тх є́мѹ прáведницы, глаго́люще: гди, когдá тѧ кúдѣхомх ѫчю́ща, и напитá́хомх; íли жáждюща, и напоúхомх;

ѯи Когдá же тѧ кúдѣхомх стрáнна, и кредóхомх: íли нáга, и ѿдѣлхомх:

ѯ.ф. Когдá же тѧ вúдѣхомх колю́ща, íли кх темнúцѣ, и прїидóхомх кх тебѣ;

ѯѳ И ѿкрыáкх цр̃ь речéтх имх: áминь глаго́лю кáмх, понéже сотворúсте є́диномѹ сúхх крáтїй моúхх мéншихх, мнѣ сотворúсте.

м҃а Ѻ҃чтого хаѓасѧ да
ѥ҃тгюгарь ка҃лларга э҃тега :
кырамыттгарѣ! карыгѣ Ми-
гиттань умуллукатѣ ѹ҃окка ,
аба҃сыга кини да А҃ггеларыгарѣ
белѧминѧминкка .

м҃к Мињ экать ас҃ѣхпыњѣ
кагаркытымѣ , эсиги ас҃ѣхпыњѣ
Миеха ке҃ркатигитъ , утап-
пытымѣ да , исарыпатигитъ
Мињгињ ;

м҃г А҃ѧнинаѣ сылѧсарѣ
ка҃рымѣ , киллаѓкатигитъ
Мињгињ ; сыгынѧхѣ ка҃рымѣ ,
тагыннаркатыгытѣ Мињгињ ;
ыэ҃льдисарѣ , харага да ханга
ка҃рымѣ , сыльдисыкатыгытѣ да
Миеха .

м҃д Ѻ҃чтого итиларь да
ман҃ѣха э҃тѣхтарѧ Кинеха :
А҃ѧ Тоёнѣ! хаганѣ кисиги эи-
гињ ас҃ѣхкынѣ кагаркыкскынѣ ,
би́тарь утаппыкскынѣ , би́тарь
ѧмнинаѣ сыльдисаргынѣ , би́тарь
сыгынѧхкынѣ , би́тарь ыэ҃ль-
дисыкыкскынѣ , би́тарь харага
ханга ка҃ргынѣ ке҃ремлютъ ,

м҃а Тогда̀ рече́тѣ и҃ сѣ҇щымѣ
ѡ҃ппою҃ е҃гѡ̀ : и҃дѣте ѿ̀ менѐ
прокля́тїи ко ѻ҃гнь ѵ҃ѣчный ,
оу҃гото́ванный дїа́волѹ и҃ а҃ггѣ-
лѡмѣ е҃гѡ̀ .

м҃б Взалка́хъ ко , и҃ не
да́сте мѝ а҃́сти : возжада́хъ , ,
и҃ не напои́сте менѐ .

м҃г Стра́нень ѵ҃ѣхъ , и҃ не
кѣдо́сте менѐ : на́гъ , и҃ не
ѡ҃дѣ́сте менѐ : ко́ленъ , и҃
бѣ темни́цѣ , и҃ не посѣти́сте
менѐ .

м҃д Тогда̀ ѿ҃вѣща́ютъ е҃мѹ́
и҃ тїи , глаго́люще : гдѝ ,
когда́ тѧ ви́дѣхомѣ а҃́лчюща ,
и҃лѝ жа́ждюща , и҃лѝ стра́нна ,
и҃лѝ на́га , и҃лѝ ко́льна , и҃лѝ
бѣ темни́цѣ , и҃ не послѹ-
жи́хомѣ тебѣ́ ;

харам тюспатахпитий энгинь?

м̄е Оччого Кини манэха этэга киниларьга : аминь этабинь эсеха , эсиги ѣкать (тутъ) ку аччыгыйдарганих бирьдаригарь да Огорботохкутх , Ону Инеха Огорботохкутх .

м̄s Чче , ку каларх карэхтара карамматх мунига , Онтгонх кѣнѣ кирьдиктахтгарь карамматх Олохко .

Глава к̄s .

а̄ Йисусх кары ку тылларыих юътарьдагинам , кэтгинь юѣрманаччиларигарь этта :

б̄ Эсиги билагить эбать , икки кюнь аспытыих кенам пасха колоґа , кини ѹ̈ола [креска] тараччы тардарга бернилэга .

г̄ Оччого Архирейдарх , юѣрахтахтгарь дюонх да кырдастагтара Каифа дэнь архирей Одкорунх нигарь мунюстаннарх ,

м̄е Тогда ѿкѣщаетх имх , глаґола : аминь глаґолю вамих , понеже не сотвористе единомѹ сихх меньшихх , ни мнѣ сотвористе .

м̄s Й йдѹтх сіи бх мѹкѹ кѣчнѹю , пракединцы же бх жикоґтх кѣчный .

Глава к̄s .

а̄ Й бысть , єгда скончѣ сіихх всѣ словесѣ сїѣ , рече ученикѡмих своимх :

б̄ Вѣсте , іакѡ по двою днюѹ пасха бѹдетх , й сінх человѣческій преданх бѹдетх на пропатїе .

г̄ Тогда собранасѧ архїереє , й книжницы , й старцы людстіи , ко двор архїереовх , глаґолемагѡ каіафы :

д Сюкалмышитгарж, Инсусу алвынынанх ыланх ӗлӗрехтӗрюнь.

е Эпиитгарж да: арай Тангара кюнгж болкатынх, дисӗннору ирьджжкить дӗнь.

ѕ Ӑнтонх Инсусх Вифанижга кӑрына проказалахх Симонх дисетигарь,

з ДСахтарх ыэраханх атылахх мираны тгасх никкж ыланх, келжнь Кинеха, ӗттюгастжнь сыттагына, куттга Кини кӑсыих юрьджгарь.

и Юӗрмнччиларж кӗрӗннӗрь [маны] куттуруйдуларх этжнярь: тгӑукa маниих хоромдисунуй?

ѳ Гу мираны элькахка атылэхка, умнасыттгарга да тюгжтгехка Ордухх болога тгж.

і Инсусх маны киляик, этгж кинилярьга: чтого ездктагить дисахтары? кини ючюгей суолу Огордо Жинь тусларх.

а Умнасыттгарх эбжть

д И совкщяша, да инса лестїю имѹтх, и оукїютх.

е Глаголахѹ же: но не вх праздниих, да не молва вѹдетх вх людехх.

ѕ Исѹ же бывшѹ вх виѳаніи, вх долѣ симѡна прокажённагѡ,

з Приступи къ немѹ жена, стклянницѹ мѵра имѹщи многоцѣннагѡ, и возликаше на главѹ ег҃ѡ, возлежащю.

и Видѣвше же оученицы ег҃ѡ, негодоваша, глаголюще: чесѡ ради гибель сїа бысть;

ѳ Можаше бо сїе мѵро продано быти на мнозѣ, и датися нищымх.

і Разумѣвх же инсх рече имх: что труждаете жену; дѣло бо добро содѣла ѡ мнѣ.

а Всегда бо нищыя имате

супту кезигинь кытта ка҃л-ларх, Онтонх Жинь супту эсигини кытта колкаппыих.

к҃і Ку мираны Жинь э҃ппарь кутанх, кини Жигинь ке-мёрьгё келеминчгх.

г҃і Ѧминь этгабинь эсеха: ку Ѳвангелиѧ ханна [даганы] киллярилларь – эре коллагына, бютюнь анх дойдуга, ку [дисахтарх да] Огорбута этгиллега, кини ахтытыгарх.

д҃і Ѻччого ѹонордуга ик-киткинь киркдарх Ѻуда Искариотскай день Ѧрхирейдарга каранх,

е҃і Этгах: тугу минеха ке҃ре҃хкитинь багарагытх, минь бе҃ремь эсеха Кинини? Кинилярь Отгутх срекренникгары ураиx ке҃рдилярь кинеха,

ѕ҃і Ѻччоттгонх кёрдю сыльдисыкыта гакыгастахх кюню ке҃рярн Кинини.

з҃і Бастыгх Опресночнай кюнгя ѿ҃ермяччилярх келяннярь Иисуска, этгиларь Кинеха:

сх собою: мене же не всегда имате.

к҃і Возлиявши бо сиѧ мѵро сиѐ на тѣло моѐ, на погребёниѥ мѧ сотвори.

г҃і Ѧминь глаголю вамх: йдѣже а҃ще проповѣдано бѹдетх є҃ѵлиѥ сиѐ во всемх мірѣ, речется, й є҃же сотвори сиѧ, вх память є҃ѧ.

д҃і Тогда шедх є҃диних ѿ Ѻкоюнадесяте, глаголемый Ѩда Іскаріѡтскій, ко архіереѡмх,

е҃і Речѐ: что ми хощете дати, й а҃зх вамх предамх є҃го; Ѻни же поставиша є҃мѹ тридесять срекренних.

ѕ҃і Й ѿтолѣ искаше подобна времене, да є҃го предастх.

з҃і Вх первый же день ѿпрѣсночный пристѹпиша ѹченицы Іисови, глаголюще є҃мѹ:

пасханы асэ̄ухкарх ханна келжмнехнитчинь кагаракынх.

к̄и Кинн этгж: гѹ̄оракка Ошчухх дэ̄нь кисеха карангытчх, этчинь кинеха: юѣ̄рмтжчи этжрь дэ̄нь: Минь кэ̄минь чугасх карх; эеха пасханы Огоро̄мх Кеэмь юѣ̄рмнжчилжрьбинь кытары.

к̄а Юѣ̄рмнжчилжрх дл Писусх кыйкытынинх кинилжрьга, Огордуларх, пасханы да келжминжтилжрь.

к̄в Киесх коллагына, Кинн ѣ̄ттюгжстжнь сынпыта ѹ̄онордуга икки юѣ̄рмнжчилжринь кытары.

к̄г Кинилжрь асинх-эрьдахтжринх этгж: аминь этжкинь эсеха, кирьгитъ эсингиттжнь атыланх кэ̄рега Минигинь.

к̄д Керкх да сапарганнарх, халлара дагаиы кинилжрытжнь этжрь куллуларх Кинеха: Ан Тоѣ̄нх! минь колажбынх?

к̄е Ѻ̄нтонх Кинн манэ̄ха гдѣ̄ хо̄рошн, оугото̄вкелих тн пасти па̄сх8;

к̄ѕ Ѻ̄нх же речѐ: йдѝте во гра̀дх ко о̄нѣмоу̀, и̂ рцы̀те ем8: оучѝтель глетъ, крѐмя моѐ блѝзъ е̄сть, оӯ тебѐ сотворю̀ па̀сх8 со оученикы̀ моѝми.

к̄з И сотворѝша оученицы̀, я̄коже повелѣ̀ ӣмх ӣс: и̂ оугото̀ваша па̀сх8.

к̄и Вѐчеру же бы̀вшу, возлежа̀ше со ѻ̄кмана̀десмте оученико̀ма.

л̄а И ꙗ̄дѹ̀щымх ӣмх речѐ: амѝнь глаго̀лю ка̀мх, я̄кѡ е̄дѝнъ ѿ ка̀сх предаетъ мz̀.

л̄в И скорбя̀ще зѣлѡ̀, начаша глаго̀лати ем8̀ е̄дѝнъ кійждо ӣхъ: е̄да̀ а̂зъ е̄смь, гди;

л̄г Ѻ̄нъ же ѿвѣщавъ речѐ:

эттѧ: Минигинь кытта клю-
дага ылгынь уганѫ ылкытѫ,
Олѫ Минигинь атыланѫ кѣрѣга.

кд Ѻлѫ да коллархъ кини
ўола карапѫ-эрлярь, ханнгаѫ
суруллукутѫ кѣра Кини туса:
Олѫ да гынарѫ альисархай
олѫ кисеха, килинянь кини
ўола кѣрилляръ, Оннукъ кини
гѣрѣкѣтгаѫ коллархъ, Ордукъ
колѣга тѧ кинеха.

кѣ Манѫха атыланѫ кѣряччи
Иуда эттѧ: минь колляк-
быпѫ, Равви! Иисусъ эттѧ
кинеха: эпь этгагинь.

кѕ Ѻнтонъ кинилярь асанъ
эрьдяхтяринѫ, Иисусъ хлебы
ыланѫ, благослови да гынанѫ,
тосуттѧ, ю̈ряняччиларигярь
да тюгятѧ туранъ эттѧ:
ылытѫ, асанъ, ку карѫ этгинь
Минеѫ.

кз Кытыяны да ылапѫ,
ханнгалы да кѣрянь, кѣрдя
кинилярыга, этгянь: исшъ
кинэттгянь карыгытъ.

кѝ Бу карѫ экять минь
ѡмочѝкый со миною къ солѝло
рѹкѹ, тоѝ мѧ предаетъ.

кд Сѝнъ же человѣческїй
ѝдетъ, ѩкоже ѥстъ писано
ѡ немъ. горе же человѣку
томѹ, ѝмиже сѝнъ человѣческїй
предается: добро бы было
ѥмѹ, ѩще не бы родился
человѣкъ тоѝ.

кѣ Ѿвѣщавъ же Ѩ̈да пре-
дающїй ѥго, рече: ѥда ѧзъ
ѥсмь, равві? глагола ѥмѹ,
ты рече.

кѕ Ѩ̈дящымъ же ѥмъ,
прїемъ Ѩ̈исъ хлѣбъ, и благо-
слокивъ преломи, и даяше
оученикѡмъ, и рече: прїимѝте,
ѧдѝте, сїе ѥстъ тѣло мое.

кз И прїемъ чашѹ, хвалѹ
воздавъ, даде имъ, глаголя:
пїйте ѿ нея вси.

кѝ Сїѧ бо ѥстъ кровь

сага кересь хан҃ымх книи элькахтарь тустарыгар҃ тогуллар҃х анлар҃х халлар҃ыллэхтарыних исинь.

к҃ѳ. Этабинь эсеха: мантанх антахх ку лака отонуттанх исемь суога солх кюигж дери, арай Инь Ѧгамх царетватыгар҃х саганы исемь эсигини кытта.

к҃а Ылланх да баранх, элеонскай хажга тахсанх кардыларх.

к҃б Оччого Йисусх эттж кинилярьга: аны тюнь барыгытх эсиги игнехкить Инь тустарх: суруллукута кать: охсомх манысыгы юерь да карданнара тарга сэхтара.

к҃в Онтонх Инь тиллинкитимь кенинж, Галилежга тосуемь эсигини.

к҃г Манэха Петурх эттж Кинеха: карылара да энь тускарх игнинахтаринж, минь хайтахх да игнемь суога.

к҃д Йисусх эттж кинеха: моѧ нокагѡ закѣта, Ѧже за мнѡгїѧ ѩзливаема, бо ѡстаблениѥ грѣховх.

к҃ѳ. Глаголю же вамх: Ѧкѡ не имамх пити ѿ нынѣ ѿ сегѡ плода лознагѡ, до днѐ тогѡ, егда и пію съ вами ново во цртвїи Оца моегѡ.

к҃а И восп҃вше, ѩзыдоша вх горѹ Елеѡнскѹ.

к҃б Тогда глагола имх Ис҃х: вси вы соблазнитеся ѡ мнѣ вх ночь сію. писано бо есть: поражѹ пастыра, и разыдѹтся Овцы стада.

к҃в По воскресенїи же моемх, барàю вы вх галїлеи.

к҃г Ѿвѣщакх же петрх речѐ емѹ: Ѧще и вси соблазнятся ѡ тебѣ, Ѧзх никогда же соблажнюся.

к҃д Речѐ емѹ Ис҃х: Ѧминь

аминь этжбинь эеха : аны тюнь , петухх ыллылигинж , юсь тегюль мельдисаенгь Минигиттгань .

л҃е Петурх этжрь Кинеха : энгинь кытта елехпюнь да бар҃х боллар҃х , мельдисаемь суога энгиттгань . Солкурдукх кары да юержначчилжрь этгилжрь .

л҃s Оччого Йисусх Гефсиманиж день а҃ттах келехь ызлга киниларн кытта келжнь , этжрь юержначчилжригжрь : олорух ингинж , оно баранх Тангарага югехпрь дери .

л҃з Петуру икки да Заведей уолаттгарыних ылан҃х санаргыр҃х , ахтар҃х да колла .

м҃и Оччого Йисусх этжрь киниларьга : душалмх Миенж елехка дери санаргыр҃х ; колланх – эрингь манна Минигинь кытта утгуюлин .

м҃д҃ Ягылгы кара тюсжнь , безтинь сырангар҃х тюсьта , Тангарага да юге тураннх глаголю тебе , ѧ҃кш бх сїю ночь , прежде даже алектшр҃х не возгласитх , трикраты ѿкержешисж мене .

л҃е Глагола ємѵ петрх : а҃ще ми є҃сть и оумрети сх тобою , не ѿкергѵсж тебе . такожде и вси оученицы рѣша .

л҃s Тогда прїиде сх ними і҃сх бх весь нарицаемѵю гѳ҃сїманїи , и глагола оученикомх : сѣдите тѵ , дондеже шедх помолюсж тамш .

л҃з И поемь петра и о҃ка сына Зебедеова , начатх скорбѣти и тѵжити .

м҃и Тогда глагола имх і҃сх : прискорбна є҃сть дѵша мож до смерти : пождите здѣ , и бдите со мною .

м҃д҃ И прешедх малш , паде на лицѣ своемх молжсж , и глаголж : о҃ч҃е мой , а҃ще

эппитѫ : А҃гамх ! сатанарх коллагына, бу кытых тасынанх астых Жнигинь : Олх да гынарх, Жинь багарарбынанх колбатых, хатга энь [багарагынанх] боллухх .

м҃ Юе҃рманччиларигарь келлянь, буларх киниларь утуюнх сыталлархых, Олгенна Пе҃тургa этарь : итӥкурдухх ду ? кирь часы даганы утуюлина кыэнх колбатыгых ду Жнигинь кытта ?

мг҃ Утуюлангх [Тагарага] даганы юнюнь, альдисархайга кирилеҳкигинь тусугарх. Тыных серьгахь, Онгонх эгъ мельтеҳь эбать .

мд҃ Эме икисинь баранх, Тагарага юнпюгѫ, этань : А҃гамх ! бу кытых Жинь исмеҳпинь де҃нь, Жнигинь асгыных тюктари коллагына, энь кенюлюнь боллухх .

ме҃ Келлянь буларх, киниларь эме утуюнх сыталлархых: киниларь харахтара кэракыгх козмо҃жно е҃сть, да мимоидетх ѿ менѐ ча҃ша сїѧ : о҃бачѐ не а҃коже а҃зх хощ҃ѹ, но а҃коже ты .

м҃ И҃ пришедх ко оу҃ченикѡмх, и҃ ѡбре҃тѐ и҃хх спѧщѧ, и҃ глаго҃ла петро҃ви : та҃кѡ ли не козмогосте е҃дина҃го часа̀ побдѣти со мною ;

мѧ҃ Бдите и҃ молитесѧ, да не виидете вх напасть : дѹхх бо бодрх, пло҃ть же немощна̀ .

мѕ҃ Па҃ки вторицею шедх помолисѧ, глаголѧ : О҃че мо҃й, а҃ще не мо҃жетх сїѧ̀ ча҃ша мимонтѝ ѿ менѐ, а҃ще не пїю̀ е҃ѧ̀, бѹди бо҃лѧ твоѧ̀.

мз҃ И҃ пришедх ѡбре҃тѐ и҃хх па҃ки спѧщѧ, бѣста бо и҃мх о҃чи ѡтягот҃нк .

колбут-

болбуттара ѣ҃ать.

м҃д Киниллари халларанъ эмекаранъ юсюсюнь Тангарага югиноттъ, эмесолъ тыллары этань.

м҃е Оччого кеэтинь юёржначчилларигарь келянь, этгарь киниллярьга: эсиги кемь угугагытъ сынжана да сытагытъ чче бу часъ чугасата, Киси ѹ҃ола кѣриллярь анлахтаръ илларигарь.

м҃s Тургиъ, барэгыгъ; Инигинь керячи бу чугасата.

м҃з Жаны этань эрьдагинъ, арай бу келярь ѹ҃онордуга иккиттань кирьдярь Иуда дѣнь, кинини да кытта Архирейдартанъ дюонъ да кырдесагастарытганъ югюсь дюонъ батастахъ мастахъ да боланнаръ.

м҃и Онтонъ Кинини атылаччы келе бѣрянь киниллярьга эпиттъ: кими минь ѹ҃цѣломъ, солъ бѣръ, Кинини ыларыгъ.

м҃д. Сотору да чугасанъ

м҃д Й ѡ҃ставль ѣ҃хъ, шедъ паки помоли́сѧ третицею, тожде слово рекъ.

м҃е Тогда̀ прїи́де ко оученикѡ́мъ свои́мъ, и̇ глаго́ла и̇̀мъ: спи́те про́чее, и̇ почива́йте: сѐ приближи́сѧ ча́съ, и̇ сы́нъ челов҃ѣ́ческїй предае́тсѧ въ рѹ́ки гр҃ѣшникѡ́въ.

м҃s Восста́ните, и̇̀демъ: сѐ приближи́сѧ предаю́щїй мѧ.

м҃з И̇ е҃щѐ е҃мѹ̀ глаго́лющю, сѐ і҃ѹда е҃ди́нъ ѿ̀ двою́надесѧте прїи́де, и̇ съ ни́мъ наро́да мно́га, со ѻ҃ружїе́мъ и̇ дрекольми, ѿ̀ а҃рхїере́й и̇ ста́рецъ людскихъ.

м҃и Предаю́щїй же е҃го̀, дадѐ и̇̀мъ зна́менїе, глаго́лѧ: е҃го́же а҃ще лобзѹ́, то́й е҃сть, и̇̀мите е҃го̀.

м҃д. И̇ а҃кїе приступль

Йисуска эттгж : Равви , дороко ! угурата да Кининии .

и Йисусх эттгж Кинеха : догоругмх , того эиь манна кāргыих ? Оччого чугасх келжиижрь илилжриив Йисусх юрьдюгжрь урдуларх ыллыларх да Кининии .

нā Чче бу , Йисусу кытта каллартанх , кирьджрж илитиив унанх безтиив да катасыих утганх ылмх Оноих архирей кулутуих кулгагыих тура Огуста .

нв Оччого Йисусх эттгж кинеха : катаскыих (эенииь) урх безтиив кыиыгарх : кары катасы ылкытгарх , катастанх ѣлѣхтжрж .

нг Битжрь эиь саныгыих , бу Ииь кыэмх артэлх суога [Ииь] Агабыих , Кини ѵонордуга икки легеонтанх ордукх Ангеллары ытэгыих Иисха ?

нд [Бу боллагына] , хайтахх болаих келегай Тангара ко Йисоки , рече : радуйсж равви , и ѡклобыза его .

и Йисх же речѣ емѵ : дрѵже , твори на неже еси пришелх . тогда притѵпьше козложиша рѵцѣ на Йиса , и паша его .

нā И се един ѿ сѵщихх со Йисомх , простерх рѵкѵ , изблече ножх свой : и оудари раба архїереова , и оурѣза емѵ оухо .

нв Тогда глагола емѵ Йисх : возврати ножх твой вх мѣсто егѡ : кои ко прїемшїи ножх , ножемх погибнѵтх .

нг Или мнится ти , пакш не могѵ нынѣ оумолити Оца моего , и предстабитх ми бацше или двана десяте легеѡна аггл ;

нд Какш же оубо сбѵдѵтся писанїж , пакш такш

сургарх

сурутарх этиланкить : ку колуохх тустахх дѣнь ?

н҃е Сэлх часка этта Инсусх дсѡннорго : тѣкюнга тахсарх курдукх келлигить эсиги колоттордахх мастардахх да коллигытх , Инигинь ылларытгых ; кюнь-ан эсигини кытта Олорохх ю҃ержппитиль Тагара дсѣтигарь , эсиги да ылбатахкытх Инигинь .

н҃s Ѡнтонх ку карыта тагыста пророктарх сурутгара коланх келеҳтгаринь исинь . Ѡччого кары ю҃ержначчиларж халлараннарх Кинини , сюрьдюлярь .

н҃з Инсусу тутанх ылкытгарх , ильтиларь Кинини Канафа дѣнь Архирейга , Онно ю҃ержхтахтарь кырдсагастарх да мунностукуттара .

н҃и Пѣтурх ырахтанх Кини кенниганнь катыспыта архирей Ѡдкорутарх дѣри ; кирянь да Олоркута халначчыттагары кытта , кѣрѣю тутунанх бу бюгарь ибить .

подокле́гтх кыти ;

н҃е Вх той час речѣ Инсх народшмх : ѧкш на разкойника ли йзыдосте со Ѻружїелих й дрекольми , ѧти мя ; по всѧ дни при кас сѣдѣхх оучя кх цркви , й не ѧсте менѣ .

н҃s Се́ же всѣ кысть , да сквдутсж писанїя пророческая . тогда оученицы кси ѡставльше его , кѣжа́ша .

н҃з Вонии же емше Инса ведо́ша кх каїа́дѣ архїереоки , йдѣже книжницы й ста́рцы собра́шасж .

н҃и Пе́трх же йдя́ше по не́мх йздале́ча , до дкора́ архїере́ока : й кше́дх кибтрь , сѣдя́ше со слугами , ыдѣти кончину .

Ѡнтонх

ї.ѳ. Ѻнтонѣ а҃рхиреи҃дархъ, кыр.исагастарх, кюнюнь да Синедрионѣ сымыѧ керисити Инсуска кѣрдю сагакытгара ѣлѣ҃рнлярь дѣнь Кинии.

ѯ҃ Ѻлѧ да гынярх, кулкатахтара: элькахъ да сымыжиних кереситгажтнлярь кѣстюкютгарнинь нинигярь кулкатгыларх. уюкутгарх нкки сымыжиних кереситгажтнлярь келжнярь,

ѯ҃а Этгтнлярь: Кинн эпнитѧ: Тангара дисѣтгинь кыѣжнх альдисатгѣмх, юсь да кюнюнярь кинн и тгуроѣмх дѣнь.

ѯ҃в а҃рхирей тгуранх этгтѧ Кинеха: того тгуг-даганы манѣха эпнякнинь, тгуг кинилярь эгь утары кереситгнллярь?

ѯ҃г Инсусѣ сангаркатага. Манѣха а҃рхирей этгтѧ Кинеха: тгынахъ Тангара ѧтгынанх кнтакынх энгинь, эгь кисеха, Тангара ѹола, Христосѣ энь каргынх ду?

ї.ѳ. а҃рхїерѣе же и стара҃цы, и сонмх весь, искахѹ лжесвидѣтельства на Ин҃са, ѩкѡ да оубїютъ его.

ѯ҃ѳ И не ѡбрѣтахѹ: и мнѡгнмх лжесвидѣтелемх и наступѹпльшымх, не ѡбрѣтоша. послѣжде же приступѹпнша два лжесвидѣтела,

ѯ҃а Рѣкста: сей рече, могѹ разорити цр҃ковь кжїю, и тремн деньмн создати ю҃.

ѯ҃в И востах а҃рхїерей, рече емѹ: ничесѡже ли ѿвѣщаваеши, что сн на тѧ свидѣтельствюютъ;

ѯ҃г Ин҃съ же молчаше. И ѿвѣщавъ а҃рхїерей, рече емѹ: заклинаю тѧ бгомх живымх, да речеши намх, аще ты еси хр҃тосъ сн҃ъ бжїй;

кзд Йисусъ эттта Кинеха : эпь эттпиѣ , этемь даганы эсеха: манганъ антахъ [Тангара] кюсюпь уго ѣттюгарь олороруиъ , халланъ да былытгарынъ юрьдюгарь келапь исѣрипь , Кини уолуиъ кѣрѣхкіоть .

кзе Оччого Архирей беэтпиь тангастарыиъ хам тардапъ эттта : Кини Тангараны госулуръ экать; тохъ колохъ [бисеха] керепиттарий ? чче , ку билигипь эсиги испттигипть , Кини Тангараны хосулуруиъ .

кзѕ Хайтахъ эсиги санытытъ? киниларь манэха эттиларь : ѣлѣрьгѣ буруйдахъ !

кзз Оччого сиплакиттара Кинеха сырангаръ , кулгахтарынъ да устуиъ Охсубуттара , Онтоиъ сорокторо сыгахтарыиъ устуиъ Охсоноръ ,

кзи Эппиттара : этапь кулу бисеха, Христосъ , кимь огуста энгипь ?

кзд Глаголá ємѹ їсъ: ты рече . Обáче глаголю вáмъ : ѿселѣ оу҃зрите сѝла человѣческаго сѣдящаꙗ ѡдесны҃ю сѝлы , и грядущаꙗ на ѻблацѣхъ нб҃ныхъ .

кзе Тогдà архїерéй растерзà ри҃зы своѝ , глаголà : нѧкѡ хѵлѹ глаголá , что̀ є҃щѐ трéбѵемъ свидѣтелей ; сѐ нынѣ слы́шасте хѵлѹ є҃гѡ :

кзѕ Что́ сѧ вáмъ мнúтъ ; Онú же ѿвѣщáша , рѣша : повúненъ є҃сть смéрти .

кзз Тогдà заплевáша лицѐ є҃гѡ , и пáкости ємѹ дѣлахѹ , Ови́ же зá ланúтъ оу҃дáриша ,

кзи Глаго́люще: прорцы́ нáмъ хр҃тѐ кто́ є҃сть оу҃дареи́ тѧ ;

ѯ.о. Пётурх часырдиса олоркутта : кирь кулугх кыск келлинь кинеха эттаж : энк да Галилейскай Йисусу кытта карынгх ?

ѳ Кини карыларынх иниилларигарь мельдисаень эттаж : кильбаппинь , тугу этагинь.

ѳа Йнх часыгарх кини чагыстагына , атынх кулугх кыск кёрёнь кининии , Оно барх дисонго эттаж : кини даганы Назарей Йисусу кытта кара .

ѳв Эме андагажнх туранх мельдисаетаж , ку кисинии кильбаппинь день .

ѳг Чёчюмь согусх , Оно дисонх келлинарь эттиларь Пётурга : энк да кирдинкь каргынгх киниларытгинь : капсётгарингь экать майгыта иле гынарх энгинь .

ѳд Оччого кини кыранарх андагажрх да колла , ку кисинии кильбаппинь день . Йрай сотору петухх ыллата .

ѯ.о. Петрх же кнк сѣдѧше ко двркѣ , и приступи кх немѹ ёдина рабыня , глаголющи: и ты кѣ со ісомх галилейскимх ;

ѳ Онх же ѿбержесж предѣ всѣми , глаголж : не вѣмх , что глаголеши .

ѳа Йзшедшѹ же емѹ ко вратѹмх , оузрѣ его дрѹгаж , и глаголa имх тѹ : и сей кѣ со ісомх назорѣомх .

ѳв И паки ѿбержесж сх клятвою: яко не знаю человѣка .

ѳг Помалѣ же приступивше стоящии , рѣша петрови : коистинно и ты ѿ нихх еси , ибо и речь твож тѧ творитх .

ѳд Тогда начатх роптити-сж и клятисж , яко не знаю человѣка. и абїе петелх козгласи .

ѳє Чче, Пётурх Инсусх эппить кинеха тылыих агынна: петухх ыллы-лигына, юсь тёгюль мельдисэсенгь день Жингиттгань. Тасырдса тахсанх каранх юётюкь ытгата.

Глава кз.

а Сарсыих эрьдж боллагына, кары Архирейдарх дсоих да кырдсагастгара сюкж Онторбуттгара Инсусу ёлёрёрю.

б Бажиарх Кинини, ильдсанх кёрдиларь Понтийскай Пилатх день Игемонга.

г Оччого атыланх кёрьбить Кинини Иуда, буруйга Кинини дсилляжиттгаринь кёрёнь кемининь, Отутх серебряниигы тгёнёрьдж архирейдарга кырдсагастарга да,

д Этгань: аины Онгордумих, буруж суохх хаиы атыланх кёрэнь. Киниларь да этгинларь: кисеха тохх карый? энь кёрёнгь.

ѳє И помянў пётрх глаголих Инсох, реченный емў: якш прежде даже пѣтелх не возгласитх, трикраты ѿверженшисж менè, и йзшедх вонх плакасж горькш.

Глава кз.

а Оутрў же быкшў, совѣтх сотворища всѝ архїерее и старцы людстіи на Иса, якш оубити его.

б И сказакше его ведоша, и предаша его понтійскомў игемонў.

г Тогда видѣвх Іўда предакый его, якш осўдиша его, раскаясж возвратѝ тридесять срёкреники архїереемих и старцемих,

д Глаголж: согрѣшихх, предакх кровь непокиниўю. Они же рѣша: что есть намх? ты оузрини.

є Юрюнъ да кѣмюсь манегтарыТангара дисѣтнгжрккыр аганх кжбисжнь, тагыста баранх да монгнонх ѣллѣ.

ѕ Архиерейдарх юрюнъ кѣмюсь манегтарры ыллнарх этгтилжрь: Тангара дисѣ казнатыгарх гръохка кнниларн сѣкѣ сѫохх: хѣнх цѣната боларх эбжть.

з Сюка онгоронногх, кѣсю онгорочгу хонугтуних атгыланх ыллылярх кнниларнижнъ, ажнх кисилярн кѣмѣрге.

и Сйгнитгжнъ олх хонугкѫ кѣнтга дѣри хѣнх хонугтуганх ѣтгтанярх.

ѳ. Очюго Иеремиж пророкх эпитга колянх келькитъ, кнни этгярь: ыллылярх отгутх срекренигы, Израиль ѫолатгтгара цепалакытх цепатгыних.

і Кнниларь кѣрдилярь олорукѣсю онгорочгу хонугтуних исинь, Ани Тоёнх миеха эппитгижнь.

ік Инсусх игемонх нинигярь гтурда: игемонх ыигта

ѥ И покѣргх срекренники кх цркви, ѡйде, и шедх оудабисж.

ѕ Архїерее же пріемше срекренники, рѣша: не достойно есть ложити ихх кх корбанѵ, понеже цѣна крове есть.

з Совѣтх же сотворше, кѵпиша ими село скѵдѣлыиче, кх погребанїе странныих.

и Тѣмже нарече́ся село то, село кро́ве, до сегѡ дне.

ѳ. Тогда сбысться реченное еремиемх пророкомх глаголюшимх: и пріяша тридесять срекренихх, цѣнѵ цѣненнагѡ, егоже цѣниша ѿ сыновх Израилех.

і И дадоша ѧ на селѣ скѵдѣлыичи, якоже сказа мнѣ гдь.

ік Исх же ста предъ игемономъ, и вопроси его

Книнии

Кинии : Йудейскай ырахтагыта эиь ду ? Йисусъ эттъ кинеха : эиь этъгиик .

кі Архиерейдарх кырдсагастарх да бурун уранх Кинеха эттъахтариих , тугу-даганы манэха эпиатъга .

кї Оччого Пилатх этъарь кинеха : истибжкиик ду , тесе кисн эиь утары кереститтиларик ?

кд Манэха бирь да тылы эпиатъга кинеха игемонх юетюкь беркисегарь дери .

ке Тагара кюнюнь - ан , игемонга майгы бара , дюонх багаркытътарых хоту бирь ханлагы кенюль ытарга .

ки Оччого (киниларьга) киллярь ханлах бара Варавва день .

кз Онтонх киниларь муню стубуттарых кенна , Пилатх ыитта кинилари : [бу иккиттаик] хаилярых ытэхпых багарагытх ? Варавбаны ду , бигарь Христосунанх йгемонх , глагола : ты ли есн црь Юдейскій ; Йисх же рече емю : ты глаголеши .

кн И егда нань глаголахъ архїереє и старцы , ничесоже отвъщаваше .

л Тогда глагола емю Пилатх : не слышиши ли , колико на тя свидътельствуютх ;

лд И не отвъща емю ни къ единому глаголу : тако дивитися игемону зѣло .

ле На всякъ же праздникъ обычай бѣ игемону отпущати единаго народу сказна , егоже хотяху .

лѕ Имяху же тогда сказана нарочита , глаголемаго Варавву .

лз Собранныимх же имх , рече имх Пилатх : кого хощете отъ обою отпущю вамх : Варавву ли , или Йиса глаголемаго Христа ;

ѧ̄тѣганарх Ѡ̄исусу ду?

ѵ̄г Гилькитѫ ѧ̄кать ѥ̄стѣ-нѣнь кѣ̄ркитѣгарин Кинини.

ѳ.г Пилатх дисоль сѣ̄пигарь Олордогуна, Ѻ̄его ыѣтта кинеха этгари: тутуда гынымаку кѣ̄нѣ̄ кирдиксинкка; ѧ̄лькаги ѧ̄кать минь аны тюлькарь мукнанныхъ Кини исинь.

к̄ Ѻ̄нтонх Ѧ̄рхирейдарх кырдисагастгарх да кикпиѣтгарь дѣ̄сяу Варабвааны кѣ̄рдѣ̄стюнгарь, Ѻ̄нтонх Ѡ̄исусу ѥ̄лѣ̄рдюнгарь дѣ̄нь.

к̄а Ѻ̄ччого Ѡ̄гемонх кинпыта кинилгари: ку икки-тѣгинь ѵалларыхъ ыѣ̄хупыхъ эсеха кагарагыѣх? кинилгарь этѣтилгарь: Варабвааны дѣ̄нь.

к̄в Пилатх этгарь кинилгарыга: ку коллагына Христоса ѧ̄тѣтахх Ѡ̄исуска тутугын-лый? карылара этѣтилгарь кинеха: креска тараччы тардылынныхъ.

к̄г Ѡ̄гемонх этѣтѫ: тохх кусаганы Ѻ̄гордо Кини?

к̄д Вѣдяше ко, ѩ̄ко завистиѣ ради предаша Его.

ѳ.г Сѣдящу же ему на судищи, посла къ нему жена его, глаголющи: ничтоже тебѣ и праведнику тому, многу бо пострадахъ днесь бо сна его ради.

к̄е Ѧ̄рхїерее же и старцы наѵѣстиша народы, да ѽпросятъ Варавву, Ѡ̄иса же погубити.

к̄ѕ Ѻ̄твѣщавъ же ѡ̄гемонъ, рече имъ: кого хощете ѿ Ѻ̄коею ѿпоущу вамъ; Ѻ̄ни же рѣша: Варавву.

к̄з Глагола имъ пїлатъ: что оубо сотворю Ісу, глаголемому Христу; глаголаша ему вси: да распнется будетъ.

к̄и Ѳ̄гемонъ же рече: кое оубо зло сотвори; Ѻ̄ни же

Ѻ̄нтонх

Онтонх киниляръ хорумх Ордукх хасытаннарх, эттиляръ: креска тарыччы тардылыныныхъ.

кд Пилатх керёнькъ, тохъда кыэйбатх день, хатта едянь Ордукх элькирь, унулыанх, дсонх иницгярь ингтинь суянх баранх, эття: бу кёнё кирьдиктяхъ ханыгарх бурул суохпунх: эсиги керёхкють.

кe Нанэха кары дсонх эттиляръ: Кини хана бисиги юрьдюкюгюгярь, кисиги дагаиы Оголорбутх юрьдюляригярь [коллунх].

кs Оччого Варабваны ытта киниляръя, Онтонх Инсусу сыниянх каранх, креска тарыччы тардарга бердя киниляръя.

кз Оччого игемонх серикисиляръ, судх сиригярь Инсусу ыланнарх, кютюнь серини хомуйдуларх Кинеха.

ки Сыгыниятуганх бараннарх йзлиха вопияхъ, глаголюще: да пропятх будетх.

кд Видевъ же пилатх, якш ничтоже успѣваетъ, но паче молва бываетъ, пріемь водъ, умы рукъ предъ народомъ, глаголя: неповиненъ есмь ш крове праведнагш сегш, вы узрите.

кe И швѣщаше вси людіе, рѣша: кровь егш на насъ и на чадѣхъ нашихъ.

кs Тогда шпусти имъ барабву: Иса же бивъ, предадѣ имъ, да его пропнутъ.

кз Тогда конни игемшновы пріемше Иса на судище, собраша нань всѣ множество вшинъ.

ки И соблекше его, шдѣяша

Кинини ꙋ багряницаны кетӕрдилӕр Кинеха.

к҃д. Венецы да тернистӕн ӕрӕннӕр ꙋ кӕсынӕ юрӕдюгӕр ꙋрдугӕр Кинеха; ꙋго ныгтигӕр тӕлгы кӕрдилӕр; ꙋлгенна тобуктананнӕр Кинининигӕр ꙋ элекӕ да тутаннӕр Кинини ꙋ эниггӕрӕ: дороко Иудейскай кӧрӕгы!

к҃а Сиӕлкиггӕрӕ да Кинеха ꙋ тӕлгы да ылланнӕр ꙋ сыкыргтара Кинини кӕсынӕ ꙋстугнӕ.

к҃б Элекӕ тушиггарынӕ кенна ꙋ багряницаны ꙋстаннӕр ꙋ кӕгтынӕ тӕлгастарыгӕр тӕлгынӕрдылӕр Кинини ꙋ ꙋлгенна кӕска тӕрӕгы тӕрдӕга ныктилӕр Кинини.

к҃в Ира иманӕр киниӕр Симонӕ дӕнь Киринеи кисини кӕрюстюлӕр ꙋ Кинеха сюктӕрдилӕр [Иисуса] крӕсынӕ.

к҃г Голгофа дӕнь сирьга келанӕр ꙋ нти ӕтта кисӣ сюсюнь сирӕ боларӕ.

ѥго҆ хламудою чрвленою.

к҃д. И сплетше вѣнцѣ ѿ терніа ꙋ возложиша на главу ѥгѡ҆ ꙋ и трость въ десницу ѥгѡ҆: и поклонишесѧ на колѣну пред нимѣ ꙋ рѹгахусѧ ѥмꙋ, глаголюще: радуйсѧ цр҃ю іудейскїи.

к҃е И плюнувше нань ꙋ прїемша трость ꙋ и біахꙋ по главѣ ѥгѡ҆.

к҃ѕ И егда порѹгашасѧ ѥмꙋ, соблекоша съ негѡ҆ багряницꙋ: и ѡ҆блекоша ѥго҆ въ ризы ѥгѡ҆, и ведоша ѥго҆ на пропатїе.

к҃з Исходѧще же ѡ҆брѣтоша человѣка кѷрїнеискаго, именемъ симѡна: и семꙋ задѣша понести крт҃ъ ѥгѡ҆.

к҃и И пришедше на мѣсто нарицаемое голго҆ѳа, еже ѥсть глаголемо краніево мѣсто:

лд Ускусу кытта ёсю булкуҗнарҕ истинь дэнь кэрдиларь Кинеха; амсаҗнҕ бараннҕ, исэгинь кагаркага.

лє Крэска Кинини тараччы тарпыттарҕ Кини тангастарынҕ юллаҗиннилаҗь жерекей какисаниларь.

лѕ Олоронҕ да баранҕ, кетаҗиттаҗь Кинини Онно.

лз Кини басынҕ юрьдюгаҗь суругу турордуларҕ буруюнҕ Киненинь суруҗнарҕ: бу барҕ Инсусҕ, Иудейскай ыраҳтагы.

ли Оччого Кинини кытта тараччы тарпыттара икки тэкюню, бири уго ётгтюгаҗь, кири хангасҕ ётгтюгаҗь.

л҂а Тасынанҕ асаччыларҕ хосулабыттара Кинини, бэлаҗинь бастарынанҕ хангкытанҕ;

л҂в Этаниларь даганы: Тангара дисэгинь альдисангаччы, юсь да кюнюнаҗь Огороччу, бэзгҕ бэзгинь быса; Тангара уола колларгынҕ, тюсь крэстанҕ.

лѕ Й сѣдящіе стрежахѹ его тѹ.

лз Й возложиша верхѹ главы его вина его написанѹ: сей есть Іисх црь Іѹдейскій.

ли Тогда распяша съ нимх два разбойника: единаго одесную, й единаго ошюю.

л҂а Нмоходящіи же хѹлахѹ его, покивающе главами своими,

л҂в Й глаголюще: разоряй цркобь, й тремі деньмі созидай, спасисѧ самх: аще сінх есі бжій, сниди со крта.

мѧ Сынь архиерейдарх юѣрахтахтари, кырдсагастары да кытта, хосуланнарх, эпитгара:

мѧб Ятынары бысакытыгх; безгинь кыэжих бысакаккыних ду? Кини Израиль ырахтагыта боллагына, тюстюнь килигинь крестанх, чте, Оччого итагахыгх Кининии.

мѧг Кини Тангарага эрмамитх: бысатыних Кининии килигинь, Кининии сѣбюлюрь боллагына: Кини этгх кать: Тангара уолакыних день.

мѧд Солкурдукх Кининии даганы кытта тарачты тардыллыкытх тѣкюгтарь хосулакыттара Кининии.

мѧе Ятгыех частанх бютюнь сирь устуних харанга бара тохсусх часка дери.

мѧѕ Тохсусх часх сагына Иисусх улаханх сагаманих сагаранх баранх, этгх: или или! лама сабахфани? нги боларх: Тангарамх, Тангарамх! того

мѧ Такожде же и архїереє ругающеся сх книжники, и старцы, и фарїсеи, глаголахѹ:

мѧб Ины спасѣ, себе ли не можетх спасти: аще цр ізраилев ѥсть, да сниденх нынѣ со крта и вѣрѹемъ вх него.

мѧг Оупока на бга: да избавитх нынѣ его, аще хощетх емѹ. рече бо: ꙗкѡ бжїй ѥсмь сихъ.

мѧд Тожде же и разбойника распятаѧ сх нимх поношаста емѹ.

мѧе Ѡ шестагѡ же часа тма бысть по всей земли, до часа девятагѡ.

мѧѕ Ѡ девятомх же часѣ козопи иисх гласомх келїнимх, глаголѧ: или, или, лїма сабахѳани; ѥже ѥсть, бже мой, бже мой, вскую мѧ

энь халлардыҥ Жинчинь?

м҃з Сино тураччылартаҥ сорохторо аманы нетаҥнарь, эппиттара: Кини Илиаһы ыгырарҳ дэнь.

м҃и Ярай сотору бирьдэрҳ киниларытаҥ сорьдаҳ, олгенна губаны ыланҳ, уксуганаҳ да толоронҳ, тамҳка аламь исарпитҳ Кинини.

м҃а. Онтоҥ атыныларҳ эппиттара: тохто; кэрэҳь, Илиа кысары Кинини келэрҳ ду?

й҃ Инсусҳ хатҳ хатҳ уланҳ сыганаҳ сыгаркытыныҳ кенниҳ тыныҥ тасарда.

н҃а Ярай бу Тангара дисэтинь быса инки ыгы хаҳ тырытынна юсаттаҥ аллараҥы кытытыгарҳ дэриҥ сирь титирэтҳ, тастарҳ да хаҳ ыстаныларҳ:

н҃в Гробтарҳ асылыныларҳ, элькэҳь ёлькюгь сватойдарҳ угохтара тиланиларь.

н҃г Инсусҳ тиланибитинь кенниҳ гробтартаҥ тахсаннарҳ, ѥ҃й ѡ҃ставилҳ;

м҃з И҃цыи же ѡ҃ тѣ҃ стоящихъ слышаше, глаголахѫ: ѥ҃ко и҃лію҃ глашаетъ сей.

м҃и И҃ акіе тэкҳ ѥ҃диҥ ѡ҃ниҳ, й҃ пріемҳ гѣкѫ, испольникҳ же ѻ҃ца, й҃ конзэ на грость, напаҳше ѥ҃го.

м҃ф. Прочіи же глаголахѫ: ѡ҃ставь, да видимъ, а҃ще пріидетъ и҃лі҃а спасти ѥ҃го.

й҃ Іи҃с же паки возопивъ гласомъ великимъ, испусти дх҃ъ.

н҃а И҃ сѣ завѣса цр҃ковнаа раздрасѧ на двое, сх҃ вышняго краѧ до нижняго: и҃ земля потрасесѧ, камені҃е распадесѧ:

н҃в И҃ гроби ѡ҃вердзошасѧ, и҃ многа тѣлеса оусопшихъ сѣ҃ыхъ косташа:

н҃г И҃ и҃зшедше и҃з грѡбъ по воскресеніи ѥ҃гѡ, внидоша

сѣатой гуораккa кирьдилярь ,
эльбахтарьга даганы кесюннолярь .

нд Суотникх , кинини да кытта Инсусу кетжччилярь , сирь титиржбитинь кары да колкутуних керенерь , керкя да куттананнарх эпиттжря: кирдикь Кини Тагара уола кара .

не Онно эме ырахтанх керечюлярь , эльбахь дисахталлярх каллара , кинилярь Галилеяттанх Инсусу батысаннарх , служи - гыммыттара Кинеха .

нѕ Кинилярн кытта кара Мариа Магдалина , Мариа да Иакокх Иосиа икки неларя , Заведей да уолаттарыних нелярa .

нз Киеся коларыних кытта , Аримафеяттанх бай кисн Иосифх день келля , кини беэтя да Инсусганх юерямматя .

нн Ну келянь Пилякка ,

во стый градх , и набишасм мнозѣмх .

нд Сотникх же и няже сх нимх стрегущіи Iсa , видѣвше трусх и бывшая , убоомшасм зѣлѡ , глаголюще : воистинну кжій снх бѣ сей .

не Бяхѹ же тѹ и жены многи издалеча зряще , яже идоша по Iсѣ ѿ галіleи , служащe емѹ .

нѕ Вх нихже бѣ маріа магдалина , и маріа Iакѡвлa , и Iѡсіи мати и мати снѹ зеведешѹ .

нз Позде же бывшу , пріиде человѣкх богатх ѿ аріимаѳеа , именемх Iѡсифх : няже и той учисм оу Iсa .

нн Сей приступль кх пілатѹ ,

Инсусх

Їисусѣ ѹгогуиѣ кѣрьдѣюгѫ: Пилатѣ оччого бѣрьдарьдѫ кининиѣ.

к҃д. Їосифѣ Їисусѣ ѹгогуиѣ ыланѣ, ыраѕѣ плащаницанаиѣ суланѣ кѫбистѫ,

к҃е Урда да кининиѣ безтинь тасѣ исигарь Оигосуллукугѣ сага гробугарѣ; Олгенна улаханѣ тасы гробуиѣ аныгарѣ уранѣ, баранѣ халла.

к҃ѕа Оннo баллара Мариѫ Магдалина, атыиѣ да Мариѫ гробѣ да утарытыгарѣ Олорбуттарѣ.

к҃ѕб Сарсыигытыгарѣ пѧтница кенниѫ, Архирейдарѣ Фарисейдарѣ да Пилакка мунниюстаннарѣ,

к҃ѕг Эппиттарѫ: тоѣммутѣ! бисиги агынныбытѣ, бу алкыиѣ, тыннаѣ эрьдагинѫ эппитѫ: юсь кюнь аспытыиѣ кенниѫ тиллѣмь дѣнь.

к҃ѕд Бу боллагына, ый, юсь кюнгѫ дѣри гробу, кетирьгѫ: Кини юѣрѧнѧччилѧрѫ просѝ тѣлесѐ їисова: тогда пїлатѣ повелѣ дати тѣло.

к҃ѕд. Й прїемѣ тѣло їѡсифѣ,ѡбвитѣ є̃ плащаницею чистою,

к҃ѕе Й положѝ є̃ бѣ новѣмѣ своемѣ гробѣ, ѻ҆иже ѝзсечѐ бѣ камени: й возвалибѣ камень велїй над дѣри грока, ѿиде.

к҃ѕѕа Бѣ же тѹ маріѫ магдалина, й другаѫ маріѫ, сѣдѧщѣ прямѡ гроба.

к҃ѕѕв Во ѹ҆трїй же день, ѻ҆иже ѥсть по пѧтцѣ, собрашасѧ а҆рхїерѣе й фарїсѣе къ пїлатѹ,

к҃ѕѕг Глаголюще: господи, помянѹхомѣ, ѻ҆ко льстецъ ѻ҆нъ рече ѥщѐ сый живъ: по трїехъ днехъ востанѹ.

к҃ѕѕд Повели ѹ҆ко ѹ҆тверди́ти гробъ до трє́тїагѡ днѐ, да не ка́кѡ прише́дше ѹ҆ченицы

тюнк келмишарь, хайтахъ-эмеѵ̈ормах ышмишарх, этгемлларь: ѧльюнтгарытгах тгилишиж дѣнь; хоюкку алкыих ѵ̈ркыгтгушиларх кусаганх колога.

ѕ҃є Пилатх этгах кинилларыга: кетгабиллажкитгь; карыгтх кетгать билларыгтишиль.

ѕ҃ѕ Кинилларь кардкыларх, тгасы да кемтгишиль гроккаѧ кетгабили тѵ̈рордуларх.

Глава к҃и.

а҃ Субкота киесатгах лепытгыих кешиж, недела кастыгх кюнь сарих здагишиж келла Мариж Магдалина, атыих да Мариж, гроку кѣрѣюларь.

в҃ Ѧрай бу улаханх сирь титиритгах болла; Ѧи Тоёнх Ѧнгела ѣкать халлитганх тюсюнк келяль, керх лепта грокх анытганх тгасы, Олорбута да кини юрьдюгарь.

г҃ Дюсюнж кинена чагылганх курдукх кара, тгагаса даганы ѥгѡ ношїю, оукрадѵ̈тгь ѥгѡ, и рекѵ̈тгх людемх: коста ѿ мертвыхъ, и кѵ̈дегх послѣднижж лесть горша первыж.

ѕ҃є Рече же имх пїлатх: имайте кѵстодїю, йдите, оутвердите, якоже вѣсте.

ѕ҃ѕ Они же шедше оутвердиша гроб, запечатавше камень съ кѵстодїею.

Глава к҃и.

а҃ Въ вечерх же субботный, свитающи ко едину ѿ субботъ, прїиде марїа магдалина, и другая марїа видѣти гроб.

в҃ И се трусъ бысть великїй: аггелъ бо гдн сшедъ съ небесе, приступль отвали камень ѿ двери гроба, и сѣдяше на немъ.

г҃ Бѣ же зракъ ѥгѡ якѡ молнїа, и одѣяніе ѥгѡ

кинена харх курдукх юрюнъ [кара].

д҃ Кетаччиларъ, куттаниларх киниттанъ, тинтирачиларъ, ѣлькють да курдукх боллуларх.

є҃ Ангелх этаръ колла дсахталларга: эсиги куттаныманъ; киляжиик экатъ, эсиги тараччы тардыллыкытх Инеусу кѣрьдюгють.

ѕ҃ Кини манна суохх; тиличина катъ, эпинтинь хочу, келиг, Ли Тоёна сыпыт сирин кѣрюнъ.

з҃ Тургенних да карагнытх Кинию҃рганнатиларигарь этинь, Кини ѣлькюттарытань турда дѣнь, Галилеяга да эсигини тосуѣга: Онно Кинини кѣрѣхкють; бу лиинь этгимь эсеха.

и҃ Тургенних грокганх тахсаннарх, куттаалы улаханх да ю҃рюню кытта сюрьдюларь Кини ю҃рганначчиларигарь тыллары. Онтонх бу Кини ю҃рганначчикло҃ акш снѣгх.

д҃ Ѳ҃ страха же егѡ сотрясошася стрегущии и кынаакш мертви.

є҃ Ѳ҃явися же аггл҃х речѐ женамих: не контесм вы, вѣмих бо акш і҃са распятаго ищете.

ѕ҃ Нѣсть здѣ, воста бо, якоже рече: прїидите, видите мѣсто, идѣже лежа гдь.

з҃ И скорш идше рците оученикѡмих егѡ, акш воста ѡ҃ мертвыхх: и се бараетх вы вх галїлеи, тамш его оузрите: се рѣхх вамих.

и҃ И йзшедше скорш ѡ҃ гроба, со страхомих и радостїю велїею текостѣ возвѣстити оученикѡмих егѡ. акоже идсте возвѣстити

ляригарь

лмригмрь тыллары истахтарим ,

҃д. Ирай Инсусх тосужих кинилмри , этта : юерюнгь ! Кинилмрь саба тюсмнь , Кинилтахтарыих харкалсанх кардылмрх юнктюлмрь да Кинеха .

҃г Оччого Инсусх этмрь кинилмрга : куттанымагх ; барингытх Нинь краттгаркарх тылламгх , кинилмрь Галилеягга кардашнарх ; Оно Нингинь керсехтарм .

҃аі Кинилмрь баранх истахтарим , кетаччилмрытмнь сорохгого гуоракка карашнарх кары колбутунх архирейдарга биллрьдилмрь .

҃бі Онтонх кинилмрь мунностаннарх кырдсагастары кытта , сюбм Онгорбуттара ; сери да кисилмрьга балмханх харчыны кердилмрь ,

҃гі Этанмрь : этингь , юерамаччилмрм тюнь келминмрь Кинеха уоранх ыллылмрх оученикомх егѡ ,

҃д. И се Инсх срвте м , глаголм : радуйтесм . Онх же приступльше , пстесм за ногх его , и поклонистесм емѹ .

҃г Тогда глагола има Инс: не бойтесм , идите , возвестите братїи моей , да идѹтх вх галїлею , и тѹ мѧ видятх .

҃аі Идѹщема же има , се нкцыи ѿ квстюдїа пришедше во градх , возвестиша архїереомх всм бывшам .

҃бі И собравшасм со старцы совтх сотвориша , срекреники довольны даша воинмомх ,

҃гі Глаголюще: рцыте, ико оученицы его ночїю пришедше украдоша его, намх спщымх.

дн҃ь Кинини, кисиги угужих
сыттахпытына.

д҃і Йгемонга да бу исил-
лиижгиих, кисиги артасэ҃х-
пытх кинини, эигини дагаиы
алькисархайтанх касэ҃хпытх.

е҃і Киниларь харчыны ылли-
нарх юёржппиттжрииь хотуу,
Огордуларх; суку тылх кар-
быта Йудейдарх ардылларыгарх
кюгюнгж дэ҃ри.

ѕ҃і Онтонх уонордуга кирь
юёржначчи кардыларх Галилежга
хаж юрьдюгарь Йисусх ыйкы-
тыиаиих киниларьга.

з҃і Кёрёнь каранларх Кинини
юнгтюларь Кинеха; Онтонх
сорохторо уоркалатыларх.

и҃і Йисусх чугасанх келжиь,
эттга киниларьга: Инеха
кэ҃ринниж кары кёнгюль халлаиих
да юрьдюгарь сирь да юрьдюгарь.

ѳ҃і Ну коллагына каран-
гытх юёржтиигь кары Омук-
тары, сюржхтажгиить кини-
лари Ага, Уолх, Святой
да Тыих а҃тыгарх,

д҃і Й а҃ще сіѣ оуслышано
бу҃детх оу҃ йгемона, мы
оу҃толи́мих его҃, й кась кез-
печалыны сотъворимих.

е҃і Они́ же пріе́мше сре́кре-
ники, сотъвори́ша, я҃коже
наоучёни бы́ша: й промчёся
сло́во сіѣ ко і҃удее́хх, да́же
до сего҃ дне҃.

ѕ҃і Е҃диіи же на́десяте
оу҃ченицы́ йдо́ша ки галіле́ю,
ки го́ру, а҃може поелѣ҃ йимх
і҃сх.

з҃і Й ви́дѣвше его҃, по-
клони́шася ему́: Они́ же
оу҃сумнѣшася.

и҃і Й приступи́ль і҃сх рече҃
и҃мх, глаго́ля: дадеся ми҃
всяка́ власть на нбси҃ й на
земли҃.

ѳ҃і Ше́дше наоучи́те всѣ҃
языки, крестя́ще и҃хх ко и҃мя
Отца҃ й сна, й стаго҃ дха:

к҃ Ю҃ёратжитить кишилжри тутарх колѡхтарых карытых, тугу Мин҃ кескиллжбитимь эсеха : чте, бу Мин҃ эигини кытта барбых кары кѡнижрь тоххору юж баранэгарх дэри. А҃мин҃.

к҃ Оу҃чи҃це ѡ҃х клюсти҃ всѣ҃, е҃ли҃ка запокѣдахх ка҃мх. и҃ сѐ а҃зъ сх ба҃ми е҃смь бо всѣ҃ дни҃, до скончáнїѧ вѣ҃ка, а҃мин҃ь.

Конéцъ е҃же ѿ Матѳéа сѵ҃тáго е҃ѵ҃лїѧ.

МАРКАТТАНЪ

Сватой

Ѣвангелиѧ.

Глава а.

а Тангара Ўолунъ, Йисусъ Христосъ Ѣвангелиѧтыныхъ кастыгата

б Пророктарга суруллукутунан [маныкъ]: чче ку Минь эньсыранъгъ иниигярьытакыныхъ Ѧнгелкыныхъ миненинь, Кини эньиниигиниѧ белемнега суўолгуныхъ эеннинь.

в Иччитяхъ сирьга юёгюлячи сагата: Ѧи Тоёнго суўолу келеминяъ, чёпчу суўоллары кёнёрюнъ Кинеха.

г Йоанныхъ иччитяхъ сирьга сюряхтякыгъя, миларъ да ытыллэхтарыныхъ тусугаръ аныкилининь сюряхтяларикиларьякыгъя.

д Бары Йудей дойдута, Йерусалимиляларъ да келяляръ Кинеха, безлярнинь да аларынъ этяляръ, Йорданъ ёрюскя карылара сюряхтяляляргярьгъ Киниггянь.

е Йоанныхъ кетярь тангасакара тёкень кылыгтаныхъ, Орготунанъ тири курт,

асылыга акрида тыэ да мёда.

3 Билларжнь да эппитх : мнигиннагарь Ордукх кюстахь исарь мнинь кеннибиттажнь , Кинеха мнинь этерькасинь быэ-тыних, бёхчоёнь сёрёхпарь сёкё суохиних .

4 Мнинь унних сюрахтабитинь эсигини ; Онтонх Кини Святой Тынынанх сюрахтирь колога эсигини .

5 Солх кюннарьга Йисусх Галилеа Назаретыттанх келлнь ,

6 Йорданга ; уттанх тахсанх исань замискачи кёрьдё халланнарх асылланх-эрэллярнь , Тынх да , голубь курдукх , тюсань исарнь Кини юрьдюгарь.

7 Сана да келлх халланнартанх : мнинь тапталлахх Уолумих энь баргынх , эеха кары ючёё кёнгюлюль .

8 Бу кенних сотору Тынх ильдеа карда Кинини ичигахь сирьга .

9 Кини кара Онно ичигахь сирьга тёрдуонх кюнь тоххору , сатанаттанх холононх кёрюлюбючь , сюрарь да ангахтахх быллары быгга кара. Ангелларх да служи гымматтара Кинеха.

10 Йоанних [ханга] керилибитинь кенних , Йисусх Галилеага келлнь Тангара да царства Евангелиятыних биллярнь исань , этарь [колла]: кемих сигга ,

11 Тангара да царствата чугасага: ангытынх билининь, Евангелияны да итагинь .

12 Галилеа кагалынх аттытынанх асанх исань, кёрьдё Симону кини да братынх Андреи кагалга нимнярни ючёнь эрэллярнь : кинияр калыкытгарх каллара кать .

13 Йисусх этгах кинилярьга : катысыгх Инигинь , Инь Огоромих , эсиги киниляри культурх колохкутх .

14 Киниляр , безярнинь нимнярнинь халлараннарх ,

сотору катыстыларх Кинини .

д Онтонх агыахх согуся баранх , Кини кёрьдё Иаковх Зебедеевх кини да крата Иоаннх Онгочо иенгарь иимнари акрахтанх эрялларинь :

к Сотору ыгырда киниляри: киниарь да беэлярииь агаларыих Зебеден халиначчыттары кытта Онгочо иенгарь халлараннарх , катыстыларх Кинини .

ка Капернаумга да келлиарь ; сотору да синагогага кирянь субботага , Кини юёрятарь [колла] .

кб Кини да юёрягинь сёхпюттара , Кини юёрахтахтарь курдукх болкатахх , хата кёнюллахь касыпыкх курдукх юёрапнитга киниляри кать .

кг Киниарь синагогаларыгарх кыртахх тыих мунгурх киштя кара , [олх] хасытанх , этгя :

кд Иисусх Назараниих , халларх , бисиги туспутх эеха тохх кары ? эиь ёлёрёю кисигини келлиягь : килякиць эигиць , кимгиний эиь ? Скатойгуих Галгара-генягиць .

ке Онтонх Иисусх буёмиих киниии , этгя , сагарма , тагыкх киниртгаць .

кѕ Арай кыртахх тыих тигирятгаць киниии , улахаиих да саганаиих хасытанх баранх , тагыста киниртгаць .

кз Барылара да уолуйдуларх кеэ кеэляриць кыртыкаиих , этёхтяригярь дёри : ку тугуй ? тохх сага юёрягий ку ? кыртахх тыиларга Кини кярх , истяллярь да Киниии .

ки Арай сотору бютюиь Галилеа тулатыих устуих Кини тусугарх сурахх барда .

к, Сотору да синагогатганх тахсаннарх , Иакову Иоанны да кытта , Симонх Андрей икки дюеляригярь келлиярь .

л Симонх не кыина горячкага ыэльдюсанх сыппыта :

сотору

сотору да кини тусунх капиллярь Кинеха .

л̄а Кини чугасанх келянь , илититтянь да ыланх , турорда кинини; горячка сотору халларда, кини да служи гынарх колла киниларыга .

л̄б Киесягитигарь , кюнь киржнь эрьдягинях, кары ыэльдсыкыттары акасылахтары да агаллыларх Кинеха .

л̄г Бютюнь да гуорадх лунносунна дсель аныгарх .

л̄д Кини да эльбахь эгинь эгинь ыэльдсарынанх дсягнакыттары ютёрьтя ; эльбахь да акасылары катанх тасарда акасыларга да кёнгюль кербятага этёхтяринь , киниярь биляллярь экать , Кини Христосх день .

л̄е Сарыныгарх берть эрьдя тураних , тахсанх карда кини суохх сиригярь , Онно да Тангарага юнгнютя .

л̄ѕ Симонх атыныярх да катыстыларх Киниии .

л̄з Киниии да буланнарх , этгиляярь Кинеха : карылара энгинь кёрьдю сатыллярх .

л̄и Этгя киниларыга: чугасх кёлёхь ыэлларга гуораттарга да карэгыих , Онно да Иинь юёрятёхь тусгахпыих; сонохо Иинь кельбитиль экать .

л̄ѳ Бютюнь да Галилея устуих киниях синагогаларыгарх юёряпитя , абасылары да катанх тасарбыта .

м̄ Проказалахх [кини] келянь Кинеха , иогюрюянь да тюсянь Кини ниниярь, артанх этярь Кинеха : кагардахкына , кыэнх ырастэгх миигинь .

м̄а Инсусх , сюрягинянь асынанх, илитинь унна , кини да даганх , этгя кинеха : кагаракыих , ырастанх .

м̄б Маны этяринь кытта, сотору проказата сюття , кини да ырастанна .

м̄г Соччого [Инсусх] тасарда киниии , ыксары да буожих ,

ѳд Этта кинеха: сержнъ, кимеха-да тугу-даганы капсемъ; хата барангыних агакыкка кёсюнъ, ыраставмыгыних да тусугарх, тугу Моисей ыйкыта, агаланх керь, тосу кологунх исинъ киниляркга.

ѳе Кини баранх югюстюкъ тылы капси да сылдысыкыгта ку суолх тусунх, ку кенинъ Иисусх гуоракка иле кирянъ сылдысэгыних толлубута; арай Олх часыгарх ичигъхъ сирьдярьга бара; кары да ёттюгтэнъ келянъ сылдысыкыгтара Кинеха.

Глава ѣ.

а Хасх-эре кюнъ коланх, эме Капернаумга келля; арай исиняинъ Кини дисега карх день.

б Сотору элькахтярь мунносуниларх, дисель да анынх кенингярь сирь суохх кологарх дери; Кини тылы эта тургута киниляркга.

г Арай тёрть [кини] косхонгх [кисини] кётёгёнъ исянярь, келлиларь Кинеха.

д ИСонх югюсюттэнъ кыэнынх чугасаминаларх Кинеха, Иисусх карх дисетинъ юрьдюнъ кётюрьдюлярь, асанх да карминарх, косхонгх [кисини] тел-лахтинъ кыянх тюсярьдиларь.

е Иисусх, кинярь итагяляринъ кёрёнъ, этта косхонгх [кисеха]: Ого! анларыгх эенярх халларылаларх эеха.

ѕ Сонно юёрахтахтярьтэнъ сорохторо Олоронорх, кеэларинъ сюрахтяригярь санакыттара:

з Того Кини итигурдукх Тангараны холутинарх? Соготтохх Тангарттанх урагты, анлары кимъ кыэнх халлярарх барый?

и Иисусх сотору кеэтинъ тынынанх, кинярь бугурдукх кеэларинъ истяригярь

санылларынх килань этта кинилярьга : того эсиги бу-гурдухх безгить сюрахкитигарь санытыгх ?

ѧ. Хамга чепчикий? эгехка ду косхонгх кисеха : анларынгх халларылалларх эеха ? кигарь эгехка : турх , теллахкинь ылх , хаманх да сырытх ?

і Ох-да-гынярх эсиги килигь , Киси Уола сирь юрьдюгарь аллары халлар-гынгх кенюллахь , этарь косхонгх кисеха .

аі Эеха этакинь : турх , теллахкинь ылх , дюгарь да карх .

бі Арай кини сотору турда , теллагинь да ылаих , карыларынх калларына , тагысига , чче , карылара сехтюлярь , Тангараны да слави гынаннарх , эппиттарх : хасанх-даганы тугу-да итинниги керькетехпють день .

гі Инсусх эме калгалх декки карда : кары исонх каранх испитх Кинеха , Кини да юермппитх кинилари .

ді Асанх да исань мытницца аттыгарх олорорх Левий Алфеевы керьде , Олгенна этта кинеха : катгысх Иницинь . Кини туранх катыста Кинини .

ёі Инсусх кини дюгигарь еттюгастань сыттагына , улькахь мытгарьдарх , аллахтарх да Кинини кытта , юерначчиларинь да кытта еттюгастань сыпытгара : исаччилярытань экать Кини кенниттань катгысыттарх элькахтарь каллара .

зі Юерахтахтарь , Фарисейдарх да , Кини мытгарьдары аллахтары да кытта асырынх керенерь , Кини юерначчиларигарь эппиттарх : ку хайтахх Кини мытгарьдары аллахтары да кытта асырх исарь даганы ?

иі Инсусх истань [маны] , этта кинилярьга : элерьдарь

кысалаттарх, хата ыэльнсы-
быттарх кысаналларх элтач-
чикка. Анин келькатнак кёнё
кирьдикситтари кыгыра, хата
аналахтары аналарынх киниларыгга
келлинак.

ки Йоанн Фарисейдарх да
юёрданаччиларх курнахх кюн-
нанарь каллара: Олх тусут-
танх ханыктарх-эре келанись
эппитара Кинеха: чтого
Йоанн, Фарисейдарх да юёрд-
наччиларх курнахх кюннанал-
ларь, Онтонх энь юёрданач-
чиларинъ курнахх кюннам-
маттарь?

кл Инсусх эттх кини-
ларыга: Оёхх ылаччы карына
ург ыэльдсыттара курнахх
кюннанёхтаринъ сёбытёхь ду?
Оёхх ылаччы киниларн кытта
карынх чоххорг, кинирь
курнахх кюннанёхтаринъ сёбё
сёохх.

км Онтонх Оёхх ылаччы
киниарытань ылыларх кюн-
нара келлахтарина; оччого
курнахх кюннанёхтара олх
кюннарыга.

кн Кинь-да эрыга танаска
сагаттанх акрагы ургачи:
Олх колкатагына, сага акрах
тарыттуга эрыгатталанк, хал-
гасх да Ордукх улаханх
колога.

ко Олх быстынанх, сага
да арнгына кинь-да эрыга
симирьдарыга кутпачи: Олх
колкатагына сага арыгы эрыга
симирьдари дисёлюютёга; арыгы
тестань халэга, симирьдарь
да альдисананх халэхтара: Олх
керетх сага арыгыны сага
симирьдарыга кутохка барх.

кп Тюкасх тюстх кинеха
суббота кюнтх курдуту ыспыртх
хонуларх устуни аланх иёгинь,
ара Кини юёрданачиларх ко-
ластары юрыгюрь коллуларх.

кр Фарисейдарх эппитара
Кинеха: кёрь, того кинирь
субботага Онороохка сёбё сёогу
Онороллорх?

кс Кини эттх киниларыга:

эсиги ҳасанх-да ахнатахкига ду ; тугу гылмыта Давидх кысаннагына, аэгынх да кагардагына кеэгэ кинги да кыгга карх дсонх ?

5 Хайгахх кини , Авиафарх архирей карына , Гагара дсетнгарх киржнь , агакыгтартанх уратгы кимь-да сегинь сёкё сёохх , сьатгой хлебтары секингэ , керьбингэ даганы кининн кыгга калларга ?

6 Олгенна Иисусх этгэ кинилярьга : кини субкота гуеугарх аллыкагага , хагга субкота кини тусугарх [аллыкыга]. Бу тусугганх Кини Ўола субкотага да гоёнх коларх.

Глава г .

1 Эмэ синагогага кирьдэ , сино кугх илилэхь кини кара.

2 Кетэбингэрэ Кининн , субкотага югёрьдэрэй день кининн , курую гласрэхгарыих гусугарх Кинеха .

3 Этгэ да кугх илилэхь кисеха : Ортого гурх .

4 Онгонх кинилярьга этэрь : сёкгёхь ду субкотага югённо Онгорохка , кигэрь кусаганы ? [кини] душагыих кысэхка , кигэрь ёлёрёхка ? кинилярь сангаркагахгара .

5 Ўордахгыих кёрёнь кинилярь декки , кинирь да сюрэхгэрэ гласх колкугугганх келинь , этэрь солх кисеха : уих илигинь : [кини] ушна , арай илигэ югёрьдэ , ангарыих курдукх .

6 Фарисейдарх гахсаннарх , сотору Продиаппары кыгга сюкалсингтэрэ Кини угары , хайгахх Кининн ёлёрёхгёрёнь.

7 Иисусх кеэгинь юёрэначчиларинь кыгга каранх халла калгалх декки : югюсь да дсонх Галилеягганх , Иудеягганх ,

8 Иерусалимганх , Идумеягганх Иорданх да угоргугугганх катысыгтара

Кинини; Тирганх, Сидонганх да керть югюстарь, Кини Огорбутунх истаннарь, келмилярь Кинеха.

д Бу тусугарх Кини беэтинь юёрмаччиларигарь этгах: Огочо келемь боллунх Кинеха, дсонх югюрюйкатиннярь дёнь Кинини.

е Эльбахтари бать ютёрьтатга; солх тусуганх кастахтарх сака тюсяллярх Кинеха, дагаллэхтарынх нинь Кинеха.

зі Кыртахх да тыннарх, Кинини кёрённёрь, тюсяллярх Кини нинигарь, хасытанх да этяллярх: Энь Тангара Уолагынх дёнь.

ги Онтонх Кини ыксары куйбута киниляри, Кинини тыллабатыннарх дёнь.

ді Хам юрьдюгярь тахганх баранх, ыгырда Беэтх кими багаркыта: бардыларх да Кинеха.

ді Уонордуга икки да Апосталы турорда, Кинини кытта барх боллуннарх дёнь, юёрмагарыгх да ытэгынх нинь киниляри,

ёі Олгеннх ыэльдсардары ютёрьтюрьга акасылары да ганганх тасартырга кюсь кёрьдх.

ѕі [Бастынх Симону], Симону да Пётурунанх аттата.

зі Иаковх Зекедеевы, Иаковх да братынх Иоанны, атх да кёрьдх киниляргга Воанергесх дёнь, Олх болару, этнигь уолаттара дёнь,

ии Андрен, Филиппы, Варфоломеи, Матфен, Фоманы, Иаковх Алфеевы,

дѳі Фаддеи, Симонх Кананиты, Иуда да Искариоту, Олх [хоютх] атыланх да бёрьбитх Кинини.

к Дсёга киряллярь: эме да дсонх мунюсунна, киннярь хлебы да сехтярынь быск бёрьбать гына.

Ыксалара истань ылары бардыларх Кинини, эппиттярх

ʻкать Кини кеэтигтгань тагыста дēнь .

ѵкв Ӧерусалимтанх кельбить ю̈ерахтахтарь эппигтгарх : Кини исигарь Веельзебулх ; Олгенх , Кини акāсыларх князьтаринань акāсылары батанх тасарарх дēнь .

ѵкг Ыгыранх да ылапх кинилари , югх тылларынанх эппигтх кинилярьга : сатана сатананы хайтахх кыэнх бапанх тасарэгай ?

ѵкд Царетва беэтх беэтинь исигарь икки агы боллагына кыэнх турō сӱога солх царетка .

ѵкє ДСē даганы беэтх беэтинь исигарь икки агы боллагына кыэнх турō сӱога солх дсē .

ѵкѕ Со́лкурдукх сатана да беэтх беэтигарь утары туркутх боллагына, икки агы каранх кыэнх турō сӱога ; хатга кини усуга келлх .

ѵкз Кимь-даганы ѣ̈гѣ̈ [кисн] дсētигарь кирянь , бу ѣ̈гѣ̈ [кисини] урутх бажлигинх , юбюнь киненинь кыэнх талэ сӱога ; арай [байдагына] Оччого кини дсētинь талэга .

ѵки Ӓминь этябинь эсеха , бары анлары хосу да тылларх хайтахх да эппигтгаринь исинь ытыллэхтара кисн ӱолагтгарыгарх :

ѵкф. Ӧнтонх кимь Святой Тыгига холуннарарх тылы этгагинх ; Оннука юллярь тоххору ытыллэ сӱога , кини бурӱй аныгарх карэга карамлатх дсюльгх : Эталлярх ʻкать .

ѵл Кини исигарь быргахх тынх карх дēнь .

ѵла Ӧччого келлиляръ иетх брāтгтара да , тасырдса да тураннарх , ыгыра Кинини ытгтыларх Кинеха .

ѵлв Тюгюрюх Кинини дсонх Олорбута . Со́нно эттиляръ кинеха : чче , бу иень , брāттарынх , сестралярынх да

тасырдса

тасырдыса [туранларх] ыыталларх эйгинь.

ѧг Манэха Кини эгтэ кинилярьга: кимий минь немь, китярь Миньк крагтгарымх?

ѧд Бээтинь да тюгюрюм олороччулары кёрёнь баранх, эгтэ: сюбу Минь немь, Минь да брагтгарымх:

ѧе Кимь Тангара кёнгюлюнь хогу сыльдиээга, солх крагх Минеха, сестра даганы, не да Минеха колярх.

Глава ѧд.

ѧ Эмеи кажгалх агтгыгарх юёрятярь болла: югюсь да дисонх мунниусунна Кинеха, сонгонх Кини Онючого кирянь кажгалга олорбута, Онгонх бары дисонх сирьга кажгалх кытытыгарх бара.

ѧб Юга да тылларынанх юёрящинга кинилярь элькахтикь; ку юёрята туранх эпинга кинилярьга:

ѧг Истинь: чче, ку [семяни] ысаччы ыса тагыста.

ѧд Ысанх да эрьдягинх тюкэгта: сорохх [семя] суолх агтгыгарх тюсьта, кётёрьдёрь да кётёнь келянярь, тонгуянх сень кабистиляръ Ону.

ѧе Сорого тасгахх сирьга тюсьта, Онно агыяхх борх кара, сотору юнянь тагыста, борх дириня суогуттанх;

ѧѕ Онгонх кюнь уотуттанх убайда, силиня да суогуттанх хагаях халла.

ѧз Сорого терняга тюсьта; терняя да юнянь, багтабыгх кинини, семя да асыях берькатя.

ѧи Сорого ючюгей борга тюсьта, силистяняя, ого да тахсанх юняя, сорохх семя отуттуу, сорого алтауону, сорого сюсь [семяни] агалла.

ѧѳ Олгеняя эгтэ: истярь кулгахтахх, иситтинь.

і Соготогонх халкытынх кенна, Кинини кытта ӱонордуга ики да юөрмаччиларх кытта карх колкуттарх кирттыларх Киниттань бу юга тусуих.

аі Кини эттех киниларьга: Тангара царствватынх кистаманнарынь килари эсеха керилиикить; Онтонх Олх тастыгнарга барыта юга тылынанх коларх;

бі Беэларинь харахтарынанх кӧрӧрь болоҳтара, [тугу-да] кӧрӧҳтарх сӱога; беэларинь да кулахтарынанх истарь болоҳтара, ӧйдӧҳтарх да сӱога: эрьгийбаҳгининарь день анлара халэҳтарынх исинь.

гі Олгенна эттех киниларьга: бу югани ӧйдӧбакить ду? чче хайтахх эсиги кары югалари ӧйдӧҳюөтюй?

ді Ысаччы, этарь тылы ысарх.

ёі Сӱолх аттыгарх ысыллыкытх, Олорх болалларх кимеха тылх ысыллархь, Онпуктарга истибиттарынь кенна, согору сатана келянь, киниларь сюрахтариларь ысыллыкытх тылы ильдиса барарх.

зі Оноҳо тылы тастахх сирьгех ысыллыкытх тылы истань барянх, юөрх юөрх Ону ылаччыларх колалларх;

іі Олх-да-гыннарх беэлярынь истариларь силисх сӱогуттанх тохтоботтарх: бу кенна тылх исинь санаргырх, бӣтарь батталанх коллагына согору анга кирялларь.

йі Онтонх тершага ысыллыкытх, тылы истаччиларь болалларх;

йі Олх-да гыннарх бу юх тюбюктарх, бай да кильбеерь кильбенх, атынх да киниларьга кирярь багаларх, тылы каттанх какисяллярь, кини да тусата сӱохх коларх.

кі Онтонх ючюгей борга ысыллыкытх, тылы истаччиларь ылаччыларх да болалларх;

киниӈъ агалалларх юммютюнъ сорого оҕуттуӈ, сорого алтаӯонуӈ, онтонх сорого сюсьтю [семи].

ка Олгенин эттэ киниларьга: ӯкатыллыкытх ӯоҕуисиҥъ аныгарх, кйтӈъ Орон аныгарх тӯрорары агалларх колалларх ду? хата олх тӯсугарх колӑрай киниини Ологугарх тӯроргa?

кв Хаа да кистаммыҥъ иле болбатх дӗнь сӯохх, тохх-да кистаммыҥъ, тасыгарх тахсыбатх дӗнь, сӯохх.

кг Истӈъ кулгахтахх, иситтиҥъ.

кд Эттэ киниларьга: истӈргитиҥъ келети кӗрюҥъ: хаа кӗминиҥъ кӗмиҥитиҥъ, сононх эсеха да кӗминиҥъ кӗрехтӈъ, эсеха истӈчиларьга эбиллӗга даганы.

кѥ Кимеха барх, Оноха керилӗга кайъ; онтонх кимеха сӯохх, Оиюктанх тохх кӑра даганы быльдиӈанӗга.

кѕ Олгенин эттэ: Тангара царстваттых кини семиии кӧрга кырагарыгарх холокурдахх;

кз Утуӈъ, тюнъ да кюнюсь да тӯрарх; онтонх хайтахх семи тӗрютганиӈъ, юнӈъ даганы, [оиу] беэтэ кильбатъ.

ки Бӧрх эбатъ беэтэ кезититтэиъ мэгнай Оҕуӈ, Олх кенин коласы, хоюгх кюгюнъ семиии колаех исиӈъ юниӈрэиъ тасарарх.

кд. Онтонх семэтэ сита бустагына, сотору серпаны ытарх, кысарх кемин келлӗ дӗнь.

л Эме эттэ: Тангара царстваттых тӯохха холокурдохпутуй? кйтӈъ хаа югюнэиъ ютюгюннӗрехпитий киниии?

ла Кини горчица семэтиӈъ холокурдахх; кӧрга ысылланх эрьдэгнин, кини кары сиӈъ семэтиттэиъ аччыгый колархъ;

лв Онтонх ысылынинагына,

юнжь кары сирь юннярритгжнь улагарх, улаханх да лакаллары тасарарх, Онно халланх кёгёрьдёрё кини кюлюгярь сасарх колаллярх.

ѧг Элькэхь да итинининь югалляринжнь тылы эппитя киниларьга, кыэнх истёхгярин тоххорў. Югягя да сўохх тугў-да эппягяга киниларьга.

ѧд Онтонх безтинь юёряняччиларигярь туспа барытынх тылкастакыта.

ѧе Солх кюнь киесятигярь Кини эгтя киниларьга: ингорх тахсыгыгх.

ѧѕ Киниларь дисону ытанх баранняр, Онгочононх Кинини кытта бардыларх; атынх да Онгочолорх аниламмытгярх кенингтжнь.

ѧз Арай улаханх тыэлх турда, Онгочо долгуннярх охсоллоругтанх унанх толанх тимирехь курдукх колла,

ѧи Безтя Кини кормага болланх, бастананх утуйкута; усугнараннярх Кинини эталлярь Кинеха: Юёрятяччи! кысаммаккынх ду, кисиги ёлёнь-эребинть эбять?

ѧѳ Усуктанх келянь, тыэлы буойда, бажгалга да эгтя: сагарма, тохто: арай тыэлх тохтото, улаханх да чомпу болла.

ѧй Олгенна эгтя киниларьга: того Оччо куттамтагайгытый? хайтахх итягяря суохкутуй?

ѧйа Улаханх да кутталынанх кутгананняр, бея беэляригярь эппитяря: чче, бу килий, тыэлх да бажгалх да истяллярь Кинини?

Глава ѧ.

ѧ Бажгалх да унгоргу кытытгыгярх, Гадаринскай дойдуга келяллярь.

ѧб Онгочотгонх Кини тахсарынх кытта, быртахх тынх

мутнурх кисигтх киси уиōхтара кӗмюллярь ингнаригтгань тагыста Кинеха утары .

г Кини Олого киси уиōхтара кӗмюллярь ингнаригярь бāра , кимь-да цепьтарынанх даганы кыӭанх тупипатага кининии .

д Эльбахтикь эбать кини тимирьдариняинь , цепьтарынанх да тимирьдиммить коланх , цептары быстыталабыта , тимирьдари да альдюсатталабыта , кимь-да кыӭанх кининии сыминаппатага .

е Супту тюннари кюнюстари киси уиōхтара кӗмюллярь ингнаригярь хамларга да хасырганх тāска Охсуллукута .

ѕ Йисусу ырахтанх кӗрӗнь , сюрань да келань , юнгта Кинеха .

з Улаханх да сангананх хасырганх , эттта : Карытыгтганх юрьдюкь Тангара Уола , Йисусх , минь туспарх эеха тугуй ? Тангара тусутарх кӗрьдӗсӗкюнь эигинь , мутнама мингинь .

и Йисусх эттта ѣать кинеха : быртахх тынх , бу киситтгань тагысх .

і Олгенна ыитта кининии [Йисусх] : атынх эена кимий ? манэха эттта : атымх миена легионх ; бисиги эльбахпить эбать .

ї Эльбахтикь да кӗрьдӗсьпютта Кининии , олх дойдутганх батанх тасаркатынх день киннярь .

ај Онно улаханх свинья юӗрх хах устунх маныга бāра .

бі Ярай бары акасыларх кӗрьдӗсӗннӗрь Кининии эппиттарх : свиньхларга ытх кисигини киреҳпигинь исинь киниларьга .

гі Йисусх сотору кӗнгюллягга киниларьга , быртахх тыннарх тахсаннарх , свиньхларга кирьдилярь ; арай [свинья] юӗрх тасх хамтганх сюрань тюсьтга бажалга ; [онтонх киниярь икки тысячча керигга

каллара]; кажгалх да ттутгарх ёлле.

41 Онтонх свиньжлары маначчыларх сюржнь каранларх гуёоракка бёлёхь да ыэлларх устунх тыллатыларх. Чче олх дюннороэ бу тгохх колкутгх день, кёрё тгагыстыларх.

42 Йисусх аттгыгарх келжинярь кёрьдюлярь, легионх абасылахх киси танганх ёйдюрь менлжь да боланх олоруггихэ олх кёрёнь: куттганнылярх.

51 Кёрьбють дюонх, абасылахка хайтахх болбутунх, свиньжларх да тгустарыних, капсергилярь киниларьга.

31 Оччого кёрьдёсёрь болдуларх Йисусу, киниярь бысгарыттганх тейдинь день.

41 Кини оччого кирьбитгинь кенна, абасылахх Кинини кытгга карх бологунх кёрьдёсьгё.

01 Онтонх Йисусх кёнгюллябатга кинеха, хата этгга кинеха: дюёгярь безнь генна-ригярь карангыних, тгуту Ли Тоёнх гынна эеха, Олгенна хайтахх абрата энгинь капсёнь кёрь киниларьга.

к Кини каранх Йисусх гыммытынх кинеха ўонх гуёоракка капсирь колла, барылара да сёхпюттгарж.

ка Йисусх эме очочононх угорх тгахсыкытгынх кенна, югюсь дюонх Кинеха мунню-сунна, Кини да бажгалх аттгыгарх бара.

кб Онно келлж бирь, Синагога тоённорутттанх, Йанрх день, кёрёнь Кинини, атагыгарх Кинеха тгюсьтга,

кг Берка да артасанх туранх Кинини, эпнитга: кысымх миенж ёлёрю гынарх; келжигинь, илиярьгинь кини юрьдюгярь урх; кини югёрёгэ, тыннахх да болога.

кд Йисусх кинини кытгга карда; югюсь дюонх Кинини катгысаннарх, югюрюйкюттгарж Кинини.

Онно

к5 Онно бирь дисахтарх ӱонордуга икки сыл ханх тахсарынанх ыэльдисанх, элкакх элтаччиларытгань элкакутгинь эрейдинянь, барь да кеэтгинь юкюнь караганх каранх, олх да гынярх тугу-да тусаланымна, хата ордукх кусаганх кысыга тийбитгь колланх.

к3 Инсусх сурагынх истянь, кенниттгань да чугасанх келянь [Кинеха] дагаллынна Кини тангасыгарх,

ки [Этгань: тангасыгарх да дагайдахпына, ютёремь день].

к,0, Арай сотору ханх карара тохтото, кини да этгинь исигярь ейдете, ӱ ыэльдисарытганх ютёрьдя день.

к1 Инсусх сотору, Беэта Беэтгинь исигярь ейдете, Киниттгань кюсь тагыста день, дисонх да декки хансанх, ынгта: кимь дагайда тангаспынх?

к2 Манэха юёрямаччиларя эшиттгяря Кинеха: керегюнь, хайгахх дисонх ютюрюярь этгинь, Олгеняя ынгагынх: кимь дагайда день Иишгинь?

к6 Онтонх Кини тула керьдё керегюнь исинь, кимь гына маны?

к7 Дисахтарх, кининн кытта колкутгунх киляня, утога тигирегярь дери кутганна, чугасанх да келянь, Кини да иишгярь тюсянь, кары кырдыгынх этгя Кинеха.

кд Онтонх Кини этгя кинеха: кысымх? итгяярингь зеня кысата этгинь; кара-тугрх зеня кытта, ыэльдисаргытганх да ютёрь.

кэ Маны Кини этгань эрьдягиня, синагога тоёнутганх келяняр, этгаляр: кысыгх зеня ёлле; Олгеняя тугу Юёратаччинн эрейдигинь?

к5 Онтонх Инсусх, эпиттгярянь истянь каранх, сотору синагога тоёнугарх этгярь: кутганыма, хата

итжгжрь болх .

л̄з Олгенжх Пётгуртанх , Иакоктанх , Иаковх да крā-тгых Иолитанх ұратгы , кимь-да карсыкатгых дёнь , кұойда .

м̄и Санагога тоёнұнх дисē-тгигжрь келжшь , кёрёрь ежжин ыгты сыльдисаччылары ұлахан-ных да юёгюлжччилжри .

м̄а. Киржшь , этгжрь кини-лжрьга : тгохх ежжиний ? тгого ыгтыгыгх ? кысх ёлькёчёхь , хатга ұгұж сытгарх . Кининн да кюмю гыммыгтгжрь .

м̄й Олгенх Кини карыла-рыних катганх тгласжнх , Олгенжх кысх агатгыних нетгинь да , Кининн да кжртгга кāл-лжрыних , кысх сытгарх сиригжрь кирьдж .

м̄ла Кысы илититтжнь ылжнх , этгж кинеха : талифа кұлш , Олх болжрх : кысх , эеха этжбинь , тұрх .

м̄лй Ирлй сотгору кысх тұ-ржнх кардж ; кини ұонордұга никилжхь кāра . Чче кёрькють [дисонх] керкж сёхгюлжрь .

м̄лг Ыксары да кұойда кинилжри , кимь-да мжны кильжкгинь дёнь , Олгенжх асатгтгарда кининн .

Глава s̄ .

м̄а Олгенх тгхсанх каржнх [Иисусх] кезгинь тгёрёкють дойдұтгұгарх келлж , юёржшгилжрж да батгыстгылархх Кининн .

м̄к Сұккота келжринь кытт-тга , Кини синагогага юёржгжрь кōлла . Элькжұгжрь да нетги-киттжрь сёгённёрь , эпшит-тжрж : кұ ханганх Кинеха ? тгохх премудрась кёриллиюгть Кинеха , ханганх Оныцкы дисикти сұолларх Кини ил-лжринжнь болаллархх ?

м̄г Кини плотникх болжатгх ду , Жариж ұола , Иаковх , Иосиж , Иуда , Симонх да крāта [кōлжатгх ду] ? Кини

да сестралара мынна кисиги ардыбытыгарх сўохтарх ду ?

д Онтонх Иисусх эпиитэ киниларьга : пророк ханна–да оччо агыахтыкх ытыктамматтх кōларх , арай бэтинь тёрёкють дойдуттутарх , урулларыкх ардылларыгарх , бэтинь да дисегигарь ?

е Илитинь уранх , агыахх ыэльдисыкыттарыютёрюттэнь ураты , ханныкх да дисикти сўолу онгоркотого онно .

ѕ Киниларь да итэгайбаттэрин сёхпюта . Ку кенна тула карх кёлёхь ыэлларх устуих Кини сыльдисанх юёрэппита .

з Ўонордуга икки [юёрэнэччилэри] ыгыранх ыланх , ытарх кōлла киниларн икки : быртахх да тыннарх юрьдюлэригэрь кёнюль кёрьдэ киниларьга .

и Олгенна кескиллэтэ киниларьга , кирь тээхтанх ураты , хасагы хлебы да , харчыны да курдарыкх нигэрь , тугу–да ылбатыннаох день .

ѳ Хата [кёнюрю] атахка кетэри ыларх коллуннарх , икки да тагасы кетэнь сыльдисабатыннарх день .

і Ити генна этэта киниларьга : ханна эсиги дисега киреххить , халыкх онно , тахсэхкытыгарх дери .

аі Онтонх киль киллэре сўога эсигини , китэрь исте сўога эсигини ; Онтонх тахсанх исигитть , атахкытх корунх текэнь кабиниь тосу бологунх киниларьга . Яминь этэкинь эсеха : ку гўоратттагарх , Содомх Гоморрх икки га дюль кюнга Ордукх чепчекки колога .

ві Киниларь баранларх юёрэнитэтэрэ , миларынх кинининнэрь день ,

гі Элькэхь абасылары батанх тасарбытэтэрэ , элькэхь да ыэльдисыбытэтары маск хамгынанх агынахтаннарх , ютёрюттэрэ .

дї Ирода ырахтагы Инсуех сурагынх истанк каранх, [Кинн ата киламбить колкута кать], этта: чте, ку Иоанн сорахтаччи ельбюттарытанк тилиннх. Олх тусуттанх дискити суолларх колмих-зрелларь.

ёї Атышнарх эпиттарх: ку Илиа день; Онтонх сорохторо эпиттарх: ку пророк, киттарь пророктарга тенгнахь.

зї Онтонх Ирода истанк каранх этта: ку Иоанн, кинн басынх линь керьпитимь; чте, кинн ельбюттарытанк тилиннх.

иї Суку Ирода ытанх Иолинн тутанх ыкыта, харага да ханга олорпута безтинк кратынх Филиппх Оегунх исинь Иродиада дени. Олх тусуттанх, ку кинни [Ирода] Оехх ылла день.

йї Иоанн эпитта кать Ирокка: кратынх Оегунх тутохкарх эеха секе суохх.

кї Онтонх Иродиада, естенень кинеха, елерею кинни катаркыта, арай кызйкатага.

к Ирода киланк Иоанн кене кирьдикить сватой да кинн день, куттамлыта киниттанк, харыстакыта да кинни; тылынх истанк элькаги тымлыта, линнгестикь да истара кинни.

ка Арай такыгастахх кюнь тюбасань келла, Ирода, безтинк терекють кюнютарь, киазьтаригарь, Галилея да тысячча тоеттогугарх кырдисагастарытарх да кюндюню Оноркута:

кк Солх Иродиада кыса кирань, юнкюлябитта; Ирода кинн да ыэльдсытгарынх саналарынх таппыта; соччого ырахтагы этта кыска: катарыкыкынх керде минитттань, керемь эеха.

кг Андагаянх да этта

кинеха : кѣрьдѣсыпокюнь-эре минигиттгань , царствамх да-ганы ангарыгарх дѣри коллагх , кѣрѣмь эеха .

ѧд Онтонх кини тахсанх, кезгинь нетигарь этта : тугу кѣрьдѣмой? кини этта: Номинх сюрахтаччи кѣсьинх .

ѧе Сотору да тетеллахтинк ырахтагыга кирань , кѣрьдѣспочга : Номинх сюрахтаччи кѣсьинх блюдага сикилигинь минеха кѣржгарь кагаракыинх дѣнь .

ѧѕ Ырахтагы санаргата , Онтонх андагайбытыинх нсинь ыэльдсыттарх да тустарыгарх, суохх дѣгинь кагаркача :

ѧз Сотору да ырахтагы кетебиль [кисини] ытанх , кѣсьинх кинеинь агалтарда .

ѧи Кини каранх , харага ханга кѣсьинх кинеинь керьдань кажсьтга; блюдага да агалланх каранх Ону , кыска кѣрда , Онтонх кыск кезгинь нетигарь кѣрда Ону .

ѧк. Юѣржаччилярх нетгань каранарх, келлиярь; угогунх да ылинарх, грѣшка удуларх.

ѧл Апосталларх Инсуска мунносганнарх , Огоркуттарыинх , юѣржиттгарынь да кажсетгиярь Кинеха .

ѧла [Инсусх] этта кинилярьга : тусла сѣрьга карагытх , агыахтыкх сынпана тюсонь ; эльбахь экать келяччиларыгань караччыларганх да асэхтарыинх даганы соло суохх кѣра .

ѧк Согогтохх да коланнарх Огочононх тусна кардыярх иччитгахь сѣрьга .

ѧг Олх-да-гынярх дсонх кѣрьдѣ хайтахх кинярь карялларыинх , эльбахтярь да билмиярь Кинини; кары гуорагтартанх сагы сюрнярь Онно, кинярь нпиларпих тийдиярь , мунносуцуярх да Кинеха .

ѧд Инсусх тахелнх каранх , кѣрьдѣ югюсь дсѣну , асынна

да кинилэри: кинилэрь мэны-
гыгга сӧӧхи, карэнилэрх курдуки,
каллара кагь; югюсгюкь да
кинилэри юӧрэгтэрь колла.

лє Кюнь калэжгай аспытгыих
кенин, юӧрэнэччилэрэ, кела-
нилэрь Кинеха, этгилэрь:
мэнна иччигэхь сирь, хою-
гтанна даганы,

лѕ Шгх кинилэри тула
ёттюнэги спрьдэрьгэ, кёлёхь
да кӧлларга карэнх кезэлэригэрь
хлебтары атылэсанх ылэнилэрх,
кинилэрьга асэхтарыих сӧӧхи
экагь.

лз Кини мэнэха этгэ
кинилэрьга: эсиги кёригь ки-
нилэрьга асэхтарыих. этги-
лэрь да Кинеха: арай бисиги
икки сюсь пенязинэнь атыла-
санх ылэнх хлебтары керехпигь
коллага кинилэрьга асагтынирх
день?

ли Кини этгэ кинилэрьга:
эсеха тёсё хлебтарх каллэрх?
карыгх, кёрюгь. Кинилэрь,
килэнь карэнх, этгилэрь:
весь хлёкы кыгтга икки калыих.

л.о. Очюго ыйда кини-
лэрьга Олордохгорухих ка-
лэлэ-
рыих гюгюрючю кёхь Окко.

лі Сергестесэнь да Олорду-
лэрх сюсгю, весӧонну да.

лїа Весь хлёкы икки да
калыгы ылэнх, халлаих да
декки кёрёнь благослоки гынна,
хлебтары да госугаланх, кез-
гинь юӧрэнэччилэригэрь кердэ
гюгэгтгинирь день кини-
лэрьга; икки да калыгы
карылэрыгэрх юллэрьдэ.

лїб Карылара асабытгара,
гоппугтгара даганы.

лїг Хлебх гокохгорухих,
калыктартанх да халкыгы
хомӧйдулэрх ӧнордугга икки
кошаны голороих.

лїд Хлебтары асабытх [ки-
нилэрь] каллара весь тысяччага
дери.

лїе Сотору да кезгинь
юӧрэнэччилэринь ыгылыгтга
Оточюго кирехтэринь, ухучх
да угоргу ёттюгэрь Вифсандага

барэх-

карэхтарынх, Олх икки ардыгарх Кини кэгтх дисону кигэ коллага.

мѕ Ыганх да каранх киниляри, хам юрьдюгарь тагыгта Тангарага юнгари.

мз Киесх Огочо калгалх Ортотутарх кара, Онтонх Кини кэгтх соготогунх кытыга.

ми Кинилярь устаналарыгарх мугнаналарынх да кёрьдё, тыэлх кинилярьга утары кара бать. Тюнь тёрьдюсь кетгабилинь дёкки келлх кинилярьга калгалх утугунх хаманх, леанх да карары гыммыгта киниляри.

м.о. Кинилярь кёрёнь Кини калгалх утугунх хаманх сылладисарынх, санатыларх, ку кюлюкь колога дёнь, хасыгатгыларх да.

н [Карылара Киниин кёрьбютгарь кутгаммыгтара]: согору да киниляри кытгта канёгтарь кола, этгинь киниляръга: серьгахтгинить, ку Жинь каркынх, кутганымагх.

на Огочого да киниляръга кирьдх; тыэлх да тохтото; кинилярь ёйдёрё керкх хаминакыгта сёхпюгтгарх даганы.

кв Хлектарх тустарынх ёйдёкётюларь эбать; кинилярь сюрахтгарх кыганахх, тасх курдукх, каллара.

нг Угорх да тахсанх, Геннисаретскай сирьгх келлиларь, [кытыга да] тигистиларь.

нд Киниларь Огочотгонх тагыстахтарына, Олохтохторх согору Киниин киляинь,

не Бары олх дойдуну тюгюрюм сюрьдюларь, ыэлдисыкыгтары теллахтарьдинь агала туркуттара Онно, ханна Кини карынх нигтгахтарнихъре.

нѕ Ханна да Кини келлагина, ыэллагта ду, гюорагтгарга ду, ыэльдисыкыгтары уралара лелагасх сирьдярьгх, кёрьдёссёлёрё да Киниин Кини

сагарх

сѫгарѫ тагласыѫ пагтытыгарѫ дагалла тюсѣхтѫрынъ карылара да дагаѫ тюсынютгарь Кининѣ ѳ ютѣркютгарѫ.

Глава з.

а Перусалимдганѫ кельбитъ фарисейдарѫ сорохторѫ да юѣрѫхтѫхтарытань Кинеха мунюсунулярѫ.

к Кѣрѣнь да баранѫ ѳ ку сорохторѫ юѣрѫначчиларытань ырасл сѫохѣ ѳ олѫ дѣтѣхка ѳ сюллукатгахѫ илиларинѫнь хлектары силлярынь ѳ хосулакытгара.

г Кырдсагастарѫ керестярынь ытыктаннарѫ ѳ фарисейдарѫ бары да Пудейдарѫ илиларынь сюлмина ѳ асабатгарѫ экать ѣ

д Базарганѫ даганы келянярь сунулмина асабатгарѫ ѣ атынѫ да элькѫхь керестяри ытыктылларѫ ѳ Олѫ боларѫ : чашкылары ѳ кѫшининары ѳ солурдары ѳ скамьялары да сулларѫ.

е Олѫ генѫ Фарисейдарѫ юѣрѫхтѫхтярь да Кининѣтгань ынгтыларѫ : чтого эпь юѣрѫначчиларинь кырдсагастарѫ керестяннинь хотѣ сыльдсыкатгарѫ ѳ сюллукатгахѫ илиларинѫнь хлекы силлярь дѣпь ?

ѕ Манѣха Кини этгѫ нининярьга : зенги алкытгарѫ чтостаргытынѫ Исаиѫ кирдсенги пророктакыта ѳ хайтгахѫ сурулукытѫ карѫ : ку дсоннорѫ ытыгылылларѫ Минягинь ўостарынинѫ-зре ѣ нининярь сюрѫхтярѫ ырагынанѫ Минягинтгань чтень чтярѫ экать.

з Хата кѣтюнь ытыгылылларѫ Минягинь ѳ кининярь юѣрѫхтярягярь керкининярягярь да юѣрѫтяниярь.

и Зенги Тагара керкининь халлярягытыгѫ ѳ кининярь керестярынь ытыктыгытыгѫ экать. кўшининары ѳ кытыллары сулгытыгѫ ѳ атыны да элькѫги маняхѫ майгылагы Онгорогутѫ.

ѳ Этгѫ да кининярьга :

ючюгей ду эсеха Тангара кескининь уларытэхкытвых кеэгить керескитинь харытэхкытвых ценнь ?

҃і Моисей этгэ ′кать : кеэгк агагынк кеэгк да негинь ытыктырк колк ; кусаганк тылынанк аганы китжрь пени этжччи ѣлѣюнжнь ѣлѣхь тустах дѣнь .

҃аі Онтонк эсиги этжгить: кинь эме агага китжрь негж этгжгинж : корканк дѣнь , Олк коларк , тутунанк энь минигитгжнь тусинэхк тустагынк-этж , Олк келжхь карбыта , Оницкк курук суохк дѣнь .

҃бі Итининкь да майгытгынанк тегынжккить кининн тутук даганы Онгорогук кеэтинь агатынк китжрь кеэтинь нетинь тусутарк ,

҃гі Уларытангытк Тангара тылынк кеэгитинжнь тугоруалубутк кеэгить керескитинжнь; элькжги да манэхл атылы Онгорогутк .

҃ді Кары дюону ытырынк кылан , кинилжрьга этгж : нетинъ Минигинь ѣйдѣнъ даганы.

҃еі Тохк-даганы таск ѣтгтюттжнь кинн нетжрь киржрь кѣгэжнк кыртахтакатк кининн; хата кинн нетгтжнь тахсарк ,

҃сі Олк кыртахтырк кининн : нетжрь кулгахтахк , нетгтинь .

҃зі Кинн дюонтонк дюега кирькитинь кенна юѣржначчилжрж китгтылярк Кинитгжнь ку югж тусунк .

҃ii Кинилжрьга этгж Кинн: эсиги эме ѣйдѣкжть колягытк ду ? ѣйдѣбжккить ду , кары кинн нетжрь тасытганк киржрь кыэжнк кыртахтэ суога кининн ?

҃аі Кинн сюржрь кирькжть экжть, хата Осогосутарк таск да ѣтгтюжрь тахсарк колярк , хананк тахсарк кары асганк арахсарк кыртахк .

҃к Олк кенна этгж :

киситтгань тахсарх кыртахтырх кисини .

к̄а Йсь ёттютгань , киси сюржиттгань, тахсалларх эбкать ёсь саналарх : Оёхтохх Оёго да сўохх киси дисахтары кытта кйтгарь кысы кытта кёрьсюлясярь ,

к̄б Ёлёрёрь , ўорьяхх , берикь-ыларх, ёстёнёрь, алкыннырх, алкастарх сўоллара, ыясы харахх , хосулурх, улутуярх, ёю сюстярярь сўоллара .

к̄г Гары ку кусаганнарх тахсалларх иськань , киснии да быртахтылларх .

к̄д Онтонх тахсанх, Тирскай Сидонскай да дойдуларх быстарыгарх келлх : Исёга да кирянь , багарбыта кимь-да кильбятинь дёнь кинини ,

к̄е Олх да болларх сатанх киськялмятх. Абасы тыныянх тутуллукутх , истань Кини тусуних, келянь тюсьтх Кини атагарх ;

к̄s [Онтонх Олх дисахтарх Омукх бара , тёрьдюнянь Сирофиникиянка дёнь] артаспыта да кинини, кини кысыттанх абасыны батанх тасардыних дёнь .

к̄з Иисусх эттях кинеха : бея , урутх тоттуннарх Оголорх; ючюгея сўохх экать хлёкы кыльдисанх кыянх Оголортонх , ыттарга брагэхка .

к̄и Онтонх манэха кини эттях Кинеха: сйти гурдукх, Ян Тоёнх ! Олх-да-боларх , ыттарх даганы Остолх анныгарх Оголорх кытархайдарыних силлярь .

к̄.а. Эттях да кинеха : бу тыях иснинь барх , абасы эньскыскытганх тагыста .

л̄ Беэтинь дисётигярь тёнёнёнь келянь , булла абасы тахсыбытыних , кыск да телляхь юрьдюгярь сытарыних .

л̄а Иисусх Тирх Сидонх да быстарытганх эме тахсанх баранх , ўонх гўорадх бытстарынх ники ардыларынанх

Галилейскай бажгалга келлѧ.

16 Ѧгаллыларҳ Кинеха дюлей келѧгѧи, кёрьдёстюларь Кининии, илитинь кини юрьдюгѧрь урдунҳ дёнь.

17 Инсусҳ дюнтонҳ керь ильдюанҳ кининии кеэтинь семюлтинь кини кулгахтарыгарҳ укта; силлѧнь да каранҳ,

18 Кини тылыгарҳ дагаѧ тюстѧ халланҳ да дёкки кёрёнь тына, кинеха да этта: эффафа, асылыҳ дёнь.

19 Сотору да истарѧ асылына, кини да тылыҳ каплара ёсюлюнюларь, ырастыкҳ да этгарь колла.

20 Кининари да буйда, кимеха да капсёбатининарь дёнь: тёсё да улаханныкҳ Кини куйбутунҳ нинь, Онногорҳ улаханныкҳ капси сыльдюкыттара.

21 Берка да сёхпюттарѧ, этгинарь: кары ючюген Оногорҳ: дюлайдари да истаччилариньнь тыла да суохтары этаччилариньнь Оногтурҳ дёнь.

Глава 2.

1 Ол кюнярьга, керть эльбѧхь дюнҳ мунюстубуттарыгарҳ тутуда асэхтарыҳ суогутарҳ. Инсусҳ, кеэтинь юёрѧняччилариньнь ыгыранҳ ылаҳ, кининярьга этта.

2 Дюну Инь асынабыҳ, юсь кюнь тоххору Инигинь кытта карҳ коланнарҳ экать, асэхтарыҳ туохҳ да суохҳ.

3 Онтонҳ кининари аччыкты дюёларигарь ыттахпытына, ара мёльтёхтарѧ, кининярьтань сорохторо ырахтанҳ кельбиттарѧ кать.

4 Кини юёрѧняччиларѧ манэха этгинарь Кинеха: хантанҳ манна иччитахь сирьгѧ хлектарҳ ылыллэхтарай кининари тогордорга?

5 Ынтта да кининярьтань: эсиги тёсё хлебтахкытый?

Кини-

Киниллярь этттиллярь : сеттталлярь день .

5 Шйда да дисōнго сирьгж ёттюгастатгинлярь день : сеттж хлебы ыланх , хайгалы да керянь , тюсургалагта , безтинь да юёрманччилларигярь керьдя , тюгаттгинлярь день ; киниярь да тюгаттиллярь дисōнго .

3 Киниллярьга ттёсё-ре кыра да балыкх сыса кара ; Кини благослови гынанх , ыйда киниллари да тюгатехтарынь .

4 Асатыларх , тоттуларх дганы ; холуйдуларх да Орпутх тюкохторутих сеттж кошаны .

6 Онтонх асакыттгарх ттёрдь тысячгача юггярасе каллара : ыпыта да киниллари .

7 Сотору да безтинь юёрманччиллярынь кытта Оногочого кирянь , Далманафутскай дойдуларга келлж .

8 Фарисейдарх да тахсаннарх Кинини кытта мёккюстюлярь келе кёрдёсёнь Киниттгянь халлангганх , холонх кёрёюлярь .

9 Кини нынь тюгаттгянь тгынанх , этттж : туохка ку айлахх келе кёрьдюрь ? кирьдинь этжынь эсеха , келе ку айлахка керилле сюога .

10 Халларанх да баранх киниллари , эме Онгочого Олордо , угорх да карда .

11 Кини юёрманччиллярж улиланх кабистиллярь хлебтары ылыэхтарынх , кезлягигярь Онгочого бирь хлебтанх урапты сюога .

12 Онтонх Кини бюойда киниллари , этжнь : кёрюнь , Фарисейскай асытарытганх Иродх да асытгарытганх сержинь .

13 Без да безлярынь икки ардыгарх санатылярх этжнь : ку коллага бисиги хлебтары ылкатыкытх день .

14 Инсусх тесе билянь , этттж киниярьга : тугу сангытых хлебтары ылбатыбытх

дѣнь? Кемь килькжккитъ, ду ёйдёбжккитъ ду? Кемь эсиги сюржхитъ тасх курдух кытанахх ду?

к Харахтахкытх да, кёрьбёккютъ, кулахтахкытх да, истибжккитъ, ёйдёбжккитъ даганы:

к.л Мынъ весь хлѣбы весь тысячча киеха тосугалатахпына: тёсё кошаны толорбукутуй эсиги хомуллукутх токохторунанх? Эттилярь Кинеха: ўонордуга икки кошаны.

к Ўнтонх сеття хлѣбы тёрдь тысяччага тёсё кошаны толорбукутуй эсиги хомуллукутх токохтарынанх? киниляръ эттилярь: сеттяни.

кл Эття да киниляръга: Ўнтонх хайтахх ёйдёбккютюй?

кк Пифсандяга да келлж: агаллыярх да Кинеха харага ўогу, аргастыярх да Кинини, дагаж тюсьтюнь дѣнь кинини.

кг Харага ўогу иличитъжнь ыхмих, чысарда киниии ыэлляръ тасх ёттюляригяръ, силязик да каяних кини харагярх, иниляринь кини юръдюгяръ урда, киттга да киниии: тугу-ме кёрёгюнь ду?

кд Кини, кёрёнь баранх, эття: мастярх курдукх хамныръ киниляри кёрёкюнь.

кё Ўлх кенних эме иниляринь кини харахтарыних юръдюгяръ урда, кёрёръ гына Ўгордо киниии: кини да югёрьдж, барытынх да сырдыктыкх кёрёръ колла.

кѕ Ыттга да киниии дёттигяръ эгянь: тарыныма кёлёхь ыэлляргя, кимеха-да ыэлляртанх капсёлж.

кз Ўнусх кезтинь юёрлжчиляринь кытга Филиппх Кесариятыних ыэлларыгярх барда: ара кезтинь юёрлжчиляринь кыппыгя, киниляръга эгянь: Минтинь киниляръ кимь коллягя дѣнь эгяллярь?

к̄и Киниларь эттиларь : сорохторо Йоаннх сюрахтаччи, сорохторо Йаиж дēнь, сорохторо пророктартанх кирдарж боллага дēнь .

к̄а. Киниларн да ыттга : Онтонх эенги Иннгинь кимь дīгитъ? Манэха Пётурх эттж Кинеха: Эиь каргыих Христосх.

л̄ Куойда киниларн кимеха –да эпиатгиларь дēнь Кини тусуих .

л̄а Киниларн юёржатарь колла , Киси Уола югюстюкь эрейденēхь тусгахх, касыкыктартанх , Архирейдартанх , юёржхтахтарытанк да холононх кёрюллēхь ёлёрыгё кёрилēхь, юсюсь да кюигж тиллēхь тусгахх дēнь .

л̄б Эппитж да ку тусуих кистала суохх . Пётурх , чтасанх келжнь Кинеха угары этжрь колла .

л̄г Кини да хансанх , кеэтинь да юёржиаччиларинь дēкки кёрёнь карнх, куойда Пётуру этжнь : керь карх Иннгиттжнь , сатана; туохх Тангара–генж карх , Ону санакаккыих экжть , хатта киси–генинь [саныгыих] .

л̄д Исоиу кеэтинь юёржиаччиларинь ыттга ыгыранх ыланх , эттж киниларга : кимь кагарарх Иинь кенникиттжнь исēгинь ; Олх кеэтиттжнь тейдинь , кеэтинь да крēсыих ыланх кенникиттжнь кардыих .

л̄е Кимь кагарарх кеэтинь душатыих кысэгыих , Олх сюгарēга киинии ; Онтонх кимь кеэтинь душатыих сюгарēга Иинь Ёвангелиж да тусугарх , Олх киинии кысэга бать .

л̄ѕ Киси бютюнь да анх дойдуну буланх баранх , беэтинь душатыих сюгарьдагинж, туохх кинеха тусаный?

л̄з Китгарь киси душатыих ииигарь ханыкх тёлёкюрю кērегай .

҃и Кимь Мингиттанъ Минь да тылларбыттанъ саттагына бу кӗрюлмасарь анлахъ да аймахка ; Оннуктанъ Кисн да Ӯола сѣятой Ангеллары кытта беэтинь Агатынъ славатыгаръ келлагинъ , сатэга .

Глава ҃д .

҃а Киниларьга да эттъ : аминь этябинь эсеха , сорохторъ манна тураччыларганъ ӗлӗхтаръ сӯога , Тагара царствата кюскъ кельбитинь кӗреликтарина .

҃б Ада да кюнь аспытынъ кенна , Иисусъ Пётуру , Иакову , Иоанны да ылганъ туспа соготохъ киниларе юрьдюкь хамга тасарда ; киниларь да инниларигарь атынъ дюсонналина .

҃г Кини да тангастара кильбаенларь харъ курдукъ берть юрюгь боллугаръ , итикурдукъ сирь юрьдюгарь турагатаччи кыэнъ туртатэгынъ тюктари .

҃д Киниларьга да кӗсюнна Илиа Моисейдынъ , капсептиттаръ да Иисусу кытта .

҃е Манэха Пётуръ Иисуска эттъ : Равви ! манна колохпутунъ бисеха ючюгей ; туророгунъ юсь халханы , кири Эеха , кири Моисейга , кири Илиага да .

҃ѕ Тугу этегинь кильбаттага , киниларь куттталганъ ӗйдӗрюттанъ аспытъ балларынъ иенинъ .

҃з Былытъ келянь киниларе саппытъ бара : былыттанъ да этарь сага тагыста : ку баръ Минь тапталлахъ Ӯолумъ , Киниии истарь колугъ .

҃и Керетъ Иисустанъ ураты кеэларинъ кытта кили-да кӗрькӗтюларь .

҃ѳ Киниларь хам юрьдюттанъ тюсянь истахтарина , Кини куойда киниларе кӗрбюттарина [киниларь] капсебаттинларь денъ килеха-даганы ,

Кинн Ўола ёлькюттгарытгань тиллёгарь дёри .

ѧ Киниларь да тутттуларх кеэларинь нетгаригарь бу тылы , кеэ беэларинь ыитанх : тутуй ити ёлькюттгарытгань тиллярь дёнь ?

ѧ Кинини да ыиттылари , этгань : Онтонх юёрахтахтгарь хайтахх этгилляр , Илиа урутх келёхь тутатахи дёнь ?

ѧ Манэха Кини этгта : Онинх , Илиа урутх келянь карытгынх келемнёга ; хайтахх Кинн Ўолунх тула суруллубутта , Кини элькахтинь мутынэга намутгатылляри да колота дёнь .

ѧ Онтонх Инь этгакинь эсеха : Илиа да келля , кинеха кагаркытгарынх хотгу Огородуларх , хайтахх кини туса суруллубутгх бара .

ѧ Юёрняччиларигарь келянь , киниларн тула элькахь дисону кёрьдё мёккюсянь-эрялларинь юёрахтахтари кытта :

ѧ Эминька кёрёнь Кинини , кары дисонх Одулата , сюрянь да келянь здоровалаччыларх Кинини кытта .

ѧ Юёрахтахтари ыитта Кини : тохх тусунх эсиги киниларн кытта мёккюсягитъ .

ѧ Кирь [кини] дисонх Ортотутганх этгта манэха : Юёрачаччи! Инь Эеха нальнсх агалыгых кезель ўолбунх , тыял суохх тынганх тутуллубутту .

ѧ Ёрю хабанх ыллагына киниии , укахтырх , кини да кежяни тасларх , тисинянь да хакырыпанх , кёёсярь дяганы , Эиь юёрняччиларытгинь кёрьдёспотюмь , катанх тасларынарх дёнь киниии ; кыэйкатахтара да .

ѧ Манэха Инсусх этгта кинеха : э итгайбать айлахх ! хасанга дёри эсигини кытта колёмуй ? хасанга дёри эсигини тулуёмуй ? агалыгых инеха киниии .

к Кинеха агаллыларх кинини: акāсыллăх Кинини кĕркĕютюнь кенна, сотору акāсы тăна илкелăтăк кинини: кини сирĕк Оғутта, кюгăни тăсара тăсара тĕкюнойдăм.

кă Иисус кини агатырттăнăх ыртта: тĕсĕ ĕркĕнь кинеха колкутай ку? Кини этта: Ого эрĕдăгиттăмăн.

кб Элькăх да тĕгюль крăхыта кинини ӳокка ӳта да ĕлĕрĕтюнь ненин кинини; тĕсĕ-ме кыӳăрăх коллăкына, асыннăх кисигини, кĕмĕлĕсь да бисеха.

кг Иисус этта кинеха: тĕсĕ-ме кыӳăрăх коллăкына итăгăехăнăн, итăгăмăччиăк кыӳлăлыкатăх дĕнь тохх-да сӳохх.

кд Ăрай зминкăччи Олх Ого агата ыты-ыты этта: итăгăмăкинь, Ăи Тоĕнх! кĕмĕлĕсь минь итăгăйкăшăрь.

кĕ Иисус, кĕрĕнь дисонх мунноттанх эрăрнин, кӳойда акāсы тăнынн, этăнăн кинеха: тăлла сӳохх дисюлей да акāсы тăна! Нинь эеха ыжбынх, тăгыстăнăн, хоютх дăганы кирима кинеха.

кѕ Ăкāсы да тăна, хасытăнăх каранх, кюсытăхтинăн да илкăлăнăн кинини, тăгыста; кини да ĕлькютъ кӳрдукх колла, элькăхтăрь этĕхтăригăрь дĕри: кини ĕллĕ дĕнь.

кз Онтонх ниититтăнăн ыланх кинини, кĕтĕхтĕ кинини; кини да тӳрда.

ки Иисус дисега кирькиттинн кенна, юĕрăнăччилăрă ыттăлăрх Ниититтăнăн согогтохтӳ: того кисиги кыӳлăнх катанх тăсаркатăхпытый?

к҂. Манӳха этта кинилăрьга: ку айлăмых тӳтӳнăнх да кыӳлăланх катанх тăсарылăкатăх, арай молитъăнăнх, посунăнх да.

к҂а Онтонх тăхăнăх, каранх нетилăрь Галилеа ӳстӳнх; Кини да кагаркатага, кинăмь

эме киллинь дēнь .

м̄а Кеэтинь ю̈ёржняччилл-
ринь ю̈ёржпиттж , эпиттж да
киниллрыга : Киси ўола кисил-
лрь пиллфигрь кēрилликитть
колōга, ёлёрехтгрж да Кинини,
ёлёрюллюкючтюнь да кенна юсюсь
кюнгж тиллēга .

м̄б Ôртонх киниллрь ку
тгылы ёндёкатгиллрь, ыиттэх-
тгарыих да Киниттжнь кут-
танныллрх .

м̄г Капернаумга да келлж ;
дисēга да Олоронх ыиттга
киниллрктжнь : āрд тгохх
тгусунх кеэгитть икки ардыгы-
тгыгарх дисюллэспикиитий ?

м̄д Киниллрь сагаркатгыллрх
Олх тгусуттжих : āрд кеэлл-
рінь икки ардыгарх мёкюс-
шоттгарж , улхаиидра киний
дēнь ?

м̄е Ôлоронх да барних ,
ўонордгта икки ю̈ёржняччини
ыгырних ылла, эттж да кини-
лларыга: кимь кагардрх кастыгх
болōгунх, барыларыттжих аччы-
гыйдара , барыларыгарх да
кулуттара боллунх .

м̄s Ôгонў да ылних каних,
киниллрь Ортолорўгарх тгуроида
киниии , кусанх да каних
киниии эттж киниллрыга :

м̄з Кимь кирьдярииь ман-
ныкх Оголортонх Мииь āппарх
киллярēга, Олх Миигиик кильк-
лярēга , Миигиик киллярките
колкатгх , хата Миигиик ып-
пыгы .

м̄и Манэха Йоаних эттж
кинеха : ю̈ёржтяччи ! кисиги
кёрккюпиоть кирь кисиии эиь
āккынанх акāсылары бантанх
тасарарыих , кини кисигиии
катгыспатгх , кўойдукутгх да
киниии, кисигиии катгыспатгых
иеиик .

м̄к Йисусх эттж : кўою-
мапгх киниии : кимь даганы
миик āпикынанх кюсю Огор-
кутгх , сотгорў миигиик кусл-
ганныкх эпиать коло сўога
кать .

м̄л Кимь эсиги утары

колкатѣ ⁘ Олѣ эниги ѵотѵ
ѣкать.

ѧ҃а Кимь кытыѣ ѵнанѣ
минь ѧпиарѣ исартягина эни-
гини ⁘ эниги Христосѣ генидра
день ⁘ аминь этякинь эсеха:
мачѣ сѵ̆ога чѣлѣкюрючтяинь.

ѧ҃б Онтонѣ кимь ⁘ ку
аччыгый итягаяччиларытянь
минигинь кирьдяринь сирьдя-
гинѣ⁘ Онинукѣ бурдуг мели-
ярь чѣсы мойинтутарѣ ыныѣ⁘
кажгалга да крагыллара коллярѣ⁘
Ордукѣ колога ѣтя.

ѧ҃г Нинѣ да эенѣ интерерь
коллягына энгинь ⁘ быса кердь
кинини⁘ эеха Ордукѣ нинтя
сѵ̆охѣ карадмятѣ Олохко
кирехкярь⁘ икки нилядхь ко-
ланѣ тѵранѣ геенига⁘ ѵмуля-
лукатѣ да ѵ̆окка киретинь
керетя ⁘

ѧ҃д Онно киниляръ ю҃ѣнидра
ѣлькѣть ⁘ ѵ̆отѵтара да ѵмуля-
лукатѣ.

ѧ҃є Ятагыгѣ да эенѣ
интерерь коллягына энгинь быса
кердь кинини⁘ эеха Ордукѣ
киреҳкярь Олохко догологу-
нанѣ⁘ икки атахтахѣ коланѣ
геенига⁘ карадмятѣ да ѵ̆окка
кранѣ-какиспялегинь керетя ⁘

ѧ҃ѕ Онно киниляръ ю҃ѣн-
идра ѣлькѣть ⁘ ѵ̆отѵтара да
ѵмуллукатѣ.

ѧ҃з Харагыгѣ да эенѣ
интерерь коллягына чѣсень ка-
бись кинини⁘ эеха Ордукѣ
ягярѣ харахтягыныѣ Тягара
царетькатыгярѣ киреҳкярь⁘ икки
харахтахѣ коланѣ ѵ̆отѵтахѣ
геенига⁘ кранѣ к*киспялегинь
керетя ⁘

ѧ҃и Онно киниляръ ю҃ѣн-
идра ѣлькѣть ⁘ ѵ̆отѵтара да
ѵмуллукатѣ.

ѧ҃ѳ. Кимь даганы ѵ̆отѵнанѣ
чѵсятинѣга⁘ хам даганы жертка
чѵсѵнанѣ чѵсятинѣга ѣкать.

ѳ҃ Тусѣ ючюгей ⁘ Онтонѣ
чѵска чѵсѣ кюсѧ сѵ̆охѣ кол-
лягына ⁘ чѵгунанѣ кинини
чѵсятахѣ гынэхкытый? Бе-
гить нскитягярь чѵсятахѣ

колунѣ

колуҕх ; кеэгитъ да икки ардыгытыгарх эелҕях колуҕх.

Глава ѳ .

ѧ Онтонх каранх Иорданх уҥоргу ёттюнжиъ Иудейскай кыластарыгарх келлҕ ; дюонх да кинеҳа эме мунюсуина , эме даганы кеэтиньъ майгытыгынх хоту кинилэри юёрэттэ .

ѳ Фарисейдарх да келжиъ холобуттара кинини , ынганх : эрь кеэтиньъ Оёгуҥх ытэгыньх сёкгёҳь ду ?

ѳ Манэҳа кинилэрьга этта кини тугу Моисей эсеҳа кескиллэкигай ?

ѳ Кинилэрь эттилэрь : Моисей арахсарх сургу сургэрга дюахтары да ытарга кийкыта .

ѳ Иисусх манэҳа кинилэрьга эппитэ : эсиги сюрэҳкитъ кытанагытганх кини эсеҳа ку кескили сургуйда .

ѳ Ѣлархъ маганайгытыгарх эрь дюахтарх иккини айбыта кинилэри Тангара ,

ѳ Ку тусугарх кини беэгтиньъ агагыньх нетиньъ да халларэга ,

ѳ Беэтиньъ да Оёгугарх сыстэга , иккень да бирь эгъ колохтара , кинилэрь икки колкаттарх , хата бирь эгъ коларх .

ѳ Иги боллагына , тугу Тангара холкобута , Ону кини араркагыньх .

ѳ Эме кини юёрэнэччилэрэ дюега Олх тусуньх киниттэньъ ытгылархъ .

ѳ Этта кинилэрьга : кимъ беэтиньъ Оёгуньх кытта арагыстагына , атыньх да Оёгу ыллагына , Онуҥх кинини кытта кёрсюлэсэрь коларх .

ѳ Дюахтарх даганы беэгтиньъ эриньъ кытта арагыстагына , атыгга да тыгыстагына кёрсюлэсэрь коларх .

ѳ Оголору да кинеҳа агалкыттара дагайдыньх дёньъ

кинилэри

киниляри : Онтонх юёржняччиляря куойкуттара агалаччылары .

д Яны Иисусх кёрёнь , сёксёкатх киниляры да этгях : тыртымагх Оголору , куюоманх да киниляри минеха келехтярынь , итининиктярь -генняря бать Тангара царстбата коларх .

е Ямынь этябынь эсеха , кимь Тангара царстьятых Ого курдух кыкатагына , Олх кинеха кнре суога .

ѕ Киниляри да кусанх каранх , киниляры юрьдюляригяры ниляринь ураних благослоки гылмыта киниляри .

з Кини да тахсанх истягинях суолга , кимь-эре сюрянь келля , кини нинигяры токугарх тюсьтя , кыртта да кинини : ютё юёржтяччи! Барамлятх Олохко тнксегинь ту-сутарх , тутуминь Оногомуй?

и Иисусх этгях кинеха : того минигинь ютё день аттыгыних ? соготохх Тангаряттганх ураты , кимь да ютё колбатх .

ѳ Кескиляри киляпинь : кёрсюляснимя , ёлёрюмя , уоруума , сымыяпанх кереситтгямя , атагастама , агагыних негинь да ыгыкта .

к Манэха кини этгях кинеха: юёржтяччи! бу карыгтыних Ого эрьдяхпиттянь минь сигярькиттинь .

ка Иисусх кини декки кёрёнь баранх , гаптата киниии , этгях да кинеха : эпь кирь суолу бютяря-ликкинь: карх , кары тохх карыних эеха , атыла , умнасыттарга да тюгятянь бёрь ; халланх юрьдюгярь юбтяхь болоих ; келянь да сырыгх минь кениикиттянь , крёсккиих ыланх .

кб Кини бу гылтанх олусужих арауга санарганх : элькяхь юкь кинеха карыних тусутарх ,

кг Иисусх , тула кёрёнь

баранх

карапъ ҕ кеҕтиик юёржияччиларигарь этти: чче эрейдяхъ икитъ Тангара царствагыгарх кайдарх киряллярь !

к.д Юёржияччиларь ку тыягапъ кутиганныларх. Онтонъ Инсусъ эме манэха этти кинилярьга: Оголорумъ! чче эрейдяхъ икитъ кайга эреняччиларьга Тангара царствагыгарх киреҕтярииъ.

кѥ Бай Тангара царствагыгарх киреҕиик керети ҕ дёкёгниюкъ тебень инна кулагыих устуих качапъ тахсэга.

кѕ Онтонъ кинилярь керка сёхтюларь ҕ кеэ да кеэляригярь этгилярь: ку коллагына кимь кыёяпъ кысанэгай ?

кз Инсусъ ҕ кинилярь декки кёрёпъ карапъ ҕ этти кинилярьга: Тангарага кыэнялыкатахъ суохъ ҕ кисилярьга-ре [кыэнялыкатъ коларъ] ; Тангарага карыта кыэнялларъ экатъ.

ки Онтонъ Пётуръ этярь колла Кинеха: чче ҕ ку бисиги карытыих халлараммыгъ эпъ кенниигиттапъ карапъ исякитъ.

к.о. Иапэха Инсусъ кинилярьга этти: аминъ этябинъ эсеха ҕ кимь-да суохъ ҕ писётиик ҕ кичярь крататтарыих ҕ кичярь сестралярыих ҕ кичярь агатыих ҕ кичярь нетиик ҕ кичярь Оётуих ҕ кичярь Оголоруих ҕ кичярь сирьдярии ҕ Инь да Евангелиэ да тусугарх халларкыгъ ҕ

кя Яны ку каччага каттабылы да сагына ылкатахъ. сюсь Оччону Ордухъ писёлярь ҕ крататтары да ҕ сестралары да ҕ агалары да ҕ нелярь да ҕ Оголору да ҕ сирьдяри даганы ҕ келёхъ да южгэ барамматъ Ологу.

кя Онтонъ элькахъ кастыкыларх кенниилярь колоҳтара ҕ кенниилярь да кастакы [колоҳтара].

кб Яра ҕ кинилярь Иерусалимга истахтярииэ ҕ Инсусъ кинилярь иниляригярь испитэ ҕ

кинилярь

киниларь да санаргабыттара ? Кини да кенниттань исань куттаммыттара ; Ўонордуга -ики юёржначчиларинь ыгыранх ыланх ? Кини эме киниларьга капсирь болла ? тохх Киниин кытта колōхх тустагынх .

лг Чче ? ву бисиги Иерусалимга тахсанх исавить ? Кини да Ўола кēриллēга архирейдарга ? юёрахтахтарьга да ? ёлёрьгё да уру урōхтара Кинеха ; Омуктарга да Киниин бēрехтарь ?

лд сыннēхтара да Киниин ? силлēхтарь да Кинеха ; ёлёрёхтарь да Киниин ; юсюсь да кюпгь тиллēга .

лё Зеведей ўолаттара Иаковх Иоаннх да Кинеха эттиларь : Юёратаччи ! бисиги багарэхпыгх эгь ? ву эньь кёрьдёсёрькють хотгу ? бисеха Оигорорх колларгынх .

лѕ Кини эттьа киниларьга : тугу багарагыгх ? Инь эсеха Оигорохпунх ?

лз Киниларь эттиларь Кинеха : кулу бисеха бирьбиттигарь Эньь уго-ёттюгарь ? кирькиттигарь хангасх-ёттюгарь ? Эньь славагарх Олорōхпутунх .

ли Йисусх киниларьга эттьа : билькакките ? тугу кёрьдёсёгють ; Инь исарь кытыжкыньх ? кыэнх исēхкить ду ? кигарь Инь сюрьхтанарькинань ? кыэнх сюрьхтанēхкить ду ?

л.ф. Киниларь эттиларь Кинеха : кыэехпыгх . Оигонх Йисусх эттьа киниларьга : Инь исарь кытыжкыньх исēхкить ; Инь да сюрьхтанарькинань ? сюрьхтанарь болōхкутх ;

м Оигонх Инь уго хангасх ёттюкарь Олорōхкутунх ? кёнгюлюль сўохх кērехпинь ? нги колōхх тустахх килеха белелиламмитьа .

ма Истанларь да сорохх

ӱонх кингинях кардыларх Йаковка Йоанга да .

м̄б Онтонх Инсусх, кинилэри ыгыранх ыланх , этгэ кинилэрьга : килэгитгь , кезлэринь саначчыларх Омукх князьтаринань, тоёмсуёлларх кинилэрь юрьдюлэригэрь , кинилэрь да улэхатгара кинилэрь кастарынх килэллэрь .

м̄г Онтонх эсиги икки ардыгытыгарх ити курдукх колохх туса сӱохх : хата кимь эсиги Ортогутгутганх багарарх улэханх бологунх , Онмукх кулугх эсеха боллунх.

м̄д Эме кимь эсигитгань багарарх бастыгх бологунх , [Онмукх] барыгытыгарх юлэсигь коллунх .

м̄е Киси да Ӱола кельбэтгэга кать юлэлэтгинирь день Кинеха, хата [Беэтэ] юлэлэри , Беэтинь да душатыгх бержри элькэутгэрь толурдарыгх тусугарх .

м̄ѕ Келлилэрь да Иерихонга. Иерихонтанх да тахсанх эрьдэгинэ Кини , Кини да юёрэнэччилэрэ , эльбэхь да дисонх : Тиней Ӱола харага сӱохх Вартимей день сӱолга Олоронх уминаны кёрьдёкючгэ:

м̄з Истэнь , ку Инсусх Назорей барх день , этэнь хасытата : Инсусх Давидх Ӱола ! асыгх минигинь !

м̄и Эльбэхтэрь кинйини кӱойкутгара , сэгаркатгыгх день ; Онтонх кини улэханныкх хасытанх барда: Давидх Ӱола ! асыгх минигинь !

м̄і. Инсусх , тохтонх карнх , ыгыртарда кинини . Харага сӱогу ыгырдыларх , этэнь кинеха : тюркэтэ турх , энгинь ыгырарх .

н̄ Кини юрьдюнэги тагасыгх беэтитгэнь сумку керень турда , Инсуска да келлэ .

н̄а Инсусх да кинини ыитта: тугу багарагыгх Минигитгэнь? харага сӱохх этэгэ Кинеха : Юёрэтэчги! керёрь колохпугих.

Онтонх

к̄к Онтонх Инсусх этгъ кинеха : карх , ггажамнъ зенъ акрата энгинъ. Кини да сотору кёрёрь кōлла, суōлх да устунх Инсусх кеннигтжнъ карда .

Глава̀ к̄а .

а̄ Иерусалимга чугасатагына Биффагижа , Бифанижа да, Елеонскай халтынх аныгарх , [Инсусх] кеэтинъ юёржиччилжригтжнъ ытгъа ижкини , этгъ да кинилжрьга :

б̄ Гырынх эзнги унх устары карх кёлёхь ыōлга , Онно киржнъ нетжухигтинъ, сотору куло̄хкутх баналлынх тургарх Осёлх Оготунх кини юрьдюгжрь кирь да кини минжнъ Олоркотого; сёрёнгюгъ кининн сетжнъ агалыгх .

г̄ Онтонх кимъ-эме эзнгини ынгтагына : этгу ку гынагыгтх? этингъ: Ли Тоёнх кинеха кысанарх ; сотору да кининн ыгтэга манна .

д̄ Кинилжрь кардылжрх, анх агтгыгарх суōлх кытыгтыгарх каналлынх тургарх Осёлх Оготунх куллулжрх , кининн да сёрдюлжрь .

е̄ Онно тургаччылартанх сорохторо этгтилжрь кинилжрьга: этгу гынагыгтх эзнги? гтого сёрёгюгъ Осёлх Оготунх?

ѕ̄ Инсусх кыйкыгтынлынх кинилжрь этгтилжрь манэха кинилжрьга , Олорх да кинилжри ырганх кажистилжрь .

з̄ Осёлх да Оготунх Инсуска агаллылжрх , кеэлжринъ да тангастарынх кини юрьдюгжрь удулжрх , Олордо да Инсусх кини юрьдюгжрь .

ӣ Элькхутжрь кеэлжринъ тангастарынх тельгжнингтгжрх суōлх устунх; Онтонх сорохторх мась лакалларынх кысанларх суōлх устунх тельгжнингтгжрх .

ѳ̄ Ластанх халынх исжчилжрь , тержччилжрь да

хасытакытгара, этганнарь: Осанна! Аи Тоёнѣ атыгарѣ келянь исячи алгыстахѣ!

ї Аи Тоёнѣ атыгарѣ келянь исярь кисиги агабытѣ Давидѣ царстката алгыстахѣ! Осанна юсягиларьга!

аї Йисусѣ Йерусалимга Тангара да дисётигярь кирьдя; кёрюталянь каранѣ каратынѣ, кюнь хоютѣ болкутугганѣ, тагыста Вифанягга ўонордуга икки юёряняччиларинь кытга.

бї Сарсыныгарѣ, киниларь Вифанягганѣ тахсыкытгарынѣ кенягя, кини асэгынѣ багарда.

гї Ўрахтанѣ да кёрёнь себирьдяхтахь смоковницаны, келля, тугу-ме кини юрьдюгярь булярай день; Онтонѣ чугасанѣ келянь кинеха, себирьдяхтярьтянь ураты тугу-да булбата; смокьаны хомуярѣ келя иликь кяра кать.

дї Эття да кинеха Йисусѣ: аныгытганѣ кимь даганы энь отонгуттанѣ себятинь юж тоххору; Ону да кини юёряняччиларя нетикиттяря.

ёї Йерусалимга да келлиларь. Йисусѣ Тангара дисётигярь кирянь, атыляччылары атыласаччылары да Тангара дисётинь исигярь катанѣ тасартталатта, уларытаччыларѣ Остолларынѣ, голуптары да атыляччыларѣ олохѣ мастарынѣ тюнягятта.

зї Кётюллябятгя да, кимь-эме Тангара дисётинь исинянь тастыгѣ исиги ильдисёгинь.

иї Юёряхтахтярь архирейдарѣ да нетянь маны, кёрьдю сыльдысыкытгара, хайтахѣ-эме кинини ёлёрёхтёрюнь; куттам-

мытгара

мытгара ѣать киниттань : бары дсонх кини юёржгинь сёписоллярінь исінь .

к.і Киесх колкутгунх кенінх, кини гуёораттанх тагыста .

кѣ Сарсынх-эрдх смоковница тасынанх асанх исань, кёрдюлярь кининн силисигярь дёри хатанх халкытынх .

кѣа Пётурх ёйдёнь этгх кинеха : Рабби ! кёрь, энь кыракыгх смоковницанх хатанх халла .

кѣв Манэха Йисусх киниларыга этгх : Тангараны итжгжярь колугх .

кѣг Ямінь этжбінь эбать эсеха, кімь ку халга этгжгінх : сыгарый бажгалга да тюсь, безгінь да сюржгінь исигярь уёрбаламна итжгайджгінх, кини тыллярыпх хогу болёга дёнь, тугу-да этгярь, болёга кинеха .

кѣд Олх тусугарх этжбінь эсеха : барытынх тугу эсини Тангарага юнжань тураних кёрьдёсгёхкюгюнх, итжгжінь ылэхпытх дёнь ; болё да эсеха .

кѣе [Тангарага да] юнх тургдахкытына, кілеха ме тугу ме санырх боллахкытына, халлярарх болугх : халланнагы эсиги ягагытх эсиги анларгытынх эсеха халлярэгынх исінь .

кѣѕ Онтонх эсиги халлякатахкытына ; эсиги да халланнагы ягагытх анларгытынх халлярэ суёга эсеха .

кѣз Эме Иерусалимга келлиларь . Кини Тангра дисгтінь исигярь халанх сырыттагына, Архирейдарх, йёрахтахтярь да, кырдсагастярх да, чугасанх келлинярь кинеха, ынгтыларх киниттань :

кѣи Хах кёгюлюнань маны Онгорогунх энь ? маны да Онгорохкарх итжгінінь кёгюлю кімь эеха кёрькитгий? Манэха Йисусх этгх киниларыга : мінь да бирь тылы ынгэмх

эсигиттань

эсигитгтанъ, Онохо этгтахкитина Инеха, Инь да этгемь эсеха: хам кёнгюлюнань Инь маны Огоробуних дёнь.

л̄ Йоанъ сюрахтира халланъ юрьдюгтгань кара ду, китгарь кисилярьтань ду? Манэха этгинъ Инеха.

лa Онтонъ кинилярь кеэларинь икки ардыгарх сана куланъ эпингтгара: халланъ юрьдюгтгань этгтахпитина: ыигтэга, того игагайкатгахкитгий дёнь кинеха?

лб Онтонъ кисилярьтань дёнь, этгтахпитина: дюнтонъ кутганакыгъ; карылара кать Йоанъ тусуних санылларх, кини экчи пророкъ бара дёнь. Манэха Инсуска этгтилярь: кильбаппить.

лг Онтонъ Инсусъ этгтъ кинилярьга манэха: Инь да этгемь суога эсеха, хам кёнгюлюнань маны Огоробуних дёнь.

Глава б̄і.

а̄ Этгарь да болла кинилярьга юга гтылларынанъ: кирь киси Олорто виноградниги, кютганинь да гтюгюгютгта, ыгарх себи Огордо, дюсёнигтутгта, юлэнгтгарьга да маны кёрань каранъ халла.

б̄ Кема келлагина юлалаччиларьга ыгтга кулугу юлалаччиларьтань виноградних Отонуних ылары.

г̄ Онтонъ кинилярь тугтанъ ылань кинини сыспыгтгара, гтуога-да суохъ ыпыгтгара.

д̄ Эме атыныъ кулугу кинилярьга ыгтга, манэха да кабыних гтабыланъ юлытю кырбанъ элекь да тутаннарх, сагы сугу ыгтга ыгтгылархъ кинини.

е̄ Эме да атыны ыгтга, маны да ёлёрьдюлярь: атынынары даганы эльбэхтари сорохтору сыспыгтгара, сорохтору

ёлёрь-

ѥлеръгажюгтгаржъ .

5 Эже кирь гапгыръ ўолдахъ колапъ , хоюккутугаръ кининиыгапъ кининьгаръ , эгтгажъ : чче сагэхтара минь ўолбугтгапъ .

3 Онтонъ олъ юлжлаччиларь кеэ кеэларинь ардыгаръ дэгилярь : бу наследнига ѣжть , баранъ ѥлерегюнь кининиѣ , анала да бисеха колога .

4 Хабапъ да ылапъ кининиѣ , ѥлерьдюлярь , киноградникъ да гасыгаръ бранъ кажистилярь .

5 Чче , тугу гынэгай киноградникъ гоёно ? Келжнь , юлжингтгари ѥлерьгё курудога , киноградниры да атынпарга керега .

6 Тапгара сургугаръ ахпатакгыгъ ду эниги : дисе гутаччыларъ сирьбить гасгара , мунинукъ баса болбугъ дэнь .

7 Ли Тоёнтонъ бу болбута , бисиги да харахпытыгаръ сегёхъ курдукъ каръ .

8 Тутанъ да ылары Кининиѣ сорупапъ карапъ дисонгонъ — эре серемингтгаржъ : ёйдёгюлярь экжть , кинилярь густарыгаръ югжни эгтгажъ дэнь : Кининиѣ да халлараньѣ гаргастыларъ .

9 Фарисейдартанъ , Иродианнартанъ да сорохторупъ ыгтыларъ Кинеха кёхёлари Кининиѣ тылынанъ .

10 Кинилярь келжнь , эгтилярь Кинеха : Юёржтаччи! билжбить энь кирдиссискинь дэнь , кими-да алкынпабакгыпъ , кисиѣ сыранъ хотугъ кёрькёкюнь экжть , хатта Тангара суўолугаръ кёнёгюкь юёржтагинь : Кесарьга ёлькюгани керехка сёкьгёхъ ду , сёкё суўохъ ду ? керёхь густахпытъ ду , керимёхь густахпытъ ду ?

11 Онтонъ кини , билжнь кинилярь алкынпарыпъ , эгтгажъ кинилярьга : тугу Минигинь холонъ кёрегють ? агалыгъ Минеха пенязи кёрехпюнь . Кинилярь агаллыларъ .

Оччого

ѕ̄і Оччого эттга киниларьга : чче, бу кимь мёрьсёнэй суругай да? киниларь эттиларь Кинеха: Кесарь-генинэ.

ѕ̄і Манэ̄ха Йисусх эттга киниларьга: Кесарь-генинь Кесарьга, Тангара-генинь Тангарага бёрингь; сёхпюттара да кинини.

ѕ̄ѳ Тиллярь суохх дёнь эттаччиларь Саддукейдарх келлиняръ Кинеха, ыиттыларх Кинини? Юёрэтаччи!

ѕ̄ѳ Моисей суруйбута бисеха, кимь-эме крата ёлёнь каранх Оёгунх Огото суохх халлардагына, кини Оёгунх кини крата ыланх, кеэтинь крагыгарх семяни тилиняръдинь дёнь.

к̄ Сеттга нни-би бара: кастыгх, Оёхь ыланх Оголору халларымна ёллё, никисэ кинини ыланх ёллё,

к̄а Кини да Оголору халларкатга; юсюсэ да солкурдукх.

к̄в Кини сеттга эрьдэхь бара, хамларыттанх да Ого халбата. Барыларынх кенна Оёхторо да ёллё.

к̄г Йтинэнь боллагына тиллярь сагына, тилиняхтарина, хамларынх [киниларыгэнь] Оёго бологай кини? Сеттга эрьдэхь экать кини бара. Манэ̄ха Йисусх эттга киниларьга:

к̄д Тангара суругунх, Тангара да кюсюнь килькэккиттиттэнь мунаргытх колярай эсиги?

к̄е Ёльбюттарыгэнь тилиняхтарина, Оёхь да ылкаттарх, эрьга да тахсыкаттарх экать хата халлинарх юрьдюлярингярь Ангелларх курдукх баллярх.

к̄ѕ Онтонх ёльбюттярь тусунх, киниларь тиллёхтара дёнь, ахпатахкытх ду Моисей суругарх, хайтахх купина аттыгарх кинеха Тангара эттга: Минь Авраамх Тангаратабынх, Исаакх да Тангаратабынх, Иаковх да Тангаратабынх,

кз Тангара ёлькюттгжрь Тангараллара колбатгахх, хата тгынжхтгарх Тангараллара. Йтгинжкх коллагына эсиги керкж мунагытгх.

ки Кирь юёржхтгжхтгарьтгжнь нетгжнь кинилжрь мёккюсжлляринь да кёрёнь, кинилжрьга ючюгейдикх этгжринь, кинитгтгжнь кынтгта: кары кескиллжрьтгжнь кастыгнара хажлярай?

кд Манэха Йисусх этгтга кинеха: кары кескиллжрьтгжнь кастыга карх сукў: нентгь Йзраиль! кисиги Ли Тоёнх Тангаракытгх карх соготгохх Ли Тоёнх;

кл Тапта Ли Тоёнх Тангарагыних кючтюнь сюржхкинжнь, кючтюнь да санагынанх; кючтюнь да кёгё кысыгынанх ку карх кастыгх кескиль.

кла Йкиисж кинеха тенжхь: тапта чугаскыних эеннинь, кезгх кезгинь курдукх. калардагарх улаханх атыних кескиль сўохх.

клк Юёржхтжхь этгтга кинеха: ючюгей, юёржтжчи, энь кирьдигинжнь этгтингь, Тангара соготгохх карх, кинитгтжнь да ураты атынх сўохх день;

клг Тапгэхка да кининикючтюнь сюржгинжнь, кючтюнь да санананх, кючтюнь да кёгё кысынанх, чугасы да тапгэхка кез кезгинь курдукх, кары укатыллардагарх жертваллардагарх улаханх.

клд Йисусх кёрёнь, кёрсётюкь манэха кини эпиргинь, этгтга кинеха: энь Тангара царстватытгтанх ырага сўохкунх. чче, ку кенжх кимь-да кинитгтжнь кынтэгынх дисулайда.

клe Тангара дисетигжрь юёржтжнь Йисусх этгтга: хайтахх юёржхтжхтгарь этгаллярь, Христосх Дакидх ўола кара день?

кls Гезгтж Дакидх сватой Тынынанх этгтга кать: этжнь Ли Тоёнх минь Ли

Тоёмморх

Тоёлморх : олорх минь уго ёгтгюкарь, энь ёсгёхгёрьгюнь атагыгх анныгарх урохпарх дёри.

м̄з Йгшнанк Іакидх кезгж ли Тоёпупанх кинини ѧтгтырх коллагына: чте, Онтонх хайтгахх кини кшеха ўола колархх. Югюсь да дсонх миниггестинкь нетнбиттгарж кининн.

м̄и Безгтинь да юёржтаригарь кинилярьга эшиггж : сержинъ усунх тагасы кетгань сыльдсёхтарыних, дсоннорх да мушнахтарыгарх ыгтыктанёхтарыних ;

м̄й. Ластыгх да олохторунх сшлагогалларга курумнарга да тапгырх юёржхтахгарьтгань.

м̄к Баларх ёбдобаларх дсёлярнинь сёччилярь, албыннанх ёрь югжччилярь, керть ыўраханх курўйга тнксёхтгарж.

м̄ла Йисусх да олоронх унх угары харчы тгутгуллархх сиригярь, кёрькюгж, хайтгахх дсонх урялларх онно харчыны. Элькхутгярь кайганх элькжги уркуттгара.

м̄лк Онтонх кирь дсадагы ёбдова урда икки лептаны, олх колярх кодрантх.

м̄лг Йисусх кезгинк юёржнжччиларинь ыгырапх ылапх, эттж кининярьга : аминь эгжкинь эсеха бу дсадагы ёбдова харчы тутгуллархх сиригярь кары уркуттгардмярх эльбжхи урда.

м̄лд Барылара уркуттгара кжть кезярнинь ордуктарыттанх ; Онтонх кини кезгинь тгийкатиттгань карытыних, тохх кара, кезгинь итгилдсиггж, бютюнню урда.

Глава̀ г̄і.

а̄ Тагара дсёгиттгань кини тгухапх истжгинж, кирь кини юёржнжччиларитгань эгярь кшеха : юёржтжччи ! кёрь хаиных тгастярх дсёлярь да.

б҃ Манэ҃ха Ӥисусъ эттъ кинеха : бу уллаҳанъ дисе҃лярь кере҃гюнь ду? карыта альдисамлытъ боло҃га, манна тасъ юрьдюгярь тасъ халымэ҃гяръ де҃ри.

г҃ Кини Ӗлеонскай хам юрьдюгярь Таягара дисе҃тинь утары соготогонъ Олордогуна, Пе҃туръ, Ӥаковъ, Ӥоаннъ Ӓндрей даганы ыныпытгара кинини,

д҃ Эть бисеха, хасанъ боло҃гай бу, ханныкъ да беле боло҃га, кары бу бютярнинь сагына?

е҃ Манэ҃ха Ӥисусъ киниларыга этянь карда: серянитъ, кимь-эме эсигини алкыныярай де҃нь.

ѕ҃ Эльбахтярь минь а҃ппыныанъ келе҃хтярь ѣть, этехтярь да: бу минь ба҃рбынъ; эльбахтяри да алкыныэ҃хтара.

з҃ Ӧнтонъ серилярь тусунъ серилясярь да сурахтярь тусунъ неитгахкитинъ; кутгтанымагъ: бу болоҳъ керигнахъ эбать; Олъ да гынняръ ити усуга болбатъ.

и҃ Утары турога ѣть Омукъ Омукка, царетва да царетбага; Ононъ мананъ сирь да хамсыллара боло҃хтара; Ононъ мананъ суттяръ нрянярь да боло҃хтара. Бу санаргыръ кастыга.

ѳ҃ Чче эсиги серянитъ; судъ сирьдяригярь синагогалларга да эсигини бе҃ре҃хтярь ѣть; сынэ҃хтара эсигини, касыныктяръ ырахтагыляръ да нинилярингярь минь туспяръ туроро҃хтара эсигини, тосу коларъ нсинь киниляръ нинилярингярь.

і҃ Уругъ Ӗвангелиа карыо Омуктарга биллярилле҃хъ керигнахъ.

ѳ҃і Эсигини ке҃рярьга ильтахтярина, уругунанъ кысанымагъ, тугу этеҳитъ де҃нь санамагъ даганы; Онтонъ тохъ эсеха Олъ часка ке҃риллега, сону этитъ: эсиги

этжрь колōхкуттх сӳога ́бжть, хата святой Тынх [этēга.

кі Братх брāтынх ӗлӗрьгӗ бӗрега, ага да ӳолунх; Оголорх агаларынх ӳтары тӳрōхтара, киниларн да ӗлӗрӗхтжрж.

кгі Барыларыттанх да минь ӑтымх тӳсӳгарх акāсы кӗрюлжрь колōхкуттх; Онтонх ӳсукка ́ре дēри тулӳйбуттх, бысанэга.

кді Даниля Пророктанх ӳрутх этилибить: тӳрō сӳохх сирьгж турарх ичитгахь негешь кӗрдӗхютюнж: [агаччы ӗйдӗтюнь]: Оччого Иудежга барх колаччылярх, хажларга сюрьдюнжрь;

кеі Онтонх кимь дисē сабытынх юрьдюгжрь [барх] Олх тюспатинь, тӳгу-́ме дисē иситтжнь ылары, кирькжтинь даганы дисētинь исигжрь.

кзі Кимь хонуга да барх кеэтинь тангасынх тӗттӗрю ылары тӗнюкатинь.

кзі Ӳче, альдисархай хатх дисӳтгалларга эмийдярнинь да асатаччыларга солх кюнярьга.

кіі Юнюль [Тангарага], кюрюрьгють эсенж кысынх колбатгынх дēнь;

кді Олх кюнярьга Оннукх санаргырх колōга ́бжть, ханныкх Тангара мангнайгы айбытх кюнюттжнь баччага дēри колбатага колō да сӳога.

кк Солх кюнярьга Ӑи Тоёнх тохтōппотого боллярх, кимь-да эттжхь хāннахх кысанэ сӳога тж: Онтонх Кини талбытх тӳлыллыбытгарх исинь тохтоттто солх кюнярьга.

ккa Оччого, кимь эме эсеха эттжгинж: бу манна Христосх [барх]; бӗтжрь, чче Онно; итжгинжнь.

ккб Сымыж Христостарх, сымыж да пророктарх тӳрōхтара ́бжть, белелярн дисиктилярн да кӗрьдӗрӗхтжрж алкынэхтарынх исинь, кыэнлярх боллагына, тӳлыллыбыттары

даганы алкынэҳтарынҳ ысинь.

ѧг Чче, бу урутҳ этжинь эсеха карытынҳ, эсиги онтонҳ сержинигь.

ѧд Санаргырҳ кенна солҳ кюннярьга кюнь харанга болога, ый да беэтинь сырдыгынҳ бере суога.

ѧе Сулустарҳ да халлантанҳ тюсеҳтарҳ, халланнагы да кюстярь хамиэҳтара.

ѧѕ Оччого Киси Уолунҳ, былытгарҳ юрьдюлярингярь кюсю берть да улаханҳ слабаны кытта келинь исяринь керехтарҳ:

ѧз Оччого беэтинь Ангелларынҳ ытэга, беэтинь да талыллыбытгарынҳ муннега тёрть тыэлганҳ, сирь усугуттганҳ халланҳ усугарҳ дери.

ѧи Смоковница югатиттжинь юёржинигь: кини лабата сымнатагына, себирьдяҳ да юннягинаҳ, Оччого билягить, курдугу бысарҳ кема чугасата день.

ѧд. Сола курдукҳ эсиги даганы, бу коланҳ эряринь кёрьдёхкютюнҳ, билигь, чугасҳ, анҳ тасыгарҳ карҳ день.

ѧл Амынь этжинь эсеха бу аймаҳ асалигинаҳ, арай бу карыта колога.

ѧла Халланҳ сирь икки асэҳтара, онтонҳ Минь тыллярымҳ асэҳтара суога.

ѧб Олҳ кюню битярь часы кимь-да, халанга да карҳ Ангелларҳ,

ѧг Уолҳ даганы бильбакить, арай Ага ре. Кёрюнь серьгаҳь болугҳ, юнюнь даганы, бильбакинть эбать келярь кеминь.

ѧд Оноҳо холокурдаҳ: хайгаҳ кини суолга аттана тураҳ, беэтинь дисетинь тутгарда беэтинь кулуттарыгарҳ; хаяларыгарҳ да анатта беэтинь суолунҳ, кетаччига да ыйда кетатинь день.

ѧе Иги боллагына утуюмаҳ, бильбакинть эбать кесяҳ, битярь тюнь ортого, битярь петухҳ ыллырҳ сагына,

бйтлрь сарсынх эрьдл , дисе-
лляхь тоёнх келлринь ;

ѧѕ Эмискаччи келлнь бу-
лларай эсигини утул сыгаргы-
тыних .

ѧз Онтонх тугу этлбинь
эсеха , барыларга этлбинь :
серыгляхь колуих .

Глава ді .

а Икки кюнь кенил Пасха
Опреснокгарх да кюнл болохх
тусугага , архиерйдарх юёрлх-
гахгарь да кёрьдёвюттарл ,
хайгахх эме алкынынанх Ки-
нини ылапх ёлёрёхгёрюнь .

б Олх да гынларх эппит-
тарл : арай Тагара-ре кюнл
колбагыних , дисонх икки ард ы-
ларыгарх едлнь турарай день .

г Кини Бифанилга , про-
казалляхх Симонх дисёгигарь
карх эрьдлгинл , ёттюглстлнь
да сыттагына , дисахгарх
ыйрлханх атыллях пардокай
мираны тасх исикка ылапх
келлл тасх да иснги хлмпа-
рытанх каранх , куттга Кини
кяскыних юрьдюгарь .

д Онтонх сорохторх ки-
гиниидлларь кезларинь икки
ардыгарх эгланарь : тохх
тусугарх болла маниыкх мира
хоромдисута ?

е Кинини юсь сюсь пенлз-
тлгарь тахса атылэхка ,
умнасытарга да тюглгехка
Ордукх колога тл : куйой-
куттара да кининн .

ѕ Онтонх Инсусх этта:
халларыгх кининн; того эсиги
едлгагитъ кининн? Кини югё
суолу Огордо Инь туспарх.

з Умнасыттарх супгу
кезгитинь кытта каллярх
экать, кагардахкытына кини-
ларыга югёню Огорохкутунх
кёнюллахкитъ; Онтонх Инь
эсигини кытта супгу барх
колкапыних .

и Кини безтинь кыэары-
нанх Огордо урутунанх Инь
эппинь кёмёрыё Онгунохтанх.

дд Аминь этжбинь эсеха ҫ ханна биллжриллжрь–эре коллагына бу Евангелиж ҫ [дисахтарх] тугу бу Оторкутта бютюнь анх дойдуга этиллега кини ахтыртыгарх .

де Уонордуга икки юёржначчилжрьгань бирьджрж Иуда Искариотскай день Архирейдарга барда киниии киниларьга атылланх берегинь иснинь .

дс Киниларь ҫ истаниларь юёрьдюлжрь берехь да коллуларх кинеха юрюнгх кёмюсь манеттары : кёрьдёсёрь да колла [кини] тжбыгастахх кюню атыланх берегинь киниии .

дз Пасха агнецьних кысарх ҫ кастыгх Опресночнай кюнгж ҫ кини юёржначчилжрж этгилжрь кинеха: пасханы асэхкарх ханна багарагынх ? кисиги каралмыгх белемнехпить эеха .

дi Бездинь юёржначчилжриттжнь икки ыганх ҫ этгж киниларьга : гуёраккa карыгх ҫ кёрьсюсёга эеха борх иснижж уну ильдисе исжрь кисиҫ кини кенинттжнь карыгх .

ее Ханна кирега кини ҫ олх дисе тоёнутарх этгинь : юёржтжччи этжрь день: ханна карх дисе ҫ минь бездь юёржначчилжрьжинь кыгтта пасханы сехпарь ?

ес Кини эеха кёрьдёрёга улаханх керьгетилжибить дисени: Онно белемнжить бисеха .

сѕ Кини юёржначчилжрж карапиларх ҫ гуёраккa кирьдилжрь ҫ Олх киржинь куллуларх киниларьга эпиитгинь хотуҫ пасханы да белемнжтилжрь .

зi Киесж болкутуних кенинж кини келлж ҫ уонордуга икки юёржначчилжринь кыгтта .

ии Киниларь ётгюгжстжнь сыганх асанх эрьджхтарина Инсусх этгж : аминь этжкинь эеха: кирьгить эсигиттжнь минигинь кыгтта асаччы минигинь атыланх берегж .

дд Киниларь санарганх бирь бирьди этжрь коллуларх: минь

колажбынх ?

к Манэха кини эттта киниларьга: ӳонордуга иккиттань кирь миигинь кытта влюдага уганх ылбынх .

ка Киси да Ӳола каранх эрерь , хайтахх сурулукутх кара кини тусугарх : олх да коллархх альдисархай Киси Ӳолухх атылланх керярь киеха : Онцукх кисн чёрекечёгё коллархх , киеха Ордукх колога тта .

кк Киниларь да асанх-эрьдахтаринх , Иисусх хлекы ыланх алганх да тосутта , киниларьга да берянь , эттта: ылыгх , асанх , ку карх минь этгиль .

кг Кытыяны да ыланх , хажгалы берянь , берьда киниларьга: карылара да Онтонх иетгиларь .

кд Эттта киниларьга : ку карх элькахтарь тусугарыгарх тогуллархх сага кересь минь ханымх .

ке Аминь этгбинь эеха: чче минь ку лака отонуттанх иеемь суога солх киигга дери хасанх Галгара царетка-тыгархх саиганы иеемь .

кѕ Шланх да каранх элеонскай хажга кардыларх .

кз Иисусх эттта киниларьга : аны тюнь карыгытх эсиги минь тусиутганх едеехкить ; сурулукутх карх экать : маныгытгы дельки охсомх , караннархх да тарга-сэхтара .

ки Онтонх минь тилибитимь кенинх , Галилеага тосуёмх эсигини .

кѳ. Пётурх эттта киеха: карылара да едейдахтаринх , минь-эре едеемь суога .

л Иисусх эттта киеха : аминь этгбинь эеха , аны суку тюнь , петухх иккитта ылыгингинх , юсь чёгюль минигиттань мельдисесенгь .

ла Онтонх кини Ордукх элькаги эттта: эигинь кытта

ёлёхпярь

ѥлѣхпарь да барх болларх ⁊ мельдисеѣмь сѹога энигитгажь. сомкурдукх карылара да этти-лярь.

ѧв Гефсиманиж дѣнь аттахх кѣлѣхх ыэлга келжнь⁊ беэтинь юѣржначчиларигярь этгаж: манна Олоро тюсюнгь ⁊ минь⁊ [бараллыних] Тангарага юнгѣхпярь дѣри.

ѧг Пѣтуру ⁊ Йакобу ⁊ Йоанны да беэтинь кытта ылла; куттанарх санаргырх да болла.

ѧд Этгаж киниларыга: минь душамх ѥлѣхка дѣри санаргырх; бола тюсюнгь манна утуюлма.

ѧѥ Йгыягы кара тюсжнь ⁊ сирьгаж тюсыгаж ⁊ Тангарага да юнгжнь этгаж: сатанэхх коллагына ⁊ ку часх минигинь астынх дѣнь.

ѧѕ Олгенниж этгаж: Йкка Йга! эеха карыта кыѹнилларх боларх; ку кытыяны асара ныгь минигинь; Олх да гыниярх минь багарярбыняних колкатыних⁊ хатга энь багарягыняних боллуних.

ѧз Тѣннѣнь келжнь ⁊ булла киниляри утуж сыгалларыних⁊ этгаж да Пѣтурга: Симонх! энь утужгыних? бирь-да часы тулуйкатыгх ду утюлма колохкуних?

ѧи Утюлмагх ⁊ Тангарага да юнюнгь⁊ альдисархайга кирилѣхкитинь нѣнь. Тынх серьгахь экать ⁊ Онгонх ѣгть мѣльтѣхь.

ѧѳ Эме баранх Тангарага юнгынюгж соли чыллары этжнь.

ѧі Тѣннѣнь да келжнь эме утуж-сыгалларыних булла киниляри: киниляръ харахтара ыэрабыгтара кать ⁊ манэха тугу этехтярынь кинеха булкатахтара киниляръ.

ѧіа Юсюсь келжнь ⁊ этгаж киниляръга: энги кель утуж-галанх сытагытх; кюгтаж ⁊ часх келлж: чче ку Киси Уола анлахтарх ниляригярь

атыланх кēриллань эрдрь .

м̄в Турунх ⁊ барэгынх ; минигинь атыланх кēрдчи сȳбу чугасата .

м̄г Маны Кини этань эрьдэгинд ⁊ арай сотору ȳонордуга икки тгань кирьдэрд ⁊ Иуда дēнь келлд ⁊ кининии да кытта архирейдартанх ⁊ ю̈ēрдхутдхутгарытань ⁊ кырдисагастартанх да югюсь дисонх багастдхх ⁊ мастдхх да колаиларх келлилдрь .

м̄д Ôнтонх атыланх-бēрдчи этгд кинилдрьга : беле бēрдбинь : ку минь кими угуромх ⁊ солх бдрх ⁊

м̄е Кининии ылангынх ⁊ сердинь ильдсингь . Келдинь ⁊ сотору да Кинеха чугасанх ⁊ этгд Кинеха : Рабби ! Рабби ! Олгенид угурата Кининии .

м̄s Ôнтонх кинилдрь кини юрьдюгдрь илилдринь кē̈тēгēнēрь тутгуларх Кининии .

м̄з Бирь тгурачыларганх кысагы [кынытганх] тдсаранх Огуета архирей кулутунх ⁊ кулагынх да кинеха кыса Огуета .

м̄и Ïисусх этгд кинилдрьга : тгē̈кюнгд келдрь курдукх эсиги келлигинть ду багастдхх мастдхх да болангынх Минигинь тутары ?

м̄.ф. Кюнь ан Минь эсигини кытта Тангара дисēтигдрь бдрх коламмынх ю̈ēрдппитгимь ⁊ туппатдхкытх да Минигинь ; Онтонх сурулдкутх келēхь тустдхх экдть .

н̄ Ôччого халларанх Кининии ⁊ карылара тдскилдтгилдрь .

н̄а Кини кенинтганть кирь Ого киси холстананх сыгындхх этигдрь сулананх непитгд ⁊ солх Ого кисини хабанх ылылырх .

н̄б Ôнтонх кини холстатынх халларанх сыгындхты тгескилдтгд кинилдрытань .

н̄г Ïисусу ильдисē агаллыларх архирейга ⁊ сонно да кары архирейдарх ⁊ ю̈ēрдхутдхутгарь

кырдысагастарх даганы мунню-
стубуттара .

ѯд Пётурх Кини кеннит-
тань ырата согусх испитх
архирей Одворунх кенгарь дёри,
кулуттары кытта олоронх,
уокка иттибитх .

ѯе Архирейдарх бары да
мунняхь Инсуска кереситтири
була сатабыттара ; Кинини
елерехтёрюнь нинь, кулба-
тахтара да .

ѯѕ Элькахтарь Кинеха
сымыянанх кереситтабиттара,
кереситтиллара да тань
болбатага .

ѯз Сорохторх туранх Кини
ттары кереситтаннарь, эппит-
тара : бисиги иттибиппить
Кини эппитинь :

ѯи Бу нинань тутуллу-
бутх Тангара дюётинь Инь
альдысатанх юсь кюнюнань
атыны нинань тутуллуба-
тагы онгоронх туроломх .

ѯ.о. Бу да киниларь кере-
ситтиллара себь болбатага .

ѯа Оччого Архирей, ортоло-
рутар : туранх, ыитанх
Инсусу эттэ : того Эн
тугу-да эппаккинь ? тугу
каллах кереситтиллары эеха ?

ѯа Онтонх Кини сагарба-
тага, тугу-да эппатага .
Эме Архирей ыитанх Киниии,
эттэ : алгыстаммытх Уола
Христосх эн баргынх ду ?

ѯб Инсусх эттэ : Инь
барбынх . Эсиги Тангара кюнюнь
уго ёттюгарь олорору халлан
да кылыттарынх юрьдюлари-
гарь келинь иэарь Кини
Уолунх керёхкють .

ѯг Оччого Архирей кезтинь
тангастарынх тыра тардан,
эттэ : бу кенна тохх кере-
ситтари керьдюкють .

ѯд Тангара хосуламмытынх
эсиги иттибиккинь, хайтахх
эсиги санытых ? Онтонх
киниларь карылара урдуларх :
Кини елерерге сёптёхь день .

ѯе Олгенна сорохторо
кастанх силлирь коллуларх Кини

юрьдюгарь , сыранъ Кинеха сабанъ , кулгахтарынъ да устунъ Кинини Охсонъ , этгарь боллуларъ Кинеха : тай-эре ! кулуттара да Охсуталабыттара Кинини едэстэринь устунъ .

25 Пётуръ Одворга аллара баръ эрьдэгинэ , архирей кулутъ кыстарыттанъ келлэ кирьдэрэ ,

23 Пётуру иттэнь эрэринь керень , этта : энь да Иисусъ Назаранинынынъ карыгъ эбэть .

21 Кини мельдисесэнь этта : кильбэпинь , ейдебэпинь даганы ; туту энь этагинь ; тахсыкытынъ да кенэ сонтонъ бастынъ Одворга , пётухъ ыллата .

22 Кулутъ кысъ эме керень кинини , Онно тураччыларга этгарь колла : бу киниларь ахсанарыттанъ эбэть баръ .

1 Онтонъ кини эме мельдисеста . Етерь-агай онно тураччылартанъ эме этгилэрь Пётурга : кырдыкъ энь киниларытэнь ; энь Галилеягынъ эбэть , капсетгарь да тылынъ онохо тылы .

1 Оа Кини кыранаръ андагаръ да колла ; бу этгарь кисигитинь бильбэпинь день .

1 Об Сотору да пётухъ иккисинь ыллата . Оччого Пётуръ Иисусъ кинеха эпинть тылынъ еюгарь киллэрьдэ : пётухъ иккита ыллынгинэ , юсь тегюль энь Инигиттэнь мельдисень день . Тахсанъ да ытыръ колла .

Глава 21 .

1 а Сотору сарынъ эрьдэгитигэрь архирейдаръ кырдысагастардынъ юерахтахтарьднинь да бютюнь да мунэхъ сюкэнэнь уру уранъ , Иисусу кажъ , ильдисе кардыларъ берьдилэрь да Пилакка .

ѯ в Ыиттга да Кинини Пилатх: Йудей ырахтагытга энь ду? Кини манэха эттах: энь этагинь.

ѯ г Архирейдарх да Кини утары эльбаги эппиттгарх.

ѯ д Пилатх эме ыиттга Кинини, этань: тугу да эппакинь ду? кёрь-эре тёсёню энь утары керситтгилляринь.

ѯ е Онтонх Йисусх онохо тугу-да эппатх, Пилатх сёгёгёрь дёри.

ѯ ѕ Тангара кюнюнь тусугарх кини ханлахтарганх ытара киниларьга бирьдини, кими кёрьдюлларь [киниларь].

ѯ з Оччого ханныкх-эре Варавва дёнь, харага ханга олорорх кара атыннары быттга, олорх нрань багына кисини ёлёрьбюттгарх.

ѯ и Исонх хасытанх кёрьдётгюларь Пилаттанх огордунх дёнь киниларьга урукку майгытынанх.

ѯ ѳ Пилатх эттах киниларьга: багарагытх ду, Йудей ырахтагытынх ытэхпынх эсеха?

ѯ і Кини бильбитх бать Архирейдарх кюнюлянь Кинини берьбиттгаринь.

ѯ ія Онтонх архирейдарх ёйдётгтюларь дисонго, кёрьдёхтёрюнь, Варравваны киниларьга ыттынх дёнь.

ѯ іѣ Пилатх эме ыиттга киниларь этань: Онтонх минь тугу гынэмый эсиги этарх Йудей ырахтагытыгарх?

ѯ іг Киниларь эме хасытатгыларх этань: кресса тараччы тардх Кинини.

ѯ ід Пилатх эттах киниларьга: Кини тохх кусаганы огордо? Онтонх киниларь улаханныкх хасытырх боллуларх: кресса тараччы тардх дёнь кинини.

ѯ іе Пилатх дисонх кагаларынх хоту огорогунх багаранх, ыттга киниларьга Варавваны, Онтонх Йисусу сынянь баранх, берьдях кресса

тараччы

тараччы тардыллыныныхъ дѣнь.

51 Ѳччого болотготохторх ильпиттарь кинини претерх дѣнь Ѳдборга бютюнь да спираны мустуларх.

31 Кетертиларь кинеха багранницаны, терновай да венецы ѣрѣнь удуларх кини юрьдюгарь.

ни Кинини да поздравляй гыларх коллуларх [этжнь] : юѣрарь колх Йудейскай ырахтагы!

ѳ1 Тамгынанх кинини басыгарх Охсоннорх, силлябиттарх кинеха, гобуктарыгарх гуранх, кинеха югпюттарх.

к Элякх тутанх баранх кинини устанх ыллыларх багранницаны, кетертиларь кинеха бетгинь тангасынх; сетжнь ильчиларь кресха тараччы тардарыларх.

ка Ѧра хонуттанх исарь кирь кисеха Симонх Киринеянинь дѣнгя, Ѧлександрх Руфх икки агаларыгарх, кини кресынх сюктарьдиларь.

кв Йльдяса да агаллыларх кинини Голгофага, Олх барх киси сюсюнь сирх дѣнь.

кг Кинеха бѣрьбиттарх исѣгинь смирналахх арыгыны; Онгонх кини ылката.

кд Кинини тараччы тарпыттарх, юлларьбиттарх тангасынх жеребий кависянь, килъ тугу ылѣгынх.

кѣ Юсюсь часх бара, кинини кресха тараччы тартахтарына.

кѕ Йудейскай ырахтагы дѣнь суруллукутх сурукх бара кини буруя.

кз Кинини кытта тараччы тартылларх икки чѣкюню, кирьдярянь уго, кирьдярянь хангасх ѣттюгарь.

ки Сѳлкурдукх сиття сурукка этиллякитъ: чѣкюттарь да ахсаныгарх кирьбитъ дѣнь.

кѳ Ѧсанх исаччиларь хосуланх кинини кезлярянь да бастарынанх хангытанх этяллярх учкинх Тангара дисѣгинь альдисатаччы, юсь да кюнгя

тутаччы !

л Крестанх тюсмігінь , бедгінь бедгх быса .

ла Бу курдукх архирейдарх юёрахтахтарьдінь элекх тустанх бед бедлярігярь дедпігтярх: атыннары бысыра; Онтонх бедгінь кёнгх бысабатгх.

лб Христосх Израильскай ырахтагы , сáны крестанх керк тюсытюнь , кисіги кёрёхпючюнь ісінь , Оччого кінеха итягёхпить . Тараччы да тардыллыбытгарх кінінін кытга элекх туппутгара кінінін .

лг Алтысх частанх тохсуска дёри бары сирь юрьдюнжьнль балай турда .

лд Тохсусх часка Йисусх улаханныкх сагаранх , этгя: элон! элон! лима сабахфани! Олх боларх: Тангарамх , Тангарамх! того халлардыгх мінігінь .

лє Онно тураччылартанх сорохторх маны истянь , этгильярь . Чче , бу Илияны ыгыранх-эрярь .

лѕ Онтонх бирь [кіси] сюржь баранх , укуеунанх толкутгх губаны , тгажхка ілянь , исерьпитгя кінінін , этгянь: тура тюсюнь , кёрёхь , ыла кінінін келё ду Илия .

лз Йисусх улаханныкх сагаранх , тасарда тынынх .

ли Тангара дюётінь быса икки яны юрьдючюптгянь аллярягы-тыгарх дёри тырытгтынна .

л.ф. Кінеха угары тураччы Сотінікх , кіні ічгі курдукх сага ыллажнх тынынх тасарқыгынх кёрёнь , этгя кырдыкх бу кіси Тангара Уола кара.

м Онно ырахтанх кёрёнь тураръ дісахталлярх да баллара , кініляръ Ортоллоругарх кара Мариа Магдалина , Мариа да аччыгый Иаковх Иосиа да нетя , Соломиа да ,

ма Баларх кіні Галилеяга карх эрьдягитгянь , кіні кенінгтянь сыльдісанх служи гыммытгара кінеха , атыннарх

да эльбахтарь кинини кытта Иерусалимга кельбитгярь .

мѳ Киесь боларынъ кытта [сýбу бāра пятница; Олъ боларъ, суббота иниинаги кюнь].

мѯ Келлъ Ариимафеятганъ ытыкъ, сюкялясарь сирь члена Иосифъ дēнь, кини да кēсюпютъ Тангара царствагтыкъ, дюуланмна кирянь Пилакка, Инсусъ угогунъ кēрьдēтē .

мѱ Кини ēльбютюнь [истгянь] сēхтē Пилатъ; Сотнигы да ыгыранъ ыланъ, ытгта кинини, [Инсусъ] ēльбютъ тēсē ēрь болла дēнь .

мѳ Сотникганъ билянь, кēрьда угогунъ Иосифка .

мѵ Кини плащаницаны атыласанъ ыланъ, кинини да тюсярянь плащаницанаң сулагта тасъ да исигярь сорулубутъ гробка урда кинини, гробъ да аныңъ тасынанъ баттатта .

мѯ Мариа Магдалина, Мариа да Иосиева кēрьбютгярь ханна кинини уралларынъ .

Глава ѵі .

а Суббота аспытынъ кенна, Мариа Магдалина, Иаковъ да нета Мариа, Соломиа да, арамаганы атыласанъ ылыляръ, кинини баранъ угунохтарынъ исинь .

в Бастыңъ неделя кюнюгярь керть эрьда, кюнь тахсытынъ сагына келяллярь гробка,

г Цеэларинь да ардылаягаръ дēсятилярь : кимь кисеха гробъ аныгганъ тасы керь гынэгай ?

д Арай келянь кēрēллēрь Олъ тасъ керь аниилыбытынъ. Олъ да гыннаръ кини керть улаханъ бāра .

е Гробъ исигярь кирянь, кēрьдюлярь уго ēтгтюгярь Олороръ юрюнъ тангастахъ эдерь ого кисини, сюрьдяхтикь да куттаныларъ .

ѕ Кини этта киниларьга:

куттанымагъ, эсиги креска тараччы тардыллыкыгъ Иисусъ Назарянины кёрьдюгютъ; Кини тиллинна, манна сўохъ Кини; Кини уруллубутъ сирэ бу барх.

з̄ Барыгъ, Кини юёрэначчиларигэрь Пётурга да этигь, Кини эсигини тосуёга Галилеэга: сонно Кининии эсеха эппитимь хоту кёрёхкютъ.

ӣ Тахсанларх да сюрьдюлэрь гробтанъ; киниларь угохтара хамсабыта куттаммыттара да; Олусуанъ кимеха-да тугу-даганы эппатиларь.

.о. Иисусъ кастыгъ неделя кюнюгэрь эрьдэ тиллянь, келлэ урутъ Мариа Магдалинага, киниттянь сетта абасыны катанъ тасарда:

і̄ Кини каранъ биллэрьдэ Иисусу кытта сыльдысыкыттарга, киниларь ыты сонгу олоронъ-эрьдэхтарина.

а̄і Онтонъ киниларь истяниларь, Кини тыннахъ дёнь, Кининии да кёрьбютэ дёнь итэгайбатиларь.

б̄і Бу кенна атыныкъ кёсюнна киниларытянь никкигэ сўолъ Ортотугарх, киниларь кёлёхъ ыэлга баранъ истэхтарина.

г̄і Киниларь тёнюниюларь, сорохторго да биллэрьдиларь; Онтонъ киниларьга да итэгайбатиларь.

д̄і Олъ кенна кеэлэригэрь сюнордуга кирь юёрэначчиларьга остолъ нинигэрь ёттюгастянь сыттахтарына кёсюнна, хомуруйбута да киниларн итэгайбатахтарынъ сюрэхтэрэ да кытапыгыныъ исинь, кёрьбюттарьга Кини тиллябитинь итэгайбатиларь дёнь.

е̄і Киниларьга да этта: карыгъ кары анъ дойду устунъ, биллэрингъ Евангелианы кары хамныръ харамайга.

ѕ̄і Кимь итэгаёга сюрэхтанёга да, олъ бысанэга;

Онтонъ

Онтонъ кимь итжгмѣ сѵ̆ога, кѵ̆рѵ̆й аныгаръ карэга.

ѯі Йтжгжччилярьга манныкъ белелярь тахса тѵ̆рохтара: Жинь аппынанъ абасылары катганъ тасараръ болохтара; санга тылларынанъ этжрь болохтара.

ѯіі Йлиляринань могойдоруляръ болохтара; ѣлѣхъ кысылагы истжхтаринж, тохъ-да болохтара сѵ̆ога; ыэльдысаччыляръ юрьдюлярингярь илиляринь ѵ̆рдахтарына, ютѣрянь карэхтара.

ѯіі Сѳлкѵ̆рдукъ, Йи Тоѣнъ киниляръга маны этжнь, ытынна халляниъ юрьдюгярь, Тангара да ѵ̆го ѣттюгярь олордо.

к Киниляръ кардыларъ, карыга да Йи Тоѣнъ кѣмѣтюнь карына билляръбиттяржъ, бѣгѣръгѣтѣнь тылы хоютъ болань эржрь белелярынань. Йминь.

Конецъ ѿ марка сто́мѹ є҃ѵ̑лїю.

ЛУКАТТАНЪ

Святой

Евангелиа.

Глава а.

а Тылы бастанъ беэлярнянь кёрьюттярь служи да кинеха гыммыттярь этянь кёрькиттярнянь.

к Элькаттярь кисяги ардыкытыгарх киляпкить сёллары сурухарх коллуларх:

г Олъ тусуттанъ, керть ытых феофилх, юёрямминкярь итягяттярябинь эигинь.

д Янь да, магнай карытых юёётюкь ирьдянь, устунянъ сурухъ кёрехпинь эеха багардыхъ.

е Иудейскай ырахтагы Ирода кёнярягярь, Авий тёгюлюттянь, Захариа дёнь, кирь агабытъ бара, Ого да кинена Ароня кыстарыттанъ бара, Елисавета аттахъ.

ѕ Иккень киняларь, бары Ли Тоёнъ кяскиляринянь кёнёларнянь да сыльдяннархъ, Тангара нинягярь кёнё кырдыкъсыттярх баллара.

з Ого сѹога киниларьга, Єлисаветга Ого тєрєшєтъ кара, ыккенъ кырдсагасх састахх балара ѓкатъ.

и Бирьдх кини Тангара нинигарь служи-гына-турда-гына кєэтинъ тєгюлюгарь,

ѳ Ѓгакырґх майгытынихх тюкастх кинеха Ѓи Тоёнх дисётигарь кирянъ кади гынэгарх.

і Кади-да-гынарынх сагына, кары элькахъ дисонх, тасыгарх юнх туркутгара.

к Очюго Ѓи Тоёнх Ѓангела, кадила Олтарынх уго ёттюгарь тураних, кёсюнях кинеха.

кі Захариа, кёрёнъ кинини, ѹолуйда, куттания даганы.

кг Ѓангелх эттях кинеха: куттаныма Захариа! эньмолитвангх исилиниа; Оёгунх эня Єлисавета тєрётєга эехх ѹолу, ѓтґх да берёнъ кинеха Іоаннх.

кд Юёрю кётю эеха колога, кини да тєрёкютюттанъ элькахтарь юёрёхтарх.

кє Кини Ѓи Тоёнх нинигарь улаханх колога: арыгыны тутуда ѓтґых ытирядяри исе сѹога, иетинъ да исигарь коланх Скатой Тынынанх толога.

кѕ Элькахтари Изриль ѹолаттагарыттанх киниларь Ѓи Тоёнх Тангараларыгарх эрыгитега,

кз Ілиа тыныгарх кюсюгарь да Тангара нинигарь сыльдиэга, ялларх сюрахтарынъ Оголорутарх, кастарынх да берилматтари кёпё кырдыксыттарх сиялларыгарх эрыгитанъ, Ѓи Тоёнго белемъ дисону туророгунх тусутарх.

ки Захариа эттях Ѓангела: тутунанх билемий маны? бемых кырдсагасных, Оёгумх да миенх кырдсагасх састахх.

кѳ Манэха Ѓангелх эттях кинеха: минъ Тангара нинигарь

тұраччы Гавриилдың этжәри бұ да юөрюню билләрәри эеха ыгыллыкыгтым.

к Чче, ку болөх кюнгә дөри эң тыла сұөх болөгх, капсөгөңь да сұога: беэ келигә келөхь миң эниңгь тылларкарх итжгайкатигь тусугарх.

ка Ол нкки ардыгарх дсонх Захариины кёсюгжиңәрь сёхпюгтгәрә: кини ёрь колкутугтанх Тангара дсётиңь исигәрь.

кк Кини тахсанх кыэнх эңжгжга киниләрьга: киниләрь ёйдётюләрь: ку кёрю кёрькюгь дёнь Тангара дсётиңь исигәрь; Онгонх кини ининиңь сапсыжих мәжчигыпанх киниләрьга тыла сұөх халкыгта!

кг Служкагтыңх кюниәрә сиңгахгтариңә тёңюңиә дсётигәрь.

кд Бу кюниәрь аспыгтарыңх кеңиә Ольсжега кини Оёго хагх колла, итгиңгань да кесь ый тұххары кисгаңк киләриниә сыльдсанх этгәрә:

ке Сити гұрдукх Ли Тоёнх асыпанх миңгиңь Онгордо сукұ кәниәргә кысэгыңх исиңь миңгиңк хосұгтганх кисиәрь икки ардыларыгарх.

кѕ Лгтысх ыйга Лигелх Гавриилх ыгыллыкыгтх кара Тангаратганх Назоретх дёнь Галилейскай гұоракка.

кз Давидх дсётигтгань Иосифх дёнь агтгахх эрь кисеха капсёгиллибигь кыска; кысх ага Мариә дёнь.

ки Лигелх кирэнь этгтә кинеха: Благодатгай! юөрәрь колх! Ли Тоёнх эигиңь кытга; алгыстахкыңх эң исахталлярх Ортолорұгарх.

кд Мариә кёрёнь Лигелы ұолұйда кини тылларыгганх саны да сагакыта: ханхгахх колөхх ку тылларай?

л Лигелх этгтә кинеха: кұгганыма, Мариә! эң

эбать

экать Тангаратгтанх благодати куллунгх.

лд Бу искарь ого ёскёга, тёрётёнгь ўолу, ётгх да берёнгь кинеха Инсусх дёнь.

лв Кини улаханх болога, барытытгтанх да юрдюкь, Тангара ўолунанх ётгтанэга, Ён да Тоёнх Тангара берёга кинеха кини агатынх, Давидх престолунх.

лг Ирахтагы болога Иаковх дисётигярь юллярь тгххары Кини да царствага баранэ суога.

лд Мариа этгга Ангелга: хайгахх бологай бу, минь эри бильбать болабынх?

ле Ангелх манэха этгга кинеха: Сватой Тынх келёга энь юрдюгярь, барытытгтанх юрюдюкь Тангара кюся савэга энгинь, Олх тгсутгтанх тгёрётгёрюнгь болога Сватой, Тангара да Ўолунанх ётгтанэга.

лѕ Бу, угугх эена Елисавета, ого тгёрёппёть ётгтахх кырисярх сысыгярх Осогосунх нингярь ўолх оголохх болбута бу алтысх ыя.

лз Тангарага кыўналыбатгх дёнь тохх-да суохх.

ли Мариа этгга: Ён Тоёнх кулутабынх, тылынх хоту коллунх минеха: Ангелх да каранх халла кинитгтянь.

л.ѳ. Солх кюнярьга Мариа туранх тетелахтинкь карда юся Иуда гўоратыгярх: Кирянь да Захариа дисётигярь здоровалаата Елисаветаны кытгта.

ма Елисавета истянь эрдягина Мариа здоровалаасярх сангатынх Огото кини нингярь арай Ойного;

мв Елисавета Сватой Тынынанх тголанх, Кюстахь сангананх сангарда этгга да: алгыстахкынх энь дисахталлярх Орголорутгярх, нискярь да ёскабить алгыстахх.

мг Ён Тоёнумх нетга! хантанх бу келла минеха?

мд Бу энь здоровалаасярх

эгдарь санаңх тнерінь кытта
мінь кулгахпарх, Огомх
юёржнь Ойного Отогосумх
исигарь.

ме Толору дисоллохх итж-
гайбитъ бу Ай Тоёнтонх
эгилликитъ кинеха келёга дёнь.

мѕ Мариж эттж: ду-
шамх минеж хажгырх Ай
Тоёну.

мз Тынымх да миненж
юёрьдж Бысырх Гагарамх ту-
сугарх.

ми Бу Кини тапты кёрь-
бютюгарь намгабытх кулу-
тунх; чте бу манганх ан-
тахх бары Олуктарх аттэх-
тара минінь толору дисол-
лохх дёнь.

м.ф. Хажгалы Огорбутунх
тусугарх минеха кюстахъ; ата
да Кинеж Святой.

н Кини абрыра удисорх
удисорганх кинитгжнь кут-
таначчыларга.

на Беэтинь акымалынх кю-
сюнь кёрдёрьдё бёрдимсижчи-
лжри юржйдж сюржхтарінь
саналарыгарх.

нб Кюстахтжри самнарда
престолларытганх, намганх
сыль исаччылары ктэрда.

нг Ай спытгары толордо
ютёнжнь, кайдары туога-да
суохх кытта.

нд Ылла Йзраили, беэтинь
Оготунх абрырынх да агынна.

не Эппитинь хоту кисиги
агаларбытыгарх, Аврааміга кини
да ыччатгарыгарх юлга дёри.

нѕ Мариж юсь ый Олороп
кинеха, беэтинь дюётигарь
тёнюнж.

нз Елисавета тёрётёрь келж
келлж, тётте да кини уолу.

ни Йэллара уруларa да
нетжнижрь, бу, Ай Тоёнх
Беэтинь абрырынх кёрдёркю-
тюнь кинеха юёрьбюттжрж
кининн кытта.

н.ф. Ахсыс кюнюгарк ниреи
Огону кысары келжнижрь,
аттэхх болбуттара кининн ага-
тынх атынанх Захарж день.

Жанэха

ѯ̅ѯ̅ Манэ̄ха кини нетѫ эттѫ : сѹ̆охх ꙋ хата а̄тѫтагх киниии Иоанн дѣнь .

ѯ̅ѯ̅а Эттиламрь кинеха : энк ѹрѹгарх киль – да сѹ̆охх маниых а̄ттахх .

ѯ̅ѯ̅б Келенжнь киниыттара кини агатынх ꙋ хайтахх киниии а̄ттэ̄гынх кагарэ̄га ѣтѫ кини .

ѯ̅ѯ̅г Кини ꙋ хаптасынх сысынх кѣ̆рдѣ̆нь ыманх ꙋ сурѹйда: а̄тга кинена Иоанн колмунк дѣнь. Барылара да сѣ̆хтюлмрь.

ѯ̅ѯ̅д Сотору кини алга асылланх эсюлюнѫ тыла ꙋ кини сангаранх Гангараны алгырх болла.

ѯ̅ѯ̅е Бары тѣ̆гюрюччю Олороччулары куттаалх ылла ꙋ бары да Иудейскай дойду устунх сурахх барда суку сѹ̆олх тусугарх .

ѯ̅ѯ̅ѕ Бары исгикиттарь маны сюрмхтярнь исигрь ураних эттиламрь: тѹ̆охх колоғай кунирей ого? Ли Тоёних пантѫ карх киниии кыттга .

ѯ̅ѯ̅з Захариѫ ꙋ кини агата ꙋ Свѫтой Тынынанх толанх пророктурх колла этгань :

ѯ̅ѯ̅и Изранль Ли Тоёних Гангарата алгыстахх ꙋ келѫнь сыльдысыбытыгарх кеэтинь дисопугарх кысабытыгарх да киниии .

ѯ̅ѯ̅ѳ Турорбутугарх да бисеха кысанарх эремдиситинь ꙋ Давидх дѣнь кеэтинь Огогунх дисѣттярь .

ѯ̅ѯ̅і Биллярбитинь хогу юмттань сыльдысыбытх кеэтинь Свѫтой пророктарх ѹ̆остарынанх .

ѯ̅ѯ̅а Бу бисигинии ѣ̆стѣ̆хтѣ̆рьбютюттань ꙋ бары да бисигинии абасы кѣ̆рѣ̆ччюлярь иллярittань кыэ̄га дѣнь .

ѯ̅ѯ̅к Бисиги агаларбытыгарх абрыры кѣ̄рѣ̄га ꙋ кеэтинь да Свѫтой кересинь ахтэ̄га дѣнь.

ѯ̅ѯ̅г Бисиги агабытыгарх Авраамга мидагайбытых мидагарынх кѣ̄рѣ̄га дѣнь кисеха .

ѯ̅ѯ̅д Бисиги ѣ̆стѣ̆хтѣ̆ркюнь

ниламритгаң кысаммыпгытх кенiж кутгала сӧохх служи гыңэхпытгых кинеха.

5 Ск жатойдухх кӗнӗ да кырдыкгахгых кини иниигарк кары кюниярга гыниахпытх тухха ры.

6 Эң да инрей Ого Юрьдюкь Ан Тоёнх пророгуниңх аггаңэгх кини да сыраних иниигарк сылкнеэгх сӧоллары келеминри Кинеха.

7 Вйдёгари кини дсонуних, кысаналларыних киллинярь дёнь, киниярь аллара халэхгарыних иниик.

8 Он Тагарабытх асынылахх абрырынанх юсжтгаң ниниь келжиь сырытта бисеха.

9 Харагага, ёлёрь да кюлюкж Олороччулары сырдатары, кисиги атахгаркытых эе сӧолугарх эрыгигари.

10 Ого улатанх испигж гыныңанх да бёгёрьгёлмюгж; ичигжхь да сирьдярьгж кара Изранльга кёсгёрь кюногярь дёри.

Глава к.

1 Ол кюниярьга Августх Кесарытанх ыжх тагыста, кары анх дойдуга карх кисиахсаныних суружрга,

2 Бу-кастыгх суружрх бара Квириниж Сириянанх гоённурунх сагына.

3 Барылара да кардыларх, тусх тусна безжрииь гӧорагтаркыгарх суруллары.

4 Иосифх да Галилеягтанх Назаретх гӧоратгтанх кирьдж Иудежга, Вифлеемх гӧоратыгарх, Давидх дюгиягтань урутгутгаңх да коланх,

5 Сурукка киржри кинеха капсёгилликигь Мариж дёнь дсахгарыних кытта, кини хага бара.

6 Сонно киниярь карх эрдахгаринж, арай гёрёгёрь келиж кинеха келлж.

7 Беэгинь да кастыгх ӧолуних гёрёгтё, Олоркутх дсёлларигярь сирь сӧогутгаңх

сулаңх

сўланѫ ўрда Кинини кюкюрьгѫ;

ѝ Олѫ эркиниггарь беэлѫрянь манылярыѫ тюнь кетѫччи манысыттарѫ каллара.

ѯ. Ярай кў киниляръ нинилярнгарь Яи Тоёнѫ Ангела келянь турда, Яи да Тоёнѫ славата сырдаттта киниляри; улаханѫ да куттальнанѫ куттанныларѫ киниляръ.

і Ангелѫ эттѫ киниляръга: куттанымангѫ; чче, кў минь, бары дюнъго болохѫ улаханѫ юёрюню киляръянь эсеха.

аі Бюгюнь тёрёнё кѫчъ эсеха Давидѫ гўорттыгарѫ Бысаччы, Кини барѫ Христосѫ Яи Тоёнѫ.

бі Белетѫ да эсеха кў: эсиги кюкюрьгѫ сыттарѫ сулалмыттѫ нирей Огонў кулохкуттѫ.

гі Ярай эминькѫ, Ангелы кыттта югюсь халланѫ серитѫ, кёстёнь Тангараны хайганѫ этгярь коллуларѫ:

ді Юсѫ Тангарага слава, сирьгѫ эе, кисиляргѫ доґё кёгюль.

еі Ангелларѫ киниляртянь халлангга кттгыкыттгарынѫ кенѫ манысыттгарѫ дёстиляръ: Ефлиемга дёри баранѫ, Яи Тоёнѫ кисеха киляръянь тылынѫ килёгиньъ.

ѕі Тетялляхтинькъ келянярь куллуларѫ Марияны Иосифтынѫ, кюкюрьгѫ да сыттарѫ нирей Огонў.

зі Кёрёнь баранѫ, киниляръга кў нирей Ого тусунѫ этиляньгиньъ тылы капсёнь бёрдиляръ.

ѝі Манысыттарѫ капсёбиттгарынь истянняръ карылара сёхтюляръ.

ѳі Онтонѫ Мариѫ кў тыллары ёйдёнь сюрягинь иняръ ураѫ туппута.

кі Манысыттгарѫ этиляньгиньъ хоту бары истибиттгарынь кёрькюттгарынь тусугарѫ Тангараны слави-гынаняръ хаяганнарѫ да тёнюниоляръ.

ка Агыех кюнь сиппитинь кенна ниреи Огону быгарга, иськ ёскю лигина Ангелыиань этиллибитъ агтыих кердилярь Кинеха Иисусх день.

кб Киниляръ ырастанярх кюннярх сиппиттяринь кенна Моисей ыягыиань агаллыларх Киниии Иерусалимга Аи Тоёних иниигярь туроро̄хтарыих исинь.

кг Аи Тоёних ыягярх сургалукутунань кары Осогостонх тахсярх уолх Ого Аи Тоёнго Сватоюнань аттанэга.

кд Жертваны да агалэхтарыих тусугярх икки горлицаны битярь икки голубь Оготунх Аи Тоёнх ыягярх этиллибитинь хоту.

ке Чче, бу Иерусалимга бара Симеонх аттахх кёнё кырдыксытх, Тангарасытх Израиль да абранарыих кёсюгярь киси Сватой да Тыих киниии кытта бара.

кѕ Кинеха урутх Сватой Тынынанх этиллибитъ бара, кинии Аи Тоёних Христосу кёрё лигина ёлё суога день.

кз Кини да Тыих ёёрэппитинэнь Тангара дисётигярь келлэ, Ого Иисусу тёрёппюттярэ ыяхх колутуих ситтярэри агаллахтарына: Кини ылла беэтинь илитигярь Киниии Тангараны да алганх этта.

к.о. Басылыкх! эппитигх хоту Беэгх кулуккуих ытанхэрягинь аны элэхтинь.

л Эиь белеминэбитъ кары дисонх сыраиих ииниигярь быссыргыих,

ла Омуктары сырдатярх сырдыгы дисонугх да Израиль слыхатыих,

лб Миньхарахтарымх кёрдюлярь.

лг Онтонх Иосифх нетэ даганы сёхпюттярэ кини тусугярх этиллибити.

лд Симеонх алгата киниляри нетигярь да Марнага этта: бу сытярх элькахтярь Израильга Охтохтарыих

тѹрѡхтарынх да тусугарх ҃ тѡра да тылх боларыгарх.

лє Энь кезгх даганы дѹшагынх болотх дисе́ле́ кирега. Эльбахь сюрахтарь саналара ҃ асыллахтарынх тусугарх.

лѕ Сѝтинин фанулх кыса а́ирх тёрдюттань керть кырдисагасх састахх ҃ сатта сылх кини кысх карытганх ыла эринь кытта олорбутх ҃ а́нна пророчица кара.

лз А́гысуонх тёрдь састахх Овдова боланх ҃ кини Тангара дисе́титтань арагылина куранахх кюнинань молитванх Тангарага тюннари кюностари служи гыммыта.

ли Соччого кини да чугасанх келань а́и Тоёну хаягабыта ҃ бары да Иерусалимх иницарь акрананлларынх кёсютаччиларьга Кини тусунх капсекитх.

лд Киниларь карытынх а́и Тоёнх ыгынх хотх ситгаркиттарынь кенин тёнюнниларь Галилеяга беэларинь гуорат-тарыгарх.

м Онтонх нирей ого уланганх истх ҃ тынынанх кёгёрёнь ҃ керть мудрасынанх толанх Тангара да благодатх Кинини кытта кара.

ма Кини тёрённоттарах сылх ан Иерусалимга сыльдисаллара пасха день Тангара кюниларигарь.

мб Инсусх уонордуга никилахх эрьдагинн киниларь колуларынанх келлиларь Иерусалимга Тангара кюногарь.

мг Тангара кюнларн аспыттарынх кенин киниларь тёнёлларынь сагына ҃ ого Инсусх Иерусалимга халла ҃ Иосифх истх да Кинена ёйдёбёгюларь ону.

мд Сананх ҃ ку Кини атынпары кытта аргыстасанх исарь день кючюнь кюню каранх кенин ҃ чче ҃ кёрдюрь боллуларх Кинини уруларынх кильсарьдарынь да никки ардыларыгарх.

кѕ Бѹлѹмна да Книнии, тѣтгѣрю кардыларх Иерусалимга кѣрдю Книнии.

кѕ Юсь кюнь колбутуних кенна Тангара дисѣтгинь исигарь бѹллѹларх Книнии юѣржтжчилжрь сртголорутгарх иетгань книнилжри кытгаих да книнилжри.

кз Бары истикиттжрь Книнии сѣхпючттжрж Книи ѣюнь ответх да тылларынх.

кн Кѣрѣнѣрь Книнии сѣхтюлжрь, иетга да этгга Кнехха: Ѹолумх! тугу энь Онордугх бисеха? бу, агагх мнинь даганы улахаих эренжнь кѣрьдѣтюбють энгинь.

к. Книи этгга книнилжрьга: того кѣрдю сылдысыкыккытый Иингинь? эсиги кильжатжхкитъ ду: ку Иинь Ѳгамх генигерь карх колохх тустахных день.

ки Книнилжрь эпитъ тылынх ѣйдѣжгилжрь.

кн Книи карсаих книнилжри кытта, келлж Назарекка касынх да кѣрнижрь кара книнилжрьга. Книи иетж бары бу тыллары беэтгинь сюржгинь исигжрь ылаих туппута.

кк Иисусх берть мудрасынаих сасынаих тапталынаих да Тангарчтгаих кисилжрьгжнь да ситжнь испитж.

Глава г.

а Ѹонордуга бесись сылыгарх Тикерий Кесарь класыкгабытыттаих, Понтий Пилатх Иудежга тѣтрархх сагына, Иродх Галилежга, книи крата Филиппх Итурежга Трахонидх да дойдута, Сиргонх Лисаний Ѳвилинижга олордохтгарына класыкгаих дисонх тѣрдюсь частжринжнь.

к Каиафа Ѳнна икки Ѳрхиерейдарх калларына, Тангара тыла Иолитга Захариж Ѹолугарх иччитаха сирьга бара.

г Книи да карда Иордаих

тулатъıхъ устухъ аиларъıхъ килиҗиҥ сюрӕхтӕиӕри киллӕрӕри иларх халӕхтаръıхъ тусугарх ;

д Сурулалбутухъ хоту Исаиӕ книгатъıгарх , кини этӕрь : юӧгюлӕччи сагата иччиргӕхъ сиръгӕ : Огороиҳ келеминӕиҳ Ӕи Тоӧнго сӧолу , кӧннӧрюиҥъ кииеха чопчу сӧоллары .

е Бары аласх толлуиҳ , кары хал булгуниӕхх да налитатъıхъ ; чокурдари кӧнюниӕрь , дабаниӕхх да сӧоларх хаптагай боллуниарх .

ѕ Бары да кини Тагара кысыръıхъ кӧрегӕ дӧиҥ .

з Полиҳ киниттиҥъ сюрӕхтӕиӕри келькитъ дсоиго эниттӕ : эхидиа тӧрюрьдӕра! киль ӧйдӧттӧ эсигини келиҥъ исӕрь ӱорганх тӕскилӧхкиттиҥъ?

и Ӕиы килиӕрьга сӧктӧхъ сӧоллары Огорухх , эпиӕтъ колухх кезгитъ искитигӕрь : киеиги Ӕкралиҳ агаллахъıтх дӧиҥ ; этӕкиҥ эйӕтъ эсеха , Тагара киеттӕхъ ку да тӕстартаиҳ Оголору айегъıиҳ Ӕкралига .

і Ӧитоиҳ сюга ласх тӧрдюгарь сътгарх : кары ючюгей Отоиу юииӕрькӕтъ ласъı кӕрдӕлларь ӱокка да крагаллархх .

ї ДСоиноръ да ъıиппъıттара Киииии тугу гъıиӭхпъıтъıй киеиги ? Кини маниӭха эттӕ киииларьга : киль икки тагастахъ кӧрдиҥ тагаса сӧохка , киль асърх астахъ , эме Олкурдухъ гъıиъıиҳ .

ј Ъıгарьдарх даганъı келиларь сюрӕхтӕиӕри киниттӕиҥ эттиларь да киеха : юӧрӕтӕччи ! киеиги тугу гъıиӭхпъıтъıй ?

ґ Кини маниӭха эттӕ киииларьга: кӕхтахтаиҳ Ордуҳх тугу-да Огорумаиҳ .

ѓ Колоттахтарх да ъıиппъıтара Киииии этӕииӕрь :

висиги тугу гынэхпытый? этта кинилярга: кими – да ачагастамлиг, калынмлиг, кезигить лилгытгынлиг сёбе болугг.

ег Онтогн дсогн сагаиг ёйдёкатхугярига, карылара да кезлярнь сюрахтяригярь санылларынг сагына Йоанна тусугарг: кини Христосг дэнь болярай?

гд Йоанн карылярыгарг этта: минь сюрахтикинь эсигини ўнанг, Онтогн минигинилярь кюстахь келянь исярь, Онохо минь этярьбасинь быэтынг сёрёхпярь сёкё сўохпунг, Олг сюрахтёга эсигини Сватгой Тыныпанг ўочтунанг да.

гз Курдисахг Кини илитигярь; Кини ырастэга бурдугу кезтинь гумнотугарг, пшеницатынг да холмўёга бурдугу урарг сиригярь, Онтогн плебеллары улуроруллубатг ўотгунанг ухатэга.

гн Йотыны да эльбяги кини киллярькитг дсогнюрго арганг угуранг кинилярн.

д,г Онтогн Йродг дсогн тёрдюсь часигярь, басылыкг кезтинь крачыкг, Продиядя дэнь, Оёгуиг исинь кары да кусагаиы Онгоркутуиг исинь, Йолитаиг хосуллямыгг колаиг.

к Манэха карытыгарг сага кютюрь сўому эпта, Йоанны харага ханга уганг.

ка Бары дсогн сюрахтаннагина Йисусг да сюрахтаннь юитагина, асылына халланг.

кб Сватгой да Тынг тюсяпь келля Кини юрдюгярь кёстёрь кысытынанг голубь курдукг, этярь да сага исилиня халлантанг: тапталлахг ўолумг эпь каргыкг, эеха карг бары Минь ютё кёнгюлюмь.

кг Бу Йисусг оччого отутг састахг бара сана-

кыттарыих да хоту кара Ѻсифѣ ѹ҃ола ѳ Ѥлий гена ѳ

к҃д Матфаих гена ѳ Ліюий гена ѳ Мелхий гена ѳ Ѻнай гена ѳ Ѻсифѣ гена ·

к҃е Маттафий гена ѳ Ѧмоѣ гена ѳ Наѹмѣ гена ѳ Ѥсимѣ гена ѳ Наггей гена ѳ

к҃ѕ Маафѣ гена ѳ. Маттафий гена ѳ Семий гена ѳ Ѻсифѣ гена ѳ Ѹда гена ѳ

к҃з Ѻаннаиѣ гена ѳ Рисай гена ѳ Зоробабель гена ѳ Салафиіль гена ѳ Нирий гена ѳ

к҃и Мелхий гена ѳ Ѧддий гена ѳ Коѕамѣ гена ѳ Ѥлмодамѣ гена ѳ Ѻрѣ гена ѳ

к҃ѳ Ѻсиий гена ѳ Ѥлиезерѣ гена ѳ Ѻоримѣ гена ѳ Матфатѣ гена ѳ Лекий гена ѳ

л҃ Симеонѣ гена ѳ Ѹда гена ѳ Ѻсифѣ гена ѳ Ѻнаиѣ гена ѳ Ѥлиакимѣ гена ѳ

л҃а Мелеай гена ѳ Маннаиѣ гена ѳ Маттафай гена ѳ Нафаиѣ гена ѳ Давидѣ гена ѳ

л҃б Ѥссей гена ѳ Ѻвидѣ гена ѳ Воозѣ гена ѳ Сллмоиѣ гена ѳ Наассоиѣ гена ѳ

л҃г Ѧминадавѣ гена ѳ Ѧрамѣ гена ѳ Ѻрамѣ гена ѳ Ѥромѣ гена ѳ Фаресѣ гена ѳ Ѹда гена ѳ

л҃д Ѩакоѣ гена ѳ Ѩсаѣ гена ѳ Ѧвраамѣ гена ѳ Фараѣ гена ѳ Нахорѣ гена ѳ

л҃е Серухѣ гена ѳ Рагавѣ гена ѳ Фалекѣ гена ѳ Ѥберѣ гена ѳ Саланѣ гена ѳ

л҃ѕ Каинаиѣ гена ѳ Ѧрфаксадѣ гена ѳ Симѣ гена ѳ Ной гена ѳ Ламехѣ гена ѳ

л҃з Мафѹсалѣ гена ѳ Ѥнохѣ гена ѳ Ѩаредѣ гена ѳ Малеленѣ гена ѳ Каинаиѣ гена ѳ

л҃и Ѥносѣ гена ѳ Сифѣ гена ѳ Ѧдамѣ гена ѳ Тагара гена ·

Глава д҃ ·

а҃ Ѩисѹсѣ Скатой Тыныиаиѣ толанѣ ѳ Ѩорданстаиѣ

тёнонна, тынынаих, да ильдисилинна иччитаҳъ сирьга.

к [Ѳнно] тёрдёонх кюнь тоххары Кинн акасыттаних холомлута; Олх да кюннярьга тугу – да асакатага; Онтонх ку кюннярь аспыттарынх кенна, хоюти чче, асэгынх багарда.

г Ѧкасы да эттга Кинеха: Энь Тангара ӱола коллаҳкына, эть ку таска: хлебх коллунх деньк.

д Манэха Ииусх эттга Кинеха: Тангара суругарх этиллибитга. агардаса хлебынаих кисн тынлаҳх коло ӱога, хата кары Тангара тылынанх.

е Ѧкасы юрдюкь хажга ытэранх Кинин кёрдёрдё Кинеха кары анх дойду царствваларынх харагынанх нанжнеҳъ кыстыгарх.

ѕ Эттга да Кинеха акасы; ку кары царствваларга касылыкх гынэмх энгинь киилярь да славаларынх берёмь эеха; минеха керилликитъ экать кинн, минь да багарбыппарх бержбинь Ону.

з Олх боллагына энь сюгюрюнь юнътаҳкинх минеха, карыта энна колога.

и Ииусх манэха эттга Кинеха: Ѧинь кеннибитганъ карх сатана; Тангара суругарх этиллибитъ Ѧи Тоёнх Тангарагарх юнёхъ тусгаҳкынх, агардасх Кинеха ре служигынэҳх да тусгаҳкынх.

ѳ Ильдиса карда Кинини Иерусалимга, туроранх да Кинини Тангара дисётинь сакытынх юрдюгярь эттга Кинеха: Тангара ӱола коллаҳкына быйрагыллаих маитаих аллара.

і Тангара суругарх этиллибитъ экать: беэтинь Ѧнгелларыгарх ыйега энь тускарх харыстэҳтарынх энгинь, иилярин юрдюгярь ыланх илдисёхтярх энгинь, тастанх атаҳкынанх ингникать гына.

ки Ииусх манэха эттга Кинеха, этиллибитъ экать:

Ѧи Тоёнъ Тангарғынъ кыэжнъ холонъ сӯога дӗнь.

гі Кары холурунъ ююгаранъ акӓсы тӗйдж Киниттжнъ келигж дӗри.

ді Ѻ Йисусъ тыныманъ киосюранъ Галилеѧга тёёюнж: кары да дойду устунъ Кини тусугаръ сурахъ барда.

ві Кини да ююёржппитж киниларъ синагогаларыгаръ барыларытганъ да хажганаръ кӓра.

ѕі Ѻ Итгилликитъ гӯоратыгаръ Назарекка келжнь кеэтинь колутунанъ сукkочга кюнгж кирждж синагогага, агары да турда, Ѻ Исанж пророкъ книгатынъ бёрдиларь Кинеха; Ону арыжнъ бугурдукъ сурулукутъ сӣри булла:

ѝі Ѧи Тоёнъ Тына минь юрдюкарь; Кини минигинь агынахтага, ытга уманасыттарга ююёню тыллары, сюржхтжригарь санаргатчылары ююёртжри, килларжри ханлахтарга кысанары, харага сӯохтарга харахтанары, эрейджмматжри ююёрюгж ытгары.

ѝі Ѧи Тоёнъ ююё дисылынъ килларжри.

к Книганы сабанъ, служительга да бёржнь, Олордо: Синагогага бары баръ дисонъ харахтара Кини дёкки болла.

ка Кини этжрь болла киниларьга, эсиги истибить суруккутъ келлага аны.

кб Барылара да Ону тосулабыттара Кинеха, Кини да ӯсуттанъ тахсаръ тылларъ благодатинь сёхпюттаржа. Эпитаржа да: бу Ѻ Йосифъ ӯола колбатъ ду?

кг Эттж да киниларьга, эсиги хайтахъ да боллары кемь этёхкитъ минеха бу ююгани: эмтжччи кеэгъ беэгинь ююёртъ дӗнь. Кисиги Капернаумга колкутуг истикипитинь манна да кеэгъ тёрёкюютъ сиргарь Онгоръ.

кд Эттж да, аминь этжкинь эсеха, хаж-да пророкъ

манылахъ колкатъ кеэтинъ тёрёкютъ сиригярь.

кє Кирьдикъ этжбинъ эсеха: юсь дисылъ алта да ый халланъ сабылыннагына кары сирь устуиъ улаханъ сутъ кологоръ дёри, Ілиа кюнияригярь Израиль сиригярь элькяхъ Ёбдобаларъ каллара.

кѕ Кирьдяригярь-да киниларытжнь Ілиа ытылыкатага, арай Сидоиекай Сарепта Ёбдокатыгяръ.

кз Солкурдукъ Елисей да пророкъ барына Израиль сиригярь, элькяхъ проказалахтаръ каллара, Онтонъ Сириа Ниеманытганъ ураты кирь-да киниларытжнь ырастаммагага.

ки Онтонъ маны нетжнь санагога исигярь карылла ўордайдыларъ.

кд Туранларъ да батанъ тасардыларъ Киниии гўоратганъ, ильдиса да бардыларъ Киниии кеэлярииь гўоратгара тураръ хамтыиъ юрдюгярь быраганъ тюсяряри Киниии.

л Онтонъ Кини киниларь Ортолорунанъ асанъ бара турда.

ла Галилейскай гўоратыгяръ Капернаумига келяиь суббота кюниярыга юёряпитга киниларн.

лб Кини да юёрягиь сёхпюттярь, тыла Киниеиъ кёнюлляхъ карыиъ тусугяръ.

лг Синагогага быртахъ абасы тыннахъ киси бара, кини улаханъ санганаиъ юёгюляиь,

лд Эття: халларъ бисигини, тўохъ кологай эеха Ісусъ Назаряиинъ бисиги тусутъ? Эиь мугнары бисигини келяиь, киляжиь этгиь киягиний эиь: Сватой Тагара генягиь.

ле Ісусъ бўода киниии этжнь: сагарма, тагысъ киниттжнь. Онтонъ акасы охторонъ киниии дсонъ Ортотугяръ, тугу-да кусаганы Огорумна киягха, тагыста киниттжнь.

л̄з Гарылларынъ куттгалъ ылла кеэлжрынъ да ардылларыгарх мёккюсжинжрь эпингтжрх: тугуй ку? кыргахх тъкиларга кёнюллахъ кюсюнжнъ ырх, тахгарх да колллярх?

л̄и Гары тула ётгтюнжги сирьджрь устуних сурахх карда Кини тусугарх. Синагогаттанх тахсанх Кини Симонх дисёнгжрь кирьдж.

л̄ѳ Симонх йе кынна горжчканаих керкж ыэльдисыкыгта, кёрдёсьтюлжрь да Кининн кини тусугарх.

л̄ѳ. Кини чугасанх кинеха, куойда горжчканы, (дисанх) арахгта кинингтжнъ; кини сотору туранх служигымлыгта киниларьга.

м̄ Кюнъ киржнъ эрьджгинх кары эгинъ-эгинъ ыэльдисарынанх ыэльдисыкытгары агалкытгара Кинеха, Онтонх Кини карыларынх юрьдюгжрь илингинъ уранх исжнъ ютёрьтжкингж киниларн.

м̄а Якасыларх да элькахтжрьгжнъ тахсыкьгтара, хасытанх этжинжрь: энъ Христосх. Тангара уоллагынх; Онтонх Кини куойкута киниларн: Кини Христосх дёнъ киллжлжринъ эпжгтинжрьдёнъ.

м̄б Кюнъ колкутунх кенинж Кини тахсанх иччитжхъ сирьгж карда, элькахъ да дисонх кёрдёнъ Кининн келлилжрь Кинеха, тохготонх ыппатахгара Кининн арахпатынх дёнъ киниларьтжнъ.

м̄г Кини этгж киниларьга: атынх да гуоратгарга Тангара царетжатынх Жинъ киллжрёхъ тустахынын. Оноха Жинъ ытыллыкытгымх экжгъ.

м̄д Галилейскай да синагогаларыгарх юёржгжрь колкутгх.

Глава ѐ.

ѐ Гирьдж Инсусх Генинсаретскай кёмюнъ агтыгарх тургагына дисонх ютюрюспютж

Книи аттыгарх, Тангара тылыих иетегинь кагаранх.

ѕ к Книи кёльгж тураrх икки Огочону кёрдё, Онгонх калыксыттарх тахсаннарх книлярытгань илимнярнинь суйкуттара.

ѕ г Симонх Огочотугарх кирянь кёрдёсте книнии аннинанх усто тюсёгюнь кытыттанх; Олоронх да юёржпнитж дсоннору Огочоттонх.

ѕ д Юёртарнинь бюгярбитгинь кенна этгж Симонга: дирнгярь кирянь кависинь илимнярытгитинь кулгохкутуих исинь.

ѕ є Манэха Симонх этгж Книсха: юёржтаччи! кисиги бюгюнь тёню эрейдаиаммить, тугу-да тупнатыкытх, Онтонх эиь тылыих хоту илими югёмь.

ѕ ѕ Бугурдукх гынанх керть элькахь калыгы тутгулярх; илимнярж книлярь генярж тырытгга карэгарх дёри.

ѕ з Ятыих да Огочого карх кытгтыгастарытгарх келе кёрдилярь, келянь книлярыга кёмёлёстюнярь дёнь; келянь толордулярх икки Огочону тимирж сысэхтарытгарх дёри.

ѕ и Симонх Петрх Ону кёрёнь Иисусх токугарх тюсянь этгж: Ли Тоёнх тагысх минтитгань, минь анлахх кисикинь.

ѕ ѳ Туппутх балыкх эльканитгань книнии да кытта баллары кутталх ылла.

ѕ і Солкурдукх Иакокы Иоанны да Закедей ўолагтарыих [кутталх ылкытх] книлярь Симонх кытгтыгастара каллара. Иисусх этгж Симонга: кутгаиыма, маитанх антахх кисилярн кулгурх колоигх.

ѕ ѵ. Икки Огочону кытыга тасараннарх карытынх да халлараннарх Книнии катгыстылярх.

ѕ ы Иисусх кирь гўорикка карх эрдягинх проказаллахх кисн келлж: Иисусу да кёрёнь

эттѧ : А̑и Тоёнѯ багарарѯ боллахкына , кы̑энѯ ы̑растэгѯ минигинь .

г Кини илитинь унанѯ дагамнѯ да киниии эттѧ : багаракынѯ , ы̑растанѯ , согору да проказата арахта киниттань .

д Ӣисусѯ эттѧ кинеха килеха-да эппатинь дёнь , хата каранѯ кёсюниюнь агакыкка , ы̑растаммытынѯ да тусутарѯ Моисей ы̑йкытынанѯ жертваны агаллынѯ дёнь тосу [коларга] киниларыга .

е Уруккушнагарѯ да улаханѯ сурахѯ барда Кини тусугарѯ , югюсь да дисонѯ муниюстубута Кинеха истари , безларинь да ы̑эльдисалларыттанѯ элитманри .

з Ӧнтонѯ Кини ичитахь сирыгѧ каранѯ сылдисыкыта юнпютѧ даганы .

и Бирь кюнгѧ Кини юёрѧттагинѧ Галилеѧ Ӣудеѧ да сирьдарыттань Иерусалимтанѯ да келькинть фарисейдарѯ ы̑ѫхка да юёрѧтаччилярь Олордохтарына , А̑и да Тоёнѯ кюсѧ ы̑эльдисаччылары ютёрытань эрдягинѧ .

ѳ А̑рай бу , теллѫхка сытарѯ косхонѯ кисини агаллыларѯ дисёга да киллярань Ӣисусѯ иниигярь урохтарынѯ юбѧ кёрдю сатабыттара .

і Киллярехтаринь киниии сирь булумна дисонѯ эльбягиттань дисёга ыттаннарѯ дисё юрдюнь арыянѯ каранѯ , Ононѯ теллѫхтинь тюярдиляръ киниии Ортотугарѯ Ӣисусѯ иниигярь .

к Кини итягѧллярине кёрёнь эттѧ бу кисеха : анларынѯ халларыллалларѯ эеха .

ка Сонно юёрѫхтярь фарисейдарѯ да дисюллясиняръ эппиттярѧ : кимий бу , Тагараны хосулаччы ? Тагарагтанѯ ураты килѯ аны кы̑эжнѯ халларэга .

кв Ӣисусѯ саналарынѯ билянь

манэха эттъ киниларыга ; того эиги юрахкить исигарь итикурдукъ санытъ ?

ѫг Хамтыиъ дэхка чепчеки: бйтарь аиларыгъ халларыллаллархъ эеха? кйтарь тураитыиъ хаманъ сырытъ ду ?

ѫд Онтонъ киси ўола аины сирь юрдюгарь халлардъ кёнгюлиь билэхкитиль тусугарь этъкиль эеха : [косхоиго Кини эттъ] тур, теллахкиль да ыланъ дисёгарь баръ .

ѫе Кини харъ-сабаръ киниларь иниларигарь тураиъ, сыпытъ да теллагиль ыланъ кара-турда кэтиль дисётигарь, Тангараны слави-гыиаиъ .

ѫ Барыларыиъ куттаръ ылла ; Тангараны хамгабыттара беркисиь да эппиттарь: дисикти суўоллары кёрдюбють киеиги бюгюль !

ѫз Бу кенна Йисусъ тахсаиъ, мытница аттыгаръ олороръ Левий аттахъ мытари кёрёиь, эттъ киеха : батысъ Ииигиль .

ѫи Кини барытыиъ халларанъ, турапъ да катыста Киииии .

ѫѳ Левий Кини тусугаръ кэтиль дисётигарь улахаиъ курумў Огордо, керть эльбахтарь мытарьдарытаиъ аттынартаиъ даганы ётгюгастаиъ сыппаттара Киииииль .

ѫа Юёржтахтарь фарисейдаръ да кысыраиларъ Киеха, юёржиячиларыга эппиттарь : того эиги мытарьдары кытта, аилахтары да кытта асыгытъ, исигить да ?

ѫа Манэха Йисусъ эттъ киниларыга ; элерьдарь эмтячиика кысамматтарь, хатта ыўлдисячылары кысиналларъ .

ѫв Иик кельбатиль анта суўохтары ыгыра, хатта аилахтары аиларыиъ билиярыга ыгыра келлиль .

ѫг Онтонъ киниларь эт-

тиларь Кинеха того Йоанна йѣ҃рмаччиларѫ фарисейдарх да генларѫ югюстюкь курнахх кѝюнѫнѫлларь юнгалларь да ? Онтонх эенларѫ асыларх нѫлларь да ?

лд Кини эттѫ киниларьга: уруга келькинть ыѫльдсытгары кыѫнх курнахх кѝюнѫнѫтѣхкинть ду, Оѣхь ылаччы кинилари кытга карх эрьдѫгинѫ.

ле Оѣхь ылаччи быльдсанарх кѝюнларѫ келлахтаринѫ, Оччого киниларь курнахх кѝюнѫнѣчтарѫ Олх кѝюнларьгѫ.

лѕ Соино югани эттѫ киниларьга : кимь-да сага катерь тагастанх бысанх эрьгѫ тагаска акрагы уркатх, Олх колкатагына : сага да тагасы альдсатэга, эрьгага да сага тагастанх акрахх кытгэга суѫога.

лз Кимь-да сага арыгыны эргѫ симирьгѫ купнатх, атынныкх коллагына сага арыгы симири альдсатэга, беэтгѫ да тѫстѫнь тохтѫога симирьдарь да альдсананх халэхтара.

ли Хата сага арыгыны сага симирьдарьгѫ кутѫохка карх. Оччого ыкень бютюнь халэхтара.

л҃а Кимь-да эргани исань каранх, сотору сагага багарэ суѫога этѫнь : эргѫ Ордукх день.

Глава ѕ.

а Пасха юсюнь кѝюногарь бастыгх субботага тюбастѫ Кинеха асанх исѣгинь курдукх юммють хонуларынх устунх, Кини йѣ҃рмаччиларѫ курдукх коластарынх юрьганнарь нилларигарь сотоннорх себиттарѫ.

б Фарисейдартанх сорохторо эттилярь киниларьга : того эенги субботага Онорохка себѣ суѫогу Онорогутх ?

г Инсусх манэха эттѫ

кини-

кинилѧрьга : эѕиги сурукка ахпатахкытѫ ду: тугу гылмытай Давидѫ кеэтѫ аеэгыѫ багардагына кинии да кытта барѫ (дсонѫ)?

д Хайтахѫ кии Тангара дсёчигѧрь киржь, Тангарага анаммыгѫ, агакытгарганѫ ураты атынѫ килѫ-да сёгинь сёбё сўохѫ, хлектары ылаѫ сёбитѫ кинии да кытта барѫ дсонго бёрьбитѫ?

е Этгѫ да кинилѧрьга: Кии ўола субботага да Тоёѫ коларѫ.

ѕ Ятынѫ да субботага Кии синагогага тюбасьнь киржь, юёржпгитѫ. Онно бара уго илитѫ кугѫ болбутѫ кии.

з Онтонѫ юёрѫхтахтарь фарисейдарѫ да бурўй Кинеха буларылярѫ, кетѫбитгарѫ Киниии, субботага югёрьдѧржй дёнь.

и Онтонѫ Кии, саналарынѫ билѫнь, кугѫ колбутѫ илилѫхь киеха этгѫ: гурѫ гагыѫ Ортого, кини гураѫ гагыгта.

д Отчого Йисусѫ этгѫ кинилѧрьга: Минь ынтэлѫ эѕигини: тугу сукконталларга Огороҳка сёкюй: югёню ду, кусаганы ду? душаны кыѕэҳка ду сютарёхка ду? кинилѧрь сагаркатылярѫ.

г Барылярыѫ дёкки кёрёнь Олѫ киеха этгѫ: уѫ илигинь; кии солкурдукѫ гынна; арай илитѫ югёрьдѫ, агарѫ илитинь курдукѫ.

ѓ Кинилѧрь ёйдёрюгтгинь тахсэҳтарыгарѫ дёри ўордажиларѫ, кеэ кеэлярынь икки ардыгарѫ сюкалѧспигтѧрѫ: Йисуска тугу Огороҳтара гѫ.

ѕ Олѫ кюнилѧрьга Кии хаѫ юрьдюгѧрь гагыгта Тангарага югари; кютюнь да тюню Тангара молитватыгарѫ бара.

з Кёнюсь колбутунѫ кенилѫ кеэгинь юёржнячилярынь ыгыранѫ ылаѫ талаѫ да кини-

лярьгинь

лѧрытѧнь ѹ҃понордуга ихкини ꙋ ѧ҃посталларынанѯ кинилѧри ѧ҃ттата.

кг Симону Пе҃тѹрунанѯ ѧ҃ттабытынѯ ꙋ кини да братынѯ ѧ҃ндреи ꙋ ѧ҃коб҃у ꙋ ѧ҃ннны ꙋ Филиппы ꙋ Вафоломеида ꙋ Матфеи ꙋ

кд Фомаиы да ꙋ ѧ҃коб҃ѯ да ѧ҃лфеебы ꙋ зилотунанѯ да ѧ҃ттамытѯ Симону.

ке ѧ҃коб҃ѯ Иудатынѯ ꙋ Искариотѯ да Иуданы. Кини хоютѯ атыланѯ бе҃рѧччи болкута.

кѕ Тюсѧнь баранѯ кинилѧри кытта ꙋ Кини ке҃не҃ сирьгѧ турда ꙋ югюсь да Кини ю҃е҃рѧнѧччилѧрѧ ꙋ эльбѧхъ да дсонѯ кары ѧ҃удеѧттанѯ ѧ҃ерусалимтанѯ да ꙋ Тирскай Сидонскай. да бѧгалѯ кытынагы сирьдѧриттѧнь.

кз Кельбиттѧрѧ истѧри Кинини безлѧринь да ы҃эльдсаллырытанѯ ꙋ быртахъ да тынпартанѯ мунгалытарѯ ютте҃рѧри ꙋ ютте҃рьюттѧрѧ даганы.

кѯ Бары да дсонѯ Кинини дагаѧ тюсе҃хтѧринь ке҃рьде҃бюттѧрѧ ꙋ кюсь Киниттѧнь тахсанѯ карылырынѯ ютте҃ртюрюнь тусугарѯ.

к Кини безтинь ю҃е҃рѧнѧччилѧринь деки ке҃ре҃нь ꙋ этѧрь колла: толору дсоллохкутѯ тынынанѯ дсадайкыттарѯ ꙋ эсенѧ ѧ҃кать барѯ Тангара царьтката.

ка Толору дсоллохкутѯ асэхкытынѯ кагарбыттарѯ аны: эиги тото҃хкутѯ экать. толору дсоллохкутѯ ытаччыларѯ аны ꙋ эиги кюле҃хкютъ экать.

кв Толору дсоллохкутѯ эиги кисилѧрь эиги ѧ҃ны абасы ке҃рде҃хте҃рюнѧ ꙋ безлѧриттѧнь керь гынахтарына ꙋ холунардахтарына ꙋ аккытѯ да тусугарѯ кусаганѯ сурагы ыттахтарына ꙋ Кини ѹ҃олунѯ исинь.

кг Ю҃е҃рюнъ ке҃рюлѧнъ да солѯ кюнгѧ ꙋ эсеха халланѯ

юрьдюгарь улухих тёлёкюрькарх экать. Пророктарга даганы олкурдукх гыммытгара киниларь агалара.

кд Онтонх альдсархай эсеха байдарх! эсиги кючгари бедгитгь юёрюгютюнь ыакыккыти экать.

кэ Альдсархай эсеха топпутгарх аны! асэхкытыних багарэхкытх экать.

кѕ Альдсархай эсеха кюлаччиларь аны! эсиги ыгтых сонгурх да колохкутх экать. Альдсархай эсеха, бары кисиларь ючюген эсиги тгскутгарх эгарь коллахтарына, ити курдукх киниларь агалара сымых пророктарга гыммытгарл.

кз Онтонх истаччиларь! эсеха этакинь: ёстёхтёрюютюнь тапгатх, абасы кёрёчюларыга ютёню огорутх.

ки Эсиги кыраччылары алгатх, атагастаччыларх да тусугарыгарх Тагарага ютюгь.

кд Ёджыка эгинь охсукукка агарх да еджекинь тосужих керь; сонгунх эгингтжнь быльдсаччыкка рубахагыних да керь.

л Бары эгингтжнь кёрдёчюкка керь, ылкытгатх да тёгтгёрю кёрдёлих.

ла Хайтахх багарагытх атыныларх гыныныларх день эсеха; олкурдукх эсиги да гыныгх киниларга.

лб Тапгаччыларгытыних тапгыри коллахкытына, ханныкх благодать эсеха Олх тусугарх? анлахтарх да тапгаччыларкинх тапгылларх экать.

лг Ютёню да эсеха огороччуларга ютёню огорорх коллахкытына ханныкх благодать эсеха Олх тусугарх? анлахтарх да синь огороллорх экать.

лд Ёсь бержь коллахкытына олорго, кимтжнь тёгтёрю ыэхкытыних эрнагитгь, ханныкх благодать эсеха Олх

тусугарѫ? анлахтарѫ да анлахтарга есь берѧллярь эбать соччону тётгтёрю ылэхтарынѫ исинь.

ѧ҆є Онтонѫ эиги ёстёхтёрыютюнь тапганѫ, ютёню да онгорунѫ, есь да берингѫ киниляръга, тугу-да кёрдёмнѧ; улаханѫ тёлёбюрь эсеха болога. эиги да юрдюкѫ Тангара ўолагтгара болохкугѫ, Кини махтаныга сўохтарга, ёсёлисюлахтарыгѧ ютёлляхѫ эбать.

ѧ҆ѕ Ол коллагына асынарѫ сюрахтаѫхѫ колугѫ, эиги агагытѫ асынарѫ сюрахтаѫхѫ барынѫ курдукѫ.

ѧ҆з ИСюлламаѫ дюлламнехкить да сўога; хосуламаѫ хосуланэхкытѫ да сўога, простигынытѫ простиланэхкытѫ да.

ѧ҆и Берингь, эсеха да берилляга; ютё сиксириллибить, чиѫ тогусѫ толору мерминань кутохтара эсеха хойнугутугарѫ, хаѧ мерминань эиги кемнигить, Оннугунанѫ эсеха кемнянань берилляга.

ѧ҆ѳ. Югани да этта киниларьга: харага сўохѫ харага сўогу сатанѫ сетё ду? никкень нигѧ тюсёхтарѧ сўога ду?

ѧ҆і Юёрняччи беэтинь юёртаччититтань ордукѫ болкатѫ, Онтонѫ ситари юёрнинягинѧ да кини болога беэтинь юёртаччитинь курдукѫ.

ѧ҆ка Тугу эньѫ догорунѫ харагытарѫ мутугу кёрёгюнь, Онтонѫ беэтѫ харахкарѫ дюлюню ёйдёбѫккинь.

ѧ҆кѳ Битарь хайтахѫ эньѫ сатанѫ догоргорѫ этенгь: догорѫ! агалѫ эньѫ харахкытганѫ минь мутукѫ огогунѫ тасарэмѫ, беэтѫ дюлюню беэтѫ харахкарѫ кёрбёть эрярингинь? албынѫ! урутѫ беэтѫ харахкытганѫ тасарѫ бютюнь масы, оччого кёрёнгѫ, хайтахѫ догорунѫ харагытганѫ

мутукъ оготунъ тасарэ̄хка карх.

мг Ючюгей масх кусаганх отону юннярьбать; кусаганх да масх ючюгей отону юннярьбать.

мд Ханныкх да масх безтинь отонуттанх биллярь, терновникстанх смокьалары хомуйбаттарх, сеппярактань да виноградыл ылбаттарх.

ме Ютё киси безтинь ютё сюрягиттань ютёню тасарарх; онтонх ёсёмдисюлляхх киси безтинь ёсёмдисюлляхх сюрягинь иенттань ёсюмдисюлляги тасарарх, сюряхх толорутутганх эбать ўосх да сангарарх.

мѕ Того эзиги ыгырагытх Мингинь Ён Тоёнх, Ён Тоёнх дёнь, онтонх Минь этярямь хотў гыммакыгых?

мз Бары минеха келяччи, минь да тылларбынх истяччи, олорх да хотў сыльдисаччы кимеха холокурдахх этёмь эсеха.

ми Кини дисё онинунх диринникх хасанх дисётинь тасх юрдюгярь туттарх киseха холокурдахх. Ярай утутх сагына ёрюсь ўта келянь бу дисёни ютятягинях, кыэнх хамнаппата кинини, кини тасх юрьдюгярь тутуллукутх кара бать.

м.ф. Онтонх истань баранх онорботохх дисётинь онигарх масх тасх урулина борх юрдягярь туппутх киseха холокурдахх; олх дисё ў келянь ыллагына сотору огутта, охтута да кинена улаханх бара.

Глава з.

а Йисусх истя турарх дисонго кары этярь тылларынх бютярянь, Капернаумга кирьдя.

б Кирь сотника тантырх кулуга ыэльдисанх ёлярн гыммыта.

г Йисусх сурагынх истянь,

кини Ѹдейскай кырдсагастарынх ытта Кинеха кёрдёсё Киниии келжнь кини кулутунх югёртюнь дёнь.

д Киниларь Ѹисуска келжнарь, юётюкь да кёрдёсёнь Киниии эпиттжрх: кини сёбтёхх ку югёню энь огорохкунх кинеха.

е Кини олугу бисигиии тапгырх, синагоганы да бисеха гуппута.

ѕ Ѹисусх барда киниларь кытта арай Кини дюёга чугасанх эрдагинх, сотниих доготтогунх ытта Кинеха, этжри: Ли Тоёнх! эржйданимх; минь дюёль, сабытынх аныгарх энь кирёхкинь, минь сёкё сўохпунх.

з Олх да гусугтанх безбинь да сёбтёхкё холуйбатымх эеха келжрьгх: хата гтыгынх эре эгь, кулугумх да миенх югёрёга.

и Минь да басылыкх аныгарх гурарх киси колабынх, олх да гынларх безмх: аныкларх каллярх колоттохторх, сарыжнх манэха этгжхпиих: барх, барарх да коларх; оноха кель, келярь да коларх; безмх да кулуппарх огорх маны, огорорх да коларх.

і Истжнь маны, Ѹисусх сёхпютх киниии: Безтинь да кеиниттжнь нелрь дсонго хансанх этгх: этжбинь эеха: маниыкх итжгжри Ѹзраильга да минь булбатымх.

і Ытыллыбыттарх дюёга тёнёнёрь ыэрытарх кулуту буллуларх югёржнь сыльдсарынх.

аі Бу кенна Ѹисусх Наинх аттахх гўоракка барда: Киниии кытта карсыстыларх элькахтарь Кини юёржначчилжритжнь югюсь да дсонх.

бі Ѻнтонх Кини гўорадх аныгарх чугасатагына, арай бу бирь ѺБдова не согогохх-эре ўола барынх ёльбютюнь

тасарнх испиттжрх; элькжух да дюнх кининн кытта баранх испиттжрж гуорагтанх.

гі Ан Тоенх керень асынанх да кининн, этта кинеха: ытама.

ді Чугасанх келжнь дагыйда масынх, кетеень испиттжрь тохтотулархъ Кинн да этта: ноко! эеха этакинь: тух.

ёі Елкють олоронх этжрь колла: Инсусх нетигжрь кердж кининн.

зі Пархларынх кутталх ылла, Тангараны да славигынанлрх, эпиттжрж: кисиги ардыкытыгарх улаханх пророкх турда деньк, Тангара да кеэтинь дюнунх келжнь кердё.

зі Ну сурахх Кинн тусугарх кары Иудеж устунх, кары да тула дойдутунх устунх карда. Ионнх да юерженчилржж карытынх маны киллрьдилрь кинеха.

дді Ионнх икки кеэтинь юерженчитинь ыгыранх ыланх ытта Инсуска, ыитары: келехь барх эньдуу? китжрь атыны кисиги кесютехь тустахпытх дуу?

кі Ытыллыкытгарх келжнжрь Кинеха эттилрь. Ионнх сюржхтачи ытта кисигини эеха ыитары. келехь карх эньдуу? китжрь атыны кесютехь тустахпытх дуу?

кда Энтонх Кинн олх часка элькжтжри ютертатж ыэльдисартанх, кастарытганх естехь да тынартанх, элькжух да харага суохтары харахтата.

ккх Инсусх минэха эттж кининлрыга: карыгх керкюкютюнь испикикитинь да кжпсень керигх Ионнга: харага суохтарх харахтаналлрх, доголонторх хлллрх, проказалхтарх ырастаналлрх, десюлейдрь нетжллрь, елкюттжрь тиллллрь, умнасыттарга ютте тых киллрилжнь-эржрь.

к̄г Кимь Минь туспуттанх ингнѐ сӱога Оннукх толорӱ дюоллохх.

к̄д Йоанн̄х ыппытх ю̈ѐрѫначчиларх каркыттарынх кенна, Йоанн̄х тусугарх этарь колла: тугу кѐрѐ иччитахь сирыга сыльдюсыбыккытх эсиги: тыӭлтанх хамсырх ыӭрганы кѐрѐрю ду?

к̄е Тугу кѐрѐ сырыттыгытх эсиги? ыӭраханх атылахх тагаска тангныбытх кисини ду? байдыкх тангначчыларх, кенникх да Олороччуларх, арай ырахтагыларх дюселяригарь баллархх.

к̄ѕ Ӧнтонх тугу кѐрѐ сыльдюсыбыккытх эсиги? пророгу ду? Оннукх, этабинь эсеха, пророктагарх да Ордугу.

к̄з Тангара сургугарх этиллибить: субу кини барх: бу минь энь сыранг̈х иннигарь Беӭлх Ӑнгелбынх ытабынх, кини сӱолгунх белемнега энь иннигарь.

к̄и Этабинь эбать эсеха: дюсахталлярганх тѐрѐкють пророкх Йоанн̄х сюрахтаччитагарь улаханх кимь-да сӱохх; Ононх Тангара царствагыгарх Оччугуйдара киниягарь улаханх.

к̄.о. Бары Кинини истибить дюонх мытарьдарх да бѐрдилярь Тангарага слабаны сюрахтанань Йоанн̄х сюрахтиринань.

к̄л Ӧнтонх фарисейдарх ю̈ѐрахтахтарь да Тангара кѐнгюлюнь беӭларинь тустарыгарх ылымна, сюрахтаммагтиларь Киниятгань.

к̄ла Соччого Ӑи Тоёнх этта бу аймахх кисиларинь кимеха киниларь холобурдахтарх.

к̄лб Киниларь сӱолга Олорорх беӭ беӭларинь ыгырсарх этарь Оголорго холобурдахтарх; бисиги сбирельга Ойнобуппутх эсеха, Онтонх эсиги юнгюлябатахкить; бисиги

ытгырх ырэлары ыллабыппытх эсеха, Онтонх эсиги ытабатахкытх.

лг Йоаннх сюрахтаччи келань хлебы да себать, аргыны да испать, Оноха этагить: кини исигарь абасы барх.

лд Киси ӱола келань, асырх исарь: Оноха эсиги этагить: асыры исари таптырх киси, мытардарь анлахтарх да догордоро бу барх!

лe Берть мудрась безтинь Оголорунанх кысанна.

лѕ Кинь-эре фарисейдартанх келань кердесте Кининн безтигарь Обедайдары, Кини да фарисей дисетигарь келань ётгтюгастань сытта.

лз Арай бу, солх гӱоракка анлахх дисахтарх фарисей дисетигарь Йисусх ётгтюгастань сытгарынх киланъ, алабастрх иситигарь мираны агалла;

ли Кини да атагынх ыксатгыгарх кенинтгань тӱранх ыты ыты харагынх ӱтгунанх Кини атагынх сӱарх болла, безтинь басынх астарынанх сотонх атагынх ӱгурабыта, мирананх да ангынахтабыта.

лд. Кининн ыгырбытх фасей Ону керень безтинь исигарь этта: Кини пророкх болларх, билега та, кинь ханныкх да дисахтарх тагыллархх Кинеха, кини анлахх экать.

м Манэха Йисусх этта кинеха: Симонх! минеха тӱгума этехпинь эеха барх: кини этта юератаччи! эть.

ма Йисусх этта: кирь есь керкикка икки естахх кара: кирдарх кесь сюсь денарнаны естахх кара, Онтонх кирдарх бесӱонх.

мб Киниларь тӱгунанх да естарынь телехтарынь кинеха кюсх сӱохх эрьдахтарина, кини иккенигарь халларда. эть-эре, халлара кининартань Ордухх таптэга кининн?

ѧ҃г Симонъ манѣха эттѫ: санықынъ, кимеха Ордукъ еси халларда. Кини эттѫ кинеха: сѣптюкь дюллатигь.

ѧ҃д Исахтаръ да дѣкки ханъанъ Симонга эттѫ: дисахтары кѣрѣгюнь ду? Минь эньдисѣгарь кирьдимь: эньминь атахпаръ ӯну да бѣркатигь; Онгонъ кини харагынъ ӯтӯнъ Минь атахпаръ куттa, беэгинь да кāсынъ аетарынанъ сотта.

ѧ҃е Эньугурабатыгъ Минигинь, Онгонъ кини, минь кирькинипиттѫнь тохтомина угурӯръ Минь атахпынъ.

ѧ҃ѕ Эньарынанъ Минь бāспынъ агынахтакатыгъ, Онгонъ кини мирланъ Минь атахпынъ Огунōхтата.

ѧ҃з Олъ иенинь этѫбинь эеха: эльбахь кини анлара халларылларъ, кини эльбаги тапгабытынъ тусугаръ, Онгонъ агыжы тапгаччикса агыахъ халларылларъ,

ѧ҃и Кини эттѫ кинеха: анларгынъ халларакынъ эеха.

ѧ҃і. Ёттюгастанъ да сыппыттаръ Киниии кытта истарынь исигарь этарь боллуларъ: кимий ку Оннукъ анлары да халлараччы?

ѧ҃й Онгонъ Кини дисахтарга эттѫ: итжгайбитигь эенъ бысата энгинь, эени кытта баръ.

Глава ѧ҃й.

ѧ҃а Бу кенъ Кини гӯоратгаръ бѣлѣхъ да ыэлларъ устунъ асанъ сыльдисанъ, юѣржпиттѫ Тангара да царствагынъ ютѣ тылынанъ киллажькитѫ, Киниии да кытта ӯонордугаикки [Апосталъ].

ѧ҃б Атыннаръ да, ѣстѣхь тынпартанъ ыэльдисаллажыгтанъ да Кини ютѣрпють дисахталлара: Магдалинанъ аттанаръ, Марияъ, киниттѫнь сеттѫ акāсы тагыста.

г Ирода десятинь кереччю хуза Его, Поли день, Сусанна да, атыннарх да элькахтарь безларинь юктарынань Кинеха тусалакытгарх.

д Югюсь десонх мунносту-бутунх кенна, кары да гуо-раттанх олохх кислярх келань истахтарина Кинеха: Кини югнань этарь болла:

е Ысаччы семятинь ыса тагыста: чче, бу ыса тур-дагына, сорого суолх кыты-тыгарх тюсань, тапсиллань халла; халланх да кетерьдере тонгуанх сетилярь Ону.

ѕ Сорого таска тюста, тахсанх да исань, синь суо-гуттанх хатанх халла.

з Сорого терина ортотугарх тюста; терина да юнань, келань кабиста Ону.

и Онтонх сорого ючюгей корга тюста, юнань да ба-ранх сюсгю семяни агалбытх. Маны этань сангарбытх: истарь кулгахтахх ненгтинь.

ѳ Юермяччиляр кистан-нарх эттиляръ Киниха: бу гуохх майгылахх югнний?

і Кини эття: Тангара царствача кистялянярнинь ки-лярь эсеха керилликтя кать, Онтонх сорохгорго югя тыл-ларга, кере туранх керкечь, ниста да туранх истикать боллуннарх день.

ія Бу югя майгыта ман-ныкх:

іб Суолх кытытыгарх ысыл-лыкытх истяччиляръ колляларх, киниярьга хоютх акасы келань ильдисе карарх сюрахтаригтянь истягянь да бысамматынна-рх день.

іг Онтонх таска ысыллы-кытх Тангара тылыних истань юерх юерх ылатыллярх колля-ларх; олх да гынна-рх кини-лярь синися суохх колянна-рх, сорохх ардына истягяллярь, сорохх ардына альдисархай сагына арагалларх.

ід Онтонх терниага тюс-

пють, Тангара тылынх нстикиттарь колалларх, Олх да гыннарх онтулара истань барбыттарынх кеннх, тюбюгюнань бу да анх дойду баннанх олохх да ютётюнань бёлнарь ситари да юммать толору сиппать.

61 Онтонх ючюгей борга ысыллыкыгх онпуктарх колалларх, кимь Тангара тылынх истань, Ону ютё ырасх да сюрлгарь ильдиса сыльдисанх кытатанх да туранх агаларх юннярбить ясынх. Аны этань сагарда: истарь кулгахтахх иситтинь.

51 Свечины убатанх кимь да саппатх Ону иситтинань, китарь оронх аныгарх турорбатх, хата подсвечникх юрдюгарь турорарх, киряччилярь сырдыгы кердюннярь день.

31 Хах — да кистялять суохх эбать, ине колбатахх, туохх-да кистяммить билибатахх колбатх.

41 Олх коллагына истяргитинь ейдеть, кимеха карх, оноха керилега кать, Онтонх кимеха суохх опнуктанх карх да день санакыта ылылэга.

51 Кини нетя краттара да келлиняр хотонх кирькятиляр Кинеха дисонх эльбягиттань.

61 Арай Ону биллярннярь Кинеха эттиляр: неть братгарыгх да эеннярх тасырдиса туранняр эгинь керехтерюнь кагарялларх.

71 Ма Манэха этть Кини: Тангара тылынх истяччиляр Олх да хоту сыльдисаччыларх, Опнуктарх Инь нелк краттарымх да колалларх.

81 Бирь кюнгя Кини юеряняччиларинь кытта Оногого кирянь этть кинилярьга: кель угоргу еттюгярь тахсэгыгх; устанх да кардыларх.

91 Тахсанх истяхтярнях Кини утуйда: Арай кельгя

улаханх тыэллахх холлорукх туранх, долгунунх ута сукхуйда киниларн, киниларь да кутганныларх альдиарханй коллага день.

кд Келянь усугуннардыларх Кинини этжинярь: Юерятаччи! Юерятаччи! елярн гынныбытх! Онтонх Кини туранх тыэлы долгуну да буойда; арай тохтонх бардыларх; чомпу да болла.

ке Оччого Кини этта киниларьга: итгяярргытх эсенх ханнаный? Киниларь кутгананх еегень да беэ беэларинь ардыларыгарх дестиларь: кимий бу? тыэлга уга да ырх, истярь да коллалларх Кинини.

кѕ Галилея утарыгытыгарх карх Гадарних сиригярь келянь тигистиларь.

кз Кытыга тахсыкытыгынх кенна, хасх да сылх акасыларганх тутуллукутх, тангасы тангыбатх дисега да олоркотх, арай киси утохтара кемюлларь киняригярь олорорх киси утары керюсх тагыста Кишеха.

ки Кини Йисусу керень, Кини да киниярь тюсянь улаханныкх сагаранх этта: Карытытганх юрьдюкх Тангара уола Йисусх, минь туспарх эеха тугуй? артыбынх энгинь, мугнама минигинь.

кф Йисусх ыйда кать быртахх тыгга, тагыстыгынх день бу киситгянь, кини хасх-да сылх мугнакыта кинини, илигинь атагынх да тимирьдехтяригярь дери, харыстаннарх кинини, Онтонх кини цептары быса тгарданх ичигахх сирьдярь устугух юрюллянь сыльсыкыта акасыгганх.

л Йисусх ыитта кинини: атыгх эенх кимий? кини этта: легионх день: эльках акасыларх кирькигтгярнь тусугарх кини исигярь.

ла Киниларь да керьдеспют-

тѣрѧ Ӥисусу: юе҃дѧнь тюгѧгѣрь ыппатыңх дѣнь киниллѣри.

ѧ҃в Сóнно хаѧ юрьдюгѣрь улаханх сбинѧ ю҃ерѧ маныга бара; киниллѣрь да кѣрьдѣ҃стюллѣрь Кининн, кѣнюллѧ дѣнь бисеха киниллѣрь истѣригѣрь киреҳпитинь; Кини кѣнюллатѧ киниллѣрьга.

ѧ҃г Ӥáкасыларх киситтѧнь тѧхсанх сбиньѧлларх истѣригѣрь кирдиллѣрь; арай сбиньѧ ю҃ерѧ сырх юрьдюттѧнь кѣльгѧ тюсѧнь ѹга е҃лле.

ѧ҃д Маныситтарх ку колбутунх кѣрѣнь, гѹ́оракка бе҃лéхь да ыэлларга сюрѧнь келѧнь капсѣ҃тиллѣрь;

ѧ҃е Ӥрай дсоннорх болкуту кѣрѣ҃ тѣгыстыларх, Ӥисуска да келѧнiлѣрь кулуларх акáсыларганх бысаммыгх кисини, Ӥисусх атагынх ыксатыгарх, тѧнгнанх е҃йдѣнѣнь да Олороруних: беркисятиллѣрь даганы.

ѧ҃ѕ Ӥнтонх кѣрюттѣрь капсѣ҃тиллѣрь киниллѣрьга, хайтахх акáсылахх кисн ютѣрютюнь?

ѧ҃з Бары да Гадаринх дойду дсоно артата Кининн, бардынх дѣнь киниллѣрытгань: сюрь кутталх ылкытх экать киниллѣри. Кини Огочого кирѧнь, тѣ҃ттѣрю устанх барда.

ѧ҃и Ӥнтонх акáсыларганх бысаммыгх кисн кѣрдѣ҃стѣ Кининн, ыллынх дѣнь кининн Беэтинь кытта: Ӥисусх, ытанх кининн, эппить:

ѧ҃ѳ. дсѣгѣрь тѣ҃ннѣ҃ютюнь капсѣнь бѣрь, тугу Тангара Огордо эеха кини каранх кютюнь гѹ́орадх устунх Ӥисусх кинеха Огоркутунх капси сылдсыкыгта.

ѧ҃м Ӥисусх тѣ҃ннюкютюнь кенинѧ, дсонх ю҃ерѧ, ю҃ерѧ тосуйда Кининн, барылара кѣ҃сюппюттѧрѧ ѣать Кининн.

ѧ҃ма Сонно синагога тоѣ҃но, Ӥнрх дѣнь аттахх кисн келѧнь, Ӥисусх да атагыгарх

тюсѧнь

кёрдестё Киниии, дисётигярь кинеха кирьдинь дёнь, Олх тусугарх:

м6 Кинеха ўонордуга никилахх соготохх кыск бара-тя: Олх ёлёрюгярь тиярн гымлыта. Онтонх келянь истягиня Кини дисонх югюрюйкюгя Киниии.

м7 Ханх тястярининь мугнахх дисахтарх кары юкюнь элтяччилярьга каратанх, бирьдяритгянь-да кыёянх элтяниниия.

м8 Кенниггянь келянь Кини тягасынх кытытынх дагайда: арай хянынх тестяря сотору тохтото.

м9 Инсусх эгтя: кимь дагыйда Инигинь? карылара мельдисястахтярииня, Пётурх Киниии да кытта барх дисонх эгтилярь: юёратаччи! эигинь тула дисонх туранх югюрюярь: бу кенияя энь этягинь: кимь Инигинь дагайда дёнь?

м10 Онтонх Инсусх эгтя: кимь-эре Инигинь дагайда? Инигиггянь тахсыкытх кюсю Инь ёйдётюмь эбять.

м11 Исахтарх кеэгтинь кистяммятинь кёрёнь, гитгири келянь, Кини да иниигярь гюсянь, барх дисонх Ортотугарх гыллята, хая кысытыгггянх дагайда Киниии, сотору да югёрьбютюнь.

м12 Кини эгтя кинеха: кысымх! куггяныма, истягярить ёня кысята эигинь; ёни кытгга кара-гурх.

м13 Кини маны эгя гурдагына синагога гоёнунх дисётиггянь кися келянь эгярь: кысыгх ёня ёлле, юёратаччии эрейдяма.

м14 Онтонх Инсусх истянь эгтя кинеха: куггяныма, хята истягай, гыинахх да кулога.

м15 Дисёгя кирянь, Пётургянх, Полигянх, Якокгянх, кысх агатынх истинь да ураты кими да киллярыгярьбята.

ѧѣ Барылара ытабыттара сопокуттара да кини тусугарх; Онтонх Иисусх эттѧ: ытāмаиѣх; кини ѣлькѣтѣхъ, утуѧнх-эре сытарх.

ѧѳ Кюлю да гыммыттарх Кинини, ѣльбютюнь биляѧнь туранх.

ѧѯ Онтонх Кини барыларынх тасырдыса тасаранх илититтѧнь кинини ыланх этѧнь сангарда: кысх ого турх!

ѧѱ Арай кини тына тѣнюннѧ кинеха; сотору да турда: асылыкта кинеха бердиннярь день ыйда.

ѧѳ Тѣрѣбюттярѧ сѣхтюлярь, Онтонх Кини ыйда киниляръга, бу болбуту кимеха-да эппатиннярь день.

Глава ѳ.

ѧ Уонордуга икки юѣрняччитинь ыгыранх ыланх, кары абāсыларх юрьдюляригярь, ыэльдьсардары да ютѣрытюрь

кюсю кѣнюлю да бердѧ.

ѧ Ытта да киниляри Тангара царстватынх билляряри, ыэльдьсыкыттары да ютѣрттяри.

ѧ Эттѧ да киниляръга: кардахкытына тугу-да ылымаиѣх: тѧягы да, хасагы да, хлебы да, харчыны да, никили да тангастахх болумаиѣх.

ѧ Хаѧ дьсегѧ киряитъ, сонно олорорх болуиѣх, сонтонх да тахсанх карарх болуиѣх.

ѧ Онтонх ханна эсигини килляркаитъ коллахтаркына, солх гуорятганх тахсанх исаититъ атахкытыгарх да сыстыкыттх корутебянь кабисиитъ, киниляръга тосу коларгытх исиитъ.

ѧ Киниляръ каранярх кѣлѣхъ ыэлляръ устунх сыльдьсыбыттара, устунанх ютѣтылы биляряиь ыэльдьсыбыттары да ютѣртянь.

ѧ Онтонх тѣрдюсь часиить

басылыга Ирода, Инсусх кары
Огорбутунх истань хотонх
санакага: Онтонх сорохторх
Йоаннх ёльбюттарытань ти-
линнх дёнь, эппиттарх,
ѧѩ Сорохторх, бу Илиа
кёсюннх дёнь, Онтонх атын-
нарх бу былыргы пророктар-
танх кирьдарх тилиннх дёнь.
ѧѫ Ирода да эттх: Йоаннх
басынх минь быстымх; Он-
тонх бу дюнкти суоллахх
истарь кисимь кимий? кёрё-
гюнь да Киниии була сата-
быта.
ѧѭ Апосталларх тённёнёрь
кары Огорбуттарынх биллярь-
диларь Кинеха: ыланх да
кинилари Беэтинь кытта,
Вифсанда дёнь аттахх гуо-
ратх аттынагы ичитахх
сирьга туспа каранх халла.
ѧѯ Онтонх дюнх билянь
батыста Киниии; Кини да
ыланх киниларь, Тагара цар-
ствалтынх капсекитх кини-
ларьга, ютёрёхтаринь да
кёрдёсёчиолари ютёрытакитх.
ѧѰ Кюнь киеса боланх эрь-
дагинх уонордуга икки юёра-
начиларх эттиларь Кинеха:
дюону ытх, бу эрыкеннаги
кёлёхь ыэлларга хоно каранх
асырх астарынх буллуннарх;
бисиги манна ичитахь сирьга
каркытх экать.
ѧѱ Онтонх Кини эттх
киниларьга: эиги кёринь аэх-
тарынх киниларьга; киниларь
эттиларь: киеха кесь хлек-
танх икки да балыктанх
ураты Ордукх суохх; арай
бисиги карамытх, бу бары
барх дюнх асырх астарынх
атыласанх ылэхпытх?
ѧѲ Киниларь кесь тысяг-
чага холобурдахх киси баллара;
Онтонх Кини эттх: Беэтинь
юёраначиларигарь: кесуонну
киси сирьга олордугх кини-
лари.
ѧѴ Солкурдукх огороннорх,
олортулярх карыларынх.
ѧѵ Онтонх Кини кесь

хлебы икки балыгы кытта ыланх, халланх дēкки кēрень баранх, благослови гынна Олору, тосутанх да юēрмаччиларигарь кēрдя, дисонго тюгягянь бēрдиннярь дēнь.

зī Ѧсатыларх, карылара да тоттуларх: киниларьтянь да халбытх тобохторо ўонордуга икки коша болла.

ѝг Бирьдя Кини Тангарага юнгягина соготогонх юēрмаччиля да Киниии кытта кāллара, Кини кытта кинилари: дисонх Инигинь кимь дēнь саныллархъ?

ѯ.ī Киниларь манэха эттиларь: сорохторх Йоаннх сюрмахтаччи дēнь, сорохторх Илия дēнь, сорохторх кирь былыргы пророктарганх тиллякитинь дēнь курдукх саныларх.

к̄ Кини кытта кинилари: чче, Онтонх эсиги Инигинь кимь дēнь санытыгъ? Манэха Пēтурх этта: Тангара Христоса дēнь.

к̄а Онтонх Кини ўўомнх кинилари, кимеха,— да маны эппягинняръ дēнь.

к̄б Этта Кини ўола эльякхтикх мунгнанэхх тустахх, кырдсагасгарх, касылыкх агакытгарх юēрмахтахтярь да сирянь качэхтара, ēлēрēхтярь [Киниии], юсюсь да кюнгя Кини тиллēга дēнь.

к̄г Онтонх карыларыгарх этта: кимь Инь кенниибиттянь барэгынх багарарх, Оннукх беэтя беэтиттянь арахтынх; беэтинь да кресынх кюннята ыллынх, багыстынх да Инигинь.

к̄д Кимь беэтинь душатынх харыстэгынх багарарх, Оннукх сютярēга киниии; Онтонх кимь беэтинь душатынх Инь туспарх сютярēга, Олх тиксярēга киниии Инеха.

к̄е Бютюнь да анх дойдуну буланх ыланх, Онтонх беэтинь душатынх сютярьдягинх;

бйтарь кулгина кэртгарь
гынилгыны : Ончукх киеха
тўохх гусаный ?

кѕ Кимь Инигиттань
Инь да тылларкыттанх са-
тэга ; Ончуктанх киси да
ўола , Святой Ангелларх ,
Агатынх Кэртинь да слава-
тыгарх келлягинь , сатэга .

кз Кирдикх этабинь эбать
эсеха : манна тураччыларганх
сорохтого , Татара царетьлатыных
керехтерюнь ининь , елех-
тарь сўога .

ки Бу капсети кенинь ,
агысх кюнь болаих , Кини
Пётурў , Иоанны , Иакоку
да ылыих , Тангарага юнгх хлх
юрьдюгарь тагысга .

кѳ Тангарага да юнгх турда-
гына , сыралих дюсюнь Кинена
ўларыйда , тангаса да кинена
кильбеерь юрюнгь болла .

л Арай бу икки эрь киси
Моисей Илиь икки , капсетх
туркуттара Киниин кытта .

ла Славалахх кестеннерь
капсеннитгарх Кини Иерусa-
лимга бютарари гынарх тах-
сытыних тусуих .

лб Пётурх киниин да кытта
сыльдысыкыттарх ўларынанх
картганнырга каллара , Онтони
ўеуктанх баранх Кини слава-
тыних Киниин да кытта икки
тураччы эрь киснии кёрдюлярь .

лг Киниларь баранх эрьдях-
тарина Киниттань , Пётурх
Иисуска этта : юёрататчи !
манна бисеха ючогей : Огоро-
гуних юсь халхата , бири эеха ,
бири Моисейга бири Илиага ;
килимна тутў кэгта этя-
рин .

лд Кини маны этань
эрдягина , арай былытх ке-
лань сапта киниляри ; былытх
да исигярь киряниярь кут-
таннылярх .

лѳ Былытх иситтань сага
тахсанх этта : бу барх Инь
таптабыллахх ўолумх : Киниин
истярь колугх .

лѕ Бу сага тахсанх

эрьдэгинѧ Іисусѫ соготоҳ бола тюгѧ. Киниларь сагата сѹоҳ колбуттара, кѣрьюттарінь да кимеха-да солҳ кюннарьга капсѣбатаҳтарѧ.

мз Пѣгѣ кюногарь киниларь ҳаѧ юрьдюттаньтюспюттарінь кенінѧ, элькаҳь дюноҳ тосуйдуларҳ Киниіи.

ми Ай бу дюноҳ ортотуттаньҳ кирь кіси юѣгюлань этгѧ: Юѣрѧтаччі! мінь соготоҳ ѹоллаҳпыҳ. югань артыбыҳ энгінь, асыҳ киніііі.

мѳ Эмскаччі ҳасытэгарҳ дѣрі, ѣстѣҳь тыҳ ҳабаҳ ыларҳ киніііі; кюгань да тахсэгарҳ дѣрі мунгурҳ киніііі, мунгаҳ да киніііі, арычча арагарҳ киніттань.

м Мінь кѣрдѣспютюль юѣрѧначчиларьгінь батаҳ тасарыгҳ дѣнь киніііі: Онтоҳ киниларь кыэйкатыларҳ.

ма Іисусѫ манэҳа этгѧ: нтагайбаґь едейбить да айлаҳ ҳасапта дѣрі Мінь эсгіііі кыгта булѳмуй? эсгіііі да тулуѣмуй? агаль манна ѹолгуиҳ?

мк Онтоҳ кіііі баранҳ нтагінѧ кінеха: акасы краганҳ кіііііі, мунгурҳ колла: Онтоҳ Іисусѫ кыгтаҳ тыны куожиҳ Огону ютѣртѧ агатыгарҳ да кѣрдѧ кіііііі.

мг Тагара да ѹлаханыттаиҳ карылара сѣхтюларь. Онтоҳ барылара, Іисусѫ бары Огоркутуиҳ сѣгѣнь эрьдаҳтарінѧ: Кіііі кеэтінь юѣрначчиларигарь этгѧ.

мд Бу тыллары эсіги беэгіть кулгаҳкыгтыгарҳ ұруиҳ: Кіси ѹола атыланаиҳ экать кѣрілѣга кисиларь ілілариггарь.

ме Онтоҳ киниларь бу тылы ѣйдѣкѣтюларь, киниларь да кыэжиҳ ѣйдѣбѣтюнігарь дѣнь, Олҳ тусуттаиҳ: [бу тылҳ] кіііі сабыллыбытҳ бара

кіііі-

киниларытаиь : Онтоих ки-
тэхтарыих Киниттаиь бу
тылх тусуих куттаммыт-
тара .

м҃ѕ Ӑрай киниларыга сана
келлх : кимь кӑрх колога ӑта
киниларытаиь улаханнара ?

м҃з Инсусх киниларь сорах-
тарииь саналарыих биламь ту-
раих , ӳолх Огоиу ыланх ,

м҃и Безтиив да аттыгарх
турормх , Этта киниларыга :
бу ӳолх Огоиу Мииь аппарх
ыбыгх , Миигиив ыла̀га :
Онтоих Миигиив ыбыгх ,
Миигиив ыппыты ыла̀га ; эсиги
карыларгытыттаих аччигый-
гытх , Олх эбать улаханх
колога .

м҃ѳ Манэха Иоаннх этта :
Юӧрактаччи ! эиь аккыианх
акасылары катанх тасарарх ки-
сиии кӧрӧммють , бисиги бӳой-
дубутх киниии , кии бисиги-
иии кытта сыльдюбатыих
тусуттаих .

н҃ Инсусх этта кинеха :
кӳӧюмаиг ; кимь утары эсеха
колкатх , Оииукх эиги хотӳ
карх .

н҃а Онтоих Кии тахсарх
кюииарх чугасаиг эрьдахта-
риих , Кии Иерусалимга кар̀э-
гыих санаиа .

н҃б Ильдиттари да ытта
Безтиив сырмиих иииигарь ,
киниларь да баранпарх Сама-
рянскай бӧлӧхь ыэлыгарх кел-
миларь тохтурх [сири] келем-
нари Кинеха .

н҃г Онтоих киниларь ,
Иерусалимга Кии исарииь би-
ламиарь киларьбатиларь Ки-
ииии .

н҃д Иаковх , Иоаннх да
Кии юӧрмаччиларх кӧрень
Ону , эттиларь : Ӑи Тоёнх!
Илиа Огорбутуиг курдукх ,
халлиттаиг ӳотх тюсиив ,
сӧтгиив дӧив киниларь , киии
да этэхпитигарь багарагыиг
ду ?

н҃е Хансанх , бӳожнх да
киниларь , этта : хам тыих-

генѫ калларгытыѭ билькѫкъ-
кирть.

ѯѕ Кисн ѹ҃ола кельбатага
кисилѧрь душаларыѭ ѣлѣржри,
хача быс҃ары келькитѫ. Ѧтыѭ
да бѣлѣхъ ыэлга кардыларх.

ѯѯ Солх ѵетуѭ киниларь
исчѫхтарина, арай кирь кисн
этта Кинеха: Ѧи Тоёиѭ!
ханна-да бардахкына, миниь
энгиниь катысэмх.

ѯѱ Йисусх этта кинеха:
сасылларх хороннохторх, хал-
ланх да кѣтѣрдѣрѣ ѹлахтарх:
Онтонх Кисн ѹ҃олугарх бас҃ынх
да тѣиѣтѣгюиь сирь сѹ҃охх.

ѯѳ Онтонх атыгта этта:
катысх Йингиниь: книи этта:
Ѧи Тоёиѭ! урутх каранх
агакыиѭ кѣмѣхтюиь кѣгюлла
минеха.

ѯѯ Онтонх Йисусх этта
кинеха: халларх ѣльбюттарьга
кѣмѣхтѣрюиь кезларинь ѣлькют-
тарин: Онтонх эиь карап-
тыиѭ Тангара цареткатыиѭ ютѣ-
ткиь киллярь колх.

ѯѯа Эме кирь этта: Ѧи
Тоёиѭ! катысэмх энгиниь, арай
урутх дюѣлахтарбиь кытта
простилаэхпарх кѣгюлла минеха.

ѯѯк Йисусх этта кинеха:
соханы тутанх иежь, кен-
нинь декки хансанх кѣрѣччю,
кимь-да Онпукх Тангара цар-
ствагыгарх безтинь сатанх
салае сѹ҃ога.

Глава ї.

ѯа Бу кенна Ѧи Тоёиѭ эби
атыиѭ сѫтта-ѹ҃онх кѣранѫч-
чилари тталанх, кары карэхх
болбутх гѹ҃орадыгарх сиригарь
да ыппыта киниларн икки
Безтинь сыранх нингарь.

ѯб Олх генна энгитта
киниларьга: бурдукх быс҃ара
элькахъ, Онтонх кыс҃аччы
агыахх: Олх боллагына бур-
дугу быс҃арх Тоёнуиь юнгань
кѣрдѣсюиь кезтинь курдукх
кысытыгарх кыс҃аччылары тасла-
дыиь дѣиь.

г Бара турух; Минь карминарх курдух керелёрь Ортолоругарх ытабыних эсигини.

д Мешогу, хасагы, этерькэси да ымымэнх, суолга киэн-да кытта здоровалласымэнх.

е Хам дисёгэ кирьдэхкитинэ, кастанх этэрь колуих: Эе бу дисёгэ.

ѕ Эе уола Онно бар кол-лагына эсиги эгенить халёга киняха; суохх боллагына бэгитигэрь тённёга.

з Солх дисёга халэнгытых, туохх карыних киняркга асырх исэрь да колуих; юллэччи ылэхх тустахх экать тёлёкююнь, дисёттэнь дисёга кёспёть колуих.

и Хам гуоракка кирьдэхкитина киллэрьдэхтэрина да эсигинии, туроркуттарыних эсеха асанх.

ѳ Онно бар ыэльдисаччыллары ютёрытэнигить, этэрь колуих киняркга: Тигара царствата чугасата дёнь эсеха.

і Хам гуоракка кирьбикитинь киллэрьбатэхтэрина, улицага тахсигытыгы, этинь:

к Ытахпытыгарх да кисеха сыстыкыгх эсиги гуоракыгх борунх тэкикить эсеха; Олх да гынарх кинигь, Тигара царствата чугасата экать.

л Этэбинь эсеха: бу гуорадтагарх Содомх гуоракка Ордухх чепчеки колёга солкюнгэ.

м Ёльдисархай эсеха Харазинх! Ёльдисархай эсеха Вифсанда! эсеха кёстюкюютгэрэ коллархх, хам юлгэ анларыних киняехтэрэ тэ; Ёлькиркай тэнгаска кююнэнь кюлю юрьдюллэригэрь кутаннархх.

н Эсиняэгэрь хатта Тирга Сидонга да Ордухх чепчеки колёга дисюль сагына.

э Халлагга дёри юрьдэкить

Капернаумѣ, энь да акка дѣри тангнастанѣ тюсёнъ.

ѕ̄і Эзигнии истѫччи, Мнигинь истѫрь, эзигиттанъ тееръ, Мнигиттанъ тееръ: Онтонѣ Мнигиттанъ тееръ, Мнигинь кынкыттанѣ тееръ.

з̄і Сяттѫ ўсни юёрмяччитта юёрѫ юёрѫ тёшёшёрь, эттилѫрь: Ѧи Тоёнѣ! энь ѧтыгѣ тусутарѣ акѧсылѫрѣ кезлѫринь кѧстарыгѣ кёнюль кѣрѫллѫрь кисеха.

ӣ Онтонѣ Кини эттѫ киниѫрыга: чагыманѣ курдукѣ халланганѣ тюсынонъ сатананы Мнинь кёркыонюль.

д̄і Чче бу, могойдору, скорпионнары кары да ёстёхъ кюсюнь юктанъ сылдисэхкытыгарѣ кёнюль кѣрѫбинь эсеха; тўохъ-да эсеха кусаганы Онгоро сўога.

к̄ Олѣ да гыннарѣ абѧсылѫрѣ кезлѫринь кастарыгѣ кёнюль кѣреллѫрь дѣнь эсеха, юёрюмѫнъ: хата ѧтгаргытѣ эсеннѫрѫ халланнарѣ юрьдюлѫригѫрь сурулукуттарѣ дѣнь, Онтонѣ юёрюнъ.

к̄а Олѣ чѧска Писуех тыныманѣ юёрѫнь эттѫ: Ѧга! халланѣ сирь икки Ѧи Тоёно! мудрайдартанѣ ёйдёхтѫрытѫнь да кистѫгинь, нирей Оголорго аныгыгѣ тусутарѣ слаки гынакынѣ энгинь. Сирти, Ѧга! ютё кёнюнонъ зенѫ Онукѣ кѧра.

к̄в Юёрмяччилѫригѫрь да хансанѣ эттѫ: Ѧгалѣ карытынѣ тутгарда Мнеха: ўолѣ кимь карыхъ, Ѧга да кимь карыхъ, ўолѣ Ѧга икиттанъ ураты, кимь-да билькѫть, арай кимеха ўолѣ асэгынѣ кагарэга.

к̄г Юёрмяччилѫригѫрь хансанѣ тусна эттѫ: эзиги кёрёрьютюнь кёрёрь харахтарѣ толору дюоллохторѣ.

к̄д Этѫкинь экѫть эсеха: эзиги истѫрьгитинь кёрёрьютюнь да элькѫхъ пророктарѣ

ырахта-

ыраҳтагыларҳ да кӗрӗхтӗрюнь истехтарынь да багарбыттара; Олҳ да гынларҳ кӗрькӗтӗхтӗрь да истибатахтарь даганы.

кѐ Кинь-эре ыӄгы билаччи холонҳ кӗрӗрю Кининн гымлыттҳ, туранҳ ынтта: юӗржтаччи! бараллатҳ южни юлюлаӈӗмь нсинь, тутг гынэҳҳ тустаҳпынҳ?

кѕ Иисусҳ ынтта кининн: ыӄҳка тӯохҳ суруллубутай? хайтаҳҳ агагынҳ?

кз Кинн манэҳа эттта: бютюнь сюрҳкинаньь, бютюнь душагынанҳ, бютюнь бӗгӗгюнаньь бютюнь да ӗйгюнаньь Ии Тоёнҳ Тагарагынҳ тапта; Онтонҳ безнҳ да ыксагынҳ безгинь курдукҳ.

ки Иисусҳ эттта кинеха: кӗнӗтюкь эттинҳ; ейти курдукҳ Олороигунҳ, тынаҳҳ болоигҳ.

к.о. Кинн да кирдиктаӈӗгинь багаранҳ эттта Иисуска: чче, минь ыксалҳ килий?

л Манэҳа Иисусҳ эттта: кирь кини Иерусалимтанҳ Иерихонга баранҳ исинь, тӗкюттарьга тюбастта, киниарь сыгынаҳтанҳ касырданҳ да кининн, арычча тынагы халлараннарҳ, каранҳ халкыттара.

ла Олҳ сӯолунанҳ кирь агабытҳ каранҳ испиттҳ; кӗрӗнь да кининн асанҳ карда.

лб Левитҳ даганы эме Олҳ сирыгҳ карҳ колинҳ чугасаттҳ, кӗрӗнь да каранҳ асанҳ карда.

лг Онтонҳ кирь самарянинҳ асанҳ исинь, кинн аттыгарҳ келлҳ; кӗрӗнь да кининн асынна.

лд Чугасҳ келинь, арыгылаҳҳ арыны кутанҳ, кастарынҳ байталатта, безтинь да Осёлунҳ юрьдюгарь Олордонҳ гостинницага агалла кининн, кысалмыта да кинн тусугарҳ.

лѐ Сарсыгытыгарҳ барары туранҳ, икки денарин тийдҳ; дселаҳҳ да тоёнго Ону керинь туранҳ, эттта кинеха:

кысмарх болх кини тутугарх; минтанх ордукх да тутунахкына, минь тёнюнихпинх тёлёмь эеха.

лѕ Энь сингарх, ку юсь киситтань тёкюттарьга тюкаспить киси ыксата хамларай?

лз Кини эття: асынанх акрабытх киситя. Оччого Йисусх эття кинеха: энь да карангынх болх курдукх онгорох болх.

ли Ку сырыттахтарына, арай Кини бирь кёлёхь ыэлга тюсьсань келля; сонно Марфа дань кидя дсахтарх кезутинь дёттигарь киллардя Кинини.

л,о. Кини сестрата, Мариа день аттах Йисусх атагынх аттыгарх олоронх, Кини тылынх истибитя.

м Онтонх Марфа, кюндюлюрь тутугарх эльбяхтинь тюбюйбютя келлянь да эття: Ай Тоёнх! сестралих минтинь соготогонх служи-гынарга халлярбытынх энь туохха – да урбаккынх ду? эть кинеха: кёмёлёстюнь день минеха.

ма Манэха Йисусх эття кинеха: Марфа, Марфа! энь эльбяхха кысмагынх тюкюлгинь даганы.

мб Онтонх кысалгалахх суолх бирь – эре барх, Мариа талла быльдсаллиматх киниттань ютё юлюно.

Глава м.

а Хая ре сирьга Кини Тангарага юнгань баранх тохтобутунх кенна, юёрняччиларитгань бирьдярх эття Кинеха: Ай Тоёнх! Тангарага юнгярга юёржеть бисигини, Полних кезутинь юёрняччиларинь юёрппитинь курдукх.

б Кини эття киниларьга: Тангарага юнга турдахкытына этярь болугих; Халланнарх юрьдюларигярь карх Ягакытх бисенх! сяятейдяннинь атыгх эенх; келлинь царетвангх эенх;

эенѫ ; кѣнюлюнъ эенѫ , сирь да юрьдюгарь, халланх юрьдюгарь курдукх , коллунх ;

г Гюгюнгю кюннаги асырх аспытынх кюнь ан бѣрарь колх бисеха ;

д Халларх да бисеуа аллар-бытынх , бисиги да халлара-бытх экачъ кары есгаупитигарь , килларимѫ кисигини альдисаруайга , хата быса кисигини алкынганх .

е Этта да киниларьга : кильэме эсигитгань догордохх боланх , тюнь юесюнань келань кинеха дѣтинь эре : догорумх ! кулу минеха есь юсь хлебта ;

ѕ Догорумх минеѫ аминанх исань тарыйда минеха , ѻстолго тгуроранх керехтинь кинеха тгуохх-да сухх .

з Онтонх аннарагыта дюе исигтгань этгтинь кинеха : эрейдѫмѫ минигинь ; аннарымх хатылахтархъ , Оголорумх да минигинь кытта теллѫхка баллархъ ; тгуранх сатанх керемь сюога эеха .

и Этѫбинь эсеха : догорх быскытынанх кини тгуранх кербатгагинѫ кинеха , сатгархъ кини арахпатынх тгусугархъ , кердюрюнь тгуранх керега кинеха.

ѳ Инь да этѫбинь эсеха : кердесюнъ, эсха да керилега, кердень , кулохкугх да ; тонгсуюнъ асылэга да эсеха .

і Кердесечю ыларх экачъ; кердечю да куларх; тонгсучычыка да асылларх .

ѧі Хаѫ ага эсигитгань , юла хлебы кердебютюгарь тасы керега кинеха? битгарь балыгы кердебютюгарь могою керега кинеха ?

кі Битгарь сымыгты кердебютюгарь скорпиону керега кинеха ?

кг Бу эсиги есемідюлѫхъ болангытх , безгить Оголоргутугархъ ютѣ керилѫри керехкитгинь сатырх боллухкытына: Онногархъ Ордукх халланнагы

Ѧга кѣрдѣсѣчюлѧрьга Кинитгѧнь Скѧтой Тѣны кѣрега.

Л̄ Гирьдѧ Кини тѣла сѫ̆ох акасѣны катанх тасарда; акасы тахсарынх кытга, тѣла сѫ̆ох капсѣгѧрь колла: дюнх да сѣ̆хтѣ̆.

Ѣ̄ Ѻнтонх сорохторо киниляръгань дѣтиляръ: Кини акасылярх киязгѧрнинь Веельзебулх кюсюнѧнь акасылары катанх тасартырх дѣнь.

Ѕ̄ Ѧтынярх холонх кѣрѣрю Кинини халланганх беле кѣрдѣгтюлярь Кинитгань.

З̄ Кини саналарынх билѧнь тѫранх, этгѧ киниляръга: хаѧ-да царетва беэтѧ беэтинь иснгярь арахсыкытх колѫга, дисѣ да беэтинь иснгярь икки ягы колкутх охтѫга.

Ѝ̄ Ѻ́лкурдукх сатана да беэтинх кытга арахсыкытх коллагына, хайтахх кини царетвата кы̆ѧнх турѫгай? эниги этгянить экать,

Д̄ Ининь Веельзебулх кюсюнѧнь акасылары катанх тасартыкынх дѣнь. Ининь Веельзебулх кюсюнѧнь акасылары катанх тасартырх коллахына: эниги ѫ̆олатгаргытх кимь кюсюнѧнь катанх тасарѫхтарай? Олх тусугарх киниляръ эниги дюллячиляръ колѫхтара.

К̄ Ѻнтонх Ининь Тангара тяркагынанх акасылары катанх тасартырх коллахына; Тангара царетвата эниги ситгяга.

К̄а Кюстахъ кини септахъ коланх кеэтинь дюетинь кетятягина, Очюго юкѧ кинена сюгюнь сытэга.

К̄б Киниягярь кюстахъ кини келянь кы̆эйдагына кинини, Очюго кары кини эремминть себинь кы̆эга, талакытынх да киниягянь юллярега.

К̄г Кимь Инигинь кытга колкатх, Олх Ининь ятары; кимь Инигинь кытга хомуйкатх, Олх юрѧръ.

К̄д Гыртахх тынх киниягянь

тагыс-

тагыстагына ѹта ыѹохъ сирьдярь ѹстѹнъ сыльдисаръ сынижнэгынъ кёрдёнь, кулумна да этярь: тахсыкыгъ дисёкярь тёнёмь.

ѧѳ Келянь ильбилликити хомуллубутѹ да куларъ кинини.

ѧѕ Оччого каранъ ыларъ безтинь кытта сяття атыгъ безтинягярь сюрь ёстёхъ тыны; кирянь олороллоръ онно: чче Олъ кисеха хоюкута мангнайгытагаръ кусаганъ коларъ.

ѧз Ѣ кини маны этянь эрьдягиня, арай дисонъ Сртотттянъ бирь дисахтаръ улаханныкъ сагаранъ этта Кинеха: энгинь ильдисё сыльдисыкытъ Осогосъ, иппить да энгинь змийдярь толору дисолохтогъ.

ѧи Онтонъ Кини этта: Тангара тылынъ истаччиларь, Олъ да хотѹ сыльдисаччыларъ, олоръ толору дисолохтогъ!

ѧѳ Онтонъ югюсь дисонъ мунюстанъ эрдягинъ, Кини этярь колла: Ѣ албынъ аймахъ, кини беле кёрьдюрь; Олъ да гыннаръ Йона пророкъ белетиттянь ѹратты, атынъ беле берилле сѹога кинярьга.

ѧ Хайтахъ Йона Неневитяннарга беле болкута, сол-курдукъ ѣ аймахка Кисн ѹола болога.

ѧа Согорѹгѹ ырахтагы хотѹнъ ѣ аймахъ дисоннорѹнъ кытта дисюльга тѹранъ дисюлёга кинилярь: кини катъ Соломонъ мудрасынъ истярь, сирь усугуттянъ кельбита; Онтонъ манна Соломоннагаръ улаханъ.

ѧв Неневитяннаръ ѣ аймагы кытта дисюльга тѹранаръ дисюллёхтярь кинини: кинилярь экать билиммиттярь Йона ёёрягиттянь: Онтонъ манна Йонатагаръ улаханъ.

ѧг Кимь – даганы светильнигы укатанъ тѹроркатъ Ону

исить аннығарх, хата тұрораллар подсвешниих юрдюгарь кирмучилярь сырдығы кёрдюнярь дёнь.

лд Эть сырдыга харахх коларх: харағығх эенх сырдыкх боллагына, бютюнь да этигь эенх сырдыкх болога; Онтонх, харағығх эенх сырдыга сұохх боллагына, бютюнь да этигь эенх харага болога.

лє Бу боллагына кёрь, сырдығығх эенх харага болкутта болярай.

лѕ Онтонх этигь эенх бютюнню сырдыкх, хаж – да ёттюгярь харагата сұохх боллагына; Оччого кары карыта сырдыкх болога, свѣтильниих вэтинь сырдығынанх энгинь сырдатарыих курдуих.

лз Бу маны этань эрьджина кирь ханныкх эре фарисей кёрдёсгё Киниии вэтигярь обедайды, Кини да келань ёттюгастань сытта.

ли Кини обедх иннина ұрұтх илигинь суйкатагынх фарисей кёрёнь, сёхтё.

л.ѳ. Онтонх Ян Тоёнх этта кинеха: аны эсиги фарисейдарх кығыж блюда икки тасынх ырастығығых; Онтонх искигь эсенх ұорарынанх албынынанх да толкутх.

м Ненихгярь! тасынағытых Онгоркутх, исинягитинь да Онгоркутх кирь болкатх ду.

ма Хата кюскюгь тнеринань уманы кёржрь колугх; Оччого карыта эсеха ырасх болога.

мв Олх да гынняр, альдисархай эсеха фарисейдарх! мататганх, ругатганх кары да Огородх юнярнттань ұоннусх часинь бёржигигь, кырдыкх да Тангара таптырынх тұсұгарх кысаммакқығх экагь: маны Онгорохка, Ону да халлармэхка кара.

мг Альдисархай эсеха, фарисейдарх! синагогаларга бастығх

кирьдари талагытх, дисонх да мунинхтарыгарх маныманэхкытгынх тантыгытх.

мґд Ѧльдисархай эсеха юёрахтахтарь фарисейдарх да кукулагатгарх! эсиги кистанань сытарх, кисиларь билимна юрьдюнань сыльдисарх, грокгарх курдуккугх экать.

мґе Манэха колусуттартанх бирьдара этта Кинеха: Юёрагаччи! маны этагинь, бисигини да атагастыгынх.

мґѕ Онтонх Кини этта: колусуттарх! Ѧльдисархай эсеха даганы, кыэанх сюпкать сюгасардари кисиларь юрьдюларигарь урагытх, Онтонх кезгить кирь-даганы сёмюагитгинань Олору тарыехкытгынх багарбакыгх.

мґз Ѧльдисархай эсеха, ку эсиги тутгагытх грокгары агаларгытх ёлёрбють пророктарыгарх.

мґи Ку коллагына, агаларгытх суёлларынх кереситтагинить кезгить соноха кыттагытх: пророктары ёлёрькють кинилярь экать, Онтонх эсиги кинилярь грокгарынх туттагытх.

мґд Олх тусугарх Тангара премудраса этта: пророктары Ѧпосголлары дагытэгымх кинилярьга: Олортонх сорохторунх ёлёрехтара, сорохторунх катанх тасарэхтара.

мґй Ку анх дойду туркутуттанх бары пророкх тогуларх ханнара ку аймахтанх есганинань день,

мґа Ѧкель ханытганх, Олтарь храмх икки ардыларыгарх ёлёрёлюбють Захариа ханыгарх дери, чче экчи этгабинь эсеха: ку аймахтанх есганиллега день.

мґб Ѧльдисархай эсеха колусуттарх! ёй ключонь ылангытгх, эсиги кезгить кирькатгигить, киряччилари да хайдыгытх экать.

мґг Маны Кини этгань эрьдагинх кинилярьга, юёрах-

тахтарь

тѫхтѧрь фарисейдарх да чѹгаѧннарх Кнпеха кысарыѧннарх ыкпыттара кнпттѧнь элькѧги.

ѧ҃д Сыптахх кѹлѧннарх Кнпи ѧгкыттанх тѹгѹ ме нстѧнь тѹтанх ыларылархъ тѹо҃хка ме кѹрѹйдо҃хтарынх тусугархъ Кнпини.

Глава҃ в҃і.

а҃ О҃лх нкки ардыгархъ элькѧхь тысячча дсонх мунюстубуттарынх кенна, беэ беэлярінь ютюрюсе҃хтяригярь дѣри, Кини маѓнай беэлярінь ю҃ерѧячнилярігярь этѧрь колла: кубулунархъ фарисейскай асытартанх серѧнінь дѣнь. кини алкынх коларх экать.

к҃ Гѣры сакыллыкыттх асылдѣга, кнстѧммнть да билярь колѣга.

г҃ Ку тусугархъ, тѹгѹ эсиги харягага эпникнть, Олх сырдыкка нсиллѣга; тѹгѹ дсе нсигярь кулгахка эпникнть, Олх дсе юркдюттѧнь киллярилѣга.

д҃ Догорторкорх эсеха этѧкінь: этѣ-ре е҃ле҃ре҃тнолярыттѧнь кѹттанымагх, кнпиляръ атыны тѹгѹ-даганы кыэнх онгорохтара сѹога.

е҃ Хата кимтѧнь кѹттанэхкыттынх этѣмь эсеха: кѹттанархъ колуігх Ону, кимь е҃ле҃рень карянх геенната крянх кависѣгінь кенюллахь; этѧкінь эсеха; сѣти, кнпиттѧнь кѹттанынгх.

ѕ҃ Гесь чичахх нкки ассарнята атыляммагх ду? кнпиляръ кирьдярінь да Тангара умнукатахх.

з҃ О҃нгонх эсеха бастаргытх да астара ахсаннахтархъ; нти коллагына кѹттанымагх; эсиги элькѧхь чичахтагархъ Ордуккутх экать.

и҃ Этѧбінь эсеха: кимь Жнигінь кисиляръ нпниляригярь билябінь дѣтягина, кары

Онингу Киси да ўола Тангара Ангелларынх нинилярнгярь килябинь дёга.

.о. Онтонх кимь кисилярь нинилярнгярь Мянгиттянь мельдисёга; Онингх Тангара да Ангелларынх нинилярнгярь мельдисёга.

.т. Киси ўолўнх утары тылы эттягинях, олх халларыллўга кинеха; Онтонх Святой Тыптга холўнярярх тылы эпинякх халларыллэ сўога.

.ф. Синагогаларга, тоёттогго касылыктарга да ильдисё агаллахтарына эянгини; [тугу] хайтахх ответх берёхкитинь, кйтярь тугу этёхкитинь кысанымагх.

.х. Святой Тыпх, тугу этёхкитинь, солх часка юёрятёга кать эянгини.

.ц. Соп Ортогутгянях кимь ре эття Кинеха: Юёрятаччи! минь крапярх эть: халбытх юкю минянь кытга юллярьдинь дёнь.

.ч. Манэха Кини эттях солх кисеха: дисюллярй эянгини, кйтярь юллярри усеха кимь турорда Минянь?

.ш. Олгенях эттях кинилярьга: кёрюнь, берикь ылартанх сержингь; Ордукх да барынх нинь, киси тыннахх колара юбьтянь ситимняммать.

.щ. Югини да эття кинилярьга: кирь бай киси хонутугарх курдукх керкя юнях.

.ъ. Кини да тусх кежгинь нингярь сана куланх, эттях: тугу гынэмый? юлмють курдукнунх хомуёхпунх урорх сирь сўохх.

.ы. Онтонх эттях: Ярай ку маны гынэмх: курдугу урарх амкардары кётюряммянь, кенгинкь тугтомх; Онно кары курдукнунх ютёбюнь да мунинянх уромх;

.ь. Олгенях кеэмх душабарх этёмь: душамх! эльбяхь сылга тнехх югюсь юкь

карх эеха; ышнажх, аса, иск, кӗрюлѫ.

к̄ Тангара этта кинеха: менижх! аны тюнь душагынх ылӕхтара энигиттань; чче, келеминжигтинь кинеха тиксӗгай?

к̄а Сӗити гурдукх коларх кимь кеэтинь—эре тусутарх юкю мунилрх, Онтонх Тангара тусутарх кайкатх.

к̄б Беэтинь да юӗрмаччиларигарь этта: Ӧлх иснинь Инь этакинь эсеха: душагытынанх кичжимаить, тугу асӕхпытх дӗнь, экжитинань да, тугу тангиӕхпытх дӗнь.

к̄г Ӓстагарх душа, тангастагарх да ӕть улаханх боларх.

к̄д Сӳордары кӗрюнь; киннарь ыспаттарх кыспаттарх да, киниларыга юкь бурдукх да урарх сирь сӳохх; Тангара да итжарь киниларь; эсиги кӗтӗрьдагарь Ордуккутх болбаккытх ду?

к̄е Кимь эсигиттань сирь да тонгоноух курдукка беэтинь кыӕжинх улатынниарӕгай?

к̄ѕ Бу боллагына, аччыгыш да кыӕжинх Онгорботх болангытх, атынга того кичжагить?

к̄з Лиличаларх юналларинь кӗрюнь: киниларь экать эрейдамматтарь ӗркӗттӗрь да, Олх да гынарх Инь этакинь эсеха, Соломонх даганы бары беэтинь слабатынх сагына тангыкатага кирьдаринь эме курдукх киниарытань.

к̄и Ӓгыахх итжажачиларь! кюгюнь юнарь, сарсынх Осохко какиниларь хонч Отунх, Тангара итжикурдукх тагынниарарх боллагына, Онногарх Ордукх эсигини [тангынниарӕ сӳога ду]?

к̄ѳ Эсиги даганы тугу асӕхкытынх бӑтарь тугу исӕхкитинь кӗрдӗмаить, кичжимаить да.

л̄ Аны барытынх бу анх дойду Олукгара кӗрдюларь

эбать, эсиги да Ағагытх билярь, манэха эсиги кысанагытх день.

лз Хата Тангара цареткатгых кердюрь болугх, ку да барыта эки керилеге эсеха.

лк Ағчыгый юерь куттганыма! Ағагытх эбать эсенх цареткаиы керегинь эсеха юге кенголлябить.

лг Юбытярьгитинь атылагнытх, умната керигь. Белемнях кезиргигярь эргярькать урарх холкулары, баралматх кисгялять юбытярь халлиярх юрьдюлригярь, сонно уорьях да чугасакатх, юень да себать.

лд Ханна юбыкють эсенх, сонно сюрхкигь да эсенх болога.

ле Кыэрдаргытх эсенярх курдаммытх коллуиярх, скктильниктарх да убайдыиярх.

лѕ Уру курумуттанх беэлярииь тоённоро келяиь тогсуярыих кытта сотору асэхгарыих исиив, Олх тённе-рюиь кёсютярь кисилярьгх, эсиги даганы майгыланыигх.

лз Тоённоро келяиь утуйкаттгарыих булкутх кулуттарх дюоллохторх, аминь этякиив эсеха, кии курданаих баранх, Олордога кииляри, келяиь да служи гынга киилярьга.

ли Пккись да кетякильгх, битярь юсюсь да кетякильгх келяиь Олх курдуких киилярн буллагына; Оиигкх кулуттарх дюолохторх.

л.о. Эсиги билягигь, хах часка уорьяхх келярииь дюеллахх тоённ билярх коллярх, утуё суога тгх, беэтиив да дюётиив аиныианх хастарэ суога тгх.

м Бу боллагына, эсиги белемь колугх; санакатахх эбать часкытыгарх Кии уола келега.

ма Оччого Пётурх этта Киихеха: Ағи Тоённ! бу югани

бисеха – эре этажинь ду ? би-
тарь барыларыгарх ду ?

мк Ян Тоёнх этта: тоёнх
безтинь кулуттарыних юрьдю-
лярингарь туроркутх , без
келига аналлахх асырх астарыних
тюгатари киниларьга , чче ,
Онинукх итагаллахх кёрсё
даганы дюени кёрёччю килий ?

мг Керть дюоллохх солх
кулутх , тоёно келянь сол-
курдукх кини Онородунх бул-
лагына .

мд Кырдыкх этажинь эсеха:
кары безтинь юбюнь тутта-
рэга кинеха .

ме Онтонх олх кулутх
безтинь сюрагинь исигарь эт-
тагина : тоёнуних миеня
ётёрь келё суёога , арай эрь
дюахтарх да кулуттарыних
сыниярх колёга , асырх , исярь ,
итгирярь да колёга ;

мѕ Оччого кини тоёно ,
кёсюпятахх бюногарь сана-
катахх да часыгарх келянь ,
хам кердёга киниии , итагай-
батгари да кытта бирь юлю-
лахь гынэга киниии .

мз Безтинь тоёнунх кёгю-
люнь билянь туранх , белем-
нямматахх , кёгюлюнь да
хоту Онорботохх кулутх
элькаутинкь сыниилэга .

ми Онтонх килимих ,
куруйдурга сёкгёгю Онорбутх ,
агыяхкытх сычиилэга . Кимеха
элькахь кёриликитга , кары
Онинуктанх элькахь да кёр-
дёнюллёга ; Онтонх кимеха
элькаги итагаяних тутгар-
кытгара , Онинуктанх Ордуких
элькаги естёхтара .

м.ф. Сирьга ўоту тюся-
рари Ининь келлимь , кини да
кёдисуянь убаярыгарх , тёсё
ре Ининь кагарарх этимь .

н Сюрахтиринянь Ининь
сюрахтанёх тустахпыних: ку
да бюгёгюгярь дёри , тёсё ре
самамх Инигинь катгырх !

на Эени бёрари сирьга
Ининь келлимь дёнь санырытх
ду ? суёохх , этабинь эсеха ,

хата Ордук҃ араҳсары тасарары.

к҃в Янығытганҳ эбать, бирь дюе҃ исигарь карҳ весь [киси], араҳсарҳ болоҳтара, икки да юсь утары, юсь да икки утары.

к҃г Уолҳ утары агата болога, агатығынҳ утары уола болога, кыҳ утары нетя, нетинь да утары кыҳ; безгинь киниргинь утары хотуна хотуниҳ да утары киниты.

к҃д Дюонго да этта: эсиги аргатганҳ быльіть исаринь керьдеҳкюгюня, сотору этагить: самырҳ болога, Олҳ курдукҳ да боларҳ.

к҃э Согорутганҳ да тыэлырдагына, этягить: кужь болога, боларҳ да.

к҃ѕ Кукулуначчыларҳ! халланҳ сирь икки сыранҳ сатанҳ билягить; Онтонҳ ку кели хайтаҳ бильбаккить?

к҃з Того тусҳ безгить тускутуниҳ кырдыкгыкҳ дюолламбаккить?

к҃и Естеҳкюнь кытта князька каранҳ нетяхкиня, ара да кысанягтыҳ бютюсь киниии кытта, кии дюолламчига энгинь ильдсанҳ керярай, тоенҳ да энгинь кулукка тутгарарай, Онтонҳ кулугҳ харага ханга энгинь Олордорай день.

к҃д. Этябинь зеха: последней полушкагынҳ бере ликкиня, тахсэнҳ суога анаратганҳ.

Глава к҃і.

к҃а Солҳ келига ханыктарҳэре келяпярь, кансетилярь Кинеха: Пилатҳ жертваны кытта Галилеяпярҳ ханярыҳ кулкуйда день.

к҃б Йисусҳ манэха этта кинилярьга ку Галилеяпярҳ кары Галилеяпардагарҳ анлахтарҳ коланнарҳ, ку-гурдукҳ мугналмытгарҳ день, сангытга ду эсиги?

҃г Этабинь эсеха, сӳохъ: ангытынъ кинимматахкитинъ, барыгытъ да ити гурдукъ ӗлӗхкютъ.

҃д Бӣтарь олъ, Силоамъ кашнатта тюсинь ӗлӗрькютъ, ӳонордуга агысъ кии, кары Ӣерусалимъ нигарь олороччуларганъ Ордукъ курӳйдахтаръ баллара дӗнь, санытытъ ду?

҃е Этабинь эсеха: сӳохъ: ангытынъ кинимматахкитинъ, барыгытъ да итигурдукъ ӗлӗхкютъ.

҃ѕ Ӧлгенъ маниькъ югани этта: кирь киеха беэтинь виноградыгаръ олорпутъ смоковница бара; келинь кӗрдӗтӗ кинеха отонунъ, арай булката.

҃з Чче этта виноградарька: ку іосіоь сыла минь келинь ку смоковница отонунъ кӗрьдюбюнь, булбаппынъ да; кардинь кабись кинини, тӳохка кини сири да быльдисыръ.

҃и Кини манэха этта кинеха: тоёнумъ! минь тюгюрюччю хасэхпаръ дӗри кинини, кининь да кутохпаръ дӗри, аныгы дисыка халларъ кинини;

҃ѳ Ӧниногоръ агаларай отону, сӳохъ коллагына, нӗнӗ дисыгаръ кӗрьтарарь кинини.

҃і Синагогалартанъ кирьдаригарь юӗрятарь кара субботага.

҃ая Ӧнно кара кирь ӳонордута агысъ сыла торхору кыртахъ тыныъ мугнуръ дисахтара; кини такыччы тардылыбытъ боланъ, кыэминъ кӗнӗтюкь турката.

҃бі Ӣисусъ кӗрӗнь кинини, ыгырда, этта да кинеха: дисахтаръ! ыэльдисаргытганъ энь косхолонагыныъ.

҃гі Икки илитинь да кини юрьдюгарь урда; арай кини сотору кӗнӗнь каранъ, Тангараны слыгытынаръ колла.

҃ді Бу Ӣисусъ субботага ютӗрьтя дӗнь кинини, синагога басылыга кысыранъ, дисӧнго

эттѫ : юлѫмырьга ыѫхтаҳ алта кюнь барҳ ; солҳ кюнѫрьга келѫгитть эмтѫнѫрь колуҳ , Онтонҳ суккотага болкатыҳ .

҃ѕ Ѧи Тоёнҳ манѣха эттѫ кинеха : кубулуначчы ! хлѫгытҳ да эсигиттѫнь суккотага кеэтгинь Отусуҳ , китѫрь Осёлуҳ кюкюютгѫнь сёрькать ду , сетѫнь да ылдисаҳ улапатҳ ду ?

҃ѕ Онтонҳ ӱонордута агысҳ сылҳ тогхору , сатана кайбытҳ ку Ѧвраамҳ кысыҳ , солҳ кайкытыттганҳ суккота кюнтѫ сёрёхка сёктёхь колкатҳ ду ?

҃з Маны Кини этѫнь эрьдѫгинѫ , Кинеха угары колбуттарҳ барылара саттылярҳ , Кини да бары слакнай сӱоллырыҳ ттуттарҳ бары дисоҳ юёрьбюттѫрѫ .

҃и Кини эттѫ Тангара царствата тӱохка холокурдаҳ ? тӱохка холуёмуй кинини ?

҃ѳ Кини горчица семятигярь холокурдаҳ , Ону кисиылаҳ беэтгинь садыгарҳ Олорто ; юнѫнь улаҳаҳ маскҳ колла , халлаҳ да кётёрьдёрё кини лакаларыгарҳ уллаймыттарҳ .

҃к Эме эттѫ Тангара царствагтыҳ тӱохка холуёмуй ?

҃ка Кини асыгарга холокурдаҳ , Ону дисаутарҳ ылаҳ юсь мержйдаҳ курдука урда , карыта асыегарҳ дёри .

҃кв Гӱоратгарҳ кёлёхь да ыэлларҳ устунҳ асаҳ сылдисаҳ юёрѫшиттѫ , Иерусалимаҳ да дёкки карарыҳ сапаймыта .

҃кг Кимь-эре эттѫ Кинеха : Ѧи Тоёнҳ ! быспаччылярҳ агыѫхтарҳ ду ? Кини эттѫ киниларьга .

҃кд Кыэрагасҳ анынаҳ кирёхкиттинь кичѫнь нешть , этѫкинь экать эсеха , элькахтарь кирёхтѫрынь кёрдёнь кёрёхтѫрѫ , арай кыэжиҳ кирёхтѫрѫ сӱога .

к҃є Дсе҃лмхъ тоёнх тѹранх дсе҃лъ а҃нынх хатакырѣынх кенинѫ, эсиги тасырдса тѹрангырѣх, дсе҃лъ да а҃нынгарх тонгсѹнх этѣ҃хкирѣъ: тоёммѹтх! тоёммѹтх! асанх кѣ҃рь кисеха; Кини манэ҃ха этѣ҃га эсеха: кильк҃ашшинь эсигини; ханганх эсиги колагырѣх.

к҃ѕ Оччого этгарь колоҳкутх: кисиги эпь иннигарь асакынкырѣх испиширѣъ да, арахсарх да сѹ҃олкѹтѹгарх эпь юёржширтинъ кисигини.

к҃з Кини этѣ҃га: Жинь этгакинь эсеха, кильк҃ашшинь, ханганх эсиги колагырѣх; кырдыга сѹ҃огу Оногоччуларх, карыгырѣх керь карыгх минигиттгинь.

к҃и Ѧ҃враамы, Ѧ҃сагы Ѧ҃якобу бары да пророктары Тангара царствагтыгарх кёрьдёхюгюнѫ, Онгонх кезигтинь катанх тасарагларынх, Оно ытырх, согурх, гнистарь да хакыынылара болоҳтара.

к҃ф. Ѧ҃ниггань, аргагтанх, хотѹгтанх, согурѹгтанх да келжинарь, Тангара царствагтыгарх ёгтюгжсгань сыгэ҃хтара.

к҃х Чче ку, кенникилярь кастынх колоҳтара кастыгнарх да кенникилярь колоҳтара.

к҃л Солх кюигѫ фарисейдартанх сорохторо келжинарь эпиргтара Кинеха: карх тэскилѫ манганх, Ѧ҃продх ёлёрёрю гынарх эпгинь.

к҃м Этгѫ кинилярьга: карангырѣх ку сасыга этгинь: чче, ку абасылары катанх тасартыкынх, югёрьгюкюнь кюгюнь сарсынх икки, юсюсь да кюигѫ кюгарёмь.

к҃н Олх да гынарх кюгюнь, сарсынх нёнгё да кюигѫ Жинь карэ҃хх тѹсгахпынх; Ѧ҃русалимганх атынх сирьгѫ пророкка ёлёгюнь гюктари.

к҃о Ѧ҃русалимх, Ѧ҃русалимх, пророктары ёлёрёччю, ытыллыкыргары да эеха тасынанх ёлёртёччю! хасх тёгюль эпь

Оголоргуих хомуёхъ колбу-
тумих, кёчёрь беэтиик Ого-
лоруих кыпаттарыих аиыгарх
хомужрыих курдукъ, эиги да
багарбатыгытх.

ѧ҃е Чче, бу дисёгитъ эсеиж
ичиитжхъ халлардыллархъ эсеха;
Иик этжкиик эсеха, кёрёх-
кютъ суёога, Иигиик келиж
келжик сагардхкытыгарх дёри:
Ои Тоёих ётыгарх келжик
исжчи алгыстахх дёик.

Глава ѧ҃і.

ѧ҃а Субботага тюбюсжик
келлж Кииг кирь фарисейдарх
тоёиюруих дисётигжрь Оке-
дайды; киижрь да кетж-
киттжрь Кииии.

ѧ҃б Оиио ѵ҃ кызлдисардахх
кирь киси келжик турда Кии
иииигжрь.

ѧ҃г Иисусъ кастаих, юёржх-
тжхтжри фарисейдары да
ыитта: субботага эмтёхка
сёктёха ду?

ѧ҃д Киижрь сагаркатахтарх:
тагылла тюсжик кииеха, югёр-
тж Кииии ытаих да ка-
бистж.

ѧ҃е Олгеиж этта кииг-
лярыа: хажгатыих эмж эи-
гиттжик Осёла киттжрь Огуа
колодецька тюстжгиижа, со-
тору тасарэ суёога да Ону
субботага да коллярх.

ѧ҃ѕ Иаиэха тутъ-да кыэ-
жих эиижтахтжрж Киеха.

ѧ҃з Кэльдисыттгарх бастыих
сирьджри тгалалларыих белети
кёрёик, югжии этжик бёрьдж.

ѧ҃и Кимь-эме эигиик берге-
сжлжиярь курумутарх ыгырда-
гыиа; кастыих сирьга Оло-
рума, ыгырыллыкытгарган
кимь-эме эигиижжрь Ордуях
ытыих карх колярай дёик;

ѧ҃ѳ Эигиик кииии да ыгыр-
быгх келжик эеха этжржй:
сирьгиик кёрь киеха; соччого
сата сата кеииики сирьга
Олороигх.

ѧ҃і Ыгырыллыкытх колагиыих,

келжик

келѧнь кенникн сирьгѫ Олорх, энгинь ыгырбытх келѧнь эттинь дѣнь : догорумх ! юсѫ Олорх ; Отного эеха Олороччуларх нннларнгарх мухталх мѣны колѡга .

ѧі Бары кнси кеэтинь юрьдѫтаччи намгэга . кеэгинь да намгатаччы юрьдѣга .

ѣі Ыгырбыкка да Кнннни эттга океды кѝгарь ужины Онгордохкуна , догорторгуих , краттаргыих да , уруларыих да , бай да ыэлларгыих ыгырыла ; кнннярь да энгинь хасанх-эме синь ыгыранх ыланх тѣлѣѧллярь дѣнь .

ѥі Ѻнтонх курумч Онгордохкуна , умнасыттары , мугнахтары , ачага сѹохтары , илнтѫ сѹохтары ыгырх :

ѕі Берть да дюллохх болѡнгх , кнннярь эеха кыэанх тѣлѣкѣттгарнпѫ ; кѣнѣ кирьдюнкситтярь тнллярнпь сагына эеха бѣрнллѣга ѓать .

ѯі Жаны нетѫнь , ѣттюгястѫнь сытаччыларганх Кнннни кыттга кирьдярх эттѫ Кнпеха : Тагара царсткатыгарх улебы себить кнси берть дюллохх .

ѱі Кнни эттга кнпеха : кирь кнси улаханх ужины Онгоронх , эльбахтярн ыгырбытх .

ѡі Ѧсырх келѧ боларынх кыттга , кеэгинь кулутгнх ытга ыгырыллыбыттгарга этярн : келинь , барыта белемь экать .

ѿі Ярай сюкллясинть курдухх , барылара болбатх боллуларх . Кластыгх эттга : минь сѣри атылясанх ыллымх , карнх Ону кѣрѣхпонь карх ; кѣрдѣсѣбюнь энгинь , халларх мнигинь .

ѻ҃і Нккисѫ эттга : минь кеск пара Огустары атылясанх ыллѧмынх , кѣлюнь кѣрѣрю кнннярн каранх нежинь ; кѣрдѣсѣбюнь энгинь , халларх мнигинь .

ѵ Юсюстярх эттга : минь

Оѣ̄х ыллымх; итти тусугарх кѧлеѣ̄ишгъ тюктѧри.

к̄а Олх кулугъх тѣ̈ннѣ̈нь келѧнь этгѧ итгини кеэгтинь тоѣ̈нугарх. Оччого дюелѧхъ тоѣ̈нх кысыранх каранх этгѧ кеэгтинь кулугъгарх: арахсарх сӱ̈олларга гӱ̈орадх уланцатыгарх карангынх, уминаскиггары, мунгнахгары, харага сӱ̈охгары, лтага сӱ̈охгары сетѧнь ягалх манна.

к̄б Бу кенна кулугъх этгѧ: энь ыйбыгъх ыѧгынх хотугынымх, эме да сирь карх.

к̄г Тоѣ̈нх этгѧ кулугъгарх: сӱ̈олларх кюгайдарь устугнх барангынх арта, келлиниярь дѣ̄нь дюемь голо̄гунх ненинь.

к̄д Этѧкинь экать эсеуа: солх ыгырыллыбыггартанх кимь-да амсае̄ сӱ̈ога минь ужинайбынх: ыгырыллыбыггарх эльбѧхтярь экать, галыллыбыггарх эре агыѧхтарх.

к̄э Эльбѧхъ дюонх Инсусу кыгга нѧнь эрьдѧгинѧ, Кини ханданх киниярь дѣ̄кки этгѧ.

к̄ѕ Кимь Инеха келѧнь нѧнь; беэгтинь агатынх нетинь да, Оѣ̈гунх да, Оголорунх да, братгарынх да, сестграларынх да, беэгтинь да гтыныхх гапгатагына, Олх Ининь юѣ̈рѧнѧччигимь коло̄ сӱ̈ога.

к̄з Кимь беэгтинь да кресынх ильдиса испать, Иницинь да катыспатх, Олх Ининь юѣ̈рѧнѧччимь коло̄ сӱ̈ога.

к̄и Хѧгытх эсингиггѧнь дюени гуггары гынагына, Олороих уругъх хором иеугунх аганх кѣ̈рѣ̈ сӱ̈ога ду, ку юѧ гуггарга гие дѣ̄нь.

к̄.а. Оюнх сананх гѣ̄рютъ, мѧсы уркугъх кенна кыгнялыкагагына, барылара маны кѣ̈рѣ̈ннѣ̈рь кюлю гынѧлларх,

л̄ Этѧѧллярь да: ку кини гуггары гынанх кыэнх

бютарькатахъ ?

ѧ Битарь, хам ырахтагы атынх ырахтагыны кытта серилмсари гынанх, Олоронх урутх сёкюлмсё суога, сюрькам тысячаны кытта келанк исячнгам уонх тысячаны кытта утары турогунх бюстахъ ду день.

ѧб Атыныкх боллагына, андрагы ырахх эрьдягинам, тукуну керьдёсерю ныкисрти ытэга.

ѧг Солх курдукх, хамгытх да эсигиттанк карытгытганх туохх карх арахпатагына Жинь юёрняччикпинанк кыэнх коло суога.

ѧд Тусх югё асх: Онтонх тусх безтинь кюсюнь сюгарьдягинам тугунанх тусурогай?

ѧе Борга да кига да тусата суохх, арай тасырдса кранх кависяллярь кинини. Истарь кулгахтарх иниттинь.

Глава ѯі.

ѧ Бары мытарьдарь анлахтарх да келанк чугасакытгара Кинеха, истари Кинини.

ѧб Фарисейдарх юёрахутахтарь да сагарсаннарх эпиттарям: Кини анлахтары ыларх, киниари да кытта асырх.

ѧг Кини маниыкх югани этанк керьдя киниярьга.

ѧд Хамгытх эсигиттанк сюсь каранях коланх, бирьдярин олортонх сютарьдягинам, тогусуонх тогусунх ичиттях спрыгя халларанх каранх кёрдё суога ду сюнпютюнь булогарх дери Ону?

ѧе Онтонх буланх, юёря, юёря безтинь санытарх, ыланх урога,

ѕ Исетигярь да келанк доготтторунх ыэлларынх да ыгыранх этега киниярьга: юёрюнь минигинь кытта; сюппютъ баряммынх минь булумх эбать.

Эта-

ѯ3 Этжкинь эсеха, со́лкурдукх халланх да юрьдюгарь алларынх билинярьга кысамматтх тогусуонх тогусх кёнё кирьдикенгтягарь, кирь аптынх билинярь аллахх киси тусугарх Ордукх юёрю колога.

ѯи Бигярь, хам дисухгарх, уонх драхмалахх боланх, кирь драхманы сюгярьдягинь скечины укатанх, дисётгинь илькинё суога ду, юёгюкь да кёрдё суога ду булогарх дёри?

ѯо Буланх да догорх-дисухталларынх ыэлларынх да ыгыранх этёга: юёрюнгь минягинь кытга, сюпюгть драхмакынх минь буллумх экать.

ѯі Этжкинь эсеха со́лкурдукх Тангара а̊нгелларыгарх аптынх билинярь кирь да аллахх киси тусугарх юёрю боларх.

ѯаі Эме этгя: кирь киси икки уоллахх кара.

ѯаи А̊ччыгыя этгя агатыгарх: агамх! аналлахх юбь юлютюнь агаль минеха, а̊галара да юбюнь юллярьдя киниларьга.

ѯгі А̊гыяхх хонугунанх, аччыгый уола, барытынх хомуянх, ыряхх дойдуга барда, Оно, кёрсюлясянь олоронх, бээтгинь юбюнь тяргатанх кябистя.

ѯді Онтонх барытынх барапныгынх кеннях, улаханх сугх дюсыях колла солх дойдуга, кини да кысанарыгарх тийдя.

ѯёі Баранх, арай Олх дойду кирь кисягягярь сысынна; Онгонх кини ыгга киниин кеэгтинь хонуларыгарх сыняялары маны.

ѯѕі Кини да сыняя асырх асылыгынанх юёря юёря, кеэгтинь иснинь гогорога тя: арай кимь-да кёрьбатага кинеха.

ѯзі Чче ёюнь буланх, этгя: хаех найлыласпыгх кисилярь агамх хлектарынх харыстамна силлярь, Онгонх минь хоргуянх ёлёнь-эряжкинь.

к҃и Тураҥ ӈ агакарҳ баранҳ этгелѣ кинеха : А҃га ! халланҳ да эҥ да иниигарь миҥ аны Ѻгордуумҳ .

к҃а Эҥ ѹ҃олгунаҥ а҃ггаҥэхпыҥ сѣкѣ сѹ҃охпуҥ : ылҳ миигиҥ наймыласпытҳ кисилярь ахсаннарыгарҳ .

к҃б А҃рай тураҥ кеэтиҥ агатыгарҳ барда . Кини ыраҳҳ эрьдэгиҥа ӈ агата кѣрѣҥ киниии асыина киниии ӈ сюрьда ӈ мойиутутарҳ кинеха тюсэҥ ѹгуракыта киниии .

к҃в Ѹола этта кинеха : А҃га халланҳ-да эҥ-да иниигарь миҥ аны Ѻгордуумҳ ӈ ѹ҃олгунаҥ да а҃ггаҥэхпыҥ сѣкѣ сѹ҃охпуҥ .

к҃г Ѹотуллубутҳ торбосу ильдяа агалаигытҳ ӈ ѣлѣрюҥъ ; асэгыҥҳ ӈ кѣрюлѣгюҥъ да .

к҃д Бу миҥ ѹ҃олумҳ ӈ ѣлѣҥ баранҳ тиилиҥа ; юттаҥ халаҥҳ кѣсюиҥа ; чче ӈ кѣрюлюрь боллуларҳ .

к҃е Улаханҳ ѹола киниеҥа хонуга бара ӈ тѣҥнѣҥ исэҥ ӈ дисетигарь чугасаҥҳ эрьдэгиҥа ыллыры юѣрюню иситтэ .

к҃ѕ Кулуттарытганҳ да кирьдэриҥ ыгыраҥҳ ыланҳ ӈ ыиттэ : бу тугуй дѣнь ?

к҃з Кини этта кинеха : кратыгҳ эеҥ келлэ : аганҳ эеҥ ѹотуллубутҳ торбосу ѣлѣрьдѣ тыиигы кѣрьюютюиь иеиь .

к҃и Кини кысырда ӈ дисѣтигарь да киреҥиҥ кагаркага . Ѳччого агата тахсаҥҳ ыгыркыта киниии .

к҃а҃ Кини да маиэха этта агатыгарҳ : миҥ итиччя сылҳ служи гынабыҥҳ эеха ӈ хасаҥҳ да эҥ ыҳкыҥҳ кѣспатагиль ; Олҳ да гыннарҳ эҥ хасаҥҳ даганы ӈ козелҳ да

Огогунх кёрькатжинъ догогторкунх кытта кёрюлёхпюнь.

а Эйгонх ку кёркыю дсахталлары кытта юкыкюнь матгайдакытх ўолунх келькитигярь, энь ўогуллукутх горкоу ёлёрьдюнъ кини тусугарх.

ав Кини этгж кинеха: Огомх! энь супту минигинь кытта, кары да миенж зенж боларх.

ав Хата Олх тусугарх юёрёхь кёрюлёхь да кара: ку кратыгх зенж ёлёнь каранх тилинж день, сюгжнь да халанх, кёсюнж день.

Глава 51.

а Эмге беэтинь юёржначчиляригярь этгж: бирь киси кай коланх, дсётигярь кёрёччю кара, Ону хокулакытгарх кинеха, юбюнь киненинь баратарх день.

б Ыгыранх ыланх кинини этгж кинеха: ку тугу минь истжкинь энь тускунх? дсёни кёрёрьгёрь, ахсаны кулу: ку кенинж дсёкинь кёрёччюгюнжнь болохкунх тюктари.

г Эчюго дсёни кёрёччю беэтинь нигярь этгж: тугу гынэмый? дсёни кёрёрькюнь тоёнумх тётгёрю ыларх минигитгжнь. Сири хасэхныгх кыэйкапныгх, умна кёрьдёхпюнь сатабынх.

д Дсёни кёрёрькюгтжнь минигинь тасардахгарына, беэлярнь дсёляригярь минигинь киллярьдинярь день, тугу гынэхпынх, киллимь.

е Ыгыранх да ыланх беэтинь тоёнунх естжхгярнь тускх тгена, этгж кастыгга: минь тоёлморх тёсё естжхкинь энь?

ѕ Кини этгж: сюсь мерлярыгга, Сиюха этгж: суруккутх ылангынх тургенникь Олоронх сурый: кельёнх день.

з Олх генжа икикигярь этгж: энь тёсёню естжхкинь

кини

кини эттѫ : сюсь мерѫ пшеницата . Кинеха да эттѫ : суруккӯнѫ ылангы̄нѫ , сурӯй агысӯонѫ дѣнь .

ѝ Тоёнѫ хаѫгата итѫгалѫ сӯохъ дисѐ кѐрѐччюню , кѐрсѐгюкь гыммытгынѫ тусугарѫ ; сырдыкъ ӯолаттардагарѫ , бу юл ӯолаттара Ордукъ кѐрсѐлѐрь эбать , бѣэлярнинь аймахтарыгарѫ .

ѳ Инь этябинь эсеха : кырдыга сӯохъ баннанѫ доготтору кулугъ бѣэгитигярь , дисадайдахкытына киниляръ барамматъ Олохторугарѫ киляръдинняръ дѣнь эсигини .

і Ягыяхка итягаллаяъ , эльбяхка итягаллаяъ колōга ; Онтонѫ агыяхка итягаля сӯохъ колкутъ эльбяхка даганы итягаля сӯохъ колōга .

ѳі Ити коллагына , кырдыга сӯохъ байга итягаля сӯохъ колкутъ коллакытына ; кырдыктягы кимь итягаега эсеха .

ѳі Тастыгъ генигярь итягаля сӯохъ колкутъ колякытына ; кимь керегай эсеха бѣэгить генинь .

ѳі Хая — да кулутъ икки тоёго кыэнѫ юлялябать коляръ , ки́тярь кирьдярнинь абасы кѐрега , кирьдярнинь тяптыръ колōга ; ки́тярь кирьдярнинь тусугарѫ кысанарѫ колōга , кирьдярнинь тусугарѫ кысаляматъ колōга : Тангарага кайга да кыэнѫ юлялехкить сӯога .

ѳі Фарисейдарѫ да кѐмюсю тяптяччыларѫ коланнарѫ , маны карытгынѫ истикиттяра , кюлю да гыммытгара Кинини .

ѳі Кини эттѫ киниляръга : эсиги бѣэгитинь кѐнѐ кирьдикситтярнинь кѐрьдѐрегють кисиляръга : Олѫ да гыннарѫ Тангара киляръ сюряхтяргитинь : тӯохъ кисиляръ ардылларыгарѫ юрьдюкь барѫ , Олѫ Тангара иниигярь негей мѐкю коларѫ .

ѳі Ыяхъ пророктарѫ да

Йоанга дӗри: Онтонх кеттӗхъ Тангара царствата юӗтӗнюкъ киллериллӑрь, карь да киси кысланих тӳданих киржь Онно.

ѕ1 Онтонх бирь черта кӑхтанх сютӗхтӑгӑрь, халланих сирь икки дӗкӗтнюкъ асанх карӗхтара.

ѕи Безтинь оӗгунх кыртта арахсанх, атыны оӗхх ылаччы, карь Онпукх кӗрьюллӑрь, эрттӑнь да арахсыбытх оӗгу ылаччы, карь Онпукх кӗрьюллӑрь.

ѕ1 Бирь киси кай кӑра, порфиранах биссонунах да тӑпнанх сылӑдсыкыта, кюнь да ан сырдыктыкх кӗрюлӑкитӑ.

ѕк Эме кирь, Лазарь дӗнь умласытх кӑра, кини устунах ирнтӑ кӑстахх коллих кай ӑнынх аттыгарх сыппыта.

ѕка Кай да остолуттанх тюсӑрь кыгархайдарынах тотогунх кагаркыта, кыттарх да келӑнӑрь ирнтӑтинь салакыттара.

ѕк Арай умласытх ӗллӗ, Ангеллӑрх да Авраамх хойнугарх ильтиллӑрь кинини. Бай да ӗллӗ, кӗмтюллӑрь да кинини.

ѕкг Ад да исигарь, муӈга олоронх, кезтинь харагынх ӗрӗ кетӗгӗнь, ырахтанх Авраамы кини да хойнугарх Лазари кӗрьють.

ѕкд Олгенӑ хасытанх эттӑ: ага Авраамх! минигинь асынантынх, ыгх Лазари, семюлтинь устунх ута нинтӑнь, тылкынх тылмыттынх; ку тӗлӗнтӑ минь мунтнанакынх экать.

ѕкє Онохо Авраамх эттӑ: ого! ӗйдӗ эпь кезтх тынынтынх устатыгарх ютӗнно кӗрьютюнъ, Онтонх Лазарь мунтаммыта; аны коллагына кини манна юӗржь эрӑрь, Онтонх эпь мунтнанагынх.

ѕкѕ Пти кенӑ эсиги кисиги икки ардыкытыгарх улахнх юӗдӑнь тӳркутх, арай мантанх

эсиги

эсиги дѣкки барары багараччы-
лар҃ кыэжи҃ каркаттар҃ анна-
раттан҃ да кечтгах҃ бисеха
кѣлькаттар҃ .

к҃з Оччого кини эттѫ : бу боллагына, агалы҃! кѣрьдѣ-
сѣкюнь эигин҃ аннь агалы҃
дисѣтигар҃ ыт҃ кинини .

к҃и Аннь кесь брѫттгахпы҃ эк-
кать ; карах҃ серѫттгинь
кинилари , бу муи҃ сирьга
кельказтиниар҃ дѣнь .

к҃д. Ѧвраамы҃ эттѫ кинеха: кинияръга Моисей бар҃ пророк-
тар҃ да , Олору иштгини-
яр҃ь .

к҃л Манэха кини эттѫ : сѹохх ага , Ѧвраамы҃ ! хата
ѣльбюттгарытгань кимь – эме
келлагина҃ кинияръга , анларын҃
билиѣхтгара҃ тѫ .

к҃ла Оччого Ѧвраамы҃ эттѫ кинеха: Моисей пророктары да
истибать боллахтарына , ѣль-
бюттгарытгань да кимь – эме
тилиниягина҃ итгагѣхтара҃
сѹога .

Глава҃ з҃і .

а҃ Иисусх эме безтинь
юѣрянячиларигар҃ эттѫ :
ирьдардар҃ белиниехтарин҃
тюктари , Олх да гыниар҃
кимытгань киниар҃ келяллар҃
Оноха альдсархай ?

к҃ Бу аччыгыйдартанх кирь-
дарин҃ эме ирьдань кабисгя-
гина҃ , бурдуг мелиерь тасы
мойнутугар҃ кинеха ыминар҃ ,
кагалга браган҃ кабиспит-
тара҃ коллар҃ кинини , Ордух҃
колога҃ тѫ кинеха .

г҃ Ѣйдѣгь безгитинь : бра-
тыгх҃ зена҃ анны эн҃ утары
Огордогуна бѹой кинини ,
Онтонх҃ антыгх҃ билиниягина҃ ,
халлар҃ кинеха .

д҃ Кирь кюнгя҃ сеттѫ да
тѣгюль эн҃ утары анны Огор-
догуна , Олгенна҃ кирь кюнгя҃
сеттѫ тѣгюль эн҃ дѣкки эрь-
гинь эттягина҃ : анкын҃
билинябинь дѣнь ; халлар҃
кинеха .

ѕ Апосталлярх этгиляръ Аи Тоёнго: кытарх кисеха итжжяри.

ѕѕ Аи Тоёнх этгя: горчица семячинь саа итжжярь кара коллярх эеха, ку да смоковницага этгяргичь; сирьгжнь сулку ыстанангиных кажгалга Олорх: кини истега гжэ эсигини.

ѕз Хажгычх эсигигтжнь сири хорухярх кичгярь сёсюнюмаиырх кулугтгахх коланх, Олх хонугтганх тённёрюнь кытта согору этега кинеха: карангиных ётгтюжсгжнь аса день?

ѕй Хата этжрай кинеха: киесанги асылыкиных келемиж линеха курданангиных служигыних линеха, асырымх исяримь сагына, чче, Онгонх кезигх да асэигх исёнгх?

ѕф Ку эппитинь ситжрькигтинь исинь, кини благодаригынэга ду Олх кулуту? санакаппынх.

ѕг Солх курдукх эсиги даганы, кары ыйкыгы ситерьдяукитинж, этинь: кисиги туохка – да туркатх кулугтгаркычх; Олх тусугтганх: Онгороохх керигтжхтитинь эр, Онгордубутх эбать.

ѕа Иерусалимга исянь, кини Самярия Галилея икки ардыгаиых асанх испитж.

ѕб Бирь кёлёхх ыэлга Кини кирянь эрьдягинж, уонх показалахх киси тосуйдуларх Кинини, ыраахх туранняр,

ѕг Улаханх да сагананх юёгюлякитгярж: юёрятатчи Иисусх! абра кисигини.

ѕд Кёрёнь киниляри этгя киниларьга: карыгх, агакытгарга кёстюнь, арай киниярь ара истахтярини ыраставныларх.

ѕе Бирьдярж киниярычянь, югёрькюгюнь кёрёнь, тённонж, доргонохтукх Тагараны славигыних.

ѕѕ Умсары да тюсянь Кини

атагыгарх, благодари гыммыта Кинини; ку да Самаржнинх дѣнь кара.

31 Оччого Иисусх этта: ўонх кини? ырастаммагага ду? Онтонх сорохх тогусх ханнаный?

32 Хайтахх киняржь тѣнѣнь келькатнаржь Тангарага слаканы кѣржри, арай соготохх эре ку Олухх?

33 Этта да кинеха: тураигынх карх; итагаржринх зенх кысата энгинь.

34 Фарисейдарх ыттыларх Киниттань: Тангара царствата хасанх келѣгай дѣнь, Кини манэха этта киниларыга: Тангара царствата кѣстѣрь кысытынанх келѣ суога.

35 Этехтарх да суога: чче кини манна, бѝтарь, Олх Онно карх дѣнь. Тангара царствата эсиги нскитигарь карх эбать.

36 Юѣржначчиларигарь да этта: келѣхтарх кюниарь, эсиги кагарэхкытх кѣрѣхкютюнь кирь эме Киси Ўолунх кюниритгань, кѣрѣхкють да суога.

37 Этѣхтарх да эсеха: чче манна, кѝтарь, чче Олх Онно карх дѣнь: карымагх, катгысымагх даганы.

38 Хайтахх чагалганх, чагымымнх халланх кирь усугуттганх агарх усукка дери сырдырх: солкурдухх Киси Ўола кѣстѣга безтинь кюниарь.

39 Олх да гынарх урутх Кини элькахтинь мунгнанэхх тусгахх, ку да аймахтанх керь гынылэхх тустахх.

40 Ной кюниригарь хайтахх кара солкурдухх Киси да Ўолунх кюниригарь болога: Элкыттара, нинттарх, Сѣхх ылкыттара эрыгх тауысыттара, Ной ковчегх нигарь кирарь кюниригарь дѣри; арай потопх келлх, барыларынх да бютарьдх.

к̄и Лотъ да кюннярнгярь эме карыих курдукъ: асакыттара, испиттарл, атыласпыттара, олорпуттара, туппуттара;

к̄д Онтонъ Лотъ Содомтанъ тахсыкытъ кюногярь, халлантанъ уоттахъ, смолалахъ самырх тогуланъ тюсянь, карыларыих ёлёрёнь кабистл.

к̄е Солкурдукъ Киси да Уола келярь кюногярь колога.

к̄ѕ Солъ кюнгл кимь дисё юрьдюгярь карх колога Онтонъ септярл дисё исигярь; Оннукъ ылары киниляри тюспятинь. Хонуга да кимь карх колога, Оннукъ тёттёрю хансыла.

к̄ѕ Лотъ Оёгуих ёйдюрь болуигъ.

к̄з Кимь бездинь душатынъ [абрары] харыстырх бо-
лога, Оннукъ сютярёга кининн; Онтонъ кимь сютярёга кининн, Оннукъ тыннахъ гынэга кининн.

к̄д Этябинь эсеха: солъ тюнь кирь теллухка ники колохтара; кирь ылыллэга, кирьдярл халларыллэга.

к̄е Ники дисахтарх мелярь колохтара; кирь ылыллэга кирьдярл халларыллэга.

к̄ѕ Хонуга ники колохтара; кирь ылыллэга, Онтонъ кирьдярл халларыллэга.

к̄з Манэха эттилярь Кинеха: Ли Тоёнъ! ханна? Кини эттл кинилярьга: ханна ёлюкь, Онно кётёрь да тоённоро мунюсгохтара.

Глава н̄.

а̄ Супгу Тангарага юлярь тусугарх санаргабатъ да тусугарх югани эме этань бёрьдл.

б̄ Кирь гуоракка, Тангарattанъ куттаммагъ кинилярьтань да саппатъ, Ханныкъ-эре дисюлячи тоёнъ кара.

г̄ Солъ гуоракка эме кирь ханныкъ-эре обдоба бара: чче

кини келѫ келѫ кинеха эпингѫ: ѥ̈ськѫхпингѫнь кѣмоскѫ минингинь.

д̄ Ѻнтонх кини ѥ̈рь тохору колкатага, чче хоюккутугарх кезѫкезѫгингарь эгтѫ: Тангарингѫнх да кѹ̄гѫммагѫх кисилярьгѫнь да сѣпиагѫх колкутумх исинь.

е̄ Ѻлѫ да гынинарх, ку сѫ̈кдова минингинь зрейдиринь исинь, туро̄мх кини тусугарх, кини сукѹ сукѹ келѫнь эрейдякѫгинь день минингинь.

ѕ̄ Ѻлѫ генѫ Ѧи Тоѥ̈нх эгтѫ: кѣнѣ̈ кирдингѫ сѹ̈охх дисѣолляччи эгярингь исгингъ.

з̄ Ѻнтонх Тангара гюнярингюностярингинеха ю̈ѣгюляччи Кезгинь ѫалкытгарыпх, кѣмюскѣ̈ сѹ̈ога ду, кѣмоскярингинярингтохгурухх исинь.

ӣ Минь эгякинь эсеха: сотогуру кѣмоскѣ̈гѫ дѣнь кинярингри.

ѳ̄ Ѻлѫ да гынинарх Кисиѹ̈ола келѫнь, сирь юрьдюгярь нгѫгѫярингѫ кулоо̄ ду? Эмеатынинарга да кезлярингь тусугарх, кѣнѣ̈ кирьдиксиппингъ дѣнь сананарх атынинары налгатаччыларга, маныкх югяни эгтѫ:

і̄ Ѻкки кини Тангара дисѣтигярь Тангарага югярингирьдилярь: бирьдярѫ Фарисей, бирьдярѫ мытарь.

к̄ Фарисей тураних, кезгинь исигярь кукурдукх Тангарага югпюгѫ: Тангарлямх! благодарингынякыпх зигинь минь сорохх кисилярь курдукх галляччыларх, атягасгаччыларх, кѣрьсюлясердярь, кигярь кумытярь курдукх, колкапиныкх дѣнь.

л̄ Неделѫга икки тѣ̈гюль курянахх кюнинякинь, кары кулярькытганх ѹ̈онусх часинь кѣрякинь.

м̄ Ѻнтонх мытярь ыряхтанх тураних харагыпх да халлапх дѣкки ѥ̈рѣ̈ кѣтѣ̈гѣгюнь толмукута; арай кезгинь

тѣ̈сюгярь

тёсюгарь Охсонх эппитга: Тангарлих! аллагы минтинь асынарх колх.

д1 Минь этжбинь эсеха: аннарагытагарх ку кырдыга тахсанх кеэтинь дисётигарь барда. Бары кеэтга кеэтинь юрьджтаччи налтэга, кеэтинь да налгатаччы юрьдёга.

е1 Пирей да оголору ильдса агалкыттара Кинеха, дагайдыих дёнь кинилари: юёржначчиларх Ону кёрёнь куой-куттара кинилари.

ѕ1 Онтонх Инсусх ыгыранх ыланх кинилари, этта: Оголорх келерь коллуниларх миеха: куюлангх кинилари: Тангара царствата Онукгарх генх колларх экать.

з1 Аминь этжбинь эсеха: кильпирей ого курдукх Тангара царствагынх ылэ суога, Онукх Кинеха кирё суога.

и1 Ханныкх — эре князь ынганх Киниии этта: югё юёржтаччи! карамлагх ологу юлюлжнёгылих ненинь, тугу гынэлый?

д1 Инсусх этта кинеха: того Минтинь, югё дёнь аттыгынх? соготохх Тангарагганх уратгы югё кильда суохх.

к Тангара кескиллярних билжгинь: кёрсюлясима, ёлёрюма, уорума, сылыжанх кереситтжма, агагынх негинь да ытыкка.

ка Этта Кинеха: маны карытгынх ого эрьдяхпиттжнь харысганх туппутгумх.

кб Маны нетжнь карих, Инсусх этта: ити генжх кирь суоли кютжмих карх эеха, туохх карынх эеха, карытгынх аттылангынх, умнасытгарга тюгятжнь кабись, халланх юрьдюгярь юбытяхь колонгх, чче оччого келжнь, батыхх минтинь.

кг Онтонх кини, маны

истѧнь берть бай боланх санаргага.

кд Кини санаргабытынх кӗрӗнь, Йисусх эттѧ: чче кайдарга Тангара царствагыларх кирӗхтѧринь эрейдѧхь икить.

кє Бай Тангара царствагыларх кирӗгинь керетѧ, дӗкӗнюкх инѧ кулагынанх чекень кирѧнь тахсӗга.

кѕ Жаны истибиттѧрь эттиларь: чче ку коллагына кимь кыӕнх бысанӕга?

кз Кини эттѧ: тугу киси кыӕйбатага, Тангарага кыӕнлларх колархъ.

ки Пӗтурх эттѧ: чче ку кисиги карытынх халлараммытх эигинь батыстыкытх.

кѳ Кини эттѧ киниларьга: аминь этабинь эсеха: дисӗтинь, битарь тӗрӗппюттѧринь, битарь браттарынх, битарь сестраларынх, битарь Ӗгунх, битарь оголорунх Тангара царствагынх исинь халларкытх,

л Ордукх да ылбатахх сӳбу кремага хоюкку да юлга карамматх ологу, кимь-да сӳохх оннукх.

ла Тее ыгыранх ыланх кеӕтинь ӳонордута икки юӗрѧнмачиларинь эттѧ киниларьга: тахсанх исжкить Йерусалимга, Киси да Ӳолунх тусунх пророктарх сурӳйкуттара, карыта бютѧнь келӗга.

лк Ӕмуктарга керехтѧрь бать Кинини, элекь тутохтара Кинини, атагастӕхтара Кинини, силлехтѧрь Кинеха.

лг Сынань да ӗлӗрехтѧрь Кинини: юсось да киигѧ тилӗга.

лд Киниларь манганх тугуда ӗйдӗкатилаь, ку тыллярх киниларьга сабыллыкытх баллара, эппити да ӗйдӗкатилаь.

лє Йерихолга Кини чугасанх эрьдагинь, ханныкх-эре харага сӳохх, сӳолга олороних, умнаны керьдебютѧ.

ѳ̄ѳ̄ Исонх да ѣсанх исжрынь исгжнь , ынтта : ку тугуй ?

ѳ̄ѳ̄з Кинеха эттилжрь: Назорей Иисусх исжрь дѣнь .

ѳ̄ѳ̄и Ӣрай улаханныкх юёгюлжтж : Давидх ўола Иисусх! абра минигинь .

ѳ̄ѳ̄к Бастыкы испиттжрь куўйкуттара кинини, хасыгабатынх дѣнь ; Онтонх кини урукуниагарх улаханныкх юёгюлжкитж : Давидх ўола абра минигинь .

ѳ̄ѳ̄л Иисусх тохтонх каранх , ильдиса агальтжрьдж кинини Бездигжрь; келжринь да ынтта Кинеха , ынтта кинини :

ѳ̄ѳ̄ма Тугу минигиттжнь багарагыныхъ энь ? кини эттж: Ӣи тоёнх ! харахтанэ̄хпыныхъ .

ѳ̄ѳ̄б Иисусх эттж кинеха : харахтанх, итжгжрынгъ эенж бысата энгинь .

ѳ̄ѳ̄г Ӣрай сотору харахтанянх, катыгта Кинини , Тангарапы хажгы хажгы. Маны кёрёнь , кары дсонх Тангарага хажгалы кёрьдж .

Глава ѳ̄,і .

ѳ̄ Иерихонга киржнь, Иисусх ѣсанх испиттж Ононх .

ѳ̄к Онно кирь Закхей дѣнь, мытгарьдарх кастыныра , кай кара .

ѳ̄г Кини Иисусу кёрёгюнь кёрьдёспюттж киляри Кинини , дсонх да тусуттанх сиппатжга Ону, ужогунанх аччыгый ко̄ланх .

ѳ̄д Бастанх да сюржнь келжнь , смоковница юрьдюгжрь ытыына Кинини кёрёрю : Кини Олх масх тасынанх ѣсанх исёхъ тустахх дѣнь .

ѳ̄е Сўку сиргж Иисусх кёрёнь кинини , эттж кинеха : Закхей ! тюргенникъ тюсь , кюгюнь Минь энь дюёгжрь карх колоўхх тустахпынх .

ѳ̄ѕ Кини тюргенникъ тюсжнь

баранѣ, юѣрѫ юѣрѫ киллѧрьдѫ Кининѝ.

3 Барылара да нтѣнѝ кѣрѣнь карѧнарѣ кысырапѣ эпѝптѣгѧрѫ, Кѝнѝ анлахъ кѝси дисѣтѣгѧрь карда дѣнь.

4 Закхей тѣранѣ Ѧи Тоѣнго эттѫ: Ѧи Тоѣнѣ! юбюмь ангарынѣ ѵмасытѣгарга кѣремь, атагастакытымѣ да кимь-эме барѣ коллагына, тѣрть гынапѣ тѣннѣремь.

5 Инсуѣ эттѫ кинеха: чче ку дисе кысанара аны келлѫ: кѝнѝ да Ѧбраамѣ ѵола коларѣ экать.

6 Кѝси Ѵола сюппютю кулары кысары да келькѝть экать.

7 Онтонѣ кининарь маны нтѣнь эрьдѫхтарина, югани кытарда, Кѝнѝ Ерусалимѣ чугасыгарѣ кара ѣкать, кининарь да санакытгара, ку Тангара царствага, ѣгѣрь кѣстѣга дѣнь.

8 Ол кытарапѣ эттѫ: кирь ютѣ тѣрютѣтѫхъ кѝси ырахъ дойдуга ѧминѣ карда царствапы беэтигѧрь ылары, тѣттѣрю да эргинь келѧри.

9 Уонѣ беэтинь кулутѣгарынѣ ыгыранѣ ылѧнѣ, ѵонѣ да минасѣ кѣмюсю кѣрѧнь кининарьга, эттѫ: атылаганнгытъ эрьгинигь, минь тѣннѣхпарь дѣри.

10 Онтонѣ дисѣнноро акасы кѣрѣннѣрь кининѝ, ильдисяти кѝнѝ кеннѝтѣнь ытанарѣ эттѝларь: катаркапыкытъ кѝнѝ кисеха ырахтагы кологунѣ.

11 Ѧрай царствапы ылѧнѣ баранѣ, тѣннѣнь кельбитинь кенна, кѣмюсю тѣтѣгаркытъ кулутѣгарынѣ ыгыртаркыта беэтигѧрь билѧри, кимь тугу эргинѧнь кулла дѣнь.

12 Бастыгъ келѧнь эттѫ: тоѣнумѣ! минасыгъ зена ѵонѣ минасы агалкытъ.

13 Эттѫ кинеха: ючюгей, ютѣ кулукгунѣ аччыгыйга нтѫгаллѧхъ карыгъ тусугарѣ ѵонѣ гѵорадѣ касын: билѧрь колѣ.

кн Иккиса келжиь, этта: тоёнумх! минасыгх зена кесь минасы агалкытх.

к.г Манэха да эме этта: эиь даганы кесь гуёрадх касыиих билярь колх.

к Юсюса келжиь, этта: тоёнумх! бу карх эиь минасыгх, киниии мииь плакка сулиих, харыстаиих тушутумх.

ка Мииь куттаммытымх экать энигиттажиь, эиь кютюрь кисигииь ханна урватагыгх, Оиио да ылагыиих; ыспатахх да сирьгиттажиь кысагыиих;

кб Тоёно этта кинеха: алкыиих кулутх! эиь тылларгытганх дисюллюкюиь энгииь: эиь билбитиигь, мииь кютюрь кисибииь день, ханна урватагымх, Оиио да ылакыиих, хам сирьга ыспатагымх, Оиио да кысакыиих день.

кг Уче, чтого эиь мииь кёлюспюиь эрьгенга беркатигь, тёшёиь келжиь мииь Орлуктагы ылумх этта киниии?

кд Карх да дисоиго этта: минасы киниттажиь ылангытх, уоиих минастахка керигь.

ке Край эттилярь кинеха: тоёммутх! кинеха уоиих минасх карх экать.

кс Этабииь экать эсеха: кимеха карх, кары Оиюкка кериллега; Оитоиих кимеха суохх, Оиюктаиих туохх кара да кинеха ылылага.

кз Оитоиих ёстёхтёрбюиь миеинярииь ырахтагы киилярьга колохпуиих кагаркатахтары манна ильдиса агалангытх, ёлёртёиь кабисигь мииь кииикярь.

ки Маны этажиь, Иисусх кинииь декки барда, Иерусалимга баранх исжиь.

к.о. Виффагиа Вифаниа иккига чугасакытыиих кеииа, Елеоиих день хам аттыгарх, кедтииь, икки юёрманачиргииь ытаиих,

л Этта: карыгх уих утары кархъ кѣлѣухъ кызга: Оино кирьдяухиггиня кимь-да хасаих-да миямягаухъ канлыкыгг: Осѣлх Огочуих кулохкугх; Ону сѣряигигъ сѣгтань агалыгх.

ла Кимь-эме ыигтагына эигини: того сѣряигъ день? кукурдухъ этиигх кинеха: Ли Тоѣих кысмарх кинеха.

лв Ыгкыллыкыггтарх карминарх, Кини эпиггтиянь, кулугларх.

лг Осѣлх Огочуих киниярь сѣрянь эрьдяхтарина, иччиларя этгиляръ киниярьга: того эиги Осѣлх Огочуих сѣряигъ?

лд Киниярь эппиггтаря Ли Тоѣих кинеха кысмарх.

ле Сѣгтань да агаллыларх кинини Инсуска, кѣляринь да тангастарыних Осѣлх Огочуих юрьдюгярь уранх карминарх, олортуларх Инсусу.

лѕ Кини миняпь истагина кѣляринь тангастарыних сѹолх уетуих телыгяниггтаря.

лз Онтоих Кини Елеонх хяггтаних гюсянь истагина, кары юѣрянягчиляръ юѣрянь юкся кары кѣрьбюгъ дюнкти сѹолларыгтанх, туранх Тагараны юѣгюкъ хяягырх болинарх,

ли Эпиггтаря: Ли Тоѣих ятыгярх келянь исярь ырухтагы ягыстахх! халлаих юрьдюгярь зе, юрьдюнягиляръга да слава.

лѳ Оно, дсоих Ортотугтанх, хаиныхх-эре фарисейдярх этгиляръ Кинеха: Юѣряггачи! юѣряняччиляръгинь кѹой.

м Манѣха Кини этта киниларьга: Мпнь этякинь эсеха, киниярь сангаркатаухтарына гасгярх хасыгѣхтара.

ма Гѹормяка чугаслыгтыних кеннях, кининн да кѣрѣнь ыгтагта кини тусугярх,

мв Этянь: сятярх сукѹ

кезгѣ кюнгярь киляръ колкатахкыхъ-ни акранярѣ ѣтгюгюнь! Онтонѣ къ̄ энь харакытганѣ сакылланѣ турарѣ.

ѧ̄г Эшукѣ кюнярь келѣхтярѣ кать, арай ѣсгѣхгѣрюнъ эннярѣ тула энгинь хасэхтара, тѣгюрюмъ туранярѣ, энгинь кары ѣтгюгтгань кютгайдехтярѣ энгинь,

ѧ̄д Ямьдсагэхтара энгинь, эеха да кярѣ Оголоргуне ѣлѣрктѣхтярѣ, тгасѣ да юрдюгярь тгасы хаалрэхтара сўога энь келькиргъ кюню дсыпы ѣндѣбатягинъ нсинь.

ѧ̄е Тангара да дсѣтгигярь киряньѧтгыпачкыпары да кини нсиргтгань катанѣ тгасартгы туранѣ, Эппитгѣ киниляръга:

ѧ̄ѕ Инь дсѣпь, молитва дсѣтгѣ бѣларѣ; Онтонѣ эсиги тѣкюгтгярь сасярѣ сирнянь гымыкыккыгѣ.

ѧ̄з Кюнь да ми юѣрѣпингѣ Тангара дсѣтгинь нсигярь. Ѧрхирейдярѣ юѣрѣхтѣхтярь, дсонѣ да кырдсагастара кѣрьдѣбюгтгярѣ ѣлѣрерю Кинини.

ѧ̄и Ѳлѣ да гынярѣ, тутъ Кинеха Оногорѣхторуне кулкатахтара; кары дсонѣ арагымпа нстикиргтгярѣ кать Кинини.

Глава ѯ̄.

ѯ̄а Ѧрай солѣ кюнярытгань кирьдяригярь Кини Тангара дсѣтгигярь дсону юѣрѣгтгань югтѣ да тгылы киляряньѣ эрьдягинѣ, кастыгѣ агакытгярѣ, юѣрѣхтѣхтярь да кырдсагастардыпѣ келянярь,

ѯ̄б Ыгтгыларѣ Кинини: хаѣ кѣнгююнянь энь маны гынягыпѣ? бѣгярь кимь эеха бу кѣнгюлю бѣрдѣ дѣнь, этгий кисеха?

ѯ̄г Кини манэха этгѣ кинилярьга: Инь да кирь гтылы кыгтэмѣ ягигтгань эсиги да этгинь Инеха:

ѯ̄д Полнѣ сюрѣхтиряѣ халляпганѣ бара ду, кѣгярь

кисп-

кисилярьгань ду ?

ѥ Кинилярь бе҃ кеэлярінь икки ардыларыгарх дюоллясинярь , эпиргтярх : халлангань дѣгяхпиргинх , Оччого этѣга : того эсиги игягайкагяхкигь кинеха ?

ѕ Онгонх , кисилярьгань дѣгяхпиргинх ; кары дюонх гясыпанх сыпінь ѣлѣрѣга киргини : кини экчы билярь эбать , Иоанн пророк дѣнь.

з Ярай этгилярь : кильбапигь ханганх .

и Инеусх этгя кинилярьга: Минь даганы этѣмь сӱога эсеха , хам кѣгюлюнань маны Огоробуних дѣнь .

ѳ Игинин Кини дюогго маныкх югани этярь болла: кирь кин кинограды Оморго , Ону юлясиргтярьга гургтарапх карда эльбяхь сылга .

і Бе҃ келигя кулугуних ыгтга юлясиргтярьга , кинограды Отгонуних бѣрдинярь дѣнь кинеха ; юлясиргтярь , сыпінях гога-да сӱохх ыгтгылярх кинини .

ѳі Эле агыпх кулугу ыгтга ; кинярь маны даганы сыпінях , юѣгань , ыгтгылярх гога-да сӱохх .

кі Олх гяпях юсюсюнь ыгтга . Кинярь Ону да класырдѣгярх дѣри сыпінярх , кагапх гясардылярх .

кѳ Оччого кинограды Тоёно этгя: гугу минь гынѣмый? арай гяптырх ӱолкупх ыгѣмх; Онногорх кинини кѣрѣнѣрь , сагѣхгара даганы .

л Онгонх юлясиргтярь кинини кѣрѣнѣр , бе҃ кеэлярінь икки ардыларыгарх сюкялясинярь эпиргтярх : ку наследникх коларх , карапх ѣлѣрѣгюнь кинини , кинеха да гикярь юкь , бисеха коллупх дѣнь.

мі Ярай кинограднганх гясырдиса гясараннярх , ѣлѣрьдюлярь кинини . Бу коллагына , кинограды Тоёно гугу гынѣгай кинилярьга ?

кі Солх юлжиттжри келжнь ёлёртёга, кинограды да атыннарга туттарэга. Жаны иетжнь баранарх, этгилжрх: колкатынх дёнь!

кз Онтонх Кини, киниярь дёкки кёрёнь баранх, этгж: тугуй ити Тангара сургарх этгиливить: туттаччылярх сирьбить тжстара мунчукх бага колкутх дёнь.

ки Бары ку тжска тюсяччи халпарыега; Онтонх кимь юрьдюгярь кини тюсёга, Ону дельби каттэга.

кд Соччого Архиерейдарх юёржхтжхтярь да пилярнинь Кинеха урарылярх кёрдю сагабытгара; Олх да гынярх дсонтонх куттанныларх, ёйдёчюлярь экжть, киниярь тустарыгарх ку югани эпинить дёнь.

кє Кети сыльдсанх Кинини, ёсёмдсюлжух кипилярн ыгалларх, Олорх кёнё кирьдикситтжрь курдукх коланнарх, хаж-ме тылыгарх кёхёлёнь тутттушнарх дёнь Кинини, сукка Иземонх да кёптомогярь керёхтярнинь исинь Кинини.

ка Чче ыитаннарх Кинини этгилярь: юёржтжччи! кисиги билжбить энь кёнётюкь этжргинь, юёржтжргинь да, кини сырангарх кёрькёккюнь, хатта Тангара суолугарх кырдыкх юёржтжгинь.

кв Эльбюгжбитинь Кесарьга тёлёхпютюнь сёктёхь ду, сёкё суохх ду.

кг Киниярь алкынпарынх билжнь, этгж кинилярьга: тугу Жинтинь холонх керёгютк?

кд Кёрьдёрюнь — эре Инеха Денарии, кимь мёрьсённой сургай да карх кини юрьдюгярь? киниярь этгилярь: Кесарь гениярх.

кє Онтонх Кини этгж кинилярьга: ку коллагына, Кесарь-генинь Кесарьга, Тангара да генинь Тангарага кёржрь колугх.

кѕ Кыэмнх да Кининн тылыгарх туппатыларх дсонх карыгарх ; хагта эпиртигарь сётённёрк , сагата сўохх колуларх .

кз Ёлькють тиллярнпь итжгайкать, Саддукейдартанх сорохторо келжнжрь кирттыларх Кининн :

ки Юёрятаччи ! Монсей суруйда кпсеха : кпмеха ме Оёхтохх сыльдсарх крата Огото сўохх ёллёгюнж , кини Оёгунх крата ылапх каранх , кеэтпнь кратыгарх семятпнь туррордунх дёнь .

к,0, Олх коллагына сеттж кратх кара , кастыгх Оёхх ылапх каранх , Огото сўохх ёлькють .

л Иккисж да солх Оёгу ылапх , эме Огото сўохх колапх , ёлькють .

ла Юсюсж да ылла кининн; солкурдукх кары да сеттж ; Оголору да халларылына, ёлькюттарж .

лк Карыларынх кенна , Оёхх даганы ёллё .

лг Ну коллагына, тиллярь сагына кини халларынх Оёго кологай? сеттагж кать кини Оёхх колпнх сыльдсыкыта .

лд Манэха Иисусх эттж кининярьга: ку юж ўолаттара Оёхх ылалларх , эрьгж да тахсалларх .

лё Онтонх олх южин ёлькюттарьгапь да тиллярн тикжпь ылкыгх кисиларь , Оёхх да ылкаттарх , эрьгж да тахсыкаттарх .

лѕ Ёлькёть да колохтара , кининярь Ангелларга тегнихтарь, тиллярь да ўолаттарынанх колаппарх , Тангара ўолаттара колалларх экать .

лз Онтонх ёлькюттарь тиллялларь дёнь Ону Монсей даганы купина аттыгарх эттж , Ан Тоёну Авраамх Тангаратынанх , Исаакх Тангаратынанх , Иаковх да Тангаратынанх аттанх .

м Тангара ёлькюттэрк генэрэ колбатх, хатта тыныхтарх Тангаралара коларх. Кини иннигэрк карылара тыныхтарх экать.

м.ф. Иисуха йөёрэхтэхтартэнк сорохторо эттилэрк: йөёрэтэччи! энк кирдиги этагинк.

м Чче, бу кенэ толлукуттара тугу-ме ыигэхтарых Киирттэнк, Онтонх Кини эттэ киниларыга:

ма Хайтахх Христосу, Давидх ўола дёнк эталлэрк?

мв Онтонх псаломнарх дёнк суруккэ Давидх безтэ этэрк: Ан Тоёнх эттэ минк Ан Тоёлморх: Иинк уго ёттэюбэрк олорорх колх дёнк?

мг Ёстёхтёрюгинк энк атагыых иныгарх уроухарх дёри.

мд Бу боллагына Давидх Ан Тоёнунанх аттырх Кинини; хайтахх Кини Ўола кинэнэ боларх?

ме Бары да дисонх истэнк эрьдэгинэ. Кини безтинк йөёрэнэччиларигэрк эттэ:

мѕ Усунх Тангастары кетэнк сыльдисэхтарыых тантырх, дисонх муинэхтарыгарх маныманэхтарыых, синагогаларга курумнарга да бастыгх сирьдэри кёрьдюрк, йөёрэхтэхтарьгэнк серэнигк.

мз Киниларк Обдобаларх дисэларинк сёнк кэбисаллэрк кукулунанх да ёрк Тангарага югаллэрк, Онтонх киниэрк Ордуух курүй ыгэхтара.

Глава кэ.

а Кёрё тюсэнк баранх, кёрьдё байдары, харчыны тутгарх сирьгэ кезэлэринк келэхтэринк уралларыых.

б Кёрёнк эмэ бирь дисадагы Обдованы икки лептэны оно ураих эрэри.

г Эттэ: кырдыкх этэкинк эсеха, бу дисадагы Обдова,

карылартанѫ Ордукѫ урда.

д҃ Киниларѫ карылара Ордукѫтарыгтанѫ урдуларѫ. Тангарага келѧги; Онтонѫ кини, тийкатигтанѫ, карѫ-уре карынѫ кинеха, карытынѫ урда.

е҃ Сорохторо Тангара дисе҃тинѫ тусунѫ этѧнь эрдѫхтарина, ючюгей та҃старынанѫ септарининь да керыгламинть де҃нь, кини этта:

ѕ҃ Оннукѫ кюнларь келе҃хтара тугу эсиги манна ке҃ре҃ютъ аль[illegible]чыла҃га та҃сѫ юрьдюгарь та҃сѫ халкатѫ гына.

з҃ Нитанѫ да Кинини эттилярь: Ю҃ратъчи! чче, ку҃ хасанѫ колоо҃гай? Ку҃ да коланѫ келярь келетъ хаинысгый?

и҃ Кини этта сержинигъ, эсигини алкынажлларѫ де҃нь: элькѫхтарь экатъ Жинь а҃нпарѫ келяннярь эте҃хтара: минь христоспунѫ де҃нь; кемѫ да чугасата. Ку҃ коллагына катысымагѫ киниляри.

ѳ҃ Онтонѫ серилярь, едиинярь да тустарынѫ иситтѫхкитина, куттанымагѫ, ку҃ урутъ колоо҃хѫ тустахѫ экатъ; Олѫ да гыннарѫ усукѫ сотору коо҃лбатѫ.

і҃ Оччого этта кинилярьга: дисонѫ утары дисонѫ, царства утары царства туроо҃хтара.

а҃і Сорохѫ сирьдярьга у҃лаханѫ сирь титиринѫ колога, сутъ да, е҃лерь да дисанѫ колоо҃хтара, сюрь да куттаиларѫ улаханѫ да келелярь халланѫ юрьдюгарь.

в҃і Онтонѫ ку҃ кары иниинѫ, илиларинь уроо҃хтара эсиги юрьдюютюгарь, ке҃ге҃хтарѫ да эсигини, синагогаларга харанга да ханга бе҃ренярь, ы҃рахтагыларѫ тое҃тторѫ да иниилярига́рь ильдиса карэ҃хтара эсигини, Жинь а҃тымѫ исинь.

г҃і Онно тюбасе҃га эсеха тосу коо҃хкутунѫ.

д҃і Ку҃ коллагына, безгитъ

сюрѫки-

сюрахкитигарь уруғ белемнанилехкитинь ответы уруғ берехкитинь.

кг Инь экать керемь эсеха ӱостанх тахсарх тылы керть да мударасы, Онуха кары эсиги декки колкуттарх кыэнх тора тылы этехтарх сӱога, утары да кыэнх туроҳтара сӱога.

кз Онгонх тӗрӗбюттаргить крагтаргытх, уруларгытх, доготторгутх тутанх керехтарх эсигини: сорохторгутунх эсигиттань ӗлӗрехтарх даганы.

кз Карылара да абасы кӗрӗхтарх эсигини Инь атымх тусугарх.

ки Олх да гыннарх бирь ась каскытытганх сюгӗ сӱога. Тулугргытынанх бысанх душагытынх.

кк Нерусалимх тулатыгарх серилярь турялларынх керьдехкютюня, билигь, иччитахтанярь чугасата день.

кк Оччого Иудежга барх, хам юрьдюгарь сюрьдюнь, кимь гӱоракка барх, тасыгарх тагыстынх; кимь гӱорадх тула сирьдяригарь барх, кирькатинь кини нейгарь.

кк Ну ӗсюмдсюлянь ситярь кюннярь колохтара кать; Тангара сургарх этнялякитть ситянь келлинь день.

кг Яльдсяруай хатх лсахталларга эмнйдяриняк да асатаччыларга, сирь юрьдюгарь улаханх юлюгарь ку да дсонгго ӱорх колога кать.

кд Болотх да кититтань тюсехтярь, тутуга да яльдсяллехтярь кары Омуктарга: Йерусалимы да Омуктарх тепсехтярь, Омуктарх келнярь ситехтаригарь дери.

ке Белелярь колохтара кюнгяк да, ыйга да, сулустарга да, сирь да юрьдюгарь дсоннорх санаргыллара хотонх санакатгара; балгалх кюганнянань балханнарэга.

҃кѕ Кисилярь куттгалтанх анх дойдуга келянь нежрь юлюгярьдяри да кёёсютяртянь тынярыих тасарэхтара. Халланх кюстяря хамсэхтара бять.

҃кз Чче, оччого кюсьтюнь улаханх да слабалынх былытх юрьдюгярь Кисн Ўола келянь нсерянь кёрёхтяря.

҃ки Бу боланх эрьдягиня ханталягтытх каскытыных ёрё кётёгюнь: эсиги кысанаргытх чугасанх эрярь экать.

҃к҃. Югяни да этгя кинилярьга: смоковницаны кары да мастары кёрюнь.

҃л Киняярь атанх эрьдяхтярия, Ону кёрёнгють, бездигть билягигть, санних чугасата дёнь.

҃ла Сити курдукх эсиги даганы бу боларынх кёрьдёхкютюня, билигь, Тангара царствата чугасх дёнь.

҃лб Ямянь этябянь эсха, бу айлахх караналигиня, бу карыта боланх келёга.

҃лг Халланх сирь икки асэхтара, онтонх Янь тылларыих асэхтара суога.

҃лд Кёрёрь болугх бездигтянь, сюряхтяргигь эсенняря олусх асыртанх нсерьгянь да бу да олохх тюбюктярнттянь каттанаяллярях, олх да кюнь эмнекячи келярай эсеха.

҃лє Кини илимь курдукх, кары сирь сыраних юрьдюгярь олороччулары тутанх былэга.

҃лѕ Бу боллагына хая да кремяга серяхтанягигть, Тангарага югярь болугх, бу болары гынярх бары юлюгярьдярьтянь котохкутунх нсинь, Киси да Ўолуних инингярь келянь туроҳкутунх тусугярх.

҃лз Суку курдукх Кини кюнюсь Тангара дисётигярь ёёряхтяря; онтонх тюнюнь ёленох дёнь хая юрьдюгярь асарара.

҃ли Бары да дюнх сарсынх эрьдяттянь келяря Кинеха

Тангара

Тангара дисетигарь, истари Кинини.

Глава кв.

а Пасха день, Опреснокгарх праздникгара чугасакыгта.

б Архирейдарх юерахтахгарь да кердю сагакыгтара, хайгахх эме елерехтаринь Кинини: дисонгонх куттамлыгтара кать.

г Сонордуга икки юерамаччи ахсанытганх кирьдаригарь Искариотунанх аттанарга Иуда исигарь сатана кирьдя.

д Чче, каранх Архирейдарга гоетторго да этта, хайтахх Кинини [атыланх] бераринь киниларьга.

е Киниларь юерания, кемюсь харчы берехтаринь кинеха искалачгиларь.

ѕ Кини да тылынх берань, табыгастахх кюню кердебюта, дисоно суохх [кисталагинкх] Кинини берари киниларьга.

з Пасха агнецынх елерехь тустахх Опреснокх кюня чче келля.

и Инсусх Петурх Иоаннх иккини ыттанх, этта: карагыгытх келемнягх бисеха пасханы сехпигинь.

ѳ Киниларь эттиларь Кинеха: ханна бисеха келемнятагинь?

і Кини этта киниларьга: гуормкка кирьдяхкигиня, сотору, кубшинх день исикка ун ылдиса исарь кисини керьсехкють, хая дисега кирарь катгысыгх кинини.

к Олгена диселяхь гоегго этигь: юерятаччи этгарь эеха: Минь юерячачиларькинь кытта пасханы асэхх юрюнь дисе ханнаный?

кі Кини да улаханх келемнямагнитъ юрюнь дисени керьдерега эсеха: Оно келемнягъ.

кг Этигинь хогу киниарь каранарх куллуларх, пасханы да келемнятиларь.

ѧ҃і Часа коларынѣ кытта, Кини ёттюгястань кытта, Киниии да кытта ўонордуга икки Апосголѣ.

ѧ҃є Этгѧ да киниларыга: Минь керкѧ багарбытымѣ бу пасханы эсигини кытта сехпинь, мугу ылэликинимѣ.

ѧ҃ѕ Этгѧбинь экать эсеха: семь суўога киниии, Тангара царстваттыгарѣ кини ситгань кютгалигинѧ.

ѧ҃з Кытыяны ылапѣ, хамгалы да бержнь этгѧ: ылыгѣ маны, кезгить да икки ардыгытыгарѣ юллястить.

ѧ҃и Этгѧбинь экать эсеха, киноградѣ отгонутганѣ исемь суўога, Тангара царстваттга келегярь дери.

ѧ҃ѳ Хлебы ылапѣ, хамгалы да бержнь этгѧ: бу карѣ Минь этиль, Кини эсиги тускутугарѣ бериллярь; маны Минь ахтыкарѣ гынарѣ колугѣ.

ѧ҃к Кытыяны да асырѣ кенинѧ [ылапѣ] этгѧ: бу кытыя сапга кересь Минь хамлынапѣ, кини эсиги, иниигитигярь тогулланѣ эрярь.

ѧ҃ка Чче, бу Миигинь да [атыланѣ] бержчи илитѧ Миигинь кытта ёттолга карѣ.

ѧ҃кв Олѣ-да-гынарѣ Кисн Ўола исярь анаммытынѣ хотў: арай альдисархай Киниии атыланѣ бержрь кисеха.

ѧ҃кг Киниларь кеэ кезларинь ынтысарѣ боллуларѣ, бу маны ожоросѣ киниярытань хамлара колога тѧ?

ѧ҃кд Эме киниларь икки ардыларыгарѣ мёкёнь тагыта, хамлара киниярытань улаханнара колосѣ тустахѣ.

ѧ҃ке Онтонѣ Кини этгѧ киниярыга: ырахтагыларѣ дисонюрго тоёттюрѣ боллларь, киниларн да тутаччыларѣ ютённю ожороччуларынапѣ аттаналларѣ.

ѧ҃ѕ Онтонь эсиги атынныкѣ: хатта улахапгытѣ

эсигит-

эзигиттэнь, аччыгый курдукх коллунх, васх да килэччи, служи гыначчы курдукх.

к҃з Хаалара улаханый: ёттюгэстэнь сытаччы ду, служи гыначчы ду? Ёттюгэстэнь сытаччы болкатх ду? Онтонх Иисусу, эзиги ортогутугарх, служи гыначчы курдукпунх.

к҃и Эзиги коллухкытына Иисусу альфисархайдаркарх Иисугиш кытта карх эре колкуккутх.

к҃д Онтонх Агалх Иисуха керестэбитиш курдукх, Иисусу царстваны керестибиш эсеха,

к҃е Аёэхкытых иёэхкитиш да иш Иисусу Отолбарх, Иисусу царстбакарх, престолларх да юрьдюлярягарь Олороҳкутунх тусугарх, ўонордуга икки Израиль ага усунх дюллари.

к҃ѕ Ани Тоёнх этта: Симонх, Симонх! чче бу, сайана кёрдёсёрь, пшеница курдукх, ысары эзигини.

к҃з Олх-да-гыннарх Иисусу Тангарага югпютюль эш тускарх, итагдярин эзиш агыкатаныш дёнь, хасанх эме эргиэнь каранх, братгарынх кёгёрётёгь.

к҃и Кини эгтта Кинеха: Ани Тоёнх эзигиш кытта Иисусу харага ханга ёлёрьгё да карэхпынх келеммиш.

к҃д Онтонх Кини эгтта: Пётурх! эеха этэбиш: петухх ыллылигиш бюгюш, эш юсь тёгюль мельдисэёгь, кильбаппиш дёнь Иисугиш.

к҃е Олх гешш эгтта кинилярьга: Иисусу мешога сўохх, хаата, атахка да кетерэ сўохх ыгтахпына эзигини, тўохка ме кысаммыкытх ду? Кинилярь эгтгилярь: тўохка даганы кысаммагахпытх.

к҃ѕ Кини эгтта кинилярьга: аны боллагына, киись мешоктахх, ыллынх Ону, хасагы даганы; Онтонх килеха сўохх,

Онпукх

Онмуҟ кеэтгинь тангасынҳ атылаҥҳ бараҳ, бысагы атылаганҳ ыллынҳ.

л̄з Этгабинь эбать эсеха, Инь юрьдюкарь коланҳ келехь тустахҳ день Тангара сургугинҳ тыла: ыжгы кеспитгажрьга холоммутҳ день. Инь тускарҳ этгилликитгь, ситгань келаҥь эржрь.

л̄и Киниларь этгилярь: Ани Тоёинҳ! тге бу манна икки бысахҳ карҳ. Кини этгажкиниларьга: сёбь.

л̄д Тахсаҥ бараҳ, Елеонҳ день хажга карда. Юёржнажччилажҳ катыстыларҳ Кинини.

м̄ Онно келаҥь, этгажкиниларьга. Тангарага юнюнь, альдисархайга кирилехкитгинь тусугарҳ.

м̄а Брагылланҳ тюспоть тгасҳ устатыгарҳ тее караҳ киниларьтаҥь тобугарҳ да сюсюргастаҥь туранҳ юнпюгаҳ Тангарага, этгаҥь:

м̄б Агамҳ! бу кытыаны Инь таспынанҳ асарарҳ колкатахкынҳ ни! Олҳ-да-гыннарҳ Инь кёнюлюль болкатынҳ, хата энаҳ боллунҳ.

м̄г Ангелҳ халлантанҳ Кинеха кёстёнь, бёгёрьгёппюгаҳ Кинини.

м̄д Эрейгаҳ да коланҳ, юётюкь Тангарага юнпюгаҳ; кёлёсюнаҳ Кинена кара сирьгаҳ тамалырҳ ханҳ тамахтарынҳ курдукҳ. Молитватганҳ туранҳ, Кини юёржнажчиларигарь келярь, арай киниларь санарганҳ утужнҳ сыталлярынҳ кулярҳ.

м̄е Этгажкиниларьга: того эсиги утужгытҳ? тургунҳ, Тангарага юнюнь альдисархайга кирилехкитгинь исинь.

м̄з Жаны Кини этгаҥь эрьдагинаҳ, арай дсонҳ кёсюнаҳ, ёонордуга икки юёржнажчиларьтаҥь бирь, Иуда день киниярь киниларигарь испитгаҳ, чугасаҥ да келлаҳ Иисуска, угурары Кинини.

Кини маныкъ беле кӣрьбитъ
ӑатъ киннярьга : кими минь
утуромъ , чте солъ каръ .

мӣ Йисусъ этта кинеха :
Йуда ! утурургунанъ Кини
Ӱолунъ [атыланъ] кӣржинь
ду ?

мӣ,о, Ӧнтонъ Киннини кытта
каръ болбуттгаръ , нти кола-
рыныъ кӗрӗшӗрь , эттиларь Ки-
неха : Ӓи Тоёнъ ! кысагынанъ
Охсохпутунъ хайтагый ?

мӣа Ӓрай бирьдярь киннярь-
тань Ӓрхирей кулутунъ Ох-
сонъ , уго кулгагынъ кысанъ
кӓкистъ .

мӣб Ӧччого Йисусъ этта :
тохтӧнъ ; кулгагаръ да дага-
жинъ ютӗртъ кинини .

мӣв Ӧнтонъ Кинеха утары
кельбитъ Ӓрхирейдарга , Тангара
дисетинь касыкктарга , кырдса-
гастарга да Йисусъ этта :
Жинигинь тӗкюню курдукъ ту-
танъ ыларыгытъ , болоттохъ
мастахъ да болангытъ тагыс-
тыгытъ ду ?

мӣг Кюнь ан Жинь Тангара
дисетигярь эсигини кытта ка-
рымъ , эсиги да Жинь юрьдю-
кярь ипиларьгитинь уркатах-
кытъ ; Онтонъ билигинь чте
эсиги келгитъ харага да
кӗнюлъ .

мӣд Ӓрай ыланнаръ Киннини
сетгинь ипытиларь архирей да
дисетигярь агаллыларъ . Пӗтуръ
ырахтанъ кеннитгинь батыс-
пыта .

мӣе Киниларь , Ӧдкоръ Ор-
тотугаръ ӱоту кӗдюютаннярь ,
бирьга Олорбуттарынъ кенна ,
Пӗтуръ да киннярь икки ард ы-
ларыгаръ Олордо .

мӣѕ Бирь кулутъ кысъ ,
ӱочъ ыксатыгаръ кини Оло-
ронъ адыланъ кӗрӗнь , этта :
бу да Киннини кытта бара .

мӣз Ӧнтонъ кини мель-
дюсежинь киннитгинь этта
кулутъ кыска : минь кильбап-
пинь Киннини .

мӣи Чечумъ согусъ боланъ
атынъ киннини кӗрӗнь , этта :

эѣ да кѣнѧрѣтѧѣ карѣѣ.
Ѻѣтонѣ Пѣтурѣ Олѣ кѣсеха этта, сѫохѣ.

ѱ.о. Гѣрь часѣ керѣга колаѣ, эме кѣрь кѣчѧѣ тѫраѣ этта: кѣрдѣкѣ, ку да Кѣнѣѣ кѣтта кара: кѣѣ Галилей экать.

ѯ Ѻѣтонѣ Пѣтурѣ этта олѣ кѣсеха: тѫтѫ этѧгѣѣ, кѣлькѧѣѣ. Ѧрай, кѣѣ этѧѣ эрѣдѧгѣѣ, сотогѫ петѫхѣ ѣллата.

ѯа Ѻтчого Ѣѣсусѣ эгѣѣ кѣрьдѣ Пѣтурѣ дѣкки, Пѣтурѣ даганы агѣѣа Ѧи Тоѣѣ эпѣрть тѣлѣѣ кѣѣеха: ку петѫхѣ ѣллѣлигѣѣ юстѧ Ѣѣѣгѣттѧѣ арагѣѣ дѣѣ.

ѯк Пѣтурѣ тасырѣса тахсаѣ асѣлахтѣкѣ ѣтата.

ѯг Ѣѣсусу тѫппутѣ кѣсѣлярь, элекѣ тѫѣпутѣара Кѣѣѣѣ, ѣѣспытѣара Кѣѣѣѣ, Харагѣѣ да Кѣѣеха сабаѣнярѣ сырангарѣ да Кѣѣѣѣ Ѻхсонѣорѣ, ѣѣпытѣара: тай-эре, кѣѣ Ѻгуста эгѣѣ?

ѯд Ѧтѣѣ да элькахъ юѣгю тѣллары эппѣтѣѣ Кѣѣеха.

ѯѕ Ѧрай кюѣ коларѣѣ кытта, дсоѣ кырдсагастара, Ѧрхирейдарѣ юѣрахтахтарь да мѫѣюстаѣнарѣ, кѣлярьдѣлярь Кѣѣѣѣ кезярѣѣ мѫѣяхтарыгарѣ.

ѯз Ѻгенѧ ѣѣтѣѣлярѣ Кѣѣѣѣ: эѣ ду Христосѣ? этѧѣ кѣрь кѣеха. Кѣѣ этта кѣѣѣлярьга: Ѣѣѣ эттахпѣѣ даганы, эѣги ѣтѧгѧѣехкѣѣ сѫога;

ѯи Ѣѣѣтахпѣѣа эѣгѣѣ, Ѣѣеха отъкѣѣ кѣѣехкѣѣ сѫога, ѣѣтахкѣѣ да сѫога Ѣѣѣгѣѣ.

ѯ.о. Ѧѣыгѣѣтѣаѣ кѣѣ ѫола Таѣара кюсюѣ ѫѣо ѣѣтюгярь Олорога.

Ѻ Ѧрай карылара эттилярь: ку коллагѣѣа эѣ Таѣара ѫола коллагѣѣ? Кѣѣ мангха этта кѣѣѣлярьга: эѣги дѣѣѣ, Ѣѣѣ карбѣѣ дѣѣ.

Ѻа Кѣѣѣлярь да этѣѣлярь:

бу кенна тўохх керенггтарий бисеха? Бисиги безбить эбать Кини аягытганх исиггибить.

Глава кг.

а Бары дисонх юкех туранарх Пилакка ильдисе бардыларх Кининии.

б Бурий да тасаранх Кинеха этгилярь бисиги буллубугх, Кини дисону едягярь, Кесарьга да ельбюгани бердярбать, Безгинь Христосх ырахтагыланх аггырх.

г Пилатх ыитанх Кининии этгя: Иудей ырахтагытагын? энь ду? манэха Кини этгя: энь дигинь.

д Пилатх Архирейдарга дисонго да этгя: ханныкх да бурую булбаппынх бу киеха.

е Онтонх киниярь кичяпь туранх этгилярь: Кини, Галилеягганх ыла манэха дери, бютюнь Иудея устунх юерягапь, дисону едягярь день.

ѕ Пилатх Галилеа тусунх истапь, ыитта: Кини Галилей ду?

з Кини Иродх дойдутутганх боллага день билянь, ытта Кининии Ирокка, Олх безга да Оччого Иерусалимига бара.

и Иродх Инсусу керень, керка юерьдя; ерытапь эбать багаранх сыльдысыкыта керегюнь Кининии, эльбяги Кини тусугарх истибитгинь, исинь, Олгена эремягя ханныкх эме дисикти суолу керегюнь Кинитгапь.

к Эльбяги да ыиппыта Кинитгапь, Онтонх Кини тугу-да эппягяга кинеха.

л Архирейдарх, юерягхтяхтярь да туранярх бурий тасаркытгара Кинеха.

ам Иродх безгинь болоттохторунх кытта, сыниянь элекх да тутанх Кининии, сырдыкх тангасы кетярьдянь

Кинеха, тѣ҃тѣ҃рю ытта Пилакка.

к҃і Ѧ҃рай Пилатъ Ѡ҃родъ икки кеѧлѧринь ардылары гаръ догоръ коллуларъ солъ кюнгѧ, ѹрутъ экатъ кеѳ кеѧлѧринь кытта ѣ҃стѣ҃хь этилѧръ.

к҃ѳ Пилатъ Ѧ҃рхиреѳйдары, тоѣ҃ттору, дисо҃ну да ыгыранъ кламъ,

к҃а Этта кинилѧрьга: эсиги дисо҃ну едатѧръ курдукъ ку кисини агаллыгытъ линеха; чче ку, минь эсиги ка҃ргытына кытталмыхъ Кинини, эсиги куруйдурѹтутаръ тѹ҃охка ме ку киси куруйдагынъ булкатымъ.

к҃в Ѡ҃родъ да эме Олкурдукъ: минь экатъ Кинини ыппытымъ кинеха, эме да синь кѣ҃сюнинъ тугу-да ѣ҃лѣ҃рьгѣ сѣ҃кѣ҃гю Кини Онгоркотохъ дѣ҃нь.

к҃г Ку коллагына, минь сыниѧнь баранъ Кинини ытэ҃мъ.

к҃д Ѻ҃нтонъ кини, Тангара кюнюнь тусугаръ ытэ҃хъ тустахъ ка҃ра кинилѧрьга бирь ханлагы.

к҃е Ѧ҃рай кары дюнъ хасытгы хасытгы, этѧрь колла: тутъ Кинини, Онтонъ Барабаны ытъ бисеха.

к҃ѕ Кини харага ханга ѹтуллукутъ ка҃ра кирь нѧнь гѹ҃ордтъ исигѧрь кинитгѧнь Онгоруллукутъ тахсыбытынъ исинь кисини да ѣ҃лѣ҃рьбюттѧрынь исинь.

к҃з Пилатъ Йисусу ытэ҃гынъ кагаранъ, эме сагатыкъ этта:

к҃и Ѻ҃нтонъ кинилѧрь хасытакытгара этѧнь: тараччы тардъ, тараччы тардъ Кинини.

к҃ѳ Кини юсюнь этта кинилѧрьга: тугу кусаганы Онгордо Кини? минь тугудаганы ѣ҃лѣ҃рьгѣ сѣптѣ҃гю булкатымъ Кинеха: Ку боллагына, куруйданъ баранъ Кинини ытэ҃мъ.

к҃к Ѻ҃нтонъ кинилѧрь

кичжинъ тураңъ ҳ ұлаҳанныкъ ҳасытаннарҳ кердёспюттжарҳ ҳ Кини тараччы тардыллынныкъ день ҳ чче киннярҳ ҳ архирейдарҳ да ҳасытыллара кыйда.

кд Ирай Пилатҳ ҳ киннярҳ кердёсёллёрюнь ҳотту коллуҳ день дюллатж.

кё Ирань шнигярь кисини да ёлёрькюттжарынь ненынь ҳараға ҳанға утуллукуту кердёспюттжарынь косуолатға ҳ Онтонъ Инсусъ киннярҳ кёпюллярнгярҳ кёрдж.

кѕ Ильдиса да кардаҳтарыкна Кинини ҳонуттганъ нежрь ҳ кирь Кириней скай Симонъ дёни тутаннарҳ ҳ крёсы кинеҳа сюктарднярь Инсусъ кеннюттжанъ ильтынъ день.

кз Гёртъ югюсь дюонъ ҳ дисаҳталлярҳ да Кинини каты-саннарҳ ҳ ыгакыттара сонгобуттара да Кини тусутарҳ.

кн Онтонъ Инсусъ киннярь дёкки ҳансаҳ ҳ этгж: Иерусалимъ кысгара! Минь туспарҳ ыгамаҳ ҳ ҳагга бёгитъ тускутутарҳ Оголоргутъ да тустарыгярҳ ыгаҳ.

к.ф. Кюннярь келянъ эрялярь ҳ со́ччого этёхтярж: дюоллохтогорҳ Огото сўохтярҳ ҳ Огонъ тёрёпёгёхъ Осогостогорҳ ҳ Огонъ да эмтербяхтаҳъ эмнйдярь.

л Со́ччого ҳяляргя этярь колохтара: тюсюнъ кисиги юрьдюкютюгярь ҳ кулгуниҳутгарга да: сакыгъ кисигини.

ла Кёгёрёнъ эрярь мясы кыгтта маны Онгорорҳ коллутгарына ҳ ҳаныкыты кыгтта тўохъ кологай.

лк Кинини да кыгтта атыныҳ икки тёкюню эме ильдисё испиттжарж.

лг Локной аттаҳъ сирьгж келькиттжарынь кенинж ҳ Онно Кинини икки да тёкюню тараччы тартыларҳ ҳ кирьдярынь уго ёттгюгярь ҳ кирьдярынь ҳагасҳ ёттгюгярь.

лд Онтонъ Инсусъ этгж:

Ѧгамъ! халларъ киннярьга; Онороллорунъ бильбаттарь эбать. Тангасынъ да юллястибиттара жеребий кабисань.

л̄е ДСонъ да туранъ, кёрьбюгя, тоёттторъ да киниляри кытта элекъ туганнаръ, эппиттара: атынпары бысабыта; Тангара талбыта, Христосъ боллагына Кини, Безтинь да бысатынъ дёнь.

л̄s Болоттохторъ да эме элекъ тупиттара Кинини, укеуеу да ильдисе келяннярь,

л̄з Эппиттара: Иудей ыёрахтагыта боллахкына, быса кезгинь.

л̄и Кини юрьдюгярь Греческайды, Римскайды, Ёврейскайды суруллубутъ суруки бара: бу баръ Иудей ыёрахтагыта дёнь.

л̄.ѳ. Ёламмытъ тёкюттярьтянь бирьдяра хосуланъ Кинини эття: энь Христосъ боллахкына, Безгинь бисягини да быса.

м̄ Онтонъ бирьдяра, куёнъ кинини эття: энь Тангараттанъ куттаммаккынъ ду, безгъ да соноха буруйдаммытъ болягынъ?

м̄а Бисяги кёнё кирдиктяхтикь буруйданабытъ; суёлларбытъ кысытынанъ сёптёгю ыланъ, Онтонъ Кини тугуда кусаганы Онгоботохъ.

м̄б Ёрай Йисуска эття: Ёи Тоёнъ! Безгъ царетвагяръ келлячкиня, ахтяръ мингинь.

м̄г Йисусъ да эття кинеха: аминь этябинь эеха: сяны Мингинь кытта райга болёнъ дёнь.

м̄д Ёлтысъ часъ керинга бара, рай бютюнь анъ дойду утгунъ харанга колла тохсусъ часка дёри.

м̄е Кюнь да харягарда, Тангара дисётинь бысъ тангаса Орготгунанъ хам тырыттынна.

м̄s Йисусъ улаханныкъ сангаранъ, эття: Ёга! энь

нигарь тыммынх бермбинь. Маны этань, тынынх тасарда.

мз Суотникх бу болбуту керень, Тангараны да хайганх этта: кырдыкх, бу киси кене кирьдиксинть кара кать.

ми Бары да маны кере кельбинть дисонх, бу болбуту керень, тестгаригарь да кеэлларинь Охсунанх, тенниюбюттарх.

мд Бары да Кини билькерьдарх, Галилеяттанх да Киниии батыспытх дисахталларх, ырахтанх туранларх, ону керькюттгарх.

н Оччого бирь Иосифх день сюбкенть, ютте кене да кирьдиксинть киси,

на [Киниарь сюбкаларигарь, суолларыгарх да кыттыбатахх] Аримафея день Иудея гуорадыттанх, беэтта да Тангара царствагынх кесюгарь боланх,

нб Пилакка келянь, Иисуса угогунх кердесыюта.

нг Тюсарянь ыланх Ону, плащаницананх да суланх урда тасх иенгарь сорулукутх гробка, Оино киль-да хасанхдаганы уруллукатага.

нд Солх кюнь пятница кара, суббота коланх эрара.

не Галилеяттанх Иисуу кытта кельбинть дисахталларх, катысаннарх, гробу, Иисуса да угогунх уралларынх керькюттгарх.

нѕ Тенненень келяннарь, ароматтары, мираны да белемнятилярь; Онтонх субботага, ыахх кысытынанх, тугу-да гыммятахтара.

Глава кд.

а Берть эрьдя неделя бастыгых кюногарь, киниарь белемнямминть ароматтардыгых атыннарх да киниляри кытта келлиярь гробка.

б Буллуларх да гробтанх керь ылыллыбытх тасы.

Иенгарь

ѓ Йсигарь кирѫнѫрь, ѧи Тоёнх Йисусх ѵтогѵнх кулкатылярх.

ѕ Чче ку тусугарх сатанх санамьѧ турдахтарына, арай кильбѫрь тангастахтарх, икки эрь киси тѵрдуларх киннѫрь нинилѫригѫрь;

ѐ Куттананх, харахтарынанх сирьгѧ кёрёнь эрьдѧхтарина, эттилѫрь киннѫрьга: ёльбюттѫрь икки ардыларыгарх тыннагы того кёрьдюгють?

ѕ Кини манна сѵохх: тилинѧ, Галилеѧга барх эрьдѧгина, эпиртинь ёйдёнь.

ѕ Кини Ѵола анлахх киниларь илилѫригѫрь кёрилёхь тустахх дёнь, юсюсь да кюнгѧ тиллёхь тустахх дёнь.

ѝ Киниларь ёйдёрюгѫрь киларьдилѫрь Кини тылларынх.

ѯ Гробтанх да тённёнь келѫнѫрь, ѵонордуга кирь [ѧпосталларга] бары да атынарга ку карытынх капсёнь бёрдилѫрь.

і Сѵку маны ѧпосталларга тыллакытх каллара Мариѧ Магдалина, Йоанна да, Иакобх да [нетѧ] Мариѧ, аттынарх да киниларь кытта.

ѳі Тылларынх да сымыѧга холоннорх, итѫгайкатилѫрь киниларьга.

ѳѕ Ѳнтонх Пётурх, туранх гробка сюрьдѧ, арай суланыллыкытх тангасх эре сытарынх тонуёёнх кёрьдё ку болкутѵ да сёгёнь, тётгёрю барда.

ѳѕ Солх да кюнгѧ Йерусалимганх алтаѵонх стадийга турарх Эммаусх дёнь, бёлёхь ыэлга, икке киниларьтань баранх испиттѫрѧ.

ѳѯ Ку да бары болкутх тусунх капсёппиттѫрѧ.

ѳѐ Ку безѫринь икки ардыгарх капсётань дисюллакытахтарина, Йисусх Безтѧ да аттыларыгарх келѧнь киниларь кытта халанх истѧ.

ѳѕ Ѳнтонх киниларь

харахтара сабыллыбыттара, Кинии билимѣхтарин ихин.

з҃і Ӧрай Кини эттэ киниларга: бу ихэнь тӱохх сӱолунх тусугарх мѣкюсагитх икки ардыгытыгарх, тӱохтанх да санаргытых?

и҃ Манэха кирьдэрх Клеопа дѣнь эттэх Кинеха: соготогунх энь ду Ӧрусалимга барх коллангынх, бу кюнярыга барынх бильбаккинь?

л҃а Эттэ киниларга: тӱохх барынх? киниларь эттилярь Кинеха: Назорей Инсусх тусунх, Кини Тангара да, иниигарь тылынанх, сӱолунанх да кюстахь пророкх бара.

к҃ Хайтахх бисиги Ӧрхирейдарбытх, князьтарьбитъ да ѣлерьгѣ дюллань бермяярь, тараччы тарпыттара Кинии,

к҃а Ӧнтонх бисиги эрялминпитъ, чче бу Кини Израили быэга дѣнь, Олх-да-гыннарх бу колбутугарх аны юсюсь кюнх колла.

к҃в Бисеннярыттань сорохх эрьдэх грокка сыльдяскыбытх дьяхталларх эмэ куттатыларх бисигини,

к҃г Булумина Кини ушогунх келяннярь да капѣкиттэрэ кѣстюбютъ Ӧнгеллары кѣрькюттярынь, Олорх этяллярь, Кини тыннахх-юсю дѣнь.

к҃д Бисеннярыттань да сорохторо грокка сыльдяннярх кулкутугара дьяхталларх эпиттярынь курдукх, арай Иезтинь эрэ кѣрькѣтѣхтѣрь.

к҃е Ӧччого Кини эттэх киниларга: э ѣѣ сӱохтарх, пророктарх да эпиттягярягярь итягяехтярынь сюрахтяринянь бытаннарх!

к҃ѕ Ити курдукх Христосх мугнананх баранх киреги иь Иезтинь славатыгарх тустахх сӱога тэх ду?

к҃з Моисейтанх кастанх, бары пророктартанх, бары Тангара сургарх этиллибитинь ѣйдѣтѣнь эттэх киниларга:

кѝ Ѻлѫ ѩкки ардыгарѫ киниѧрь каранѫ иѧрь кѣлѣхь ыэлларыгарѫ чугасатыларѫ, арай Кини хоумѫ ыраѫ карэѫ курдукѫ болла.

кѳ. Ѻнтонѫ киниларь тохтотоннорѫ Кинини, этгиларь: ѣгтюгастась бисигини кытта, хоюгѫ болла, кюнь да аргалата. Ѧрай киржнь киниларь кытта ѣгтюгастата.

л Ѻстолга да киниларь кытта ѣгтюгастанъ сытгагына, хлебы ыланѫ, благословиѥ гына, госуганѫ да баранѫ, бѣрьдѧ киниларьга.

ла Сѝгтинна киниѧрь харахтара арай асылынныларѫ, киниларь биллиларь Кинини. Ѧрай Кини кѣстюкать болла киниларьга.

лк Ѻчюго киниѧрь беэ беэларигарь дѣстиларь: Кини ара бисигини кытта капсѣтанъ, Тагара сургунѫ ѣйдѣгѣнь этанъ эрьдѧгина, сюрѧхпить бисена убайбатага ду"

лг Солѫ чѧска туранѫ Перусалимга гѣнюниолярь, булулуларѫ да ѹонордуга бирь Ѧпостолу холбу киниларь да кытта бирьга баллары,

лд Ѻлорѫ эппиттарѧ, Ѧи Тоёнѫ кырдыкѫ тиллянь каранѫ, Симонга кѣюнна дѣнь.

лѳ Киниларь да, ара болбутунѫ, Олгенна хлебы тосуппутугарѫ бильбиттаринъ, капсѣнь кѣрдиларь.

лѕ Бу маны капсѣнь-эрьдѧхтарина, арай Йисусѫ Иэгта киниларь Ѻрголорутарѫ туранѫ, этгта киниларьга: эе эсеха.

ла Киниѧрь, Олусуаннарѫ куттананнарѫ да, гыны кѣрѣбютъ дѣнь, санатыларѫ.

ли Ѻнтонѫ Кини этгта киниларьга: того Олусуагытѫ? того да итинникѫ саналарѫ эсиги сюрѧхкитигарь киряллярь?

л. Йиларьбинъ, атахтарбынѫ да кѣрюнъ; бу Йинь

Кезкинжик каркыих; чинчилжик кёрюгь Минги-ик, тыих экжгь эгга угога да ыёохх.

мй Минеха кёрёгюгюгюгжрь каркыих курдукх, Мины эгжик каранх. Кини ылгинк атагыих да кёрьдёрьдё кинилжрьга.

мйа Юёрькюгтгжригтгжик итгагайкжгь эрьдахтгжриик, кёркисжик-эрьдахтгжриик, Кини эгтга кинилжрьга: манна эсеха асэхка тыохх эме карх ду?

мйк Кинижрь юёлькюгь калыктанх пчела да мёдуих кёрдилжрь Кинеха.

мйг Ылаих да сетга кинилжрь каллырына.

мйд Олх генна эгтга кинилжрьга: Моисей ыжгыгарх, пророктарга псаломнарга да Мини тусгарх сургумукугтх сигтёхь тусгахх денк, эсигини кытта карх эрьдахпиик, эпитимк чче ку карх.

мйе Оччого Тангара сургугих килёхтгжрик тусутгарх ёйдёрюнк асанх кёрьдж кинилжрьга.

мйѕ Олх генна эгтга кинилжрьга: сйги гурдукх сургумукугих, сйги гурдукх ма Христосх мунгилюмих карик, кёрюк кюгтгж гилёхь тусгахх:

мйз Ли килиижрж, ли да халлажига, Иерусалимганх ылл кары сэмукгарга, Кини атыгарх киллернлёхь тусгахх денк.

мйи Онтонх эсиги тосугларх манэха колагыгх.

мйд. Чче, ку Мини Ягалих кёрёхь колкугтуих ытэлих эсиги юрьдюгюгюгжрь; Онтонх эсиги Олоруих Иерусалимих гуорakка юсжгтгжик кюсюнжик кюрюнёхюгюгжрь дёри.

й [Гуорадганх], да тасаранх ылаих кинилжри Випанижга дёри, Беэгтинк да нилжринк ёрё кёгёгёнк, благословки гынна кинилжри.

йа Чче ку кинилжри благословки гынанх эрьдагинж, ырата исжик кинижрытжик халлага ыгтгарх болла.

н҃в Кинеха южнь каранлаґ҃ъ · кинилаґ҃ъ оу҃лъхнїи ю҃ерюню кыґ҃ґа Іерусалимґа ґ҃ѣнионилаґ҃ъ ·

н҃г Тагара да мсѣґ҃тиґ҃ъ мелькіси Тагарины мыхтїимнїи Сморкуґ҃ґара · Амінь ·

Конецъ є҃же ѿ Луки с҃ґаго є҃ѵлїа ·

Йоаннтанъ

Сватой

Евангелиа.

Глава а.

а Магнайгытыгарх Тылх кара, Тылх кара Тангарага, Тылх да Тангара бара.

б Кини магнайгытыгарх Тангарага бара.

в Барытых Кини айкытх, аллыбытх эре, Кини суогуна аллыбатахх.

г Тыннахх гынарх Кинеха кара, тыннахх да гынарх киниархга сырдыкх бара.

д Сырдыкх харангага сырдырх, харанга да кыэнх ылбатага кинини.

е Тангараттанх кини ытыллыбытх бара, ата кинена Йоанних.

з Кини тосулурга келбитьь, тосулогунх нинь сырдыкх тусугунх карылара итжгайдиннарь день кининань.

и Кини сырдыкх болбатага, хата ытыллыбытх тосу логунх нинь сырдыкх тусугарх.

к Кырдыкх сырдыкх бара, анх дойдуга келянь нгарь

карыı киıнии сырдатарх .

ѣ Анх дойдуга бара , анх да дойдуну Кинии айкытх , арай анх дойду Кинини билькатга .

аѣ Беэтинь генижригарь келлх , беэтинь да генижрх ылкатахтара Кинини .

бѣ Онтонх ылкытгарга Кинини , итжжччилярьга Кинии атгыгарх , кёпюль керьдж Тагара Оголорунанх колохтарыıх .

гѣ Киıилярь ханганх да , эть багарарытганх , эрь да киıи багарарытганх гёрёбёгёхтёрё , хага Тагаратганх тёрёбюгтгарх .

дѣ Тылх эть колла , киıиги да ардыкытыгарх олохтонно , югёнжнь кырдыгынанх да голанх ; киıиги да Кинии славатыıх , Агатганх собх-согогтохх тёрёбють генииь славатыıх курдукх кёрьбюппють .

ёѣ Йоаннх тосулурх Кинии тусунх сагаранх да этарь : бу барх , Кинини минь эппигиль , минь кеıиикигтжнь келжнь исччи , минь ииıикарь болбугх день : минигиıижгарь ургтх карыıх иеиıь .

ѕѣ Кинии да толорутутганх карыкыгх киıиги благодать юрьдюгарь благодати ыллыкытх .

ѯѣ Ыжх экать Моисейгганх берилибитх , Онтонх благодать кырдыкх икки Йисусх Христосганх бара .

иѣ Тагараны киıь-да ханна-даганы кёрьбётёгё : собх-согогтохх тёрёбють , Агатыıх иеигарь барх , уолх , Кинии билярьдж .

аѣ Бу барх Йоаннх тосулакыта , Иудейдарх ыпыгтгарыгарх Иерусалимганх агакытгары Аскигтары да ыита Кинини : энь кимгиний ?

бѣ Кинии билиниж , мельдиссипатж да : билиниж , минь Христосх болкаппыıх день .

гѣ Ыигтыларх кинини : чче , гохкуиуй энь ? Ильягыıх ду ?

суохъ дѣнь этта; Пророккунъ ду? манэха да суохъ дѣтта.

кв Этталарь кинеха: чче, кимъ каргыный? ыпыттарга бисигини тылъ бэрэхпитинь эньбезъ тускунъ тугу дѣнгий?

кг Кини этта: минь ичигахъ сирьга юөгюляччи сагатабынъ: Ӧи Тоёнъ суолунъ кённёрюнъ, Исиа Пророкъ эпитинэнь.

кд Онтонъ ытыллыбыттаръ Фарисейдартанъ каллара.

кє Ыитаннаръ кинини, этталарь кинеха: эньХристосъ да, Ӧиа да, Пророкъ да колбатъ эрэригинь, чче, того сюрахтигинь?

кѕ Манэха Ӧоаннъ этта киниларьга: минь ӯнанъ сюрахтибинь; Онтонъ эсиги Ортогуттугаръ турары эсиги билькэбкитъ.

кз Солъ каръ минь кеннибиттэнь келэнь исаччи, Кини минь иниякарь болбуттъ: Кини этаркасинь быэтгынъ сёрёхпарь минь сёкё суохпунъ.

ки: Бу Вифавараа, Ӧорданъ угоргуттугаръ бара, сонно Ӧоаннъ сюрахтабитта.

кѳ, Сарсыгыгыгаръ Ӧоаннъ, Ӧисусъ келэнь исаринь кинеха: кёрёнь, этта: бу каръ Тангара агнеца, анъ дойду антынъ ылыначчы!

л Сӯбу каръ, Кини тусунъ минь этгимь: минь кеннибиттэнь келэнь исарь эрь, минь иниякарь болбуттъ дѣнь, минь иниякина бара катъ.

ла Минь билькэтагимь Кинини; Олъ да гынаръ Ӧизраильга кёсюнюнь дѣнь, сиги исинь минь ӯнанъ сюрахъти келлимь.

лб Ӧоаннъ тосуланъ, этта: Святой Тынъ, голубь курдукъ, халлантанъ тюсэнь исаринь, Кини да юрьдюгарь карынъ кёрьдюмь дѣнь.

лг Минь билькэтагимь Кинини: Онтонъ ӯнанъ сюрахти ыпыттъ минигинь этта

минеха: кимь юрьдюгарь Сьжтой Тынх келянь исарынь кини да юрьдюгарь карынх кёрёнь ; солх карх Сьжтой Тынынанх сюрахтяччи .

лд Анинь кёрькютюмь , тосумгтымх да, Тангара ӱола ку карх день .

ле Сарсынгытыгарх Иолинх эме турбута , икки да кини юёрмаччиларигтгянь .

лѕ Инсусх келянь исарынь кёрёнь , этгя: Тангара агнеца ку карх .

лз Икки юёрмаччиларя , кини этгарынь исгянияръ , Инсусу катыстыларх .

ли Инсусх тётгёрю хансанх, Безгинь да кенингтгянь киниляръ исляларынь кёрёнь , этгя киниляръгя: тугу кёрьдюгюнь ? киниляръ этгиляръ Кинеха : Раббн , нти ата коларх : юёрятяччи , хання олорогунх ?

лф. Этгя киниляръгя : баранигытх кёрюнь . Бараниарх кёрьдюляръ , хання олорогунх, Кинеха да халбытгара солх кюню : ӱонусх часх керинга кара .

м Иоаннтанх исгянь , Кинини да катыспытх икки гтгянь кирьдярх Андрей , Симонх Пётурх брата кара .

мл Кини кастанх безгинь братгынх Симону буланх , этгя кинеха : куллукугтх Иессианы , нти ата коларх , Христосх .

мб Агалла кинини Инсуска. Инсусх кини декки кёрётюсянь баранх этгя : энь Симонх , Иона ӱола : энь Кифананх атгтанзихх, нти ата коларх , Пётурх день .

мг Сарсынгытыгарх Инсусх Галилеяга карары сананна, Филиппы буланх, этгя кинеха : катыск Анигинь .

мд Онтонх Филиппх Вифсандатгтанх кара , Пётурх Андрей икки гӱоратытгтанх .

ме Филиппх Нафананлы

куланъ этта: ыӄхка Моисей пророктарх да суруйкуттарыныхъ куллукуттх Иосифх ӯолунх Иисусу Назареттанх.

м5 Нафанаилх этта кинеха: Назареттанх тохх-эмеючюгей сатанх коло ду? Филиппх этта кинеха: келжгинь кӗрь.

м3 Иисусх Нафанаилх келжнь исжринь кинеха кӗрӗнь этта: чче ку чахчы Израильтянинх кини алкына сӯохх.

ми Нафанаилх этта кинеха: хайтахх билжгинь минигинь? Манэха Иисусх этта кинеха: Филиппх эеха тылмылингына смоковница аннытарх барх эрьджхкинж кӗрьютюмь энгинь.

м,о, Нафанаилх манэха эпитть Кинеха: Рабби! Энь Ии Тангара ӯолагынх энь Израиль ырахтагытагынх!

н Иисусх манэха этта кинеха: смоковница аннытарх энгинь кӗрьютюмь день энингинь нинь итжжгинь: маннагарх улахны кӗрӗнь.

на Олгенж этта кинеха: аминь аминь этжкинь эсеха мантанх антахх кӗрӗхкютъ асыллыкытх халланы Тангара да Ангеллара ытганх тюсинь да исжлжрынь кини ӯолунх юрьдютарь.

Глава в.

а Юсюсь кюнтж кергеселжнарь кара Галилейскай Канага Иисусх да нетж Онно кара.

б Иисусх Кини да юӗрнанчилжрж уруга ыгырыллыкытгара.

г Арыгы тийкатагиттань Иисусх нетж этта Кинеха: арыгылара сӯохх.

д Иисусх этта кинеха: Минеха эеха да тохх кологай? часымх Минеж кажж ′ликх.

е Нетж Кинеж халиначытгарга этта: тугу этжрь эсеха

эсеҳа, Онү Онгородугъ:

5 Сйтинна, Йудейскай ыраснанарҳ майгытынанъ икки-ли, юсетю да мӣржай киржарь, алга ӱ тасарҳ тасҳ иенгь кӑра.

3 Йисусҳ этгъ кинилярьга: иенгтгяри ӱнанъ толоругъ. Толордулярҳ Олору юрьдюлярягярь дӣри.

4 Олгенна этгъ кинилярьга: билигинь касанъ ылангыгъ, ильдиса кӑрыгъ архитрикляга. ильдиса агаллыларҳ.

5 Онтонъ Архитрикляньъ арыгы колбугъ ӱнү амсаяньъ каранъ, кильҳатяга ханганъ арыгы колбугунъ, ӱнү касныгъ ұлияччыгтгарҳ—эре кильбиттгяҳ: Оччого архитрикляньъ Оёҳ ылаччыны ыгыранъ ылаңъ,

6 Этгъ кинеҳа: кӑры киси ягнай ючюгей арыгыны гуроярҳ, чче, итгирьбиттгярынь кенна, кусаганы; Онтонъ эңь ючюгей арыгыны харыстанъ тупгутугъ баччаяга дӣри.

7 Бу, дюнкти сӱолу ягнай Йисусҳ Галилейскай Канага Онгоронъ, Беэтгинь ылкатгыньъ кӗрьдӗрьдё, Кини да йӧӧряняччиляҳ итгайдилярь Кинини.

8 Бу генна Капернаулига келля Беэтгя, иетгя, братгара, йӧӧряняччиляҳ да: сонно агыяҳ кюню ӗрёбюттгяҳ.

9 Йудейскай пасхата, чугасакыгъа, Йисусҳ Йерусалимига келля.

10 [Олҳ келянь] Тангара дисетгинь иенгярь булла каранъ-нары, Огустары, голубтары да атыланъ эрелляринь, харчыны да уларытаччыларҳ Олороллорунъ.

11 Быэттанъ кылини Онгоронъ каранъ, барыларынъ Тангара дисетгиттянь катанъ тасарда, каранъ-нары, Огустары да; харчы да уларытаччыларҳ харчыларынъ тогонъ, Ётолларынъ да тюгнярянь кависьтя.

12 Голубтары да атылач-

чыларга

чыларга этгъ : кышъх итилэри манганъ ; Инъ Ағалэх дисетинъ аты дисетъ гынымангъ .

31 Юёрэначчилэрэ Кинилэрэ агынылэрх этгэликитъ дёнъ : энъ дисегинъ асынарымх сетъ Инигинъ .

32 Манэха Иудейдэрх этгилэрь Кинеха : хэм келени кёрдёрёгюнъ кисеха , ку маны гынэхкынъ кёнюллэхкэрь .

33 Оноха Иисусх этгъ кинилэрьга : кётюрюнъ ку церкванъ , юсь да кюнгъ туроромх кининии .

34 Иудейдэрх этгилэрь : ку церква тёрдуёнъх алта сылх тутуламкута : хайтахх энъ юсь кюнгъ туроронъх кининии ?

35 Онтонъх Кини Иезутинъ этинъ церкватынъх тусунъх эпитъ .

36 Ёлкючтэрьтэнъ турктутунъх кенинъ , юёрэначчилэрэ агынылэрх , ку маны эпитъ дёнъ : сурукка , Иисусх да эпитъ тылыгарх чте итъгайдилэрь .

37 Иерусалимга пасха праздникгарх барх эрьдэгинъх , элкэхытэрь Кини Онгорох дискити суёлларынъх кёрёнъ , итъгайдилэрь Кини атыгарх .

38 Онтонъх Иисусх кинилэрь итъгамалларигэрь керилмагъга : карытынъх Иезутъ бильбитъ кать .

39 Кысаммагъга даганы , кинь-эме кинилэрь тустарыгарх тосулгатынъх дёнъ : кисинигэрь туёхх карынъх Иезутъ бильбитъ кать .

Глава г .

1 Фарисейдарга , Никодимх аттагъх , кирь кисн кара , Иудгарх князьгарга :

2 Ку кини Иисуска тюнь келинь , этгъ Кинеха : Рабби! килэкинъ Тангарагтанъх кельбитъ юёрэтэччикинъ энь : энъ Онгорох ку дискити суёллартынъх

кинь

кимь-даганы кыӱѫнѫ Онгорō сӱога ѧкть. Тангара кишши кытта карѫ колкатагына.

ѓ Амēха Йисусѫ эттѫ кишеха: аминь, аминь этѫкинь эеха: кимь юѫттѫнь тёрёкётёгюнѫ, Онцукѫ Тангара царствагтыѫ кыӱѫнѫ кёрё сӱога.

д Никодимѫ эттѫ Кишеха: киси хайтахѫ кыӱѫнѫ тёрёгай, кырдсагасѫ колаѫ? арай кеӱттинь петтинь Осогосуѫ ишгарь иккисинь кирань, тёрё ду?

е Онохa Йисусѫ эттѫ: аминь, аминь этѫкинь эеха: ӱттанѫ, Тынганѫ да тёрёбётёхь, Тангара царствагтыгарѫ кыӱѫнѫ кирё сӱога.

ѕ Эттѫнь хāнганѫ тёрёбють, эть хāнѫ коларѫ: Онтонѫ Тынганѫ тёрёкють, тыѫ коларѫ.

з Беркисѫма эшшишинь эеха, юѫттѫнь эсеха тёрёхкюгюнь карѫ дēнь.

и Тыѫ, ханна багарарѫ, тынарѫ, сагатыѫ да кишенинь истѫгинь, Онтонѫ ханганѫ келѫринь, ханна да карарыѫ кильккѫккинь: сомкурдукѫ Тынганѫ тёрёбють кары киси коларѫ.

ѳ Амēха Никодимѫ эттѫ Кишеха: ку хайтахѫ сагаѫ колōгай?

і Онохa Йисусѫ эттѫ кишеха: Израиль юёрѫтѫччитѫ энь кола колагыѫ, сӱгини да кильккѫккинь ду?

ѯ Аминь аминь этѫкинь эеха: киларькитгинь этѫкитгь, кёрьбюппютюнь да тосулубутѫ, кисиги да тосулурбутгуѫ кылккыгѫ.

ѱ Сирь юрьдюгарь кāрыѫ эшшишитгарь эсеха итѫгайккакинть: чче халланѫ юрьдюнѫгини эттѫхпинѫ, хайтахѫ итѫгāехкитий?

ѿ Кимѫ-да халланѫ юрьдюгарь ыттыкатѫ, арай халлантанѫ тюсань кельбитть киси ӱола, Кини халланѫ юрьдюгарь карѫ.

ѧ Хайтахъ Моисей иччитахъ сирьга могою ыгэркыга ; солкурдукъ киси ола ыттэгынъ карх :

ѩ Кары итжажччи Кинини ёлькётюнь , хатта ёрюгюнь тынпахъ коллунъ день .

ѫ Ай Тангара анъ дойдуну соччо тапгабытъ , Безгинь да сокъ-соготохъ тёрёкють ўолунъ кёрьда , кары итжажччи Кинини ёлькётюнь , хатта ёрюгюнь тынпахъ коллунъ день .

ѯ Ай Тангара анъ дойдута Безгинь ўолунъ анъ дойдуну дюллю ыпатага , хатта Кинини анъ дойдуну быгатынъ день ытта .

ѱ Кинини итжажччи дюлляммать , Онтонъ итжгайбать ургугунанъ дюлляммить коларъ , сокъ-соготохъ тёрёкють Ай Тангара ўолунъ атынъ итжгайбатагинь нешь .

ѳ Бу дюль Оннукъ , анъ дойдута сырдыкъ келля день : сырдыктагарх , кисилярь хараганы Ордукъ тапгатгылярх : суоллара кинилярь гениярх кусаганнарыкъ тусугугтанъ .

і Кусаганы Оторочгу , сырдыгы акасы кёрёрь , келькать даганы сырдыкка , мёкю суоллара кинениярх кёстюкъчинярь день .

ія Онтонъ кырдыгы Оторочгу , сырдыкка келярь коларъ , суоллара кинениярх кёсюнинярь день , Тангара тусугарх Оготуллукугтарыкъ нешь .

іа Бу гениъ Иисусъ келля Кини да юёржнъчилярх Юдовскай сирьга : соно кинилярн ытта Олоронъ , сюрахтабытъ .

іѯ Иоанъ да сюрахтирь кара Соногга , Самимъ ыксагыгарх , Оно элькахъ ўларъ калларын нешь : соно келинярь , сюрахтаммиттярх .

іѳ Иоанъ хатта угуллаликъ-этъ .

іѱ Иоанъ юёржнъчилярин-

гарь мёккёнь тагысча Йудей-
дары кытта ырастанарх тусу-
гарх .

к5 Йолига келжинарь э
этгинарь кинеха : Равви !
вили энгинь кытта Йорданх
угоргутугарх барх э Кини да
тусунх энь тосулабытыгх э
чче э бу Кини сорахтирь э
барылара да келжнь исаллярь
Кинеха .

к3 Йолинх мангха этгга :
кися тугу-да кылкэгыних тюк-
тари э халлантанх кинеха
керилликагагина .

кн Эенги безгить тосулу-
гучгх минеха э эпиритимь исинь :
минь Христосх колкаппыних э
арай Кини инигарь ытыллы-
бытымх день .

к,0, Невесталахх [кися]
оёхх ылаччы коларх : Онтонх
оёхх ылаччы догоро э тудаих
истань да кинини э юёрюнань
юёрярь оёхх ылаччы сангатыг-
танх .

л Бу коллагына э сукуминь
юёрярилль толла . Кини юнё-
гюнь минь да аччёхпыних карх .

ла Юсаттань келжнь исаччи э барыларганх юрьдюкь : Онтонх сирьтань колаччы э сирьтань карх э сирь да генинь этарь : халлантанх келжнь исаччи э барылярганх юрьдюкь .

лб Тугу кёрькють э истикить э Ону да тосулурх : Кини да тосулурунх кимь-да ылкатх .

лг Кини тосулурунх ылкытх э кёгёргётгё э Тангара кырдыксытх дёнь .

лд Тангаратганх ытыллыбытх э Тангара тылларынх этарь: Тангара кёминжнь кёрькать эбать Тыны .

ле Ягa уолу таптанх э барытынх Кини инитигарь бёрьда .

лс Уолу итагжаччи э ёрюгюнь тынихх колах : Онтонх уолу итагжайкать э тынихх коларынх кёрё суога э хатта Тангара уора кини юрьдюгарь барх коларх .

Глава ѧ.

ѧ а Иисусъ сказалъ, Фарисейдарх истинитгарь дѣнь, Кимъ Иоаннагарх Ордукх элькахъ юёрмаччилари Онгоруих сюрахтирилъ даганы ;

ѧ б [Иисусъ Беэтъ сюрахтакатагинъ да исинъ; хатаКимъ юёрмаччилари] :

ѧ г Иудеяны халлараихъ, эмеГалилеяга карда .

ѧ д Онтонъ Кимъ Самарияны кыса карэхъ тустахъ кара .

ѧ е Бу коллагына Кимъ келлъ Сихарь аттахъ, Самарийскай гуёракка, Иаковъ кеэтгинъ уолугарх Иосифка бербитъ ширинъ чугасыгарх .

ѧ ѕ Сонно Иаковъ колодезъ кара. Иисусъ амтанъ сылаяихъ, Олъ кысытыныхъ Олоркута колодезь юрьдюгарь . Алтыс часъ керинга кара .

ѧ з Самарятганъ дисахтарх у баса келлъ . Иисусъ эттъ кинеха: исехинъ кулу Инеха.

ѧ и Юёрмаччилари Кинеиъ гуёракка карбытгара, асъ атгыланъ ыларылари .

ѧ ѳ. Самарянскай дисахтарх эттъ Кинеха : хайтахъ эн, жидъ коллагынъ, минигитгинъ Самарякатгтанъ, исехинъ кёрьдюгюнъ? жидгарх Самарянларга кытгытыпатгтарх экать .

ѧ і Иисусъ манэха эттъ кинеха : Тагара керитгинъ, Олгенъ, исехинъ Инеха кулу дебитъ Кимий билярингъ коллари : эн беэнъ кёрдёнъ эттъ Кинитгтанъ, Кимъ да тынныхъ уну керега тъ эеха.

ѧ ія Дисахтарх эттъ Кинеха: Ан Тоёнъ! касарх истъ суёхъ эеха, Онтонъ колодезь дирингъ: чче ханганъ ылэнгый тынныхъ уну ?

ѧ ів Иаковъ кисиги агабытынагарх эн улахангыныхъ ду? кимъ керьдъ висеха бу колодези, беэтъ испитъ сонтонъ, уолатгара да, ёёсюляръ да .

ѧ іг Иисусъ онеха эттъ

кинеха: кары исаччи бу ӯну, эме утатӗга.

кд Онтонх Жинь бӗрӗхь коларх ӯну исаччи, юж туххары утатӗ суӳога: хачга Жинь кинеха бӗрӗхь коларх ӯну, юж туххары тынпахх коларга сюрӑрь ӯ тӗрьдӗ колога кини исигӑрь.

кӗ ЖСахтарх эттга Кинеха: Ăи Тоёнх! кулу минеха бу ӯну, утатымӗгымх исинь, манна да каса сыльдысымӗгымх тусутарх.

кѕ Инсусх эттга кинеха: карх, эрьгинь кгыранх ылаигынх, келӑрь манна.

кз Мангха дсахтарх эттга Кинеха: эрӑ суӳохпунх. Инсусх эттга кинеха: ючюгейдикх эттингх, эрӑ суӳохпунх дӗнь.

кй Гесь эрьдӑхь кӑркингх эбать: аныгыгх да эенӑ, эрингь эенӑ болбатх: чче, бу кырдыкх эттингь:

кі ЖСахтарх эттга Кинеха: Ăи Тоёнх! кӗрӗкюнь, эик пророккунх.

кк Бу хаж исигӑрь бисиги агалларкытх юнпючтгарж: Онтонх эсиги этжгитъ, юнгаргж сёбтёхь сирь Йерусалимга бӑрх дӗнь.

кл Инсусх эттга кинеха: дсахтарх! итжгай Минеха, келжинь-эрӑрь часх, сючюго бу хаж юрьдюгӑрь, Йерусалимга да юнгарь колӧхкутх суӳога Ăгага.

км Эсиги бильбакинть, кимеха юнгжгитъ; Онтонх бисиги кимеха юнгарбитинь билжбитъ: кысаны Йудейдартанх эбать.

кн Олх да гынпарх, часх келжинь-эрӑрь, аны да карх, Очюго кырдыкх юнгаччиктарь тынынанх кырдыгынанх икки юнгарь колӧхтара Ăгага: Ăта Онпукх Кинеха юнгаччилари кёрьдюрь эбать.

кп Тангара барх Тынх, юнгаччи да Кинеха, тынынанх кырдыгынанх да юнгёхь тусутахх.

кр ЖСахтарх эттга Кинеха: билжбинь, Христосх аттгахх,

Иессиҳ келē дēнь : Кини келлэгиниҳ ӡ барытыҳ биллэрēга киселя .

ѯѕ Йисусҳ эттэ кинеха : Иинь барбыиҳ, эгиниь кытта капсēтлячи .

ѯѕ Соччого Кини йӧӧрэнячиларэ келиниярь, керкисетиларь ӡ дисахтары кытта капсēтярь дēнь: Олҳ да боллярҳ кимь-да эппата: тугу кӧрьдюгюнь? кичярь, тугу киниии кытта капсēтягиниь ?

ѯи Онтонҳ дисахтарҳ кезтинь ӯ тасарҳ иситиниь халларанҳ ӡ гӯоракка да баранҳ ӡ киниларьга капсēта :

ѯф Парягытҳ ӡ кӧрюнь киниии ӡ Кини Онторбушшуниҳ карытыиҳ эттэ минеха: Кини Христосҳ колāрай ?

ѯ Киниларь ӡ гӯоратгананҳ тахсиярҳ ӡ карыиҳ иетиларь Кинеха .

ѯа Ку икки ардыгарҳ йӧӧрэнячиларэ Киненярэ артасыиҳ Киниии эттиларь: Рабби, аса!

ѯв Онтонҳ Кини эттэ киниларьга : Иинь асӯҳҳ асылыктахпыиҳ, Ону эсиги билькаккитъ .

ѯг Ку тусуттаниҳ йӧӧрэнячиларь кезлярииь ардыларыгарҳ дēстиларь: асӯгыиҳ Кинеха кимь-эме агалкытҳ боллага ду?

ѯд Йисусҳ эттэ киниларьга : асылыгымиҳ Иинэ боларҳ ӡ Иинииь ыиыкгҳ кēнгюлюнь Онгорогулиҳ Кини да сӯолуиҳ ситярярилъ .

ѯе Эсиги эппаккитъ ду ӡ тēртъ ый барҳ бурдугу бысарҳ кемь келярэ? Чче ӡ ку этгаиинь эсеха : харахтаргытыиҳ кēтēгēнгють, кӧрюнь бурдуктахҳ хонуларҳ ӡ хагдарыэиҳ ӡ бысарга ӯольдисаспыттарҳ .

ѯѕ Бысāччы хамнасы ыланҳ, бараммагҳ юм тухҳары тыинахҳ колōгуиҳ иеиинь ӡ семэии холуярҳ : ысāччы бысāччы икки бирыга йӧӧрдюниярь дēнь.

ѯз Чче, ку тусугарҳ кырдыкҳ тылҳ барҳ эбагтъ, бирь

ысаччы боларх , кирь ысаччы боларх .

м̄и Эзиги эрейдамлиматахх ысаргытыгарх Жинь ыттымых эзигини : атынарх эрейдамлиттарх, Онтонх эзиги киниларь эрейдаригарь кирдигитть.

м̄ф. Солх гӧорагттанх элькахх Самарянинарх йтагайдиларь Кинини , дисахтарх тосулурх тылыних ненинь , бары Олгорбуппунх эттагденьминеха.

м̄х Бу тусуттанх, Самарянинарх келжиларь Кинеха артасанх кердеспюттарх Кинини, халлыних день киниларыга: Кини да икки кюню еребюгга сонно.

м̄ц Ордукх да элькахьтикх итагайбиттарх Кини тылыних ненинь .

м̄ч Онтонх дисахтарга эпиттарх: чче, бу генинх агардасх энь капебикинжань итагарбитть колкатгх : кезбитть экать петяммитть, билябитть, кырдыкх сукӱ карх анх дойдуну ысаччы , Христосх день .

м̄г Йкки кюнь аспытынх кенинх , сонтонх тахсанх , Галилеягга карда .

м̄д Йисусх Безгга тосулабыта пророкх безгинь теребютть дойдуттугарх ытыктаммагтх день .

м̄е Галилеягга кельбитинь кенинх, Галилеяинарх , Иерусалимых ненгарь праздникка Кини бары Олгорбутуних керенньерь , себюлянь ыллыларх Кинини ; киниларь да праздникка кельбиттарх .

м̄ѕ Йисусх , эме келлх Галилейскай Канага, ханна ӱнӱ арыгы гыммыта , ырахтагы ханыых-эре кисигга кара , солх ӱола ыэльдисанх сыппыта Капернаумга .

м̄з Кини нетянь Йисусх Йудеягттанх Галилеягга кельбитинь, келлх Кинеха, Олгенинх артасанх керьдесгге Кинини , елерю сытарх Кини ӱолунх келжинь ютертюнь день :

м̄и Йисусх эттгх кинеха :

эниги келе дисикги да сӱоллары кӗрӗ ѓликкитинѫ, кыэнѫ итѫгѫехкить сӱога.

м. Ырахтагы кисигѫ этгѫ Кинеха: Ѫи Тоёнѫ! кель, огомѫ миенѫ ёлё ѓлигинѫ.

н Ѫисусѫ этгѫ кинеха: карѫ, ӱолугѫ энѫ тыинахѫ. Ѫисусѫ эпинить тылыгарѫ кини итѫгѫинь кара тӱрда.

на Ѫрай бу тосӱйдуларѫ кининиѫ, сӱолга кулуттара тылланнарѫ да этгиларь кинеха: ӱолугѫ энѫ тыинахѫ дӗнь.

нб Кини ыигта киниларгѫинь: хаѫ чӑска кинеха югё согусѫ колла? этгиларь кинеха: багасѫ сеттись чӑска горячка халларда дӗнь киниии.

нг Ѫгата чче ёйдёгё, сӱбу часѫ кӑра ѓкать, Ѫисусѫ этгѫгинѫ кинеха, ӱолугѫ энѫ тыинахѫ дӗнь. Бездѫ итѫгайдѫ бюгюнь да дисетѫ киненѫ.

нд Бу Ѫисусѫ огоркугѫ иккись дисикги сӱола Ѫудеѫгтанѫ Галилеѫга тённенѣнь келѫинь.

Глава ѳ.

а Бу генѫ Ѫудейскай праздника кӑра, Ѫисусѫ да Ѫерусалимга келлѫ.

б Ѫерусалимѫ исигарь, карѫинарѫ аларыгарѫ Ёврейды Ѫифезда дӗнь, сёгёллюрь сирь кӑра, кесь кюлѫлѫь.

г Ѳлорго югюсь кӱлькисачыларѫ, харага сӱохтарѫ, атага сӱохтарѫ, куиѫ колкуттарѫ сырганнарѫ, ӱ хамсырыѫ кёсюппюттарѫ.

д Ѫи Тоёнѫ Ѫнгела сылата тюсѫинь келѫинь сёгёллюрь сирьгѫ, ӱну долгутара, магнай да кирѫчи, ӱ долгуйкуттуѫ кенѫ, югёрѫ, хаѫ-да кӱлькисарыѫаѫ кӱлькисыбытыѫ да исинь.

е Сонно кирь кисѫ кӑра, Отгутордута агыѫ сылѫ тухары кӱлькисаѫ сыпыгѫ.

5 Сукy кини сытарынх Инсусх кёрёнь, элькахь да сылх туххары ыэльдсыбытынх килянь, эттах кинеха: ютёрёхкюнь катаратынх ду?

3 Манэха ыэльдсаччы эттах Кинеха: э, Ян Тоёнх! сётёлморь сирыгх киллярёхь кини сыохх, у долгутулларынх сагына: Онтонх минь келлахпинх, атынх минь нинькинх тюсянь тахсыбырге колархх.

4 И Инсусх эттах кинеха: турх, теллахкинь ылангынх, хаманх сырытх.

5 Арай кини сотору ютёрьдах: кеэгинь да теллягинь ылянх, хамархх колла. Онтонх солх кюнь суббота кара.

6 Жидтархх ютёрькють киседа эпиттархх: кюгюнь суккотта колларх, теллахкинь ылэхкархх эеха сёкё сыохх.

7 Манэха кини эттах киниларыга: минтинь ютёрпють

эттах минеха: теллахкинь ылангынх, хаманх сырытх дёнь.

8 Ыттыларх кинини: кимий Олх эеха эпиттъ кини: теллахкинь ылангынх, хаманх сырытх дёнь?

9 Онтонх ютёрбють кильватага, кимий Олх: Инсусх солх сирыгх барх дсонх Ортотугархх киржнь халла.

10 Ду кенинх Инсусх, Тангара дсётгинь нентярь кининибуланх, эттах кинеха: чче, ду ютёрьдюнь: ити генинх анны Онгорума, тохх-эме Ордухх кусаганх энгинь кытта колярай.

11 Онтонх кини баранх Иудейдарга тыллата, кининиютёрпють барх Инсусх дёнь.

12 Олх тусутархх Иудейдархх, катархх колкуттара Инсусу, ёлёрехтярнинь да кёрдёспюттярх, сиггини сукботага Онгорогунх нинь.

13 Манэха Инсусх эпиттах

киниларьга : Агамх менѧ билигингѧ дэри огорох, Минь да огорокунх .

ѯн Иудейдарх хорумх ордукх ёлёрёю Кинини кёрьдёспюттэрѧ, суккоганы кесеринь юрьдюнѧнь , Тангараны Безмх Агамх дэнь эппитинь исинь , Тангарага Безтинь тэнь гынанх.

ѯо Иисусх манэха эттѧ киниларьга : амин , амин этѧбинь эсеха : уолх Ага огорорунх кёркёть боллагына тугу-да кыэанх огорō суога Безтѧ Безтинѧнь : Кини тугу огорох, ону уолх да солкурдукх огорох .

ѯ Ага уолунх таптанх , кёрдёрёрь Кинеха карытынх , тугу Безтѧ огорох ; маннагарх да улаханх суоллары кёрдёрёга Кинеха, эсиги беркисэхкитинь исинь .

ѯа Хайтахх Ага ёлькютгари тилиннярѧнь тыннахх гынарх : солкурдукх уолх да кагаркытынх тыннахх гынарх.

ѯв Ага кими-да дюллякать , хата бары дюлю уолугарх керьдѧ :

ѯг Барылара уолу , Агатынх курдукх , ытыктатынарх дэнь. [Онтонх] кимь уолу ытыктакатх , Онукх Кинини да ыппытх Аганы ытыктакатх .

ѯд Аминь, аминь этѧбинь эсеха: Минь тылбынх истарь, Минигинь да ыппыты итѧгярь ёрютюнь тыннахх коларх, дюльгѧ да келē суога, хата ёлёрьтёнь тыннахх боларга тахсэ .

ѯе Аминь аминь этѧбинь эсеха: часх келянь исянь-эрярь, аны да барх, хасанх ёлькютгярь Тангара уолунх сыгатынх истехтярѧ, истянь да баранх тиллехтярѧ .

ѯѕ Хайтахх Ага Безтѧ Безтинь исигярь тыннахх гынара барх ; солкурдукх уолга да , Безтѧ Безтинь исигярь тыннахх гынары керьдѧ .

҃кз Кёнюль кась да дисюлю бёрьдя Кинеха Олх тусуттанх, Кини кися ӳола коларх дёнь.

҃ки Манэха беркисямыгх: часх келянь исярь экать, сочюго грокгарга сыгаччыларх Тангара ӳолунх сангатынх истёхтяря.

҃к҃а. Олх истянь тахсэхтара, ютённо Огоркуттарх тыннахх коларх тиляярьгя: Онтонх кусаганы Огоркуттарх дисюляняярь тиляярга.

҃л Минь тугу-да Огорбоппунх Беэмх Безкинянь. Истярянь хотгу дисюллюбюнь: дисюлюль да Миеня кёнё кырдыкх: Беэмх кёнюлькюнь кёрдёкёппюнь, хата Минигинь ыппытх Ягa кёнюлюнь кёрьдюкюнь.

҃ла Минь Беэмх туспунх Беэмх тосулярх коллахпына; тосулярумх Миеня кырдыга сӳохх.

҃лв Минь туспунх тосулаччы атынх барх; Минь да килякинь, Минь туспунх Кини тосулярх тосулугга кырдыкх дёнь.

҃лг Эсиги Йоанна ыппыккыгх, кини да кырдыкх тусунх тосулата.

҃лд Олх да гынярх киси тосулярунх Минь ылкаппыныхх; хата эсиги кысанэхкытынхх инянь этякинь маны.

҃ле Кини укаярх сырдырх да светильникх бара: Онтонх эсиги агыяхх кюнгя юёрёхкютюнь багаркыккытх кини сырдыгынх карына.

҃лѕ Миеха Йоаннагарх Ордукх тосу карх, Ягамх Миеха бютярь дёнь бёрькинть сӳоллара, солх экать Минь Огорорх сӳолларымх тосулулларх Минь туспунх, Ягамх Минигинь ытта дёнь.

҃лз Ыппытх да Минигинь Ягамх Беэта Минь туспунх тосулата, Онтонх эсиги хасанх-даганы Кини сангатынх истикятяхкинть, Кини сыранинх

да кёрбёгёхкють.

Ми Кини да тыла эсиги нскитигярь сўохх: Кини ыпытынх эсиги итягайбаккить тусуттанх.

Мо. Йрьдянь кёрюнь [Тангара] сурукгарынх: эсиги бездить санытытх эбать киниярытгянь ёрютюнь тынпахх болоохкутунх; Онтонх кинпярь Инпь тусинх тосуллярх.

Мй Олх да гынпярх эсиги Инеха келехкитинь багарбаккытх, тынпахх болоохкутх тусугярх.

Мйа Кипиярытгянь славаны Инпь ылкапынх.

Мйб Онтонх Инпь билябинь эсигини, эсиги Тангараны тапгабаккытх.

Мйг Инпь Йгамх атыгярх келлинь, Инигинь да ылбаккытх: Онтонх атынх бездинь атыгярх келлягинях, Онпугу ылдхкытх.

Мйд Хайгахх эсиги кыдяпх итягаехкитий, кирь кирьгитиггянь славаны ылангытх, Онтонх согогохх Тангаратгянх колярх славаны кёрдёбать болангытх?

Мйе Санамагх, Инпь бурыйдурх колоомх день эсигини Йгамх инпигярь: эсиги эренярь Монсейгытх эсигини курыйдурх барх.

Мйѕ Эсиги Монсейга итягяргить коллярх, Инеха да итягаега тигить; кини Инпь тусинх сурыйбута эбать.

Мйз Онтонх кини сурыйбутугярх итягайбать боллахкытына: Инпь тыллярбярх хайгахх итягаехкитий?

Глава Ѕ.

Ай Бу кешях Йисусх Галилейскай бялгалх инярд ёгтгюгярь, Тиверпада тулягтыгярх барда.

Бй Югюсь дисонх багтыгтылярх Кипини, Кини кыдьцисыкытгярга дисикги сўоллары

Онгорбутунъ кёрбюттэринь ненинь.

г Йисусъ хаа юрьдюгэрь тахсанъ Онно да бээтинь юёрэнэччиларинь кытта халбыта.

д Йудейскай праздника, Пасха дёнь чугасабыта.

е Йисусъ, харахтарынанъ кёрё тюсэнь каранъ, югюсь да дсонъ Кинеха нэринь кёрёнь, Филипка эттэ: кинилари тотороохпуттутаръ, хайганъ кисиги хлебтары атылаганъ ылэхпытый?

ѕ Онтонъ маны, кинини холонъ эпиттэ: тутуй гынэхъ болбутунъ Бээтэ бильбитэ экэчь.

з Манэха Филиппъ эттэ Кинеха: икки да сюсь денариэга [ылбытъ] хлебтаръ киниларыга сёбь колохтара суога, халларыгаръ да киниларытэнь сатаръ агыахтыкъ тийдинь дёбить даганы ненинь.

и Бирь Кини юёрэнэччиларитэнь, Симонъ Пётуръ брата, Андрей дёнь эттэ Кинеха:

і Мына бирь уолъ Огого калларъ ачменганъ бесь хлекъ Олгенна икки [юёлькють] калыкъ: Онгонъ иттичча югюсыкэ ку тугуй?

ї Йисусъ эттэ: этиигъ, киниларыга, ёттюгэстэнь сыттыннаръ дёнь. Солъ сирыгэ югюсь отъ бара. Бу боланъ, бесь тысячча керига ахсаннахъ кисн ёттюгэстэнь сытта.

ај Йисусъ хлебтары ыланъ, хайгалы да бэрэнь, юёрэнэччиларга тюнгэтэнь керьдэ, Онтонъ юёрэнэччиларь ёттюгэстэнь сытаччыларга; солкурдукъ балыктанъ да, кимь тёсённо кагаркыта.

јб Тоиуттарынъ кенна, бээтинь юёрэнэччиларигарь эттэ: халбытъ тобохторунъ холуюнъ, тохъ-да сюппэтинь дёнь.

јг Хомуйдуларъ, асабытъ

да [дисонх] беск ачамень хлебтарыттанх халкыгх токохторунанх ӱонордуга икки кошаны толордуларх .

д Ӧччого кисиларь , Иисусх Ойорбутх дсикги сӱолунх керӗннӗрь , эттиларь : чче , бу анх дойдуга келянь исарь Пророкх , кырдыкх бу карх .

е Бу коллагына , кюсюнянь келянь ыланх Кинини , ырахтагынанх да Ойоро̄хтарынх Кинини багарала̄рынх билянь , Иисусх эме хаа юрьдюгарь каранх халла соготогунх .

з Киеса коларынх кытта , Кини ӱӗрянначчиларя тюсянь келлиларь камгалга ,

и Ӧйочого да киряниларь , камгалх анара ӗттюгарь кардыларх , Капернаумга . Харага коланх эрера ; Ойтонх Иисусх келя лига кинияргга .

й Кюстахь да тыэлх турбуттуттанх камгалх да долгунамматта .

к Сюрькя кесь Ойтутх дустадинга дӗри устанх бараниарх киниярь , Иисусх , камгалх юрьдюнянь халанх сыльдисанх , Ойочого чугасанх эряринь кӗрьдюларь , куттаныларх .

ка Ойтонх Кини этта киниларьга : Янь каркынх , куттаныманх .

кա Бу коланх , киниярь ӱӗря ӱӗря килларкиттаря Кинини Ойочого: арай сотору Ойочолоро , устанх испить сирдяригарь , тигисьга .

кб Сарсыгытыгарх , камгалх анара ӗттюгарь турбутти дсонх кӗрӗнь , Кини ӱӗрянначчиларя киркитть соготохх Ойочолоруттанх урагы атыгх сӱогунх ; Иисусх да кезтинь ӱӗрянначчиларинь кытта Ойочого кирькатягинь , хатта соготохх Кини ӱӗрянначчиларя каркыттарынх , сапы кула сатыкыттара .

кг Ойлх икки ардыгарх Тиберинадаттанх атыгх Ойочолорх

келяиларь

келлиярь, Ай Тоёнх хаягалх кёркитгинань хлебтарх аслалмытх сирьдяринь аттылларытарх тигиситгиляръ.

кд ДСоннорх кёрёшнёръ, Йисусх Кини да йёрмяччилярх онно суёхтарынх, Оногчолорго олордуларх; Капернаумга да келлиярь, Йисусу кёрьдёкюттярх.

ке Ярай бягалх анара ётгюгярь куланх Кинини, этгиляръ Кинеха: Рабби! хайгахх энь манна карх коллунх?

кѕ Манэха Йисусх этгя кинилярьга: аминь, аминь этябинь эсеха Минигинь эсиги кёрьдюгють диниги суёлларын кёрьбюккюгюттгань колбатх, хата хлебтары сёнь топпукгутх тусутганх.

кз Гяриярх асх тусутарх кысанымагтх; хата карялмытх олохко карх болярх асх тусутарх кысанытх, Ону Кини уёла берега эсеха: Кинини бать Яга Тангара келетябить.

кѝ Кинеха этгиляръ: Тангара суёлларынх оногохнутгарх тутгу бисиги гынэхпытынх карый?

к,о, Манэха Йисусх этгя кинилярьга: Кини ыппытынх эсиги игягярх колугих день, ку карх Тангара суёла.

л Оноха этгиляръ Кинеха: хам белени энь берегь, бисиги кёрёнь карялмытх, игягяехпитинь эеха? энь тутгу гынагынх?

лл Кисиги агалларкытх иччигахх сирьга маннаны себиттярх, Т. сургугарх этилинбитгинянь: халлантанх хлебы берьбятяга эсеха; хата минь Ягамх халлантанх кырдыкх хлебы керярь эсеха.

лг Халлантанх тюсянь келлинь, анх дойдуга [тынпахх] ологу керярь хлебх, Олх

карх

карх эжать Тангара улека.

лд Маңуха эттилярь Кинеха: Ай Тоёнх! итинник хлебы ёрютюнь бёржрь болх бисеха.

ле Ойтонх Инсусх эттгж киниларьга: Инь каркынх тынахх гынарх хлекх; Инеха келжчи атчынх коло суёога, Иницинь да итгажжчи хасанх-да утатэ суёога.

лѕ Ойх-да-коллярх, Инь эттгинь эсеха, Иницинь кёрьбюкють да иницярь, эсиги итгажайкжкбить день.

лз Туту Агамх Инеха бёржрь, карыта Инеха да келёга; Инеха да келжинь исярь тасырдыса катанх тасарэмх суёога.

ли Инь халлантанх безмь кёнгюльбюнь Онгоро кельбятинь, хатга Иницинь ыпыгтх Агамх кёнгюлюнь [Онгоро].

л,ѳ, Ойтонх Иницинь ыпыгтх Агамх кёнгюлж Ойх карх, Инеха бёрьбититтжинь тутуда сюгжринимь ёсёрюмюль день, хатга карыгтынх тилиниярёмь день сагарымх кюнгж.

м Иницинь ыппыгтх кёнгюлж маныкх карх, уёлунх кёрёчно Киниии да итгажжчи кары Онгукх юж туххары тынахх коллунх день: Инь да тилиниярёмь киниии сагарымх кюнгж.

ма Сонно Иудейдярх горгунигтгара Кинеха, Кини эпинтинь иеинь: халлантанх тюсинь келякгь хаски Инь каркынх день.

мб Эпинттжж да: бу Инсусх Иосифх уёола колкатгх ду? кини агатгынх иетинь да бисиги билябить, бу коллагына, хайтахх Кини этжрх: Инь халлантанх тюсинь келлинь день?

мг Маңуха Инсусх эттгж киниларьга: уокупгиасыныгх кезгить ики ардыгытыгярх.

мд Кинь-да кыэжих келе

сўога Инеха, Инигинь ыппытх Ягамх сыэранх ылэ сўохх коллагына кинини : Инь да тилиниярёмь кинини сагарымх кюнгя.

мё Пророктарга сурруллубута : карылара да Тангараттанх юёрямминть болохтара. Ягатганх истибить юёрямминть да, кары Онпукх Инеха келярь.

мѕ Яганы кимь-да кёрькёгёхь арай Тангараттанх-эре колаччы ; Олх Яганы кёрькюгя.

мз Ялинь, алинь этябинь эсеха : Инигинь итягямчи, ёрюгюнь тыннахх болога.

ми Инь карбынх тыннахх гынарх хлебх.

мд. Эсиги агаларгытх иччитахх сирьгя ляннаны сень карлинарх, ёлькюггаря.

н Онгонх халлантанх гюсянь келярь хлебх Онпукх карх, арай кинини себить, ёлькёть колара.

на Халлантанх гюсянь кельбить тыннахх хлебх Инь карбынх: ку хлеку сечи, кары юлярга тыннахх болога ; Онгонх Инь керехь болярх хлебымх, Инь этинь карх, Ону Инь анх-дойду тыннахх коларыгарх керемь.

нб Пудейдарх кеэляринь икки ардыгарх мёккюсминярь, эпиггяря : хайгахх Кини кыэнх керегай висеха сехпитинь кеэгинь этинь?

нг Онгонх Инсусх этгя киниляръя : алинь, алинь этябинь эсеха, Киси ўолунх этинь себятахкитиня Кини да ханынх испятахкитиня ; кеэгить тыннахх колохкутх сўога.

нд Инь эппинь сечи Инь да халлынх исячи, ёрюгюнь тыннахх коларх : Инь да тилиниярёмь кинини сагарымх кюнгя.

не Этинь Иненя кырдыкх асылыкх карх экать ханымх

да Инена кырдыкх утахх карх.

ѯ҃ѕ Инь эпинь сечи ,
Инь да хаммыкх исачи ,
Инь исьпарь карх-коларх ,
Инь да кини исигарь .

ѯ҃з Хайтахх кинкыта Инигинь , тынахх Агамх Инь да Агакыпанх тынахх Олорокухх : сомкурдухх Инигинь сечи , Инигинапь тынахх колога .

ѯ҃и Чче сукы барх халлантанх тюсапь кельбитъ хлекх: эсиги агаларгытх маннаны сень баранх , ёлькючтгарипь курдухх колкатх : ку хлекы сечи юлларь туххары тынахх болога .

ѯ҃к Кини маны эпинтга Капернаумга, синагогага юёржтапь .

ѯ҃л Элькахтгарь Кини юёржначчиларигтапь маны истенпарь , эпинтгарх : атыпх сюрьдахь тыллархъ! кимь итини кыэнх истегай ?

ѯ҃м Онтонх Инсусх Бездга Бездитгтапь килапь , Кини юёржначчиларх итини хокутналлларыпх этгга кинилярыга: ку эсигини ага тардарх ду ?

ѯ҃н Чче тохх дехкитий арай кини уолухх ытганх-исарипь Онно , ханна урут : бара , кёрьдёхкютюнх ?

ѯ҃г Тынх тынахх гынарх , эть тугу да тусаллакатх . Инь эсеха этгарь тыллархых, тынх [тынахх] да Олохх колалларх .

ѯ҃д Олх да коллархъ, эсигитгтапь сороxторгутх итагайкатгтарь каллархъ . Инсусх урукхутганх килькитга катъ итагайкаттарь кимнахь баллархых , атыланх да кёржрь Кинини кимь карый .

ѯ҃е Олгенна этгга : Олх исинь Инь эпинтимь эсеха , кимь да кыэнх келе-сога день Инеха , Инь Агакыртганх кинеха кёрилликатъ колагына .

ѯ҃ѕ Сонтонх Кини юёрж-

нѧчиларитгтанъ элькѫтгарь тёттёрю каркытгтара, Кинини да кытта сыльдысыкатахтара.

ѯ̈ѳ̈з Оччого Йисусь ӱонордуга икки Апостолга этгѧ: эсиги да арахсэхкытыних багарагытъ коларай?

ѯ̈ѳ̈и Манэха Симоних Петрь этгѧ Кинеха: Ай Тоёних! кимеха кисиги карэхпытый? энь карамматъ олохъ гылларыних-этагинь.

ѯ̈к. Бисиги итагайдикитъ киллибитъ да, энь Христосъ гынпахъ Тангара ӱола баргыних дёнь.

ѯ̈л Манэха Йисусь этгѧ киниларьга: ӱонордуга икке-сигигинъ Минь талкатагымъ ду? Онтонъ бирьгитъ эсигиттанъ акасы барь.

ѯ̈а Кини маны Йекариотъ дёнь Йуда Симоновъ тусуних эпиттѧ: ку катъ, ӱонордуга икки ёёрмячиларытанъ бирьдарь колинъ, хоютъ атыланъ бербитъ Кинини.

Глава ѯ̈з.

ѯ̈а Бу кенинъ Йисусь Галилеѧ устуних сыльдысыкыта: Йудеѧ устуних сыльдэгымъ багаркатага, Олъ тусутгтанъ, Йудейдарь ёлёрёю Кинини кёрьдёкиттарь.

ѯ̈б Кущалары турорарь Йудейскай праздника чугласакыта.

ѯ̈г Оччого Кини каттара этгилярь Кинеха: манганъ тахсангыних, Йудеѧга барь, ёёрмячиларитъ да, энь Онгорорь ӱоллагыних, кёрьдюнярь дёнь.

ѯ̈д Кимь-да тугу даганы кисьтанъ гыммать эбать, кеэтинъ киллерегинъ багарарь коллагына. Онпукъ ӱоллары Онгорорь коллахкына, анкдойдуга кёсюнь.

ѯ̈е Кини каттара итагайкатахтарь катъ Кинеха.

ѯ̈ѕ Манэха Йисусь этгѧ киниларьга: Минь келимъ келе ликь; Онгонъ эсеха сунгу

келемъ кюнъ карх .

з Анх-дойду эсигини абасы керегюнъ кыэйбатх : Онтонх Иниги абасы-керерь ; Олх тусуттанх : Инъ тосулукунх кини тусунх , ку кини суоллара кусаганнарх день .

и Эсиги карыгх ку праздника ; Онтонх Инъ ку праздника карамх суога: Инъ кюнюмъ сите инъ экатъ .

ѳ Аны этжнъ баранх , Галилеяга халла .

і Онтонх Кини каттара кельбиттаринъ кенях , Кини да праздника келжнъ иле колбатага , кистень курдукх кара.

ія Иудейдарх праздника Киниии керьдеиняръ , эпиттара : ханнаный Кини ?

кі Элькахъ да дсонх-игарь хобунгасарх кара : Кини тусунх сорохторх эпиттар : Кини юге день , Онтонх сорохторо эпиттара: суохъ , хата дсону албыныръ день .

кі Олх да коллярх , кимъ-да Кини тусунх иле капсеппатага , Иудейдарганх куттананх .

кд Арай праздникх агарыгарх Иисусъ Тагара дсеттигарь киржнъ , юграгарь колла .

ке Иудейдарх да сегеиерь , эпиттара: хайтахх ку Кини юерженимя сурукгары билярь?

кѕ Иисусъ мангха этта киниярга : Инъ юергимъ Инея колбатх , хата Иниги кинигъ кинигх гея .

зі Кимъ Кини кенюлюнъ хотту сыльдсегыних катарарх: Олх билега , Инъ юергимъ Тагаратганх ду , китярь Инъ Безмъ Безкиттжнъ этжкинъ ду?

зі Беэта кеэтиттжнъ этжчи , кеэтигярь слакаты керьдюрь : Онтонх кимъ Кинини кинигх слакатыних керьдюрь , Симуох кырдыксьгх , сымыя суохх Кинеха .

ѳі Иисей эсеха , ыягы керьбатта ду , Онтонх кимъ-да ыжхх хотту сыльдсыбатх

эсигиттжнъ

эсигиттаньь ? Тохх инигарь ѣлѣрѣхюгюньь Инигиньь кѣрьдюгютьь .

к҃ Манѣха дисонх эттаж : эньь искарь акасы карх ду ? кимь эигиньь ѣлѣрѣрю гынарх ?

ка҃ Ѡ҃исусх капсириньь усатанх эттаж киниларьга: кирь суѣлу Иньь Сигордумх , арай карыгытх иниги сѣгѣюгьь .

кк҃ Ѡ҃онсей кысары кѣрьдаж эсеха [Сигонх кини Ѡ҃онсейтанх колкатх , хатта агалартанх] ; суккотага да эсиги кисиии кысарх колагытх .

кг҃ Суккотага кини кысары ыларх коллагына , Ѡ҃онсей ыжга кесилликатиньь дѣньь: чче , того Инеха кысыратытх , суккотага кютюньь кисиии Иньь ютѣрьпютюмь иниигарь ?

кд҃ Тасыттанх дисюллажмаиь , хатта кѣнѣ-кырдыкх дисюлюнжиньь дисюллать .

ке҃ Сѣнно сороух Ѡ҃ерусалимиижиларх эпиттаржа: ѣлѣрѣрю кѣрьдюлларжа , ку коларай?

кѕ҃ Чче ку Кини иле этжарь; [Сноха] тутуда Кинеха эпатгарь: басылыктарх кильките гаржа коларай Кини чахчы Христосх карыих ?

кз҃ Сѣлх да гыиарх , кисиги килажитьь ханганх Кини карыих : Сигонх Христосх келлажиижа , кимьда киле суѣога , ханганх Кини келькитиньь .

кѝ҃ Сѣчюго Ѡ҃исусх Тагара дисѣтиньь иниигарь юѣржтаньь этжаньь да исжаньь , сагарда : эсиги миигиньь да килажитьь , ханганх да миньь келькиииньь , Сѣлх да коллархх , миньь Гезумь Гезкиттжаньь кельказагимь ; Сигонх миигиньь ыпыытх кырдыкыты , эсиги кильказкитьь .

к҃ѳ҃ Миньь килажиньь Кинииии , Киниттаньь карбыих эказть , Кини да миигиньь ытта .

л҃ Ку коллагына , кѣрьдѣюттжаж тутары Кинииии , арай кимьда Кини юрьдюгарь иигиньь ургата , Кини часа келе ѣиикь колаих .

л҃а Онтонх дсонтонх элькахутжрь итжгжминжрь Кининн, эпинттжрж: Христосх келлагинж, ку Онгоркутгунагарх, Ордукх келелжри Онгоро ду?

л҃к Фарисейдарх дсонх Кини тусугарх хокугнасаллярыпх нетжминжрь, ыттыларх Фарисейдарх архирейдарх да хамначчыттарыпх тутары Кининн.

л҃г Ку коллагына, Инсусх эттж: ёрь коломх сугога эпгинн кытта Минпнь да ыпыкка карэмх.

л҃д Кёрдёхкютъ Минпнь, кулохкутх да сугога; ханна Минь карх коломх, Онно эпги сатанх келехкитъ сугога.

л҃е Сонно Иудейдарх кезлжрпнь ардыларыгарх эппиттжрж: ханна Кини карары гынарх, бисиги кулохпутх сугога день Кининн? Ёлминарх куралланх Олорорх сирджригжрь каранх, Ёлминары юёржгжри Кини багарара болжрай?

л҃ѕ Ку Кини эппитъ тылларя тохх колллярх, Минпнь кёрьдёхкютъ, кулохкутх да сугога; ханна Минь карх коломх, Онно эпги кыгжмх келехкитъ сугога день?

л҃з Праздникх сагарымх улаханх кюногарь Инсусх турянх, сагаркыта этжнь: кимь утатарх, келпнь Минха, истинь да.

л҃и Минпнь Кимь итжгжрь, Онпукка, Т. суругарх этгиликитпнжпх, Осогосуттанх тынпахх у ёрюсьтжрж сюрёхтжрж.

л҃ф҃ Кини маны эттж Сжятой Тыпх тусупх, Кининн итжгжтпилжрь кылухтара карыпх; кипиларыга Сжятой Тыпх сугога кать, Олх тусуттанх: Инсусх прославись гына мигж.

м҃ Сонтонх элькахутжрь ку тыллары нетгинжрь, эпиттжрж: кырдыкх Кини Пророкх.

Итгынжрх

м̄а Ятынинарх эпинттара: ку Христосх. Онтонх сорохторх эпинттара: Галилеяттанх Христосх келēхь туса карх ду?

м̄б Т. сурутарх этгилинкатахх ду, Давидх селяттиттань, Вифлеемтанх, Давидх ханганх кара, сōнтонх Христосх келēга дēнь?

м̄г Ку коллагына, дисонх икки ардыгарх мēкēнь колла Кини тусугарх.

м̄д Киниларытань сорохторо тутōхх колкуттара Кинини: Оли-да-гынинарх кинь-да ипитинь урбата Кини юрьдюгарь.

м̄е Ку коланх, халиначчыттарх тēшēнь-келяниларь Ярхирейдарга Фарисейдарга, каларх этгилярь киниларыга: того эсиги агалбатыгытх Кинини?

м̄ѕ Манēха халиначчыттарх этгилярь: кини хасанх дляны канēшнетяга, ку кини этяринь курдухх.

м̄з Онoха Фарисейдарх этгилярь киниларыга: эсиги да алкаска кирдинить ду?

м̄и Басылыкгартанх бйтярь Фарисейдартанх кинь-эмеитягяйда ду Кинини?

м̄,0, Онтонх ку, ыягы кильбать дисонх ардыллыкытх.

й Никодимх, тюнь Кинеха келянь сыльдисыкытх, киниларытань кирьдярх коляччы, этгях киниларыга:

йа Бисиги ыхпытх дисюлюрь ду кисинин, урутх истелигинях кинини, киле лигинях да, тугу кини гынарыних?

йб Манēха этгилярь кинеха: энь, да Галилеяттанх колāягыних? ирьдянь кēрь, Галилеяттанх Пророх кельбать эбать.

йг Барылара да дисēляринь-ан тяргастыларх.

Глава̀ й.

а̄ Онтонх Иисусх Ēлеонскай хах юрьдюгярь барда.

11 К Сарских эрьдэ эме Тангара дисетигэрь келлэ, кары да дисонх бараиҳ, испитгэ Кинеха. Кини олороиҳ юөрэттгэ Киниларн.

12 Соино юөрэхтэхтэрь Фарисейдарх да, атыиҳ кисини кыттга анга кирькитгь дисахтары тутганнарх, агаллыларх Кинеха, Ортого да туроранларх Ону,

13 Эттилэрь Кинеха: юөрагачги! ку дисахтарх атыиҳ эргэ кыттысаиҳ эрдэгинэ мы тутгулуина,

14 Онтонх Моисей ылгыгарх ыйкыта кисеха: Онпуктары тастарыиҳанх ёлёрктёхка карх: эпь мандха тутгэтёнгий?

15 Маны да эппитгэрэ холонх кёрёнь Кинини, хам-ме курую кулаллархдёнь Кинеха. Онтонх Иисусх аллара кёкчёёнь, семюэттиларь сирыгэ суруйкута, [кёрюлиҳ киниларн].

16 Онтонх кысаиҳ туранх ынтарх колбуттарыиҳ кенна Кинини, кёнёнь карапх эттгэ киниларыга: хамгыгх эиигиттгань анга суохх, Олх бастанх тласы крахтыиҳ кини юрдюгарь.

17 Олх кенна эме аллара кёкчёёнь, сирыгэ суруйкута.

18 Онтонх киниларь, кеэларнинь совестарыттганх сатаннархх, кирь кирь кенниттгань тахсанх испиттгэрэ, улаханнарганх аччыгыйдарыгарх дёри; арай Иисусх Ортого туркугх дисахтарх икки соготогуиҳ халлыларх.

19 Иисусх кёнёнь карапх, киин-да кёрюлиҳ, дисахтарганх ураты, эттгэ кинеха: дисахтарх! эеха кереситтгэччилэрь хаиилларый? киль-да уругуиҳ эениинь урбатта ду?

20 Манэха кини эттгэ: Ли Тоёнх! киль даганы. Иисусх эттгэ кинеха: Миньда уругуиҳ эениинь урбаппыгх. Барх, Олгениҳ манганх антахх аины Огорума.

ѧі Эме Йисусх дюогго этгжнь нежнь, этгж кинилжрьга: анх дойду сырдыга Инь каркыих: Инигинь катысанх сылкдсаччы харагага сыльдісē сўога, хата кинеха карх колōга тыинахх сырдыга.

ѧї Оччого Фарисейдарх этгтилжрь Кинеха: энь Беэгх тускуих Беэгх тосумтуих; тосуих энеж кырдыга сўохх.

ѧй Йисусх манēха этгж кинилжрьга: Инь Беэмх туспуих Беэмх да тосумурх коллахпына, Оччого да тосумурумх Инеж кырдыктахх, хантаих келлимь, хана каракыих, Инь килжкинь экать; Онтоих эсиги, хантаих Инь келжрькинь, хана каркыих, кильбжккить.

ѧѳ Эсиги ēть хотту дюōлюгкть; Инь кимн-да дюōлжбжппинь.

ѧѕ Инь дюōлюрь да коллахпына; дюōлюмь Инеж кырдыктахх: Инь согото-гоих колкапыих, хата Инь Инигинь да кынырх ā̀гамх.

ѧз Онтоих эсиги ыжккытыгарх сурумукута, икки киси тосумура кырдыкх кōларх дēнь.

ѧи Инь Беэмх туспуих Беэмх тосумукуих Инигинь да кынырх ā̀гамх тосумурх Инь туспуих.

ѧѳі Оччого этгтилжрь Кинеха: ā̀гаих эсиж ханнаный? Йисусх онеха этгж: эсиги Инигинь Инь да ā̀гакыих кильбжккить; Инигинь кильккикить коллархь ā̀гакыих да Инеинь килēхкить-этж.

ѧк Ку тыллары Йисусх энпитж харчы тутгарх сирь атгыгарх, Тангара дисēтигарь ю̈ēржтгжгина: кимь-да кыката Кининиь Кини чāса кележгж ѣкать.

ѧка Эме Йисусх этгж кинилжрьга: Инь барабыих, Инигинь да кēрьдēхкють, ангытыгарх да ēлēхкють, Инь хана каракыих, Онно

эзиги кыҙанх келе҃хкить сы҃ога.

҃кв Со́нно Иудейдарх эппиттарх: Кини Безтх Безтинь ѣлѣре҃ ду, этарь боланх, ханна Минь баракынх, эзиги кыҙанх келе҃хкить сы҃ога де҃нь.

҃кг Кини эттх киниларьга: эзиги аллардагыларганх, Минь юсагиларгань; эзиги бу анх-дойдуттанх, Минь бу анх-дойдуттанх колкатаупынх.

҃кд Олх тусуттанх Минь эттимь экать эзеха, безгить аналргытыгарх эзиги ѣлѣхкють итагаехкить сы҃ога боллагына, бу Минь ба҃бынх де҃нь, аналргытыгарх ѣлѣхкють.

҃ке Оччого эттиларь Кинеха: энь Кимгиний? Иисусх эттх киниларьга: магнай Безмь тусунх тугу эппиттимь, солх Минь ба҃бынх.

҃кѕ Минь элькахтикь эзиги тускутунх этемь дюллемь-эгх: Онгонх Минигинь ыппытх кырдыкгытх карх, тугу Минь Киниттанк иетибиттимь, Ону анх да дойдуга этакинь.

҃кз Ейдекатиларь, Кини Агатынх тусунх эппиттх де҃нь киниларьга.

҃ки Бу боллагына, Иисусх эттх киниларьга: кини ы҃олунх ытынардахкытына; Оччого биле҃хкить, бу Минь де҃нь, Безкиттанк Минь тугу-да гыммаппынх; хата хайтахх Минь Агамх ю҃ерхттх Минигинь, со́ну этакинь.

҃к҂а Минигинь ыппытх Минигинь кытта карх. Агамх Минигинь соготогонх халларбата. Кинеха кагалагынх Минь супту огоробунх экать.

҃л Кини маны этань эрьдагинх: элькахтарь итагайдиларь Киниии.

҃ла Оччого Иисусх Киниии итагайбить Иудейдарга эттх: эзиги Минь тылбыттанх тахсыбатахкытына; кырдыкх эзиги Минь ю҃ерминчиларимь болохкутх.

л̄б Кырдыгы билѣхкинть ӌ кырдыкѫ да косхоло̄ эѫгинии.

л̄г Манэ̄ха эттиламрь Кинеха: кисиги А̊браамѫ семѫгѫкинть ӌ кимеха-да хасанѫ-даганы кулуттарѫ болбатахпытѫ: Онтонѫ эѫь хайтахѫ эттѫгинь: косхоло̄ноҳкуттѫ дѣнь.

л̄д О̊ноха Йисусѫ эттѫ киниламрьга: аминь ӌ аминь эттѫбинь эсеха ӌ аны Оногороччу ӌ кары Оныкѫ ан кулуга коларѫ.

л̄е О̊нтонѫ кулуттѫ юѫ тууххары дисѣга барѫ бо̄лбатѫ; ўолѫ юѫ тууххары барѫ бо̄ларѫ.

л̄ѕ Бу коллагына ӌ ўолѫ эѫгинии косхоло̄тогуна ӌ кырдыкѫ эѫги косхоло̄ноҳкуттѫ.

л̄з Гиллякинь ӌ эѫги А̊браамѫ семѫгѫ болагытѫ дѣнь: Олѫ да гынларѫ ӗлӗрӗҳкютюнь Иниги̊нь кӗрьдюгють ӌ гылымѫ Иненѫ каппатыгѫ исинь эсеха.

л̄и А̊габарѫ кӗрьбюпюнь ӌ Инь эттѫбинь: Онтонѫ эѫги тугу бѣэгинть агагытыгарѫ кӗрьбюккютюнь Онгорогуттѫ.

л̄о Манэ̄ха эттиламрь Кинеха: кисиги агакытѫ А̊браамѫ барѫ. Йисусѫ эттѫ киниламрьга: эѫги А̊браамѫ Оголоро колкуккуттѫ коллярѫ; А̊браамѫ да ўолларыгѫ Онгорорѫ коло̄-атигинть.

л̄п О̊нтонѫ киниги̊нь ӌ Тангараттанѫ иттикинть кырдыгыгѫ эѫинть кисиии ӌ Иниги̊нь ӗлӗрӗҳкютюнь кӗрьдюгють: А̊браамѫ иттикурдукѫ гыммагага.

л̄р Эѫги бѣэгинть агагытѫ ўолларыгѫ Онгорогуттѫ. Манэ̄ха эттиламрь Кинеха: кисиги кӗрьюлмѫртань гӗрӗкӗгӗҳпють; кирь Тангара А̊галахпытѫ.

л̄к Йисусѫ эттѫ киниламрьга: А̊и Тангара эѫги А̊гагытѫ бара коллярѫ ӌ эѫги Иниги̊нь тангэ̄-атигинть ӌ олѫ туууттанѫ: Инь А̊и Тангараттанѫ тагыстымѫ ӌ келлимь да; Инь бѣэмь

Безбиттань кельбатагинмь, хата Кини ыттa Минигинь.

ѧ̈ѓ Того эсиги Минь этарь тылбынх ёйдёбакбинть? минь тылбынх кызанх истибакбинть тусуттанх.

ѧ̈ѓд Эсиги агагытх акасы барх; эсиги да безгинть агагытх багаларынх хотгу сылдисэхбытынх багарагытх. Кини хара-маннайгыттанх кисини ёлёрёччю кара, кырдыкка турбатх; кырдых Киneха суохх экать; сымыяны кини этарь коллагына, безгинь генинь этарь: алкынх экать, алкынх да агата.

ѧ̈ѓе Онтонх Минь кырдыгы этарилмь тусуттанх, итагайбакбинть Иneха.

ѧ̈ѓѕ Хагытх эсигиттань Минь сымыакынх тасаргай? Онтонх кырдыгы Минь этарь коллахына, того, итагайбакбинть Минигинь?

ѧ̈ѓз Кимь Тангараттанх барх, Олх Тангара тылларынх истарь; эсиги Олх исинь истибакбинть, Тангараттанх колбакбытх день.

ѧ̈ѓи Манэха Иудейдарх этгиларь Киneха: кисиги дирбинть кырдыга суохх ду, бу эинь Самаргытынх, акасы да эинь искарь барх день?

ѧ̈ѓ,о, Оноха Иисусх этта: Минь иньпарь акасы суохх, хата минь Агабынх ытыктыбынх; Онтонх эсиги манылакакбытх минигинь.

ѧ̈ѓѝ Олх да коллархх, минь безмх слакакынх кёрьдёкпинь: кёрьдёччю дисюллаччи да барх.

ѧ̈ѓна Амин, амин этабинь эсеха: кимь минь тылбынх ситарёга; Онпукх юж туххары ёлёрю кёрё суога.

ѧ̈ѓк Иудейдарх этгиларь Киneха: билигинь биллибить кисиги, эинь искарь акасы барынх; Авраамх ёлле, пророкгарх даганы; Онтонх эинь этагинь: кимь минь тылбынх ситарёга, Онпукх ёлёрю биле

сӱога юж тухҳары .

ѧг Гисиги агакытынагарх Ӑбраамнагарх энь улахангынх ду ? Кини ӗллӗ , пророктарх да ӗлмюлярь . Безгинь энь тутунанх онгорогунх ?

ѧд Манэҳа Йисусх эттж : минь Безмх Безбинь слабы-гынарх боллахпына , слабамх миня тохка да турбатх : минигинь слабы-гыначчы Ӑгамх барх , Кинини эниги этжгинть , Кини гисиги Ӑн Тангарабытх дӗнь .

ѧе Эниги бильбжккинть Кининии ; онтонх минь билжбинь Кининии ; бильбжппинь да Кининии дӗтжхпинж ; эсеха тылы алкынх колӧмх . Онтонх минь билжбинь Кининии , Кини да тылынх хотгу онгоробунх .

ѧѕ Ӑгагытх эсенж , Ӑбраамх юӧрж юӧрж минь кюлмюнь кӧрӗ ӑтж ; кӧрӗнь да юӧрьдж .

ѧз Йудейдарх манэҳа эттиларь Кинеха : сӓсынх эенж кесӱонунх сӱохх , Ӧ/г нинж Ӑбраамы энь кӧрьдюнь ду ?

ѧи Йисусх эттж кинилярьга : аминь , аминь эттабинь эсеха , Ӑбраамх тӗрюлигинж , минь барымх .

ѧд. Ӧччого тӓгтары хаканх ыллыларх , Кини юрдюгарь брагары : онтонх Йисусх сӱохх бола тюгтж , Тангара да дсетиттжнь тахсанх , [киниярь Ортоллорунанх асанх баранх] ырата барда .

Глава ѧ.

ѧ Ӑсанх исжнь , тӗрӗбютюттжнь ыла харага сӱохх [кисини] кӗрдӗ .

ѧ Юӧржичиларж Кинеижж , ынтгыларх Кинитгжнь : Рабби ! харага сӱохх тӗрӗбютюгарь , кимь анлахх , кини ду , бӣтарь кининии тӗрӗпютгарж ду ?

ѧ Манэҳа Йисусх эттж : кини да болкатгх , кининии да тӗрӗпютгарж болкатгарх ; хатга Тангара сӱоллард кӗсюн-

нюнмарь дѣнь книи юрьдюгарь.

҃д Мнигинь ыппыгѫ сѹ̆ол-ларынѫ мнеха Онгороҳпарѫ барѫ, кюнь карыгарѫ; гюнь келѣга, Оччого кимь-да кы̆жнѫ Онгоро сѹ̆ога.

҃е Тѣсѣѣ дѣри мнинь анѫ-дойдуга каркынѫ анѫ-дойду сырдыга колакынѫ.

҃s Маны этгинь, сирыгѫ силлагѫ, силлакиггиггинь да кѹ̆орѫ сѹралкыллынна, Ононѫ харага сѹ̆огѫ харахтарынѫ ѵигунохтата.

҃з Ѻлгенмѫ этгѫ кинеха: каранггынѫ, сѣчѣлюрь сирыгѫ, Силоамѫ дѣнгѫ [Олѫ боларѫ ыгтыллыкыгѫ] сунѫ. Книи барда, сунанѫ да каранѫ кѣрѣрь болла.

҃и Ѻччого ѵругѫ книи харага сѹ̆огунѫ кѣрькють гасынагы ы̆элларѫ эпиггагарѫ: Олоронѫ, ѵманы кѣрьдѣччю бу болбагѫ ду?

҃о Сорохторѫ эпиггагарѫ: бу книи; Онгонѫ сорохторѫ: кнеха майгынмахѫ. Книи коллагына эпиггѫ: мнинь колакынѫ.

҃і Со́нно ыггтыларѫ книггтанинь: харахтарыгѫ эгнмарѫ хайтахѫ асылынныларѫ?

҃ai Манэха книи этгѫ: Нисусѫ агтахѫ кнси, кѹ̆орѫ сурамнѫ Ононѫ ѵигунохтанѫ харахтаркынѫ, этгѫ да мнеха: Силоамѫ дѣнь сѣчѣлюрь сирыгѫ каранггынѫ сунѫ. Мнинь каранѫ сѹммугумѫ кегмѫ кѣрѣрь коллумѫ.

҃бі Со́нно этгилярь кнеха: книи ханнаный этгѫ: бильбаппинь.

҃гі Гу ѵругѫ харага сѹ̆огу Фарисейдарга нлдиса кардыларѫ.

҃ді Суббота бара, Нисусѫ силлакиггиггинь кѹ̆орѫ сурамлыкыгынанѫ харахтарынѫ кнеха астагына.

҃еі Эме Фарисейдарѫ даганы ыггтыларѫ книнии: хайтахѫ книи кѣрѣрь колла дѣнь? Книи этгѫ книларьга: силлаки-

титтань кӱорх сураллыкытынх Кини урда минеха харахтаркарх, минь сунчумх, кӗрӗбюнь даганы.

51 Оччого Фарисейдарданх сорохторо эппиттарх: ку кися Тангарттанх колкатх, сукконаны ытыктакатх эбать. Онтонх атыннарх эппиттарх: аллахх кися хайтахх итинникь дисикти сӱоллары кыжанх онгорогай? Йӗкӗнь да кара киниларыга.

31 Эме харага сӱохха этталлярь: энь тугу Кини тусунх этенгий, энь эбать харахтаргынх Кини асанх бердаʔ кини этта: ку пророкх день.

ии Оччого Йудейдарх кинеха итжайкать коллуларх кини харага сӱохх кола сыльдисанх, кӗрӗрь болбуттх, сага керехтаригярь дери кини тӗрӗппюттарх.

41 Ынтанх да киниларн этгилярь: харага сӱохх тӗрӗбюттх день этярь ӱолгуттх эсенх ку ду? чче хайтахх кини аны кӗрӗрь?

к Манэха тӗрӗппюттарх киненнарх этгиларь киниларьга: кисиги билякитъ, ку кисиги ӱолбуттх день, харага да сӱохх кини тӗрӗбюттх день;

ка Онтонх хайтахх билигинь кӗрӗрь болбуттунх билькаппить; битярь кинь харахтарынх кинеха асанх берьбитинь кисиги билькаппить; бездта сиппить састахх; бездтинь ытытыгх, бездта бездтинь тусунх этгинь.

кк Маны тӗрӗппюттарх киненнарх эппиттарх, Йудейдарданх куттаммыттарынх тусуттанх: Йудейдарх сюкаляспиттарь эбать, кинь билега Кинини Христосх боллага день, Онтуу мунинхтарыттанх арарэхтара день.

кг Ку исинь тӗрӗппюттарх киненнарх этгиларь: бездта сиппить састахх; ытытыгх

безтинь.

к̄д Ку коллагына, харага сӱохх ӯрутх колбутх кисиии ихкисинь ыгыранх ыланнарх, этттиларь кинеха: Ӓи Тангарага славаны кӗрь: кисиги билябить, ку киии анлахх дӗнь.

к̄е Ѻноха кии этття киниларьга: анлахх ду Кии, Ону минь билькяппинь; арай билябинь, харага сӱохх кӑрымх минь, Онтонх билигинь кӗрӗбюнь.

к̄s Эме ынттыларх кининии: тугу эеха гынна? хайтахх харахтаргынх эеха асанх кӗрьдя?

к̄з Эття киниларьга: минь эппитимь эеха, эсиги истибакгахкить; эме тугу истӗхкитинь кагарагытх? эсиги да Кии йӧрмяччилярх колохкутуих кагарагытх ду?

к̄и Ѻнтонх киниларь, хомуруяннарх кининии, эттиларь кинеха: эвь Кии йӧрмяччитя колагынх; Онтонх кисиги Монсей йӧрмяччиляябить.

к̄,о. Кисиги билябить Монсен кытта Тангара кяпсӗппитядӗнь; Онтонх Кии ханганх бӑрынх бильбяппить.

к̄л Манӗха харахталмытх киси эття киниларьга: чче, ку беркисӗхь сӱолх барх, эсиги бильбякитинь ханганх Кии бӑрынх, Онтонх Кии харахтаркынх минеха асанх кӗрьдя.

к̄ла Ѻлх да коллярх, билябинь, Тангара анлахтары истибать дӗнь; хата кимь Тангараны ытыктырх коллярх, Кии да кӧгюлюнь хотгу сыльдисярх, Онигу истярь.

к̄лб Юятгань исилибатахь сӱолх, харага сӱохх тӧрӗбюкя кимь-эме харахтарынх асанх кӗрьбитя дӗнь.

к̄лг Кии Тангаратганх сӱога коллярх: тугу-да Онигу кыӭанх Онгоро сӱога-тя.

к̄лд Ѻноха эттиларь киниха: кюгюнь кезигх ан исигярь

тӧрӗбють

1 трёкютъ кола колагынъ, энь бисигини юёрятягинь ду? Катанъ да тасардыларъ кинини.

16 Иисусъ исиття катанъ тасаркыттарынъ кинини; булань да баранъ кинини, эття кинеха: Тагара ўолунъ энь итягяягинь ду?

17 Манэха кини эття: Ай Тоёнъ! Кини килий, минь итягяёхпарь Кинини?

18 Иисусъ эття кинеха: кёрьбютюнь да Кинини, энгинь да кытта капсётяччи, Кини баръ.

19 Онтонъ кини эття: Ай Тоёнъ! итягяябинь. Олъ генна юнтя Кинеха.

20 Иисусъ эття: дюльгя келимь минь бу анъ дойдуга, кёрькётёхтёрь кёрьдюнярь день, кёрёччюларь да харага суохъ боллуинаръ день.

21 Кинини кытта баръ Фарисейдартанъ сорохторо итини исгянь баранларъ, эттиларь Кинеха: бисиги да харага суохпутъ ду?

22 Иисусъ эття кинилярьга: энги харага суохъ болларгытъ, анга суохъ болоатигитъ; Онтонъ аны, кёрёкютъ день, этягитъ: Олъ боллагына, ангытъ эсеха баръ боляръ.

Глава 9.

1 Аминь, аминь этябинь эсеха: кимь, баранъ кюрётюгярь анынанъ кирямя, ханнаме юрьдюнянь ыттанъ сыльдясаръ; онныкъ ўорьяхъ гёкюнь да боляръ.

2 Онтонъ анынанъ киряччи, баранларга манысытъ коларъ.

3 Кинеха дисель анынъ кёрёччю асанъ кёряръ, баранларъ кини сангатынъ истяляръ; кини да, безтинь карлинарынъ аттарынанъ аттанъ ыгыранъ тасараръ кинилярь.

4 Тасаранъ да баранъ

беэтинь баранларынъ ꙋ кинижь нинилярижарь сыльдысаръ; Онтонъ баранларъ кининии батысанъ сыльдысалларъ кини сагатынъ килялярынь ысинь.

ѳ Ѧтыны батыспаттаръ ꙋ хата тескилилярь кинитганьъ; атынъ сагатынъ билькатгярынь ысинь.

ѯ Бу югани Йисусъ эття кинилярьга: Онтонъ кинижь ѣйдѣкатилярь Кини эпитинь ꙋ тохъ бара тя день.

з Йисусъ эме эття кинилярьга: амынь ꙋ амынь этябинь эсеха: баранларъ минара минь каркынъ.

и Минь нинибинъ кельбиттярь карылара ꙋорьяхтарь тѣкютгярь да: Онтонъ баранларъ истибатахтяра кинилярь.

а Минь каркынъ анъ; Минтинянь бимь кирега ꙋ Онинукъ бысанэга ꙋ кире да ꙋ тахсэ да ꙋ асылыкгахъ да сири булога.

і Ꙋорьяхъ келярь ꙋ арай ꙋора ѣлѣре ѣсѣре да: Минь келлимь ꙋ тынахъ коллунаръ день ꙋ Ордуктахъ да коллунаръ день.

аі Минь каркынъ ютѣ манысытъ; ютѣ манысытъ карлинаръ нинилярижарь тынынъ уряръ.

кі Онтонъ наймыласпытъ ꙋ манысытъ колумна ꙋ баранларъ да беэтинь гена колумналаръ ꙋ кѣрѣ келянь исярынь кѣренъ ꙋ карлинары халляраръ тескилянь да сюрярь ꙋ кѣрѣ карлинары тутгаръ юргютгянь да кависярь кинилярь.

гі Онтонъ наймыласпытъ сюрярь ꙋ наймыласпытъ колянъ ꙋ баранларъ да тустарыгаръ кысаммагъ.

ді Минь каркынъ ютѣ манысытъ: Беэмъ геннярьбинь килякинь ꙋ Беэм –да геннярь килялярь минтинь.

ѣі Хайтахъ Ѧгамъ минтинь билярь ꙋ солкурдукъ минь да

Ягабыѣ билѣбинь; тымлыѣ да баранныр шинилярнгярь урабыѣ.

51 Ятыѣ да баранныр минеха каллыр, кинныр бу Одкортанѣ атыннар; Олору минь сенгянь агалэхѣ тустахпыѣ: Минь сангакыѣ истехтяр: арай бирь юёрь бирь да Манысытѣ колога.

52 Олѣ нсинь Ягалѣ таптырѣ минигинь, тымлыѣ минь урабыѣ день, эме ылэгымѣ нсинь Ону.

53 Кимь-да кыльдсакатѣ кинини Минитятянь: хата минь Безмѣ урабыѣ кинини. Кенюллахпинь урохунѣ кинини, кенюллахпинь да эме ылэхпыѣ кинини. Бу кескили минь Ягабытятанѣ ыллымѣ.

54 Бу тыллартанѣ Иудейдарга эме мекень болла.

55 Киныртань эльбахтяр эпиятяр: абасылахѣ менерярь день; того Кинини истягить?

56 Ка Сорохторѣ эпиятяр: бу абасылахѣ тыллара болкаттярѣ; харага суохтарга харахтарыѣ акасы кыжѣ асанѣ бере ду?

57 Иерусалимга сангаттарарѣ праздника болла, кысыѣ да ка,а.

58 Иисусѣ сыльдсыкыта Тангара дсетинь исигярь, Соломонѣ да кюлятигярь.

59 Сонно Иудейдарѣ тегюрюм туранныр Кинини, эпиятяр Кинеха: тееге дери энь хотонѣ санакакка тутонѣ бисигини? энь Христосѣ болдахкына, эть бисеха экчы.

60 Манэха Иисусѣ этта киниляръа: Минь этгинь эсеха, итягайбакките да; Минь Ягалѣ атыгярѣ минь Огородѣ суолларымѣ, Олорѣ тосулуллярѣ минь туспунѣ.

61 Онтонѣ эсиги итягайбаккить; эсиги бать минь баранныкыттанѣ болбаккытѣ, минь эпипининь эсеха.

кз Минь карāнларымх минь сагакыних истāллярь, минь да билякинь киниляри, кинярь да катысанх сыльдисаллярх минигинь.

ки Минь да карамматх ологу кēрēмь киняркга, Хасанх да сюгёхтярж сўога, кимь-да минь ныкиттягинь кылэ сўога киняри.

кд. Киниляри кēркинть минеха, Ягамх миненж, барыларыттанх ухаханх; кимь-да минь Ягамх ныттяттягинь кыжних кылэ сўога киниляри.

к Минь, Ягамх да бирь каркытх.

ла Сонно Иудейдярх тāстары ыллыярх, ёлёрёюлярь Киняни.

лк Иисусх этгж киниляркга: элькахь югё сўоллары кёрдёрьдюмь эсеха минь Ягакытганх; Олорогонх хаялярыних нинигярь тāстары тамнатганх ёлёрёю гынагытх минигинь?

лм Оноха Иудейдярх этгиляркь Киняха: ючюгей сўолх нинигярь тāстарынанх ёлёрёю гыммапкытх энгинь, Хагга Тангараны холуняраркыгх нинигярь, киси коллягыних, Тангаракыних дēнегинь Кезгинь.

лд Манэха Иисусх этгж киниляркга: эсиги ыжхкытыгярх сурхамукатахх ду: Минь этгинмь: эсиги тангараллярх болагытх дēнь?

лє Киниахтярга Тангара гыла кāра, Олорх тангаралярынанх аггакытх коллягына, [Тангара] да сурхта альдисанэгыних сатаммагх:

лѕ Ага скяти-гынанх, анх дойдута ыпкытыгярх, Оноха эсиги этжгинть ду: Тангараны холуняраркыгих дēнь, эпиргинмь исинь: Тангара ўолакыних дēнь.

лз Ягамх сўолларыних минь онорконх коллахпына, итжганямжть минигинь.

ли Онгонх онорорх коллахпына: минигинь да итж-

гайкать коллухкытына, минь суӧлларкарх итгажинъ: килӭхкитинь итгажӭхкитинь да тусутарх, ӭгамих минь испарь, минь да кини исигарь каркыних дӭнь.

л̄д. Ку коллагына, эме тутгарылларх кӭрьдӭкюттгарх Киинии; Онтонх Кини теситтга Кезтинь киинарь, пиллариттань.

м̄ Эме карда Йорданх мара ӭттюгарь, Йолиих урутх сюрахтажкитъ сиригарь; Онно да халла.

м̄а Элькахтарь келяинарь Кииеха, эпиттгарх: Йолиих ханныкх да дисикти суӧлу Онгорбото; Олх да гыннарх, Йолиих Кини тусутарх эпитгя, Олх карыта кырдыкх.

м̄б Со́нно эльбахтарь итгажайдиларь Киинии.

Глава̀ м̄і.

а̄ Кирь, Лазарь дӭнь ыӭльдисарх ка̄ра, Вифаниятганх, Мариа кини да сестрата Марфа Олоркутх кӭлӭхь ыӭлытганх.

б̄ Суку ка̄ра Мариа, ӭи Тоёну мирананх унунохтакытх, Кини да атахтарыних кезтинь астарынанх сопиутх, кини кра̄та Лазарь ыӭльдисыкыта.

г̄ Сестраларх ытгыларх Киихеха, эта: ӭи Тоёнх! эпь таптырх [кисинъ] ыӭльдисанх эрярь.

д̄ Инсусх истань маны этта: ку ыӭльдисарх ӭлӭрьгӭ колкатх, хата Тангара славатгыгарх кини ӱола кини исинь славага кирьдинь дӭнь.

е̄ Онтонх Инсусх Марфаны, кини сестратгыних Лазари да таптырх эта.

ѕ̄ [Кини] ыӭльдисарынх истань баранх карх сиригарь ники кюнгя халла.

з̄ Ку кенна юӭряняччиляригарь этта: эме карӭгынх

Иудежга .

ѧі Юёржначчиларь эттиларь Кинеха : Рабби ! аны Иудейдарх тасынанх ёлёрёрю энгинь кёрьдёбюттарх , эме онно карагынх ду ?

ѧѳ Манэха Иисусх эттх : кюнгх ўонордуга икки часх колбатх ду ? кимь кюнюсь сыльдисарх , бюдюрюёе сўога , бу анх дойду сырдыгынх кёрёрь боланх .

ѧѵ Онтонх кимь тюнь сыльдисарх , бюдюрюёега сырдыкх сўогуттанх киниии кытта .

ѧѧ Маны эгинь хоютх детх киниларыга : Лазарь догоркутх кисенх утуйда ; олх-да-гынарх карабынх , усунара киниии .

ѧв Манэха юёржначчиларх Кинешарх эттиларь : Ани Тоёнх ! утуйкутх коллагына , абранэга .

ѧг Иисусх кини ёлькютюнь эпитх ; Онтонх киниарь сапакыттара , уттарх уттунх туеунх этарь день .

ѧд Очюго Иисусх эттх киниларыга ине : Лазарь ёлле .

ѧе Юёржинь эсиги киниигитигарь , онно сўохх боламмыих , итагаёхкитинь исинь : Онтонх барэгыгх кинеха .

ѧѕ Фома , Дидимх аттахх , эттх юёржначчиларыга : бисиги да караммытх , ёлёгюнь киниии кытта .

ѧз Иисусх келинь , булла киниии тёрьдюсь кюнюнь гробка сытарыих .

ѧи Онтонх Вифаниж Иерусалимх быкатыгарх бара , ўонордуга бесь стадиж керинж .

ѧѳ Иудейдартанх эльбахтарь келиилярь Марфа Мариж икки нж , сатата киниари братгарыих тусугарх .

ѧк Марфа Иисусх келинь исарин истинь , тосуйда киниии ; Онтонх Мариж дюёга олоркута .

ѧка Марфа эттх Иисуска : Ани Тоёнх ! манна карыгх

коллархъ, братымх минем ӗлӗ суога тӑх.

кв Олх-да-гыннархъ, аны да килябинь, тугу эпь Тангарат-танх кӗрьдӗсӗнь, Тангара кӗре эеха.

кг Инсусх эттӑх кинеха: братыпх эенх тиллега.

кд Марфа эттӑх кинеха: килябинь, тилиннархъ сагына, сыгарымх кюнтӑх тиллега день.

кӗ Инсусх эттӑх кинеха: тилиннархъ тынахх да коларх минь каркынх; Мингинь итжжаччи, ӗллӗгюнх да тиллега.

кѕ Бары да тынахх Олороччу, мингинь да итжжаччи, ӗлӗ суога юх туххары. Мангха итжжагинь ду?

кз Марфа эттӑх кинеха: Онпукх, Ӑн Тоёнх! минь итжайкитимь, эпь Христосх, Тангара уол, анх дойдуга келянь исаччи баргынх день.

ки Аны эпань, карда, кеэгинь да сестратынх Маринаны кистань ыгыранх ылакх эттӑх: юӗрятаччи манна келянь ыгырархъ энгинь.

кѳ Кини истань, сотору тураних, тургенник карда Кинеха.

л Инсусх кӗлӗхх ыэлга келелига, хатта Марфа кинини тосуйкутх сиригарь кӑрд.

ла Иӗга кинини кытта карх, кинини да аральдыгарх Иудейдархъ, Марна тургенник туранх, тахсыкытынх кӗрӗнӗрь, катыстыларх кинини, этань, утогунх юрьдюгарь баранх исарь, ытары Онно.

лв Марна, Инсусх бархъ сиригарь келянь баранх, кинини да кӗрӗнь, атагарх тюсьтӑ кинеха, Олгенна эттӑ: Ӑн Тоёнх! манна энь кӑрыпх колларх, братымх минем ӗлӗ суога тӑх.

лг Инсусх, кини ытырыпх, кинини да кытта кельбить Иудейдархъ ытыларыпх кӗрӗнь, Кеэгя удыпь хӑна хаминга.

Олгенна

м̄д Ѻлгенѫ этгѫ: ханна урдугугѫ кинии? этгилярь кинеха: Ѧи Тоёнѫ! келмигинь кёрь.

м̄е Йисусѫ харагынѫ ӯта тогунна.

м̄ѕ Ѻччого Йудейдарѫ эпиитгарѫ: кёрь, хайгахтыкѫ тапгабытѫ кинии.

м̄з Сорохгорѫ кинилрьтань этгилярь: харага сӯохка харахтарынѫ асанѫ кёрькинть кӯ кинии кыэжнѫ Ѻгоркото дӯ, кӯ да ёлькёгюнь дёнь.

м̄и Ѻнтонѫ Йисусѫ безтинь иенгярь эме санаргырѫ колланѫ гроккa келлѧ, Ѻлѫ игѫ кара, нинь да юрьдюгярь тасѫ сыппыта.

м̄о Йисусѫ этгѫ: тасы керх-гынынгѫ. ёлькють сестратa Марфа этгѫ кинеха: Ѧи Тоёнѫ! кусаганѫ сыгтананѫ эржрь гёрьдюсь кюнѫ колла бать.

м̄ Йисусѫ этгѫ кинѫха: Мин эпиитгагимь дӯ эеха, итгагярѫ коллухкина, Тангара слабатынѫ кёрёнть дёнь?

м̄а Кӯ коллинѫ, ёлькють сытгарѫ сиритганѫ тасы ылмыларѫ. Йисусѫ, юсѫ харагынанѫ кёрёнь, этгѫ: Ѧга! хаягалы кержкинь эеха, минигинь истикитинть иниигярь.

м̄б Мин да билькитимь, эпь сутту минигинь истёнть дёнь; Онтонѫ этгимь итгии манна тюгюрюѫ тӯрарѫ дюонѫ тусугарѫ, итгагёхтарынь исинь, эпь минигинь ытгтыгѫ дёнь.

м̄г Мапы этгань, доргонохѫ сапанаѫ сагарда: Лазарь! тасырдюса тагыѫ!

м̄д Ѧрай ёлькють тагыстаниларѫ атахтара да полотнонаѫ сулламмытѫ колланярѫ, сырлѫ да кинеѫ платтынанѫ каллыкытѫ кара. Йисусѫ этгѫ кинилярьга: сёрюнть кинии, кара да тӯрдунѫ.

м̄е Ѻччого Мариѫга кельбитть Йудейдартанѫ элькѫхтарь

тѫрь ѳ Иисусѫ Огорбутунѫ кёрённёрь ѳ итѫгѫйдилѫрь кининн .

мѝѕ Онтонѫ сорохторо кининрытань ѳ Фарисейдарга баранварѫ ѳ этгинилѫрь кининрыга тугу Иисусѫ гыммытынѫ .

мѝз Бу боллагына ѳ архирейдарѫ Фарисейдарѫ да мунинахѫ хомуланварѫ эннитгѫрѫ: тугу гынэхпытый? Бу кини эльбахь дисикти суоллары Огорорѫ .

мѝи Сининѫ кининн халлардахпытына ѳ карылара итѫгалёхтара кининн: Римлянварѫ да келанварь ѳ сирькитинь дисоммутунѫ да ылэхтарѫ .

мѝѳ Бирьдѫрѫ кининртань ѳ кимь-эре Канафа дёнь ѳ солѫ дисыла архирей боланѫ ѳ этгинѫ кининрыга: эвиги тугу да кильккаккитъ ѳ

нѝ Санабаккытѫ даганы ѳ бары дисонѫ ёлёгюнилгарь ѳ кисеха Ордуки ючюгей кининрь нинилѫригарь кирь кини ёлёрё .

нѝа Онтонѫ маны безтитгань эппѫтѫ ; хата солѫ дисыла архиерей боланѫ ѳ урутѫ этгинѫ Иисусѫ кининрь нининларигарь ёлёхь тустахѫ дёнь ;

нѝб Соготохту дисонѫ эре нинингарь болкатѫ ѳ хата тарламмытѫ да Тангара Оголорунѫ бирьгѫ мунёгунѫ нинь .

нѝг Бу боланѫ ѳ солѫ кюньтанѫ поклянинтгарѫ ёлёрёхтарин кининн .

нѝд Бу кенинѫ Иисусѫ Иудейдарѫ ардыларыгарѫ ине сыльдисыкатага ѳ хата ичитахь сирь атгынагы дойдуга ѳ Ефремѫ атгахѫ гюраккаба ранѫ ѳ Онно безтинь юёрѫняччилѫринь кытта сыльдисыбыта .

нѝе Иудейскай Пасхата чугасабыта : солѫ дойдутганѫ эльбахтарь Иерусалимга келилѫрь Пасха нининѫ ѳ ырастилярылѫрѫ .

нѝѕ Оччого Иисусу кёрьдёнёрь ѳ без безлѫригарь эпиттѫрѫ ѳ Тангара дисетигарь

тураңнарх : эсиги хайтахх санығытх ; праздникка Кини келәрәй ?

Из Архиерәдарх Фарисейдарх да ығахх кәрьдилярь : хання кәрьнх Кини, кильвить [кини], тығлаттыих дәнь, ылэхтарыих тусугарх кинини .

Глава КІ .

А Алта кәнюнянь Насуханинна Инсусх Вифанияга келлә ; Онно кини ёлькюттарьгянь тилиниярьвить Лазарә кәра .

Б Сонно кинеха киесянги асылыгы Огордуларх ; Марфа ачгакыта , Онтонх Лазарь ёттюгяттянь сытаччыларганх кинини кәртта кирьдярә кәра.

В Мариа , ырасх ыэраханх атылахх кирь фунта нардх мираны ылиих , Инсусх атахтарыих унунохтата , кезгинь да ачгарынанх атагыих киненинь сотто ; арлй дисё иса мира юттё сытгынанх толла .

Г Оччого Кини юёрмяччиларитгянь кирьдярә , Иуда Симоноих Искариотх дёнь , хоютх кинини атылаих кёрьвить , этта :

Д Ну мира этого нельзя ли было продать атылаиих кардих уминасытгарга кёриликкатга ?

Е Аны , уминасытгарх тусугарыгарх пилаиих этилятга , хання ўорьяхх колли , этта ; холкуялахх кәра , ураларыих да ильдися сыльдисыкыта .

Ж Иэ Инсусх этта : халларыгх кинини ; аны кини Мине кёмюлёрь кюммярь келелиятга .

И Уминасытгарх супту эсигини кытта кәлларх , Онтонх мине супту эсигини кытта колкаппыих .

К Иудейдарганх эльбяхтярь , Кини Онно кәрыих , киляниярь , келлиярь кёрё Инсусу кини да ёлькюттярь-

тлнк тлнлиларькинтъ Лазарнинъ.

ѵ Архирейдарх ург ургуларх Лазари да ёлёрёгё.

ѵа Кини исинъ Иудейдартанх элькахтлрь келлиларь итлгайкиттлрх кинини.

ѵб Сарсыгытыгарх праздникка кельбинтъ югесь дисонх истлнилрь Инсусх Иерусалимга келлнк исларинъ.

ѵг Финикх лакаларынх ылалкыларх, тосух да кинеха тахсаннарх, хасытакыттара: Сеанна, ли Тойнх ётыгарх келлнъ исларь, Израиль ырахтлгыта, лагыетахх!

ѵд Инсусх сойлу кулнк, минлк кинини, Т: сургугарх сургуллукутунанх:

ѵе Сионх кыса куттлнлыла: ку ырахтлгыгнх эенх исарь, Сойлх уклвлтынх юрьдигарь олороно.

ѵѕ Онтонх йёрлнлтчиларх кининлрх магнан ёндёкхтлхтлрь лины: хата Инсусх слакатыгарх кирбитлнь кенлх, чче ёйдётюларь, ку кини тусугарх сургуллукута день, онтини да Огордуларх кинеха.

ѵз Кининн кытта ургутх бархдисонх тосулакыта кини Лазари гробуттанх ыгыранх ылапх, ёльбюттлрытлнь тилиннрдх день кининн.

ѵи Олх исинъ дисонх да тосуда кининн; истибиттлрх катъ, кини ку дейкти суолу Огордо день.

ѵі Ку коллагына Фарисейдарх кеу кезлларигарь этгинларь: керегюгъ, тохх да тусата суогунх арай ку анх-дойду кининн катысанх-исарь.

ѵк Праздникка юнгх кельбитлгартлнь, сорохтого элиннарх баллара.

ѵка Киниярь Филипка келлнларь, кини Галилейскай Вифсаидаттанх бара, артаспыттара кининн, этлнь: Тоёнх, Инсусу керехпюгюнь багарабытх.

ѵкб Филиппх келлнь Андрейга этта; Онтонх Андрей

Филиппи икки Йисуска эттиларь.

кг Манэха Йисус эттиа киниларьга: киси ўола кеэтинь слакатыгарх киржрь чиел келлж.

кд Ямпнь, аминь этжбинь эсеха: пшеничнай семжтж корга тюсжнь ёлькёгёгюнж, кирь коларх; Онтонх ёллёгюнж, элькжхь семжни агалэга.

кє Кеэтинь душатыпх тапгаччы сюгжрёга кишини: Онтонх ку анх дойдуга кеэтинь душатыпх тапгакатх харае Оиу карамматх олохко.

кѕ Кимь Инеха служи гынарх, Оиучх катгысанх бардыпх минигинь: ханна минь каркыпх, Оино кулутумх да миена карх колога. Кимь инеха служи-гынэга; Оиучу Ягамх миенж манылэга.

кз Минь душамх килигинь сюгюнж сўохх, чте тугу этгемий? Ага ку часганх минигинь быса день ду? Хата ку тусугарх минь келлимь сўбу часх тусугарх.

ки Ага! слакага ытгэрх аккыпх эеппнь. Оччого халлантанх сага келлж: слакага ытгэрдымх, хорумх да слакага ытгэрэмх.

кѳ Туркутх дисонх истгинарь, ушпитгарж: утпирь колла; Онтонх атыпнарх эппитгаржж: Ангелх эттиа кинеха.

л Манэха Йисус эттиа: Минь тусепарх ку сага колкага, хата дисонх тусугарх.

лм Ины дисонь ку анх дойдута колла: ины ку анх дойду князж тасырдиса катгылланх тасарыллэга.

лк Минигинь сиркгжнк ытгэрдахтарына, карытпых кэскарь тардапх ылумх.

лг Ины этжнь киллярьгитж, хам ёлёрюнжнь ёлёрю гыммытпых.

лд Оноха дисонх эппитж кинеха: бисиги ыжхтанх истибиппить, Христосх юллярь тухxары

тухҳары карх бōларх дēнь : Онтонх энк хайтахх этжгинь , кисн ўола ытгэхх тусгахх дēнь ? ку , кисн ўола дēнь , кинин ?

ѧе Іисусх этгжа кининжрьга : атыжхх келигж эсеха сырдыкх карх ; сырдыкх карх эрьдажгинь тыльдыгых , харага эсигинн кибатгыкх дēнь ; харангага сыльдсаччы , ханна каранх исжринь , кеэгж кинькать.

ѧѕ Сыодыгы кыгтга карх эрьдажхкигтинь , сырдыгы итжгажнь , сырдыкх ўолагтарынанх болōхкутунх исинь. Жаны этжнь каранх Іисусх , тейдж кēгтюмиж да хажда кининжрьга.

ѧз Ігтичча дсēнкти сўоллары Онгорбутунх тусугарх кининжрь нинижригарь , итжгайбатахтарж кининн :

ѧи Ісаиа Пророкх тыла келинь дēнь , кинн эпгитж : Ли Тоēнх ! кисигитгань исгикикка кимь итжгайдж ? Ли да Тоēнх акымалыкх кюсж кимеха дсылынна ?

ѧ,ф. Онтонх кининжрь кыэжнх итжгайбатахтарж , Ісаиж эже эпгитинжнь :

ѧй Кининжри харахтарынанх кēрькēть гымлыгх , кининжрь да сюржхтарынь тжсырыгых : харахтаржнанх кēрькēтюнижрь дēнь , сюржхтаринжнь ēйдē-кēтюнижрь дēнь , ханспатгынжрх даганы , югēртēгюмь исинь кининжри.

ѧй Жаны Ісаиж этгжа , кинн слабатгых кēрēнь , кинн тусунх этгжгинж.

ѧк Ōлх да гынжарх , кижзытгартань да элькахтгарь итжгайкигтжрж кининн : арай Фарисейдарх нининжригарь кижржбатжахтарж , мунижхтартанх катанх тжсарыллажлларх дēнь.

ѧг Тангара слабатынжагарх , кисн слабатынх Ордукх тжптабытгарх экать.

ѧд Іисусх юēгюлжнь ,

этта : Минтинь итажажчи , минтинь итажайкать , хата минтинь кипкыты итажлярх .

ѧ5 Минтинь да кёрёччю , минтинь кипкыты кёрёрь .

ѧ5 Мин , анх дойдута сырдыкх келлимь , кары минтинь итажажчи , харагага халкатыкх дёнь .

ѧ3 Кимь минь тылларкыкх истань , итажайкать ? Онтуту минь дсіоллакапшинь : анх дойду дсіонуцкх дсіоллёмь , дёнь , кельжатагимь , хата анх дойдуну кысарыкыкх , келлимь .

ѧѧ Минтиттажик мельдсесаччи , минь да тылларкыкх кыкать , кёттигярь дсіоллажчилжъ кёларх : эппить тылымх , Олх дсіоллёга кинини сыгарымх кіонга .

ѧ0 Минь кеэкиттажь эплатагимь : хата минтинь кипкыта Ягамх , Олх кескининь минеха кёрьда , тутуэтёхпинь , тутусагарёхпыкх .

ѧѧ Киляжкинь да , кини кескилж карамлятя Олохх колярх дёнь карх . Ку коллагына , тутуминь этажкинь , хайтахх Ягамх минеха этта , солкурдукх Ону этажкинь .

Глава ѧѧ .

ѧ Пасха праздниткых нининж , Инсусх килжинь , часа кинена келлж дёнь , ку анх дойдуттанх Ягатагалж карёткых , ку мих дойдута карх кёттинь гинярянь тапттата , усукка дёри тапттата киниляри .

ѧ Киесятти асырх сагына лёлы Иуда Оналонох Пекариотскай сюржярь , уркутуих кенна , кинини атыланх кёрдёнь дёнь .

ѧ Инсусх килжинь , Ягата карыткых кини илиттярь тутттаркыткых , Тангарattанх кини тахсыкыткых , Тагарята

да каранх исярнинь :

д Киесмити асырганх туранх, тангасынх урда, полотенцаны да ыланх, курданна.

е Олх кенна, сунарх ишкка ӯну кутанх, юёржначчиляръ атахтарыих сужрх колла, курдаллыгтх да полотенцагынанх сотторх колла.

ѕ Симонх Пётурга келлаѯ; аран ку этгярь Кинеха : Ӓи Тоёнх! минь атахтаркыих эвь суёнгь ду ?

з Манэха Инсусх этгя кинеха: тугу минь гынакыих, эвь килькаккинь аны, Онтонх хоюгтх килёнгь.

и Пётурх этгя кинеха : атахтаркыих суёнгь суёога юлляръ тухххары. Ӧноха Инсусх этгя : эигинь суйкатахпына, минигинь кытта часыгахъ колёнгх суёога.

ѳ Симонх Пётурх этгя кинеха : Ӓи Тоёнх ! атахтаркыих кытта инлярккинь каспыих да.

і Инсусх этгя кинеха : суюллукукка атахтарыих-эре суёхка карх, кюгюнь кезягя ырасх экгть; эиги да ыраскытх, карыгытх-эре [ырасх] колкакыгтх.

ѵ Кинини атыланх кержчиги кильки гя : Олх нинь этгя : карыгытх ырасх колкаккытх день.

ѳі Онтонх кинярь атахтарыих суих каранх, кезягинь тангасынх ылла ; эле да ёгтюгясгянь сыганх, этгя кинилярыга : тугу эсеха, гыммынныих килягить ду ?

ѳі Эиги минигинь юёржтаччинянь Ӓи да Тоёнунанх атгыгытх ; анна этягить : Оннукпуих экгть.

ѳд Минь, Ӓи Тоёнх юёржтаччи да колаллыих, эиги атахтаргытыих суйкутх коллахпына, эиги даганы кирь кирыгитягярь атахтаргытыих суёхъ тустахкытх.

ѳе Примерх эсеха кёрьдинль

экгть

эбать ⁊ миң Оноркӱшӱчиң эсеха ⁊ эниги да Онорорх колӱгх дең.

ѯ҃ѳ Ямиңь, амиңь этабиң эсеха: куулутх кеэтиң тоёнунинагарх улахана сӧохх ⁊ ытыллыкыгх да ыпыгтагарх улахана сӧохх.

ѯ҃ѯ Онтини киляӈь коллахкытына ⁊ голору дсоллохкутх ⁊ сигарӈь коллахкытына Ону.

ѱ҃ Эниги карыгыгх гускутуниҳ эппаппиң: галкыгтаркыңх миң килябиң эбать; Олх да гынарх Т: сурруга сигтиң дең: Миниң кытта хлебы бесипеть ⁊ тинилабиң ёрё кётёхтё миң юрадюкарь.

ѱ҃а Онбилигинигаң этабиң эсеха ⁊ болōлигина урутх: болаҳ келлабина ⁊ итабāехкитиң иси ⁊ ку миң каркыңх дең.

ѱ҃б Ямиңь, амиңь этабиң эсеха: кими миң ытэмх ⁊ Ону ылатты ⁊ миниң ылярх; Онтонх миниң ылатты ⁊ миниң ыппыты ыларх.

ѱ҃в Ка Аны этаң баранх ⁊ Йисусх ӱолуйда тосуланх да этта: амиң ⁊ амиң этабиң эсеха ⁊ кирыгитъ эсигитаң аттыланх кāрта миниң.

ѱ҃г Ӧччого йӧёрэняччиларӈ кеэ кеэларинь дёкки Одулу кӧёнӧёрь ⁊ сатанх сапкатахтара ⁊ кимь тусуҳ этарь дең.

ѱ҃д Кирь кини йӧёрэняччиларыгаң ⁊ Йисусх тёёсюнь быкатыгарх ётгюгастаң сыпыгта, Йисусх кинини тапгыра.

ѱ҃е Ман̄ха Симонх Пётурх каңаныӈ ⁊ ыпгтыңх дең ⁊ Олх этарӈ ⁊ кимий?

ѱ҃ѯ Кини Йисусх тёёсюгарь сыгтанх этта кинеха: Ям Тоёнх! кимий Олх?

ѱ҃ѳ Йисусх ман̄эха этта: солх карх ⁊ кимеха миң хлебы ыпгтаң кāремь. Хлебы да ыпгтаң каранх, Йуда Симоновх Йекарйотскаңга кāрдӈ.

ӥз Ӧрай хлебх кенӂ кини ненгарь ӧтгана кирьдӂ. Ӧтчого Йисусх этгӂ кинеха : тугу Онгорогунх, тургенинкь Онгорх.

ӥи Онгонх ётгюгӂетгань ӧтгаччыларганх маны киль-да ётдёкётгё, тохка итгини этгӂ кинеха.

ӥѳ Йудага холкуӂ карытганх, сорохторх санакытгара, Йисусх эппигӂ колога кинеха: праздникка кысалгалахпытгынх, атгыласанх-ыхх, бигарь ӧлинасытгарга тугу-ме кёрь дёнь.

ӥй Кини хлюкы ылдинх кармих, сотору тагысгта, тюнь да кара.

ӥй Тагысгтыгына Йисусх этгӂ : Ӧны кини ӧола слабатыгарх кирьдӂ, Тагара да кининӂинь слабага кирьдӂ.

ӥк Тагара кининӂинь слабага кирькитгь коллагына, Тагара да слабалахх гынэга кинини кеэтгинь ненгарь, сотору даганы слабага киллярега кинини.

ӥл Ӧголорумх ! агыӂхх халла эсингини кангга колохпунх. Кёрьдёхюгь минигинь Йудейдарга эпингинь курдукх, ханна минь карабынх, эсинги Онно кыэӂнх келёхкигь сӧога; эсеха да этгӂкинь аны.

ӥм Сапа кескини кержкинь эсеха : кирь кирьгитгинь тапгыгх колугх ханганх минь эсингини тапгагыӂх, солкурдукх эсинги да кирь кирьгитгинь тапганг.

ӥн Онгонх карылара килёхтгарӂ, эсинги минь йёрӂначчиларинь коларгытгынх, кеэтгинь икки ардыгытгыгарх тапгасарх коллахкытгына.

ӥѳ Симонх Пётгурх этгӂ кинеха Ӧи Тоёнх! ханна барагынх? Йисусх этгӂ кинеха : ханна минь карабынх кыэӂнх аны минигинь катысанх карэнгх сӧога, хоютх катысанх карэнгх минигинь.

ӥп Пётгурх этгӂ кинеха : Ӧи Тоёнх! тгого мы кыэӂнх катысанх каркапынх зингинь ?

аны

мны душлкыих да эиь иниигжрь
ур҃омх .

҃ми Иисусх эттж кинеха :
эиь душлгыих мииь иниикжрь
ур҃оигх ду ? А҃мииь , амииь
этжбиив эеха: петухх ыллы-
҃лигиив , юсьтж мельдисжсенъ
мииигиттжиь .

Глава ҃ді .

҃а Уолуйкатыих сюржхкиить
эсеив , Тагараиы иттжгжиить ,
мииигиив да иттжгжиить .

҃б Мииь А҃гамх дисе҃тигжрь
элькахъ Олороххъ сирьджрь
к҃аллархъ суохтара боллархъ ,
этемь-этж эсеха: сирь келемии
эсеха барабыих день .

҃г Каранх , сирь келемиж-
ттжхиив эсеха ; эме келем-
миив , кезкжрь ыл҃амх эси-
гиии : хаина мииь . к҃арбыих ,
эсиги да сонно кух болох-
кутуих иеиь .

҃д Онтонх хаина мииь
барабыих , эсиги билжгить ,
суолу да билжгить .

҃е Фома эттж кинеха :
А҃и Тоёих ! билькжпиить ,
хаина карагыих : суолу да
хайтахъ кыжих килехиитий ?

҃ѕ Иисусх эттж кинеха :
суолх , кырдыихъ , тыиахъ да
гыиархъ мииь к҃арбыих : кииь
-да А҃гага келе суога , арай
мииигиижиь .

҃з Мииигиив билькикиить
коллархъ , А҃гакыих да миеиив
килегжтигиить: самаиганх чче ,
биллигить киииии , кёрьдюгють
да киииии .

҃и Филиппх эттж кинеха :
А҃и Тоёих ! А҃ганы бисеха
кёрьдёрь , Омгеиж сёкь болога
бисеха .

҃ѳ Иисусх эттж кинеха :
каччага дёри эсигиии кыттга
каркыих , Онтонх эиь кель
билькжтигь ду мииигиив ,
Филиппх? Мииигиив кёрькють ,
А҃гакыих кёрькють коларх :
Онтонх эиь хайтахъ этжгиив:
А҃ганы кёрьдёрь день бисеха .

ѳ Йтжгайкжккить ду, минь Ӑга исигарь, Ӑга да Минь испарь кӑрынъ? Минь этжрь тӑылларкынъ эсеха, кеэ-киттгинь эппяппинь; хатта минь испарь баръ Ӑга, кини суӧллары Онгороръ.

ѳа Йтжгинъ миеха, минь Ӑгамъ исигарь, Ӑгамъ да минь испарь баръ дӗнь. Ӑтыннынъ коллагына, Олъ суӧлларъ исинь итжгинъ миеха.

ѳб Ӑминь, аминь этжбинь эсеха: минигинь итжгжччи, минь Онгороръ суӧлларкынъ Онгорӧга, Олортонъ да Ордугу Онгорӧга: минь Ӑгабаръ бара-бынъ эбжть.

ѳг Ӑгатгтанъ кары кӗрьдӗ-спюккютюнь минь ӑппаръ Онго-рӧмъ: Ӑга ӳолунанъ слаба-ланнынъ дӗнь.

ѳд Тугу минь ӑппаръ кӗрь-дӗсӗхкють, Ону минь Онго-рӧмъ.

ѳе Минигинь тяптыръ бол-лахкытына, минь кескилляримь хоту сыльдисаръ колугъ.

ѳѕ Ӑга минь артаспыппаръ кирянь, атынъ сататаччыны кӗрӗ эсеха, юж тухХары эсигини кытгга баръ боллугъ дӗнь.

ѳз Кырдыкъ Тынынъ, кинини анъ-дойду кыӭмнъ ыл-катгъ, кӗрькӗть эбжть кининн, кильбжть да кининн; Онтонъ эсиги билжгьть кининн, эсиги искитгжрь кини баръ эбжть, эсиги да искитгжрь баръ колога.

ѳи Тулажтаръ бысылары-нанъ халлярӭмъ суога эсигини: келемь эсеха.

ѳѳ Ӑгыжъ агай боланъ баранъ, анъ дойду ити генна минигинь кӗрӗ суога: Онтонъ эсиги кӗрӗхкють минигинь; Минь тынначпынъ эбжть, эсиги да тынначъ колохкугъ.

к Солъ кюгжъ эсиги ӗйдӗх-кють, минь Ӑгамъ исигарь барбынъ, эсиги минь испарь, минь да эсиги искитгжрь

бар҃быңъ .

к҃а Минь кескилларъбинь тутгаччы , киниаръ да хотү сыльдысаччы, минигинь тапгыръ солъ каръ : Онтонъ минигинь тапгаччы , минь Ӑгабынанъ тапганэ́га; минь да тапгэ́мъ киниии , бе́эмъ да кӗ́стӗ́мь кинеха .

к҃б Искариоттанъ атыңъ Йуда эттаъ кинеха: Ӑи Тоёнъ! тохтанъ бу , анъ дойдуга болумна , бисеха кӗ́стӗ́рю гынагыңъ ?

к҃г Манэ́ха Йисусъ эттаъ кинеха : кимь минигинь тапгыръ , солъ минь тылымъ хотү сыльдысэ́га : Ӑгамъ да миенъ тапгэ́га киниии, кинеха келе́хшигъ Олороръ да сирь Онгоро́хпугъ кинеха .

к҃д Минигинь тапгабагъ [киси] , минь тылларбыңъ аниъ ахтыкагъ; истибикигъ да тылгытъ миенъ болбагъ , хата минигинь ыппытъ Ӑгамъ генъ .

к҃е Маны этабинь эсеха , эсигини кытгта каръ-эрьдамъ-пинъ .

к҃s Ӑга минь а҃ппаръ кигэ́га Сатагаччыны, Скатой Тыны, Олъ юёрагэ́га эсигини карытыгаръ , ёйдёгёга да эсеха барытыңъ , тугү минь эппитимь эсеха .

к҃з Эени халларабыңъ эсеха, эбинь бе́рабинь эсеха ; анъ дойдү бе́рарин курдукъ , минь бе́рьбаппинь эсеха: эсиги сюрахкигъ ӱолуманъ халинабатыңъ куттаммагыңъ даганы.

к҃и Истибикигъ , минь эппитимь эбагъ эсеха : барабыңъ , келе́мь да эсеха . Минигинь тапгыргытъ боллархъ, юёрёгатигигъ , минь этгимь де́нь : Ӑгабаръ карабыңъ ; Ӑгамъ миенъ минигинигэ́рь улаханъ эбагъ .

к҃.о҃. Чче, бу боло ́лигына, ӱрутъ эттимь эсеха: болань келлагинъ , итагэ́хкитинь нинь .

Ӑгыахъ

1 Ягыжх агай халла капс-тёхнинь эзигини кытта; ку анх дойду князя исарь экать, минь испарь тога да сўохх.

2 Ла Олх-да-гыннарх, анх дойду килёгинь исинь, Яганы тантгыбыних дёнь, хайгахх Ягамх мнеха кересьгатгя, солкурдухх Огоробуних: турухгх, карэгыгх мантанх.

Глава 61.

1 Кырдыкх виноградх минь баркыних, Ягамх да миенх Огороччу барх.

2 Бары минь гуспарх Отону юнгарьбатгь лабаны бысанх ылэга Ону; бары да Отону юнгарьи, ырлеггэга Ону, югось Отону юнгарьдинь дёнь.

3 Эзигн ырлыгых, эсеха эппить тылымх нинигарь.

4 Минь испарь болугх, минь да эзигн искитигарь. Хайгахх лаба кеэгга кеэгтинань кыжих Отону юнгарьбатгь, лозатыгарх сўохх коллагына: солкурдухх эзигн дганы, минь испарь барх болкатахкытына.

5 Лоза минь баркыних, Онтонх эзигн лабаларгытх: кимь минь испарь болога, минь да кини исигарь [бололих], Онпухх эльбахх Отону юнгарега: минь экатгь сўохпуна, кыжих тугу-да Огороххутх сўога.

6 Кимь минь испарь барх болоо сўога, тасырдыса бранх кабисиллега, лаба курдухх хатанх да халэга; мунгинарх Ону, ўокка кабисаллярь: убажих да халарх.

7 Минь испарь барх болалхкытына, минь да тылларымх эзигн искитигарь барх боллахтарына, тугу багарарх боллгытх кёрьдёсюнь, бериллега да эсеха.

8 Ононх Ягамх миена слабага кирдя, эльбахх плоду

агалꙋхкытых нынь : Мынь да ӱӧрмаччилӓрилӓ болӧхкутуных нынь .

ѯ Ӓгалых мынгынь тапта-кытынанх ꙋ мынь да эзингини таптатылых : Мынь таптыркарх карх болугих .

і Мынь кескилӓрилӓ хотꙋ сырыттахкытына; Мынь таптыркарх карх колӧхкутих : Мынь да ꙋ Ӓгалых кескилӓрынь ситӓрӓлӓминь ꙋ кини таптырыгарх карх коларылых курдуких.

ѳі Маны эттилӓ эсеха ꙋ мынь ӱӧрӓрилӓ эзиги некитигӓрь карх коллуних ꙋ эзиги да ӱӧрӓрыгитӓ ситтинь .

ѳы Мынь кескилӓ ку карх ꙋ кирь кирыгитинь таптырх колугих ꙋ эзигини таптакытылых кысытынанх .

ѳі Ку таптыртанх Ордуких сӱохх ꙋ арай кинӓ кеэтинь душатынх кеэтинь доготтогуних нинилӓригӓрь ꙋрдагына .

ѳд Мынь доготтогурылых эзиги каргытх ꙋ мынь кескилӓбитилӓ хотꙋ эсеха ꙋ сылꙋнарх коллахкытына .

ѳі Кулуттаргытх дӗнь ꙋ эзигини эппӓппинь ; кулугих билькатъ экатъ ꙋ тугу тӧӗно кинена Огородх : Онтонх эзигини доготтогурылых дӗнь эттинӓ ; тугу мынь Ӓгаттанх истикиттинӓ ꙋ Ону карытынх эпиттинӓ экатъ эсеха.

ѳы Эзиги мынгынь галкатахкытх ꙋ хата мынь талкытылых эзигини ꙋ тӱрӧкутулых да эзигини ꙋ эзиги баратгытх ꙋ плоду Огородхкутуних нынь ꙋ плоккутих эсенӓ карх коллуних дӗнь : Олх тусугарх : тугу Ӓгатттанх мынь ӓпларх кӧрьдӗсӗхкютъ ꙋ кӗрӗга эсеха .

ѳі Маны кескилӓкинь эсеха ꙋ кирь кирыгитинь таптагих дӗнь.

ѳш Ӓнх дойду эзигини акӓсы кӧрӗрь коллагына; билишъ ꙋ эзигинилӓгӓрь мынгынь ꙋрутх акӓсы кӧрдӗ .

ѯі Ӓнх дойдуттанх кар-

гытх болларх ; анх дойду бедтинь генинь тапгэгатх : Онтонх анх дойдуттанх болбатахкытх , хата минь анх дойдуттанх талкытымх эсигини ; Олх тусуттанх анх дойду абасы кёрёрь эсигини .

к Ахтарх болугх минь эсеха эппить тылкынх : кулутх бедтинь тоёнушнагарх улаханх болбатх дёнь . Минигинь капыгх коллахтарына , эсигини да батэхтара . Минь тылкынх ытыктакыттара коллархъ эсиги да тылгытынх ытыктырх колохтара .

ка Онтонх маны барытынх эсеха Огорохтара минь атымх нинигарь , минигинь ыппыты кильбаттарынь тусуттанх .

кв Минь келмь , эппатагимь болларх киниярьга ; анта суохх болохтара-тх : Онтонх аны бедярынь анларынх нынь курунганх кысаны киниярьга суохх .

кг Минигинь абасы кёрёччю минь да Ягабынх абасы кёрёрь .

кд Ятынх кимь-да Огорботохх суолларынх киниярь Ортолорутарх Огоркотогумх болларх ; анта суохх болохтара-тх : Онтонх килигинь кёрёнь да баранларх , минигинь , Ягабынх да абасы кёрдюлярь .

ке Киниярь ыяхтарыгарх сурулукутх тылх сёкь тюсёгюнь нынь : Минигинь барбахх абасы кёрдюлярь .

кѕ Ятатганх тахсарх кырдыкх Тына , Сататаччы келлягинь , кинини минь ытэмх эсеха Ятатганх : солх тосулога минь тусунх .

кз Эсиги да тосу болохкутх магнайгытганх минигинь кытта баргытх нынь .

Глава ѕі .

а Маны минь этгимь эсеха , анга тиксягинть дёнь .

б Синагогалартанх батанх

тасарэхтара

тасарэхтара эсигини : часх да келэнь-эрэрь , кимь ӗлӗрега эсигини, бары Оннукх санэга , Тангарага Ононх служи гынабынх дэнь .

г Сиги гурдукх гынэхтара, Аганы минигинь да билькэгэхтарин тусуттанх .

д Минь маны эттимь эсеха , часх келлэгинэ , ахтэхкытынх нинь , минь эппитимь дэнь эсеха : сону магнай эсеха эппэгэгимь , эсигини кытта карх коламмынх .

е Аны карабынх минигинь ыппыкка, кимь-да эсигиттэнь ыппатх минигинь , ханна барагынх дэнь ?

ѕ Маны этэмминь, эсиги сюрэхтэргитинь санаргырынанх толордумх .

з Олх-да гыннарх , минь кырдыгы этэкинь эсеха: Ордукх эсеха, минь барэхпынх ; Онтонх минь каркатахпына , Сатагаччы келэ суога эсеха ; арай бардахпына , ытэмх киниии эсеха .

и Кини келэнь , анх дойдуну кереситтэга ан тусунх , кырдыкх тусунх дюль да тусунх .

й Ан тусунх : минигинь итэгэйкэттэринь нинь .

к Кырдыкх тусунх: Минь Агабарх карабынх дэнь , игигенна минигинь кӗрӗхкють суога .

л Дюль тусунх: ку анх дойду князэ дюлэллэнэ дэнь.

м Олгенна элькэхь эгегимь карх эсеха, арай кыэнх ӗйдӗхкють суога аны .

н Кини , кырдыкх Тына келлэгинэ , бары кырдыкка юӗрэтэга эсигини : Беэтиггэнь эге суога, хата истикитинь этэрь колуога, келэнь да исэри киллэрэга эсеха .

о Кини минигинь слабага ытэрэга, миенитгэнь ылынх, эсеха киллэрега .

п Тохх Агабарх барх ,

карыта миенѫ : Олѫ исинь эттимь, миенитгаинь ыллѫ, биллярѣ дѣнь эсеха.

51 Ягыѫх агай коланѫ каранѫ, итн-генѫ минигинь кёрёхкютъ сўога: эме агыѫх коланѫ баранѫ, кёрёхкютъ минигинь: Ягабарѫ баракынѫ эбатъ.

52 Юёрмантиллартаинь сорохторо кезлярінь ардыларыгарѫ дёсгиляръ: тугуй ку этарѫ кисеха: агыѫх агай коланѫ каранѫ, кёрёхкютъ сўога минигинь; эме агыѫх коланѫ каранѫ, кёрёхкютъ дѣнь минигинь; Олгенѫ: минь Ягабарѫ каракынѫ дѣнь?

53 Ку коллагына, эпинитгарѫ: тугуй ку этарѫ: агыѫх колѫнѫ каранѫ? тугу этгарінь кильбашитъ.

54 Иисусѫ, ыитары гымлыитгарынѫ кишини киляѫ, эттѫ кишиларга: Олѫ тусугарѫ кезгитъ ардыгытыгарѫ мёкюсмгитъ ду, минь эттгиль дѣнь: агыѫх коланѫ каранѫ, кёрёхкютъ сўога минигинь, Олгенѫ эме: агыѫх колѫнѫ каранѫ, кёрёхкютъ минигинь?

55 Минь, аминь этѫбинь эсеха: ытгы-ытгы, сонохкутгѫ эсиги, Онгонѫ анѫ дойду юёрега; эсиги санаргырѫ колохкутгѫ, Олѫ-да-гынларѫ, санаргыргытгѫ эсенѫ юёрю колога.

56 Ка Ягахтарѫ тёрётёрюнь сагына санаргырѫ коларѫ, часа киненѫ келлѫ дѣнь: Онгонѫ Огону тёрёпиоттюнь кяниѫ, санаргакытгыѫ йидёкатъ юёркиоттюттгаинь, анѫ дойдуга киси тёрётёга дѣнь.

56 Со́лкурдукѫ эсиги даганы санаргыгытгѫ аны: Онгонѫ минь эме кёрёмь эсигини кытга, сюрѫхкитъ да эсенѫ юёрега, эсиги юёрѫргитинь кильда кыльдезга-сўога эсигиттгаинь.

57 Олѫ кюигѫ тугу-да минигиттгаинь ыитэхкытгѫ сўога. Яминь, гминь этѫбинь эсеха:

тугу Ағакытганъ минъ апларъ керьдесехкютъ, керега эсеха.

кд Баччага дери эсиги тугу-даганы минъ аппарх керьдескпетехкютъ: керьдесютъ, ыдэхкытх да, юрюгютъ эсенъ сиггинъ день.

ке Аны юга тылларынанх эппигимъ эсеха: часх келе, оччого итигенъ юга тылларынанх этемъ суога эсеха, хача Ағалых тусунх иле биллярелъ эсеха.

кѕ Солх кюнгъ минъ аплапарх керьдесехкютъ: эппаппинъ эсеха, эсиги тускутугарх минъ Ағакынх артасэлых день:

кз Ага бездъ таптырх экать эсигинъ, эсиги минигинъ таптабыккытх итягайбиккитъ да пинигярь, минъ Тангарат-танх тахсыбытымых день.

ки Ағакытганъ тахсанх баралмынъ, анъдойдуга келлимъ; эме анъ дойдуну халлармынъ, Ағабарх барабынъ.

к̄ѳ Юрьначчиларъ этти-лярь кинеха: чче бу аны кенечюкъ этягинъ, Онтонъ ханныкъ да югани эппакинъ.

л Аны билябитъ, карытых энъ билягинъ день, кысаллякныкъ да кимъ-эме ынтарыгарх: Солх тусуганъ итягябитъ, энъ Тангарат-танъ тагыстых день.

ла Нанэха Инсусъ этта виниларыга: аны ря итягябитъ ду?

лб Чче, бу часх келянъ исярь, келля даганы, карытых да эсиги кезитъ сирьгитигярь тарталлытых, минигинъ соготогу халларэхкытх; Олх-да-гынярх, минъ соготохх колкапыкъ, Ағалых карх экать минигинъ кытга.

лг Аны этгимъ эсеха, минъ ныпярь зелях колохкутунх ысинъ. Анъ дойдуга сапаргых колохкутх: Онтонъ голлумагъ, анъ дойдуну минъ берингярга тертимъ экать.

Глава 31.

1 Иисусх, маны этжнь карнин, харагын халлан дэкки ере кечегень, этта: Ага! час келлэ, уолгун слакага ытэрх, уолух да энэ слакага ытэрэга энгинь.

2 Кары юрьдюнэнь энь кенюль [кас киляри] кердинг кинеха, карытын, тугу кинеха кердинг, Оноха керега кини тыннахх колары.

3 Ерютюнь тыннахх коларх [олохх] бу карх: энгинь соготохх кырдыкх Тангараны, энь да ыпыккын Иисусх Христосу киляпиляръ день.

4 Минь слабага ытэрдымх энгинь сирь юрьдюгарь, бютэ-рярьга миеха керькинть суолгун бютэряммиинь.

5 Ага! аны энь ытэрх минигинь кезих слакагарх, кини, анх дойду колалигина, энгиттэнь бара миеха.

6 Анх дойдуттанх миеха керькинть киспляригярь энь акыных минь биллярьдинль: кинияръ эеняра баллара, миеха кердинг кинилари, энь да тылгын ылан тутутуларх.

7 Аны ейдетюлярь, тугу миеха кердинг, карыта энгиттэнь день.

8 Миеха керькинть тылларгын, минь керьдинль кинилярьга: кинилярь ылаларх, кырдыкх ейдетюлярь, минь энгиттэнь тагыстыых день, итэгайдилярь даганы, энь минигинь ытытых день.

9 Минь кинияръ тутутарыгарх кердесебюнь: бютюнь анх дойду тусугарх кердеспепюнь, хата энь миеха керькиттэрингь тутутарыгарх кердесебюнь, эеняра колалларх экать.

10 Карыта миена эена, эена да миена: минь да слабага кирьдинль кинилярингнь.

11 Минь анх дойдуга итигена суохпун; Онтонх

каларх анх дойдуга каллярх ? минь эеха каркынх . Скатой Ага ! мнеха керькиттажрыгинь харай кезигх акларх ? кисиги курдукх ? бирь коллуниярх день .

16 Анх дойдуга киниляри кытгта карх эрьдахтинь ? минь харайкытымх киниляри энь акларх : мнеха керькиттажрыгинь карх гынкымх ? киниляркгань ёмю ўолуттаних ургты кимь-да ёспёгёхь ? Г. суруга коланх келлинь день .

17 Аны чче ? эеха каракынх ? маны да ? анх дойдуга колламынх ? этжкинь ? минь юёржринль сита киниярь истяригярь карх коллунх день .

18 Минь энь тылгынх керьдинль киниляръга ? анх да дойду тантакага киниляри ? анх дойдуттанх колкатахтарынх нсинь ? минь да анх дойдуттанх колкатымх курдукх .

19 Керьдёспёппюнь анх дойдуттанх ых день киниляри ? хага альдисархайтанх быса день киниляри ? кёрдёсёкюнь .

20 Киниярь анх дойдуттанх колкаттярх ? минь да анх дойдуттанх колкатымх курдукх .

21 Скати-гынх киниляри кезигх кырдыкярх : тылынх эеха кырдыкх .

22 Анх дойдуга минтинь кынкытынх курдукх ? минь да анх дойдуга кытгымх киниляри .

23 Киниярь нсинь минь скати-гынакынх кезкинь ? киниярь даганы скатись-гынныярх день кырдыкка .

24 Согочтохх киниярь тустарыгярх кёрдёспёппюнь ? киниярь да тыларынх хотгу Минтинь итжгажчиярь тустарыгярх кёрдёсёкюнь .

25 Барыяра кирь коллуниярх день : хайтахх энь ? Ага ? минь испярь ? минь да энь искярь ? солкурдукх киниярь да кисиги испитигярь кирь коллуниярх день ; анх дойду

итагаегинь исинь, энь минг-
гинь кгттыгх дёнь.

кв Миеха бёрьбигть слабагынх, минь бёрьдилль кинилярьга: бирь коллушнарх дёнь, бисиги бирь баркытга курдукх.

кг Минь кинилярь истяригярь, энь да минь испярь: сибигть коллушнарх бирьга анх дойду билегинь тусугарх, минигинь энь кгттыгх дёнь, киниляри да тяптягыгх дёнь, минигинь тяптягыгтыгх курдукх.

кд Ага! ханна минь бар-
бынх, сонно миеха да энигит-тяинь кёрилликитгярь кярх ко-лоутарыгярх кядрякыгх: миеха бёрьбигть слабагыгх кёрёрь кол-лушнарх дёнь, анх дойду гуролигинх минигинь энь тяп-тягыгтыгх тусугарх.

ке Кёнё кырдыксытх Ага! анх дойду энигинь билькягх; Онтонх минь киллилль энгинь, бяларх да биллилярь, энь ыгтгыгх дёнь минигинь.

кѕ Минь энь яккынх эт-тилль кинилярыга, этёмль да-ганы: минигинь тяптягыгх тяптырыгх эенх кинилярь ис-тяригярь ярх коллуих дёнь, минь да кинилярь истяригярь.

Глава гй.

а Иисусх, маны этяинь, кеэ-тинь юёрмячиляринь кытга Кедронх дёнь юрюх анара ёгт-тюгярь барда: Онно бергто-градх бяра, сонно кеэтя кирьдях, кини да юёрмячил-лярх.

б Атыланх бёрячи Иуда ку сири билярх: Иисусх кеэ-тинь юёрмячиляринь кытга югюстюкь сыльдисара сонно.

г Ку коланх, Иуда, спи-раны, архирейдарганх Фарисей-дарганх да кинилярнинь ылланх, сонно келлх фанарьдары, свеч-ылары, болоттары да кытга.

д Иисусх, келяинь исярнинь барытгынх килянь, тяхсанх

этгях

этта книлярьга: кими кёрьдюють ?

ѵ Манэха эттиляр кинеха: Иисусъ Назорен. Иисусъ эттъ книлярьга : минь баркыныхъ. Иуда да кинини атыланъ бэрячи туркута книлярь кыттъ :

ѵ Эпиттинь кенинъ книлярьга: минь баркыныхъ: кенилярининь караннарх спрыгъ огуттуларх .

ѵ [Иисусъ] эме кыттъ книлярь : кими кёрьдюють ? книлярь эттиляр : Иисусъ Назорен .

ѵ Манэха Иисусъ эттъ : эттимъ эеха : минь баркыныхъ день. Минтинь кёрьдюрь боллахкыттына, калары халларыгъ, бардынарх .

ѵ Эпиттъ тыла болаңъ келётинь нинь : мнеха кёрькиттярьгань, кими-да книлярьгань потярьбячимь день.

ѵ Симонъ Пётурх кысхтахъ болаңъ , сулку тарданъ кыла Ону, Архирей да кулутуныхъ Охсонъ, уго кулагагыныхъ кысмих какискъ кинеха. Кулуттъ ага Малхъ день бара .

ѵ Иисусъ эттъ Пётурга: кысахкыныхъ кынягарх укъ . Ягамъ мнеха бёрькить кытгыжгыныхъ нсёмь сюга ду ?

ѵ Спира, тысячча тоёно Иудейскай да кинилярь Иисусу ыланнарх , кайдыларх Кинини.

ѵ Малтай ильтиляр Кинини Анната , Канафа день ага кынягарх , кини солх дсыла , Архирей бара .

ѵ Ку Канафа, Иудейдарга сюка кёрькить бара , кинилярь нинь кирь кисеха ёлёгъ Ордукъ день .

ѵ Симонъ Пётурх аттыныхъ да юёржяччи катысанъ карбыттара Иисусу : сулку юёржяччини архирей киларь болаңъ , Иисусу кытта архирей Одьорятарх кирисъ .

ѵ Пётурх анъ тасыгарх туркута, солх, архирей киларь

юёржняччи, мны кёрёрь [кыска] этгань Пётург киллярьдя.

31 Ӑны кёрёрь кулугг-кыск этгя Пётурга: энь да ку кини юёржняччиларингтань колягых? Кини этгя: суёхх дёнь.

32 Тымны карынгтанх, кулугтарх халияччынгтарх да, Отгу кёдисютяниярь, гуранх итгибингтяря. Пётурх эме киниляри кынгта гуранх итгибингтя.

33 Ӑрхирей Йисусу кынгта кини юёржняччиларинь густарых кини да юёрятарынь кысытых.

34 Манэха Йисусх этгя кинеха: минь анх дойдуга иле эппингмь; минь супгу Синагогаларга Тангара да дисётигярь юёржппингмь, сонно Йудейдарх супгу мунисгалара кисьтянь тугу-да эпяггягмь.

35 Тугу минигинь кынгатых? минь эпппинынь нетгибингтяри кынгх: чче, ку каллярх минь эпппинынь киляллярь.

36 Кини маны эппингинь кенях, агтыгярх гурярх халиячыгтартанх кирьдярх Йисусу едесигярь Охсонх карянх этгя: нги курдукх архирейга этягинь ду?

37 Онохха Йисусх этгя кинеха: кусаганы эппингъ коллахына, госунанх гасярх ку кусаганх дёнь, Онгонх ючюгей коллагына, того минигинь сынягых?

38 Ӑнна кянх кининн Канафа Ӑрхирейга кынгта.

39 Симонх Пётурх гуранх, итгибингтя. этгиляр кинеха: энь да кини юёржняччиларингтань колягых? кини мелдисясянь, этгя: суёхх дёнь.

40 Ӑрхирей кулугтгарынгтанх кирьдярх, Пётурх кулагагынх гура быспытыгярх уругта коланх, этгя: энгинь кертогракка кининн кынгта

кёркюгъ

кербюгъ минь колаабыиъ ?

ѻз Петурх эме мель исжгъ: арай сотору петухх ыллагъ.

ѻи Канафагтганх Инсусу Преториага ыкгилярь; Оччого сарсыиъ эрьда кара: киниляръ Преториага кирькатиляръ, быртахганылярыу пасханы сехгаринь иенинь.

ѻф Пилатх тахсанх киниларыга, этгъ: ку кинеха хаа курую тасарагытх ?

ѻ Манэха этгилярь кинеха: кусаганы Огоркотога коллархъ кини, эеха бисиги тутгараиъ кере суога гикинь кининии.

ѻа Пилатх этгъ киниларыга: эеиги, ыллагытх кининии, безгитъ ыахкытх бысытыиаиъ дисюллагъ кининии. Иудейдархъ этгилярь кинеха: кили-да елерехпютюнь кисеха ыахх суохх.

ѻб Инсусх хаа елерюнань елехь гыммытыиъ биллаань, эппитъ тыла коланъ келла.

ѻг Ку коллагына, Пилатх эме Преториага кирьда, Инсусу да ыгыранъ ыланъ, этгъ кинеха: Иудейскай ырахтагы эиь каргыиъ ду ?

ѻд Инсусх манэха этгъ кинеха: безгитгань эиь маны этгаиинь ду, китярь атыиарх эеха минь туспуиъ этгилярь ду ?

ѻе Пилатх этгъ: минь Иудейкыиъ ду? дисонуиъ эеиа архирейдарх да минеха тутгараиъ керьдилярь эигинь: тутгыиыгъ ?

ѻѕ Эноха Инсусх этгъ: минь царстваихъ ку аиъ дойдугтганъ колкагъ: царстваихъ миеиа ку аиъ дойдугтганъ кара колларх, хамначчытгарыихъ миеиярх турогатиляръ минь тусларх, Иудейдарга минь керилеемь суога гъ, Онгонъ минь царстваихъ маиагы колкагъ.

ѻз Пилатх этгъ кинеха: ку коллагына, эиь ырахтагы-

гыиъ

гынх ? Йисусех этттж : энь этжгинь, минь ырахтагыбынх дѣнь . минь Оноха тѣрѣбютюль , Оноха анх дойдуга келлинль , тосулогумих иенинь кырдыкх тусунх . кимх кырдыктанх барх , кары Онцукх минь сагакынх иетѣга .

м̄и Пилатх этттж кинеха : тугуй кырдыкх дѣнь ? маны этжинь , Йудейдарга да эме тахсанх , этттж киниларыга : минь тохх-да курую булкапнынх кинеха .

л̄.ѳ. Онтонх эсеха майгы барх , Пасхага эсеха бири-мынтарх колоунларх ; кагардгытх ду : Йудей ырахтагытынх ытѣхпынх эсеха ?

м̄і Эме карылара хасыты-хасыты этттиларь : киниии ытгыма хата Варавванын Онтонх Варавва дѣнь тѣкюнь бара.

Глава л̄.і .

а̄ Очюго Пилатх Йисусу ныланх , сыстарда киниии .

б̄ Сери киниларж терижттанх кенецх ѣреннѣрь , басынх юрьдюгарь урдуларх кинеха , харалахх-да кысых тангасы кетжарьджинарь кинеха ,

г̄ Эпиттарж : Йудейскай ырахтагы ! юѣржрь колих ; едестжринь да уетуих Охсубуттара киниии .

д̄ Пилатх эме тасырдса тахсанх , этттж киниларыга : чче ку тасырдса эсеха тасарабынх киниии , билѣхитгинь иенинь , бирь-да курую кинеха булкаппынх дѣнь .

е̄ Йисусех , терновай венецы харалахх кысых тангасы кетжинь , тасырдса тагыета . Пилатх этттж киниларыга : киси ку !

ѕ̄ Архирейдарх хаминаччыттарх да киниии кѣреннѣрь , хасыты-хасыты этттиларь : тараччы тартх , тараччы тартх дѣнь киниии . Пилатх этттж киниларыга : эиги ныланыгых

кининн , тараччы тардыгх : мин кинеха курую булбаппыгх.

з Манэха Иудейдарх эттиларь кинеха : бисиги ыйхтахпытх , Олх бисиги ыйхпытынанх кини елехь тустахх , Тангара уолунанх беэтинь оноркутунх нинь .

и Пилатх бу тылы истань каранх , ордукх куттанна .

ѧ Эмс Преторижга киржнь , эттх Иисуска : хантанх каргынх энь ? Иисус Манэха тугу-да эппатх кинеха .

і Пилатх эттх кинеха : минеха эпнакинь ду? тараччы тардэхпынх энгинь кёнюллахпинь , ытэхпынх да энгинь кёнюллахпинь , Ону бильбакинь ду ?

аі Оноха Иисусх эттх : тохх да кёнюл суохх болоигх эттх минеха , юсаттань эеха керилликатгх коллархх Олх тусуттанх атыланх берьбить минигинь , энгинигарь улаханх анлахх .

бі Пантанх Пилатх ытары кининн кёрьдёкюттх ; Онтонх Иудейдархх хасытаннархх эппиттарх : кининн ыттахкына , Кесарь догоро болбаккынх ; кимь кеэтинь ырахтагынанх онорорх , кары Онкы Кесарыга утары карархх .

гі Пилатх , бу тылы истань каранх , Иисусу да тасырдса тасаранх , Еврейды Габбафа день , Лифостротонх аттахх дюллюрь сирыгх олордо .

ді Пасха нинин пятница кара , алтысх да часх керигх : Пилатх эттх Иудейдарга : бу эсиги ырахтагыгытх !

еі Онтонх киниларь хасытабыттара : ылх , ылх , тараччы тартх кининн! Пилатх эттх киниларыга : ырахтагыгытынх тараччы тардэмих ду? архирейдархх манэха эттиларь : Кесарьтанх урагы , ырахтагы бисеха суохх .

зі Чче , Оччого кининн

тутгаранх кӗрьдж киниляръга, тараччы тартынняръх дӗнь. Инсусу ыланнарх ильтиляръ.

зі Беэтинь крӗсынх кӗтӗгӗнь исянь, Ӗврейды Голгофа дӗнь, лобнай аттахх сирьга тагыста.

ии Сонно киниии тараччы тартыларх, киниии да кытта атгынх иккини уго хангасх да ӗттюнянь, Ортотугарх Инсусу.

ѳ.і Пилатх сурутг сурунянх, Крест юрьдюгарь урда; сурунбутх суруга бара: Инсусх Назорей, Юдейскай ырахтагыта дӗнь.

к Сукг сурутг Юдейдартанх элькахтарь ахпыттара, Инсусх тараччы тардыллыкытх сирж гуратх чугасыгарх барыттанх; сурулдубутх бара Ӗврейды, Гректы, Римскайды.

ка Юдейскай архирейдара Пилакка эттиляръ: сурюма: Юдейскай ырахтагыта дӗнь; Кини беэтж эппитинянь сурунбу: Инь Юдейскай ырахтагытабынх дӗнь.

кв Пилатх эттж: тутг сурунйдумх да, сурунйдумх.

кг Инсусу тараччы тарпытх сери киниляржа, кини тангасынх ыланх, тёртъ часть гыллытгарх, хаж да сери киситигарь часи, хитону да; Онтонх хитонх тигилликатахъ-эттж, хата юсятгянь аллара бютюнь беэтж баллыбытх бара.

кд Беэ беэляригарь дестиляръ: тырыта тыгыдугынх, хата жеребий какисегинь, кимеха тюкасярь. [Тангара] сурутгарх этиллибитж болянх келлинь дӗнь: тангаспынх беэлярин ардыларыгарх юллястянярь, илатисмамх да тусугарх жеребий какиспиттарж.

кѳ Инсусх Крӗсынх атгыгарх нетж, нетинь да сестрата, Мариа Клеопока, Мариа да Магдалина дӗнняръ туркуттара.

к̄ѕ Йисусъ, нетинь таптырх да юёрмаччитинь кёрёнь, эттах кеэтинь нетигярь: дисахтарх! бу ўолугх эенх! к̄з Ольгенин юёрмаччикка эттах: негх эенх бу! Солх часганх юёрмаччи беэтигярь ылла кинини. к̄и Бу генна Йисусъ билянь, барыта ситтах дёнь, Т. суруга боланх келёгинь нсинь, эттах: утаттымх. к̄а. Голору укеустахх нсить турбута: киниларь губаны укеуска илитянь, маска да кыбытанх, ўосугарх кинеха агаллыларх. к̄б Йисусъ укеуеу ыланх, эттах: ситтах! Касынх тонхотонх, тынынх тагарда. к̄в Йудейдарх, пятница барынх тусуттанх, крёска угогунх халларымэхтарынх нсинь суккотага, солх суккота улахх кюнь бара, Пилаты кёрьдёстюлярь, сотолорунх киниярьга тосута кырканх альдисаганларх тюсярнь ыллынларх дёнь. к̄г Сери киниларь келенярь, кастыкыга тосута кырканх альдисаттыларх сотолорунх, кирьдярнгярь даганы кинини кытта тараччы тардыллыкыкка. к̄д Ольгонх Йисуска келянь, кини да ёльбютюнь кёрёнёрь, икки сотогунх кинеха тосута кырканх альдисаппатыларх: к̄д Хата сери киниларытянь кирьдярх ёгюнянь Ойгосунх кинеха дисёлё аста: арай сотору улахх ханх тесинях. к̄е Кёрькютъ тосулата, кини да тосута кырдыкх, кини билярь, кырдыгы этярь дёнь, эсиги итягахёхкитинь нсинь. к̄ѕ Бу колбутх, Т. суруга боланх келлинь дёнь: угога кинена альдисанэ суўога. к̄з Эме икикинь Т. суруга этярь: дисёлё аспыттарынх кёрёхтярх дёнь. к̄и Бу генна Йосифх

Аримафейтанх

Аримафейтанъ, Йудейдартанъ куттанарынъ исинь, Инсусъ киеталлань юёржначчитжъ, Пилаты кёрдёшютжъ Инсусъ угогунъ ылзгынъ. Пилаты сёкюлжтжъ: Кини келжнь Инсусъ угогунъ ылла.

ѧ.ѳ. Никодимъ да, урутъ Инсуска тюнь сылдсыкытъ, келжнь сюсь фунта керигинь смирна алой иккини кумкужнъ, агалла.

ѧ Инсусъ угогунъ ылларъ, тангаска сулатылларъ ютё сытгары кытта, Йудейдаръ кёмёрь колуларынанъ.

ѧа Тараччы тардыллыбытъ сиригярь бертоградъ кара, солъ бертоградка сапа гробъ кара, сукку гробка хаелинъ-да кимь-да урулла линъ кара.

ѧб Йудейскай патницатынъ тусутаръ, гробка чутасытганъ, сонно Инсусу урдуларъ.

Глава к.

ѧ Субботалартанъ бирьдаригярь Мариж Магдалина эрьдж, харага карыгаръ, гробка келлж: арай кёрдё, гробтанъ тасъ ылыллыбытынъ.

ѧб Ну боллагына, сюрьдж, Симонъ Пётурга, Инсусъ да тапгакытъ, атынъ юёржначчинкж келжнь, этгж киниларьга: Ян Тоёну гробтанъ ылбытгаръ, ханна да урбуттарынъ киниш, кильжшинь.

ѧг Пётуръ атынъ да юёржначчи тахсанларъ, гробка каранъ истилярь.

ѧд Иккень бирьгж сюржнь испитгярж: Онтонъ бирь юёржначчи Пётурдагаръ тургенникъ сюржнь, гробка урутъ келлж.

ѧе Этёёнь да тангасж-эре сытарынъ, кёрькютъ: Олъ-да-гынаръ кирьжатжхъ.

ѧѕ Кини кеннитганъ Симонъ Пётуръ келжнь, гробка кирьдж,

арай согогохх тангасх сытарыих,

з Кини да басыгарх барх платы, тангастанх ураты, кирь сирьгх тусла суллиих сытарыих кёрькють.

и Оччого урутх да гробка кельбить кирь юёрмяччи кирьдя, кёрьдё итжгайдж дляник.

д У. сурутуих кильжтахтарь эбжть, ёлькютгарытань кини тиллёхь тустах день.

і Юёрмяччиларь эме безларинь деккн кардыларх.

аі Ларих тасырдса гробх аттыгарх туранх, ытабыта. Бу ыты турдагына, гробх исигарь эиёёень,

бі Арай, Иисусх утога сыпыытх сиригарь, кирьдаринь басыгарх, кирьдаринь агагыгарх олорорх юрюнь тангастахх икки ангелы кёрёрь.

гі Киниларь эттиларь кинеха: дисахтарх, того ытыгыих? эттгж киниларьга: ли тоёммуих ылбытгарх, ханна да кинини урбуттарыих, бильжапинь.

ді Ланы этжнь, тёттёрю да хансанх, арай бу Иисусх турарыих кёрькють: Онтонх бу Иисусх коларыих день, бильжатгж.

ёі Иисусх эттгж кинеха: дисахтарх! того ытыгыих? кими кёрьдюгюнь? Онтонх кини, бу бертоградарь коло день, сананх, эттгж кинеха: тоёих! эиь ылкытгых коллярх кинини, киллярь инеха, ханна урдугх кинини: минь ылэлих кинини.

зі Иисусх эттгж кинеха: Лариж! Онтонх кини хансанх эттгж кинеха: Раббуни, ити ата, Юёрмгяччи!

зі Иисусх эттгж кинеха: сыстыма инеха, Безлих Агабарх ытганх тахса ликиинь; хата минь кратгтарбарх барагыих эть киниларьга: Безлих Агабарх эсиги да агагытыгарх, Безлих Тангарабарх

рабарх эсиги да Тагарагытыгарх ытттанх тахсабыих дёнь .

Кн Мариа магдалина келянь, юёрмаччиларыга киллярьда, ан тоёну кёрдюль, маны да минеха эття дёнь .

Кл Солх кюнь, суббота-лартанх бирьдярингярь, киеся карыгарх, кини юёрмаччиларя мунностукутх дюселярнинь аннара, Юдейскай куттальиих исинь, хатананх турдахтарына, Инсусх келянь, Орголоругарх турда, Олгенна эття кинилярыга : эе эсеха .

Км Маны этянь каранх, кезгинь атагыиих, нингинь Оёгосуиих да кёрьдёрьда кинилярыга . Юёрмаччиларь, Ан Тоёну кёрённёрь, юёрьдюлярь.

Кн Инсусх эме эття кинилярыга : эе эсеха ; Агамх Нингинь ыпытх быстытынанх, минь да эсигини ытабыих .

Ко Маны этянь баранх, юрьда, Олгенна эття кинилярыга: Сватой тыны ылыгх.

Кп Кимеха анларыиих халлярэхкытх, халларыллэхтара, Онтонх кименинь тутохкутх, тутуалохтара .

Кр Юнордуга нкинттянь бирьдярх, Диднмх аттахх, Фома дёнь, Инсусх келлягинях, суога кинилярн кытта .

Кс Сорохх юёрмаччиларь эппинттярх кинеха: Ан Тоёну кёрьдюкють дёнь . Онтонх кини этттх кинилярыга: кини нингигярь тогосо касыих кёрё-ликнинх, семюжкинь тогосолорхк астарыгарх ура ликпинх, нингинь да кини Оёгосуиих исигярь ура ликпинх, итягаемь суога .

Кт Агысх хононх, кини юёрмаччиларх эме исирьдсях баллара, Фома да кинилярн кытта . Аниара хатылахх турдахтарына, Инсусх келянь, кинилярь Орголоругарх турда, Олгенна эття : эе эсеха !

Ку Бу генна Фомага эття: семюгинь манна агалягтыих

ликкинь кёрь ; ылгинь да агалангтыих , ух мин Оёгоспох : итжгайкать колума, хатта итжгамрь кох .

ѯки Фома этта кинеха : Ай тоёнумх миня , Тангарамх да миня !

ѯк.ф. Иисусх этта кинеха : Ылгинь кёрькюгюнь нсинь , итжгайдинь , кёрюмих итжгайкиттарь толору дюоллохторх .

ѯл Иисусх Гюэтинь юёржняччиламринь нинилярнгарь атыих да элькахь дюнкти суоллары Онгорбута , Олорх бу книгаларга суруллубатахтара .

ѯла Онтонх бу суруллубута , итжгаёхкитинь нсинь , Иисусх Христосх Тангара Уолла, карх дёнь , итжгажгитть да тыныахх болохкутунх нсинь кини атыгарх .

Глабѣ ѯка .

ѯа Бу генних Иисусх эме кюэтинь юёржняччиларнгарь [ёлькюттарытжик тилляжик карлих] Тиверидскай кажгалга кёсюних : Онтонх кёстюкють майгыта маниых .

ѯб Симонх Пётурх , Диднмих аттахх Фома , Кана Галилейскайтанх Нафанаилх , Зекедей уоллтара , атыих да ики кини юёржняччиларытжик кирыгх каллара .

ѯг Симонх Пётурх этта : калыкты карлыих . эттилярь кинеха : киеиги да энгинь кытта карлыкытх . Карлинярх готору Огочого кирьдилярь ; Олх да гынярх , сох тюнь тугу-да туппатылярх .

ѯд Сарыигыкытыгарх Иисусх кытыга тужкута : юёржняччиларь кильбатиларь , бу Иисусх дёнь .

ѯе Иисусх этта киниларыга : Оголорх ! тохх-эме асылыкх барх болярай эсеха ? манэха эттилярь кинеха суохх .

ѯѕ Онтонх кини этта

киниларьга : ютюгх илами онгочо уго ётгтюнань , чче булто̄хкутх. ютгтюларь, арай калыкх элькэгиттэнь кы̄зэнх тасаркатыларх Ону .

з̄ Йисусх тяптырх юёрэняччитэ эгтэ Пётургэ : ку Йи Тоёнх . Симонх Пётурх истань , ку Йи Тоёнх дэнь , тэнгасынанх курдананх каранх , [сыгынинэхх кара кэчь] бэлгалга тюсгэ .

ӣ Йнгонх сорохх юёрэняччиларь , калыкгахх илами согоетгонпорх, онгочононх келиларь ; кытытгэнх кырага суохх каллара кэчь , арай икки сось лакоть керпгэ .

д̄ Кытыга тахсанх баранпарх , оттуллубутх уотту кёрьдюларь Олх юрьдюгарь калыкх сытарынх , хлебы да буллуларх .

і̄ Йисусх эгтэ киниларьга: аны тупшутх калыкгарганх агаланх кулугх .

а̄і Симонх Пётурх баранх, сось кесуонх юсь улаханх калыгынанх тгокусх толору илами кытыга тасарда : сигичча да калыкх барыгарх , илиль кычтыкага .

к̄і Йисусх эгтэ киниларьга : келэгиттэ , Обедайдапх . Онгонх юёрэняччиларьгэнь тголлопнорх бирьдэрэ даганы пиппата киниии : эпь килгиний дэнь ? билэнь туранх , ку Йи Тоёнх дэнь .

г̄і Йисусх келлэ , хлебы да ылапх бэрьдэ киниларьга , балыгы да солкурдукх .

д̄і Чче ку Йисусх, ёлькютгарьгэнь тиллэнь , Бэгтинь юёрэняччиларигарь юсюсь бёстёрё .

е̄і Обедайданх эрьдэхтарипэ, Йисусх Симонх Пётурга эгтэ : Симонх Йонинх ! калардагарх Ордукх гаптыгынх ду минтинь ? эгтэ кинеха : Онпукх , Йи Тоёнх ! эпь билэгинь , энгинь гаптыкынх дэнь . эгтэ кинеха : минь

агнецтарбынх мāна .

31 Йккисинь эме эттā кинеха : Симонх Йонинх ! минигинь таптыгынх ду? эттā кинеха : Оннукх, Ăи Тоёнх ! энь билāгинь, энигинь таптырбынх дāнь . эттā кинеха : минь Обцаларбынх мāна .

32 Юсюсюнь да эттā кинеха: Симонх Йонинх ! минигинь таптыгынх ду? Пётурх кутуруйда , юсюсюнь эппитигарь кинеха: минигинь таптыгынх ду дāнь? Олгенна эттā кинеха: Ăи Тоёнх! энь барытгынх билāгинь; энь билāгинь, энигинь таптырбынх . Йисусх эттā кинеха : минь Обцаларбынх мāна .

33 Ăминь, аминь этāбинь эеха : эдерь эрьдāхкинā , кеэнгх курданагигынх , ханна багаркыккарх сыльдсыкытыгх ; Онтонх кырыйдāхкына , илигинь уноңгх; атынх да энигинь курданх баранх , ханна багаркакынх, Оно ильдисē карэга.

34 Онтонх маны этāнь, биллāрьбитā , хāм ёлёрюнāнь Пётурх Тангараны слакага ытэрэга. Онтини да дāнь баранх, эттā кинеха : катысанх сырытх минигинь .

35 Пётурх хансанх каранх Йисусганх таптанарх , кинсāгиги да асырга Йисусх тёсюгарь бюктāнь , Ăи Тоёнх ! энигинь атыланх кēржчи кимий дāнь ? кинпытх юёржначчиги, кини кенниттāнь исāринь кёрёрь .

36 Кинини кёрёнь , баранх Пётурх, Йисуска эттā : Ăи Тоёнх ! Онтонх ку кини тугуй ?

37 Йисусх эттā кинеха : келēхпарь дēри , кини барх коллунх дāнь , багарарх коллунына , Оноха тохх карый эеха ? энь катысанх сырытх минигинь .

38 Сýбу тылх доготторугарх тийдā, солх юёржначчи ёлё сýога дāнь : Онтонх

Йисусѣ эпиѧтѧга кинеха: ѣлѣ суѳога дѣнь ; арай эппить : келѣхпѧрь дѣри ⁊ кини карх кологутарх кагарарх коллахпына ⁊ онога тохх кѣрый эеха ?

кд Сукъ юѣрмяччи ⁊ ку тусунх госуланх ⁊ сурүйда маны : билѧбинь да ⁊ кини госулура кырдыкх дѣнь .

кѣ Йтыны да эльбѧги Йисусѣ онгоркута карх : солх тусѣ тусла сурулукута кѣра колларх ⁊ саныкынх ⁊ сурулукутѣ сурүктары кеэтѧ кючюнь анх дойду катарэ суѳога ѧтѧ дѣнь . Ямінь .

Конéцъ сѣже ѡ Іѡáнна сѣáгѡ Єѵ҃ґлїа .

10—